

HISTOIRE
DE
L'ACADEMIE ROYALE
DES
SCIENCES
ET
BELLES LETTRES.

ANNEE MDCCLIV.



A BERLIN.

CHEZ HAUDE ET SPENER,
Libraires de la Cour & de l'Académie Royale.
MDCCLVI.

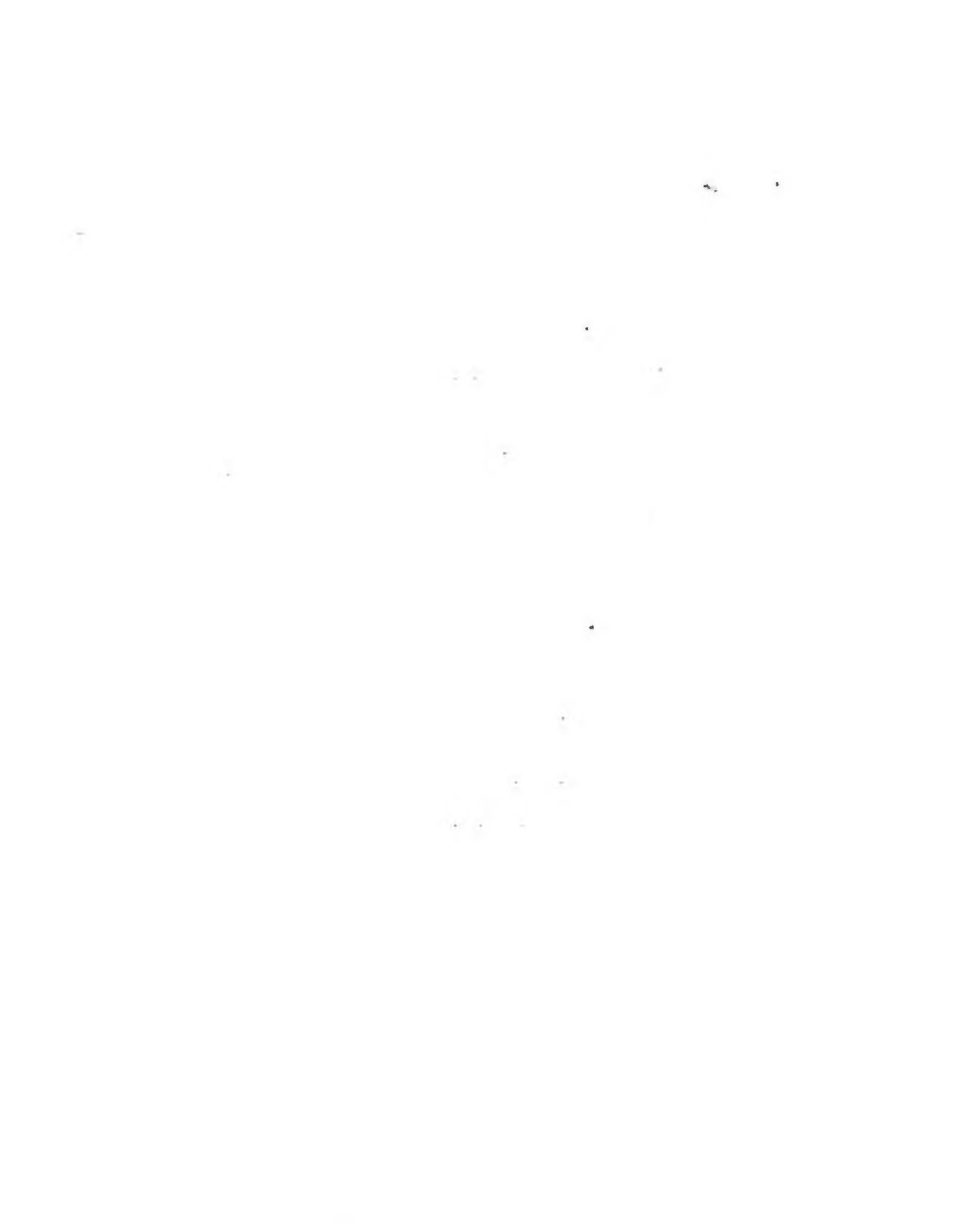
Permis d'imprimer.

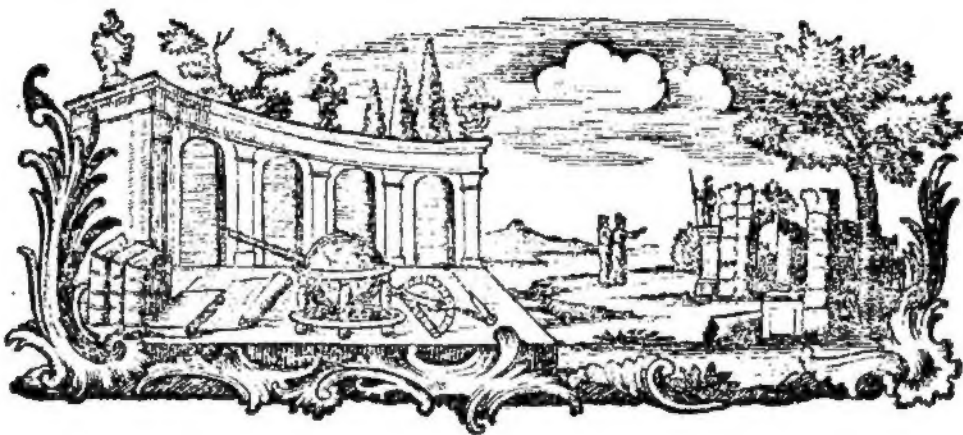
P. L. Moreau de Maupertuis,
Président.

M É M O I R E S
D E
L'ACADÉMIE ROYALE
D E S
S C I E N C E S
E T
B E L L E S - L E T T R E S.

*CLASSE DE PHILOSOPHIE
EXPÉRIMENTALE.*







RECHERCHES

SUR L'USAGE PRÉTENDU DANGEREUX DE LA

VAISSELLE DE CUIVRE DANS NOS CUISINES.

PAR M. ELLER.



Il y a quelques années seulement, qu'on a commencé à décrier, comme très-nuisible, la vaisselle des cuisines faite de cuivre ; & cet avis s'étant répandu très-rapidement presque dans toute l'Europe, on n'a fait depuis que condamner comme empoisonnés les alimens, ou les mets, qu'on ose préparer dans les vaisseaux de ce métal ; & au lieu d'en faire la recherche comme il faut, tout le monde ajoute foi à ce bruit, on tache d'éloigner à jamais le cuivre de la batterie de cuisine, & on en défend l'usage, après qu'on s'en est servi fort paisiblement pendant trente Siècles, ou environ.



Cependant il me semble que la chose mérite qu'on y fasse des réflexions plus mûres, avant que de se laisser entraîner avec le vulgaire. Il est facile de prouver, qu'aucun de tous les métaux n'a soutenu chez les Anciens une réputation plus distinguée que le Cuivre, ou l'Airain, & les compositions métalliques, qu'on en fait, savoir le Leton & le Bronze. La première monnoye qu'on battit à Rome étoit de cuivre, ou d'airain; d'où est venu le nom d'*Ævarium*, ou Trésor public; & les Romains se sont contentés uniquement de la monnoye faite de ce métal pendant les cinq premiers Siècles de la fondation de Rome; ce ne fut qu'après la défaite de *Pyrrhus*, l'an de Rome 483. qu'on commença à battre des especes d'or & d'argent.

L'origine, ou la découverte du Cuivre, brille aussi d'un certain éclat; on le consacra à cette belle Etoile qui embellit le crépuscule, & que nous connoissons sous le nom de *Venus*; laquelle on crut présider à sa génération: du moins prétend-on que l'Isle de *Chypre* est la commune patrie de la Divinité Payenne de ce nom, & de notre métal, celui-ci ayant été tiré en premier lieu des entrailles de la terre de cette Isle, dans le tems que la Déesse des Amours sortit des ondes qui l'environnent; & c'est apparemment cette tradition qui fit que les Anciens nommerent le Cuivre *Æs Cyprium*, & dans la suite *Cuprum*. Les Romains encore, & avant eux les Grecs, lorsqu'ils jugeoient à propos d'immortaliser la mémoire de quelques Héros, qui avoient rendu des services éclatans à la patrie, confioient la ressemblance de ces grands hommes à la fonte de ce métal que nous voyons braver la corruption depuis les Siècles les plus reculés. De là nous viennent encore ces précieux monumens de l'Antiquité, & ces chefs-d'œuvre de l'art de la fonderie, dont Rome & l'Italie nous éblouissent, & qui en même tems éternisent la mémoire des grands.

* *Paus. Ellac.* Artistes de la Grece & de l'Italie, comme les *Phidias*, les *Polycletes*, l. 6. & in At- les *Myrons*, les *Leontins*, les *Lyfippes*, les *Euthycrates*, les *Praxite-* ric. l. 1. &c.
 ** *Plin. Hist. nat.* l. 34. *Plinie* ** donnent le récit le plus circonstancié.



Ce n'est pas tout ; l'Histoire sainte nous enseigne que Dieu, lorsqu'il donna ses ordres à *Moyse*, de quelle maniere il devoit construire le Tabernacle d'assignation & l'Arche de l'alliance, lui apprit en même tems la construction de l'Autel des Holocaustes, ordonnant tout exprès, *Exode c. 27. v. 3. & c. 38. v. 2.* que tous les utensiles de cet Autel, comme les chaudrons, les racloirs, les bassins &c. devoient être d'airain, ou de cuivre ; ce qui fut exécuté aussi par *Bezaleel & Ahaliab*, qui étoient sans doute les plus grands Artistes dans ces sortes d'ouvrages, puisque selon l'*Exode c. 31. v. 2.* ils étoient instruits par l'Esprit de Dieu même. Parmi les arrangemens encore, qui concernoient la maniere dont les sacrifices se devoient exécuter, Dieu ajoute, *Exode c. 29. v. 31. &* dit à *Moyse* : „ Tu prendras le „ béliet de consécration, & tu feras bouillir sa chair dans le lieu saint, „ & *Aaron & ses fils* mangeront à l'entrée du Tabernacle d'assignation la chair du béliet ; „ & dans le *Levitique c. 6. v. 15.* il ordonne : „ Qu'on levera une poignée de la fleur de farine du gâteau & de son huile, &c. ajoutant, qu'*Aaron & ses fils* mangeront „ ce qui en restera. „ Or tous ces vaisseaux, dont se servoit le Sacrificateur sur l'Autel des Holocaustes, étoient d'airain, ou de cuivre, comme nous venons de le voir, & étant sacrés avec la sainte huile & dédiés à Dieu comme des choses très-saintes, selon l'*Exode c. 30. v. 28. 29.* il n'est pas permis de croire, que la divine Sagesse eut choisi pour son service sacré un métal tel que le cuivre, s'il cachoit dans son sein un poison si redoutable : d'autant plus qu'il fut ordonné, qu'*Aaron & ses fils* devoient manger la chair de ce béliet de consécration, aussi bien que le reste des gâteaux cuits & préparés dans ces sortes de vaisseaux. Ce n'étoit pas faute d'avoir des meilleurs métaux pour cet usage, puisque l'or & l'argent furent tellement prodigués dans la construction & l'embellissement du Tabernacle & de l'Arche de l'alliance, qu'on a de la peine de comprendre la présence de tant de trésors en or & en argent chez un peuple exilé qui avoit été esclave en Egypte, & qui se trouvoit alors au milieu d'un vaste desert du plus ingrat pays de l'Univers.



Ajoutons à tout cela , que les Médecins les plus experts dans la Chymie n'ont jamais pu découvrir un poison, ou quelque chose d'approchant à un véritable vénéin, dans le cuivre bien purifié de tout corps étranger ; au contraire, il y en a plusieurs qui ont tâché d'y trouver quelques remèdes d'un effet sûr & approuvé par l'expérience. *Aretæus*, ce fameux Médecin Grec, s'est déjà servi du cuivre dans la guérison du haut mal, & même dans les mouvemens convulsifs des enfans (*). *Van Helmont*, ce savant Chymiste, ne balance point de nous assurer, qu'il avoit trouvé dans le cuivre un remède excellent dans la plûpart des maladies chroniques ; & quoiqu'il ait caché sa véritable composition, il ne laisse pas d'en donner la description, conçue à peu près dans ces termes : „ *Ens sive ignis Veneris*, c'est à dire, „ l'Etre ou le feu de cuivre, n'est point cet esprit du vitriol de cuivre, quoique rectifié même à l'excès ; c'est plutôt le soufre volatil de ce métal sous la forme d'une huile verte, plus douce que le miel, irréductible à sa première substance métallique, entièrement séparée de sa portion mercurielle, à laquelle on pourroit néanmoins rendre la forme métallique d'un nouveau métal anonyme d'une couleur d'argent „ &c. Le fameux *Robert Boyle* approuve ce remède en nous donnant la composition de son *Ens Veneris*. Les Auteurs Pharmacologistes, comme *Schröder*, *Zwelfer*, *Angeli Sala*, *Hofman*, &c. nous donnent la composition de plusieurs remèdes dans lesquels entrent quelques préparations de cuivre, surtout l'*esprit de verd de gris*. D'ailleurs certains Médicamens, que nous connoissons sous le nom de *Teintures Lunaires Antépileptiques*, ne sont autre chose qu'une solution du cuivre tirée par l'*esprit vineux du Sel Ammoniac*, de l'argent qui cache encore un peu de l'alliage de cuivre. Et qui est-ce qui ignore l'usage fréquent & le bon effet de la *Teinture des métaux* dans les maladies secrètes ? Cependant cette Teinture n'est autre chose que l'*Extrait des Scories du regule de l'Antimoine*, de l'*Acier*, du *Cuivre* & de l'*Etain*, & on n'a jamais vu une

(*) V. libr. 1. de morbis acut. cap. 5. pag. m. 84. Edit. ult. in. fol. Lugd. Batav. 173 5.



une opération équivoque, ou pernicieuse de ce remède. Je passe sous silence plusieurs onguens, & autres médicamens des Chirurgiens, ou les préparations de cuivre sont les principaux ingrédiens, & qui leur sont d'un bon secours. Il suffira d'alléguer encore l'expérience consommée de mon Précepteur pendant plusieurs années, le savant *Boerhaave*, auquel tout le Monde accordera sans doute une connoissance achevée des Simples, & des autres matériaux qui composent les remèdes. Si ce grand Médecin & très habile Chymiste avoit jamais pû découvrir une action destructive, approchante de l'opération d'un poison, il auroit bien eu garde de nous enseigner un remède tiré du cuivre par l'*Esprit du Sel Ammoniac*, ayant sans doute appris par l'expérience, que cette Teinture du cuivre étoit un puissant diurétique, qui fond les glaires & la pituite qui menacent de suffoquer les Cachectiques & ceux qui sont attaqués de l'hydropisie. D'ailleurs le *Docteur William Henry*, dans sa Description des Mines, ou Sources de Cuivre du Comté de *Wicklow* en Irlande, nous apprend, que les ouvriers de ces sources de Cuivre, & beaucoup d'autres gens, boivent fréquemment de cette eau sans en éprouver aucune suite facheuse, étant un Spécifique pour différentes maladies, particulièrement pour toutes les éruptions à la peau. On remarque que la Livre de cette eau contient à peu près une Drachme de Cuivre bien dépuré.

Mais tout ceci ne sera peut-être pas suffisant pour convaincre ceux qui tiennent trop aux préjugés vulgaires que les assurances publiques ont fait naître, du danger que l'usage de la vaisselle de ce métal pourroit causer. C'est pour cette raison que j'ai fait toutes les réflexions nécessaires jointes à l'expérience, pour me convaincre premièrement moi-même, & pour me débarrasser aussi de tout préjugé que je reproche aux autres, avant que de déterminer en quoi l'usage des vaisseaux de cuivre sera indifférent, & de quelle manière il pourra devenir nuisible. Mais, avant que de détailler les expériences en question, j'ai jugé nécessaire de remarquer auparavant quelques phénomènes, qui dans cette vue regardent tous les métaux en général.

On



On fait, & chacun pourra facilement l'éprouver par l'expérience, que généralement tous les métaux pris dans leur état pur & naturel, n'impriment aucun goût remarquable à la langue, même quand on les a broyés ou raclés aussi menus qu'il est possible ; ce qui prouve que la salive n'en peut rien dissoudre, ni les autres liquides de notre corps, si on en excepte les aigreurs dont les estomacs de quelques personnes sont souvent surchargés, qui peuvent dissoudre alors quelque chose des métaux imparfaits, surtout le fer & le plomb ; ce que la limaille de fer ou d'acier, prise intérieurement, nous apprend, parce que la dissolution de ce métal se manifeste après par sa couleur, lorsqu'elle est rejetée par la voye ordinaire : mais les personnes destituées des aigreurs de l'estomac, rendent ce métal sans avoir été entamé, ou qu'il ait souffert presque le moindre changement. Il n'y a donc que les métaux dissouts, & réduits, (soit dehors ou dedans notre corps,) en forme saline ou virriolique, qui puissent se mêler avec les liqueurs telles que la masse fluide de notre sang. Cette production saline, ou virriolique, de tous les métaux en général, se manifeste par un goût adstringent, fort âpre, dégoûtant, & quelquefois caustique même & corrosif, selon la qualité du dissolvant qu'on a employé pour cet effet.

Personne n'ignore l'usage sûr, & pour la plupart salutaire, du Vif argent, ou du Mercure, tel qu'il existe naturellement, & sans la moindre préparation chimique, quand il est pris intérieurement dans plusieurs maladies du corps humain ; sa dose excessive n'a pas été trouvée nuisible, quand même on l'a augmentée jusqu'à huit ou douze onces pesant, pour la faire avaler dans cette maladie désespérée qu'on nomme *la passion iliaque*, ou *le miserere*. D'un autre côté, ce même Mercure, dissous dans l'*Esprit acide du Nitre*, & précipité par l'évaporation en poudre rouge, devient un corrosif assez puissant, de sorte qu'on ne l'emploie qu'extérieurement pour dissoudre & emporter la chair morte & la callosité des ulcères ; c'est pourquoi la dose la plus petite causeroit des symptômes fâcheux, si quelqu'un ha-



zardoit de le donner intérieurement. Ce même métal dissous dans l'*acide du Vitriol*, & converti en *Turpeth*, ou *précipité blanc*, devient un corrosif encore plus nuisible que le précédent. Et le Mercure lié & uni par la sublimation avec l'*acide du Sel commun*, ou *marin*, sous le nom de *Sublimé corrosif*, devient le poison le plus redoutable connu dans l'Univers par sa force corrosive & détruisante. Aussi n'est-ce pas le Mercure seul parmi les métaux, qui par les dissolvans minéraux souffre un changement si étrange ; le métal le plus bienfaisant, & reconnu pour tel depuis longtems, le Fer, lorsqu'on le dissout dans l'*acide du Nitre*, quoiqu'on ait ôté ce dissolvant corrosif par l'évaporation, acquiert néanmoins un si haut degré de corrosion & de causticité, qu'on sent un charbon allumé sur la langue, quand on y en met seulement autant que la pointe d'une épingle peut en porter. Mais que dira-t-on de ces métaux parfaits de l'or, & de l'argent, dont les Adeptes se flattent de tirer cette *Panacée*, ou ce remède universel, par le moyen duquel ils nous flattent de pouvoir vivre nombre de Siècles, à l'imitation de leur Confrères, les *Moriènes*, les *Flamels*, les *Artephius*, &c. ? Nous voyons cependant, que, nonobstant cette matiere parfaite & incorruptible, que ces deux précieux métaux, (selon le sentiment unanime de ces Artistes,) renferment dans leur centre, ce trésor bienfaisant, dis-je, n'empêche pourtant pas, qu'ils ne se laissent gâter par les *acides minéraux susdits*, & qu'ils ne deviennent des corrosifs si redoutables que toute leur force *panacéistique* ne sauroit les vaincre.

Je viens de faire cette petite digression, uniquement dans l'intention de montrer, que la corrosion caustique & vénimeuse des métaux dépend presque uniquement des dissolvans par lesquels ils ont été changés en sels, ou en vitriols, dont la conclusion naturelle s'ensuit : Que tel métal, qui n'est pas dissous dans quelques acides minéraux, & qui permet une dissolution d'un dissolvant pris d'un autre règne de la Nature, n'acquiert pas une qualité vénimeuse proprement dite par une solution de cette nature ; quoiqu'on ne sauroit éviter par là cette adstriction plus ou moins âpre, dégoûtante, & nuisible en trop grande



quantité, qui est si naturelle à tous les métaux dissous, & qu'on ne sauroit même corriger dans le fer, lorsqu'il est délié dans quelque jus acide des végétaux, constituant néanmoins un bon remède, & souvent d'un grand secours dans plusieurs maladies. Même le feu seul, convertissant les métaux imparfaits en chaux, leur imprime cette âpreté adstringente & nuisible, lorsqu'on voudroit s'en servir intérieurement en trop grande dose.

Pour prouver encore davantage ce que j'ai avancé jusqu'ici, & pour en faire l'application à notre métal, savoir au Cuivre, je m'en vais donner un petit détail des recherches que j'ai faites par les expériences les plus nécessaires à ce sujet. J'avouë, que depuis qu'on a décrit ce métal comme trop dangereux pour s'en servir dans les cuisines, je faisois d'abord mes réflexions, que non seulement les brasseurs de bière & les distillateurs d'eau de vie s'étoient toujours servis de chaudières & d'alambics de cuivre, sans qu'on se fut aperçu du moindre inconvénient, ou d'une mauvaise qualité imprimée par ce métal aux boissons préparées dans ces vaisseaux depuis tant de siècles, sachant d'ailleurs, que c'est seulement la quantité, & non pas la qualité, qui en est nuisible aux buveurs immodérés. Mais il me venoit en même tems aussi dans l'esprit, que les Apoticaire se servoient toujours de chaudrons & de casserolles de cuivre pour y faire bouillir leurs Tisanes & potions médicales, aussi bien que les Extraits & plusieurs herbes & racines, dont la décoction traîne plusieurs heures avant que les Extraits gagnent cette consistance épaisse qu'il leur faut pour être conservés; & nonobstant ces opérations journalières des Apoticaire, faites par le moyen des vases d'airain, les Médecins n'ont jamais remarqué un mauvais effet communiqué par là aux remèdes préparés de cette façon. D'ailleurs le raffinage du Sucre, où cette moëlle mielleuse des cannes des Indes entre tant de fois dans des chaudières de cuivre, avant qu'elle ait acquis ce degré de pureté, nous doit convaincre par son goût & par sa blancheur luisante, que ce métal n'a rien communiqué à cette drogue qui puisse altérer le goût & la couleur, effet qui en de-



devoit suivre absolument si la moindre solution du cuivre y avoit été mêlée.

Quoique tout ceci m'auroit déjà suffisamment convaincu , que l'usage de la vaisselle de cuivre ne devoit pas être si pernicieux par rapport à notre santé, qu'on a tâché de nous le persuader, j'ai néanmoins voulu faire le Cuisinier moi-même , & examiner de près les productions en qualité de Chymiste, pour pouvoir mieux combattre les préjugés, & en faire le rapport au public. Pour cet effet je me suis procuré deux chaudrons, neufs, l'un de cuivre rouge, l'autre de léton, ou de cuivre jaune; j'y ai fait bouillir plusieurs choses tant liquides que solides prises des végétaux & des animaux, & généralement de toutes sortes de choses dont les Cuisiniers se servent à l'ordinaire pour préparer leurs mets. Il s'agissoit de découvrir exactement les petites molécules métalliques, pour voir s'il s'en détacheroit quelques unes des chaudières pendant la décoction, & déterminer leur quantité. Pour ce qui regarde les choses cuites, tout à fait liquides, la simple évaporation de l'humidité me parut suffisante pour ramasser ce qui pourroit rester des atomes du cuivre, si la décoction en avoit détaché quelques uns, quoiqu'avant l'évaporation, l'*esprit de Sel Ammoniac* versé en petite quantité dans ces sortes de bouillons, découvrit déjà, par le changement de la couleur, ces sortes d'atomes. Mais les choses cuites plus solides & épaisses demandoient une autre manœuvre; j'étois obligé d'évaporer premièrement toute l'humidité, de calciner le reste dans un creuset, & de le convertir en cendres pour en tirer les parties de cuivre par un dissolvant convenable. De cette manière j'étois sûr, qu'il ne m'en pourroit pas échaper la moindre molécule. Aussi suis-je allé par degré en commençant par les expériences les plus simples; je fis bouillir de l'eau de puits la plus pure pendant deux heures, mais l'ayant versée dans quelques vaisseaux de verre, je n'y pus pas découvrir la moindre empreinte de cuivre, ni par le goût, ni par l'examen chymique.

Quatre Onces de Sel commun, que je fis bouillir avec cinq livres d'une eau bien dépurée de la terre calcaire par la décoction, dans le



chaudron de cuivre rouge, me fournirent après l'évaporation une es-
pece de poussiere, de laquelle le Vinaigre distillé sépara vingt grains
d'une espece de *Verd de gris* ; mais une pareille quantité d'eau & de sel
cuite dans le chaudron de léton montra seulement une foible nuance de
couleur verdâtre ; ce qui marque, que la terre mercurielle du *Zinc*,
qui réside dans sa mine, la *Pierre calaminaire*, & qui a changé le cui-
vre rouge en léton, a trop rempli les pores du cuivre, pour que le
Sel commun y puisse trouver entrée.

De deux mesures, pesant cinq livres, d'une bonne bierre faite d'or-
ge & le houblon, que je fis bouillir pendant une heure dans mes chau-
drons, après en avoir fait évaporer l'humidité, & calciner le reste en cen-
dres, j'en ai fait bouillir une portion dans l'*esprit de Vinaigre*, & une
autre dans l'*esprit de Sel Ammoniac* ; mais ni l'une, ni l'autre, ne mon-
troit cette belle couleur de Saphir, qui est si particuliere aux solutions du
cuivre : au contraire je n'ai séparé après l'exhalaison de ces dissolvans,
qu'un peu de matiere épaisse, couleur de paille, transparente à la cha-
leur, mais qui se fouilloit dans la suite par l'attouchement de l'air, à cause
de l'alcalescence des ingrédients végétaux dans la calcination.

La même chose m'est arrivée avec le lait que je fis bouillir en pa-
reille quantité, & que je traitai de la même façon que la bierre dans l'ex-
périence précédente. L'extrait des cendres, par les dissolvans susdits,
ne montrait qu'une coagulation pâle, blanchâtre, que l'air mouilloit un
peu, mais dans laquelle je ne découvris pas la moindre marque d'ato-
mes de cuivre.

Une pareille quantité du Vin blanc de France, savoir cinq livres
dans chaque chaudron, que j'avois fait bouillir pendant une heure, ne
montrait, dans le chaudron de léton, presque aucun phénomène diffé-
rent des précédens. L'extrait des cendres du Vin cuit dans le cuivre
rouge, au contraire faisoit une foible couleur d'un bleu verdâtre, dans
laquelle, après l'évaporation de son dissolvant, (*l'esprit du Sel Ammo-
niac*), je trouvai vingt & un grains d'une espece de *Verd de gris* pâle.
Mais le peu de cendres pâles, tirées de l'Extrait du vin cuit dans le
chau-



chaudron de l'èton , refusoient absolument une réduction métallique, même sur le charbon à la pointe d'une flamme soufflée par une petite canule à souder.

Je pris ensuite trois livres de bœuf avec la quantité requise de sel, en ajoutant encore des choux & des carottes ; je fis cuire le tout dans le chaudron de cuivre rouge pendant quatre heures, & je passai de plus le bouillon par un linge, par lequel, en l'entortillant, comme il faut, je fis passer aussi tout ce qu'il y avoit de liquide dans la viande & dans les légumes ; tout ce jus étant évaporé ensuite, je convertis en cendres ce qui en restoit, pour tâcher d'extraire les petites parties de cuivre, s'il y en avoit quelques unes de détachées ; mais quoique l'*esprit de Sel Ammoniac* eut bouilli quelques heures dans une phiole à long tuyau avec les cendres, il n'étoit teint que d'un foible céladon ; & cette couleur se perdit encore, à mesure que l'esprit se dissipa par l'évaporation, de sorte qu'il n'en restoit qu'une belle coagulation blanche, un peu saline, & presque transparente.

Pour une nouvelle expérience je pris du lard avec des poires & des pommes coupées en quartiers, que je fis cuire comme le menu peuple est accoutumé de faire, pour s'en préparer un plat assez friand ; je pris ensuite tout le jus, comme dans l'expérience précédente, & je procédai de la même manière par l'évaporation, par la calcination, & par l'extraction des cendres ; mais je ne pouvois jamais attraper la moindre teinture de cuivre, ni par l'*esprit de Sel Ammoniac*, moins encore par l'*esprit de Vinaigre* : de sorte que l'évaporation de ces dissolvans ne montroit qu'une concrétion d'une matière blanchâtre, tirant sur le jaune, dans laquelle il n'étoit pas possible de découvrir autant de parties métalliques, qu'on auroit pu en estimer par le poids le plus léger.

A l'occasion de ceci il me vint dans l'esprit, que peut-être quelques végétaux doués d'une espèce de Sel volatil, approchant à la nature alcaline, pourroient dissoudre quelques molécules de mes vaisseaux de cuivre. Dans cette vue je fis bouillir de la viande avec des



oignons, de l'ail, des raiforts, &c. & ayant procédé comme dans les expériences précédentes, je n'obtenois pas la moindre marque d'une teinture dans les cendres que j'avois tirées de cette nouvelle décoction par mes dissolvans, par conséquent aucune dissolution métallique du cuivre que je cherchois. Une expérience semblable à celle-ci, où, au lieu des racines & de l'ail, j'avois mêlé la viande avec plusieurs sortes d'épicerie, me réussit de la même façon, sans que je pusse découvrir la moindre solution du cuivre.

Je me souvenois encore de certaine *Marmelade*, que le menu peuple en plusieurs endroits de l'Allemagne, prépare pour la manger avec le pain en guise de beurre ; on la compose du jus tiré des bayes de sureau mêlé avec des prunes, qu'on fait bouillir ensemble dans un chaudron de cuivre, en le remuant sans cesse avec un petit ais, ou planche fabriquée en forme de houë, jusqu'à ce que le mélange, par l'évaporation, que la décoction entretient, acquiere la consistance & l'épaisseur d'une *Marmelade*. J'en ai pris huit onces, que j'ai fait calciner dans un creuset ; je croyois pouvoir extraire de ces cendres quelques marques du métal, sur lequel ce mélange succulent & aigrelet avoit été frotté pendant plusieurs heures dans une chaleur bouillante : mais l'*esprit de sel Ammoniac*, avec lequel je fis bouillir les cendres, resta clair comme l'eau la plus pure, sans avoir souffert le moindre changement de couleur.

Il me restoit encore à essayer des poissons dans le chaudron de cuivre, qui est le vaisseau ordinaire dans lequel on les fait bouillir. Ce fut un brochet de trois à quatre livres, coupé en pièces, qui fut cuit avec son sel, comme il faut ; j'en exprimai tout le jus que je fis évaporer avec l'eau, dans laquelle il avoit été cuit jusqu'à siccité ; la pâte qui en restoit fut calcinée dans un creuset, & les cendres furent également éprouvées par les dissolvans, dont je me servois dans ces sortes d'expériences : mais n'y ayant pas remarqué la moindre teinture, je m'aperçus par l'évaporation, que ces dissolvans s'étoient chargés seulement d'une poussière blanche un peu saline, communiquée par les fels.

Pour



Pour ôter aussi toute crainte au beau Sexe, s'il lui arrive par hazard de boire sa boisson favorite, le Caffé préparé dans une Cafferiere de cuivre, j'ai fait l'expérience suivante, qui dissipera la crainte. Je fis bouillir trois onces de Caffé dans un chaudron de cuivre à la maniere ordinaire, & l'ayant fait reposer jusqu'à ce qu'il fut clair, j'en chassai successivement toute l'humidité par le feu; je convertis le reste en cendres par la calcination; mais, au lieu d'en extraire des atomes de cuivre par mes dissolvans, je n'attrapai que de petites lames, ou feuilles blanches & minces, attachées les unes sur les autres, d'un goût *alcalin*, comme le produit de la calcination d'une matiere végétale.

Comme j'ai remarqué auparavant, que l'eau seule avec le sel commun, lorsque je les avois fait bouillir ensemble dans le chaudron de cuivre, en avoit dissous quelques grains; j'étois un peu confondu de n'avoir pas rencontré une dissolution semblable dans mes décoctions des viandes & des poissons, où il entroit non seulement la même quantité de sel, mais dont la décoction avoit continué plus longtems. Après bien des réflexions faites là-dessus, je n'en trouvois d'autre raison, sinon que le sel commun, seul avec l'eau dépurée durant les cuissons, étant poussé sans cesse par le feu, agissoit avec force contre la surface du chaudron, au lieu que, quand il rencontre dans cette action des corps mucilagineux qui émoussent son acreté, comme la viande, les poissons, les légumes &c., il s'y arrête & s'enveloppe, comme à des corps qui sont plus faciles à dissoudre que le cuivre; & c'est pour cette raison sans doute, que je n'ai pas remarqué une solution de ce métal dans toutes mes expériences précédentes, où le sel trouvoit autre chose que le métal pour agir là-dessus.

Enfin, pour peu qu'on fasse des expériences semblables à celles que je viens de raconter fidèlement icy, on ne manquera pas de découvrir beaucoup de préjugés, vantés comme des vérités par rapport à l'usage nuisible du cuivre. Il y a des Auteurs qui soutiennent (*), que l'eau pure gardée une nuit seulement dans un vaisseau de ce métal,

en

(*) Voyez la Dissertation, *Mors in Olla*.



en montre d'abord la marque, lorsqu'on y verse quelques gouttes de l'*esprit de Sel Ammoniac*; mais, ni dans une telle eau, ni dans celle que j'avois fait bouillir auparavant dans un vaisseau de cuivre, & que j'y avois laissé refroidir, je n'ai pu rencontrer le succès de cette prétendue expérience. J'ai poussé encore plus loin cette recherche, en laissant refroidir le bouillon de quelques livres de bœuf bien cuites avec du sel commun dans un chaudron de cuivre; mais je n'ai pu découvrir la moindre marque d'une dissolution métallique, ni le changement de la couleur du bouillon, lorsque j'y avois mêlé l'*esprit de sel Ammoniac*; & avant ce mélange même je n'ai point trouvé le goût du bouillon altéré, moins encore âpre, ou dégoûtant; ce qui arrive seulement lorsque le *Vin*, le *Vinaigre*, ou le *Jus de Citron*, comme dissolvans acides du cuivre, y sont mêlés, pendant que la viande, ou les légumes cuisent dans ces sortes des vaisseaux, ou qu'ils y sont gardés trop longtems dans un endroit où l'humidité de l'air peut altérer ce métal, & en détacher un *Verd de gris*. Alors les mets préparés de cette manière reprochable, (où l'acide a dissous le cuivre,) ou qu'on a gardé dans ce métal, pendant quelque tems, pourront bien devenir nuisibles à la santé en causant des angoisses, des vomissemens, & autres accidens facheux. Et alors on aura un Emétique plus ou moins violent, selon la quantité du Verd de gris détachée du Cuivre, mais non pas une drogue qu'on puisse ranger dans la classe des poisons, ou proprement appelés vénéneux.

Au reste j'aurois souhaité, que quelques sçavans Médecins, comme *Lanzoni*, *Valisneri*, *Mauchart*, &c. eussent fait une recherche un peu plus exacte sur les circonstances des effets pernicieux causés par la vaisselle de cuivre qu'ils allèguent dans les *Ephémérides Germaniques*; & que ces Messieurs qui se sont récemment si fort déchainés contre l'usage de ce métal, eussent auparavant recherché le prétendu danger par des expériences solides, avant que de répéter des faussetés, ou d'étaler des nouveautés peu constatées, & d'en imposer au public.





INSTRUCTIONS NÉCESSAIRES
POUR LA CONNOISSANCE DE DIVERSES PLANTES
DU PAÏS,
DONT L'USAGE PEUT SERVIR A' ÉPARGNER
LES CHENES ET L'EMPLOI DES MATIERES
ÉTRANGERES
DANS LA TANNERIE DES CUIRS.
PAR M. GLEDITSCH.

Traduit de l'Allemand.

Entre les principaux avantages d'un Païs, dont la situation est d'ailleurs favorable au Commerce, on peut surtout compter l'abondance des productions naturelles, qui servent non seulement à l'Oeconomie, mais aussi de celles qui sont utiles aux Manufactures & au Négoce. Elles mettent en état de tirer de grands profits de l'exportation, d'ériger les Fabriques les plus considérables, & d'y donner de l'ouvrage à un très grand nombre de personnes ; ce qui favorise la consommation des vivres & de toutes les denrées. Mais une des choses, qui entrent le plus dans la réussite de ce plan, c'est une quantité suffisante de toutes les especes de bois à brûler, à bâtir, & propre à une infinité d'autres usages. La nécessité du bois augmente surtout à mesure que les contrées sont plus Septentrionales, ou qu'elles deviennent plus habitées, & que le nombre des Manufactures & des Fabriques s'y accroît.

Il n'est donc pas besoin de s'étendre sur les inconvéniens de la disette du bois, ni sur l'étonnante destruction qu'on ne cesse d'en faire pour toutes les nécessités de la vie, & pour toutes les préparations re-



quises dans un si grand nombre d'Arts & de Professions. Pour peu qu'on y réfléchisse, on ne sçauroit que craindre qu'il ne vienne à s'épuiser, & penser aux moyens de prévenir ce malheur.

Il n'y a qu'à jeter un coup d'œil sur les Nations auxquelles le bois manque, pour sentir combien cette privation est incommode. Elles n'en ont qu'à grands fraix en l'achetant ailleurs, & n'osent, pour dire, le brûler que par poids & par mesure. Il y en a même qui, faute de bois pour faire divers vaisseaux, comme sont les tonneaux, caisses, &c. sont obligées d'empaqueter les marchandises de transport dans des peaux cousûes ensemble, dans des paniers de jonc, &c. A plus forte raison n'oseroit-on penser dans de semblables contrées à l'érection d'aucunes Manufactures: on y est obligé de vendre les productions naturelles du país à l'Etranger, sans avoir pû les préparer, & par conséquent à un très vil prix.

La tourbe & la paille ne sçauroient suppléer au défaut du bois que pour les besoins économiques; ou du moins il n'y a que très peu de Manufactures auxquelles leur usage convienne. D'ailleurs dans les lieux même où l'on se sert de tourbe & de paille, on n'en a pas autant qu'on veut. En un mot une foule de choses de la dernière importance pour la Société, roulent sur la quantité nécessaire du bois. Et rien ne seroit plus propre à faire retomber les Nations policées dans leur ancien état de grossièreté, que de se trouver destituées de ce secours.

De très habiles gens ont déjà traité cette importante matière à fonds dans des Ecrits de la dernière solidité; & l'on n'a pas manqué non plus de prendre partout les mesures les plus efficaces pour empêcher toute sortie des bois qui pourroit devenir préjudiciable au país d'où on les tire. Ces mesures deviennent de plus en plus essentielles, vû la diminution sensible du bois. Plusieurs Provinces de l'Allemagne qui étoient autrefois toutes couvertes de forêts, en sont à présent presque entièrement dé garnies. La multiplication des habitans, & l'accroissement de toutes sortes de Manufactures, ou Fabriques, annoncent à



nos descendans, l'embarras où ils ne tarderont pas à se trouver à l'égard du bois nécessaire à leur entretien. Après avoir été trop prodigue à cet égard, on va bride en main, on ménage ce qui reste, & on tâche de réparer les pertes en semant & en plantant.

Il est certain qu'on pourroit faire bien des choses très utiles à cet égard, si l'on vouloit accorder aux idées & aux conseils que fournissent quelquefois les personnes qui s'appliquent à l'étude de la Nature, l'attention qu'ils méritent, & ne pas les confondre avec les chimères des faiseurs de Projets. Il peut arriver, & il arrive souvent, que les découvertes des premiers sont d'un ordre à être appliquées avec succès aux opérations économiques qui sont subordonnées au Gouvernement politique d'un Etat. On auroit tort assurément de croire que tout ce que la Physique, ou quelqueune de ses parties, comme la Chymie, la Botanique, &c. découvrent, est d'abord d'une utilité publique & décidée ; il faut avouer qu'il y a dans ces Sciences plusieurs essais infructueux, plusieurs travaux inutiles ; mais on ne sçauroit nier non plus que de tems en tems elles ne fournissent des moyens d'améliorer le sort des hommes, & de rendre la Société plus florissante.

C'est le but auquel nous nous proposons d'arriver dans ce Mémoire, en indiquant un moyen qui nous paroît mériter d'être distingué parmi ceux qui sont destinés à prévenir la destruction du bois. Celui de Chêne est, comme on le sçait, un des principaux & des plus précieux. Or la Tannerie en fait une prodigieuse consommation. Il seroit d'un autre côté très fâcheux de renoncer à cette profession, dont l'exercice est fort avantageux au pays, le cuir tant fin que grossier étant une des marchandises les utiles, & dont on a le plus d'occasions de se servir. C'est ce besoin qui fait qu'annuellement dans le voisinage de presque toutes les Villes, tout petites que grandes, on dépouille de leur écorce autant de chênes & de bouleaux qu'on en trouve, ou qu'il est permis de le faire ; on prépare à l'aide de ces écorces la quantité de cuir à laquelle elles suffisent, & l'on est obligé de laisser le reste



du cuir non préparé aux voisins qui n'en donnent presque rien, & qui nous revendent ensuite fort cher celui dont nous ne sçaurions nous passer.

Voici une découverte qui conservera tout à la fois le bois & les Tanneries, & qui pourra même augmenter le nombre de celles-ci. Elle a été faite dans le cours de l'Été dernier ; & dès le mois d'Aout on a produit huit nouvelles especes de cuir préparé & tanné sans aucune écorce d'arbres, & par des moyens dont nous allons rendre un compte détaillé. Ces moyens vont encore plus loin ; ils épargnent non seulement les écorces, mais encore diverses drogues étrangères qu'on est obligé d'employer dans cette préparation. Il est surprenant qu'on n'ait pas pensé plutôt à faire les Expériences sur lesquelles cette découverte est fondée, puisqu'elles sont les plus aisées du monde, & que divers moyens dont d'autres Nations, & même les plus sauvages, se sont servies pour la préparation des cuirs, mettoient tout à fait sur la voye de s'en aviser. En effet en plusieurs contrées, soit faute d'écorces, soit en conséquence d'anciens usages, on est dans l'habitude constante de se servir pour la préparation des cuirs, de feuilles, de racines, de fruits, & de suc. Nous n'entrerons pas ici dans tous les détails historiques dont cette matière seroit susceptible ; mais il convient pourtant d'en donner une espece d'échantillon.

Une partie de ces Tartares Calmuques qui exercent leurs brigandages vers la grande Muraille de la Chine, se servent pour tanner la peau de leurs chevaux, de lait de cavale aigri. En Perse, en Egypte, & dans quelques Etats situés sur les frontieres de l'Afrique, on tanne les peaux de bouc & de chèvre, avec le fruit astringent & légumineux de l'*Acacia vera*, qu'on prend avant sa maturité. Les mêmes peaux en plusieurs endroits de l'Empire Turc se préparent en maroquin par le moyen de la noix de Galle. Les noix encore vertes de l'arbre de Terebenthine, & à ce que quelques uns prétendent, les feuilles mêmes, aussi bien que celles de *Lentisque*, servent au même usage dans le Levant. Le *Smak*, qui consiste en rouleaux de feuilles

&



& de jeunes branches de l'arbre dit *Sumach*, ou *Rhus*, est parfaitement connu, & il n'y a guères de païs où l'on ne l'employe pour la préparation du Cuir, dit *Corduan*. Personne ne sçauroit ignorer non plus que dans plusieurs Provinces d'Italie, d'Espagne, & de France, il y a actuellement en usage plusieurs Plantes qu'on peut appeller *Plantæ coriariæ*, l'*Arbutus*, le *Celtis*, le *Tamarisque*, le *Rhamnus*, le *Rhus myrtifolia*, &c. On a mis en oeuvre en Suède l'écorce d'une des moindres especes de Saules de montagne, aussi bien qu'une Plante sauvage assez connue sous le nom d'*Ura ursi*. En Allemagne les Silesiens employent dans la mégisserie une especes de *Myrtille*, nommé *Rausch*; mais pour la Tannerie on ne connoit guères en Allemagne que les écorces de chêne & de bouleau, avec quelques calices de gland: & pour la préparation du Corduan & du Maroquin on prend le *Smack* & la *Galle*, à l'imitation de presque tous les autres Peuples connus.

Quand les huit nouvelles préparations de cuir déjà indiquées, auront une fois pris consistance & crédit, toutes les matieres susdites ne seront plus nécessaires; & l'on trouvera dans les Etats du Roi les véritables herbes propres à la Tannerie, parmi lesquelles il y en a une partie qui serviront en même tems à la teinture des cuirs. Le nombre des especes de ces herbes va déjà bien à 60; & quand, après avoir fait un choix exact, il n'en resteroit qu'une vintaine, les vuës de S. M. seroient suffisamment remplies, tant pour la conservation des bois que pour l'épargne des drogues étrangères, sans qu'aucune des autres parties de l'Oeconomie politique en souffre la moindre atteinte.

Pour prévenir l'objection qu'on pourroit faire, que la Tannerie, quelque importante qu'elle puisse être à divers égards, ne paroît pas un objet convenable aux recherches d'un homme d'étude, je demande seulement qu'on se fasse l'idée des différentes choses, qui appartiennent à cet Art, de toutes ses manoeuvres, & des circonstances qui y sont requises. On commence par dépouiller les animaux de leurs peaux, ou cuirs; on en fait une premiere préparation, d'où l'on passe à la



tannerie même & à tous les travaux ; il en résulte différentes especes de cuirs, dont les qualités dépendent du concours de productions tirées des trois Régnes de la Nature ; ce qui suppose l'étude de ces productions, la connoissance de leurs parties constitutives, & l'examen des effets variés qui peuvent en résulter. Après cela qu'on juge qui est-ce qui est le plus propre à influer sur le succès de semblables opérations, du Physicien, du Chymiste, du Naturaliste, ou du simple Tanneur, qui suit la routine de sa profession ? Il seroit tout au contraire à souhaiter que depuis longtems les Savans versés dans les connoissances dont on vient de parler, eussent tourné leurs vues de ce côté-là, qu'ils eussent rassemblé de bonnes Expériences sur ce sujet, & qu'ils en eussent déduit des Principes propres à former une Théorie. On auroit tiré du nombre des Plantes inutiles celles qui peuvent rendre de si bons offices, & elles seroient dans une possession confirmée de la préparation des Cuirs. Les Chymistes les auroient soumises aux épreuves qui peuvent en découvrir les propriétés ; les Botanistes en auroient soigneusement indiqué les especes & les caractères ; & tout seroit sur le pied où nous aspirons à le mettre. C'est ici le lieu de donner en peu de mots une idée de la Tannerie, & des Plantes qu'on peut y appliquer.

Après que les peaux des animaux ont été séparées exactement de la chair, & de la graisse, qu'on les a nettoyées du sang & des poils, & qu'on les a suffisamment macérées, le Tanneur en fait l'objet de son travail, & à l'aide de certaines drogues, ou matieres, il en ôte toutes les parties qui pourroient encore être sujettes à la pourriture & aux vers, & les condense de façon qu'on peut s'en servir à tous les usages auxquels le cuir est propre. La peau d'un animal, dans son état d'intégrité, est un tissu des plus artistement faits, fort serré, & qui est uniquement composé de fibres étroitement entrelassées ensemble, qui sortent de vaisseaux rétinis. Ce tissu en le tannant devient encore plus sensible ; & les fibres du cuir peuvent être presque toutes séparées les unes des autres. Néanmoins les peaux diffèrent les unes des



des autres suivant les especes d'animaux, aussi bien que suivant leur âge, leur nourriture, & leur climat : ce qui requiert des différences dans la maniere de tanner, & dans les matieres employées à la préparation des Cuirs. Tout cela peut pourtant être réduit aux trois especes qu'on nomme en Allemand, *Weiss-gahr*, *Semisch-gahr*, & *Loh-Gahre* ; qui font trois tanneries différentes. Je ne parle point ici du parchemin, du chagrin, ni de tout ce qui regarde la pelleterie.

La premier travail, ou la premiere préparation, ne diffère point dans ces trois Tanneries. Les peaux étant bien débarrassées de toutes leurs impuretés, on employe la chaux, ou bien le sable & le sel, pour en détacher les poils, & ensuite on les lave & rince à plusieurs reprises, en raclant un peu le côté uni de quelques unes.

Mais le travail suivant ne demeure pas le même dans les diverses sortes de Tanneries, par lesquelles on acheve la préparation & la teinture des cuirs. Nous passons volontairement sous silence les deux premieres sortes, qui empruntent le secours de divers ingrédients tirés des trois Régnes de la Nature, comme l'Alun, le Sel commun, le Tartre crud, le son, le farine, & l'huile de poisson. Mais nous sommes obligés d'entrer dans un plus grand détail par rapport à la troisième, qui se borne uniquement à l'usage des végétaux, qui servent à faire l'espece de lessive dans laquelle les cuirs achevent de se tanner.

Cette troisième Tannerie peut encore être subdivisée en quatre especes, relativement aux quatre principales sortes de Cuirs, qu'on y prépare à l'aide de differens végétaux ; savoir 1. le cuir commun, 2. le cuir de vache, 3. le Corduan, & 4. le Maroquin.

Toute lessive de végétaux propre à changer ces peaux en cuirs, est froide, ou chaude.

La maniere de préparer les cuirs à froid est la plus simple, la plus aisée, mais en même tems la plus lente. On s'en sert pour les cuirs les plus grossiers & les plus pesans, qu'on met dans des vaisseaux de bois avec de l'écorce de chêne ou de bouleau grossièrement pulvérisée,
ou



ou bien dans des trous faits en terre, en jettant dessus de la même écorce ; ce qu'on réitère diverses fois, & aussi longtems qu'il est nécessaire pour que les peaux se changent en cuirs.

La maniere de tanner par une lessive chaude, est le plus souvent fort pénible, mais elle est aussi beaucoup plus expéditive que la précédente. Il y a des sortes de cuirs qui demandent trois semaines ; pour d'autres il ne faut que 8. 12. ou 15. jours ; le Corduan ne requiert que 24. à 36. heures ; & le Maroquin tantôt 7 ou 8, tantôt 16 à 20. Voici l'ordre qu'on suit dans ce travail. On verse la lessive dans des vaisseaux de bois avec de l'eau chaude, on y met les peaux, & on a soin de les bien remuer, & souvent. Au bout de huit jours on tire l'eau du vaisseau par l'ouverture du bondon, on la réchauffe, on la rejette dans de nouvelle lessive, & on rend le tout aux peaux. On continuë & l'on réitère cette opération jusqu'à ce que les parties végétales ayant pénétré la substance de la peau, au point d'en faire du cuir, que l'on pend pour le faire sécher, & que l'on donne ensuite à l'Apprêteur.

Remarquons ici en passant au sujet du cuir de vache, qu'on ne sçauroit le préparer chez nous à aussi bon marché qu'en Russie ; & que l'espece odoriférante qui porte le nom de *Cuir de Roussi*, tire cette qualité de deux huiles empyreumatiques dont on le frotte en le préparant.

A l'égard du Corduan & du Maroquin, qui sont les deux derniers & principaux objets de la Tannerie, ils ne consistent qu'en peaux de bouc & de chèvre, dont les premières se préparent avec le *Smack*, & les secondes avec la Galle. On coute ensemble les peaux blanches par demi-douzaine, on les met dans l'eau, & on les couvre bien de cette poudre de végétaux grossièrement pilés dont on a déjà parlé. En les cousant on y observe cette différence, que le côté uni est mis en dehors pour le Corduan, & en dedans pour le Maroquin.

Cela peut suffire pour le but que nous nous étions proposé de donner une idée générale de la Tannerie, & de ses principales especes, qui



qui fut propre à répandre du jour sur ce qui concerne les Plantes qui y sont applicables.

Ces Plantes qui croissent en abondance dans nos contrées, & à l'aide desquelles on a déjà trouvé huit nouvelles préparations du Cuir, ont été le sujet d'un Mémoire présenté & lû à l'Académie le 5 Decembre dernier. L'Auteur de ce Mémoire, & l'Inventeur des nouveaux Cuirs, est M. *Klein*, natif de *Nauen*, homme laborieux & habile, qui a toujours eu un penchant décidé pour tout ce qui concerne les Manufactures, & a déjà fourni plusieurs instructions utiles dans ce genre. C'est pour étendre de plus en plus ses connoissances qu'il s'est appliqué à la Physique, à l'Histoire Naturelle, & à la Chymie, & que l'été dernier s'étant mis à herboriser, il m'a requis de lui montrer toutes les Plantes, que je pourrois croire propres à la Tannerie, d'après la connoissance que j'ai de leurs principes & de leurs autres propriétés. J'ai nommé toutes ces Plantes à l'Académie, & j'ai indiqué leurs caractères. Ce sont toutes des Plantes du país, des plus communes, des plus abondantes, & qu'on a mis jusqu'ici au rang des mauvaises herbes, faute d'en connoître l'usage. Ainsi le train de l'Economie ordinaire ne souffrira aucune altération de l'usage qu'on veut en faire pour la Tannerie. M. *Klein* a rassemblé des quantités considérables de ces diverses especes de Plantes ; & entre les huit sortes de Cuirs qu'elles ont produit, il y a un très beau Corduan préparé sans *Smack*, & deux sortes de bon cuir de veau, tanné avec de simples feuilles d'arbre.

Ces nouvelles Plantes à cuir croissent dans presque tous les creux profonds & les lieux marécageux ; il s'en trouve aussi dans les campagnes sablonneuses, sur les collines & dans les bois, & elles abondent également dans la Marche Electorale, dans la Nouvelle Marche, dans la Poméranie, & dans la Prusse. Le foin qu'elles donnent, est le plus grossier & le moindre de tous ; & les bestiaux en font si peu de cas qu'ils n'y touchent que lorsqu'ils sont affamés. Ainsi ces Plantes ne servent proprement qu'à gâter les bonnes prairies. On en trouve



furtout autour des grandes eaux & des lacs ; & l'on ne croit point exagérer en disant que cela va à LX especes différentes.

Les principes en vertu desquels ces Plantes se trouvent propres à la Tannerie, sont aisés à découvrir, si l'on est au fait de ceux que la Chymie tire du *Smack*, de la Galle, & des différentes écorces. Relativement à ces principes, les Plantes en question peuvent être divisées en deux Classes principales. Les principes auxquels on doit faire le plus d'attention, se trouvent en général dans toutes ces Plantes ; ils sont d'une nature *fixe*, & cependant *active*, *terreo-gommeuse*, ou *terreo-résinofo-gommeuse*. Mais, outre ceux-là, on en trouve dans quelques-unes, en plus grande ou en moindre quantité, de très actifs ; & c'est ce qui établit la différence que nous mettons entre les Plantes propres à la Tannerie.

Celles de la premiere sorte n'ont point d'odeur, ou n'en ont qu'une très foible ; mais elles ont un goût tout à fait acré & constringent. Elles ne fournissent que les principes actifs & fixes dont on a parlé, ou du moins on n'y découvre qu'un mélange très peu considérable de parties oleoso-inflammables, qui donnent à l'eau qu'on en distille une foible odeur balsamique, sans aucune saveur acré styptique. La portion de ces parties dans la substance *terreo-résinofo-gommeuse*, varie ; mais celle qui existe communément dans la plupart des véritables Plantes à cuir connues, est, par exemple, que sur une livre de semblables végétaux la terre fait un tiers, ou même la moitié, le principe gommeux environ un quart, dans d'autres aussi un tiers, & dans quelques unes jusqu'à la moitié ; tandis que la partie résineuse est la moindre de toutes, & ne va dans une livre que de XX à L grains, ou pour le plus à une dragme, & quelques vint grains au delà.

Dans la seconde espece de nos Plantes on trouve à la vérité les principes actifs fixes susdits, mais la proportion indiquée ne sçauroit y avoir lieu, parce qu'ils se trouvent mêlés avec d'autres principes tant volatils que fixes, de sorte qu'ils sont la moindre partie du composé, & qu'il



qu'il leur arrive ; ou d'être exaltés avec les parties volatiles, ou d'être considérablement affoiblis. On trouve donc dans ces substances, outre les parties fixes, un principe unguineux, acromarico-balsamique, *oleoso- ou vaporoso-spirituoso-étherien*, &c. Les parties volatiles se dégagent bientôt des autres dans la chaleur de la lessive à tanner, & s'envolent, de façon qu'il n'est pas toujours possible d'en découvrir quelques traces spécifiques dans les cuirs.

Si l'on veut ensuite approfondir, en quoi consiste proprement la substance fixe terreo-gommeuse, ou terreo-résino-gommeuse, c'est ce dont on pourra acquérir une connoissance fort claire, soit en considérant sa génération naturelle, soit par la voye des Expériences Chymiques. Cette terre est, tantôt plus grossière, tantôt plus fine, tantôt en plus grande, tantôt en moindre quantité ; & elle contient une substance oléuse, ou un principe inflammable, engagé dans un acide léger ; tel qu'il peut s'en trouver dans les végétaux, & non caustique, comme celui des Minéraux. Quand on détruit au feu la substance fixe des Plantes coriaires, on obtient par la retorte, d'une livre poids de Médecine, à peu près les produits suivans, dans une proportion plus ou moins variée ; 1. environ deux lots, & deux dragmes, d'un phlegme pellucide & empyreumatique, non adstringent ; 2. environ cinq lots & une dragme d'une liqueur accide jaunâtre, ou d'un jaune tirant sur le brun ; 3. trois lots & plus de deux dragmes d'une huile empyreumatique. Le *Caput mortuum* fait souvent la moitié, ou même au delà, & contient dans quelques sujets une portion de sel alcali fixe, que s'engendre à un feu violent. Dans les fruits secs, les fucs, & les racines charnues, cette proportion souffre quelques exceptions. On comprend donc que la connoissance de ces parties constitutives, des quantités dans lesquelles elles existent, & de leurs propriétés bien connues des Physiciens & des Chymistes, peut aisément conduire à celle de leurs effets, & de la manière dont elles les produisent. Par ce moyen on se trouvera en état de distinguer une fausse plante coriaire d'avec une véritable, ou d'écarter celles qui sont trop foibles



pour cet usage. Il s'en trouve, par exemple, qui sont beaucoup plus propres à donner une belle teinture au cuir qu'à le tanner.

Il n'est pas difficile non plus, après l'exposition qu'on vient de donner des principes contenus dans ces Plantes, de se faire une idée de leur action sur des peaux dûment nettoyées & macérées. Ces peaux mises à tremper dans la décoction de ces Plantes, ou seulement avec leur poudre grossière, y demeurent assez longtems, & se travaillent ensuite assez, pour que la texture de leurs parties souffre un changement, qui en fait une production nouvelle, à laquelle on ne donne plus le nom de peau, mais celui de cuir. Dans cette opération, les parties solubles & actueuses des végétaux sont séparées de la masse grossière, par le secours de l'air, de l'humidité vaporeuse, de l'eau, du travail, & des divers degrés de chaleur qu'on emploie : elles s'écartent insensiblement les unes des autres, & s'étendent en partie d'une manière fort douce, qui les rend propres à pénétrer aussi tout doucement la substance des peaux, & à y effectuer imperceptiblement le changement qu'elles subissent. Il n'y a rien de plus aisé que de concevoir les effets qu'est capable de produire dans un semblable cas un acide dissous & étendu avec douceur, lorsqu'il est mêlé & mis en mouvement avec d'autres particules souverainement volatiles, oleoso-éthériennes, d'une extrême mobilité. Les peaux sont pénétrées de ces particules, aussi bien que de celles que nous avons nommées terreo-resino-gommeuses, comme d'une espèce de baume, & cela les condense en cuir, de façon à les préserver désormais de toute atteinte de la pourriture, ou des Insectes. Mais comme notre dessein n'est pas de nous engager dans une théorie formelle de la Tannerie, nous nous bornons à notre objet, qui concerne uniquement la détermination des Plantes à tanner, & nous ajoutons encore un de leurs caractères assurés, qui les rend sensiblement reconnoissables entre toutes les autres. Ce caractère se rencontre dans leur poudre, ou dans leur décoction, lorsqu'on la mêle avec le vitriol de Mars.

. On



On prend donc des Plantes susdites, réduites en poudre, & on les jette dans une solution de vitriol de Mars; ou l'on met une portion de vitriol de Mars, dans une infusion, ou décoction de ces Plantes, qui a été auparavant filtrée. Ce mélange produit, tantôt une couleur rougeâtre, ou d'un rouge foncé, tantôt une couleur bleuë, ou aussi noire. La cause de ce phénomène est connue des Chymistes, qui savent aussi rendre à ces décoctions, ou infusions, leur transparence, & en faire évanouir les couleurs, en y versant goutte à goutte une quantité suffisante d'huile de vitriol.

Les caractères des Plantes coriaires étant suffisamment développés par tout ce qui a été dit jusqu'ici, & ces Plantes se trouvant dans la plus grande abondance tout autour de nous, il dépendra présentement des Connoisseurs & des Amateurs, d'en étendre l'usage, & d'en faire de nouvelles applications, utiles aux Manufactures du País. Il en résultera les avantages suivans.

1. Les intentions de Sa Majesté seront exactement suivies, par rapport à la conservation des forêts, & en particulier des chênes, dont l'écorce fera désormais épargnée, en y substituant nos Plantes.

2. Avec le tems on pourra se passer des drogues étrangères, dont le prix hausse tous les jours, & qui sont employées dans la préparation du Corduan, & du Maroquin.

3. On pourra avoir au delà de ce qu'il faut de matieres propres à la Tannerie, tirées du país même, sans porter la moindre atteinte aux autres parties de l'Oeconomie.

4. Plusieurs personnes pauvres, ou âgées, femmes & enfans, pourront en certains tems de l'année gagner leur pain à cueillir des Plantes.

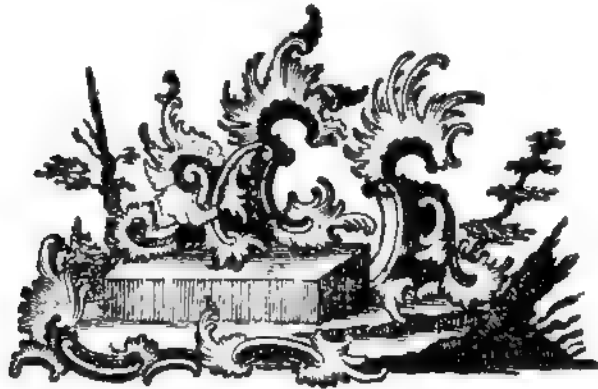
5. Tous les lieux incultes, soit parce qu'ils sont trop marécageux, soit à cause de leur extrême aridité, pourront dans la suite être mis en valeur & en rapport.



6. De petites Villes où il n'y a point encore de Tanneries, pourront s'en procurer, parce que les Moulins ne seront plus nécessaires, les Plantes en question, n'ayant besoin que d'être grossièrement coupées, ou pilées.

7. Les Cuirs communs du pays, aussi bien que les peaux de bouc & de chèvre, pourront être tannés en beaucoup plus grande quantité, soit pour la consommation, soit pour le Commerce, & l'on ne sera pas contraint de les laisser à bas prix aux Etrangers.

Je finis en reconnoissant & en déclarant ingenuëment, que je n'ai d'autre part à une découverte aussi intéressante pour le Public, que l'est celle dont je viens de rendre compte, si ce n'est d'y avoir apporté toute l'attention qu'elle méritoit, & d'avoir rempli à cet égard tous les devoirs de ma vocation, qui m'appelle à l'étude de la Nature.





E X P É R I E N C E S

QUI CONCERNENT LA RÉGÉNÉRATION DE L'ALUN
DE SA PROPRE TERRE, L'APRÈS AVOIR SÉPARÉ
PAR L'ACIDE VITRIOLIQUE;
AVEC QUELQUES COMPOSITIONS ARTIFICIELLES DE
L'ALUN PAR LE MOYEN D'AUTRES TERRES,
ET DUDIT ACIDE.
PAR M. MARGGRAF.

Traduit de l'Allemand.

I.

Que l'Alun si connu soit un sel moyen terrestre, composé de l'acide du Vitriol, & d'une terre, c'est ce qu'aucune personne tant soit peu versée dans la Chymie ne s'avisera jamais de nier; puisque la précipitation de l'Alun par un Alkali fixe en fournit la preuve incontestable. Mais une chose sur laquelle on n'a pas encore pu être bien d'accord, c'est de déterminer de quelle espèce étoit cette terre d'Alun, & d'où l'Acide de vitriol la tiroit pour l'employer à la génération de ce Sel.

II. Le célèbre *Stahl* regardoit ^(a) la terre d'alun comme une espèce de craye; & il prétendoit ^(b) que la craye mêlée avec l'acide vitriolique produisoit une sorte d'alun. Selon lui ^(c) on trouve dans l'Alun une terre fort tendre, & autant qu'on peut en juger, de la nature de la craye. Il allégué même ^(d) une Expérience curieuse, concer-

^(a) Voy. *Specim. Becher*, Part. II. *Experim.* 107. pag. 269.

^(b) Dans son *Traité des Sels*, p. 121. ^(c) *Ibid.* p. 51. Conf. p. 120. ^(d) *Ibid.* p. 121.



cernant un ruyau d'argille, qui, après avoir été employé pour la distillation de l'Esprit de vitriol, s'étoit détruit par l'air, & produisit en le lessivant un véritable Alun. Il revient encore à la craye ^(e), & assure qu'il naît un vrai Alun de la craye & de l'esprit de vitriol. M. *Newmann*, Chymiste qui n'a pas moins de réputation, a suivi la même opinion dans ses *Ecrits* ^(f).

III. M. *Pott*, dans sa *Lithogéognosie* ^(g), dit qu'on a cru jusqu'à présent, que la terre d'Alun étoit une terre calcaire, de craye, ou d'ardoise, dissoute dans l'Acide du vitriol; mais qu'on n'a pû encore venir à bout de produire aucun alun par le moyen de de ces terres & de cet acide: en quoi il a parfaitement raison, puisque toutes les terres de chaux, ou de craye, jointes à l'acide du vitriol, ne donnent point d'alun, mais qu'il en résulte un Selenite. Le même Chymiste rapporte ^(h) une Expérience importante, dans laquelle ayant fait une abstraction de l'Huile de Vitriol sur l'argille, ensuite filtré dans l'eau, & cristallisé le résidu, il avoit obtenu des cristaux, qui étoient un Alun formel, & qui avoient donné un précipité blanc avec une lessive alcaline.

IV. Ces diverses opinions des Auteurs ont excité en moi le desir de faire aussi quelques Expériences sur le même sujet, pour arriver à une entière certitude à cet égard, en remarquant attentivement toutes les circonstances dont mes opérations seroient accompagnées. Il me vint dans l'esprit d'opérer d'abord la régénération de l'Alun de sa propre terre, qui en auroit été auparavant séparée. Pour y réussir je pris quelques livres d'Alun, que je fis dissoudre dans une quantité convenable d'eau nette distillée bouillante, je filtrai la liqueur, & je précipitai cette solution d'alun claire, avec une lessive alcaline; en-
fui-

(e) *Traité des Sels*, p. 305.

(f) *Voy.* Tom. I. 3e Part. p. 146. *Conf. Chym. Junckeri*, Part. II. p. 273. de l'Edition Latine.

(g) pag. 32. Voyez aussi p. 9. de la première Continuation du même *Traité*.

(h) *Ibid.* p. 31.



suire j'édulcorai le précipité le mieux qu'il fut possible par le moyen de de l'eau chaude, & le fis sécher. Mais comme ce n'est pas là l'unique moyen de séparer la terre d'Alun, j'en fis aussi fortement calciner une partie, j'édulcorai bien cette calcination avec de l'eau, & la fis pareillement sécher.

V. Je pris de la terre susdite d'Alun, fort légère & meuble, que j'avois obtenuë par la précipitation, j'en fis dissoudre une once dans quatre onces d'acide de Vitriol délayé, (qui avoit été préparé d'une partie d'acide de Vitriol concentré, autrement dit huile de Vitriol, & de trois parties d'eau qu'on y avoit mêlées, mélange auquel dans le reste de ce Mémoire je donnerai le nom d'Esprit de Vitriol ;) je jettai à diverses reprises de ma terre d'Alun dans cet Esprit. Au commencement il n'y avoit qu'une légère effervescence de la terre d'Alun avec l'acide, & à peine étoit elle sensible; mais plus l'acide devint voisin de la saturation, & plus l'effervescence devint forte avec une chaleur considérable. Cependant l'acide n'étoit pas encore entièrement faoulé, & je pus y jeter encore près d'une dragme & demie de terre d'Alun avant qu'il le fut. Là dessus j'y versai encore un peu d'eau distillée, pour le délayer; après quoi je filtrai ce mélange, je le fis évaporer, & je cherchai à en procurer la cristallisation, qui réussit. Mais elle ne me donna point des cristaux, durs, fermes, & ressemblans à l'Alun ordinaire; ils étoient au contraire petits, mous, d'une apparence toute autre que l'Alun, & ils ne voulurent point se dessécher exactement. Cela me fit résoudre à laisser ce mélange, pour passer à une autre tentative.

VI. Je pris une quantité de cette terre d'Alun, je la fis calciner dans un creuset couvert, jusqu'au point de devenir d'une couleur ardente obscure. J'en pesai ensuite une once, & je la mêlai aussi-tôt avec la quantité susdite d'esprit de Vitriol. Il faut remarquer ici que cette terre calcinée n'entroit plus en effervescence avec l'acide vitriolique. Je mis ensuite mon mélange dans du sable chaud, & le fis digérer jusqu'à la coction; mais il s'en falut bien que je trouvasse ma terre entièrement



dissoute. Je jetai encore un peu d'eau dessus, je filtrai le mélange, je fis évaporer la filtration, & je tâchai de la faire crystalliser. Mais l'événement fut le même que celui de l'opération précédente, j'eus précisément des Crystaux pareils, mous, & qui n'avoient pas la moindre ressemblance avec l'Alun. Je repris alors le travail avec l'acide vitriolique concentré, autrement dit huile de Vitriol, en procédant comme auparavant, hormis qu'au lieu de quatre onces d'huile de Vitriol je n'en pris qu'une, pour la mêler avec une once de terre d'Alun. Mais la production des crystaux n'eut pas un meilleur succès cette fois-ci que les précédentes. Il en fut de même avec la terre que j'avois tirée de l'Alun calciné, & sur laquelle je procédai de la même manière; il ne s'en forma que de petits crystaux mous. Je ne sçaurois pourtant passer ici sous silence, qu'après une forte calcination de cette terre d'Alun, qui avoit été précipitée de l'Alun par une lessive alcaline, j'en tirai ensuite, en la traitant avec l'Esprit de Vitriol sans addition, quelque chose qui avoit du rapport avec de l'Alun consistant. Je mis alors toutes les crystallisations de côté pour quelque temps, & je m'attachai à la terre argilleuse.

VII. Entre les différentes sortes de terres argilleuses, que je conserve pour diverses autres opérations, & qui sont le plus soigneusement épurées, je choisis celles qui me parurent les plus convenables pour le travail que j'entreprendois; sçavoir premièrement une belle argille de *Buntzlau* en Silesie; ensuite une argille blanche de *Ziegefar*; & quelques unes de celles qu'on trouve dans le territoire d'*Halberstadt*, à *Hottensleben*, *Hornhausen*, & *Sommersdorf*; enfin une couple d'autres, dont l'une étoit de *Spietkowitz* en Pologne, & l'autre de *Goltze* dans le Brandebourg. Toutes ces terres se trouverent propres pour mon dessein. Je réduisis d'abord en poudre deux onces de chaque sorte à part dans une retorte de verre proportionnée, & je versai dessus trois onces de bonne huile de Vitriol. Ayant appliqué le récipient, je mis le vaisseau dans une coupelle de sable, & fis distiller par degrés toute l'humidité jusqu'à l'extinction, en sorte que vers la fin le



le vaisseau étoit presque ardent. Après que les vaisseaux furent refroidis, je réduisis en poudre très fine ce qui étoit resté dans la retorte, je versai dessus de l'eau chaude distillée, j'en procurai la digestion, & en fis une filtration claire. Je versai de nouveau sur ce qui restoit de l'eau fraîche, & répétai les opérations précédentes. A la fin je fis évaporer la solution claire qui avoit passé par le filtre, & je cherchai à en effectuer la cristallisation. Mais il arriva encore ici la même chose qu'auparavant avec la terre d'Alun, c'est à dire que j'eus des cristaux, mais qui n'avoient, ni la figure, ni la consistance, ni la sécheresse nécessaire pour ressembler à de l'Alun. Je les gardai aussi pour être employés à un travail ultérieur; & comme j'attribuai la cause du défaut de succès des Expériences précédentes à quelque graisse, qui demeurait encore attachée à l'argille, je mis en œuvre celle qui avoit été calcinée.

VIII. Je pulvérisai d'une des sortes d'argilles épurées dont j'ai fait mention, dans un mortier de verre bien net, & j'en pris de crüe, parce que celle qui est cuite, se brûle trop au feu, & devient si dure qu'il est ensuite difficile de la pulvériser; je remplis de cette argille pulvérisée un creuset de Hesse, que je couvris légèrement d'un autre, pour empêcher qu'il n'y tombât des charbons, je le mis devant le soufflet entre des charbons ardents, & je donnai un feu véhément pendant l'espace d'un quart d'heure. Après le refroidissement des vaisseaux, je pulvérisai mon argille ainsi calcinée encore plus fine; j'en mêlai ensuite une once avec une once & demie d'huile de Vitriol dans une retorte, & je vis résulter de ce mélange précisément les mêmes effets qui ont été indiqués dans le §. précédent. Je ne parvins point encore par cette voye à des cristaux solides; ceux que ce travail me procura par le moyen de l'acide de Vitriol délayé, ressemblerent à tous égards aux cristaux des autres opérations. Cependant je dois remarquer ici, que lorsque l'argille a été calcinée avec beaucoup de force, & plus longtems que ci-dessus, elle donne avec l'acide de Vitriol des cristaux affectifs, qui ne ressemblent pas mal à l'Alun; mais



ils ne font pourtant pas aussi beaux qu'ils le deviennent par l'addition d'une lessive alcaline, suivant le procédé dont je vais rendre compte.

IX. J'avois fort bien remarqué qu'il manquoit encore quelque chose pour l'entiere perfection d'un Alun ordinaire. Je recourus donc aux moyens accoutumés, & d'un usage indispensable dans les préparations ordinaires d'Alun ; c'est d'employer des additions, qui consistoient auparavant dans de l'urine en putréfaction, à laquelle on a substitué aujourd'hui une lessive d'alcali fixe, qu'on pourroit aussi changer, comme l'Expérience m'en a instruit, en une solution de quelque alcali volatil, ou dans ce qu'on appelle un Esprit urineux. Je fis donc fondre mes Crystaux imparfaits d'alun, dont j'ai parlé dans les § §. VI. VII. & VIII. & cela chaque fois séparément, & dans des verres à part, avec une quantité convenable d'eau nette bien chaude ; & ensuite je versai aussi à part sur chaque solution, d'une lessive d'alcali fixe, peu à peu, & aussi longtems jusqu'à ce que je remarquai, qu'il se précipitoit au fonds quelques corps crySTALLINS d'une certaine pesanteur, sur quoi je continuai à verser de la lessive alcaline goutte à goutte, jusqu'à ce qu'il se manifestât quelque chose de plus léger, comme un précipité en poudre, qui pourtant rentra d'abord en solution. Alors il faut s'arrêter, & cesser de verser de la liqueur alcaline, sans quoi on ne parviendroit pas à la génération de l'Alun. Je laissai reposer ce mélange pendant une nuit, après laquelle je trouvai au fonds une menuë poussière crySTALLINE, dont je fis écouler la liqueur claire qui étoit au dessus ; je fis ensuite fondre la poussière susdite dans une quantité d'eau bouillante, j'en fis la filtration, & je la mis à crySTALLIFER : ce qui me réussit parfaitement, ayant trouvé dans tous mes verres un Alun tout à fait beau, net, en forme crySTALLINE, véritable, & ayant toutes les propriétés de l'Alun naturel. Cela fait bien voir la nécessité de l'addition d'un alcali dans ce travail. Car bien que, comme il a été dit ci-dessus, on puisse obtenir des crystaux d'une certaine solidité, ou d'une certaine grandeur, en se servant d'une argille qui ait été fortement calcinée, ou en faisant l'abstraction de l'acide du

Vitriol



Vitriol par des opérations d'un feu véhément ; ces crysiaux, qui moyennant de semblables circonstances peuvent avoir les propriétés susdites, n'arrivent pourtant jamais à une ressemblance extérieure parfaite avec le véritable Alun. Je ne voudrois pourtant nier que la chose fut absolument impossible, à la faveur de quelques circonstances ultérieures.

X. J'avois observé dans toutes les Expériences faites sur l'argille, qu'une bonne partie de cette terre demuroit non dissoute, (& c'est une observation qui a aussi été faite par Mr. Pott.) Je voulus savoir, combien d'argille avoit été détruite par l'acide du Vitriol, & y étoit entrée en solution. Je pris donc une once d'argille blanche épurée, que je mêlai avec une once & demie d'huile de Vitriol, j'en fis l'abstraction dans une retorte de la manière susdite, je pulvérisai ce qui étoit resté dans la retorte, je passai à l'extraction par le moyen d'une grande quantité d'eau, j'édulcorai le mieux qu'il me fut possible ce qui étoit resté dans le filtre, & l'ayant fait sécher, j'y trouvai le poids de cinq dragmes & deux scrupules. Ainsi il s'étoit perdu dans ce travail deux dragmes & un scrupule d'argille, qui avoient par conséquent passé dans l'huile de Vitriol, avec laquelle elles s'étoient changées en Alun. Sur ce qui étoit resté d'argille desséchée je versai encore une fois la quantité susdite d'huile de Vitriol, & je réitérai le même procédé. Mais je ne pus point remarquer que l'acide vitriolique eut attaqué davantage d'argille, puisque la liqueur que j'en fis écouler, & qui fut ensuite filtrée, n'éprouva aucune précipitation avec la solution d'un alcali fixe ; & que d'un autre côté le reste de l'argille bien édulcoré n'avoit souffert dans son poids que le déchet de quelques grains, qui ne sçauroient être mis en ligne de compte, parce que dans le travail ils peuvent aisément se fondre.

XI. Il paroît donc être certain, d'une manière à n'en pouvoir plus douter, que l'argille contient seulement en soi l'espèce de terre, qui est nécessaire pour la génération de l'Alun, & qu'ainsi toute la substance ne sçauroit passer dans l'acide du Vitriol. Cette terre que l'aci-



de en question tire de l'argille, n'est point non plus une terre crétacée, ou calcaire, comme j'en fournirai des preuves dans le détail des Expériences séparées sur la terre d'Alun, dont je suis présentement occupé.

XII. Il s'agiroit à présent de répondre à la question ; Pourquoi l'addition d'un sel alcali fixe est si nécessaire pour l'entière perfection de l'Alun ? & quel est l'effet que l'alcali produit dans cette occasion ? Car il n'est pas croyable que l'alcali entre aussi dans le mélange de l'Alun, surtout, lorsqu'on le dissout encore une fois dans l'eau, & qu'on le met une seconde fois en cristallisation. Je suis dans l'idée que cet alcali sert en partie à détruire une certaine quantité d'une graisse tendre, qui tient encore à cette lessive d'Alun, en partie, & principalement, à saouler l'acide qui existe en trop grande quantité dans la lessive en question ; en sorte que cet Alun, comme un véritable sel moyen, n'a, ni trop, ni trop peu, d'acide, ce qui le rend plus propre à se coaguler aisément, & à former des cristaux. C'est ce qu'on observe d'une façon particulière à l'égard du Mercure sublimé corrosif, qui est un sel moyen métallique, & dans lequel il peut encore entrer une grande quantité de Mercure, avant qu'il soit pleinement saoulé.

XIII. Je jugeai encore à propos de faire quelques essais sur diverses autres sortes de terres, pour voir si, avec le secours d'un acide vitriolique, j'en pourrois aussi tirer de l'Alun. Je fis d'abord choix pour cet effet de deux especes d'ardoises. La première est celle dont on se sert ordinairement pour couvrir les toits. J'en pulvérisai bien une once, que je mêlai avec trois onces d'esprit de Vitriol ; je fis digérer ce mélange, & suivis le fil des opérations indiquées dans les §§. V. VI. & VII. & j'obtins les mêmes cristaux, qui sont propres à produire un bon Alun par l'addition d'une lessive alcaline. Je tirai encore un semblable Alun de la même manière, d'une autre sorte d'ardoise, qui se trouve parmi les charbons de terre près d'*Ihlefeld*, & sur laquelle on voit l'empreinte végétale de la fleur nommée *Aster præcox Pyrenæicus*, dont Mr. *Lehmann* a entretenu l'Académie dans un Mémoire intéressant qu'il a lu depuis peu. Seulement il faut remarquer que



que ces deux especes d'Alun ont aussi quelque chose de ferrugineux, à cause des parties martiales que contiennent ordinairement les ardoises. C'est encore de la même maniere que j'ai tiré d'une terre brune de Silésie, qui a cette propriété singuliere qu'en la jettant dans l'eau elle y éclate avec bruit, & à laquelle on donne communément le nom de Terre de *Striegau*, j'en ai, dis-je, tiré pareillement un véritable Alun.

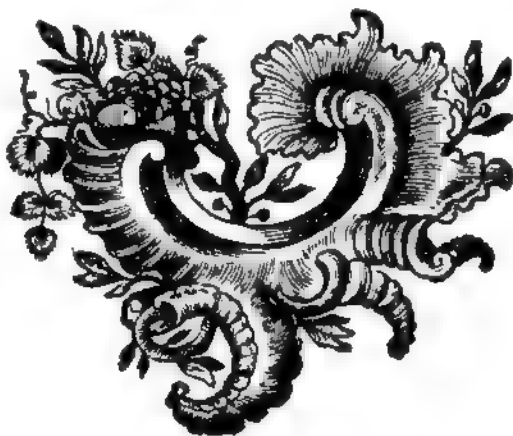
XIV. J'essayai encore de la maniere susdite, de tirer de l'Alun, par l'acide de Vitriol tant concentré que délayé, d'un Bolus blanc, aussi bien que de la craie d'Espagne. Mais mes tentatives n'ont point eu de succès, l'acide que j'avois employé n'ayant précipité, après la filtration, rien de remarquable de l'une ni de l'autre, en y versant une lessive alcaline, de sorte qu'il n'y a aucune preuve qu'il ait dissous quoi que ce soit des Terres en question.

XV. Enfin j'ai fait encore quelques essais plus conformes à la nature pour parvenir à l'*Aluminification* ; mais la briéveté du tems ne m'a pas permis jusqu'ici de les conduire à leur entiere perfection. Il s'agit des opérations suivantes. Ayant remarqué qu'il se trouvoit souvent dans les couches d'argille, des marcassites, ou pyrites, en abondance, & de toutes sortes de figures, en particulier de ceux qui se dissolvent aisément à l'air, & donnent ensuite du Vitriol, aussi bien que de l'Alun, après qu'on les a lessivés, & traités d'une maniere convenable ; je fis le mélange d'une quantité de pyrite réduit en poussière avec partie égale d'argille, j'humectai la masse avec de l'eau, j'en fis sécher une partie, & la calcinai foiblement, ne laissant parvenir ce mixte qu'à un degré modéré d'ardeur. Je pulvérisai de nouveau la matiere calcinée, je la lessivai ; & je fis l'essai, avec une lessive alcaline ; mais je ne trouvai aucun précipité remarquable : c'est pourquoi je remis l'autre moitié à l'air par la laisser végéter, (*auswittern*,) car il faut que j'attende ce qu'elle deviendra.

XVI. J'ai aussi mêlé de l'argille, tant calcinée que non calcinée, avec parties égales de soufre pulvérisé, & j'ai procédé de la même manie-



manière. Mais je n'ai pas pu remarquer davantage, que l'acide du soufre ait attaqué l'argille. J'ai encore fait un mélange de limaille de fer, d'argille ; & de soufre pulvérisé, parties égales, je l'ai humecté d'eau, & l'ai soumis à l'opération rapportée au §. VIII. Mais jusqu'à présent cela ne m'a rien du tout produit, & je suis obligé d'attendre l'issue de l'efflorescence. J'ai pareillement pris parties égales de vitriol, de cuivre, & d'argille, je les ai mêlées, les ai poussées jusqu'à l'ardeur, ensuite lessivées, & enfin j'ai tenté la production de l'Alun par cette voye, aussi bien que par celle du Spath fusible, & de l'argille, ou du sel admirable & de l'argille, toujours traités pareillement ; mais tout cela ne m'a jamais donné d'Alun. J'ai encore fait des mélanges des Corps susdits, que j'ai cuits avec de l'eau, filtrés, & disposés de même à la génération de l'Alun, pour voir si l'acide vitriolique qui existe en eux, attaqueroit la terre d'Alun dans l'argille ; mais mes peines ont été perduës. J'espère pourtant d'être en état d'en dire davantage sur le même sujet dans quelque autre occasion.



EXPERIENCES

FAITES SUR LA TERRE D'ALUN,

PAR M. MARGGRAF.

Traduit de l'Allemand.

I.

On a vu dans le Mémoire précédent, que la terre d'Alun est une terre particulière, séparée de la terre argilleuse par l'acide du Vitriol; & j'en ai fourni des preuves convaincantes dans les §§. VII. VIII. IX. & XII. de ce Mémoire. Mais comme j'y ai en même tems promis, §. X. un examen à part de la terre d'Alun, je vais à présent dégager ma parole, & rapporter ici les Expériences que j'ai faites sur la terre susdite.

II. Avant que d'entrer dans le détail de ces Expériences, je crois devoir rappeler ce que j'ai déjà dit au §. IV. du premier Mémoire, où j'ai indiqué deux manières différentes de séparer la terre de l'Alun, afin de remarquer que toutes les Expériences qui vont faire le sujet du présent Mémoire, ont été faites uniquement & absolument sur la sorte de terre d'Alun, qui est produite par voye de précipitation au moyen d'un Alkali fixe, & dont j'ai enseigné la préparation dans l'endroit cité. Mais j'ajoute, qu'il faut être soigneux d'y observer cette précaution nécessaire, c'est d'édulcorer bien exactement & longtems cette terre précipitée de l'Alun par un sel alkali fixe, avec une grande quantité d'eau chaude distillée, & de la faire ensuite parfaitement sécher. Ainsi, quoiqu'il y ait encore plusieurs méthodes de séparer la terre de l'Alun, outre celle que j'ai rapportée dans cet endroit, j'ai néanmoins choisi & constamment mis en œuvre celle qui est produi-



te de la maniere susdite par la précipitation due à un alcali fixe, l'ayant trouvée une des plus convenables à mes Expériences.

III. Je viens à présent, sans m'arrêter davantage, au fonds même de mon sujet, & je déclare positivement, que la terre d'Alun est à la vérité une terre soluble dans les acides, & par conséquent qu'elle est douée de quelques unes des propriétés des terres, qu'on nomme alcalines & calcaires, mais que malgré cela elle n'est point réellement une terre calcaire; ce que prouveront suffisamment les Expériences suivantes que j'ai faites sur la terre d'Alun. Notre terre est une terre alcaline, parce qu'elle se dissout aisément dans les acides, & particulièrement dans ceux qu'on nomme minéraux. J'ai déjà rapporté la solution dans l'acide minéral le plus fort, sçavoir l'acide vitriolique, aux §§. I. V. & VI. du Mémoire précédent, & j'ai montré comment de son mélange avec cet acide il résulte toujours un Alun. J'ai aussi eu occasion de faire voir ailleurs (*), d'une maniere étendue & distincte, que le mélange de la terre calcaire avec le même acide vitriolique, ne manquoit jamais de produire un Selenite, qui, suivant l'opinion de divers Auteurs, doit être compté parmi les especes de pierres, ou de terres gypseuses, mais qui est réellement un sel moyen terrestre, à la vérité d'un genre particulier. Cependant ce sel diffère de l'Alun, tant en ce qu'il est peu soluble dans l'eau, que par d'autres propriétés, sur lesquelles ce n'est pas ici le lieu d'insister, mais dont je trouverai peut-être une autre occasion de parler plus au long.

IV. Je passe donc aux diverses relations de la terre précipitée de l'Alun par un alcali fixe, (§. II.) & premièrement à celles qu'elle a avec l'acide nitreux. Voici ce que j'ai remarqué là dessus. Deux onces d'un acide nitreux net, & passablement fort, dissolvent commodément, & dans les commencemens sans effervescence, une demi-once de la terre susdite d'Alun, auparavant pulvérisée, & qu'on jette peu à peu dans l'esprit de nitre, en se servant d'un verre net & proportionné. A la fin cette terre entre dans une effervescence assez forte,

(*) *Mém. de l'Acad.* T. VI. p. 156. & 158.



forte, tout comme elle le fait avec l'acide de Vitriol. Ayant ensuite jetté encore une dragme de ma terre d'Alun dans ce mélange, il y en eut aussi quelque chose qui fut dissous avec une forte d'effervescence, mais pas tout. J'obtins donc par ce moyen une solution parfaitement saoulée de terre d'Alun dans l'acide du nitre. Je cherchai après cela à filtrer cette solution; mais la consistance trop épaisse ne lui permit pas de passer par le filtre. Je fus donc obligé de la délayer avec de l'eau distillée; après quoi elle passa à travers le papier brouillard, & je procurai de la sorte une solution claire, qui avoit toutes les apparences d'une solution de craye, ou de terre calcaire, faite dans l'acide du nitre, mais dont les propriétés étoient toutes différentes. Je voulois cristalliser ma solution par l'évaporation, & en la mettant au froid; mais elle avoit de la peine à se former en cristaux. Elle prit pourtant à la chaleur d'un air doux la forme de longs cristaux rayés, mais qui se fondirent d'abord à un air plus frais. Je fis doucement évaporer la solution pour la dessécher, & je mis le sel qui en provint dans un lieu humide, où il se fondit en liqueur, comme cela arrive aux terres calcaires, lorsqu'elles ont été dissoutes dans un acide nitreux, & ensuite desséchées. Ce fut alors que je remarquai les propriétés suivantes dans cette solution.

V. Ma solution de terre d'Alun dans l'acide du nitre filtrée, évaporée, & fondue, ne fut point précipitée en Selenite par l'affusion d'un acide vitriolique, tant délayé que concentré: ce qui arrive pourtant toutes les fois qu'on ajoute un semblable acide à une solution de terre calcaire faite dans l'acide du nitre; mais le précipité qui en fut produit, rentra très aisément en solution dans l'eau chaude, & donna ensuite un Alun réel par l'addition d'un alcali fixe dissous dans l'eau, dont on a fait mention §. IX. du Mémoire précédent. De plus une portion de cette solution de terre d'Alun dans l'acide du nitre séchée, & ensuite fondue à l'air, ayant été mise dans une retorte de verre, & après que le récipient y eut été adapté, distillée dans une coupelle de sable par degrés, & en donnant à la fin un feu ardent, il



en est résulté les circonstances suivantes. Après que l'humidité aqueuse eut débordé, l'acide du nitre se détacha, & laissa la terre d'Alun au fonds, qui fut ensuite exposée à un feu encore plus fort sur une coupelle d'agille, sous la mouffle, dans le fourneau d'épreuve; sans donner pourtant en aucune manière le Phosphore qu'on nomme de *Balduin*, comme ont coutume de faire les terres calcaires, & les crayes, avec cet acide du nitre. La terre d'Alun demeura simplement dégagée de son acide, en forme d'Alun brûlé.

VI. Je procédai de la manière que je viens d'exposer §. IV. & VI. en joignant à la terre d'Alun un très bon acide de sel commun. Deux onces de cet acide, qui n'étoit pas des plus concentrés, mais qui avoit pourtant une force assez considérable, ayant été mêlées avec un peu d'eau, en y ajoutant de l'esprit de sel poussé par l'huile de Vitriol, procura précisément la solution de la même quantité de terre d'Alun, qui avoit été effectuée par l'acide nitreux sus-mentionné, & à peu près avec les mêmes circonstances qui ont été rapportées. Je delayai ce mélange avec de l'eau, je le filtrai, & le fis évaporer, après quoi je travaillai à sa cristallisation. Il y témoignoit peu de disposition; cependant à une chaleur douce il se mit à la fin en cristaux, mais qui se fondirent de nouveau à l'air. Quand on fait évaporer cette solution pour la dessécher, elle se fond pareillement à l'air, ce que fait à la vérité aussi la solution desséchée d'une Terre calcaire dans l'acide du sel, comme on peut le voir dans le sel ammoniac fixe. Il y a néanmoins cette différence, c'est que la susdite solution de terre d'Alun par l'addition d'un acide vitriolique se précipite bien, comme la solution précédente faite avec l'acide du nitre, mais qu'il ne s'en forme point de Selenite; car le précipité qui en est tombé, se dissout bientôt de nouveau dans l'eau chaude, & ensuite on peut le rétablir en un véritable Alun, surtout par l'addition convenable d'un alcali fixe. J'ai aussi mis une portion de cette solution de la terre d'Alun dans l'acide du sel dans une retorte de verre; &, après y avoir adapté le récipient, je l'ai mise à distiller par degrés jusqu'au feu le plus ardent: & il s'est
ma-

❁ ✱ ❁

manifesté précisément les mêmes circonstances qui ont été rapportées au §. V. de la solution de cette terre d'Alun dans l'acide du nitre, sçavoir, qu'elle se détacha de son acide du sel; ce qui étoit resté dans la retorte, ne se fondit point à un feu plus véhément, comme cela arrive à un sel ammoniac fixe, mais la terre d'Alun demeura, après avoir perdu l'acide du sel par la force du feu, & elle étoit pure, comme ce qu'on appelle de l'Alun brûlé: ce qui n'auroit pas lieu, si cette terre d'Alun étoit une terre calcaire, celle-ci, lorsqu'elle a été combinée avec l'acide du sel commun, ne s'en laissant plus séparer, même par le plus violent degré de feu.

VII. Voici les relations de la terre d'Alun avec les acides végétales. Un vinaigre distillé très fort, & concentré par le froid, dissout pareillement notre terre d'Alun, calcinée, ou non calcinée, sans effervescence. Et après que cette solution a été parfaitement faou-lée avec la terre d'Alun, filtrée, évaporée, & disposée à la crys-tallisation, elle ne forme pourtant point de cristaux, comme ne manque jamais de le faire au contraire une solution de Terre calcaire avec l'acide distillé. Après avoir fait doucement sécher tout à fait cette solution, j'en ai tiré un sel blanchâtre, mais qui n'avoit rien de cristallin, lequel, par la distillation dans une retorte de verre, à la-quelle le récipient étoit adapté, laissa aller l'acide du vinaigre, com-me un vinaigre concentré, qui avoit à la vérité quelque odeur empy-reumatique, (& cela ne sçauroit être autrement,) mais qui entroit dans une fermentation bruyante avec un sel alcali, tant fixe que volatil. La terre d'Alun demeura dans la retorte; & d'abord, à cause du phlo-giston du vinaigre, elle étoit d'un brun tirant sur le jaune, mais, en continuant à la calciner à un feu découvert, elle parvint à une assez grande blancheur.

VIII. L'acide du Tarte, ou ce que l'on nomme les Crys-taux de Tarte, dissolvent pareillement notre terre d'Alun. Mais comme ces cristaux de Tarte, ainsi qu'il est connu, ont beaucoup de peine à se dissoudre dans l'eau, j'en ai pulvérisé doucement une



quantité, que j'ai fait fondre dans autant d'eau distillée qu'il en falloit pour cette solution. J'y ai ensuite mis à diverses reprises de ma terre d'Alun réduite en poudre, jusqu'à une saturation si parfaite, qu'une portion considérable de cette terre d'Alun ne fut point dissoute. Or, ce qu'il y a de remarquable ici, c'est que cette solution & saturation de la terre d'Alun avec la solution des cristaux de Tartre, se fait pareillement sans aucune effervescence sensible. Après cela j'ai délayé ce mélange avec beaucoup d'eau chaude distillée, je l'ai fait filtrer, évaporer d'une manière convenable, & disposé ensuite à la cristallisation ; mais de cette manière je n'ai pu en tirer aucuns cristaux : au contraire, après que le dessèchement eut été tout à fait achevé de la façon la plus douce, cela donna contre toute attente une masse claire, qui ressembloit à de la gomme d'Arabie. C'est là certainement une chose digne d'être observée ; car cela n'arrive autrement point avec une Terre crétacée, ou calcaire, qui, avec cet acide de Tartre, devient un sel moyen cristallin ordinaire.

IX J'ai aussi fait des essais avec le sel d'oseille, en ayant fait dissoudre dans l'eau, l'ayant saoulé avec ma terre d'Alun, & ayant continué à procéder de la manière que j'ai indiquée. J'obtins par cette voye un produit à peu près semblable au précédent, c'est à dire, à une gomme, seulement avec cette différence, qu'après avoir été desséché, il devenoit humide de nouveau, & avoit aussi plus de saveur, & cette saveur étoit d'un douceâtre astringent. Il en est de même du jus de Citron employé avec notre terre d'Alun. En suivant les mêmes opérations, il en résulta un produit à peu près semblable aux précédens, mais qui paroissoit un peu plus disposé à donner des cristaux secs. Néanmoins la plus grande partie de ce produit est une matière pareillement ressemblante à de la gomme, excepté que le jus de Citron en rend la couleur un peu plus brune, & qu'il devient plus sec que celui qui est fait avec le sel d'oseille.

X. L'acide des Fourmis dissout pareillement de la manière susdite notre terre d'Alun. Mais je n'extrais non plus de ce mélange aucun



un sel moyen crySTALLIN, (quoique cet acide en produise toujours avec la terre calcaire ;) au contraire après le dessèchement il demeura une substance saline, qui attiroit encore un peu l'humidité de l'air. De même aussi, le sel d'Ambre, après avoir été dissous dans l'eau, puis mêlé avec la terre d'Alun, & traité de la manière susdite, procura la solution de quelque quantité de la terre d'Alun, mais pas considérable, comme le fit manifestement voir la précipitation de ce sel avec l'huile de Tartre par défaillance. Ayant traité dans le même tems la craye, comme une terre calcaire, avec le même acide, j'observai que non seulement cet acide l'attaquoit mieux, & avec plus de force, mais encore qu'elle formoit avec lui un sel moyen, & cela en forme de cristaux allongés, qui étoient d'une toute autre sorte que ceux que la terre d'Alun forme avec cet acide, & qui, relativement à ceux qui sont produits par le sel d'Ambre avec la terre d'Alun, avoient encore beaucoup d'acidité, & se volatilisoient par la force du feu. Ces cristaux, préparés avec la terre calcaire, laissent après la calcination une quantité considérable de terre blanche.

XI. Il s'agissoit à présent de travailler encore notre terre d'Alun avec d'autres sels, & de faire attention aux divers changemens qui en résulteroient. Le premier que je mis en œuvre, ce fut le Salmiac. J'en mêlai une partie pulvérisée avec deux parties de notre terre d'Alun, j'en remplis une retorte de verre, j'y appliquai un récipient, je lutai bien le tout, & le fis distiller par degrés, en donnant à la fin un feu des plus ardens, dans l'espérance d'en tirer quelque esprit urinaire. Mais, après le refroidissement des vaisseaux, je trouvai dans ma retorte, à la place de l'esprit urinaire auquel je m'étois attendu, un acide manifeste, sçavoir, l'acide du sel séparé du Salmiac cru. Je lessivai ce qui étoit resté dans la retorte, je le filtrai, & je voulus le précipiter avec une solution de sel alcali fixe ; mais je ne pus effectuer aucune précipitation, ma liqueur étant demeurée nette & claire ; preuve, que l'acide du Salmiac n'avoit rien dissous de la terre d'Alun, & par conséquent qu'il ne s'étoit point détaché d'esprit urinaire. Il me vint alors



alors dans l'esprit, qu'il vaudroit peut-être mieux commencer par calciner la terre d'Alun ; c'est pourquoi je réitérai tous les procédés sus-mentionnés, en me servant de la terre d'Alun. Mais cela me donna la même chose, c'est à dire, un esprit de sel dans le récipient, un peu de salmiac dans le col de la retorte ; & quant au reste, je n'en pûs rien lessiver, qui voulut se précipiter avec la solution de sel alcali fixe. Cela mérite de nouveau d'être bien remarqué, puisqu'on y trouve une preuve manifeste, que la terre d'Alun, n'est point proprement une terre calcaire.

XII. Je mêlai encore une partie de notre terre d'Alun avec autant de salpêtre purifié, & pulvérisé, & je travaillai ce mélange dans une retorte de verre, précisément de la manière que j'avois employée avec le salmiac. J'obtins par cette voye un esprit de salpêtre ordinaire, qui, comme cela arrive toujours, s'éleva en vapeurs rouges, & se montra semblable à tous égards à un véritable & pur acide de nitre. Je procédai de même avec parties égales de terre d'Alun & de sel commun, & j'obtins par ce moyen un vrai acide de sel, qui précipita l'argent & le plomb de leur solution faite avec l'acide du nitre, en Lune cornuë & en Saturne cornu, qui, avec la solution de sel alcali fixe, devint un sel commun régénéré, & dans lequel se trouvoient toutes les autres propriétés d'un acide de sel. Je tirai de la retorte ce qui y étoit resté de l'une & de l'autre de ces préparations, & ayant mis séparément chacun de ces résidus dans l'eau chaude, je les filtrai, les fis évaporer, & les disposai à la cristallisation ; après quoi je tirai du mélange de nitre avec la terre d'Alun encore une bonne quantité de salpêtre net, & du mélange de sel commun avec la terre d'Alun une bonne portion de sel commun.

XIII. J'ai employé de plus deux parties de sel alcali fixe, tout à fait dépuré, avec une partie de terre d'Alun, & après les avoir bien mêlé ensemble, je les ai forcé dans un creuset couvert par un feu de fusion, sans que ces matières ayent pourtant voulu se fondre parfaite-
ment



ment ensemble ; mais elles demeurent encore assez tendres. Je les pulvérisai , & je m'imaginois que le sel alcali auroit été rendu fort caustique par ce moyen , mais je trouvai que cela n'étoit point arrivé. Cependant l'alcali avoit dissous une bonne quantité de la terre d'Alun ; ce que se montra manifestement , lorsque je lessivai ce mélange avec de l'eau , le filtrai , & le saoulai de l'acide du salpêtre ; car cela me donna quantité d'un précipité blanc , qui ne laissoit aucun sujet de doutes , que l'alcali n'eut dissous quelque chose de la terre d'Alun.

XIV. Je calcinai de plus une portion de notre terre d'Alun dans un creuset couvert avec un feu très fort , & je versai ensuite là-dessus de l'eau nette distillée ; mais je ne découvris aucune trace d'incalcescence , comme cela arrive néanmoins ordinairement aux terres calcaires & crétacées , lorsqu'elles ont été auparavant calcinées avec force. L'eau qui surnageoit sur ces matières , ne précipita point les solutions d'argent , de plomb , & de Mercure ; nouvelle preuve que notre terre d'Alun n'est point une terre calcaire. Cette même terre mêlée avec du soufre pulvérisé , & après de l'eau versée dessus , mise à une forte digestion , de manière qu'à la fin elle cuisoit , n'a point du tout dissous le soufre , comme ont coutume de le faire les terres calcaires calcinées à un feu véhément , & à tout autre égard on n'y peut rien découvrir qui ait de l'affinité avec une terre calcaire. Car un semblable mélange de chaux vive , de soufre , & d'eau , après qu'il a été cuit , filtré , & qu'on y a versé un acide , donne toujours du soufre avec une odeur d'œufs pourris.

XV. Enfin , j'ai exactement mêlé une once de cette terre d'Alun , avec une demi-once de Cinnabre pulvérisé , & l'ayant mis dans une retorte de verre garnie , avec un récipient adapté , je l'ai forcée par degrés jusqu'à la plus forte incandescence , mais cela n'a point du tout revivifié le Mercure qui existe dans le Cinnabre , (ce qui arrive pourtant toujours avec une Terre calcaire , ou crétacée , tant crüe qu'auparavant calcinée.) Seulement il se détacha tant soit peu de



Mercuré, ce qui eut lieu encore, en faisant une nouvelle sublimation du Cinnabre sans addition. Ainsi par cet endroit-là cette terre ne sçauroit non plus être mise au nombre des terres calcaires. J'ai fait la même expérience avec la terre d'Alun calcinée ; & j'ai eu le même succès. Les résidus demeurés dans la retorte ne donnent pareillement, après leur mélange avec un acide par la digestion & la filtration, en y mêlant un acide de Vinaigre, ou quelque autre que ce soit, ni une odeur d'œufs pourris, ni un soufre précipité ; ce qu'on observe ordinairement dans ce qui reste après la sublimation du Cinnabre avec la terre calcaire.





CONTINUATION
DES TRAVAUX SUR LA TERRE D'ALUN.

PAR M. MARGGRAF.

Traduit de l'Allemand.

I.

J'ai exposé dans le Mémoire précédent les rapports de la terre d'Alun avec diverses especes de Sels ; je vais indiquer dans cette Continuation encore quelques essais que j'ai tentés sur le reste des Sels, aussi bien que ceux dans lesquels j'ai eu en vuë d'examiner le mélange & les rapports de cette terre avec d'autres terres & des chaux métalliques. Mais je crois devoir avertir avant toutes choses, que toutes les terres que j'ai employées pour en faire le mélange avec la terre d'Alun, avoient été exactement lavées ; que, lorsque je parle d'une addition de borax, j'entens toujours du borax calciné, & dégagé de son humidité superflue ; enfin que j'ai mis en œuvre dans ces Expériences une terre d'Alun qui avoit été doucement rougie au feu.

II. Mon premier essai a eu pour objet le Tartre vitriolé, comme étant un sel moyen, composé de l'acide vitriolique, & d'un sel alcali fixe végétale. Je mêlai donc bien ma terre d'Alun parfaitement édulcorée, & un peu calcinée, avec le tartre vitriolé dans un mortier de verre net ; je mis ce mélange dans un creuset à fondre de Hesse, je le couvris avec un autre creuset qui s'y ajustoit exactement, je lutai les jointures avec une bonne argille, je posai le creuset dans un fourneau de fusion, où je pussé donner le feu le plus fort qu'il soit possible d'employer, & je donnai en effet ce feu pendant le cours de plusieurs heures. Après que le creuset eut été refroidi & brisé, je trouvai que le



le mélange n'étoit point du tout entré en fusion, mais qu'il s'étoit réduit en une poudre blanche, que je lessivai avec de l'eau nette distillée, passant ensuite à la filtration, l'évaporation & la cristallisation, par laquelle je retrouvai mon tartre vitriolé, qui n'avoit souffert aucune altération. La terre d'Alun qui demeura de ce travail, paroissoit également n'avoir reçu aucune atteinte. Je procédai de la même manière avec le sel admirable de *Glauber*, qui est aussi un sel moyen, composé de l'alcali du sel commun, & de l'acide de Vitriol, & j'obtins pareillement, lorsque toute l'opération fut finie, un mélange encore en poudre, qui ne s'étoit fondu en aucune manière ; je le lessivai comme le précédent, & procédant ultérieurement comme ci-dessus, je trouvai tout de même le sel admirable de *Glauber*, & la terre d'Alun qui étoit demeurée, l'un & l'autre sans aucune altération.

III. Après cela je mêlai aussi du borax calciné avec parties égales de notre terre d'Alun calcinée, j'observai les circonstances susmentionnées, & je conduisis le feu de fusion précisément comme je l'ai déjà rapporté. Ici, après que le creuset eut été refroidi & brisé, je trouvai une masse qui n'avoit point souffert de fusion, mais dont les parties étoient étroitement unies, fort dure, blanchâtre, & tirant en quelque manière sur le bleu. En reprenant le même travail avec deux parties de borax calciné, & une partie de terre d'Alun, j'obtins une masse sur laquelle la fusion avoit eu déjà plus de prise, d'un blanc de lait, & ressemblant au verre ; & quoiqu'en la frappant contre l'acier, elle ne rendit point d'étincelles, elle ne laissa pas de faire des crévasses dans un autre verre. A cette occasion j'ai aussi mêlé un sable blanc pulvérisé avec de la terre d'Alun, parties égales, & j'y ai ajouté quatre scrupules de borax ; ce qui, après la fusion susdite, m'a donné un verre transparent, quoiqu'un peu trouble, clair, jaunâtre, tirant sur la couleur d'hyacinthe, & d'une consistance solide.

IV. Je mêlai encore le Sel qu'on nomme sel fusible d'urine, spécialement celui qui contient l'Acide du Phosphore, & dont j'ai donné la description au Tome II. de nos Mémoires, après l'avoir auparavant



vant dégagé par la distillation de ce qu'il a d'urineux ; je le mêlai, dis-je, avec parties égales de terre d'Alun calcinée, & donnai à ce mélange le feu violent de fusion, de la maniere indiquée dans les §§. précédens ; après quoi je trouvai que ce mélange avoit produit un verre dénué de transparence, d'un blanc trouble, & tirant au verd. Ayant encore à la même occasion mêlé un autre sel, tiré pareillement de l'urine, dégagé de son humidité par la calcination, & plus propre à entrer en flux par l'action du feu, avec parties égales de terre d'alun, après avoir toujours procédé de la même maniere, j'eus après le refroidissement une masse dont les parties étoient fortement liées ensemble, très solide, & dont la couleur tiroit au bleu ; elle ressembloit tout à fait à celle que j'ai indiquée dans le §. précédent, & qui venoit de la terre d'Alun jointe au borax calciné.

V. L'Arfenic pouvant être avec assez de raison mis au nombre des Sels, puisqu'il se fond dans l'eau, il convient aussi de rapporter ici les effets qu'il produit sur la terre d'Alun. Je mêlai une demi-once de bonne terre d'Alun bien desséchée à une forte chaleur, avec une dragme d'Arfenic net, blanc, & pulvérisé ; j'eus soin que le mélange de ces matieres fut bien exact, & je le mis dans une retorte de verre garnie, en y adaptant le récipient, où je lui donnai un feu que je pouffai à la fin jusqu'au plus haut degré d'incandescence, qu'un semblable vaisseau de verre puisse soutenir. Après le refroidissement je trouvai quelques gouttes d'un liquide dans le récipient ; mais dans le cou de la retorte étoit l'Arfenic d'un beau clair, en sublimé blanc. Ce qui étoit resté dans la retorte, pesoit exactement trois dragmes, deux scrupules, & quatorze grains. De cette maniere la demi-once de terre d'alun avoit plutôt souffert quelque déchet, que reçu de l'accroissement. Je répétai l'Expérience encore une fois, pour voir s'il y auroit quelque différence, & pris en place de la terre d'Alun une demi-once d'une bonne craye, bien desséchée & pulvérisée, je la mêlai avec une dragme d'Arfenic blanc pulvérisé, & procédai ensuite en tout de la maniere susdite ; ensuite, après le refroidissement des vais-



seaux, je ne trouvai aucun liquide dans le récipient; mon Arsenic sublimé ne paroissoit pas non plus blanc, mais il étoit noirâtre, & assez ressemblant à un régule d'Arsenic, qui est une marque d'un phlogiston fort subtil dans la craye. Ce qui demeura dans la retorte, pesoit une demi-once & six grains; par conséquent il avoit acquis quelque chose en poids, ce qui montre assez, que dans cette opération l'Arsenic a laissé quelque chose dans la craye; & la couleur grisâtre de celle-ci achève d'en convaincre. Ces Expériences font donc voir, que la terre d'Alun ne sçauroit s'unir en aucune maniere avec les terres crétaées.

VI. Je continuai à prendre de ma terre d'Alun bien desséchée à la chaleur; j'en péfai, lorsqu'elle étoit encore chaude, une demi-once, je la posai sur un papier brouillard, que je recouvris avec un autre papier semblable, de façon que l'air pouvoit passer à travers ces papiers, mais qu'il ne pouvoit d'ailleurs s'y introduire aucune matiere étrangère. Je posai ensuite le tout au grenier du Laboratoire, dans un endroit sec, & l'y laissai reposer pendant quelques jours. Au bout de ce tems-là je péfai de nouveau ma terre d'alun, & je trouvai que son poids étoit augmenté d'une dragme; ce qui donne lieu de croire, que cette terre est disposée à attirer l'humidité de l'air. Et qui sçait si, (ce qui me paroît tout à fait vraisemblable,) l'Acide vitriolique qui existe souvent en grande abondance dans l'air, ne s'insinue point ici dans la terre d'Alun? C'est de la même maniere que nous voyons les sels alcalis fixes, quand ils sont exposés trop longtems à l'air, attirer l'acide vitriolique répandu dans l'air, & en conséquence donner par la solution, & par la cristallisation qui la suit, un Tartre vitriolé abondant. Et alors il seroit aisé d'expliquer la cause qui fait que l'acide nitreux se sépare du nitre, & l'acide du sel du sel commun; sur quoi l'on peut recourir au §. XII. du Mémoire précédent.

VII. De plus je calcinai une once de notre terre d'Alun crüe, qui avoit été fort exactement desséchée, dans un creuset à fondre proportionné, que je recouvris avec un autre creuset; & je donnai pendant



dant une heure & demie un feu extrêmement fort. Après le refroidissement ma terre d'Alun avoit perdu environ la moitié de son poids; elle étoit devenuë très blanche, mais sans s'être vitrifiée, au contraire elle étoit demeurée friable. De cette terre d'Alun ainsi calcinée je pris une demi-once, & l'ayant gardée de la même manière que celle dont il est parlé dans le §. précédent, à l'air dans le grenier de mon Laboratoire, pendant vint quatre heures; je trouvai ensuite que dans ce court espace de tems son poids s'étoit accru de quinze grains. La dessus je mêlai trois parties, tant de cette terre que de celle sur laquelle j'avois procédé de même auparavant avec une partie de suye brûlée, je distillai avec force ce mélange par une retorte, & de cette manière j'obtins un peu de soufre ordinaire: ce qui me confirma puissamment dans l'opinion, que cette terre attire l'acide vitriolique de l'air.

VIII. Il étoit encore nécessaire de rechercher quelles sont les propriétés de notre terre d'Alun, lorsqu'étant mêlée à d'autres terres, on la soumet à l'action d'un feu violent. Car par elle-même la terre d'Alun n'est susceptible d'aucune fusion, même au feu le plus véhément. Je mêlai donc dans un mortier de verre net une partie de notre terre d'Alun, qui avoit été auparavant un peu calcinée, avec parties égales de sable de *Freyenwald*, net, rougi auparavant au feu, éteint dans l'eau, bien pilé ensuite dans un mortier de verre, lavé doucement avec de l'eau, & bien desséché. Ce sable peut toujours tenir lieu de cailloux nets, pilés bien déliés; je l'ai préparé de la même manière, & l'ai employé ici pour tous les travaux en question. Ces matières ayant donc été exactement mêlées, je procédai de la manière qui a déjà été rapportée ci dessus; c'est à dire, que j'en remplis un creuset, je le recouvris d'un autre, & après les avoir lutés, je donnai le plus grand feu de fusion qu'il soit possible de produire, pendant plusieurs heures consécutives. Après que le creuset eut été refroidi, je vis que le mélange n'étoit point entré en flux, mais qu'il étoit comme une poudre, sans qu'absolument il y eut aucune réunion de parties.



IX. Il en fut entièrement de même avec la craye. Car, lorsque j'eus mêlé de la terre d'alun avec parties égales de craye, & que j'eus traité ce mélange comme ci-dessus, les matieres ne coulerent point ensemble, mais j'obtins un mélange de poussière blanche. Je trouvai le même produit, en mêlant parties égales de (*) selenite; auparavant calciné, exactement lavé & desséché, avec la terre d'Alun, j'y donnai le même degré de feu, & j'observai les mêmes circonstances. Pour abrégér, la terre d'Alun n'entre en flux d'aucune de ces manieres, ni en y ajoutant du sable, ni avec la craye, ou le selenite. Un mélange de la terre d'Alun calcinée susdite, de selenite, & du même sable dont nous avons parlé, à parties égales, traité de même au feu le plus violent, n'entre pareillement en aucun flux; les parties même ne se cuisent pas ensemble. Il en fut encore de même, quand je soumis à un traitement semblable un mélange de terre d'Alun, de selenite, & de craye, je n'obtins également qu'un produit tendre en poussière, dont il n'y avoit rien qui fut cuit ensemble, ou réuni de quelque autre maniere. Finalement, j'ai aussi pris parties égales de terre d'Alun, de craye, & de sable, & les ai traitées de même. Elles ne sont pas entrées à la vérité en flux, mais elles ont produit une masse fort blanche, & assez compacte, puisqu'elle donnoit du feu en la frappant contre l'acier. Cette différence doit sans doute être attribuée à l'addition du sable.

X. Je passai de ces matieres à la pierre de lard, ou stéatite. Je pris de cette pierre, qu'on nomme aussi craye d'Espagne de Bareuth, bien nette, fort soigneusement lavée, & exactement séchée, j'en mêlai avec autant de notre terre d'Alun, je me mis à travailler sur ces matieres comme ci-dessus, & j'obtins un mélange, qui, du moins eu égard aux précédens, s'étoit cuit & réuni d'une maniere assez solide. Ayant ensuite mêlé notre terre d'Alun avec la même pierre, & du sable, parties égales, & en les traitant de même, j'en tirai un produit encore à peu près semblable; seulement il étoit un peu plus tendre!

Mais

(*) En Allemand *Frauen-Glas*,



Mais, quand je fis un mélange de parties égales de terre d'Alun, de selenite, de sable, de stéatite, & de craye, & que je procédai de la même manière, cela me donna une masse qui étoit entrée en flux, d'un verd jaunâtre, solide, n'ayant pourtant point de transparence, & rendant du feu contre l'acier. Au contraire un mélange de terre d'Alun, de selenite, & de stéatite, parties égales, travaillé de la même manière, donna un produit fort ressemblant à l'écume, mais qui ne laissoit d'être entré assez bien en flux, & de faire une masse solide. Le mélange de la terre d'Alun avec le selenite, le stéatite, & le sable, à parties égales, & traité comme ci-dessus, a donné un produit, qui avoit coulé en un flux égal, un peu soufflé, solide, & jettant du feu contre l'acier. Mais, lorsque j'eus ajouté au mélange susdit, de selenite, de sable, & de terre d'Alun calcinée, une cinquième partie de borax calciné, j'obtins un beau produit, de couleur de topaze, clair, transparent, dur, & érinçant contre l'acier.

XI. Après cela je fis aussi des essais sur la terre d'Alun qui étoit restée du travail avec l'Arsenic dans la retorte, rapporté au §. V. J'en mêlai avec parties égales de stéatite, de selenite, & de sable pilé bien fin, à quoi j'ajoutai la quantité susdite de borax calciné; & par le moyen d'un feu violent j'obtins un joli mélange, assez transparent, solide, & semblable au Chrysolithe. Je travaillai encore de la même manière un mélange de cette terre d'Alun imprégnée d'Arsenic, avec autant de terre créacée, qui avoit aussi été traitée avec l'Arsenic, suivant la méthode du §. V. à quoi je joignis parties égales de stéatite, de selenite, & de sable; & le tout ayant été bien mêlé ensemble, j'y ajoutai la quantité susdite de borax, & observai les mêmes circonstances dans tout le travail, au bout duquel le mélange n'étoit pas entré dans un flux clair, mais les matières s'étoient attachées inégalement au creuset, d'une manière raboteuse, & avec l'apparence d'écume; ce que j'attribuai à l'Arsenic qui étoit demeuré dans la craye.

XII. Je fus aussi curieux de voir, jusqu'où notre terre d'alun se trouveroit propre à faire des vaisseaux de terre d'une bonne consistance.



ce. Je mêlai pour cet effet six parties d'une argille blanche, fine, & bien lavée, avec trois parties de notre terre d'Alun calcinée, & pilée fort menu; je joignis encore à ce mélange de la craye, & du sable fin lavé, de chacun deux parties; j'humectai ensuite le tout: & en le mêlant dans un morier de verre, j'en fis une masse bien cohérente, de laquelle je formai après cela un petit vaisseau, que je laissai entièrement sécher, puis je le mis dans un creuset à fondre, bien couvert & bien luté, que je plaçai dans le fourneau de fusion, auquel je donnai le feu le plus violent. Quand le creuset fut refroidi, je trouvai que mon vaisseau étoit d'un beau blanc, mais sans transparence. Cependant je suis dans l'idée qu'un tel vaisseau, après avoir été convenablement vernissé, pourroit servir à cuire, & résisteroit très bien au feu; peut-être même que dans certains cas il tiendrait lieu d'un bon creuset. De la même manière encore, j'ai mêlé six parties d'argille blanche lavée, avec trois parties de terre d'Alun calcinée, j'y ai ajouté du sable pilé bien fin, & de la craye, de chacun trois parties; j'ai ultérieurement mêlé ces matières avec une partie de stéarite, & autant de selenite; j'ai humecté ce mélange avec de l'eau, j'en ai formé un vaisseau, je l'ai fait sécher, & l'ai exposé au feu de la même manière: ce qui m'a donné une masse très solide, & qui faisoit plus de feu contre l'acier que la précédente, en sorte que selon les apparences elle rendroit encore de meilleurs usages qu'elle dans les cas susdits, après avoir été vernissée.

XIII. Je passe à présent aux mélanges & aux rapports de la terre d'Alun avec le verre commun; où j'ai observé les phénomènes suivans. J'ai mis dans un creuset fermé une quantité de terre d'Alun pilée bien menu, avec des morceaux de verre verd, & les ayant exposé au feu de cémentation, suivant la méthode de *M. de Reaumur*, cela m'a donné une des espèces de porcelaine dont ce grand homme parle au même endroit où il indique cette méthode; au moins mon produit étoit-il fort approchant de cette porcelaine, d'une grande solidité, mais ne donnant pourtant point de feu contre l'acier. Si l'on mêle des parties égales de sable fin parmi la terre d'Alun, ce verre travaillé de la
mê-



même maniere donnera une porcelaine encore plus belle, & qui jettera du feu. En général, dans tous ces travaux, il ne faut pas que le feu soit trop fort; autrement le verre se fondroit parmi la poussière. Mais, quand on mêle ensemble de la terre d'Alun calcinée, & du verre réduit en poussière très fine, & lavé, parties égales, ce mélange traité suivant la maniere susdite, au feu même de fusion le plus violent, ne veut point entrer en flux, mais il demeure cassant, en poussière, ou à peine un peu cuit ensemble. Si l'on mêle une partie de terre d'Alun calcinée avec deux parties du verre susdit, & qu'on travaille ces matieres, toujours suivant la méthode précédente, on aura une masse blanchâtre, ayant l'apparence d'écume, & rendant beaucoup de feu contre l'acier. Je procédai aussi de même sur une partie de terre d'Alun calcinée avec trois parties de ce verre, & j'en obtins une masse d'un blanc jaunâtre, qui s'étoit mieux réunie, mais qui avoit pourtant encore des trous, d'ailleurs extrêmement solide, & donnant du feu. Au contraire une partie de cette terre calcinée d'Alun, avec quatre parties du verre susdit, traitées de la même maniere, donnerent une masse d'un verd jaunâtre, transparente, & rendant beaucoup de feu. Mais, lorsque j'opérai sur une partie de cette terre avec six parties de verre verd, j'obris un produit, dont la dureté n'égalait pas celle des précédens, mais qui avoit beaucoup de ressemblance avec le verre verd fondu.

XIV. Une chose qui ne méritoit pas moins d'être examinée, c'étoit les rapports des chaux métalliques avec la terre d'Alun. Pour arriver à ce but, je commençai par prendre une partie de très bonne *Lune cornue*, bien édulcorée, (par ce terme on entend de la chaux d'argent, précipitée de la solution de ce métal dans l'eau forte, par l'acide du sel commun,) avec deux parties de notre terre d'Alun calcinée, je mis ce mélange dans un creuset, & je le traitai de la maniere qui a été souvent indiquée ci-dessus, en le tenant pendant plusieurs heures au feu de fusion le plus violent. Après le refroidissement, je ne trouvai qu'un mélange blanc, en poussière, dont les parties ne s'étoient point



réunies ensemble, encore moins étoient-elles entrées en flux. Mais dans ce travail il ne s'est fait aucune réduction de l'argent, quoiqu'on eut eu lieu de croire cependant que la violence du feu devoit chasser l'acide du sel hors du métal. Les mêmes choses arriverent, lorsqu'ayant pris une partie de chaux d'argent sèche, qui avoit été précipitée de la solution de ce métal dans l'eau forte au moyen de l'huile de tartre par défaillance, & bien édulcorée, avec deux parties de terre d'Alun calcinée, que je traitai de même au fourneau de fusion, je n'en tirai qu'un semblable mélange en poussière.

XV. Je mêlai ensuite ce qu'on nomme *Crocus Veneris*, qui avoit été fait par la calcination des cristaux de verd de gris, avec de la terre d'Alun calcinée, à parties égales, & je travaillai ce mélange toujours de la maniere susdite, dans un creuset, après le refroidissement duquel j'obtins un mélange rougeâtre, dont les parties n'étoient qu'à demi réunies, mais qui n'avoit pourtant aucun éclat métallique. Mais, après que j'eus mêlé ce même *Crocus Veneris* avec la terre d'Alun calcinée, & le borax, de chacun trois parties, auxquelles je joignis une partie de craye, & que je les eus traitées de même, le tout s'étoit fondu à mon feu en une espece de mâchefer dur, & d'un rouge vif, qui rendoit quantité de feu en le frappant contre l'acier. Enfin, ayant aussi pris deux parties de ce *Crocus Veneris* avec du borax & de la terre d'Alun, de chacun une partie, & les ayant traités de même, ils avoient coulé en un verre noirâtre, avec des rayes rouges par ci par là, uni, solide, mais ne faisant point feu.

XVI. De plus, je pris du *Crocus Martis*, qui avoit été préparé à la maniere de *Kunckel*, par une calcination de cinq à six semaines à la flamme du feu, j'en mêlai, parties égales, avec la terre d'alun calcinée, & je procedai dans tout le reste, avec le feu de fusion le plus véhément, précisément de la maniere indiquée ci-dessus; ensuite de quoi je trouvai un mélange d'un brun rougeâtre obscur, tirant sur le noir, passablement solide, & faisant feu. Le mélange de deux parties de terre d'Alun calcinée avec une partie du susdit *Crocus Martis*, traité de



de la même maniere, fit un mélange tendre, d'un brun de *Caffé*, qui étoit fort peu lié ensemble; & pareillement le mélange d'une partie de terre d'Alun calcinée avec deux parties du même *Crocus Martis*, traité de même, livra un produit tendre, peu lié, & noirâtre. Au contraire, lorsque je mêlai parties égales de cette terre d'Alun calcinée, avec le même *Crocus Martis*, & le borax brûlé, & que je procédai de la même maniere, j'en obtins une masse noire, luisante, fort solide, qui étoit bien entrée en flux, & qui faisoit force feu. Le mélange de la terre d'Alun calcinée, avec le *Crocus Martis* susdit, le borax brûlé, & le sable, à parties égales, traité de la même maniere, donna pareillement une masse, mais plus nette, & qui étoit entrée dans un flux plus ferré, d'un noir luisant, & rendant moins de feu. Mais, quand je mêlai la terre d'Alun calcinée, & le *Crocus Martis* susdit, de chacun trois parties, avec une partie & demie de sable, & une partie de craye, & que j'eus travaillé ces matieres de la façon susdite; j'obtins une masse, dont les parties s'étoient fortement réunies, & avoient conservé la figure du creuser, solide, & qu'il n'étoit presque pas possible de briser, tant sa dureté étoit extraordinaire, & rendant des étincelles contre l'acier avec force, & autant qu'une pierre à fusil; mais il ne laissoit pas d'y avoir par ci par là des trous.

XVII. Là dessus je pris une chaux d'étain, préparée de l'étain de *Malaga* le plus pur, à un feu long & continu, & ensuite lavée; je la mêlai avec parties égales de notre terre d'Alun calcinée; après quoi j'observai toutes les circonstances sus-mentionnées, & ayant donné un feu violent de fusion, je trouvai dans mon creuser un mélange en poussière, fort blanc, qui ne s'étoit cuit ensemble en aucune façon, encore moins les parties s'étoient-elles réunies. Quand je pris deux parties de cette chaux d'étain avec une partie de terre d'Alun calcinée pour les traiter de la même maniere, je n'eus aussi qu'un mélange en poussière, qui avoit l'air rougeâtre, & ne s'étoit pas cuit le moins du monde; & il en fut de même du mélange d'une partie de terre d'Alun calcinée avec trois parties de la chaux d'étain susdite; leur produit fut



à peu près le même, seulement celui-ci paroissoit un peu plus blanc. Au contraire, en mêlant ensemble de la terre d'Alun calcinée, de la chaux d'étain, de la pierre stéatite, du sable, & du borax calciné, à parties égales, & en traitant ces matieres de même; elles étoient entrées en flux, & avoient formé un corps fort blanc, jaunâtre dans quelques endroits, sans aucune transparence, ayant par ci par là des trous, uni, cassant, & donnant du feu. Mais le mélange d'une partie de terre d'Alun calcinée avec deux parties de la chaux d'étain susdite, & une partie de borax calciné, en opérant toujours de même, demeura après le travail, tendre, à peine cuit ensemble, blanc, & sur le total d'un brun clair; comme aussi le mélange de la terre d'Alun calcinée, de la chaux d'étain, & du borax calciné, à parties égales, traité de même, s'étoit cuit à peu près comme le précédent, mais étoit pourtant plus solide. Au contraire, lorsque je mêlai de la terre d'Alun calcinée, de la chaux d'étain, & du borax calciné, de chacun trois parties, avec une partie & demie de sable, & une partie de craie, & que je procédai comme à l'ordinaire, j'obtins un mélange, qui étoit entré en flux, assez semblable à la porcelaine, blanc, ayant cependant des trous, & l'apparence d'écume.

XVIII. Voici les rapports de la chaux de plomb avec notre terre d'Alun. Parties égales de *minium* & de notre terre d'Alun calcinée, se réunissent à un feu violent de fusion, en une masse solide, qui fait feu, & d'un verd jaunâtre. Le mélange de deux parties de *minium*, & d'une partie de terre d'Alun calcinée, donne une masse encore plus solide, fort remplie de trous, à demi transparente, d'un verd jaunâtre, & qui jette beaucoup d'étincelles.

XIX. Je fis venir sur les rangs une chaux d'Antimoine, que j'avois préparée de l'Antimoine crud par un fort longue calcination. Une partie de cette chaux avec une partie de notre terre d'Alun calcinée, ayant été traitées de la maniere susdite à un feu violent de fusion, donna un mélange en poussière, qui s'étoit pourtant virrié en quelque façon,



façon aux côtés du creuset, & avoit ainsi commencé à fondre un peu, à ce feu véhément, dans l'endroit où il touchoit le creuset. Quand on procède de même sur le mélange d'une partie de terre d'Alun, avec autant de fleurs de Zinc, ces matieres ne se cuisent point ensemble au feu susdit, mais elles forment un mélange en poussière, d'un blanc grisâtre.

XX. Il nous reste encore les mélanges & les travaux qui concernent notre terre d'Alun exposée avec le Bismuth à un feu violent: j'y ai remarqué les particularités suivantes. Deux parties d'une chaux de Bismuth nette, & bien brûlée par une longue calcination, avec une partie de notre terre d'Alun calcinée, se fondirent à mon feu véhément, en une masse, d'un brun presque couleur de canelle par dessous, étant plus jaunâtre vers le milieu, & couverte tant à la surface que dans les endroits où la masse n'étoit pas bien entrée en flux, de petits cristaux jaunes & brillans. Un mélange de trois parties de chaux de Bismuth, & d'une partie de terre d'Alun calcinée, donna un produit d'un brun plus égal, qui étoit entré en flux, mais avec peu de transparence, couleur de canelle, & tenant du verre, au dessus duquel on voyoit pareillement répandues de petites parties cristallines. Le mélange de quatre parties de chaux de Bismuth, & d'une partie de terre d'Alun, avoit déjà pris un flux plus consistant, d'un brun obscur, & ayant quelque transparence dans les endroits minces; mais la surface étoit garnie de même de cette matiere cristalline. Le mélange de la chaux de Bismuth, de la terre d'Alun calcinée, & du borax, à parties égales, a donné un verre semblable, qui étoit encore mieux entré en flux, d'un brun plus clair, & couvert d'un plus grand nombre de cristaux.

XXI. Pour conclurre à présent ce Mémoire, je trouve qu'il est encore nécessaire de dire quelquechose des parties d'argille qui restent, après qu'on a fait l'extraction entière de l'argille avec l'acide vitriolique, vu que c'est une recherche qui appartient au sujet que nous



nous traitons. En effet nous pourrions-peut-être arriver par ce moyen à une connoissance plus exacte des parties constitutives d'argille, que la terre d'Alun contient. On a vû dans le premier ^(c) de ces trois Mémoires, comment j'ai tiré & produit un Alun réel, véritable, & parfaitement semblable à l'Alun ordinaire, par le secours de l'acide vitriolique, hors de l'argille, comme étant un corps qui contient abondamment en soi de la terre d'Alun. J'ai aussi remarqué, ^(d) que par l'addition de l'acide vitriolique, on pouvoit tirer d'une once d'argille blanche nette, deux dragmes & un scrupule de la terre susdite, & qu'il restoit après l'extraction cinq dragmes & un scrupule d'une terre sur laquelle l'acide vitriolique n'a point de prise. Et cependant c'est la même terre, qui étoit unie auparavant avec la terre d'Alun, & qui composoit avec elle l'argille. Cette terre qui reste après l'extraction, ne conserve plus les mêmes propriétés, ou rapports, qui convenoient à l'argille. On ne peut plus la faire cuire avec de l'eau, comme on le peut avec l'argille; elle durcit à la vérité au feu; mais elle fait fortement feu contre l'acier, & elle montre encore à d'autres égards, que ce n'est plus de l'argille. On est donc fondé à demander ici: Quelle sorte de terre ce peut être? Ce n'est plus une parfaite argille; ce n'est pas aussi de la terre d'Alun, elle n'est plus soluble dans les acides; ceux de vitriol, de sel commun, ou de nitre, l'attaquent inutilement. Les Expériences suivantes, faites sur cette terre, montreront peut-être, où l'on doit la ranger. Une partie donc de la terre en question, qui avoit été pleinement dégagée de sa terre d'Alun par l'acide vitriolique, après avoir été auparavant bien édulcorée avec de l'eau distillée chaude, & un peu rougie, avec parties égales de sel de tartre le plus pur, ayant ensuite été bien mêlées, & travaillées à un feu violent de fusion, de la manière que j'ai si souvent indiquée, ont donné un beau verre, précisément semblable à celui qu'ont

^(c) Voyez sur tout les §§. VII, & VIII.

^(d) §. IX.

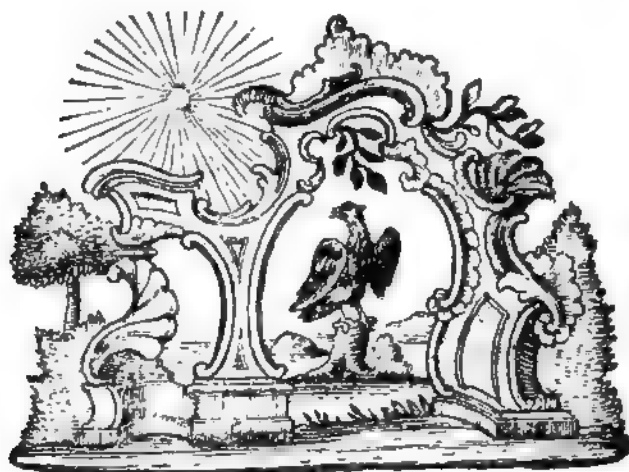


qu'ont coutume de produire des cailloux nets, ou de beau sable blanc, avec la même quantité de sel de tartre ; seulement le premier tiroit un peu sur le bleu, mais, aussi bien que le dernier, il attiroit avec le tems l'humidité de l'air, à cause de la surabondance du sel alcalin. Au contraire, deux parties de cette terre d'argille, qui avoit souffert l'extraction par l'acide du Vitriol, avec une partie de sel de tartre très pur, ont donné un aussi beau verre, & de la même solidité, que celui qu'on feroit avec la même proportion de sel de tartre, & de cailloux. Car, comme les cailloux, ou le sable net, blanc, & pilé bien fin, avec parties égales de borax calciné, donnent à un feu violent de fusion un verre clair, consistant, & semblable à de belle topaze ; de même notre terre demeurée de l'extraction de l'argille avec l'acide vitriolique, avec pareille quantité de borax calciné, forment une belle masse, consistante, dure, claire, & semblable à la topaze ; seulement la couleur est plus jaune, & ressemble d'avantage à la topaze d'Espagne, ce qu'il faut peut-être attribuer à quelques parties métalliques, & surtout martiales, qui s'y trouvent encore. D'autres Expériences que j'ai encore faites sur le même sujet, vont même à me persuader, que de l'argille bien blanche, nette, & lavée, n'a d'autres parties constitutives que la terre indispensablement nécessaire à la composition de l'Alun, & un sable, ou une terre de cailloux, imperceptiblement mêlés ensemble. Au reste, ce qu'il y a encore de particulier ici, c'est que la terre d'Alun unie à l'acide du Vitriol, fait constamment le fonds des Pyrophores ; que la terre de chaux unie avec le même acide fait pareillement le fonds des Phosphores qui attirent la lumière ; & finalement, que cette terre de chaux, unie avec l'acide du nitre, fait le fonds du Phosphore qu'on appelle de *Balduin*.

Je termine ce Mémoire, en ajoutant une remarque, en faveur de ceux qui aiment les vérités chymiques ; c'est que la terre d'Alun dans son union avec l'acide vitriolique, c'est à di-



re, l'Alun dissous dans l'eau, est un puissant dissolvant des métaux, même simplement limés. Par une simple digestion avec ces métaux, il dépose sa terre, & dissout les métaux : ce qui est assurément quelque chose d'assez particulier. Il déploie même son acide sur quelques autres terres, par exemple, sur la terre crétacée; ce qui fait bien voir que la terre d'Alun ne doit nullement être rangée au nombre des terres crétacées, ou calcaires.





DISSERTATION
PHYSICO - PHILOLOGIQUE
SUR UN PASSAGE DIFFICILE DE PLINE
HIST. NATUR. LIV. XXXVII.
CHAP. XLVII.
OU' IL S'AGIT D'UNE PIERRE PRÉCIEUSE
DES ANCIENS, NOMMÉE ASTERIA.
PAR M. LEHMANN.

Traduit du Latin,

Si les Anciens ne nous ont pas transmis toutes les connoissances que nous possédons aujourd'hui, personne de ceux qui ont comparé les Ecrits des Modernes avec les Ouvrages de l'Antiquité, ne sçauroit nier que la meilleure partie de ces connoissances ne vienne au moins d'eux. C'est un aveu que doivent faire également les Philosophes, les Jurisconsultes, les Médecins, les Mathématiciens, & les Physiciens. Et bien qu'on ne puisse disconvenir des accroissemens que tous les genres de Science ont reçus dans ces derniers siècles, il n'en demeure pas moins constant, qu'il se trouve quantité de choses dans les Ecrits des Anciens, ou encore tout à fait inintelligibles pour nous, ou au sujet desquelles nous sommes encore fort incertains, si ce sont les mêmes qui portent aujourd'hui le même nom. On peut mettre de ce nombre les roseaux (*arundines*) de *Suetone*, le véritable airain de *Corinthe*, l'ouvrage à la Mosaïque des anciens Egyptiens, & plusieurs choses, dont les noms à la vérité ne sont pas inconnus aux Modernes, & dont ils ont même imité la structure & la composition, mais sans être en état d'affirmer avec certitude que ce soient précisément



celles dont l'Antiquité fait mention. Entre ce grand nombre de choses qui se dérobent à notre connoissance, on ne doit pas mettre au dernier rang une Pierre précieuse, dont Pline parle dans son Histoire Naturelle, Liv. XXXVII. chap. 47. au mot *Asteria*, en ces termes: *Proxima candicantium est Asteria, principatum habens proprietate natura, quod inclusam lucem pupillæ modo quandam continet, ac transfundit cum inclinatione, velut intus ambulantiem ex alio atque alio reddens, eademque contraria Soli referens candicantes radios, unde nomen invenit, difficilis ad celandum. Indicæ præfertur in Carmania nata.* Et un peu plus bas il ajoute: *Est inter candidas & quæ Ceraunia vocatur, fulgorem siderum capiens, ipsa Crystallina splendoris carulei, in Carmania nascens.* Le P. Hardouin, Commentateur célèbre de Pline, dit dans sa Remarque sur le mot *Asteria*. „ Cette Pierre se trouve en divers „ endroits d'Italie; nos Jouailliers l'appellent *Girafole*. Isidore a répété la chose dans les mêmes termes que Pline, mais en l'appellant „ *Asterites*, au XVI Livre de ses *Origines*, Chap. 10. „ Ce Savant se trompe en prenant la *Girafole* des Italiens pour la même Pierre que l'*Asteria* de Pline; car ce que les Jouailliers, & les Auteurs qui traitent de l'Histoire naturelle, nomment *Girafole*, c'est l'*Opale*. Cette dénomination lui vient de *girare*, tourner en rond, & de *Sol*, le Soleil, comme qui diroit une pierre, dans laquelle les rayons du Soleil se répandent de toutes parts. Tous les Auteurs qui me sont connus, pensent autrement que Pline au sujet de cette Pierre, & s'en font une idée différente; la plupart d'entr'eux s'accordant à regarder l'*Asterie*, l'*Asterite*, & l'*Entrochite*, comme la même chose. Beyerus, par exemple, à la page 31. de son *Oriëntographie Morique*, met les *Belemnites*, les *Entrochites*, les *Asteries*, & les *Pierres Judaïques*, au nombre des Pétrifications. Buttner, dans son livre intitulé, *de rudetibus Diluvii testibus*, p. 275. confond de même les *Asteries* avec les *Astroïtes*. Mylius, dans ses *Memorabilia Saxonie subterraneæ*, Part. II. Relat. 3. a mis les *Astroïtes* à la place des *Asteries*, mais il convient en même tems que l'*Asterie* de Pline, entant que Pierre précieuse, diffère beaucoup de celles que nous nommons ainsi. Volckmann, dans sa
Silesia



Silefia subterranea, p. 162. 181. & ailleurs, ne met point de différence entre les *Asteries*, les *Troches*, les *Entroches*, & les *Astroïtes*. *Boethius de Boot*, prétend qu'on doit rapporter aux *Asteries* une espèce de marbre, à la surface duquel on voit des figures de fleuves artistiquement représentées. Le *Boccare*, dans son *Museo di Fisica & di Esperimente*, Observ. XLV. où il parle de la *Pierre étoilée*, qu'il croit être entièrement la même que l'*Astroïte*, garde un profond silence sur l'*Astérie*; & il l'omet aussi dans son *Traité de l'Astroïte*, ou de la *Pierre Etoilée*, imprimé en 1675. à *Amsterdam*, chez les *Waesberg*. M. *Wallerius* lui-même, si profond dans la connoissance du Règne Minéral, a donné p. 465. aux *Astroïtes* le nom d'*Asteries*; & p. 116. il explique l'*Astérie* de *Pline* par l'*Opale* verdoyant, qui jette des rayons d'un blanc jaunâtre, l'œil de chat, la pierre élémentaire, le faux Opale de *Cardan*, ou l'œil de Soleil. Mais la description que *Cardan* fournir dans son Livre VII, ne paroît point convenir à l'*Astérie* de *Pline*; car il y assure que cette pierre est tantôt blanche, & tantôt brune, ce qui s'éloigne beaucoup de la Description que je vais en donner. *George Agricola*, Liv. VI. Ch. 11. de son *Traité de la nature des fossiles*, confond les *Astroboles*, & les *Astroïtes*, sans rien dire d'ailleurs autre chose que ce qui se trouve déjà dans *Pline*. Il ne paroît pas qu'il ait jamais vu cette Pierre, car autrement il en auroit sans doute parlé, suivant sa coutume, avec plus d'étendue & d'exactitude. Il suffira d'avoir indiqué ces Auteurs, les plus distingués de ceux qui ont écrit sur la Minéralogie, sans s'arrêter à ceux d'un ordre subalterne, dont les Ecrits ne sont que ténèbres & confusion, & ne contiennent que

Non bene junctarum discordia semina verum.

Entraîné jusqu'à présent par les opinions de tant de grands hommes, je désignois indifféremment, tantôt les *Madrepores* pétrifiées, tantôt les *Astroïtes*, tantôt les *Entroches*, par le nom d'*Astérie*. Il m'arrivoit souvent de rencontrer des cailloux, des pierres de chaux, & d'autres à la surface desquelles paroissoient des figures d'Etoile; je les rapportois également au genre des *Asteries*; & en cela je me faisois illusion, comme



me je l'ai reconnu depuis. J'acquis en particulier, il y a quelques années, une pierre assez rare, connue sous le nom d'*Arachneolithus verus* ; & comme elle étoit ornée de toutes parts de fort jolies étoiles, je la prenois pour la vraie *Asterie* de *Pline*. En un mot, de quelque côté que je me tournasse, je trouvois des argumens, tantôt en faveur de mes *Asteries*, tantôt contr'elles. Après avoir passé bien des années dans ces incertitudes, sans pouvoir me décider sur l'*Asterie* de *Pline*, j'ai à la fin trouvé une Pierre que je mets en possession de ce titre, jusqu'à ce qu'on m'ait fourni mieux, ou que j'en aye moi-même trouvé une qui doive l'emporter, & qui ait plus de conformité avec la description de *Pline*. Pour mettre donc les Amateurs de l'Histoire naturelle à portée de s'assurer, quelle est la véritable apparence de l'*Asterie* de *Pline*, au moins suivant ma pensée, que je soumetts au jugement de ceux qui peuvent prononcer sur ces matieres, je vais donner ici l'histoire & la description de cette pierre, en entrant dans les détails convenables.

Faisant, il y'a quelque tems, une promenade de simple récréation hors des Portes de Berlin, près de celle de *Bernau*, & m'amusant à considerer des pierres qui étoient répandues dans le sable, dans le dessein surtout de chercher des Echinites pétrifiées, qu'on y trouve assez fréquemment, il me tomba entre les mains un caillou teint de bleu & de couleur d'améthiste ; & quoiqu'il fut encore brut & grossier, il me parut mériter d'être observé plus soigneusement. L'ayant donc porté chez moi, je pensois à le polir un peu, mais n'ayant, ni le tems, ni les outils nécessaires, je l'envoyai à *Brunswick* à un Ouvrier en pierres, en le chargeant de le polir seulement assez pour découvrir si les couleurs qui paroissent à la surface de cette pierre en pénétoient toute la substance. Mais de quelle joye ne fus-je pas transporté, lorsque l'Ouvrier me renvoya la pierre polie de toutes parts, & que je pus observer, non seulement que les couleurs pénétoient toute la pierre, mais encore qu'elles formoient certaines figures ? La Planche ci-jointe fera sans doute plaisir à ceux qui y jetteront les yeux.



La Figure I. montre la surface de l'*Asterie*. Le corps même est un caillou dur, blanc, & opaque. 'A sa surface paroissent six Etoiles, dont chacune est distinctement marquée de cinq couleurs. L'Etoile premiere & extérieure, *a*) est dodecagone; elle ressemble au plus beau saphir, & en l'opposant au Soleil, elle a de la transparence. Vient ensuite la seconde *b*) qui est blanche, dodecagone, semblable à un caillou, & moins transparente. La troisième *c*) est d'un blanc entouré d'améthiste, octogone, & peu transparente au Soleil. La quatrième *d*) est aussi octogone, & opaque comme un caillou. La cinquième *e*) qui est intérieure, a l'air d'Onyx, elle est octogone, & le Soleil lui donne de la transparence. La partie inférieure, Fig. II. représente quatre de ces Etoiles, & dans la même situation, qui pénètrent une moitié de mon caillou. La Fig. III. montre l'autre moitié, où paroissent trois Etoiles du même genre, comme au dessus sept, quoiqu'on n'en puisse observer que six à la surface. La Fig. IV. met la partie inférieure toute entière sous les yeux. J'ai fait faire la Planche que je donne ici, suivant des proportions quadruples du naturel, parce que l'Etoile intérieure d'Onyx est surtout très petite, & qu'on a de la peine à découvrir sans Microscope sa figure octogone. Les lignes qui forment l'étoile extérieure égalent à peine une ligne géométrique, ou la douzième partie d'un pouce; les secondes qui sont de caillou, ont à peu près la même épaisseur, & les troisièmes d'améthiste sont un peu plus larges. Les quatrièmes de caillou égalent à peine la vingtième partie d'un pouce. Mais pour les cinquièmes d'Onyx, qui semblent partir du centre, comme je l'ai dit ci-dessus, ont presque besoin du Microscope, si l'on veut les bien considérer. Au reste toute la pierre a un demi-pouce de diamètre, & autant d'épaisseur, avec le poids d'un Ducat de Hongrie.

Telles sont l'histoire, l'image, & la description de mon *Asterie*. Il ne me reste qu'à proposer les argumens qui prouvent que cette Pierre étoilée est la vraie *Asterie* de *Pline*.



J'ai déjà fait connoître ci-dessus, que les Physiciens sont partagés en divers sentimens au sujet de cette Pierre; mais plus leurs sentimens s'écartent de la définition de *Pline*; & moins on peut les regarder pour de bonnes descriptions de la vraie *Asterie*. N'écoutons donc point tous ceux qui prennent les *Entroches* pour l'*Asterie*, non plus que ceux qui renferment sous le nom d'*Asterie* des pierres dont la surface seule est marquée. On doit encore moins d'attention à ceux qui placent dans la classe des *Asteries* les Coraux pétrifiés, les Madreporés pétrifiées, & les Millepores imprimées sur la pierre. Car d'abord, par rapport à la figure & à la couleur de cette pierre, nous trouvons divers caractères mentionnés par les Auteurs, qui diffèrent entièrement de ceux de la Pierre que nous conservons. *Agricola* décrit l'*Astroïte* (*), en disant que „ c'est une „ pierre précieuse blanche, ou tirant au cendré, toute remplie „ d'Etoiles qui jettent des rayons noirs - - - relevée en de „ hors en forme d'oeil, rarement oblongue, & qui étant mise „ dans le vinaigre, se meut de sa place, & tourne un peu en rond. „ Le même Auteur ajoute ailleurs *, „ que le *Paderos* diffère de l'*Asterie*, „ *rie*, en ce que le premier, lorsqu'on le penche, change de couleur, „ au lieu que l'autre transmet en le penchant une lumière ronde qui y „ est renfermée. „ *Cardan* † dit; „ Jusqu'à ce jour je n'ai pu enco- „ re voir de véritable *Astrite*. C'est une pierre précieuse dure, qui, „ lorsqu'on la tourne en rond, fait voir un Soleil qui luit au dedans. „ Et, après s'être fort étendu sur la manière de faire de semblables pierres fausses, il ajoute à la fin : „ Il n'y a pourtant que la vraie *Astrite* qui „ conserve sa beauté & son éclat. „ La Figure que j'ai fait graver, & les caractères de cette pierre tels que les ai exposés, font voir combien ces descriptions diffèrent de l'original. En effet mes *Asteries* ne jettent point les rayons noirs dont parle *Agricola*, elles ne se meuvent point de leur place mises dans le vinaigre, mais jetées dans le plus fort vinaigre, elles y demeurent tranquilles au fonds. Je soupçonne donc, & je crois être fondé sur de bonnes raisons, qu'*Agricola* aura eu entre les

* *Ibid.* Ch. XII.

† *Liv.* VII.

(*) *De Natura fossilium*, L. VI. C. 26.



les mains une pierre fausse, faite de terre calcaire, & artificiellement colorée, qui s'étant fortement imbibée de vinaigre, se sera muë, & aura paru aller en rond, par un effet de l'effervescence qui y aura été excitée. *Cardan* parle dans l'endroit cité de la manière de préparer de semblables pierres fausses. „ Les Jouailliers dir-il, l'imitent (l'*Astri-*
 „ *te*,) avec l'*Onyx* de Chacedoine; mais cette pierre perd bientôt
 „ son éclat & ses forces, surtout si la chaleur, ou la sueur, viennent à
 „ la gâter. On en fait de meilleure avec cette espèce de *Sardoine* bril-
 „ lante qui porte le nom de *Carniole*; mais celles qui l'emportent sur
 „ toutes les autres, sont composées de pierres dures & creuses; car
 „ c'est dans les cavités que se rassemble la lumière. „

Pour ne négliger aucune des tentatives, qui pouvoient m'assu-
 rer de la vérité, j'ai exposé ma pierre pendant quelques minutes,
 non à la simple chaleur, mais aux charbons ardents; mais, ni sa cou-
 leur, ni sa dureté & sa consistance, n'ont souffert aucun changement.
 Je suis donc entièrement persuadé, que la pierre que je possède, est
 véritable, & sans aucune falsification; & je n'eus aucun doute à cet
 égard dès le premier moment où je la trouvai dans le sable, quoi-
 qu'encore grossière & non polie. *Boethius de Boot* (*) a donné le
 nom d'*Asteries* aux pierres que nous appelons *Troches* & *Entroches*;
 & dans un autre endroit † il avance que l'*Astérie*, l'*Astroite*, la *Gi-* † D. p. 172.
rasole des Italiens, & l'*Opale* des Allemands, est une seule & même
 pierre. Cela fait bien voir qu'aucun de ces Auteurs n'a entendu *Pline*;
 car à l'égard de l'*Opale* l'assertion est déjà fautive, par cela seul que
Pline a traité de cette pierre en particulier; d'où il s'ensuit qu'elle
 diffère entièrement de l'*Astérie*. Ne faudroit-il donc point expli-
 quer le passage en question de *Pline*, suivant les idées de l'espèce de
 paraphrase que je vais en donner. *Proxima* (scilicet *gemma*) *candi-*
cantiam est Asteria, (id est, quæ stellis ornata superbit,) - - - -
quod inclusam lucem pupillæ modo quandam continet, (id est, quo-
 niam

(*) Dans son *Traité de gemmis & lapidibus*, p. 300.



niam spatia lucida continet, quæ cum pupilla, vel stella in oculis animalium conveniunt,) ac transfundit cum inclinatione J'ai rapporté ci-dessus, que cette dernière circonstance a lieu dans ma pierre, quand on la penche vers le Soleil. Ajoutez que *Pline* fait mention d'une certaine espèce d'*Asterie*, qu'il nomme *Ceraunia*, & qu'il dit qu'elle est crySTALLINE, & d'une couleur bleuë. C'est celle que *Marpodeus* a en vuë dans ces Vers du Chap. XXII. de son Livre des Pierres précieuses.

*Ventorum rabie cum turbidus æstuat aer,
Cum tonat horrandum, cum fulminat igneus æther,
Nubibus illis cælo cadit iste lapillus,
Cujus apud Græcos exstat de fulmine nomen
Illis quippe locis, quos constat fulmine tactos,
Iste lapis tantum reperiri posse putatur.*

Puis donc que la pierre que j'ai décrite, s'accorde fort exactement avec ce que *Pline* a dit de l'*Asterie*, je ne doute point que ce nom ne lui convienne mieux qu'à toutes les pierres, que les Auteurs ont regardées comme des *Asteries*, d'autant plus que non seulement sa forme, mais encore ses qualités ne diffèrent que très peu, ou point du tout, de la description de *Pline*. C'est ce qui paroît en dernier lieu par sa dureté, que *Pline* met aussi au rang des caractères de cette pierre. En effet l'*Opale* des Germains, ou la *Girafole* des Italiens, est une pierre molle, qui cede aisément à la gravure, au lieu que ma pierre souffre à grand' peine la polissure,

Aut si dura fílex, aut sit Marpesia cautet.

Tout ce qui a donc été dit jusqu'ici, fait voir que notre Pierre appartient aux cailloux, & en particulier à l'espèce que *Wallerius* désigne, p. 53. & 54. de l'Édition Allemande de son Règne minéral, sous le
nom



nom d'*Ouranomorphos*, appellant les Pierres qui montrent des Etoiles peintes, de fausses Asteries. Quant à l'artifice dont la Nature se sert pour imprimer ces figures, c'est ce que je n'entreprends point d'expliquer, & dont les Naturalistes les plus consommés ne viendroient peut-être pas à bout. Cependant on peut tirer de semblables effets la conséquence que *Platon* exprimoit en disant, que *Dieu agit toujours Géométriquement*. De semblables Observations servent aussi à montrer qu'il se trouve souvent dans les Ecrits des Anciens bien des choses que nous n'entendons point du tout, ou dont il n'est parvenu jusqu'à nous qu'une notion très obscure ; ce qui nous engage à les mettre au rang des fables, quoique dans la suite des tems on ait occasion de se convaincre de leur réalité, soit par quelque coup du hazard, soit à force de travail & de recherches.





D I S S E R T A T I O N
SUR UN POMMIER 'A TIGE BASSE, EN BUISSON,
D'UNE ESPECE DÉGÉNÉRÉE, FEMELLE, APÉTALE,
ET DE SES VARIÉTÉS.

PAR M. GLEDITSCH.

Traduit du Latin.

Parmi ce nombre innombrable d'Arbres, auxquels on donne le nom de *fruitiers*, & qui, en embellissant les Jardins, sont si utiles dans l'Oeconomie domestique, la plupart de ceux qui s'appliquent à leurs culture, prétendent que l'extrême variété des Pommiers doit leur faire donner la préférence sur tous les autres. C'est très anciennement, ou plutôt de tout tems, qu'on a fait une très grande estime de cet Arbre, qui a non seulement servi à lui faire consacrer des soins qui ont fort augmenté le nombre de ses fruits; mais qui, à la faveur d'attentions variées & réitérées pendant une longue suite de siècles, ont procuré des améliorations très considérables à la bonté des pommes. Les especes de Pommiers cultivées dans tous les climats vont bien aujourd'hui au delà de deux cens; & tous les jours il s'en présente qui nous font goûter de nouveaux fruits, jusqu'à présent inconnus. C'est ce que *Bauhin* avançoit déjà de son temps^(a). En effet, si vous en exceptez peut-être les Poiriers avec les Citronniers & les Orangers, vous ne trouverez nulle-part une aussi grande variété de fruits, que celle des pommes dans les Vergers d'Allemagne, de France, d'Angleterre, & d'Italie. C'est sans doute ce qui a engagé *Ulysse Aldrovandus* à les appeler *la principale gloire des Jardins* (b).

Si

(a) *Theatr. Botan.* p. 434.

(b) *Dendr. Lib.* II. p. 218.



Si l'on veut ajouter foi aux anciens Ecrivains, les Grecs doivent être mis à la tête de ceux qui ont cultivé ces arbres; c'est à leur génie, & à leur industrie singulière, que nous sommes redevables en grande partie de cette admirable variété dont nous avons parlé. De Grece les Pommiers furent insensiblement transplantés en Italie; & les Romains en faisoient leurs principales délices du tems de Pline.

Mais ce sont les Grecs qui ont enseigné les Romains; & ceux-ci instruits, pour ainsi dire, du mérite des pommes & de leurs usages, s'appliquèrent extraordinairement à en tirer le meilleur parti qu'il leur fut possible. C'est ensuite des Jardins de Rome que l'art de cultiver les Pommiers s'est étendu à d'autres, en Espagne, dans les Gaules, & un peu plus tard en Germanie; mais les Germains se sont dédommagés du tems perdu en faisant à cet égard des progrès, qui ont véritablement poussé la culture des Pommiers à son plus haut période. Nous pouvons en citer comme autant de preuves incontestables tant de grands Jardins, où l'on trouve aujourd'hui une abondance & une variété de pommes, qui n'ont jamais eu d'égales.

Du tems de *Tacite*, où les campagnes de Germanie étoient incultes & couvertes de forêts, les habitans se contentoient de fruits sauvages, poires, pommes, fraises, mures, ribettes &c. trop occupés de combats & de pillages pour penser aux arts qui demandent du repos & une sorte de délicatesse.

Je n'ai donc rien à ajouter sur l'ancienneté de la culture des Pommiers, mon dessein n'étant pas de m'enfoncer dans les ténèbres de l'Antiquité, pour chercher si l'on peut déterminer avec certitude la première origine de cet art. Et d'ailleurs on ne pourroit se promettre aucune utilité d'une semblable découverte. Tenons-nous en donc seulement à dire, d'après l'autorité des Anciens, que les habitans de toute la Grece ont parfaitement connu l'usage des pommes dans les alimens, dans les boissons, & dans la Médecine, & que c'est pour cela qu'ils ont pris tant de peines pour procurer la perfection & la multiplication de ce fruit.



Un de leurs plus célèbres Philosophes, *Théophraste*, fait déjà mention des pommes dans son Histoire des Plantes; & il y indique les principales circonstances qui concernent leur culture & leur variété. Les noms tirés des différentes contrées, ou Villes de la Grèce, que les diverses especes de pommes avoient déjà reçu dès ce temps-là, & qui demeurèrent en usage parmi les Romains, ne laissent aucun sujet de douter de l'antiquité de la culture des pommes chez les Grecs. Si je voulois faire une parade déplacée d'érudition, je pourrois m'étendre sur les Rois & les Princes de l'Antiquité qui ont aimé les pommes, sur les Gymnosophistes qui en mangeoient, & principalement sur les disciples d'Epicure, qui en faisoient un cas particulier.

Les Romains, instruits par les Grecs, se sont rendus fort recommandables aux Nations étrangères par leur extrême habileté dans l'art de cultiver les Pommiers. *Pline*, dans son Histoire naturelle, a rapporté les noms des principales pommes qu'on trouvoit de son tems dans les Jardins & dans les Vergers des Romains. Ces noms sont tirés, les uns des Vents, des Provinces, des Villes & autres lieux; les autres de certaines particularités, telles que la grendeur, la figure, la couleur, l'odeur, la substance plus déliée, ou plus calleuse, &c. Il suffira de mettre ici les noms suivans;

Appiana; Manliana; Claudiana; Libertina; Cestia; Quiriana; Mutiana; Sceptiana; Scantiana; Petisia; Tiburtia; Camerina; Delphica; Laconica; Græcula; Epivotica; Pelusina; Corinthica; Susiana; Dacia; Aquilegiensis, &c.

On trouvera les autres dans les Auteurs qui ont écrit sur les Jardins & sur l'Oeconomie de la campagne.

Un bon Commentateur de Pline, *Jaques Dalechamp*, avoit entrepris d'expliquer tous ces noms, en les ramenant à ceux qui sont usités aujourd'hui, par une comparaison de toutes les especes de pommes dont Pline parle avec celles que nous connoissons. Ceux qui veulent
se



se mettre au fait des principales variétés par lesquelles on distinguoit les pommes en Italie, en France, & en Allemagne, depuis le XII. Siècle jusqu'au XVI. les trouveront indiquées dans les Ouvrages de *Pierre Crescentius*, *Ruellius*, *Valerius Cordus*, *Henri Etienne*, *Jean Bauhin*, *Jérôme Tragus*, *Conrad Gesner*, *Dorstenius*, *Ben. Court.* *Symphorien Heresbach*, & d'autres Auteurs, qui ont traité à fonds de tout ce qui concerne les Jardins & la Campagne.

Quoique depuis les tems reculés d'*Aristote* & de *Théophraste* jusqu'aux plus modernes, le nombre des variétés dans les especes de Poiriers & de Pommiers se soit accru d'une maniere prodigieuse dans les païs les plus éloignés de l'Asie & de l'Europe, cependant personne n'a encore appercu, ni reconnu, d'especes naturelles, qui soyent véritablement nouvelles. Il n'en existe donc qu'une seule, la même qui a été connue de tout temps, & qui, du consentement unanime de presque tous les Botanistes, s'appelle *Malus Sylvestris*, & en Allemand, *der rechte wildt Holtz - Apfel - Baum*.

Mais il se trouve encore une autre Plante, tout à fait différente de la premiere, que nous regardons sans aucune difficulté, comme l'ont fait quelques Ecrivains du moyen âge, ou plus modernes, comme constituant une espece certaine & naturelle, quoiqu'aujourd'hui on s'accorde à la ranger simplement parmi les variétés. *Bauhin* l'appelle *Malum pumilam*, & dit que c'est plutôt un arbruste qu'un Arbre. On lui donne en Allemand le nom de *Johannis - Apffel*, ou *Johannis - Holtz*.

Pour ce qui regarde la premiere espece de Pommier, qui a été certainement connue des anciens Peuples, & dont le climat naturel est la Zone tempérée, il n'y a personne qui révoque en doute, que ce soit une espece véritable & très naturelle. Elle naît dans les forêts & dans les broussailles, de la semence sauvage qui tombe d'elle-même. Sa racine est très vivace, quoiqu'elle ne s'étende pas loin en rampant, & qu'elle ne repousse guères de jets. Le tronc qui en sort est assez épais,



épais, mais il grossit lentement, & parvient tard à maturité; à la fin cependant, suivant les divers terroirs, il s'en forme un arbre, qui s'élève à une assez grande hauteur, & dont la vie devient aisément très longue.

Le tronc & les branches sont composés d'une matière assez dure, ou dense, revêtuë d'une écorce tenace & compacte. Cet arbre, né sur de hautes montagnes, & dans d'autres endroits exposé au grand air, & situé au Nord, se trouve par là en état de soutenir toutes les injures des saisons, & en particulier la force du froid. Cette densité de l'écorce empêche aussi qu'on ne puisse y greffer commodément; au lieu qu'il en est tout autrement dans l'autre espèce de Pommier, dont nous allons à présent rendre compte.

Au reste cet arbre reçoit des variations de lui-même dans plusieurs bois d'Asie & d'Europe; mais elles portent uniquement sur le fruit. En effet les pommes sauvages sont, tantôt grandes, tantôt plus petites, ou très petites, & elles meurissent toutes suivant leur nature vers la fin de l'Automne. On en trouve de rayées, de polies, de rouges, de blanches, de mêlées, d'un jaune verdâtre, les unes d'un goût aigre, âpre, & rebutant, les autres douces, aqueuses, farineuses, ou tout à fait insipides. Mais nous n'avons aucunes observations, ou expériences assurées, qui aient encore prouvé, que le Pommier champêtre ordinaire se change de lui-même, ou avec le secours de l'art, dans le Pommier nain, *Malum fruticosum pumilum* de *Bauhin*.

Avant que de parler de l'autre espèce de Pommier, indiquons d'abord les noms employés par les Auteurs pour la désigner, Nous l'appellons

MALVS, caule fruticoso, humili.

Malus pumila, quæ potius frutex quam arbor. *C. Bauhin.*

Pin. 433. fructu candido, aut rubente. Tourn. Inst. 634.

Mala



Mala verna. Chez les Anciens, & entr'autres dans *Theophr.*
L. III. de *Caus. Plant.* Cap. 23.

Mala Johannica. Symphorien. Hort. Lib. XIII. Cap. 2.

Mala præcocia. Tabern. Hist. icon. 998.

Chamelæa, feu *Malus pumila.* *Dodon. Pempt-Stirp.*

En Allemand: *Stauden-Apfel.* *Wilder Zwerg-Apfel.* *Johannis-Apfel.* *Johannis-Holtz.*

Cette Plante, d'une si grande nécessité pour la culture des Pommiers, & qui à cause de cela n'est point du tout rare dans les Jardins, n'a jamais pourtant été rencontrée par personne que l'on sçache dans les bois, comme y étant née d'elle-même, si ce n'est quelquefois dans des broussailles, & parmi des buissons, autour des vergers qui se trouvent dans les Villages ou dans les fauxbourgs des Villes, où le hazard transporte quelquefois des semences qui y germent. Cependant, quoique la patrie de cette Plante ne nous soit pas connue d'une manière certaine, diverses circonstances permettent de conjecturer qu'elle est venue en Italie & en Allemagne des régions Orientales de Grèce & de Dalmatie. On est porté à le croire en voyant la fabrique tendre & poreuse de toute la plante, lorsqu'elle est inculte, qui fait qu'elle ne soutient que les hyvers ordinaires, sans pouvoir résister trop longtems à une degré considérable de froid, & périssant plus aisément que le Pommier sauvage. Je ne m'arrête pas à examiner, si les pommes de cet arbruste sont les *Mala Dæca* des anciens Romains, ou Grecs.

La différence spécifique, qui se trouve entre ce Pommier nain & le Pommier arbre, est confirmée par plusieurs marques. Sa seule bassesse suffiroit pour le distinguer de toutes les autres especes qui sont cultivées; & ce caractère naturel est si constant, que, quand on force par le moyen de l'art notre Plante à devenir un petit arbre de moyenne hauteur, elle ne vit pas longtems, ou redevient bientôt buisson, quittant son tronc d'arbre, comme ne lui étant pas naturel,



& qui est en effet foible & disposé à périr, à moins qu'on n'ait grand soin de détruire les rejettons, qui sortent en abondance des racines. C'est là une marque essentielle, qui montre que la Plante n'est pas un arbre, mais un arbruste, ou buisson, par sa nature, comme le Nefflier, le Cormier, le Viorne, le Myrte, &c. Cette marque est assez certaine & constante, soit que notre Plante vienne de semence, soit qu'on la multiplie par quelque autre voye possible que ce soit. Par la même raison la culture des Pommiers, continuée pendant plusieurs siècles, n'est jamais parvenue à découvrir que notre Plante puisse se changer en l'arbre du Pommier sauvage. 'A quoi il faut ajouter que le Pommier nain, soit venu de lui-même & négligé, soit greffé & enté en cent manieres différentes, porte toujours des pommes hâtives, sçavoir dans les mois de Juillet & d'Août, au lieu que les fruits de l'autre espece de Pommiers ne parviennent jamais à maturité, que vers la fin d'Octobre, ou au milieu de Novembre.

La tige de notre Plante est d'un bois poreux, dont l'accroissement se fait vite ; & l'écorce lâche & pleine de suc reçoit & nourrir avec une extrême facilité les greffes étrangères qu'on y met. Enfin ce Pommier nain a une apparence extérieure si marquée, lors même qu'il est dépouillé de feuilles, que les moindres personnes du peuple peuvent le reconnoître à des signes distinctifs très certains qui se présentent d'abord. Cette certitude & cette constance dans les signes en question, indiquent sans contredit une espece naturelle, & non une simple variété ; & cela étant une fois posé, nous allons éclaircir & confirmer notre sentiment par divers témoignages des Auteurs.

Jean Bauhin s'étonne, que *Gerhard* ait compris le Pommier nain sous le Pommier sauvage ordinaire ; & *Aldrovandus*, parlant de la nature sauvage des fruits de cette Plante, dit que les petites pommes précoces, ou *mala verna*, semblent être dans les Villes les fœurs de ces pommes de la campagne, dont on ne sçauroit goûter. *Dodonæus* appelle notre Plante *Chamelæam*, ou Pommier nain, & remarque



que 1. qu'elle croit en buisson, & 2. (ce à quoi il faut surtout faire attention,) qu'elle porte, non par un effet de la greffe, mais de sa propre nature, des pommes hâtives, qu'on appelle dans le Brabant *Pommes de Paradis*, ou de *St. Jean*. Depuis le tems où elles ont acquis leur pleine maturité, *Symphorien* dit qu'on les appelle de *S. Jean*, *Ioannina*, & il ajoute que leur seule prérogative est d'être les premières bonnes à manger, étant alors petites, blanchâtres, & passant fort vite. *Conrad Gesner* a écrit au sujet de la même Plante, 1. que ses fruits meurissent sur la fin de Juillet, 2. qu'elle porte des pommes semblables à celles de Paradis, (ce qu'il faut rapporter aux variétés de la culture, 3. que c'est un arbruste qui ne s'élève pas de terre au dessus de quatre coudées, & 4. que les fruits y viennent dès la racine. Ces attributs de *M. Gesner* sont très certains & constans dans notre espece, au lieu qu'ils ne conviennent point du tout au Pommier sauvage commun, *dem wilden Holtz- Apffel Baume*.

Après avoir ainsi exposé les remarques qui suffisent pour la détermination de l'espece naturelle, il s'agit d'examiner avec un peu plus d'exactitude une certaine variété vicieuse, tout à fait singulière, qu'on a quelquefois trouvée dans notre Plante dégénérée, mais que tous les Physiciens, & les Jardiniers eux-mêmes, ont comptée pour rien, parce qu'elle ne donne que de petites pommes, peu agréables à la vue & au goût. C'est à celle-là que nous nous arrêtons, laissant à ceux qui s'appliquent aux travaux de la terre & des Jardins, le soin de remarquer les autres changemens qui arrivent dans le fruit de notre Plante, & d'indiquer leurs dénominations.

Cette Plante donc, vicieuse & dégénérée, conserve sa bassesse, son air de buisson, & toutes les autres conditions qui appartiennent à son espece naturelle, à la seule réserve de l'efflorescence. Il seroit donc superflu d'employer beaucoup de paroles à décrire les autres parties ; c'est la fleur qui doit attirer toute notre attention.



On trouve dans les Auteurs les noms suivans destinés à caractériser cette Plante d'une manière distinctive.

MALUS degener, caule humili, fruticoso, floribus apetalis foemineis. C'est le nom que nous lui donnons.

Malus, non florens, fructificans tamen. Gesner, Hort. App.

Malus, non florida dicta, s. Malus sine flore putata. Joh. Bauh. Hist. I. p. 21. 22.

Malus, sine semine interius in fructu. Joach Camer. Hort. Med. & Philos.

Malus fructifera flore fugaci. Tourn. Inst. 635. Hort Reg. Paris.

En François: *Pomme-Figue.*

En Allemand: *Apffel sonder Blüte.*

L'endroit vicieux, par lequel cette Plante s'écarte entièrement de son espèce naturelle, n'est donc observable que dans les seules parties des fleurs, qui non seulement sont destituées de cette corolle pétaloïde, qui existe dans toutes les autres fleurs parfaites des Pommiers, mais n'ont pas même les étamines avec les aîsthères, parties qui sont regardées comme les organes essentiels de la fructification dans les végétaux, & doivent toujours s'y trouver. Pour mieux faire connoître la différence entre la fleur naturelle & parfaite du Pommier, & cette fleur imparfaite & dégénérée, j'ai fait graver sur la Planche ci-jointe l'une & l'autre, tant de grandeur naturelle, que grossies par le moyen d'une loupe.

La Figure I. représente la Fleur du Pommier parfaite & naturelle ; en voici la description, que nous conserverons ici en Latin.

Perianthium, quinquesidum, æquale & patens.

Corolla rosacea, pentapetala, æqualis & patens.

Stamina



Stamina plura, (sæpius 10. ad 20.) simplicia, subulata, perianthio ad basin laciniarum inserta sunt. A, a.

Ovarium, s. germen in perianthio infra florem positum est B. b. e quo surgit stylus simplex, in stigmata 4 vel 5 simplicia, crassiuscula, in apice paululum inclinata & aperta c. divisus.

La Figure II. représente assez distinctement la fleur vicieuse de notre Pommier dégénéré, laquelle est tout à fait nue, & porte un pistille. Elle est peinte de grandeur naturelle, & considérablement grossie au Microscope.

Perianthium 5. laciniis distinctum A. a. & loco petalorum 5 foliolis angustis, acuminatis, quadruplo, vel sextuplo minoribus, cum calycis laciniis ejusdem texturæ atque coloris auctum est, quæ foliola ipsis laciniis apposita sunt, & ad basin eorundem connata, c.

Corolla Fig. I. deficit, & florem itaque apetalam, seu nudum relinquit.

Stamina superius indicata nulla adsunt, nec ullum unquam nobis vestigium aut rudimentum apparuit.

Pistillum seu essentielle sexus feminei organon florale semper adest, & in plurimis floribus a nobis perlustratis omni vitio caruit.

Ovarium florem sustinet paulo gracilius quam in flore naturali B. b. & Stylum emittit simplicem in stigmata 9. vel 12. distinctum, quæ in extremitate nonnihil inclinata crassiuscula & aperte cava sunt. d.

Cette description s'accorde avec celle que *Rud. Camerarius* a fournie dans sa belle Lettre sur le sexe des Plantes, où il montre une parfaite connoissance des parties de la fructification dans notre Plante dégénérée, qui sont vicieuses, les unes par défaut, les autres par excès, & en donne une explication fort nette. En parlant du pistille



qui peut varier, soit pour la grandeur, soit pour le nombre des *stigmates*, sans préjudice notable de la fécondation, il s'exprime ainsi ; *Medium occupant plura erecta filamenta, seu styli uterorum, quæ alias staminibus apiculatis ambiri & perfundi solent, ipsis tamen his destituta.* Mais comme les fleurs sont destituées d'étamines garnies d'anthers, ce qui est contre nature, en sorte que ce défaut donne une plante femelle vicieuse, & que la Plante en question n'a point, comme celles dont le sexe est distinct, une plante mâle destinée par la nature à la féconder, ce savant Ecrivain croit que les sommets ne sont peut être pas toujours totalement supprimés, ou exclus, & qu'ainsi on ne doit pas s'étonner, si quelquefois une certaine portion des étamines mêmes se glisse parmi tant de fausses fleurs, & en rend une ou deux fécondes.

Je souscrirois sans peine au sentiment de cet habile homme, d'autant plus qu'il ne renferme aucune contradiction, si dans le grand nombre de ces fleurs que j'ai examiné jusqu'à présent, j'avois jamais trouvé quelque rudiment, ou le moindre vestige d'étamines. Il ne m'importe d'ailleurs guères, si cette insersion de la poussière des anthers, ou suffusion pulvérulente du *stigmat*e, arrive quelquefois dans notre Plante de la manière que *Camerarius* l'a conçu, ou si la chose ne s'exécute pas plutôt par le moyen des fleurs étrangères des Pommiers les plus voisins. Il suffit que le pistille, suivant le témoignage de ces Auteurs, & mes propres Observations, est le plus souvent exempt de tout défaut ; & qu'en recevant nos idées, l'insersion féminale propre à féconder peut y arriver également, & tout comme se fait la fécondation des végétaux, que les Plantes naturelles, dont le sexe est distinct, & qu'on nomme à cause de cela relatives, se transmettent réciproquement.

Mais, quand nous accorderions que la projection fortuite de la poussière des anthers sur les *stigmates*, ne pourroit pas s'effectuer par une autre Plante éloignée sur notre Plante hybride, il ne laisse pas d'y avoir toujours un autre moyen, une autre voye artificielle de fécondation, laquelle arrivant en plein air, ne peut être empêchée par aucune pré-



précaution. Les Botanistes ont gardé jusqu'à présent un profond silence sur cette sorte de fécondation, quoique très ordinaire. Il est à la vérité certain que la structure, la situation, le lieu, & la connexion de chaque corolle, calyce, anthère, ou pistille, ne permettent pas l'explosion, ou la réception de la poussière des anthères entre des Plantes distinctes les unes des autres ; beaucoup moins peut-elle se faire par quelque vertu propre & innée : cependant elle n'en arrive pas d'une manière moins assurée.

Les Abeilles, & cette grande quantité d'autres Insectes qui se posent sur les fleurs, & dont les petits corps sont en partie garnis de poils, sont les seuls instrumens qui, sans autre secours, parachevent cette fécondation artificielle & inattendue, au grand étonnement de ceux qui ignorent la cause d'un phénomène aussi simple. On s'en tient à rendre raison de cette fécondation par une explosion fortuite, incertaine, & tout à fait vague de la poussière des anthères, & par la suffusion des pistilles ; ce qui n'est fondé sur aucune Expérience véritable. Nous ne faisons ici mention qu'en deux mots de cette fécondation artificielle très simple, nous réservant d'en dire à la première occasion des choses plus certaines, & avec plus d'étendue.

Ces animalcules donc, qui se trouvent dans les champs, dans les prés, dans les jardins, & dans les bois, s'attachent sans choix à presque toutes les Plantes en fleur, à l'exception d'un petit nombre, & en tirent en partie leur miel des *nestaires* des diverses fleurs, qui le plus souvent sont fort profondément cachés au dedans du calyce ou de la corolle, en partie leur cire qu'ils forment de la poussière des anthères. Or, en passant d'une fleur à une autre d'un genre différent, ces petits insectes ont la partie velue de leurs corps toute chargée d'une grande quantité de diverses poussières des anthères qui s'y sont attachées, & ils pénètrent fort vite & à une grande profondeur les cavités des fleurs, où ils ne s'arrêtent qu'un instant. Quand donc des Abeilles, par exemple, toutes poudreuses appliquent avec force leur petit corps entre la corolle étroite, & qui penche vers la partie onctueuse



se du *pistille*, ou le *stigma*, alors les globules étrangers de la poussière des anthers s'attachent au stigma. Il ne faut donc pas s'étonner, quand, par exemple, de la Scabieuse & de la Lychnide, du Marrubin & de la Melisse, du Convolvule & de la Campanule, du Chou & de la Rave, de la Véronique & de la Verveine, ou du Lycope, & des autres Plantes malvacées, cucurbitacées, des Napethes, des Thalichtres, des Chenopodes, & d'autres entre la structure des fleurs desquelles la Nature a mis beaucoup d'affinité, il naît de tems en tems de nouvelles Plantes, ou des hybrides, qui n'avoient point encore été vuës. Cette fécondation inconnue & négligée a souvent jetté dans l'erreur les Observateurs, lorsqu'ils ont vu des Plantes femelles, comme la Spinacée, le Chanvre, &c. porter dans les Jardins des semences parfaites & fécondes sans le secours des Plantes mâles. De telles Observations incomplètes les ont engagés à attaquer le Système de Botanique fondé sur les sexes, & à révoquer en doute la certitude du sexe même des Plantes. Ce sont des matieres dont je parlerai plus au long à la première occasion.

Retournons au vice floral de notre Plante dégénérée, dont il convient de placer la vraie cause dans la structure irrégulière du *thalamus*, ou du reservoir de la fructification, irrégularité qui vient constamment du trop petit nombre de vaisseaux. Ces vaisseaux, dans les fleurs parfaites de Pommier montent par le *thalamus* à l'*ovaire*, & y parviennent finalement aux étamines qui sont distribuées sur le bord du calyce & à la corolle; l'anatomie de ce fruit pulpeux fait connoître leur situation, & montre combien leur quantité est grande. Or le défaut de ces vaisseaux dans le reservoir de la fructification, semble nous indiquer le vice, duquel dépend principalement le développement irrégulier & imparfait des parties de la fleur, dont plusieurs Plantes, comme la Valériane, les Cacubales, les Lychnides, & d'autres font foi; car, bien qu'on les regarde vulgairement comme des Plantes dioïques, c'est seulement un défaut du *thalamus*, qui les prive de quelcun des organes de la génération.



Camerarius que nous avons déjà cité, s'étonne de ce défaut de la corolle & des étamines, & dit à ce sujet: *Quid causæ sit, cur arbor ista, nec petala, nec apices ferre possit, vel inde obscurum mihi manet, quod nec primam originem ipsius, sive qua ratione talis producat, hactenus resciscere potuerim.* Et dans la description de notre Plante, il ajoute, *illam esse arborem exiguis admodum pallidisque floribus præditam, & haberi etiam sine semine in fructu;* ce qui est incontestable par ce que nous avons dit ci-dessus.

Gesner appelle notre Plante *Malum non florentem, tamen fructificantem*, dénomination erronée, qui s'accorde avec le nom de *Pomme-figue*, qu'elle porte en François, & qui indique un fruit né sans fleur, c'est à dire, sans efflorescence petaloïde, suivant l'expression dont on se sert en Allemand pour désigner la même Plante, *Apffel sonder Blüte.*

Tournefort nomme la fleur de notre Plante *fugace*, quoiqu'elle soit cependant fort durable, & suivant son hypothèse, c'est une vraie *apetale*. Ce qu'on trouve dans l'*Histoire des Plantes* de *Jean Bauhin* est plus certain, & vaut beaucoup mieux; & à l'exception de *Camerarius*, personne n'a peut-être mieux rencontré que lui dans les paroles suivantes: *Elegans hoc mali genus e regio illo Illustriss. E. C. Wirtembergicæ horto Stuttgardiam a radice, (quibus abundare solet,) avulsis furculis & stolonibus in E. C. hortum Montebelgartensem transplantavimus. Et jam in pulchras arbusculas excrevere, quæ quarto anno loco florum, in fine Aprilis & initio Maji, protulerunt foliaceam muscosam quandam congeriem viridem, velut florum rudimentum quoddam, vel sane distinctum a reliquis floribus pomorum omnibus, vindicans, & calyculo longo quinquepartito subhirsuto, &c.* *Bauhin* va plus loin, & continuë en ces termes: *His (sc. rudimentis,) inter folia constitutis, & velut e sinu eorum emerfis, succedunt singulis*

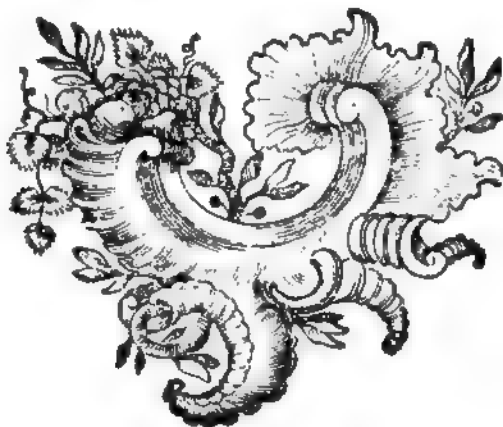


lis ferme annis fructus, seu poma, duas uncias alta & totidem lata, angulosa, ut quedam pene quadrata videantur, pediculo brevissimo, colore luteolo, carne tenera, acidula, sapida admodum, quod norunt & vesperæ, & aliæ muscæ, quæ Julio & Augusto, quo tempore apud nos maturescunt, ea arrodunt. Solent carere seminibus. Enfin il ajoute à sa description ce qui suit : *Quid si semen non ferat, aut saltem non integrum atque perfectum, quod neque florem integrum, vel reliquarum malorum more formatum edat? Hæc causa ex interiori principio, (secundum Thophrastum & alios forte,) desumta. Est enim flos fructus principium, & prævia quædam dispositio. Sed cur non fert florem, aut talem, qualem ceteræ? Dic tu qui es Philosophus.*

Après avoir ainsi exposé tout ce qui peut répandre du jour sur l'état vicieux de la fleur de notre Plante, il ne me reste qu'un mot à dire sur l'usage que les Physiciens lui attribuent. Les Oeconomes, les Jardiniers, & tous ceux qui se piquent de délicatesse, ont tout à fait négligé pendant longtems cet arbuste, parce qu'il n'est point agréable à la vue, ni son fruit au goût; & on l'a en quelque sorte abandonné aux Curieux qui s'appliquent à une étude particulière de la Nature, pour en faire l'objet de leurs Expériences, & déterminer avec certitude tout ce qui concerne sa fécondation artificielle. Car les fleurs de notre Pommier dégénéré, vû la parfaite intégrité du *stigma* & de l'*ovaire*, sont parfaitement semblables aux fleurs femelles des autres Plantes, & remplissent exactement les mêmes fonctions. Pour s'en convaincre il n'y a qu'à planter des riges de nos Plantes, qui aient trois à quatre ans, & ne soyent pas encore formées en arbustes, autour de diverses espèces de Poiriers, Pommiers, Néfliers, &c. on verra que l'année suivante elles porteront une quantité considérable de fleurs.



On ne doit point douter non plus, que les Pommés de notre arbruste ne renferment des semences fécondes, propres à une propagation ultérieure, & qui, en les semant, produiroient une nouvelle espece, ou variété de pommes, jusqu'à présent inconnue. Ainsi notre Plante, quoique vicieuse & dégénérée, n'auroit qu'à être cultivée pour devenir le principe fécond de plusieurs changemens, qui fourniroient des preuves nouvelles & incontestables de l'analogie qu'il y a entre la génération des Plantes & celle des Animaux.





OBSERVATIONS
ANATOMIQUES
SUR DES PIERRES TROUVÉES DANS
LES DIFFÉRENTES PARTIES DU CORPS
HUMAIN.

PAR M. MECKEL.

Traduit du Latin.

Il n'y a presque aucune partie du Corps humain, où l'on n'ait trouvé des pierres. Il s'en rencontre jusques dans la plus molle du Corps, dans le viscère le plus subtil, c'est le Cerveau, où la glande pinéale est souvent pierreuse, ou mêlée dans sa substance de petits grains de sable. Plusieurs Anatomistes ont même trouvé cette glande entièrement pétrifiée, en dépit de l'hypothèse Cartésienne, qui en avoit fait le siège de l'ame. Pour moi, je l'ai seulement observée fort souvent composée en quelque sorte de grains de sable, & de sa substance corticale; & me proposant de rendre compte dans ce Mémoire des concrétions pierreuses que j'ai observées dans plusieurs parties du corps humain, je vais commencer par celles du cerveau.

Plusieurs Anatomistes, & entre autres Mr. *Güntz*, (*) célèbre Médecin du Roi de Pologne à Dresde, ont observé la glande pinéale pétrifiée, ou plutôt remplie de petites pierres, dans des cerveaux humains de personnes qui avoient été insensées pendant leur vie, & qu'on avoit disséquées après leur mort. Comme ces sortes d'Observations souvent réitérées peuvent servir à faire mieux connoître l'usage de diverses

(*) Voyez le Programme pour la Dissertation de Mr. le Docteur *Gernet*; de *secitatus semis effectibus*. Lipsæ 1773.



verfes parties du cerveau, je vais en rapporter quatre que j'ai faites l'hyver dernier.

I. Une femme âgée de cinquante ans, devenuë folle longtems avant fa mort, n'avoit eu d'ailleurs aucune partie du corps attaquée, à l'exception de l'enflure des pieds. Le cerveau ne donnoit aucune marque de fa destruction; feulemēt les veines étoient remplies d'un fang noir: mais dans la glande pinéale il y avoit trois grains de fable, qui avoient la couleur & la dureté de petits cailloux, & qui étoient de la groſſeur d'un fixième de lentille.

II. Dans le corps d'un autre homme, qu'on avoit toujours tenu enchaîné, parce qu'il étoit furieux, d'ailleurs robuste & gras, il n'y avoit rien à remarquer que les yeux rouges & gonflés de fang; les viſcères n'indiquoient aucune destruction viſible dans la ſubſtance. Les veines de la ſurface du cerveau étoient auffi gonflées de fang; mais la ſubſtance même étoit naturelle & ſolide. La glande pinéale n'avoit ſouffert aucune altération; & il ne ſe trouvoit aucune pierre dans la ſubſtance corticale, qui tenoit par ſes jambes aux thalames des nerfs optiques.

III. Une fille de huit ans, qui avoit été longtems folle, n'avoit de changement dans aucune partie du corps, que dans les glandes du meſentère, qui étoient ſquirreuſes; le poumon droit étoit auffi pourri dans ſon lobe ſupérieur. En injectant de la cire dans les vaiſſeaux du cerveau, la ſubſtance corticale ne montra aucune corruption, ni partie pétrifiée; la ſurface de la dure-mère étant polie & dans ſon état naturel.

IV. Si l'on n'a vû que peu ou point de pierres dans les trois Observations précédentes, on peut dire que la quatrième en fournira pour routes les autres; & je la crois unique dans ſon genre (*). Il

M 3

s'a-

(*) On pourroit lui comparer celle de Mr. Kerckring, qui eſt la XXXV. de ſon *Spi-cilegium Anatomicum*; mais cette Observation eſt pourtant fort inférieure à la nôtre.



s'agit du corps d'un homme de vingt-huit ans, qui avoit été fou furieux plusieurs années, & qui mourut à l'Hôpital des foux en Janvier 1754. C'étoit un corps qui montrait de l'embonpoint & de la vigueur; & il n'y avoit aucun changement visible dans les viscères du bas ventre & de la poitrine. Après avoir injecté les vaisseaux de la tête, je l'ouvris; & ayant ôté la partie supérieure du cerveau, au dessus des tentes de la cervelle, dans le lobe postérieur de l'hémisphère gauche du cerveau, derrière la glande pinéale, dans la corne postérieure du ventricule tricorne, une substance dure, inégale, envelopée dans une membrane forte, & environnée de la matiere bleuâtre du cerveau. Après avoir écarté tout ce qui l'environnoit, je vis une grande pierre blanchâtre, raboteuse & inégale, comme la Figure ci-jointe la représente. La substance de cette pierre ressembloit à celle de la pierre ponce, & différoit de celle de toutes les autres pierres qu'on trouve dans le corps, étant fibreuse & fort légère, ne pesant que deux diagues & dix-huit grains, & sa couleur ressemblant beaucoup à celle de la substance corticale du cerveau. La surface étoit outre cela garnie partout de petites pointes, qui sortoient de la substance. La membrane (*) qui lui servoit d'envelope, étoit pourvuë de quantité de vaisseaux sanguins, qui étoient en cohésion avec ceux de la pie-mère. Quant à la cause de sa formation, il est fort probable que les vaisseaux lymphatiques du cerveau, répandus dans la membrane qui envelopoit cette concrétion pierreuse, avoient exhalé leur liqueur dans la cellule; & que cette liqueur n'étant point absorbée par les veines, s'y est durcie & pétrifiée, comme cela arrive ordinairement à la lymphe croupissante du corps humain, & à celle du cerveau, ce que rémoignent les pierres de la glande pinéale, & celles des artères, dans lesquelles arrive souvent cette pétrification de la liqueur la plus subtile qui s'exhale entre leurs membranes. On conçoit par là, comment l'exhalation sensible de la liqueur a formé les pointes de la surface, par de petites additions continues, jusqu'à ce que la grandeur excessive de ces pointes a causé un

(*) Voyez Fig. I. lit. a, où l'on remarque un trou fait dans l'envelope membraneuse.



un excès d'irritation & de compression qui a terminé la triste carrière de ce misérable. 'A l'exception de cette pierre, que j'ai eu soin de conserver, je ne pus remarquer aucun changement dans le reste du cerveau. J'ai dessein de continuer, s'il plaît à Dieu, ces sortes d'observations.

Mais, dès à présent, je crois devoir remarquer, que les pierres qui se forment dans la glande pinéale ne sçauroient guères être prises pour la cause de l'égarement des foux; vû qu'il n'y a rien de plus commun dans cette multitude de cadavres que nous avons occasion de disséquer, que de trouver de petites pierres dans la substance de la glande pinéale. Cela m'est arrivé souvent, en faisant la démonstration des parties de divers cerveaux, qui n'étoient point de personnes dont on sçut qu'elles eussent eu que'que aliénation d'esprit. Parmi les Observations précédentes, la seconde & la troisième, où il s'agit de foux furieux, combattent même cette supposition, puisqu'on ne trouva dans leur cerveau aucune trace de pierres, ni en général aucun changement. Cela fait voir qu'il ne faut qu'un dérangement imperceptible à nos yeux pour troubler l'esprit, & qu'il en peut résulter les mêmes effets que du cas indiqué dans la dernière Observation, où cette pierre raboteuse, suspendue par les vaisseaux de sa membrane, en irritant continuellement la substance du cerveau, a mis le désordre dans la suite des pensées, & privé ce malheureux du jugement. On a plusieurs Observations de cas où la substance de la cervelle s'est durcie, sans que l'esprit en ait souffert; ce qui mène à cette conclusion, que la sécrétion du fluide nerveux requis pour les pensées se fait principalement dans le cerveau, dont la substance irritée, ou fortement altérée, répand la confusion dans les idées, & produit la folie.

Une espece de pierres tout à fait différentes, que l'on trouve dans les autres parties du Corps humain, ce sont celles de la bile, qui presque toutes sont inflammables, & la plupart moins dures que les autres. Il y a entre ces pierres & les autres une fort grande différence, tant à l'égard de leur substance, que de leur forme, ou figure
ex-



externe. Les Anatomistes (*) en ont fait le sujet de plusieurs Observations; & je vais y ajouter les miennes.

D'abord, quant à la figure externe & à la grandeur, j'en ai trouvé une extrêmement grande, formée par diverses couches de la bile endurcie * autour du noyau d'une substance encore plus dure. Cette pierre, qui étoit dans un corps hydropique, remplissoit toute la vesicule de la bile, & même la dilatoit. Sa figure étoit cylindrique, ayant ses deux extrémités terminées en ovale. Celle qui étoit au fonds **, étoit moins polie que celle, *** qui regardoit vers le col. La pierre entiere étoit un peu courbée, comme la Figure I. † le fait voir; on l'y a dessinée exactement d'après nature. Elle étoit longue de cinq pouces & demi; & le diamètre de sa plus grande grosseur étoit d'un pouce & quatre lignes; sa circonférence avoit quatre pouces & demi. Elle pesoit une once & six dragmes. Sa substance étoit inflammable, laissant un charbon terrestre, & fort friable. Outre cette grande pierre qui remplissoit la vessie, il y en avoit une autre †† qui bouchoit tout à fait le conduit excrétoire de la bile, à l'endroit où il va percer le duodenum, dont le conduit étoit grossi jusqu'à neuf lignes de diamètre. Cette petite pierre, dessinée dans sa situation & grandeur naturelle, étoit de la même substance que l'autre, & sa figure ressembloit à la moitié d'une noix confite coupé en travers.

J'ai trouvé encore dans un autre corps deux pierres de cette espece ovale, mais beaucoup plus petites, qui étoient tellement jointes ensemble, que le gros bout de l'une étoit situé dans une petite concavité de celui de l'autre. Mais elles étoient moins terrestres & plus inflammables que la précédente, laissant un charbon qui ressembloit à un peu de fuye.

L'espece la plus commune de pierres de la bile, est celle dont la forme est triangulaire, sphérique, ou platte. Les pierres de cette espece

(*) Mon digne Maître surtout, Mr. de Haller, a donné une Collection d'Observations sur les pierres de la bile, dans son Programme pour indiquer la Dissertation de Mr. Oeder, en 1749.

* Planche II.
Fig. II. lit.
a. a.

** Fig. I.
lit. A.
*** Ib. lit. B.

† Tab. II.
Fig. I.

†† Tab. II.
Fig. II. lit. C.



espece étant brûlées, ne laissent pas beaucoup de charbon, & brûlent comme de la cire d'Espagne. La couleur en est toujours brune, & la grandeur fort variable. J'en ai trouvé dans une vessie jusqu'à quarrevingt deux, dans une autres trois grandes, dans une autre deux, les surfaces toutes bien polies, & comme marbrées.

L'inflammabilité de cette espece surpasse celle des pierres dont la couleur est blanchâtre; elles sont plus molles, & presque toujours irrégulièrement arrondies. Dans le corps d'un Vieillard, j'ai trouvé la vesicule de la bile toute pleine de ces pierres, & sèche en dedans; & la vessie du même homme étoit toute remplie par une grande pierre. Dans un autre corps je trouvai deux pierres grosses & rondes, d'un demi-pouce de diamètre chacune.

Les plus inflammables, qui ne laissoient aucun charbon après elles, mais qui brûloient comme de la cire, ou s'écouloient comme de la poix, étoient celles qui par la couleur ressembloient aussi à la poix, & d'une figure cubique. J'en ai trouvé plus de cent dans une seule vessie, toutes de la même espece & figure. On trouve aussi de ces pierres cubiques, qui sont brunes, mais beaucoup moins inflammables & qui ne diffèrent point dans leur substance des pierres triangulaires fusdites.

Il n'y a pas grande différence par rapport à l'inflammabilité entre les pierres cubiques, couleur de poix, & celles de la plus petite espece, dont une vessie contient quelquefois plus de cinq cens, comme de gros grains de sable de différentes figures & grandeurs. Celles-ci étoient pourtant un peu plus jaunes que les pierres couleur de poix, tenant le milieu entre ces dernières & les blanches.

Il reste l'espece de pierres de la bile les moins inflammables, qui sont tout à fait noires, ou d'un brun foncé, petites, dures, friables, & d'une surface inégale. Quelques unes sont comme cristallisées, ayant de petits cristaux, ou tubercules, attachés à un corps moyen *. * Fig. III.

Les pierres de cette espece que j'ai trouvées, ne brûlent pas, mais



à la flamme d'une chandelle elles étinceloient seulement, conservant la même grosseur.

Pour tirer à présent une conclusion des observations que j'ai faites sur ces différentes especes de pierres, je dis, que plus elles sont légères, plus aussi elles sont inflammables, approchant de la couleur de la poix, & exemptes de parties terrestres. Après celles-ci, les plus blanches, les plus polies, & qui sont aussi légères, ont le plus d'inflammabilité ; mais elles diffèrent des précédentes en ce qu'elles laissent un charbon, qui est pourtant moins grand & moins terrestre que celui des pierres brunes. Au contraire, plus les pierres sont grandes, & approchent de la couleur noire, moins elles sont inflammables, & plus elles contiennent de parties terrestres. Celles qui sont tout à fait noires, ne sont presque point inflammables. Ainsi les Expériences précédentes mettent en état de juger de l'inflammabilité de ces pierres par leur couleur & par leur légèreté. Cette qualité leur vient du principe inflammable du corps humain, c'est à dire de l'huile, ou de la graisse, absorbée par les vaisseaux, pour former la bile.

Je passe de cette espece de pierres à celles qui ne sont point du tout inflammables, mais qui consistent en un simple amas de parties terrestres du Corps, liées ensemble à l'aide de cette colle naturelle, qui se trouve dans la lymphe.

Les plus grandes & les plus communes de ces dernières, ce sont celles qui se trouvent dans les parties qui servent à la séparation de l'urine, les reins, le bassin des reins, l'uretre, & la vessie de l'urine. Je vais décrire celles que j'ai eu occasion d'observer.

Je commence par un cas des plus singuliers, où le bassin du rein droit, avec ses trois branches, étoit rempli de quatorze pierres de différente grosseur & grandeur, sans aucune destruction de la substance du rein même. C'étoit dans le corps d'une femme de cinquante ans, dont le rein gauche n'étoit qu'une petite masse charnue, sans aucune structure régulière ; car la substance tubulaire manquoit tout à

* Tab. III.
Fig. I. br. D.



fait, & il n'y avoir que la vasculaire, ou corticale. Il n'y entroit que de petits vaisseaux fanguins, tant artères * que veines; ** & l'urethre à sa sortie n'étoit qu'un filet membraneux, *** solide, sans aucune cavité, qui se terminoit dans les fibres de la vessie de l'urine, à l'endroit qui s'appelle le sinus gauche. * Tab. III.
Fig. I. lit. K.
** Ib. lit. H.
*** Ib. lit. N.

Le rein du côté droit † étoit une fois plus grand qu'à l'ordinaire, † No. 1. & le bassin du rein †† sortoit de sa sinuosité. C'est dans le bassin *) qu'étoit située la plus grande des pierres susdites; elle commen- †† No. 1. çoit par trois branches cylindriques, des trois branches membraneuses *) Fig. II. qui entrent dans le sinus rénal; **) ensuite elle se dilatoit, & finissoit ***) Fig. II. au commencement de l'urethre, par un bout plus étroit, & arrondi, lit. b. c. f. tel qu'on le voit dans la Figure ***). Elle étoit plus convexe à sa sur- *** Fig. II. face antérieure, & plus plate à la postérieure. Elle étoit toute inégale, lit. S. & couverte de petits boutons jaunâtres, qui ressembloient à la matière crasseuse qui se dépose ordinairement de l'urine. Les autres pierres remplissoient les conduits membraneux, ou rameaux du bassin rénal; les plus grandes étoient situées dans le supérieur; †) deux moins grosses occupoient le rameau du milieu; ††) & dans l'inférieur il y en avoit ††) Ib. 2. 2. deux rangs, * celui d'en haut de trois pierres, & celui d'en bas de six, * Ib. 3. & 4. qui depuis la grosse pierre du bassin alloient, en diminuant de grandeur, aboutir au commencement de ce rameau. Toutes ces petites pierres avoient la surface plus polie que la grosse; & elles étoient incrustées de matière précipitée de l'urine. Leur substance mise en poudre ne faisoit pas beaucoup d'effervescence avec l'eau forte, seulement au bout de quelques minutes, & laissoit au fonds une partie indissoluble; ce qui prouve qu'elle contenoit une terre alcaline, unie par une grande quantité de la colle, ou viscidité, du sang. Malgré toutes ces pierres, la substance tubulaire ** du rein jusqu'aux mammelons étoit tout à fait dans son état naturel, sans la moindre corruption, de sorte qu'après la compression de la substance tubulaire, les ouvertures des mammelons rénaux laissoient écouler leur liqueur ordinaire. L'urethre, étoit, comme on le voit dans la Figure, dilaté suivant son état naturel, & ne contenoit point de pierre, non plus que la vessie. †) Fig. II. 1. 1.
††) Ib. 2. 2.
* Ib. 3. & 4.
** Fig. II.
lit. R.



* *Tab. IV.* Dans un autre Corps je trouvai le rein du côté droit * une fois
Fig. I. lit. A. plus grand; mais celui du côté gauche étoit environné d'une grande
 quantité de graisse, qui pénétrait jusques dans l'intérieur du rein.
 ** *Ibid. lit. B.* Après avoir ôté ce rein, ** je le trouvai d'une substance mince, & pres-
 que calleuse. Le bassin de ce rein *** étoit élevé par devant, & in-
 *** *lit. C.* égal, & sur ce bassin les vaisseaux, † tant artères que veines, se distri-
 † *lit. a. b.* buoient dans la substance du rein.

Après avoir ouvert la membrane du bassin rénal, je trouvai une
 †† *Fig. II.* pierre inégale, †† d'une figure irrégulière, qui, vers la substance du rein,
lit. A. se terminoit en quelque manière en deux grosses & courtes branches;
 vers l'urethre sa grosseur diminuoit, & il finissoit en ovale. Outre
 ††† *lit. B.* cette grande pierre, il y avoit une petite pierre presque ovale, ††† dans
 un sac particulier, qui communiquoit avec celui de la grande pierre.
 Ces pierres étoient incrustées d'une substance blanche, friable, qui
 ressembloit à de la chaux: la substance intérieure étoit plus dure, & sem-
 blable aux pierres selenites. La croûte extérieure, mise en poudre, ferment-
 toit d'abord avec l'eau forte, & se dissolvoit entièrement, au lieu que
 la substance intérieure résistoit longtems, & il en demouroit au fonds
 une partie en poussière indissoluble: ce qui prouve que cette croûte
 blanche est d'une nature plus alcaline que la substance intérieure.

Outre cette sorte de pierres, j'en ai encore trouvé plusieurs au-
 tres dans des reins ulcérés; mais comme il n'y a rien dans la gran-
 deur & dans la variété de ces pierres, qui approche des Observations
 que d'autres ont faites, je n'en ferai aucune mention, pour ne pas en-
 nuier les Lecteurs par des choses trop communes.

J'ajouterai seulement, pour faire connoître la figure des pierres
 naissantes dans le bassin du rein, une seule Observation sur une pierre
 trouvée dans le bassin du rein gauche d'un homme de vingt-quatre ans.
 Elle avoit parfaitement la figure d'une petite amande, dont la pointe
 étoit située au commencement de l'urethre. Du reste la substance étoit
 la même que celle des pierres dont je viens de parler. D'où l'on peut
 faci-



facilement conclurre, que les pierres de cette sorte irritent extrêmement les parties membraneuses, tant par leurs pointes que par leurs bords trenchans.

Quant aux pierres de l'urethre, je n'en ai observé qu'une seule fois trois dans un enfant de sept ans. Après qu'on eut enflé l'urethre, on trouva que deux de ces pierres ne tenoient à rien, & que celle qui se trouvoit le plus proche de l'insertion dans la vessie étoit adhérente. La plus grande l'étoit trois fois plus qu'un pois, & d'une couleur blanche. L'urethre étoit dilaté à proportion des pierres qu'il contenoit, & serré à son entrée dans la vessie. Il n'y avoit rien dans celui de l'autre côté, de même que dans les reins, qui différerait de la structure naturelle. Pour achever de traiter des parties qui servent à la séparation de l'urine, il ne reste que les pierres de la vessie à considérer. J'en ai remarqué de plusieurs sortes.

Dans un homme âgé de soixante quatre ans, maigre & épuisé, je trouvai toutes les parties du bas ventre adhérentes ensemble; la vessie étoit d'une substance lâche, environnée d'une grande quantité de graisse, remplie d'un corps dur. C'étoit une grande pierre, * de figure ovale comme la vessie, mais un peu plus étroite au milieu; sa surface étoit raboteuse, & elle pesoit 16 onces. Toute la vessie en étoit remplie; cependant elle n'étoit point serrée autour de la pierre, mais elle adhéroit lâchement, & étoit facilement dilatable. Il n'y avoit rien d'ailleurs d'enflammé, ni de gangréneux; sa couleur étoit naturelle; les conduits étoient ouverts, tant les urethres que l'uretra.

* Tab. IV.
Fig. I. & II.

La substance même de la pierre, mise en poudre, & mêlée avec de l'eau forte, ne montra d'effervescence qu'au bout de quelques minutes; mais, comme l'eau forte ne pouvoit la dissoudre toute, il resta au fonds un sable jaune, qui n'avoit souffert aucun changement. Cela prouve que la matière terrestre de cette pierre n'étoit pas tout à fait alcaline, mais qu'il s'y trouvoit encore une autre sorte de terre mêlée. Quant à la couleur de la pierre, elle étoit jaunâtre, plus foncée



en dedans qu'à la surface. Son extrémité supérieure, la plus étroite, étoit toute garnie de petits boutons, dont chacun, en le détachant
Fig. II, lit. A. de la grande pierre, en formoit une petite à part. Il y avoit aussi de semblables petits boutons attachés à la surface postérieure de la grande pierre, près de la base. On peut conclurre de là, que la formation de cette pierre s'est faite par l'urine qui croupissoit dans la vessie; car sans cela l'accroissement n'auroit pu avoir lieu à l'extrémité supérieure de la pierre, comme on le voit par les boutons, ou élévations opposées par la matiere terrestre précipitée de l'urine, & collée à la masse entiere, au moyen de ce que l'urine y apporte de visqueux. La structure naturelle des reins & de l'uretère n'étoit point changée; ces parties étoient seulement environnées d'une immense quantité de graisse, d'une consistance plus solide qu'à l'ordinaire. Dans le même corps la vesicule de la bile étoit pleine de pierres blanches & inflammables.

La vessie d'un autre homme de vint-quatre ans étoit entierement remplie par deux pierres ovales, de la grosseur d'un oeuf de pigeon; elles étoient pressées par la vessie, qui se trouvoit ce qu'on appelle racornie de l'épaisseur d'un doigt; ce qui lui donnoit la force de résister à son extension, au point qu'elle n'étoit pas plus grande que la vessie d'un enfant de quatre ans, tant elle étoit serrée & solide. Elle étoit entourée d'une grande quantité de graisse solide, & comme condensée, quoique le reste du Corps fut maigre & épuisé. Sa couleur en dehors étoit grisâtre, & sa substance moins dure que celle de l'autre. L'Expérience avec l'eau forte fit voir qu'elle étoit plus alcaline que la grande; cependant elle laissa au fonds une matiere indissoluble.

Ces deux Observations découvrent, premièrement la diversité des états où la vessie se trouve, lorsqu'elle est remplie de pierres; & ensuite, comment de grosses pierres peuvent être contenues dans la vessie, sans causer des douleurs exorbitantes, au lieu que les petites en excitent de terribles. La continuation de cette irritation va jusqu'au point de détruire le ressort naturel des fibres musculaires de la vessie, de la relâcher,



cher, & de laisser ainsi ouverte l'entrée & la sortie de l'urine. Mais, dans la seconde Observation, l'irritation n'ayant pas encore causé de relâchement, a produit la contraction convulsive de la substance de la vessie ; ce qui sert à montrer de plus en plus, que la douleur n'augmente pas à mesure que les pierres s'aggrandissent, mais qu'au contraire une petite pierre cause souvent beaucoup plus de douleur qu'une grande, qui à la fin n'agit presque que par son poids dans la vessie relâchée & insensible.

Une autre conclusion qu'on peut tirer des Observations précédentes, concerne l'usage de la graisse autour de ces parties irritées par les pierres. Il est aisé de concevoir, qu'en vertu de l'irritation que les pierres excitent dans les parties membraneuses, qui sont si sensibles, le sang coule plus vite, & en plus grande quantité, par les vaisseaux de ces parties ; qui étant empêchés par la compression de laisser passer librement les particules du sang, déposent les plus immobiles, qui sont celles de la graisse, dans la cellule adipeuse du rein ; ce qui augmente cette sécrétion de beaucoup. La graisse ainsi déposée par les vaisseaux de la membrane cellulaire des reins, aussi bien que de celle qui est autour de la vessie, servent de remède naturel contre les douleurs causées par la pierre, en relâchant & amollissant les parties membraneuses convulsivement serrées autour de ces corps durs & inégaux. C'est ce que nous imitons en donnant à de tels malades des remèdes huileux & amollissants.

Je passe à la troisième & dernière sorte de pierres que j'ai trouvées dans la vessie. C'étoit dans un homme d'environ quarante ans, aussi maigre & épuisé, mais qui n'avoit d'ailleurs aucune partie du Corps visiblement gâtée. Après avoir démontré dans ce corps la situation naturelle des parties du bas ventre, je trouvai au fonds de la vessie, ou à son extrémité supérieure, une pierre ovale renfermée dans cette partie de la vessie si fortement, qu'elle sembloit être située dans une cavité séparée ; car je ne pouvois venir à bout de la presser pour la faire entrer dans la cavité inférieure, vers la base de la vessie. Je ne dou-



doutai point alors, que j'allois trouver une de ces fortes de pierres, dont l'extraction est le plus difficile, parce qu'elles sont adhérentes aux membranes de la vessie, ou enfermées par ces membranes, comme plusieurs Opérateurs l'ont observé dans des vessies ulcérées. Après avoir tiré la vessie du corps, je l'ouvris de la base en haut, & j'y trouvai une quantité d'urine qui remplissoit sa partie inférieure. Laisant donc le fonds entier, je fus tout étonné de voir la vessie dans un état parfaitement naturel, sans aucune exulcération, ou inflammation de sa surface interne. C'étoit la substance entière du fonds de la vessie, qui s'étant resserrée autour de cette pierre, formoit un sac ovale au fonds de la vessie; la pierre étoit renfermée dans ce sac, dont l'ouverture vers la cavité de la vessie formoit presque un autre col, par la substance de la vessie qui s'étoit rétrécie & plissée. Pour sçavoir si la substance de la vessie étoit blessée dans ce sac, ou si la pierre y étoit adhérente, j'ouvris le sac sur la pierre, mais je ne trouvai aucune adhérence de la pierre à la vessie; elle étoit libre, environnée seulement de la substance de la vessie, qui étoit tout à fait naturelle, excepté qu'elle avoit plus d'épaisseur dans cet endroit que dans le reste de la vessie, à cause du rétrécissement des fibres musculaires autour de la pierre. Vers la partie inférieure de la cavité de la vessie, au dessous de la pierre, les fibres musculaires transversales de la vessie, par leur contraction avoient formé un sphincter, qui ferroit l'ouverture inférieure du sac.

Quant à la pierre même, elle étoit tout à fait différente de celles dont j'ai parlé ci-devant. Elle étoit presque de la grosseur d'un oeuf de poule, blanche, incrustée d'une substance friable, ayant beaucoup de ressemblance avec du tuf. L'épaisseur de cette substance friable étoit à peu près de la huitième partie d'un pouce, & contenoit une substance plus solide & plus dure. La matiere qui formoit la croûte de la pierre, mise en poudre, fut d'abord dissoute dans l'eau forte, avec une effervescence subite, ce qui prouve sa nature alcaline; mais la matiere intérieure résistoit davantage à la solution, à cause que ce qu'elle avoit de terrestre étoit combiné par plus d'humour visqueuse.

Cet-



Cette Observation mérite bien que j'en tire des conséquences utiles qu'elle fournit pour l'opération de la taille. On voit assez, que par l'opération qui se pratique dans les appareils, où l'on fait l'incision du col de la vessie dans sa substance, on n'auroit pû tirer cette pierre avec la tenette, sans que la vessie même eut suivi, & qu'ainsi il auroit falu renoncer à l'opération ; car d'ouvrir avec la tenette l'orifice inférieur du sac, qui étoit si étroit, & si contigu à la pierre, c'est ce qui n'auroit pas été praticable. Ainsi donc, comme le même cas pourroit encore se présenter, quand on se voit empêché d'embrasser la pierre avec la tenette à cause des membranes qui l'environnent, avant que de travailler à la tirer, il seroit toujours à propos d'injecter des liqueurs émollientes, comme du lait tiède, cuit avec des racines, ou herbes émollientes, pour relâcher les fibres de la vessie serrées autour de la pierre, afin qu'en dilatant la vessie entière avec cette liqueur, le sac de la pierre puisse s'ouvrir, & la laisser tomber dans la cavité de la vessie, pour donner prise à la tenette. Il est fort probable, que ce cas a eu lieu, presque toutes les fois que des Opérateurs habiles n'ont pas pû parvenir à la pierre même, sans tirer la vessie avec elle ; & il est aussi difficile de comprendre, qu'une grosse pierre puisse être adhérente à la substance de la vessie, sans être renfermée dans un sac séparé de la cavité de la vessie.

On peut encore remarquer ici, qu'il ne sçauroit y avoir de meilleur moyen pour réussir dans l'extraction de cette sorte de pierres, que l'opération du haut appareil, par laquelle on parvient à l'endroit même de la vessie, qui renferme la pierre, au lieu qu'on n'y atteindroit jamais par l'opération de ceux qui commencent l'ouverture au col de la vessie. On pourroit objecter la résistance qu'apporteroit la vessie à l'extension nécessaire, dans l'opération du haut appareil ; mais les deux Observations précédentes, celle de la grande pierre, & celle-ci, font voir que la vessie qui contenoit la grande pierre se dilatoit très facilement, & sans aucune résistance, au lieu que celle qui contenoit les deux petites, résistoit avec une force extrême à son extension. De



même la vessie, au fonds de laquelle il y avoit une pierre contenuë dans un sac, se dilatoit très facilement dans sa partie inférieure, où ses fibres étoient fort relâchées sans aucune contraction. Ajoutons que la grande pierre n'auroit jamais pû être tirée par une autre opération que par celle du haut appareil.

Ce sont là les pierres les plus fréquentes dans le corps humain, c'est à dire, celles qui se trouvent dans les parties qui servent à la séparation de l'urine; mais il s'en trouve d'autres de la même substance, qui sont plus rares, & dont on a pris quelques unes pour des ossifications. Commençons par celles qu'on rencontre dans la substance du Cœur & des Muscles.

J'en ai trouvé deux dans le Cœur humain. Un homme de quarante huit ans étant mort étique, par une suppuration carieuse des os du tarse, je trouvai son cœur d'une substance lâche, mais d'ailleurs garni de graisse comme à l'ordinaire. L'ayant ouvert, j'observai que le bord de l'ouverture véneuse du ventricule gauche, ou postérieur, étoit dure & plus épaisse qu'à l'ordinaire. Cela me persuada que sa structure n'étoit pas naturelle, & l'ayant examiné avec soin, je trouvai, dans la partie postérieure de ce bord, là où la valvule mitrale postérieure est adhérente, un cylindre irrégulier, d'une substance pierreuse, formé de petits grains de sable. Ce cylindre étoit autour de l'orifice susdit, dans la substance musculaire même du ventricule, tout environné des fibres qui la composent. Mais outre cela il s'étendoit encore dans la duplicature même des valvules mitrales du ventricule postérieur. Cette pierre sablonneuse étoit donc principalement renfermée dans la substance musculaire du ventricule gauche, à la partie postérieure de l'orifice auriculaire, ou véneux, du cœur : de là elle continuoit de la partie postérieure de l'orifice à l'inférieure, où les deux valvules mitrales communiquent ensemble; & elle devenoit plus inégalement cylindrique, en se courbant à proportion de la courbure de l'orifice. La pierre s'étendoit ici de la substance musculaire du bord
dans



dans l'interstice de la valvule mitrale. Elle se terminoit à l'orifice artériel du ventricule postérieur, qui est l'ouverture de l'aorte, avec la substance musculaire du cœur, dans laquelle elle étoit située ; son volume allant toujours en diminuant, & finissant irrégulièrement de même qu'au bord supérieur, où elle aboutissoit pareillement à l'ouverture de l'aorte. Il y avoit encore plusieurs faisceaux musculaires du cœur, qui s'attachoient à la membrane étendue autour de cet anneau pierreux ; venant de la surface intérieure du cœur pour former les valvules mitrales. De ces faisceaux l'un couvroit une partie de la pierre dans la substance même du cœur. Les valvules semi-lunaires de l'aorte n'étoient point changées, à l'exception d'un petit demi-cercle d'une humeur endurcie à l'adhésion de deux de ces valvules de l'aorte, & qui n'étoit d'aucune importance. Mais il y avoit quelques unes des fibres tendineuses, qui vont des muscles du cœur aux valvules mitrales, qui étoient pétrifiées, près de l'origine des muscles. La même chose étoit arrivée dans le ventricule droit, à un des tendons des valvules triglochin, dont la structure étoit d'ailleurs naturelle.

Dans un autre homme âgé de cinquante deux ans, qui avoit le cœur robuste & gras, je trouvai, en démontrant sa structure, le bord de l'orifice auriculaire du même ventricule gauche dur. Après avoir disséqué la substance musculaire, je trouvai un anneau cylindrique, ouvert vers l'orifice de l'aorte, semblable au précédent, tant par sa substance que par sa situation autour de l'orifice véneux du ventricule postérieur. La substance musculaire du ventricule environnoit cet anneau cylindrique, qui finissoit vers l'orifice artériel par deux bords plus étroits, & qui alloient en diminuant de grosseur. Quant à sa figure, il étoit un peu plus cylindrique que celui de l'Observation précédente ; mais il n'avoit pas un contour parfaitement ovale autour de l'orifice : il étoit plutôt angulaire.

La substance de ces deux anneaux pierreux du cœur ressembloit à celles de pierres sablonneuses de la vessie, étant blanche, & se dissol-



vant avec effervescence dans l'esprit de nitre. Elle étoit renfermée dans une membrane cellulaire, & gardoit sa figure dans cette enveloppe ; mais, après l'ouverture de la membrane, elle se sépara en petits grains sablonneux. Il n'est pas difficile d'en expliquer l'origine ; elle est la même que celle des pétrifications que l'on trouve entre les membranes des artères, & elle vient de la liqueur qui s'exhale dans la cellulaire, où n'étant pas absorbée, elle dépose sa partie terrestre, qui étant liée ensemble par la colle naturelle de la lymphe, forme les pierres de cette espece.

Si l'on veut rechercher l'effet de ces anneaux pierreux du cœur, ils ne sçauroient faire autre chose que de donner une attache plus ferme aux fibres musculaires, dont quelques unes cependant par la compression pourroient être détruites, ou empêchées d'agir librement.

C'est ici que je dois naturellement placer une autre Observation que j'ai faite sur des pierres trouvée dans le muscle du femur. C'étoit dans le corps d'un homme plus que sexagénaire, qui avoit eu les jambes roides dans l'articulation du genou, & enflées, avec les vaisseaux fort solides. Les muscles du femur étant préparés des deux cotés, je trouvai dans plusieurs des duretés blanches, cylindriques, de la grosseur d'une ligne & demie, ou moins, & de différente longueur d'une ligne jusqu'à trois. Elles étoient situées dans la cellulaire des muscles, & principalement dans celui du grand fessier, du sartorius, du crural, & des vastes du pied gauche. Dans la cellulaire du droit, ces duretés n'occupaient que le sartorius. Il y en avoit quatre dans ce muscle, & j'en trouvai plusieurs dans les autres. En les examinant, je les trouvai semblables à celles du cœur, d'une matiere pierreuse, renfermée dans une cellule membraneuse oblongue. Dans les muscles du tibia il n'y en avoit aucune, ni dans ceux de la plante du pied. Leur forme, ni leur substance, ne différoient point de celles des concrétions pierreuses du cœur.

C'est



C'est la même matière qui forme les glandes bronchiales pétrifiées, qui sont la chose du monde la plus commune, & la plus ennuyeuse pour les Anatomistes dans la préparation des nerfs du cœur. Elles sont placées principalement à l'angle de la division de la trachée artère. On trouve rarement des cadavres, surtout dans ce pays, où ces glandes ne soient pas durcies & pétrifiées, ou remplies & comme entremêlées d'un sable, auquel la liqueur de ces glandes donne une teinte noire, & qui devient blanchâtre dans celles qui sont tout à fait pétrifiées. Peut-être que la poussière la plus déliée que nous respirons avec l'air, obstruë les plus petits canaux excrétoires de ces glandes dans la trachée artère ; & quoique cette poussière même n'entre pas dans les canaux, elle empêche la sortie de la liqueur lymphatique, qui en croupissant devient dure & pierreuse.

Entre les tuniques des boyaux, principalement du colon, j'ai trouvé plusieurs fois de petites pierres, rassemblées en grande quantité dans quelques endroits, & qui avoient l'apparence de petites glandes pétrifiées.

Dans d'autres Corps j'en ai trouvé entre les deux lames du ligament de la trompe de *Fullope*, dit l'aîle de chauvesouris. Ces pierres, rondes, & grosses comme un pois, étoient environnées de fibres presque musculaires. Un sang dur & caillé formoit l'enveloppe ; & la matière pierreuse, lorsqu'on la comprimoit fortement, se divisoit en plusieurs petits grains de sable. Ces pierres, qui n'ont d'autre cause que la lymphe exhalante dans la cellulaire de ces ligamens, & condensée par la stagnation, autour de laquelle le sang extravasé forme des fibres charnuës & solides, servent à prouver que dans toutes les parties du Corps, les liqueurs les plus fixes & les plus fluides, comme sont celles qui s'évaporent par les petits vaisseaux exhalans, peuvent former une matière pierreuse.

La liqueur féminale même de l'homme n'est pas exemte de ce changement. On rencontre fort communément, dans les vésicules



feminales des Vieillards, & des ceux qui ont eu des maladies chroniques, des concrétions pierreuses cylindriques, qui remplissent une partie de ces vésicules. Ces pierres sont blanches, mais moins dures que celles qui se trouvent dans les poudrons, dans les reins, &c. Elles ne sont pas non plus inflammables, & sont ainsi un genre différent de celui des pierres qu'on trouve dans les parties de l'urine, & de celui des pierres du fiel. La partie visqueuse du sang entre davantage dans leur composition que la partie terrestre.

Il faut dire encore un mot des croûtes pierreuses que j'ai trouvées dans les artères. Elles diffèrent quant à la figure de la dernière sorte de pierres dont j'ai parlé; mais leur substance & leur origine sont les mêmes. On a coutume de les nommer ossifications des artères, mais ce sont véritablement des concrétions pierreuses formées par la lymphe du sang; comme M. *Winckler* l'a démontré (*).

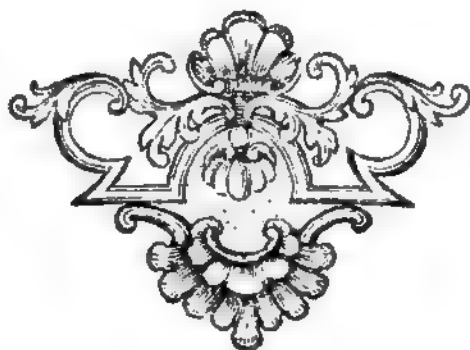
Je passe sous silence les croûtes pierreuses que j'ai trouvées près du cœur dans l'aorte, me réservant d'en parler dans d'autres Observations Anatomiques sur le cœur & ses grands vaisseaux. Les petits morceaux pierreux que l'on trouve fort souvent dans les grands rameaux de l'aorte, à la sortie de leurs troncs, sont trop communs pour en faire mention. Je n'ai pas encore eu le bonheur d'observer moi-même le cas de la pétrification de toutes les grandes branches de l'aorte avec le tronc; seulement, dans une femme de septante ans, j'ai vu la partie de l'aorte qui continue par le bas ventre, entièrement pétrifiée, depuis l'origine de l'artère mésentérique supérieure jusqu'à sa division dans les artères iliaques. Le canal de l'aorte, situé entre la musculaire & la nerveuse, étoit entièrement formé de cette matière pierreuse. L'ouverture de l'artère mésentérique supérieure étoit bouchée par la substance endurcie entre sa membrane musculaire, & la nerveuse interne;
&

(*) Dans la Dissertation, imprimée à Göttingen en 1747. qui a pour titre: *Adolphi Bernhardi Winckler de Vasorum corporis humani lithiasi.*



& il ne restoit qu'un tiers de cette ouverture de libre. Mais l'inférieure n'avoit souffert aucun changement, étant tout à fait ouverte, & plus large qu'à l'ordinaire, pour fournir aux boyaux le sang qui leur manquoit de la part de l'ouverture supérieure.

Un autre Corps avoit toutes les artères coronaires du cœur pétrifiées jusqu'à leur division dans les petits rameaux ; mais l'aorte n'avoit que de petits fragmens pierreux dispersés entre ses membranes. Le cœur, qui étoit reâché, avoit plusieurs taches blanches, ou vésicules remplies d'une liqueur lymphatique blanche ; ce qui ne pouvoit manquer d'avoir lieu, dès que la contraction des artères coronaires cessoit de pousser le sang dans les veines & dans les plus petits vaisseaux lymphatiques de cœur ; ces veines & ces vaisseaux, privés du secours de la force des artères susdites, laissoient couler leur liqueur dans la cellulaire, dessous la membrane externe du cœur.





D E S C R I P T I O N
D' U N
M O N S T R E C Y C L O P E
M I S A U M O N D E À B E R L I N L E 19. D E F E V R I E R
D E L' A N N É E M D C C L V. (*)
P A R M. E L L E R.

Quoique la génération des Monstres de l'espèce humaine ne soit pas une chose si extraordinaire, qu'on ne la voye arriver de tems en tems, & qu'on n'en prenne occasion d'accuser la Nature d'avoir été interrompuë dans ses opérations régulières, mais, dit-on, par des causes inconnuës & impénétrables à nôtre esprit ; je me flatte néanmoins de pouvoir soutenir, que le Monstre dont je vais donner ici la description, est un des cas les plus rares & les plus extraordinaires, qu'on ait jamais vû dans ce genre.

C'étoit un fœtus de huit à neuf mois, du sexe masculin, dont la tête énorme & le visage affreux effrayerent tous ceux qui les virent. Car, entre la bouche & un front extrêmement large, il étoit pourvu d'un oeil unique, bien fendu & grand, un peu tortu, plutôt rougeâtre que blanc, enfoncé dans un trou quarré, sans être couvert de sourcils, ou de paupières, (quoique ces parties n'y manquaissent pas

(*) On a crû ce Mémoire trop curieux pour en retarder la publication. Il a été lu dans l'Assemblée publique du 5 Juin de l'année dernière. La dissection du Monstre, & la description de ses parties, ont été faites par M. le Docteur . . . Roloff, aggrégé depuis à l'Académie.



pas entièrement,) mais roidement ouvert, & d'un regard atroce & menaçant, de sorte qu'on peut fort bien lui appliquer la description exprimée par ces vers de Virgile, dans le troisième livre de son Eneïde :

*Monstrum horrendum, informe, ingens, cui lumen ademptum,
Lumen, quod torva solum sub fronte latebat.*

Immédiatement au dessus de cet oeil farouche, se trouvoit une excrescence, ou production de chair assez épaisse & cylindrique, qui représentoit au naturel une espece de priape, étant pourvuë d'un canal ouvert en forme d'urethre, d'un gland, & d'un prépuce, qui à cause de sa situation, quoique mobile & flottant, couvroit la plus grande partie de cet oeil effrayant. Comme si la nature honteuse de son ouvrage avoit voulu cacher son erreur sous un masque, quoique plus honteux encore, & bien mal placé.

La peau extérieure de la tête, couverte des cheveux, étoit tout à fait détachée de la partie postérieure du crane, de sorte qu'elle formoit une espece de calotte, ou bonnet large & retroussé, qui descendoit au delà de la nuque.

D'ailleurs ce monstre paroissoit avoir beaucoup de ressemblance avec le *Polyphème* de la fable, lequel étoit le plus hideux des Cyclopes, & qui ayant une ame plus laide encore que son corps avoit dévoré, selon la tradition d'*Homère*, les infortunés compagnons d'*Ulysse*, & menaçoit d'un sort pareil ce fameux Prince d'*Itaque* : & je ne doute point, que si cet illustre Poëte de la Grece avoit eu l'avantage dans son tems, d'avoir vû réellement exister un Cyclope tel que le nôtre, il n'eût moulé son *Polyphème* d'après cet original, & il l'auroit décoré peut-être de fictions bien plus merveilleuses encore.

Quant à l'origine de nôtre *Polyphème*, il ne devoit son être ni à *Neptune*, ni à la Nymphe *Thassé*, comme celui d'*Homère*, mais à la femme d'un pauvre Ouvrier en laine, nommé *Horrack*, l'un & l'autre originaires de Bohême. Cette pauvre femme, âgée de trente



ans, après un accouchement très laborieux, fut délivrée de cet enfant monstrueux le 19. de Fevrier de l'année présente, dans le neuvième mois de sa grossesse, ayant déjà mis au monde deux enfans pleins de vie & de santé pendant un mariage de cinq ans.

La longueur de ce fœtus monstrueux étoit de deux pieds & quatre pouces ; & celle de la tête qui étoit fort grande, montoit à un pied & trois lignes, en y comprenant la coëffe.

Cette grandeur de la tête, à proportion des autres parties du corps, a été causée sans doute par un Hydrocephale, ou par une collection de lymphes, qui se trouvoit non seulement dans la cavité du crane, mais aussi entre la peau de l'os occipital & le péricrane, de façon que cette peau s'étoit détachée des os du derrière de la tête, & se laissoit tirer par dessus ces os comme une calotte.

La couleur du visage étoit d'un beau rouge, surtout du côté gauche : le côté droit se montrait plus pâle & maigre : la lèvre supérieure étoit épaisse & grande, & la joue droite descendoit plus bas que la gauche.

Dans ce même visage on rencontroit deux plis courbés en forme d'arc, dont l'un étoit situé entre la bouche & le menton, & l'autre au dessus du *mustax*.

Quatre ou cinq lignes au dessus de l'ouverture de la bouche, & presque au milieu du visage, se montrait un trou quarré d'une figure rhomboïde, dans lequel l'oeil unique étoit placé. Ce trou étoit composé de quatre paupières, sçavoir d'une paupière supérieure droite & gauche, & d'une paupière inférieure droite & gauche. Elles étoient séparées l'une de l'autre par quatre angles, dont le premier se trouvoit au haut, le second au bas, le troisième à droite, & le quatrième à gauche de l'oeil. Toutes ces quatre paupières étoient garnies à leur bord intérieur d'un tarse cartilagineux, où l'on pouvoit fort bien distinguer les petits conduits des glandes *Meibomianes*. Elles n'étoient pourtant pas
suffi-



suffisantes pour couvrir l'oeil, parce qu'elles avoient trop peu de largeur pour cet effet.

Le globe de l'oeil, plus grand que l'oeil ordinaire d'un enfant nouvellement né, étoit pourvu de deux glandules lacrymales, dont l'une un peu plus grande se trouvoit dans l'angle droit, & l'autre dans l'angle gauche de l'orbite. Sa membrane conjonctive, qui tapissoit en dedans les quatre paupières, étoit toute rouge, & formoit au fond de l'angle inférieur un petit corps un peu dur & rond, qui représentoit en quelque façon une caroncule lacrymale.

La Cornée ne se trouvoit pas justement au centre de la Sclérotide, mais plus près de l'angle droit de l'oeil que du gauche, & étoit d'une figure ovale.

La Prunelle étoit tout à fait resserrée dans son centre : & à l'endroit où l'Iris se détache ordinairement de la Choroïde, on rencontroit une espèce de membrane grisâtre qui occupoit tout l'espace de l'Iris & de la Prunelle.

L'humeur aqueuse aussi bien que l'humeur vitrée ne montroient rien d'extraordinaire : mais le Crystallin étoit plus grand & plus convexe que dans l'état naturel, d'une couleur brunâtre, & point transparent.

À la distance d'une ligne environ de l'angle supérieur de l'oeil, là à peu près où la racine du nez touche le front dans un visage ordinaire, se monroit ce nez postiche, sous la forme d'un Priape flasque & mobile, occupant la place du nez qui manquoit, & cachant en quelque façon cet oeil effrayant, pour le rendre plus affreux encore.

La longueur de cette production difforme étoit d'un pouce & deux lignes, d'une figure cylindrique, & d'une couleur rougeâtre. Sa peau extérieure s'allongeoit un peu plus que celle qui étoit dessous, de sorte que cela formoit une espèce de prépuce qu'on pouvoit retrousser un peu pour découvrir le gland, qui étoit séparé du prépuce par



une crénelure circulaire assez profonde, & percé d'un trou, large d'environ une ligne, qui ne se trouvoit cependant pas au milieu du gland, mais plutôt au bas.

A l'examen plus détaillé de la structure de ce nés déplacé, on remarquoit qu'il étoit composé de plusieurs membranes, dont l'extérieure étoit une continuation de la peau extérieure qui couvroit le visage, étant repliée en dedans, & fixée dans une crénelure circulaire derrière le petit gland, auquel elle fournissoit une espèce de prépuce mobile. Sous la cellulaire de cette première peau on découvroit plusieurs fibres musculaires qui prenoient leur origine des fibres des muscles frontaux, & formoient en bas ce petit gland en se confondant avec la membrane suivante. Au dessous de cette membrane musculaire on en trouvoit une tendineuse, qui naissoit du périoste de l'os du front, & étoit séparée de la précédente par une celluleuse très fine. Elle couvroit la dernière membrane qui étoit d'une couleur brunâtre, & composée en partie d'une membrane, en partie d'un cartilage; & elle formoit uniquement le canal, ou cette espèce d'*Urethra*, qui achevoit avec son gland & le prépuce la ressemblance d'un Priape.

Les paupières étoient munies d'un muscle orbiculaire, qui n'avoit pas la figure d'un orbe, mais plutôt d'un rhombe. Ses fibres musculaires prenoient leur origine de l'angle droit & du gauche de l'oeil, du muscle frontal, & de l'élévateur de la lèvre supérieure, avec lesquels elles se joignoient par tout, & se mêloient confusément avec leurs fibres.

L'élévateur de la paupière supérieure, qui prenoit son origine au haut de l'orbite, se terminoit dans le paupière supérieure droite & gauche, & mêloit ses fibres par ci par là avec l'orbiculaire.

Le dépresseur de la paupière inférieure étoit double, l'un se rencontrant au côté droit, & l'autre au côté gauche. Il venoit de la partie inférieure du muscle orbiculaire, & se terminoit de chaque côté dans l'angle de la bouche.

L'e-



L'élevateur commun des lèvres n'étoit en rien différent de l'élevateur propre de la lèvre supérieure, mais ils consistoient tous les deux dans un seul muscle, qui étoit lié avec l'orbiculaire des paupières, & s'inféroit, en partie dans la lèvre supérieure, en partie dans l'angle des lèvres.

Le muscle sourcilier, & les muscles qui appartiennent proprement au nez, manquoient entièrement.

L'artère coronaire de la lèvre inférieure naissoit de l'artère des lèvres, aussi bien que l'artère coronaire de la lèvre supérieure; & elles donnoient toutes deux plusieurs branches au muscle constricteur des lèvres, au muscle orbiculaire des paupières, à l'élevateur commun des lèvres, en s'anastomosant plusieurs fois avec les branches de l'artère ophthalmique, & des artères frontales.

Les deux artères ophthalmiques prenoient leur origine de l'artère carotide cérébrale, à côté de l'apophyse clinôide difforme de l'os sphénoïde, & arrivoient dessous les deux nerfs optiques dans l'orbite par les trous optiques. Après avoir jetté plusieurs rameaux aux muscles voisins de l'œil, elles se joignoient en un seul tronc, qui perceoit la paupière supérieure gauche, & envoyoit deux ou trois rameaux vers le faux nez, qui se dispersoient de tous côtés sur lui & à l'entour de son orifice.

Les artères vertébrales qui entroient dans la cavité du crâne par le grand trou, donnoient plusieurs rameaux à la partie postérieure & moyenne de l'encephale, après quoi elles se joignoient dans la grande artère basilaire. Cependant, avant que cela se fit, elles jettoient un rameau considérable tant au côté droit qu'au gauche, qui se joignoit de chaque côté, pas loin du grand trou, avec les artères carotides, pas en cercle, mais presque dans la figure d'un carré.

Le cerveau étoit fort petit à proportion de la tête. Car au devant il ne touchoit que jusqu'à l'endroit où l'os du front se joignoit avec les grandes ailes de l'os sphénoïde : au côté il étoit de niveau



avec les os des tempes, là où ils touchent les os pariétaux : & au derrière il ne montoit pas tout à fait deux pouces au dessus du grand trou ; de sorte que tout l'os du front , & la plus grande partie des os du sommet, & des os du derrière de la tête, se trouvoient entièrement vuides de cervelle.

La dure-mère qui tapissoit partout la surface intérieure du crâne, ne couvroit point le cerveau. Elle ne consistoit que dans la seule lame extérieure, ce qui étoit aussi la cause pourquoi on ne trouvoit pas la moindre trace de la faux, ni la moindre marque des tentes du cervelet.

Le cerveau, d'une figure difforme, & envelopé seulement dans la pie-mère, n'étoit partagé, ni en hémisphères, ni en lobes. Sa surface ne montrait point d'anfractuosités, mais la substance corticale paroissoit être étendue comme une feuille sur la substance médullaire.

Les deux ventricules antérieurs du cerveau se trouvoient placés vers le derrière : ils étoient petits, plats, & remplis de deux plexus choroïdes, petits & pâles. Les deux couches des nerfs optiques étoient situées fort en arrière, & les corps canelés, le corps calleux, la voûte à trois piliers, & l'ouverture du troisième ventricule, ne se laissoient distinguer que très difficilement. L'entonnoir avec la glande piruiteuse manquoient absolument : & la glande pinéale avec ses quatre élévations voisines, connues sous les noms de *nates* & *testes*, n'étoient pas à distinguer, parce que le cerveau s'étoit réduit en cet endroit en une masse confuse.

Quant au cervelet, il n'étoit en rien différent & séparé du cerveau, puisqu'on y trouvoit la même substance, mais sans ces arbrisseaux qui se montrent ordinairement quand on tranche le cervelet. On n'y découvroit pas non plus la continuation lombricale, ni le quatrième ventricule, ni les jambes du cervelet : & auprès de l'origine de la moëlle allongée, qui commençoit presque au milieu de la base du cerveau, on ne remarquoit, ni les jambes du cerveau, ni le pont de *Varole*, ni les corps qui ont la figure d'olives & de pyramides.

Les



Les neuf paires des nerfs, sortant du cerveau pour les organes des sens, & pour les fonctions vitales & naturelles, n'étoient pas moins dérangées.

La premiere paire manquoit tout à fait, à cause de l'absence des élévations mammillaires aux lobes antérieurs du cerveau.

La seconde paire optique, qui naissoit des couches optiques, approchoit beaucoup de la troisième paire, parce que ces nerfs étoient tous étroits & minces, & d'une longueur extraordinaire, ayant chacun plus de trois pouces. Ils alloient séparément, chacun par un trou particulier qui se trouvoit dans la fente sphénoïde, dans l'orbite, après quoi ils se joignoient tous deux dans un seul tronc qui entroit dans le globe de l'oeil, non au derrière, mais presque au milieu du globe, & tout à fait du côté gauche, de sorte que la cornée n'étoit guères éloignée de plus de trois lignes de cette insertion.

La troisième paire, qui naissoit d'abord à l'endroit où les couches des nerfs optiques finissoient, entroit sous ces nerfs par les trous optiques dans l'orbite, & se dispersoit de là dans tous les muscles de l'oeil.

La quatrième paire manquoit entièrement, & étoit remplacée par la précédente.

La cinquième paire étoit située six lignes au dessous de la troisième, & sortoit du crane par le trou ovale.

La sixième paire prenoit son origine de la moëlle allongée, près de la moëlle epinière, de sorte qu'elle se trouvoit deux ou trois lignes au dessous de la septième paire. Elle sortoit du crane par un trou particulier sous le trou auditif intérieur, & constituoit en son entier le nerf intercostal, sans envoyer aucune branche au muscle abducteur de l'oeil.

La septième paire située un peu plus haut du côté droit que du gauche, consistoit, près de son origine, dans la moëlle allongée dans un seul tronc, qui, après son entrée dans le trou auditif intérieur, se divi-



divisoit en deux branches, dont l'inférieure un peu plus petite étoit le nerf mou, & la branche supérieure un peu plus forte, le nerf dur.

La huitième paire n'avoit qu'une seule, mais forte racine, laquelle sortoit de la moëlle allongée : elle étoit située un peu plus haut du côté droit que du gauche, & sortoit du crane par le trou déchiré.

La neuvième paire prit sa naissance à l'endroit où la moëlle allongée va bientôt se changer en celle de l'épine, & sortoit par le trou condyloïde antérieur.

Le défaut entier de la faux, de la dure-mère, & des tentes du cervelet, fut cause qu'on ne pût appercevoir la moindre trace, ni du sinus longitudinal, ni des sinus latéraux, ou d'autres sinus, qui se trouvent ordinairement dans la base du crane. Cependant, comme un tel réservoir, destiné à loger le sang véneux, est absolument nécessaire ; le Nature avoit formé un sinus particulier d'une figure ovale, qui prenoit son origine de l'apophyse clinoïde de l'os sphénoïde, passant de là autour du grand trou, en se joignant avec la moitié de vis à vis : aux côtés il étoit pourvu d'une espèce de sac émouffé & fermé, & il étoit le seul dans toute la cavité du crane. Toutes les veines du cerveau y entroient, tant au derrière qu'au milieu, & il s'ouvroit entre les os pierreux & les apophyses condyloïdes de l'os occipital dans les veines jugulaires.

Quant aux viscères de la poitrine & du bas ventre, on n'y observoit rien que de naturel, excepté que les capsules atrabillaires manquoient entièrement.

Un dérangement si considérable des parties qui composoient la tête, ne pouvoit pas arriver sans un désordre pareil dans le soutien de ces parties, c'est à dire dans les os. Aussi toute la tête n'étoit composée que de douze os, au lieu de vingt & deux, parce que l'os criblé, les deux os lacrymaux, les deux os du nés, les deux os spongieux inférieurs, les deux os du palais, & le *Vomer*, manquoient absolument.

L'or



L'orbite n'avoit pas la figure aussi profonde & conique qu'à l'ordinaire. Elle étoit composée en haut de l'os frontal, par derrière d'une pièce triangulaire de l'os sphénoïde, aux côtés des apophyses orbitaires de l'os sphénoïde & des os zygomatiques, & en bas des os maxillaires.

La partie inférieure de l'os frontal n'étoit pas pourvue des fosses orbitaires, mais seulement de deux impressions fort légères d'un arc de sourcil presque imperceptible ; & on n'y pouvoit observer, ni les trous orbitaux, ni l'épine nasale, ou les sinus frontaux.

Sous l'os frontal étoit placée une pièce osseuse triangulaire, qui formoit la partie postérieure & moyenne de l'orbite : sa base large étoit située en devant, & la pointe tout au fond de l'orbite, où elle devoit sans doute représenter les petites ailes de l'os sphénoïde.

Entre cette pièce triangulaire & les apophyses orbitaires de l'os sphénoïde, on trouvoit la fente sphénoïdale formée par une membrane. Cette membrane contenoit les deux trous optiques, qui étoient d'une figure oblongue, le gauche beaucoup plus grand que le droit, & situés tout en arrière au fond de l'orbite.

L'os maxillaire, qui faisoit la partie inférieure & postérieure de l'orbite, étoit d'une seule pièce, sans apophyses, épines nasales, ni sinus maxillaires.

L'os pariétal droit ne faisoit aussi qu'une seule pièce, suivie de la plus grande partie de l'os occipital, dont il n'étoit séparé, ni par la suture lambdoïde, ni par aucune autre marque. Mais la partie de l'os occipital qui formoit le grand trou avec l'apophyse basilaire n'étoit point jointe avec l'os pariétal droit ; mais elle en étoit entièrement séparée, en partie par des membranes, & en partie par un cartilage.



E X P L I C A T I O N

de la première Planche.

- | | |
|---|--|
| <p>L'
 <i>a.</i> L'os frontal droit.
 <i>b.</i> L'os frontal gauche.
 <i>c.</i> La peau qui joignoit ces deux os, & formoit une espèce de crête.
 <i>d.</i> La fontanelle supérieure.
 <i>e.</i> La peau du derrière de la tête, en forme d'une calotte.
 <i>f.</i> Le Nés, sous la forme d'un Priape.
 <i>g.</i> Le prépuce.
 <i>h.</i> Le gland.</p> | <p><i>i.</i> Le trou dans ce gland.
 <i>k.</i> Une partie de la paupière supérieure gauche.
 <i>l.</i> La paupière inférieure gauche.
 <i>m.</i> Une partie du blanc de l'œil.
 <i>n.</i> La joue gauche.
 <i>o.</i> La joue droite.
 <i>p.</i> La lèvre supérieure.
 <i>q.</i> La lèvre inférieure.
 <i>r.</i> Le menton.</p> |
|---|--|

Explication de la seconde Planche.

Fig. I.

- a.* La partie postérieure du faux nés.
b. Une partie du prépuce.
c. La racine du faux nés.
d. L'angle supérieur de l'œil.
e. L'angle inférieur.
f. L'angle droit.
g. L'angle gauche.
h. La paupière supérieure droite.
i. La paupière supérieure gauche.
k. La paupière inférieure droite.
l. La paupière inférieure gauche.
m. Un pli de la membrane conjonctive, qui faisoit une espèce de caroncule lacrymale.
n. Le blanc de l'œil.

- o.* L'iris avec la prunelle fermés d'une membrane.
p. Une partie de l'oreille droite.

Fig. II.

- a.* Une partie de l'os du front droit.
b. Une partie de l'os du front gauche.
c. Le faux nés dans sa couche naturelle.
d. Sa racine.
e. Son prépuce.
f. Son gland.
g. Le trou dans ce gland.
h. Une partie de la paupière supérieure gauche.
i. La paupière inférieure gauche.
k. L'angle gauche de l'œil.
l. Une partie du blanc de l'œil.

Explication de la troisième Planche.

- | | |
|---|---|
| <p><i>a.</i> L'os frontal droit.
 <i>b.</i> L'os frontal gauche.
 <i>c.</i> Une partie de la fontanelle supérieure.
 <i>d.</i> L'os du sommet droit.
 <i>e.</i> L'os du sommet gauche.
 <i>f. f.</i> Le cerveau dans son état naturel.
 <i>g.</i> La membrane qui joignoit les os du sommet.
 <i>h.</i> La partie antérieure du globe de l'œil.</p> | <p><i>i.</i> La cornée avec l'iris & la prunelle.
 <i>k.</i> L'entrée du nerf optique dans l'œil.
 <i>l.</i> La partie postérieure du globe de l'œil.
 <i>m.</i> L'entrée du nerf optique dans l'œil, comme elle se présentait postérieurement.
 <i>n.</i> Le lieu où le nerf optique entre ordinairement dans le globe de l'œil.</p> |
|---|---|

Expli-

*Explication de la quatrième Planche.*

- | | |
|---|---|
| <i>a.</i> L'os frontal droit. | <i>l.</i> Le nerf fixième. |
| <i>b.</i> L'os frontal gauche. | <i>m.m.</i> La septième paire des nerfs. |
| <i>c.</i> Une partie de l'os sphénoïde. | <i>n.</i> Le nerf dur. |
| <i>d.</i> L'os pariétal droit. | <i>o.</i> Le nerf mou. |
| <i>e.</i> L'os pariétal gauche. | <i>p.p.</i> La huitième paire des nerfs. |
| <i>f.</i> Le trou optique droit. | <i>q.q.</i> La neuvième paire. |
| <i>g.</i> Le trou optique gauche. | <i>r.</i> Une partie du trou ovale. |
| <i>h.h.</i> Les deux nerfs optiques. | <i>s.</i> Le sinus de la dure mère qui est seulement exprimé à la droite. |
| <i>i.i.</i> La troisième paire des nerfs. | |
| <i>k.</i> Le nerf cinquième. | |

Explication de la cinquième Planche.

Fig. I.

- | | |
|--|--|
| <i>a.</i> L'os frontal droit. | front, du sommet, des tempes, & les os zygomatiques, ensemble. |
| <i>b.</i> L'os frontal gauche. | <i>e.e.</i> Les os des tempes. |
| <i>c.</i> La fontanelle supérieure. | <i>p.</i> L'os maxillaire. |
| <i>d.</i> L'os du sommet gauche. | <i>q.q.</i> Les orifices antérieurs du canal orbitaire. |
| <i>e.e.</i> Les fosses orbitaires des os du front. | <i>r.r.</i> La mâchoire inférieure. |
| <i>f.</i> Une membrane qui joignoit les os du front. | Fig. II. |
| <i>g.</i> La portion triangul. de l'os sphénoïde. | <i>a.</i> Le trou optique droit. |
| <i>h.h.</i> Les apophyses orbitaires de même os. | <i>b.</i> Le trou optique gauche. |
| <i>i.i.</i> Les fentes sphénoïdales. | <i>c.</i> L'os maxillaire. |
| <i>k.</i> Le trou optique droit. | <i>d.d.</i> Les orifices postérieurs du canal orbitaire. |
| <i>l.</i> Le trou optique gauche. | <i>e.</i> L'apophyse alvéolaire de l'os maxillaire. |
| <i>m.m.</i> Les os zygomatiques. | <i>f.f.</i> Les os zygomatiques. |
| <i>n.n.</i> La membrane qui joignoit les os du | |

Explication de la sixième Planche.

- | | |
|--|--|
| <i>a.a.</i> L'os du sommet droit. | <i>e.</i> Le trou ovale. |
| <i>b.</i> La membrane qui joignoit les os du sommet. | <i>f.f.</i> L'os des tempes droit. |
| <i>c.</i> Une partie de l'os frontal. | <i>g.</i> Une partie de l'os zygomatique |
| <i>d.d.</i> La partie inférieure de l'os occipital, qui étoit séparée de l'os du sommet droit. | <i>h.</i> Une partie de l'os sphénoïde. |
| | <i>i.</i> La mâchoire inférieure. |





LISTE DES PLANTES
QUI ONT ÉTÉ EMPLOYÉES A' DES ESSAIS
DE TANNERIE. (*)

Le nombre des Plantes propres à la Tannerie surpasse de beaucoup celui des Plantes indiquées dans la Liste suivante ; & l'on a remarqué qu'en les rassemblant dans les tems convenables de l'année, on peut s'en servir pour la préparation de toutes sortes de peaux, tant fines que grossières. Entre ces Plantes celles-là ont paru les meilleures, qui ont le plus de substance grossière, adstringente, & acide. Elles sont encore plus propres à pénétrer les peaux, à proportion qu'elles ont plus de parties aromatiques, & spiritueuses, ou qu'elles sont douées d'une huile substantielle étherienne. Au contraire les moindres especes de ces Plantes sont celles dont la substance est principalement composée de parties grasses ou mucilagineuses, qui n'attaquent pas aussi fortement les peaux, & peuvent à peine en tanner légèrement les plus tendres especes.

SALICARIA; *vulgaris, purpurea, foliis oblongis.* Tourn. Inst. 253.

Lyfimachia Spicata, purpurea forte Plinio. C. B. pin. 246.

Salicaire, ou Lyfimachie rouge. Brauner Weiderich.

ULMARIA; Clus. Hist. 198. J. B. III. 488. Regina prati. Dodon.

Pempt. 57. Reine des Prés. Geiß Bart. Geiß-Webel.

COMARUM; Linn. Gen. Pl. Ed. 5.

563. *Quinquifolium palustre, rubrum.* C. B. pin. 326. Rotheß

Wasser; Fünff Finger; Kraut.

Quinte feuille aquatique rouge.

FILIX; *ramosa major, pinnulis obtusis, non dentatis.* C. B. pin.

357. *Filix fœmina.* offic. & Dodon. Pempr. 462. Fougere femelle, rameuse, ou Fougere.

Farn-Kraut. Faren-Kraut.

FILIX; *non ramosa, dentata.* C. B. pin.

(*) Voyez ci-dessus pag. 17.



- pin. 358. Filix mas offic. & Dodon. Pempt. 462. Fougere. Wald : Farn. Farn : Kraut : Männlein.
- FILIX**; *palustris maxima*. C. B. Prodr. 150. Großer zartblättriger Wasser-Farn. Espece grande de Fougere aquatique.
- — *mas, aculeata, maior & minor*. C. B. Prodr. 151. Stachelichter und harter Bruch-Farn. Fougere
- PERSICARIA**; *Salicis folio, Potamogeton angustifolium dicta*. Raj. Hist. 184. Persicaria acida. Jungermanni. Saam : Kraut mit spitzen Blättern. Persicaire, acide de l'eau.
- HISTORTA**; *major, radice (minus vel magis) intorta*. C. B. pin. 192. Natter : Wurzel. Bistorte.
- TORMENTILLA**; *sylvestris*. C. B. pin. 326. Tormentil : Wurzel. Tormentille.
- PIMPINELLA**; *sanguisorba, major*. C. B. pin. 160. Pimprenelle sauvage grande des Prés. Großer Sperber-Kraut. Große Wiesen : Pimpinelle. Blut-Kraut.
- CARYOPHYLLATA**; *vulgaris*. C. B. pin. 321. Benedictens
- Wurzel. März-Wurzel. Benoitte.
- CARYOPHYLLATA**; *aquatica, nuntante flore*. C. B. pin. 321. Wasser : ober Wald : Benedictens Wurzel. Benoitte aquatique.
- ANSERINA**; offic. *Argentia*. Dod. Pempt. 600. & *Potentilla*. J. B. II. 398. Argentine. Gänserich. Gänssich. Silber : Kraut.
- QUINQUEFOLIUM**; *majus, repens*. C. B. pin. 325. Fünffinger-Kraut. Quinte feuille officinale.
- — *minus, repens, luteum*. C. B. pin. 325. Klein kriechend Fünffinger-Kraut. Quinte feuille petite sauvage, ou de montagne.
- — *folio argenteo*. C. B. pin. 325. Klein aufrecht wachsendes weißes Fünffinger-Kraut. Quinte feuille blanche.
- HORMIUM**; *pratense, foliis serratis*. C. B. pin. 238. Wilde Salben. Scharley. Orvale.
- AGRIMONIA**; Offic. *Odermennig*. Aigremoine.
- EQUISETUM**; *arvense, longioribus setis*. C. B. pin. 16. Rannen-Kraut. Ragen-Stert. Presse, ou Queue de Cheval.
- — *palustre, longioribus setis*.



- tis*. C. B. pin. 15. Wasser: Ka-
zen: Stert. Pferde: Schwanz.
Queue de Cheval aquatique.
- ALCHIMILA; *vulgaris*. C. B. pin.
319. Sinnau. Löwen: Fuß.
Frauen: Mantel. Pied de
Lion.
- MUSCUS; *pulmonarius*, siue Pul-
monaria offic. Lob. Ic. p. 248.
Pulmonaria arborea. Lungen:
Moos. Muscus Quernus.
Mouffe de Chêne.
- LYSIMACHIA; *lutea, major, quæ
Dioscoridis*. C. B. pin. 245.
Großer geeler Weiderich. Ly-
simachie.
- VACCINIUM. Rivini. *Vitis idæa*,
foliis oblongis crenatis, fructu
nigricante. C. B. pin. 470. Hei-
del: Beeren. Aikelle, ou Myr-
tille.
- — *foliis Buxi*, sempervi-
rens, baccis rubris. Rupp. Fl.
Gen. p. 52. Preußel: Beeren.
Especie de Myrtille avec feuilles
de Bouis.
- RUBUS; *vulgaris*, s. fructu nigro.
C. B. pin. 479. Brom: Beer:
Strauch. Kras: Beeren. Ron-
ce grande.
- — *repens, fructu casto*. C. B.
pin. 479. Bod: Beeren. Ron-
ce petite.
- FRAGARIA; *vulgaris*. C. B. pin.
326. Erd: Beere. Fraiser.
- FILIPENDULA; J. B. II. 189. Sa-
xifragia rubra. offic. Filipendul.
Rothe Stein: Beere. Filipen-
dule.
- PERVINCA; Tournefort. Vinca
pervinca. offic. Clematis daph-
noides major, flore cœruleo.
J. B. II. 132. Sinngrün. Wint-
tergrün. Pervenche.
- SPARGANIUM; *ramosum & non
ramosum*. C. B. pin. 115.
Schwerd: Riebel. Degen:
Kraut. Igels: Knospen. Spar-
ganio-Italic.
- FILAGO; *seu herba impria*. Dodon.
Pempt. 66. Ruhr: Kraut, mit
seinen Veränderungen. Herbe
à Coron.
- GNAPHALIUM; *montanum flore
rotundiore & longiore*. Tourn.
Inst. 453. Immortelle rouge,
agreste.
- GERANIUM; *sanguineum, maxi-
mo flore*. C. B. pin. 319. Blut:
Wurz. Bec de Grue de monta-
ge, avec fleur grande.
- — *batrachoides, maximum,
minus laciniatum, folio Aconiti*.
J. B. III. 477. Wasser: Storch:
Schnabel. Bec de Grue de
prés aquatiques.



- PLANTAGO**; *latifolia incana*, C.B. breitt. Toutes les especes de
pin. 189. Plantain.
— — *angustifolia major & minor* HYPERICUM; offic. & Mathiol.
C.B. 189. vulgare. C. B. pin. 279. Jo-
— — *latifolia, sinuata*. C. B. pin. hannis & Kraut. Milleper-
189. Alle Arten von Bege- nuis.

C'est ici le lieu de remarquer qu'il n'y que l'herbe fleurie, ou même les fleurs seules des Plantes précédentes, qui puissent être mises en œuvre. Il y en a parmi elles de plus foibles que les autres, & qui veulent par conséquent être traitées différemment.

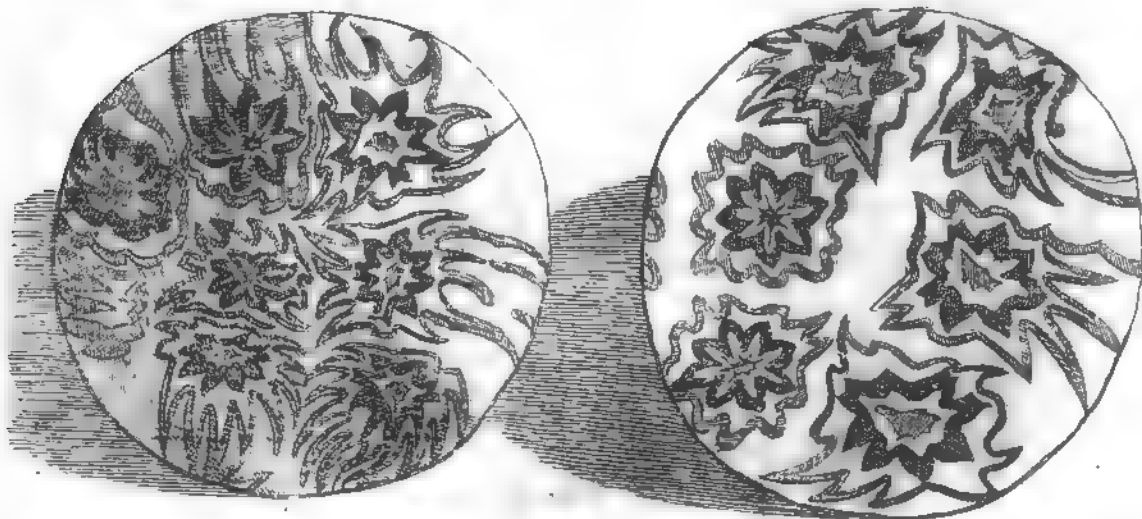
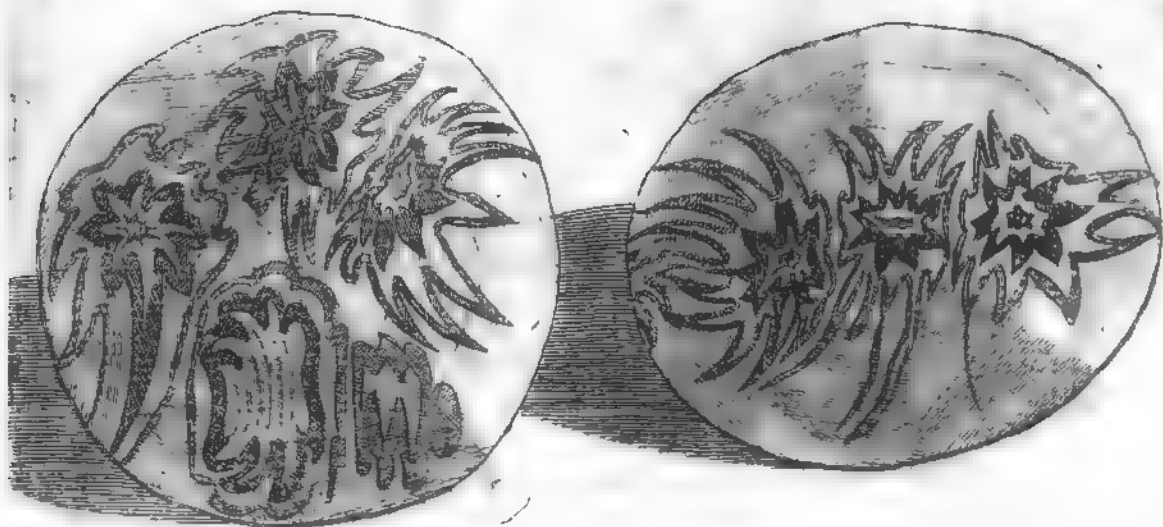
Mais à l'égard de celles qui vont suivre, nous avertissons, que les feuilles, & les branches, aussi bien que les fruits non-murs & les semences, & même les racines de quelques unes, sont également propres aux opérations de la Tannerie.

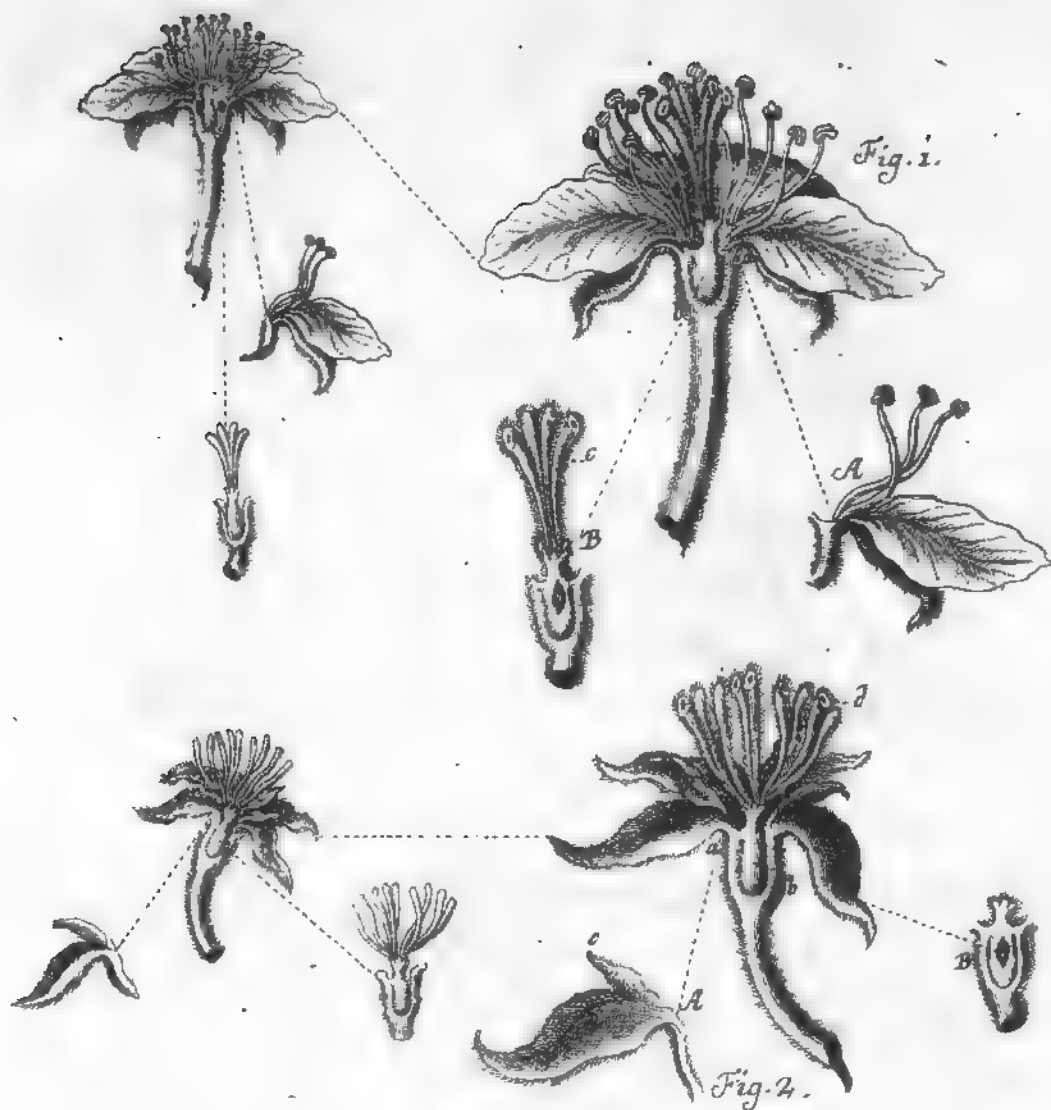
- FRONDES** *Vitis vinifera*. C. B. SORBUS; *aucuparia*. J. B. I. 62.
pin. 299. Wein; Reben mit Quirschbeere. Ebschen. Vo-
Blättern. Vigne. gel; Beere. Sorbier. Frondes.
PRUNUS; *sylvestris*. C. B. pin. Folia. Fructus immaturi.
444. *Acacia germanica*. Schles ROSA; *sylvestris*, variorum Colo-
hen; Dorn. Schwarz; Dorn. rum. Rupp. Fl. Jen. 139. Heds-
Prunier sauvage, épineux: cor- Rosen. Rosier. Folia.
tex & fructus immaturus. FAGUS; Dod. Pempt. 832. Bus-
SALIX; *Vulgaris alba, arborescens*. chen. Roth; Buchen. Hestre,
C. B. pin. 473. Weisse Weide. ou Foureau. Cortex. Folia.
Saule fragile, blanche. Folia. CARPINUS; Dod. Pempt. 841.
Frondes. Weiß; Buche. Hagn; Buche.
— — *caprea rotundifolia*. Tabern. — Hage; Buche. Cha. me. Fron-
Icon. 1038. Werfft. Saal- des. Folia. Cortex.
Rende. Saulx ou Saule vul- QUERCUS; C. B. pin. 419. & om-
gaire aquatique. Folia. Cortex. nis ejus varietas. Alle Arten
Frondes. Eichen. Chene. Folia.



- BETULA**; Dód. Pempt. 839. Bir-
fe. Bouleau. Folia. Cortex.
- ALNUS**; Dód. Pempt. 839. Er-
len. Elfen. Aune. Folia.
- MESPILUS**; omnium auctorum.
Mispeln. Nespeln. Species syl-
vestris, vulgaris. Neflier agre-
ste. Folia. Frondes. Fructus
immaturi.
- LEDUM**; *rosmarini folio*. Tabern.
f. Rosmarinum sylvestre. Mat-
thioli. Wilder Rosmarin.
Post. Kühn: Post. Rosmarin
sauvage. Frondes.
- CORNUS**; *sylvestris, mas.* C. B.
pin. 447. Horlizen. Cornel-
Kirschen. Cornouillier sauvage.
Folia. Frondes. Osricula.
- ACETOSA**; *pratensis*. C. B. p. 114.
Saurampfer. Radix. Semen.
- LAPATHUM**; *maximum nunti-
cum*. Chabr. Hist. 309. Wasser-
Ampfer. Pferde-Ampfer. Pa-
tience aquatique grande. Radix.
Folia. Semen.
- LAPATHUM**; *folio acuto, plano*.
C. B. pin. 115. Bitter: Wurk.
Grind: Wurk. Patience vul-
gaire. Radix. Folia. Semen.
- IRIS**; *palustris, lutea*, f. Acorus
adulterinus. C. B. pin. 34. Gel-
be Wasser: oder Teich: Lilie.
Flambe aquatique. Radix.
- NYMPHÆA**; *lutea major*. C. B.
pin. 193. Gelbe See: Pumpen.
Nix: Blumen. Rannen. Radix.
- — *alba, major*. C. B. pin.
193. See: Lilien. See: Rosen.
See-Plumpen. Radix.







Pl. I.

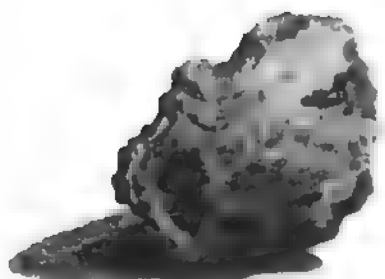


Fig. 1.



Fig. 2.

Fig. 2. nro 1.

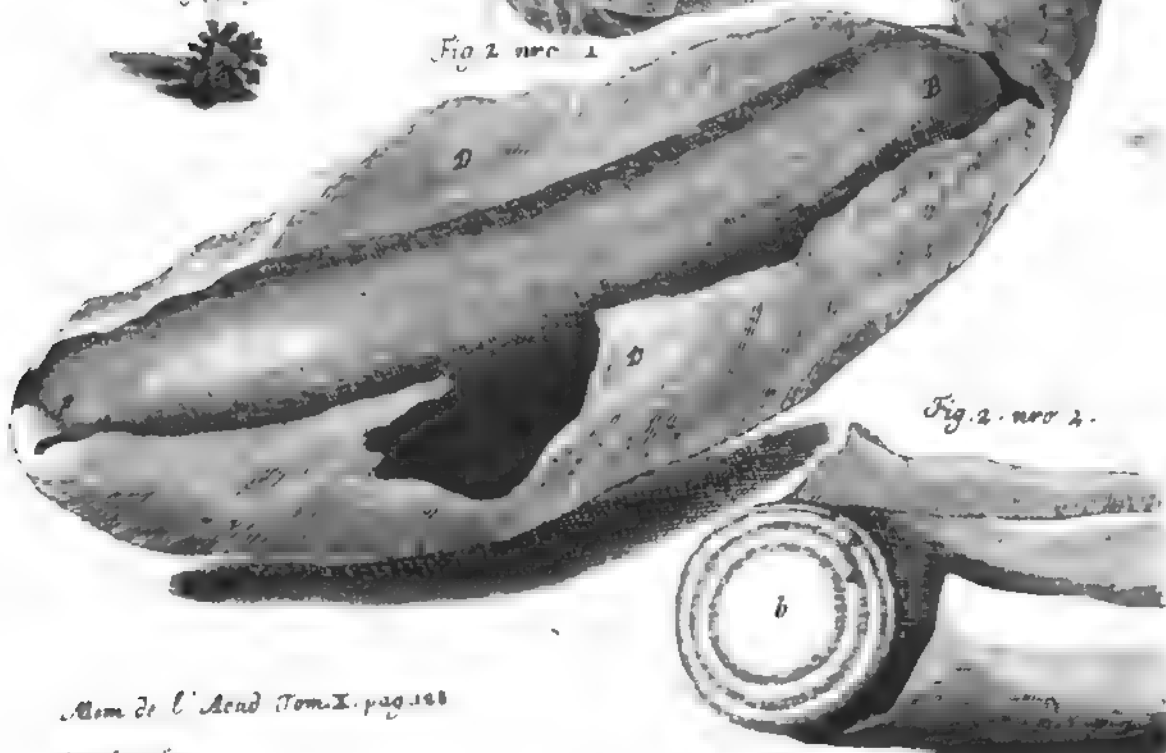
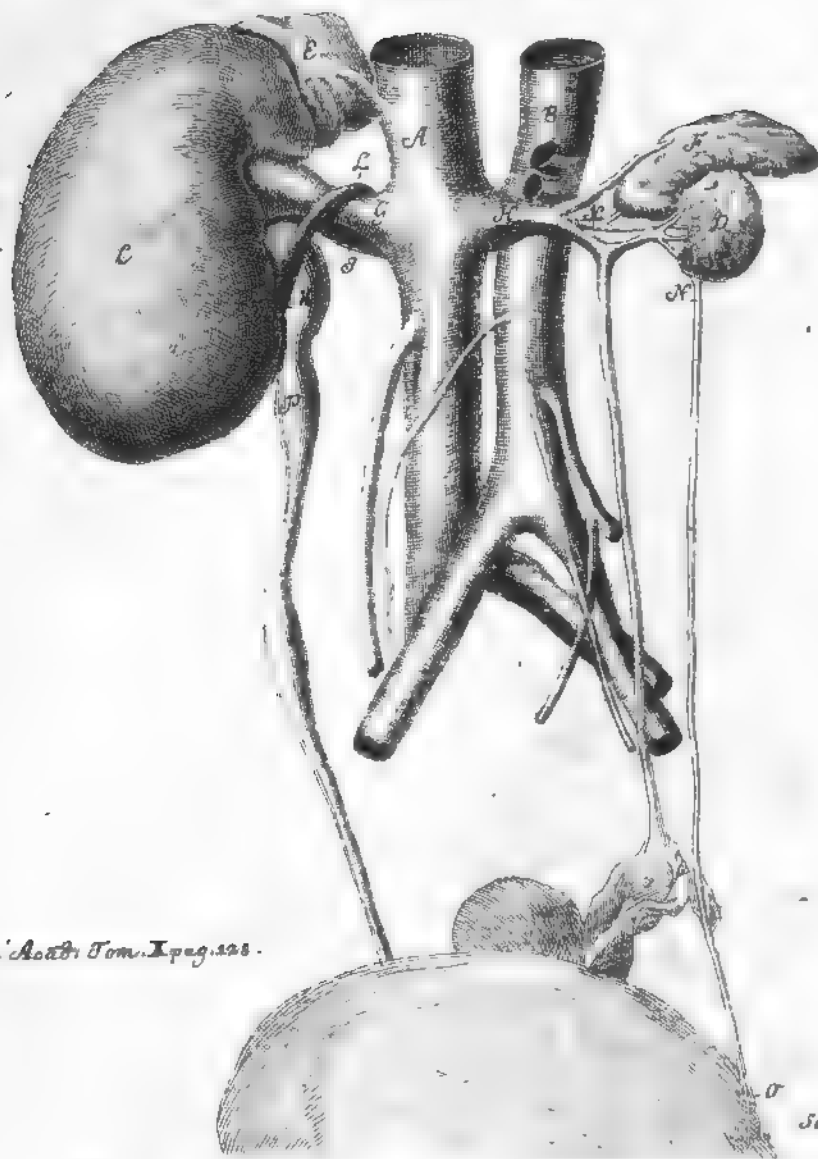


Fig. 2. nro 2.

Pl. II. a.



Mém. de l'Acad. Tom. I. pag. 128.

Sanerbray fec.

Pl. II. b.

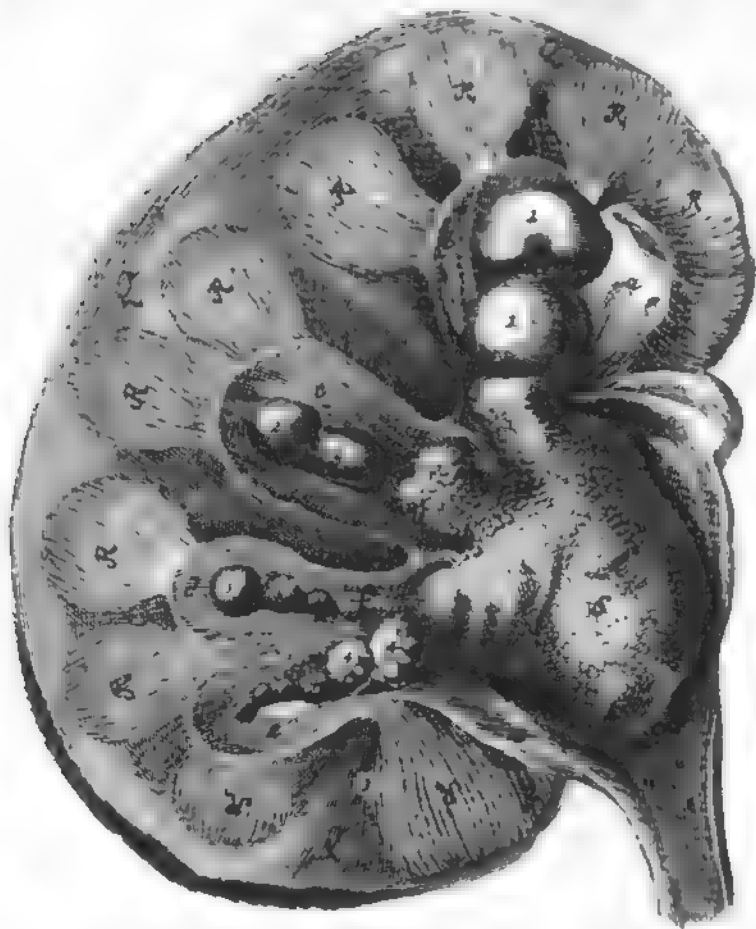
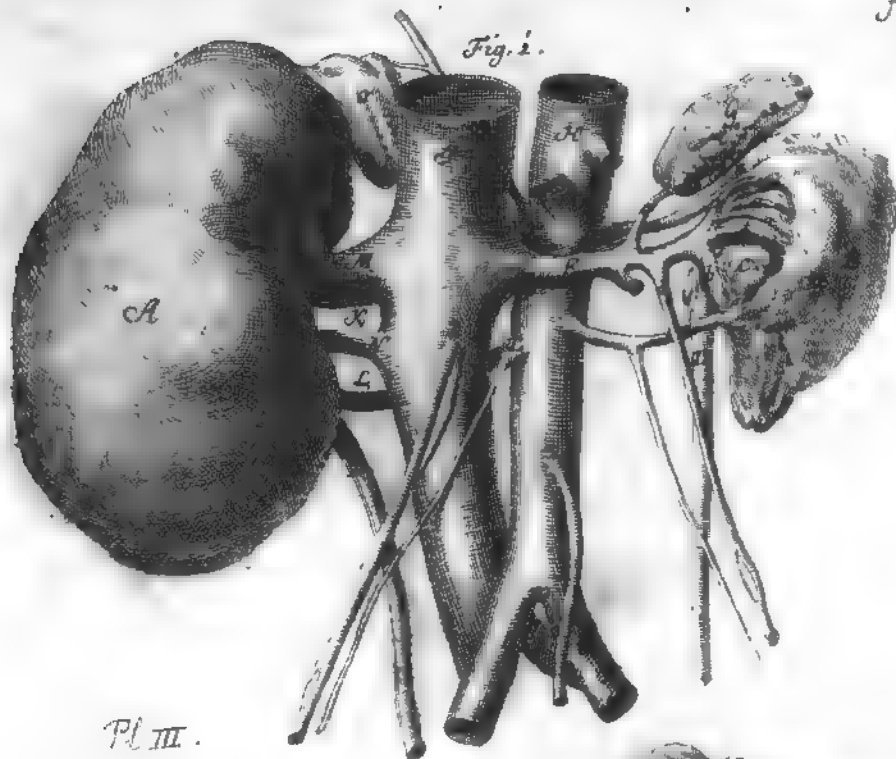
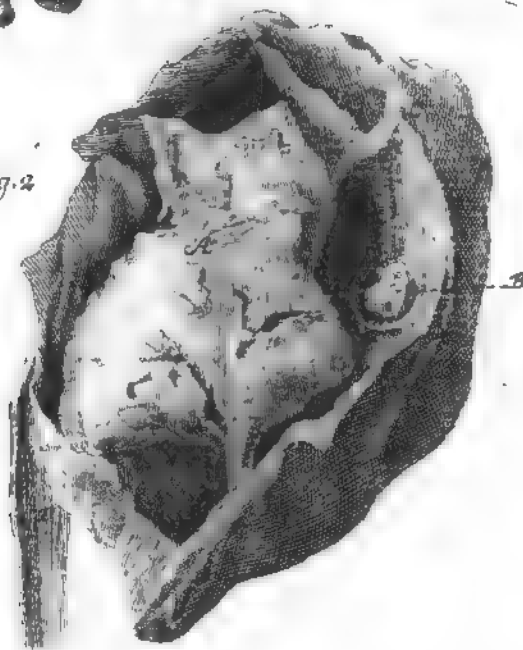


Fig. 1.



Pl. III.

Fig. 2



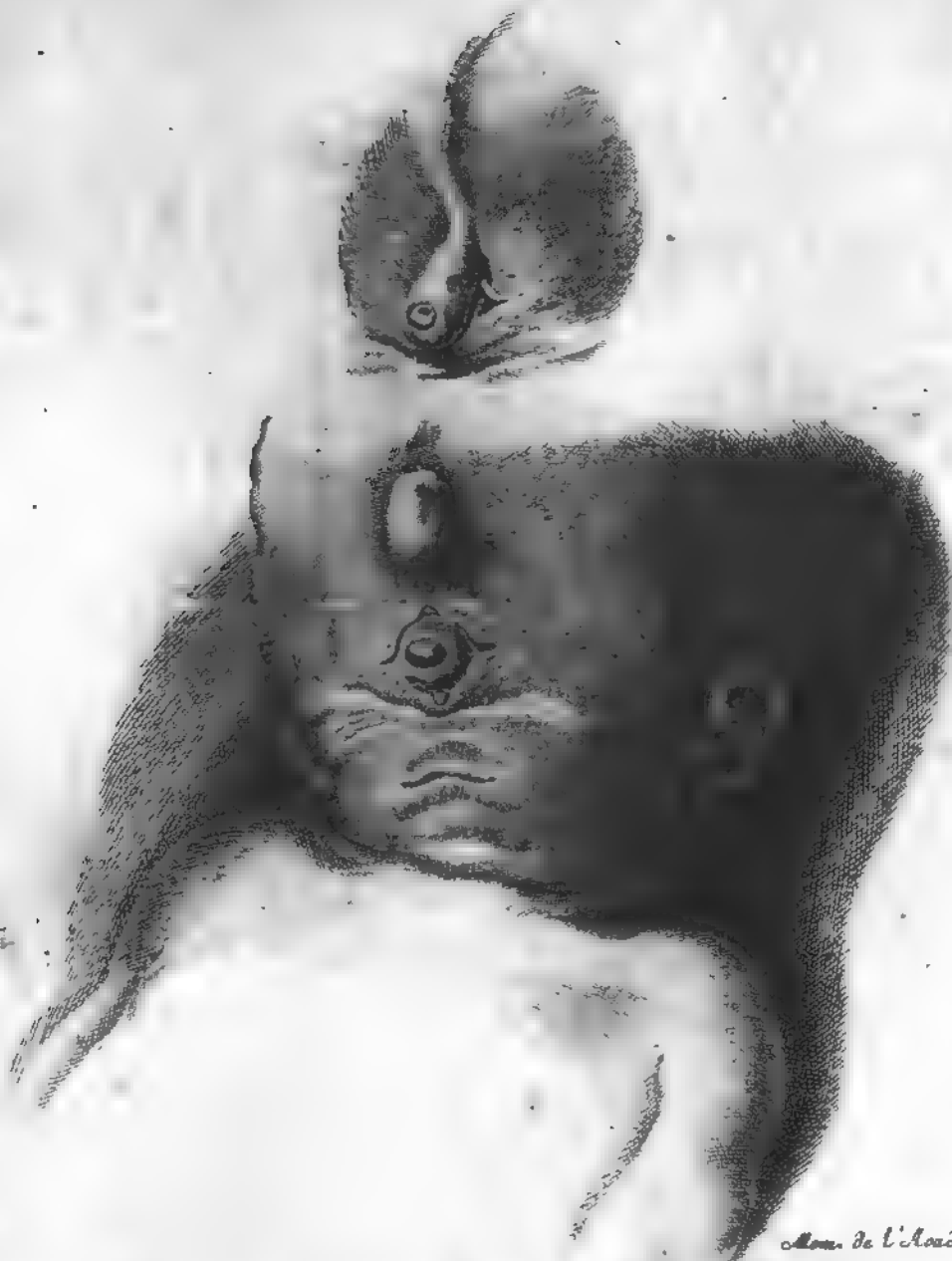
Pl. IV.



Mém. de l'Acad. des X. p. 128







Mon. de l'Acad. Tom. I page.

Savotrey. fec.





Tab. 11
ai p. 145



Mem. de l'Acad. de Turin. T. II. p. 140.

G. B. 1771

251 P.
adp. 183

Fig. I

Fig. II

Ann. de l'Acad. Tom. I p. 220

S. macrorhynchus fcc.

202



Ann. 2. l'Année 5me. I. p. 128

1999

M É M O I R E S
D E
L'ACADÉMIE ROYALE
D E S
S C I E N C E S
E T
B E L L E S - L E T T R E S.

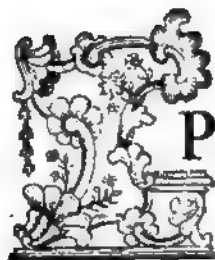
CLASSE DE MATHÉMA-
TIQUE.





DE LA
RÉFRACTION DE LA LUMIERE
EN PASSANT PAR L'ATMOSPHERE SELON
LES DIVERS DEGRÉS TANT DE LA CHALEUR
QUE DE L'ELASTICITÉ DE L'AIR.

PAR M. EULER.



I.

Pour déterminer la réfraction, que les rayons de la lumière souffrent en passant par l'Atmosphère, il faut commencer par la réfraction, que les rayons de la lumière souffrent en passant du vuide dans un air d'une densité donnée: car il est certain que cette réfraction dépend de la densité de l'air, dans lequel les rayons entrent du vuide. Or comme les rayons, qui sont de diverses couleurs, souffrent des réfractions différentes, je considère ici seulement les rayons d'une telle nature moyenne, qui est également éloignée de ceux, qui subissent ou la plus grande, ou la plus petite réfraction: car c'est par rapport à ces rayons moyens, que les Astronomes sont accoutumés de dresser leurs tables de réfraction.

II. Considérons donc une masse d'air dont la densité soit fixe, & à laquelle je comparerai ensuite les divers degrés de densité, que l'air puisse avoir, & que cette densité soit $= c$. Que $1 : a$ marque la raison du sinus d'incidence à celui de réfraction pour les rayons, qui



entrent du vuide dans cet air. Les Expériences qu'on a faites sur cette réfraction, ont fait voir, que la raison $1 : \alpha$ est à peu près comme 3325 à 3324, & partant $\alpha = \frac{3324}{3325}$: mais comme la densité de l'air n'est pas marquée assés exactement, je regarderai la valeur de α comme inconnuë, quoiqu'elle ne sauroit différer considérablement de $\frac{3324}{3325}$, lorsque c marque la densité de l'air, telle qu'elle est ordinairement.

III. Il est aussi clair, que si les rayons passaient de cet air, dont la densité $= c$, dans un autre air d'une densité double $2c$, ils souffriroient la même réfraction. D'où il s'ensuit, que si les rayons passent immédiatement du vuide dans l'air de la densité $2c$, la raison de réfraction sera $1 : \alpha\alpha$, ou doublée de la raison $1 : \alpha$. Donc, lorsque les rayons passent du vuide dans un air de la densité nc , le sinus d'incidence fera à celui de réfraction, comme $1 : \alpha^n$. De sorte que si q marque une densité quelconque de l'air, posant $n = \frac{q}{c}$, la raison de réfraction des rayons, qui entrent du vuide dans cet air, fera comme $1 : \alpha^{\frac{q}{c}}$.

IV. Donc, si nous avons deux masses d'air, dont la densité de l'une soit $= q$, & de l'autre $= r$, & que les rayons passent de la premiere dans la seconde, la raison du sinus d'incidence à celui de réfraction sera $\alpha^{\frac{q}{c}} : \alpha^{\frac{r}{c}}$. Car on n'a qu'à concevoir un vuide infiniment mince entre ces deux masses d'air, & la raison de réfraction du premier air q dans le vuide étant $\alpha^{\frac{q}{c}} : 1$, & du vuide dans l'autre air r comme $1 : \alpha^{\frac{r}{c}}$, la raison de réfraction du premier air dans l'autre sera $\alpha^{\frac{q}{c}} : \alpha^{\frac{r}{c}}$.



V. Soit maintenant EOF la surface de la terre, & C son centre, le rayon $CO = a$; & que l'atmosphère soit considérée comme composée des couches sphériques décrites du centre C, & on pourra supposer que les densités de l'air en montant diminuent selon ces couches, de sorte qu'en chaque couche comme PM, la densité soit partout la même. Posant donc pour une couche quelconque PM, le rayon $CP = x$, soit la densité de cette couche $= q$; & la densité à la surface de la terre ou en $O = k$; qui peut varier selon les divers degrés de chaleur & de l'élasticité de l'air.

VI. Que l'Observateur soit maintenant en O, auquel parvienne un rayon OMS, courbé par la refraction de l'atmosphère, & venant d'un astre S infiniment éloigné, soit OD la tangente de cette courbe en O, & l'angle COD, qui soit $= \zeta$, marquera la distance observée de l'Astre au zénith Z, ou bien ζ sera le complément de la hauteur observée. Qu'on tire pareillement à un autre point quelconque M du rayon la tangente MT, & posant $CM = x$, soit l'angle CMT $= \omega$, & pour le point infiniment proche m , on aura $Cm = x + dx$, ou $mn = dx$, & l'angle $Cmt = \omega + d\omega$.

VII. La droite CM, ou Cm étant perpendiculaire aux couches réfringentes, l'angle Cmt marquera l'angle d'incidence, & l'angle CmT l'angle de réfraction. Donc la densité de l'air en M étant $= q$ & en $m = q + dq$, nous aurons :

$$\sin Cmt : \sin CmT = a^{\frac{q+dq}{c}} : a^{\frac{q}{c}}.$$

Or par la nature des exponentiels on a $a^{\frac{q+dq}{c}} = a^{\frac{q}{c}} \left(1 + \frac{dq}{c} \ln a\right)$,

& partant nous aurons :

$$\sin Cmt = \left(1 + \frac{dq}{c} \ln a\right) \sin CmT.$$

Or puisque a ne diffère de l'unité, qu'extrêmement peu, son logarithme $\ln a$ sera assez exactement $= a - 1$; donc, à cause de $a < 1$, on aura

$$\sin Cmt = \left(1 - \frac{(1-a)dq}{c}\right) \sin CmT.$$



VIII. Soit l'angle au centre $OCM = \phi$, & partant $MCm = d\phi$; & puisque l'angle $CmT = CMT - MCm$, nous aurons :

$$Cmt = \omega + d\omega \quad \& \quad CmT = \omega - d\phi; \quad \text{donc}$$

$$\sin Cmt = \sin \omega + d\omega \cos \omega \quad \& \quad \sin CmT = \sin \omega - d\phi \cos \omega$$

d'où nous tirons l'équation suivante:

$$\sin \omega + d\omega \cos \omega = \sin \omega - d\phi \cos \omega - \frac{(1-a)dq}{c} \sin \omega, \quad \text{ou bien}$$

$$-\frac{(1-a)dq}{c} = \frac{(d\phi + d\omega)}{\tan \omega} = \frac{d\omega}{\tan \omega} + \frac{d\phi}{\tan \omega} = \frac{dq}{c} / a$$

en remettant $1/a$ pour $a - 1$; afin que rien ne soit négligé.

IX. Or, puisque $mn = dx$ & $Mn = x d\phi$, la fraction $\frac{x d\phi}{dx}$ exprime la tangente de l'angle CmT , ou bien de l'angle ω , de sorte que $\tan \omega = \frac{x d\phi}{dx}$, & partant $\frac{d\phi}{\tan \omega} = \frac{dx}{x}$. D'où l'équation trouvée se changera en cette forme :

$$\frac{dq}{c} / a = \frac{d\omega}{\tan \omega} + \frac{dx}{x}$$

dont l'intégrale est : $\frac{q}{c} / a = \int \sin \omega + \int \frac{1}{x} + \text{Const.}$ ou bien

$\frac{q}{a^c} = C x \sin \omega$. Or pour le point O il devient $x = a$; $q = k$ & $\omega = \zeta$; donc $\frac{k}{a^c} = C a \sin \zeta$, & partant la constante $C = \frac{a^{k-c}}{a \sin \zeta}$; d'où nous aurons cette équation déterminée :

$$\frac{q}{a^c} a \sin \zeta = \frac{k}{a^c} x \sin \omega, \quad \text{ou} \quad a \sin \zeta = \frac{k-q}{a^c} x \sin \omega.$$

X.

X. Mais puisque $\text{rang } \omega = \frac{x d\phi}{dx}$, il s'ensuit :

$$\sin \omega = \frac{x d\phi}{V(dx^2 + x x d\phi^2)} = \frac{a a^{\frac{q-k}{c}} \sin \zeta}{x},$$

d'où nous tirons :

$$d\phi = \frac{a a^{\frac{q-k}{c}} dx \sin \zeta}{x V(x x - a a a^{\frac{q-k}{c}} \sin^2 \zeta)}$$

ce qui est une équation, où les variables x & ϕ sont séparées, puisque la densité q peut être regardée comme une fonction de x . Cette équation exprime donc la nature de la courbe du rayon O M S, d'où l'on pourroit aisément tirer une construction par le moyen de la quadrature ou rectification de quelque courbe.

XI. Mais, de quelque manière qu'on traite cette équation, on ne viendra jamais à bout d'en tirer une expression finie, qui marque la quantité de la réfraction pour toutes les hauteurs, quoiqu'il soit fort aisé d'en assigner les réfractions, qui répondent à des hauteurs considérables ; or pour les hauteurs fort petites, ces expressions, quelques exactes qu'elles soient pour de plus grandes, s'écarteront toujours beaucoup de la vérité. Ainsi tout revient ici à la découverte d'une méthode tout particulière, qui nous conduise à la connoissance de la véritable courbure du rayon O M S.

XII. Dans cette vue il sera bon de développer quelques propriétés de cette courbe ; or d'abord je remarque, que si l'on tire du centre C la perpendiculaire C T sur la tangente C M, cette perpendiculaire C T sera $= x \sin \omega = a^{\frac{q-k}{c}} a \sin \zeta$. D'où nous voyons, qu'en éloignant le point M à l'infini, où la densité q deviendra $= 0$,
la



la perpendiculaire à la tangente fera $\equiv a^{\frac{-k}{c}} a \sin \zeta$: & il est évident que cette tangente est l'asymtote de la courbe cherchée O M S : de sorte que nous connoissons déjà la distance de cette asymtote au centre C.

XIII. Posant pour un point M quelconque la perpendiculaire

CT $\equiv p$, de sorte que $p \equiv a^{\frac{q-k}{c}} a \sin \zeta$, on fait que le rayon de la développée en M est $\equiv \frac{x dx}{dp}$. Or, ayant $dp \equiv a^{\frac{q-k}{c}} \frac{a dq}{c} / a \sin \zeta$.

ce rayon de la développée en M fera $\equiv \frac{c a^{\frac{k-q}{c}} x dx}{a dq / a \sin \zeta}$. Donc au point O où $x \equiv a$ & $q \equiv k$, le rayon de courbure, ou de la développée, est $\equiv \frac{c dx}{dq / a \sin \zeta}$, où il faut supposer que le rapport entre x & q , & partant entre dx & dq , est connu.

XIV. Comme la courbure de la courbe en chaque point est déterminée par le rayon de la développée, ainsi la variabilité de la courbure se connoitra par la courbure de la développée même, on bien par le rayon de courbure de la développée. Posons donc le rayon de cour-

bure en M, $\frac{c a^{\frac{k-q}{c}} x dx}{a dq / a \sin \zeta} \equiv r$, & l'élément de la courbe

M m $\equiv \frac{x dx}{\frac{2q-k}{2q-k} \sqrt{(xx - aa a^{\frac{-k}{c}} \sin \zeta^2)}}$ le second rayon de

courbure, ou celui de la développée, fera $\equiv \frac{r dr}{ds}$.

XV.



XV. Puisque q est fonction de x , soit $dx = p dq$, pour

avoir en général $r = \frac{c a^{\frac{k-q}{c}} p x}{a l a \sin \zeta}$: d'où nous tirons :

$$dr = \frac{c a^{\frac{k-q}{c}}}{a l a \sin \zeta} \left(p dx + x dp - \frac{p x dq}{c} l a \right) :$$

donc le second rayon de courbure :

$$\frac{r dr}{ds} = \frac{c c a^{\frac{k-q}{c}} p}{a a (l a \sin \zeta)^2} \left(p + \frac{x dp}{dx} - \frac{x}{c} l a \right) \sqrt{(x x - a a a^{\frac{2q-2k}{c}} \sin^2 \zeta)}.$$

Or je ferai bientôt voir, combien la connoissance des rayons de courbure, tant du premier que du second ordre, contribué à la détermination de la courbe OMS, & par conséquent à la decouverte de la réfraction.

XVI. Mais, avant que de passer outre, il faut chercher le rapport entre les deux variables x & q ; ou bien il faut déterminer la densité de l'atmosphère à chaque hauteur P . Pour cet effet soit la hauteur du barometre en $O = h$, au tems de l'observation, & en montant le barometre en P , soit sa hauteur $= u$, & en $p = u + du$. De plus soit la densité du mercure $= nc$, & le poids d'une colonne de mercure de la hauteur $= du$ sera $= nc du$.

XVII. Or la densité de l'air en P étant $= q$, le poids d'une colonne d'air de la hauteur $Pp = dx$ fera $= q dx$; dont la pression de l'atmosphère en p sera plus petite qu'en P . Donc, puisque la pression de l'atmosphère balance le mercure dans le barometre, il faut être $q dx = - nc du$. Or si nous supposons, que la densité de l'air soit proportionnelle à la hauteur du barometre, nous aurons $u : q = h : k$, ou bien $u = \frac{h q}{k}$, donc à cause de $du = \frac{h dq}{k}$, nous obtiendrons



$$q dx = -\frac{nch dq}{k}, \text{ ou } dx = -\frac{nch dq}{kq}; \text{ de sorte qu'il seroit}$$

$$p = \frac{dx}{dq} = -\frac{nch}{kq}.$$

XVIII. Cette supposition auroit lieu, si l'atmosphère étoit douée, par toute sa hauteur, du même degré de chaleur; mais lorsqu'en P régne un autre degré de chaleur qu'en O, il ne sera plus permis de supposer $u:q = h:k$; donc, pour rendre cette détermination plus juste, il faut avoir égard à la chaleur, dont l'effet consiste dans l'augmentation du ressort de l'air, qui soutient proprement la colonne du mercure dans le barometre.

XIX. Considérons donc une masse d'air dont la densité soit $= c$ & qui soit douée d'un certain degré de chaleur $= \gamma$: dans cet état la masse d'air aura un certain degré d'élasticité par laquelle elle soutiendra une certaine colonne de mercure dans le barometre, qui soit $= b$. Si à la même densité convenoit un plus grand degré de chaleur, elle soutiendrait aussi une plus grande hauteur du barometre: or, si la chaleur γ demeurant la même, la densité de l'air étoit, ou plus grande, ou plus petite, la hauteur soutenue du barometre seroit augmentée ou diminuée dans la même raison.

XX. Puisque les degrés des chaleurs ne sont pas fixés, mais qu'ils s'estiment ordinairement des divisions arbitraires des thermometres; je concevrai ici un thermometre tellement divisé, que les hauteurs, qu'il marque pour chaque chaleur, soient égales aux hauteurs du barometre, qu'un air doué de cette chaleur, mais dont la densité soit constamment $= c$, est capable de soutenir: ou que les hauteurs marquées par le thermometre soient seulement proportionnelles aux hauteurs du barometre, tandis que la densité de l'air demeure la même.

XXI. Cela posé, si la densité de l'air est $= C$, la chaleur $= \Gamma$, & que cet air soutienne la hauteur du barometre $= B$: il est clair qu'on aura: $B:b = C\Gamma:c\gamma$.

D'où



D'où l'on voit, que le thermometre dont je parle, doit être tellement divisé, que tant que la hauteur du barometre est la même, les nombres indiqués par le thermometre Γ & γ soient toujours réciproquement proportionnels aux densités de l'air.

XXII. Soit maintenant la chaleur, ou plutôt le nombre indiqué par le thermometre en $O = g$, & en $P = v$; & puisque la densité de l'air est supposée en $O = k$ & en $P = q$; or la hauteur du barometre en $O = h$ & en $P = u$; nous aurons $h:b = gk:\gamma c$, & $u:b = vq:\gamma c$; ou bien

$$\frac{b}{\gamma c} = \frac{h}{gk} = \frac{u}{vq}, \text{ donc } u = \frac{hqv}{gk} = \frac{bqv}{\gamma c}$$

& partant

$$dx = -\frac{nb}{\gamma} \left(\frac{v dq}{q} + dv \right); \text{ donc } p = -\frac{nb}{\gamma} \left(\frac{v}{q} + \frac{dv}{dq} \right).$$

XXIII. Cette formule servira donc à trouver la densité de l'atmosphère à chaque hauteur: mais pour cela il faut qu'on sache la chaleur, ou le degré marqué par le thermometre, que je viens d'indiquer, à chaque hauteur: ainsi, si la chaleur étoit par tout la même, ou $v = g$,

nous aurions $dx = -\frac{nb g dq}{\gamma q}$; ou bien $x - a = -\frac{nb g}{\gamma} l \frac{k}{q}$; de

forte que prenant e pour le nombre dont le logarithme hyperbolique

$$= 1, \text{ on auroit } \frac{k}{q} = e^{\frac{\gamma(x-a)}{nb g}}, \text{ ou } q = k e^{-\frac{\gamma(x-a)}{nb g}}.$$

XXIII. Mais, puisque la chaleur diminue plus on s'éloigne en montant, si nous supposons que la chaleur diminue en montant en même raison que la densité, de sorte qu'il seroit: $v:g = q:k$,

nous aurions $v = \frac{gq}{k}$, & partant:



$$dx = -\frac{nb g}{\gamma k} (dq + dq) = -\frac{2nb g dq}{\gamma k}, \quad \text{donc :}$$

$$x - a = \frac{2nb g}{\gamma k} (k - q), \quad \text{ou} \quad q = k - \frac{\gamma k (x - a)}{2nb g}.$$

Donc cette supposition ne fauroit avoir lieu, puisque la densité deviendroit enfin négative, de même que la chaleur.

XXIV. Posons $OP = x - a = z$; & soit $v = \frac{fg}{f+z}$; de sorte qu'à la hauteur $z = f$, la chaleur soit la moitié de celle en O; & puisque $dx = dz$ nous aurons :

$$-\frac{\gamma dz}{nb} = \frac{fg dq}{(f+z)q} - \frac{fg dz}{(f+z)^2},$$

qui étant multipliée par $f+z$, & intégrée donne :

$$-\frac{\gamma}{nb} (fz + \frac{1}{2} z^2) = -fg l \frac{k}{q} - fg l \frac{f+z}{f},$$

ou bien
$$\frac{k(f+z)}{fq} = e^{\frac{\gamma z(2f+z)}{2nbfg}}, \quad \text{de sorte que}$$

$$q = \frac{k(f+z)}{f} e^{-\frac{\gamma z(2f+z)}{2nbfg}}.$$

XXV. Cette hypothèse paroît assez conforme à la vérité, puisqu'on peut prendre pour f une telle quantité, qui satisfont en toutes occasions. Car, parce que f marque la hauteur, où la chaleur est réduite à la moitié, il paroît très probable, qu'à une hauteur quelconque $z = x - a$, la chaleur soit $v = \frac{fg}{f+z}$, de sorte que

posant $z = mf$ on ait $v = \frac{1}{1+m} g$.

XXVI.



XXVI. J'adopterai donc cette hypothèse pour en tirer la détermination des refractions: & puisque $z = x - a$, & $dx = dz = p dq$,

nous aurons $p = \frac{-n b f g (f + z)}{\gamma (f + z)^2 q - n b f g q}$. Donc pour le commencement de la courbe, où $z = 0$; & $q = k$, nous aurons

$p = \frac{-n b f g}{\gamma f k - n b g k}$. De plus pour le second rayon de courbure, nous aurons :

$$\frac{dp}{p} = \frac{n \gamma b f g (f + z)^2 q dz + n n b b f f g g q dz + n \gamma b f g (f + z)^3 dq - n n b b f f g g (f + z) dq}{(\gamma (f + z)^2 - n b f g)^2 q q}$$

ou bien :

$$\frac{dp}{p} = \frac{dz}{f + z} \frac{dq}{q} - \frac{2 \gamma (f + z) dz}{\gamma (f + z)^2 - n b f g} = \frac{dq}{q} - \frac{\gamma (f + z)^2 p dq - n b f g p dq}{(f + z)(\gamma (f + z)^2 - n b f g)}$$

Or à cause de $dx = p dq$, le second rayon de courbure sera $\frac{r dr}{ds} =$

$$\frac{c c a^{\frac{2k-q}{2}} p p}{a a (l a \sin \zeta)^2} \left(1 - \frac{x l a}{c p} \frac{x}{p q} - \frac{\gamma (f + z)^2 x - n b f g x}{(f + z)(\gamma (f + z)^2 - n b f g)} \right) V(x x - a a c a^{\frac{2q-2k}{2}} \sin^2 \zeta)$$

XXVII. De là nous tirerons pour le commencement de la courbe en O, premièrement le premier rayon de courbure

$$r = \frac{c p}{l a \sin \zeta} = \frac{n b c f g}{(\gamma f k - n b g k) l a \sin \zeta}$$

& à cause de $q = k$; $x = a$; $z = 0$; & $p = - \frac{n b f g}{(\gamma f - n b g) k}$

le second rayon de courbure :

$$\frac{n n b b c c f f g g}{a k k (\gamma f - n b g)^2 (l a \sin \zeta)^2} \left(1 + \frac{a k (\gamma f - n b g) l a}{n b c f g} + \frac{a k (\gamma f - n b g)}{n b f g k} - \frac{a \gamma f - n a b g}{\gamma f f - n b f g} \right) c f \zeta$$



De plus cette courbe ayant une asymptote, la perpendiculaire, qui y est tirée du centre C, sera $\equiv a^{\frac{-k}{m}} a \sin \zeta$: & ζ marque l'angle que fait la tangente de la courbe en O avec la verticale OZ.

Fig. 2.

XXVIII. Ce sont les élémens, qui seront suffisans, comme je ferai voir, pour connoître la courbe entière OMS, que le rayon forme en son passage par l'atmosphère. Car, puisqu'on sçait, que la courbure est partout extrêmement petite, on la pourra regarder comme une partie d'une courbe asymptotique, qui est déjà très éloignée du commencement, de sorte que l'équation pour cette courbe doit devenir très simple. Car soit ADS l'asymtote de cette courbe, & A le commencement, qu'on nomme l'abscisse AV $\equiv t$ & l'appliquée VO $\equiv y$; & lorsque t est déjà extrêmement grande, de quelque nature que soit la courbe, il est certain que la nature de la portion OS, fera toujours comprise dans cette formule, $t \equiv \frac{C}{y^m}$.

XXIX. Il est d'abord clair, que les conditions exposées à l'égard de la perpendiculaire CD tirée du centre C à l'asymtote, & des deux rayons de courbure au point O avec l'angle ZOT que la tangente OT fait avec la verticale OZ; que ces conditions, dis-je, sont suffisantes pour déterminer tant l'espece que la position de la courbe OS. Il ne s'agit donc que de déterminer la position de l'asymtote ADS, l'abscisse AV $\equiv t$, la constante C avec l'exposant m , pour avoir la vraie courbe OS du rayon.

XXX. Puisque $t \equiv \frac{C}{y^m}$, nous aurons $dt \equiv -\frac{mC dy}{y^{m+1}}$; ou bien posons $dt \equiv -\frac{E dy}{y^\mu}$; de sorte que $m \equiv \mu - 1$, & $C \equiv \frac{E}{\mu}$, ou plutôt soit $dt \equiv -\frac{E dy}{y^\mu}$ l'équation différentielle de la courbe

cher-



cherchée, & la sous-tangente sera $VT = -\frac{y dt}{dy} = \frac{E}{y^{\mu-1}}$. Soit

l'angle $OTV = \theta$, & il est clair que cet angle exprime la réfraction même, lorsque la distance de l'Astre S est regardée comme infinie ;

de là nous aurons $\text{tang } \theta = \frac{OV}{VT} = \frac{y^{\mu}}{E}$.

XXXI. Ensuite, puisque l'angle $TOZ = \zeta$, nous aurons l'angle $ORV = \zeta + \theta$, donc $ROV = OCD = 90^{\circ} - \zeta - \theta$. Et partant nous en tirerons la valeur de la perpendiculaire $CD = y + a \sin(\zeta + \theta)$: laquelle devant être $= a^{\frac{-k}{\epsilon}} a \sin \zeta$, nous aurons cette équation $y + a \sin(\zeta + \theta) = a^{\frac{-k}{\epsilon}} a \sin \zeta$: qui est la seconde, la première étant $\text{tang } \theta = \frac{y^{\mu}}{E}$ pour déterminer les quatre inconnues, θ , E , y & μ ; de sorte que nous avons besoin encore de deux équations.

XXXII. L'élément de la courbe Oo sera $ds = -\frac{dy}{y^{\mu}} \sqrt{(EE + y^{2\mu})}$ à cause de dy négatif en avançant de O vers S : donc prenant le différentiel dy constant, à cause de $ddt = \frac{\mu E dy^3}{y^{\mu+1}}$, le premier rayon de courbure sera $r = -\frac{ds^3}{dy ddt} = \frac{(EE + y^{2\mu})^{\frac{3}{2}}}{\mu E y^{2\mu-1}}$; qui nous fournit cette troisième équation : $\frac{(EE + y^{2\mu})^{\frac{3}{2}}}{\mu E y^{2\mu-1}} = -\frac{n b c f g}{(yf - nbg)^k / a \sin \zeta}$.

XXXIII.



XXXIII. Pour trouver le second rayon de courbure, prenons les différentiels :

$$dr = - \frac{dy ((2\mu-1)EE - (\mu+1)y^{2\mu}) \sqrt{EE + y^{2\mu}}}{\mu E y^{2\mu}}$$

pour avoir

$$\frac{dr}{ds} = \frac{(2\mu-1)EE - (\mu+1)y^{2\mu}}{\mu E y^{\mu}}$$

laquelle valeur doit être égale au second rayon de courbure divisé par le premier ; ce qui donne la quatrième équation

$$\frac{(2\mu-1)EE - (\mu+1)y^{2\mu}}{\mu E y^{\mu}} = - \frac{nbcfg}{ak(\gamma f - nbg)la \cdot \text{tg}^2} \left(1 + \frac{ak(\gamma f - nbg)la}{nbcfg} + \frac{ak(\gamma f - nbg)}{nbcfg} \frac{a(\gamma f + nbg)}{f(\gamma f - nbg)} \right)$$

ou bien

$$\frac{(2\mu-1)EE - (\mu+1)y^{2\mu}}{\mu E y^{\mu}} = - \frac{cf}{akla \cdot \text{tg}^2} \left(\frac{nbg}{\gamma f - nbg} + \frac{akla}{cf} + \frac{a\gamma(\gamma f - 3nbg)}{(\gamma f - nbg)^2} \right)$$

XXXIV. Or il faut se souvenir que $b g k = \gamma c h$ par le §. XXII. & posant pour abréger :

$$- \frac{nbcfg}{(\gamma f - nbg)kla} = A$$

$$- \frac{nbcfg}{a(\gamma f - nbg)kla} = 1 - \frac{\gamma cf(\gamma f - 3nbg)}{(\gamma f - nbg)^2 kla} = B$$

nos quatre équations seront :

I. $y^{\mu} = E \text{ tang } \theta ;$

II. $y + a \sin (\zeta + \theta) = a^{\frac{-k}{c}} a \sin \zeta$

III.



$$\text{III. } \frac{(EE + y^{2\mu})^{\frac{3}{2}}}{\mu E y^{2\mu-1}} = \frac{A}{\sin \zeta} \quad \&$$

$$\text{IV. } \frac{(2\mu-1)EE - (\mu+1)y^{2\mu}}{\mu E y^{\mu}} = \frac{B}{\tan \zeta}.$$

XXXV. Puisque $y^{\mu} = E \tan \theta$, il sera $\sqrt{(EE + y^{2\mu})} = E \sec \theta$, d'où la III. & IV. prendront les formes suivantes :

$$\text{III. } \frac{y \sec \theta^3}{\mu \tan \theta^2} = \frac{A}{\sin \zeta}, \quad \text{ou } y = \frac{\mu A \sin \theta^2 \cos \theta}{\sin \zeta}.$$

$$\text{IV. } \frac{2\mu-1-(\mu+1)\tan \theta^2}{\mu \tan \theta} = \frac{B}{\tan \zeta}; \quad \text{d'où nous tirons :}$$

$$\mu = \frac{\tan \zeta \cdot \sec \theta^2}{\tan \zeta (2 - \tan \theta^2) - \tan \theta} = \frac{\tan \zeta}{\tan \zeta (2 \cos \theta^2 - \sin \theta^2) - B \sin \theta \cos \theta}$$

$$\& \text{ partant } y = \frac{A \sin \theta^2 \cos \theta}{\sin \zeta (2 \cos \theta^2 - \sin \theta^2) - B \cos \zeta \sin \theta \cos \theta}.$$

XXXVI. Cette valeur étant substituée dans la seconde équation donnera :

$$\frac{A \sin \theta^2 \cos \theta}{\sin \zeta (2 \cos \theta^2 - \sin \theta^2) - B \cos \zeta \sin \theta \cos \theta} + a \sin (\zeta + \theta) = a^{\frac{-k}{c}} a \sin \zeta,$$

laquelle ne contenant que la seule inconnue θ , qui marque la réfraction qui convient à la hauteur observée $= 90^\circ - \zeta$, ou à la distance au zenith $= \zeta$; elle nous découvrira cette réfraction.

XXXVII. Puisque nous savons que la réfraction θ est toujours assez petite, pour employer les approximations, posons

$\sin \theta = \theta - \frac{1}{6} \theta^3$, & $\cos \theta = 1 - \frac{1}{2} \theta^2$,
 & à cause de $\sin(\zeta + \theta) = \sin \zeta \cos \theta + \cos \zeta \sin \theta$, nous aurons :
 $\sin(\zeta + \theta) = \sin \zeta + \theta \cos \zeta - \frac{1}{2} \theta^2 \sin \zeta - \frac{1}{6} \theta^3 \cos \zeta$.

Donc posant $\frac{A}{a} = \frac{-nbcfg}{a(\gamma f - nb g)k/a} = D$ nous aurons :

$$\frac{D \theta \theta (1 - \frac{1}{2} \theta \theta)}{\sin^2 \zeta (2 - \frac{3}{2} \theta \theta) - B \theta \cos \zeta} + \sin \zeta + \theta \cos \zeta - \frac{1}{2} \theta \theta \sin \zeta = a^{\frac{-k}{c}} \sin \zeta.$$

XXXVIII. Mais, puisque assez exactement $a^{\frac{-k}{c}} = 1 - \frac{k}{c} / a$,

& $/a = -(1 - \alpha)$, nous aurons $a^{\frac{-k}{c}} = 1 + \frac{(1 - \alpha)k}{c}$, &
 partant en négligeant les termes, où θ a plus de deux dimensions :

$$D \theta \theta + 2 \theta \sin \zeta \cos \zeta - \theta \theta \sin \zeta^2 - \frac{2(1 - \alpha)k}{c} \sin \zeta^2 \\
 - B \theta \theta \cos \zeta^2 + \frac{B(1 - \alpha)k}{c} \theta \sin \zeta \cos \zeta + \frac{3(1 - \alpha)k}{c} \theta \theta \sin \zeta^2 = 0.$$

Or parce que $1 - \alpha$ est si extrêmement petit, cette équation se réduit à celle-cy :

$$-2 \theta \sin \zeta \cos \zeta - \frac{B(1 - \alpha)k}{c} \theta \sin \zeta \cos \zeta + \frac{2(1 - \alpha)k}{c} \sin \zeta^2 \\
 \theta \theta = \frac{D - \sin \zeta^2 - B \cos \zeta^2}{D - \sin \zeta^2 - B \cos \zeta^2},$$

qui donne

$$\theta = \frac{-\left(1 + \frac{(1 - \alpha)k}{2c} B\right) \sin \zeta \cos \zeta + \sin \zeta^2 \sqrt{\left[1 + \frac{(1 - \alpha)k}{2c} B\right]^2 \cos^2 \zeta^2 + \frac{2(1 - \alpha)k}{c} D - \frac{2(1 - \alpha)k}{c} \sin \zeta^2 - \frac{2(1 - \alpha)k}{c} B \cos \zeta^2}}{D - \sin \zeta^2 - B \cos \zeta^2},$$

ou

$$\theta = \frac{-\left(1 + \frac{(1 - \alpha)k}{2c} B\right) \sin \zeta \cos \zeta + \sin \zeta^2 \sqrt{\left[1 - \frac{(1 - \alpha)k}{2c} B\right]^2 \cos^2 \zeta^2 + \frac{2(1 - \alpha)k}{c} [D - \sin \zeta^2]}}{D - \sin \zeta^2 - B \cos \zeta^2}$$

XXXIX.



XXXIX. On pourroit encore plus exactement assigner la valeur de la réfraction θ , en ne point négligeant les plus hautes puissances de θ ; ou bien on n'auroit qu'à résoudre cette équation :

$$D \ln \theta^2 c f \theta = [\ln \zeta (2 c f \theta^2 - \ln \theta^2) - B c f \zeta \ln \theta c f \theta] [\ln \zeta (1 - c f \theta) - c f \zeta \ln \theta + \frac{(1-\alpha)k}{c} \ln \zeta]$$

qui se réduit à une équation du sixième degré ; mais on verra bientôt, que les termes que j'ai négligés, sont si petits, que la valeur trouvée pour θ ne sauroit différer sensiblement de la vérité : du moins la différence ne sauroit jamais à beaucoup près monter à une seconde.

XL. En posant pour α la valeur — $(1-\alpha)$ nous aurons

$$D = \frac{n b c f g}{(1-\alpha) a k (\gamma f - n b g)}, \quad \&$$

$$B = \frac{n b c f g}{(1-\alpha) a k (\gamma f - n b g)} - 1 + \frac{\gamma c f (\gamma f - 3 n b g)}{(1-\alpha) k (\gamma f - n b g)^2}.$$

Or, puisque la densité de l'air k doit être conclue de la hauteur du barometre h , & du nombre g indiqué par le thermometre, nous

aurons $\frac{k}{c} = \frac{\gamma h}{b g}$ ou $\frac{c}{k} = \frac{b g}{\gamma h}$, & partant

$$D = \frac{n b b f g g}{(1-\alpha) a \gamma h (\gamma f - n b g)}, \quad \&$$

$$B = D - 1 + \frac{b f g (\gamma f - 3 n b g)}{(1-\alpha) h (\gamma f - n b g)^2}.$$

XLI. La valeur trouvée pour θ fait d'abord voir qu'au zenith, lorsque $\zeta = 0$, la réfraction évanouit aussi : mais pour les Astres vus dans l'Horizon, lorsque $\zeta = 90^\circ$, la réfraction se trouve

$$\theta = \sqrt{\frac{2(1-\alpha)k}{c(D-1)}} = \sqrt{\frac{2(1-\alpha)\gamma h}{b g(D-1)}}$$



ou en remettant pour D sa valeur, la réfraction horizontale sera

$$\frac{(1-\alpha)\gamma h}{bg} \sqrt{\frac{2abg(\gamma f - nbg)}{nbfbgg - (1-\alpha)a\gamma h(\gamma f - nbg)'}}$$

qui est exprimée en parties du sinus total $= 1$; donc, pour avoir sa valeur en secondes, on n'a qu'à multiplier cette formule par le nombre 206265.

XLII. De là on voit, que si la valeur de D étoit infinie, ce qui arriveroit lorsque $f = \frac{nbg}{\gamma}$, la réfraction horizontale évanouiroit ; & qu'elle augmente, plus la valeur de D fera petite, ou plus la valeur de f fera grande. Mais par rapport à la hauteur f , où la chaleur est réduite à la moitié de celle qui régne en bas, je remarque qu'elle est toujours très grande ; car puisque la chaleur se réduit à la moitié, lorsque la densité de l'air devient double, la hauteur du baromètre demeurant la même ; il est clair que ce feroit l'effet d'un très horrible froid, qu'on ne sauroit supposer dans l'atmosphère, qu'à une distance très éloignée. Donc la quantité f surpassera toujours de beaucoup la valeur de $\frac{nbg}{\gamma}$, puisque nb est environ une mile d'Allemagne, & la fraction $\frac{g}{\gamma}$ ne sauroit jamais s'éloigner considérablement de l'unité.

XLIII. Si nous supposons que le plus grand froid, qui régne dans les régions polaires, augmente la densité de l'air d'un tiers, le ressort demeurant le même, il semble très probable que dans les pays chauds un tel degré de froid ne sauroit être admis dans l'atmosphère qu'à une hauteur très grande, & qui surpassé de beaucoup une mile d'Allemagne. Supposons donc qu'à une hauteur $z = 2$ Miles d'Allemagne, le degré de chaleur v soit deux tiers du degré g qui régne en bas,



bas, de sorte que $v = \frac{2}{3}g$; & puisque j'ai supposé $v = \frac{fg}{f+z}$, nous aurons $\frac{2}{3} = \frac{f}{f+z}$, d'où nous tirons la hauteur f , où la chaleur ne sera que la moitié de g , = 4 miles d'Allemagne, & partant à peu près $f = \frac{4nb}{\gamma}g$.

XLIV. Posons donc $f = \lambda nb$, où λ marque un nombre probablement plus grand que 4, & il semble même que ce nombre sera d'autant plus grand, plus la chaleur en bas g sera petite: car s'il fait déjà assez froid en bas, la chaleur ne sauroit diminuer si vite en montant, que s'il y faisoit plus chaud. D'où il s'ensuit, que le nombre λ sera plus grand, lorsque g est plus petit: ou bien en Été le nombre λ sera plus petit qu'en Hyver. Cela remarqué, nous aurons:

$$D = \frac{\lambda nb \bar{b} g g}{(1-a) a \gamma h (\lambda \gamma - g)} \quad a$$

$$B = D - 1 + \frac{\lambda b g (\lambda \gamma - 3g)}{(1-a) h (\lambda \gamma - g)^2}.$$

XLV. De là, puisque $\frac{k}{c} = \frac{\gamma h}{bg}$, nous aurons pour les quantités, qui entrent dans l'expression trouvée pour la réfraction θ :

$$\frac{(1-a)k}{2c} B = \frac{\lambda nb g}{2a(\lambda \gamma - g)} - \frac{(1-a)\gamma h}{2bg} + \frac{\lambda \gamma (\lambda \gamma - 3g)}{2(\lambda \gamma - g)^2}$$

$$\frac{2(1-a)k}{c} (D - \sin^2 \zeta) = \frac{2\lambda nb g}{a(\lambda \gamma - g)} - \frac{2(1-a)\gamma h}{bg} \sin^2 \zeta$$

$$D - \sin^2 \zeta - B \cos^2 \zeta = \frac{\lambda nb \bar{b} g g \sin^2 \zeta}{(1-a) a \gamma h (\lambda \gamma - g)} - \sin^2 \zeta + \cos^2 \zeta - \frac{\lambda b g (\lambda \gamma - 3g) \cos^2 \zeta}{(1-a) h (\lambda \gamma - g)^2}$$



Donc, s'il étoit $\lambda \gamma = 3g$, nous aurions :

$$\frac{(1-a)k}{2c} B = \frac{3nbg}{4a\gamma} - \frac{(1-a)\gamma h}{2bg}$$

$$\frac{2(1-a)k}{c} (D - \sin^2 \zeta^2) = \frac{3nbg}{a\gamma} - \frac{2(1-a)\gamma h}{bg} \sin^2 \zeta^2$$

$$D - \sin^2 \zeta^2 - B \cos^2 \zeta^2 = \frac{3nbg \sin^2 \zeta^2}{2(1-a)aggh} - \sin^2 \zeta^2 + \cos^2 \zeta^2.$$

XLVI. Or, si nous posons $\lambda = \infty$, ce qui est le cas où l'atmosphère auroit par toute sa hauteur le même degré de chaleur, ces quantités deviendroient :

$$\frac{(1-a)k}{2c} B = \frac{nbg}{2a\gamma} - \frac{(1-a)\gamma h}{2bg} + \frac{1}{2}$$

$$\frac{2(1-a)k}{c} (D - \sin^2 \zeta^2) = \frac{2nbg}{a\gamma} - \frac{2(1-a)\gamma h}{bg} \sin^2 \zeta^2$$

$$D - \sin^2 \zeta^2 - B \cos^2 \zeta^2 = \frac{nbg \sin^2 \zeta^2}{(1-a)a\gamma\gamma h} - \sin^2 \zeta^2 + \cos^2 \zeta^2 - \frac{bg \cos^2 \zeta^2}{(1-a)\gamma h},$$

Or, quelque hypothèse qui puisse avoir lieu, la réfraction sera :

$$\theta =$$

$$\frac{-\left(1 + \frac{(1-a)k}{2c} B\right) \sin^2 \zeta^2 + \sin^2 \zeta^2 V\left(\left[1 - \frac{(1-a)k}{2c} B\right]^2 \cos^2 \zeta^2 + \frac{2(1-a)k}{c} [D - \sin^2 \zeta^2]\right)}{D - \sin^2 \zeta^2 - B \cos^2 \zeta^2}$$

XLVII. S'il arrivoit que le dénominateur $D - \sin^2 \zeta^2 - B \cos^2 \zeta^2$ devint quelque part $= 0$, alors nous aurions :

$$\theta = \frac{\frac{(1-a)k}{c} \cdot \tan^2 \zeta}{1 + \frac{(1-a)k}{2c} \cdot B}$$

Pour



Pour ce cas l'hypothese $\lambda\gamma = 3g$ donneroit, à cause de l'extrême petitesse des termes $\frac{nb}{a\gamma}$, & $\frac{(1-a)\gamma h}{bg}$, la réfraction $\theta = \frac{(1-a)\gamma h}{bg} \operatorname{tg} \zeta$; mais l'autre hypothese $\lambda = \infty$ donneroit $\theta = \frac{2(1-a)\gamma h}{3bg} \operatorname{tang} \zeta$.

XLVIII. Dévelopons ces deux hypotheses, entre lesquelles la Nature semble consister, plus en détail: & puisque nb est environ une Mile d'Allemagne, & le rayon de la terre en contient environ 858, la valeur de $\frac{nb}{a}$ fera $= \frac{1}{858}$. Ensuite, puisqu'il est à peu près $1-a = \frac{1}{3432}$, il fera $\frac{nb}{(1-a)a} = 4$, & les raisons $g:\gamma$ & $h:b$ ne différeront pas beaucoup de celle d'égalité. Cela remarqué, il sera aisé de voir, quels termes sont si petits par rapport aux autres, qu'on les puisse négliger.

XLIX. Soit donc pour la premiere hypothese $\lambda\gamma = 3g$, & nous aurons :

$$\frac{(1-a)k}{2c} B = \frac{1}{1144} \cdot \frac{g}{\gamma} - \frac{1}{6864} \cdot \frac{\gamma h}{bg}$$

$$\frac{2(1-a)k}{c} (D - \sin \zeta^2) = \frac{1}{286} \cdot \frac{g}{\gamma} - \frac{1}{1716} \cdot \frac{\gamma h}{bg} \sin \zeta^2$$

$$D - \sin \zeta^2 - B \cos \zeta^2 = 6 \cdot \frac{bgg}{\gamma\gamma h} \sin \zeta^2 - \sin \zeta^2 + \cos \zeta^2$$

Or



Or, pour l'autre hypothèse $\lambda = \infty$ nous aurons :

$$\frac{(1-\alpha)k}{2c} B = \frac{1}{1716} \cdot \frac{g}{\gamma} - \frac{1}{6864} \cdot \frac{\gamma h}{bg} + \frac{1}{4}$$

$$\frac{2(1-\alpha)k}{c} (D - \sin^2 \zeta) = \frac{1}{429} \cdot \frac{g}{\gamma} - \frac{1}{1716} \cdot \frac{\gamma h}{bg} \sin^2 \zeta$$

$$D - \sin^2 \zeta - B \cos^2 \zeta = 4 \cdot \frac{bgg}{\gamma\gamma h} \sin^2 \zeta - \sin^2 \zeta + \cos^2 \zeta - 3432 \cdot \frac{bg}{\gamma h} \cos^2 \zeta.$$

L. Soit la distance de l'astre au zenith, ou l'angle ζ , extrêmement petit, & ayant pour ce cas :

$$\theta = -\frac{(1-\alpha)k}{c} B \sin \zeta \cos \zeta + \frac{(1-\alpha)k}{c} (D - \sin^2 \zeta) \sin \zeta$$

$$\frac{\left(1 - \frac{(1-\alpha)k}{2c} B\right) \cos \zeta}{D - \sin^2 \zeta - B \cos^2 \zeta}$$

Donc, en négligeant les plus petits termes, nous aurons pour la première hypothèse $\lambda \gamma = 3g$: $\theta =$

$$\frac{-\left(\frac{1}{572} \cdot \frac{g}{\gamma} - \frac{1}{3432} \cdot \frac{\gamma h}{bg}\right) \sin \zeta \cos \zeta + \left(\frac{1}{572} \cdot \frac{g}{\gamma} - \frac{1}{3432} \cdot \frac{\gamma h}{bg} \cdot \sin^2 \zeta\right) \operatorname{tg} \zeta}{\cos^2 \zeta}$$

$$\text{ou bien } \theta = \frac{1}{572} \cdot \frac{g}{\gamma} \operatorname{tang} \zeta^3 + \frac{1}{3432} \cdot \frac{\gamma h}{bg} \cdot \frac{\operatorname{tang} \zeta \cdot \cos^2 \zeta}{\cos^2 \zeta}.$$

Et pour l'autre hypothèse $\lambda = \infty$ nous aurons : $\theta =$

$$\frac{-\left(1 + \frac{1}{858} \cdot \frac{g}{\gamma} - \frac{1}{3432} \cdot \frac{\gamma h}{bg}\right) \sin \zeta \cos^2 \zeta + 2\left(\frac{1}{858} \cdot \frac{g}{\gamma} - \frac{1}{3432} \cdot \frac{\gamma h}{bg} \sin^2 \zeta\right) \operatorname{tg} \zeta}{-3432 \cdot \frac{bg}{\gamma h} \cos^2 \zeta}$$



ou $\theta = \frac{1}{3432} \cdot \frac{\gamma h}{bg} \tan \zeta$; donc dans l'un & l'autre cas la réfraction est à peu près la même.

LI. Pour la réfraction horizontale ou $\zeta = 90$ ayant

$$\theta = \frac{\sqrt{\frac{2(1-\alpha)k}{c}} (D-1)}{D-1}, \text{ nous aurons pour la première hypothèse}$$

$$\lambda \gamma = 3g :$$

$$\theta = \frac{\sqrt{\left(\frac{1}{286} \cdot \frac{g}{\gamma} - \frac{1}{1716} \cdot \frac{\gamma h}{bg}\right)}}{6 \cdot \frac{bgg}{\gamma \gamma h} - 1} = \frac{\frac{\gamma h}{bg}}{\sqrt{10296 \left(\frac{g}{\gamma} - \frac{1}{6} \cdot \frac{\gamma h}{bg}\right)}}$$

& pour l'autre hypothèse $\lambda = \infty$:

$$\theta = \frac{\sqrt{\left(\frac{1}{429} \cdot \frac{g}{\gamma} - \frac{1}{1716} \cdot \frac{\gamma h}{bg}\right)}}{4 \cdot \frac{bgg}{\gamma \gamma h} - 1} = \frac{\frac{\gamma h}{bg}}{\sqrt{6864 \left(\frac{g}{\gamma} - \frac{1}{4} \cdot \frac{\gamma h}{bg}\right)}}$$

LII. Ces formules sont fondées sur un certain état fixe de l'air, qu'il faut expliquer plus distinctement : dans cet état de l'air je suppose, que la hauteur du mercure dans le barometre étant $= b$, il soit exactement $\frac{nb}{a} = \frac{1}{858}$: de plus je suppose que le degré de chaleur γ de cet air soit tel, qu'il en résulte une telle densité de l'air, que la raison de réfraction des rayons, qui entrent du vuide dans cet air, soit exactement comme 1 à $1 - \frac{1}{4.858}$, ou comme

3432 à 3431; de sorte que $1 - \alpha = \frac{1}{3432}$; & $\frac{nb}{(1-\alpha)a} = 4$.



Et il n'y a aucun doute, qu'un tel état de l'air tant par rapport à son élasticité qu'à sa chaleur ne soit possible ; & qu'il ne puisse même exister quelquefois.

LIII. Car posant la hauteur du barometre $b = 2\frac{1}{2}$ pieds ; & la densité du mercure à celle de cet air, comme 10000 à 1, on aura $nb = 23333$ pieds, ou bien à une mile d'Allemagne ; donc $\frac{nb}{a} = \frac{1}{858}$. Cette même valeur proviendrait, si la hauteur du barometre b étoit ou plus grande ou plus petite, & que la densité de l'air fut augmentée ou diminuée en même raison. Or parmi cette infinité de cas, qui produisent tous $\frac{nb}{a} = \frac{1}{858}$, il s'en trouvera un certainement, où $1 - \alpha$ devient $= \frac{1}{3432}$, laquelle fraction est assés d'accord avec ce qu'on a trouvé par les expériences : & alors γ marque le degré de chaleur de cet air.

LIV. Ayant donc une fois établi ces deux quantités b & γ , il faut chercher pour chaque autre état de l'air les quantités h & g : dont la quantité h marque la hauteur du barometre, & se trouve par conséquent sans aucune difficulté. L'autre quantité g , se conclura du thermometre, dont les divisions montrent le volume, qu'une certaine masse d'air occupe à chaque degré de chaleur, le ressort étant le même. De là on aura pour chaque état de l'air, tant le rapport de h à b que de g à γ , exprimé en nombres.

LV. Or nous voyons que ces deux rapports $\frac{g}{\gamma}$ & $\frac{\gamma h}{bg}$, entrent dans nos formules : soit donc

$$\frac{g}{\gamma} = M, \quad \& \quad \frac{\gamma h}{bg} = N.$$

Posons



Pofons de plus pour voir mieux le rapport des nombres $\frac{1}{3432} = \mu$,

& nous aurons pour l'hypothefe $\lambda \gamma = 3g$:

$$\frac{(1-\alpha)k}{2c} B = 3\mu M - \frac{1}{2}\mu N$$

$$\frac{2(1-\alpha)k}{c} (D - \sin^2 \zeta) = 12\mu M - 2\mu N \sin^2 \zeta$$

$$D - \sin^2 \zeta - B \cos^2 \zeta = \frac{6M}{N} \sin^2 \zeta - \sin^2 \zeta + \cos^2 \zeta$$

& pour l'hypothefe $\lambda = \infty$:

$$\frac{(1-\alpha)k}{2c} B = 2\mu M - \frac{1}{2}\mu N + \frac{1}{8}$$

$$\frac{2(1-\alpha)k}{c} (D - \sin^2 \zeta) = 8\mu M - 2\mu N \sin^2 \zeta$$

$$D - \sin^2 \zeta - B \cos^2 \zeta = \frac{4M}{N} \sin^2 \zeta - \sin^2 \zeta + \cos^2 \zeta - \frac{1}{\mu N} \cos^2 \zeta.$$

LVI. En fubftituant ces valeurs, nous trouverons la réfraction θ qui répond à la diftance obfervée au zenith $= \zeta$.

Pour la premiere hypothefe $\lambda = \frac{3g}{\gamma} = 3M$:

$$\theta = \frac{-[1 + 3\mu M - \frac{1}{2}\mu N] \sin^2 \zeta \cos^2 \zeta + \sin^2 \zeta \sqrt{[(1 - 3\mu M + \frac{1}{2}\mu N)^2 \cos^2 \zeta^2 + 12\mu M - 2\mu N \sin^2 \zeta]}}{\frac{6M}{N} \sin^2 \zeta - \sin^2 \zeta + \cos^2 \zeta}$$

ou bien en négligeant les termes qui renferment μ^2 :

$$\theta = \frac{-N[1 + 3\mu M - \frac{1}{2}\mu N] \sin^2 \zeta \cos^2 \zeta + N \sin^2 \zeta \sqrt{[\cos^2 \zeta^2 + 6\mu M(2 - \cos^2 \zeta^2) + \mu N(\cos^2 \zeta^2 - 2 \sin^2 \zeta^2)]}}{6M \sin^2 \zeta + N(\cos^2 \zeta^2 - \sin^2 \zeta^2)}$$



& pour la seconde hypothese $\lambda = \infty$:

$$\theta = \frac{\quad}{\quad}$$

$$\theta = \frac{+\mu N \left[\frac{3}{2} + 2\mu M - \frac{1}{2}\mu N \right] \sin \zeta \cos \zeta - \mu N \sin \zeta V \left[\frac{1}{4} \cos^2 \zeta + 2\mu M (4 - \cos^2 \zeta) + \frac{1}{2}\mu N (\cos^2 \zeta - 4 \sin^2 \zeta) \right]}{\cos^2 \zeta - \mu N (\cos^2 \zeta - \sin^2 \zeta) - 4\mu M \sin^2 \zeta}$$

ou en négligeant les termes, que sont extrêmement petits à l'égard des autres

$$\theta = \frac{+\frac{3}{2}\mu N \sin \zeta \cos \zeta - \frac{1}{2}\mu N \sin \zeta V [\cos^2 \zeta + 8\mu M - 2\mu N \sin^2 \zeta]}{\cos^2 \zeta + \mu N \sin^2 \zeta - 4\mu M \sin^2 \zeta}$$

LVII. Dans cette dernière formule il faut distinguer deux cas, l'un où $\cos^2 \zeta + \mu N \sin^2 \zeta$ est plus grand que $4\mu M \sin^2 \zeta$; & l'autre où il est plus petit : cependant dans l'un & l'autre cas la valeur de θ provient affirmative. Mais, lorsque le dénominateur devient extrêmement petit, alors on ne doit plus négliger aucun terme, quelque petit qu'il paroisse : on aura donc pour ce cas :

$$\theta = \frac{\quad}{\quad}$$

$$\theta = \frac{\mu N \left[\frac{3}{2} + 2\mu M - \frac{1}{2}\mu N \right] \sin \zeta \cos \zeta - \mu N \sin \zeta V \left[\left(\frac{1}{2} - 2\mu M + \frac{1}{2}\mu N \right)^2 \cos^2 \zeta + 8\mu M - 2\mu N \sin^2 \zeta \right]}{\cos^2 \zeta - 4\mu M \sin^2 \zeta - \mu N (\cos^2 \zeta - \sin^2 \zeta)}$$

ou bien

$$\theta = \frac{\quad}{\quad}$$

$$\theta = \frac{\mu N \left[\frac{3}{2} + 2\mu M - \frac{1}{2}\mu N \right] \sin \zeta \cos \zeta - \mu N \sin \zeta V \left[\frac{1}{4} + 2\mu M - \frac{1}{2}\mu N \right]^2 \cos^2 \zeta - 2\cos^2 \zeta + 8\mu M \sin^2 \zeta + 2\mu N (\cos^2 \zeta - \sin^2 \zeta)}{\cos^2 \zeta - 4\mu M \sin^2 \zeta - \mu N (\cos^2 \zeta - \sin^2 \zeta)}$$

LVIII. Posons maintenant pour abrégé

$$\frac{3}{2} + 2\mu M - \frac{1}{2}\mu N = L$$

$$\cos^2 \zeta - 4\mu M \sin^2 \zeta - \mu N (\cos^2 \zeta - \sin^2 \zeta) = Q$$

& nous aurons :

$$\theta = \frac{\mu N L \sin \zeta \cos \zeta - \mu N \sin \zeta V (L L \cos^2 \zeta - 2Q)}{Q}$$

Cette



Cette formule dont on peut se servir en général très commodément, nous fait d'abord voir, que lorsque le dénominateur Q est très petit, on aura :

$$\theta = \frac{\mu N}{L} \tan \zeta + \frac{\mu N Q \tan \zeta}{2 L^3 \cos \zeta^2} + \frac{\mu N Q Q \tan \zeta}{2 L^5 \cos \zeta^4}.$$

Donc si $Q = 0$, il deviendra $\theta = \frac{\mu N}{L} \tan \zeta$.

LIX. Voyons maintenant plus en détail, quelles Tables de réfractations résultent de l'une & de l'autre de ces deux hypothèses, pour chaque degré de chaleur & d'élasticité de l'air. La base de ces tables sera tirée de l'état de l'air fixe, pour lequel je suppose que le barometre montre la hauteur b , & le thermometre le degré γ . Ou bien je suppose que la densité de l'air est telle, que pour le passage des rayons du vuide dans cet air, le sinus d'incidence soit au sinus de réfraction comme 3432 à 3431, ou comme 1 à $1 - \mu$: ensuite je suppose que la densité de cet air est à celle du mercure exactement comme la hauteur du barometre b au rayon de la terre.

PREMIERE HYPOTHESE

*où la chaleur de l'air à une hauteur de 3 miles
est supposée reduite à la moitié.*

LX. Pour cette hypothese nous avons trouvé, que posant

$$M = \frac{g}{\gamma} ; N = \frac{\gamma h}{b g}, \text{ \& de plus}$$

$$L = 1 + 2 \mu M - \frac{1}{2} \mu N$$

$$Q = 6 M \sin \zeta^2 + N (\cos \zeta^2 - \sin \zeta^2),$$

la réfraction qui répond à la distance observée au zenith $= \zeta$ sera

$$\theta = \frac{-LN \sin \zeta \cos \zeta + N \sin \zeta \sqrt{(LL \cos \zeta^2 + 2 \mu Q)}}{Q}.$$



LXI. Donc pour l'état fixe de l'air, qui nous sert de base; ayant $g = \gamma$, & $h = b$; nous aurons $M = 1$, & $N = 1$, & partant $L = 1 + \frac{1}{2}\mu$, & $Q = 5 \sin^2 \zeta + \cos^2 \zeta$; par conséquent la réfraction sera

$$\theta = \frac{-(1 + \frac{1}{2}\mu) \sin^2 \zeta \cos \zeta + \sin^2 \zeta \sqrt{[(1 + \frac{1}{2}\mu)^2 \cos^2 \zeta + 10\mu \sin^2 \zeta + 2\mu \cos^2 \zeta]}}{5 \sin^2 \zeta + \cos^2 \zeta}$$

ou bien

$$\theta = \frac{-(1 + \frac{1}{2}\mu) \tan \zeta + \tan \zeta \sqrt{[(1 + \frac{1}{2}\mu)^2 + 2\mu + 10\mu \tan^2 \zeta]}}{1 + 5 \tan^2 \zeta}.$$

LXII. Tandisque le terme $10\mu \tan^2 \zeta$ est beaucoup plus petit que l'unité, à cause de $\mu = \frac{1}{3432}$, il fera assés exactement :

$$\theta = \mu \tan \zeta - \frac{1}{2} \mu \mu (6 + 5 \tan^2 \zeta) \tan \zeta.$$

Or lorsque $10\mu \tan^2 \zeta$ est une quantité extrêmement grande, alors on aura :

$$\theta = \frac{1}{2} \sqrt{10\mu} - \frac{1}{5 \tan \zeta} + \frac{1}{10 \tan^2 \zeta \sqrt{10\mu}} - \frac{\mu}{2 \tan \zeta}.$$

Mais si $10\mu \tan^2 \zeta$ est un nombre médiocre $= t$, puisque $\tan^2 \zeta = \frac{t}{10\mu} = 343\frac{1}{2}t$, & partant un nombre très grand, nous aurons :

$$\theta = \left(\sqrt{1+t} - 1 - \frac{1}{2}\mu + \frac{7\mu}{2\sqrt{1+t}} \right) \frac{100}{9263\sqrt{t}},$$

& cette formule sert pour toutes les réfractions médiocres.

LXIII. Pour la réfraction horizontale, où $\zeta = 90^\circ$ nous aurons en général $Q = 6M - N$; & partant

$$\theta = N \sqrt{\frac{2\mu}{Q}} = N \sqrt{\frac{2\mu}{6M - N}},$$

d'où



d'où nous tirons pour les cas suivans :

I.	II.	III.	IV.	V.
$\frac{g}{\gamma} = 1$	$\frac{g}{\gamma} = 1$	$\frac{g}{\gamma} = 1$	$\frac{g}{\gamma} = \frac{6}{5}$	$\frac{g}{\gamma} = \frac{4}{3}$
$\frac{h}{b} = 1$	$\frac{h}{b} = \frac{6}{5}$	$\frac{h}{b} = \frac{4}{3}$	$\frac{h}{b} = 1$	$\frac{h}{b} = 1$
$M = 1$	$M = 1$	$M = 1$	$M = \frac{6}{5}$	$M = \frac{4}{3}$
$N = 1$	$N = \frac{6}{5}$	$N = \frac{4}{3}$	$N = \frac{5}{6}$	$N = \frac{3}{4}$
$6M - N = 5$	$= \frac{24}{5}$	$= \frac{26}{5}$	$= \frac{191}{36}$	$= \frac{71}{6}$
$\theta =$	$37', 6\frac{4}{5}''$	$44', 25\frac{1}{5}''$	$29', 6\frac{4}{5}''$	$27', 24\frac{1}{2}''$
				$55', 3\frac{2}{5}''$

LXIV. De là nous voyons, que dans l'état fixe de l'air, qui nous sert de base, où $g = \gamma$, & $h = b$, la parallaxe horizontale est de $2227''$: & que, si la hauteur du barometre h diffère un peu de b , de sorte que

$$h = (1+x)b, \text{ on aura } \theta = 2227 + 2295x - 550xx.$$

Or si la hauteur du thermometre g diffère un peu de γ , de sorte que

$$g = (1+y)\gamma, \text{ on aura } \theta = 2227 - 4148y + 6178yy.$$

D'où nous concluons, que lorsqu'il y aura conjointement :

$$h = (1+x)b, \text{ \& } g = (1+y)\gamma; \text{ la réfraction horizontale sera } \\ \theta = 2227 + 2295x - 550xx - 4148y + 6178yy.$$

LXV. Ainsi il est clair, qu'une plus grande hauteur du barometre augmente la réfraction horizontale : ou qu'une plus grande hauteur du thermometre la diminue. Donc, puisque la réfraction horizontale se trouve ordinairement dans nos contrées de $2000''$, cet état de l'air diffère tellement de l'état fixe que

$$2227 + 2295x - 550xx - 4148y + 6178yy = 0.$$

Et



Et partant si c'étoit uniquement la hauteur du barometre qui régle cette différence, on auroit $x = -0,0966$; ou si cette différence provenoit uniquement du thermometre, on auroit $y = 0,0508$. Mais si l'un & l'autre y contribuoit également, de sorte que $x = -y$, on auroit $x = -0,0363$, & $y = +0,0363$, de sorte qu'il feroit $h = 0,9673b$, & $g = 1,0363\gamma$.

LXVI. Considérons à présent aussi la réfraction à une certaine hauteur, & soit la distance observée au zenith $\zeta = 45^\circ$, de sorte que $\sin \zeta = \cos \zeta$, & la réfraction qui convient à cette hauteur se trouvera

$$\theta = \frac{-(1+3\mu M - \frac{1}{2}\mu N)N + NV[(1+3\mu M - \frac{1}{2}\mu N)^2 + 12\mu M]}{6M},$$

ou bien assés exactement $\theta = \mu N$. Et de là nous aurons pour nos cinq cas considérés cy-dessus

I.	II.	III.	IV.	V.
$\frac{g}{\gamma} = 1$	$\frac{g}{\gamma} = 1$	$\frac{g}{\gamma} = 1$	$\frac{g}{\gamma} = \frac{4}{3}$	$\frac{g}{\gamma} = \frac{4}{3}$
$\frac{h}{b} = 1$	$\frac{h}{b} = \frac{4}{3}$	$\frac{h}{b} = \frac{4}{3}$	$\frac{h}{b} = 1$	$\frac{h}{b} = 1$
$\theta = 60'', 1$	$\theta = 72'', 1$	$\theta = 48'', 1$	$\theta = 50'', 1$	$\theta = 75'', 1$

LXVII. Donc, si la hauteur du barometre h diffère tellement de la hauteur fixe b , que $h = (1+x)b$, la réfraction qui répond à la hauteur de 45° sera $= 60'' \frac{1+x}{1} + 60x$. Or si la hauteur du thermometre $g = (1+y)\gamma$, la réfraction sera $= 60 \frac{1+y}{1} - 62 \frac{1}{2}y + 62 \frac{1}{2}yy$. Et partant lorsqu'il y aura à la fois $h = (1+x)b$, & $g = (1+y)\gamma$ la réfraction à la hauteur de 45° sera .

$$\theta = 60'' + 60x - 62 \frac{1}{2}y, \text{ ou bien } = \frac{1+x}{1+y} 60 \text{ secondes.}$$

LXVIII.



LXVIII. Les tables de M. *Cassini* marquent la réfraction horizontale $\equiv 32', 20'' \equiv 1940''$, & celle qui répond à la hauteur de $45^\circ \equiv 59''$; donc supposant que ces deux réfractions conviennent au même état de l'air, nous aurons $60 + 60x \equiv 59 + 59y$;

ou bien $1 + 60x \equiv 59y$, donc $x \equiv y - \frac{1}{60}y - \frac{1}{60}$:

& cette valeur étant substituée dans l'autre équation horizontale, donnera la valeur de y .

LXIX. Or, puisque $M \equiv 1 + y$, & $N \equiv \frac{1+x}{1+y}$, la réfraction horizontale est $\equiv \frac{1+x}{1+y} \sqrt{\frac{2\mu(1+y)}{6(1+y)^2 - 1 - x}}$, & dans le

cas $x \equiv 0$, & $y \equiv 0$, elle est $\sqrt{\frac{2\mu}{5}} \equiv 2227''$; nous aurons

$\sqrt{2\mu} \equiv 2227\sqrt{5}$; donc en général lorsque $h \equiv (1+x)b$, & $g \equiv (1+y)\gamma$,

la réfraction horizontale fera $\equiv 2227 \cdot \frac{1+x}{1+y} \sqrt{\frac{5(1+y)}{6(1+y)^2 - 1 - x}}$.

Et partant ayant déjà trouvé $1 + x \equiv \frac{5}{8} (1 + y)$, nous aurons pour la réfraction horizontale

$$1940 \equiv \frac{5}{8} \cdot 2227 \sqrt{\frac{5}{6(1+y) - \frac{5}{8}}} \equiv 2190 \sqrt{\frac{300}{301 + 360y}}$$

d'où nous tirons $y \equiv 0,2258$, & $x \equiv 0,2054$.

LXX. Donc, pour cet état de l'air, auquel répond la table des réfractions de Mr. *Cassini*, nous aurons :

la hauteur du barometre $\equiv 1,2054 b$

la hauteur du thermometre $\equiv 1,2258 \gamma$

Donc, si nous regardons ces deux hauteurs comme connues, & que nous posions pour la table des réfractions de Mr. *Cassini*



la hauteur du barometre = H , & du thermometre = G ,
nous en tirerons pour notre état fixe de l'air :

$$\text{la hauteur du barometre} = \frac{H}{1,2054} = 0,8296 H$$

$$\text{la hauteur du thermometre} = \frac{G}{1,2258} = 0,8158 G$$

LXXI. Les Tables de *Flamsteed* supposent la réfraction horizontale de $33' = 1980''$ & celle qui répond à la hauteur de 44° seulement de $45''$, de sorte que nous ayons :

$$\frac{1+x}{1+y} 60 = 48 \text{ \& } 2227 \cdot \frac{1+x}{1+y} \sqrt{\frac{5(1+y)}{6(1+y)^2 - 1 - x}} = 1980$$

Donc, puisque $1+x = \frac{4}{3}(1+y)$, nous aurons :

$$\frac{4}{3} \cdot 2227 \sqrt{\frac{25}{26+30y}} = 1980 \text{ ou } y = -0,19209 \text{ \& par-}$$

tant $x = -0,35366$: ou bien pour cet état de l'air on aura

$$\text{la hauteur du barometre } h = 0,64633 b$$

$$\text{la hauteur du thermometre } g = 0,80701 \gamma$$

de sorte que cet état de l'air seroit extrêmement différent de celui qui répond à la table de Mr. *Cassini*.

SECONDE HYPOTHESE

où la chaleur de l'air est supposée la même par toute
la hauteur de l'atmosphère.

LXXII. Pour cette hypothèse posant

$$M = \frac{g}{\gamma} \quad N = \frac{\gamma h}{bg}$$

$$L = \frac{1}{2} + 2\mu M - \frac{1}{2}\mu N$$

$$Q = \cos^2 \zeta - 4\mu M \sin^2 \zeta - \mu N (\cos^2 \zeta - \sin^2 \zeta)$$



la réfraction qui répond à la distance observée du zenith $= \zeta$ sera

$$\theta = \frac{\mu N L \sin \zeta \cos \zeta - \mu N \sin \zeta \sqrt{L / \cos^2 \zeta - 2 Q}}{Q}$$

LXX. Donc pour la réfraction horizontale ou $\zeta = 90^\circ$, on aura $Q = -4 \mu M + \mu N$: & la réfraction horizontale sera

$$\theta = \mu N \sqrt{\frac{2}{4 \mu M - \mu N}} = N \sqrt{\frac{2 \mu}{4 M - N}}.$$

Et partant dans notre état fixe de l'air, où $M = 1$ & $N = 1$, la réfraction horizontale sera $= \sqrt{\frac{2 \mu}{3}}$, ou bien de $287,5'' = 47', 55''$.

Donc, pour tout autre état de l'air, à cause de $\sqrt{2 \mu} = 287,5 \sqrt{3}$, la réfraction horizontale sera

$$\theta = 287,5 N \sqrt{\frac{3}{4 M - N}}.$$

LXXIV. Ensuite pour la hauteur observée de 45° d'un astre, ou $\cos \zeta = \sin \zeta$ & $Q = (1 - 4 \mu M) \sin^2 \zeta$, la réfraction sera

$$\theta = \frac{\mu N L - \mu N \sqrt{L L - 2 + 8 \mu M}}{1 - 4 \mu M} \quad \text{ou bien}$$

$$\theta = \frac{\mu N \left(\left[\frac{3}{2} + 2 \mu M - \frac{1}{2} \mu N - \sqrt{\left(\frac{1}{4} + 14 \mu M - \frac{3}{2} \mu N \right)} \right] \right)}{1 - 4 \mu M}$$

$$\text{\& partant } \theta = \frac{\mu N (1 - 12 \mu M + \mu N)}{1 - 4 \mu M} = \mu N (1 - 8 \mu M + \mu N)$$

Or pour notre état fixe de l'air cette réfraction devient $= 60''$; & partant dans tout autre état de l'air la réfraction qui répond à la hauteur de 45° sera $= 60 N$ secondes.

LXXV. Comparons aussi avec cette hypothèse la table des réfractions de M. *Cassini*, & nous aurons :

$$59 = 60 N \quad \& \quad 1940 = 287,5 N \sqrt{\frac{3}{4 M - N}}.$$



donc $N = \frac{59}{60}$ & $1940 = 2827 \sqrt{\frac{180}{240M - 59}}$.

& partant $M = 1,8383 = \frac{g}{\gamma}$ donc $\frac{h}{b} = MN = 1,8077$.

Or la table des réfractions de *Flamsteed* donne

$$48 = 60N \quad \& \quad 1980 = 2300 \sqrt{\frac{15}{20M - 4}}$$

d'où nous tirons :

$$N = \frac{4}{5} \quad \& \quad M = 1,2119 = \frac{g}{\gamma} \quad \& \quad \frac{h}{b} = 0,9696$$

LXXVI. Notre état fixe de l'air convient donc mieux avec les réfractions de *Flamsteed*, qu'avec celles de *Cassini*, dans cette seconde hypothèse : or le contraire arrive dans la première hypothèse, où l'état de l'air requis pour les réfractions de *Cassini* approche plus de notre état fixe de l'air, que celui qui répond aux réfractions de *Flamsteed*. D'où il semble qu'en Angleterre le degré de chaleur de l'atmosphère en montant diminué moins qu'à Paris.

LXXVII. Pour juger mieux de l'état de l'air, qui convient à chaque table des réfractions, posons en général la réfraction horizontale $= u''$, & celle qui répond à la hauteur de $45^\circ = v''$, & la première hypothèse donnera :

$$2227 \sqrt{\frac{5}{6M - N}} = u \quad \& \quad 60N = v$$

d'où nous tirons :

$$N = \frac{1}{60} v \quad \& \quad M = 1148 \frac{vv}{uu} + \frac{v}{360}.$$

Or la seconde hypothèse donne

$$2875 N \sqrt{\frac{3}{4M - N}} = u \quad \& \quad 60N = v$$

d'où nous tirons :

$$N = \frac{1}{60} v \quad \& \quad M = 1722 \frac{vv}{uu} + \frac{v}{240}.$$

LXXVIII.



LXXVIII. Si l'une & l'autre hypothese s'écartoit également de la vérité ou auroit pour une hypothese-moyenne

$$N = \frac{1}{60} v \quad \& \quad M = 1435 \frac{vv}{uu} + \frac{v}{300}.$$

& partant

$$\frac{g}{\gamma} = 1435 \frac{vv}{uu} + \frac{v}{300} \quad \& \quad \frac{h}{b} = 23 \frac{11}{12} \cdot \frac{v^3}{uu} + \frac{vv}{18000}.$$

Prenons aussi un milieu entre les tables de *Cassini* & de *Fiamflead*, & soit $u = 1960''$ & $v = 54''$, & nous aurons pour cette hypothese-moyenne :

$$N = \frac{9}{10} \quad \& \quad M = 1,2688 = \frac{g}{\gamma} \quad \& \quad \frac{h}{b} = 1,1419$$

Donc ordinairement tant la chaleur que l'élasticité de l'air est plus grande, que dans notre état fixe de l'air.

LXXIX. Ramassons tout ce qui vient d'être trouvé ensemble, & sans nous borner à un état d'air déterminé, considérons un état de l'air, dont la densité soit telle, que les rayons qui y entrent du vuide se rompent selon la raison 1 à $1 - \mu$. De plus la hauteur du barometre, qui balance le ressort de cet air, soit $= h$, & le degré de chaleur $= c$: & que la densité de cet air soit à celle du vif-argent, comme b à va où a marque le demi-diametre de la terre. Que cet air donc nous serve de base fixe, à laquelle nous comparerons tout autre état de l'air, quel qu'il puisse être.

LXXX. Pour un état de l'air donc quelconque, où l'Observateur se trouve, soit la hauteur du barometre $= h$, & le degré de chaleur $= g$. Or que cette chaleur décroisse en montant, en sorte qu'elle soit réduite à la moitié, à la hauteur $= \frac{1}{2} nb$, ou bien à la hauteur

$= \frac{v}{\delta} a$; où il faut remarquer, que tant μ que v sont des fractions très



petites, vû qu'il est à peu près $\mu = \frac{1}{3300}$ & $\nu = \frac{1}{860}$: or la lettre δ evanouïra aussi, lorsque la chaleur demeure la même par toute la hauteur de l'atmosphère, & elle ne sauroit surpasser $\frac{1}{4}$ comme nous avons vu ci-dessus.

LXXXI. Cela posé, soit pour abréger

$$\left(\frac{3c}{g} - \delta\right)\left(\frac{c}{g} - 2\delta\right) + \nu\left(\frac{c}{g} - \delta\right) - \frac{\mu ch}{bg}\left(\frac{c}{g} - \delta\right)^2 = P$$

$$\frac{\nu bg}{ch}\left(\frac{c}{g} - \delta\right) - \mu\left(\frac{c}{g} - \delta\right)^2 = Q$$

$$\frac{b}{h}\left(\frac{c}{g} - 3\delta\right) - \mu\left(\frac{c}{g} - \delta\right)^2 = R$$

& à la distance observée du zenith $= \zeta$ répondra la réfraction ϱ de sorte que

$$\varrho = \frac{\frac{1}{2}\mu P \sin^2 \zeta + \frac{1}{2}\mu \nu \zeta V\left(PP \cos^2 \zeta + \frac{8ch}{bg}\left(\frac{c}{g} - \delta\right)^2(Q \sin^2 \zeta - R \cos^2 \zeta)\right)}{Q \sin^2 \zeta - R \cos^2 \zeta}$$

ou bien

$$\varrho = \frac{1}{2}\mu \tan \zeta \frac{\left(-P + V\left(PP + \frac{8ch}{bg}\left(\frac{c}{g} - \delta\right)^2(Q \tan^2 \zeta - R)\right)\right)}{Q \tan^2 \zeta - R}$$

LXXXII. Nous aurons donc pour la réfraction horizontale

$$\varrho = \frac{1}{2}\mu V \frac{\frac{8ch}{bg}\left(\frac{c}{g} - \delta\right)^2}{\frac{\nu bg}{ch}\left(\frac{c}{g} - \delta\right) - \mu\left(\frac{c}{g} - \delta\right)^2} = V \frac{\frac{2\mu ch}{bg}\left(\frac{c}{g} - \delta\right)}{\frac{\nu bg}{ch} - \mu\left(\frac{c}{g} - \delta\right)},$$

$$\text{ou bien} \quad \varrho = \frac{ch}{bg} V \frac{2\mu}{\frac{\nu g}{\mu(c - \delta g)} - \frac{ch}{bg}},$$

donc



donc si $g = c$, & $h = b$, on aura $\varphi = \sqrt{\frac{2\mu}{\frac{v}{\mu(1-\delta)} - 1}}$

pour l'état fixe de l'air : soit donc pour cet état la réfraction horizontale $= u''$; & pour tout autre état la réfraction horizontale sera

$$\varphi = \frac{c h}{b g} u'' \sqrt{\frac{\frac{v}{\mu(1-\delta)} - 1}{\frac{v g}{\mu(c-\delta')} - \frac{c h}{b g}}} \text{ secondes.}$$

LXXXIII. Or pour la hauteur de 45° la réfraction sera

$$\varphi = \frac{\frac{1}{2}\mu \left(-P + \sqrt{\left(PP + \frac{8ch}{bg} \left(\frac{c}{g} - \delta \right)^2 \left(\frac{vbg}{ch} \left(\frac{c}{g} - \delta \right) - \frac{b}{h} \left(\frac{c}{g} - 3\delta \right) \right)} \right)}{\frac{vbg}{ch} \left(\frac{c}{g} - \delta \right) - \frac{b}{h} \left(\frac{c}{g} - 3\delta \right)}$$

d'où l'on tire, en négligeant les petits termes affectés par μ & v , à moins

que $\frac{c}{g} - 3\delta$ ne soit une quantité assez considérable, $\varphi = \frac{\mu ch}{bg}$: or

la même valeur résulte lorsque $\frac{c}{g} - 3\delta = 0$, comme nous avons

vu cy-dessus, de sorte que la réfraction à la hauteur de 45° ne dépend plus de la quantité δ ; où je remarque qu'il y aura à plus forte

raison pour les hauteurs observées plus grandes $\varphi = \frac{\mu ch}{bg} \tan \zeta$;

de sorte que toutes ces réfractions ne dépendent pas non plus de la quantité δ .

LXXXIV. Lorsque donc l'état de l'air convient avec notre état fixe, la réfraction qui répond à la hauteur de 45° sera $= \mu$: donc si nous posons cette réfraction $= u''$, pour tout autre état de l'air
la



la réfraction de la hauteur de 45° sera $\varrho = \frac{c h}{b g} v$ secondes : & encore pour des hauteurs plus grandes, ou à la distance ζ de zenith, la réfraction sera $= \frac{c h}{b g} v \operatorname{tang} \zeta$ second. Or posant pour abrégier le nombre $206265 = i$, ayant $\mu = \frac{v}{i}$, & $\frac{x}{i} = \sqrt{\frac{2 \mu \mu (1 - \delta)}{v - \mu (1 - \delta)}}$, on trouvera $v = \frac{2 (1 - \delta) v v}{u u} + \frac{(1 - \delta) v}{e}$, & $\frac{v}{\mu} = (1 - \delta) (1 + \frac{2 i v}{u u})$, donc pour tout état de l'air la réfraction horizontale sera

$$= \frac{c h}{b g} \sqrt{\frac{2 i v (\frac{c}{g} - \delta)}{(1 - \delta) (1 + \frac{2 i v}{u u}) - \frac{c h}{b g} (\frac{c}{g} - \delta)}} \text{ secondes.}$$

LXXXV. On voit donc, que la réfraction suit assés exactement jusqu'à une distance très considérable du zenith la raison des tangentes de cette distance ; & que cette raison ne commence à s'éloigner de la vérité, que lorsque $\mu \operatorname{tang} \zeta^2$ ou $v \operatorname{tang} \zeta^2$ devient une quantité assés considérable : ce qui n'arrive que lorsque $\operatorname{tang} \zeta^2$ surpasse 10, ou bien l'angle ζ même 70 degrés : jusques là on ne risque pas de s'écarter sensiblement de la vérité.

LXXXVI. Ensuite on voit aussi, qu'à moins que l'astre ne soit trop proche de l'horizon, la réfraction est assés exactement proportionnelle à la hauteur du barometre ; & réciproquement proportionnelle à la hauteur du thermometre, ou plutôt au degré de chaleur. Mais, pour les hauteurs de l'astre fort petites, le changement causé par le barometre & le thermometre devient plus grand que selon lesdites raisons, & cela surtout à l'égard des changemens de la chaleur.

LXXXVII.



LXXXVII. Enfin si l'on néglige les petits termes, entant que leur effet ne scauroit jamais devenir sensible, la réfraction ρ , qui répond à la distance observée du zenith $= \zeta$, fera

$$\rho = \frac{\mu c h}{b g} \operatorname{tang} \zeta. \quad - \quad - \quad - \quad -$$

$$\frac{\frac{1}{2}(\frac{3c}{g}-\delta)(\frac{c}{g}-\delta)-V\left(\frac{1}{4}(\frac{3c}{g}-\delta)^2(\frac{c}{g}-2\delta)^2-\frac{2c}{g}(\frac{c}{g}-\delta)^2(\frac{c}{g}-3\delta)+2v(\frac{c}{g}-\delta)^3\operatorname{tg}\zeta^2-\frac{2\mu ch}{bg}(\frac{c}{g}-\delta)^4\operatorname{tg}\zeta^2\right)}{\frac{c}{g}(\frac{c}{g}-3\delta)-v(\frac{c}{g}-\delta)\operatorname{tang}\zeta^2+\frac{\mu ch}{bg}(\frac{c}{g}-\delta)^2\operatorname{tang}\zeta^2}$$

Soit pour abrégér $\frac{c h}{b g} = \epsilon$, & $\frac{c}{g} - \delta = \gamma$, & on aura

$$\rho = \mu \epsilon \operatorname{tang} \zeta \frac{\frac{1}{2}(3\gamma+2\delta)(\gamma-\delta)-V\left[\frac{1}{4}(3\gamma+2\delta)^2(\gamma-\delta)^2-2\gamma\gamma(\gamma+\delta)(\gamma-2\delta)+2\gamma^3(v-\mu\epsilon\gamma)\operatorname{tg}\zeta^2\right]}{(\gamma+\delta)(\gamma-2\delta)-\gamma(v-\mu\epsilon\gamma)\operatorname{tang}\zeta^2}$$

LXXXVIII. Pour appliquer cette formule il faut considérer trois cas: le premier a lieu lorsque $(v-\mu\epsilon\gamma)\operatorname{tang}\zeta^2$ est une quantité extrêmement petite: alors à cause de

$$\frac{1}{4}(3\gamma+2\delta)^2(\gamma-\delta)^2-2\gamma\gamma(\gamma+\delta)(\gamma-2\delta) = \frac{1}{4}(\gamma\gamma+\gamma\delta+2\delta\delta)^2$$

on aura:

$$\rho = \mu \epsilon \operatorname{tang} \zeta \left(1 - \gamma \frac{(v-\mu\epsilon\gamma)\operatorname{tang}\zeta^2}{\gamma\gamma+\gamma\delta+2\delta\delta}\right).$$

LXXXIX. Le second cas a lieu, lorsque le dénominateur $(\gamma+\delta)(\gamma-2\delta) - (v-\mu\epsilon\gamma)\operatorname{tang}\zeta^2$ devient une quantité extrêmement petite; alors on aura:

$$\rho = \mu \epsilon \operatorname{tg} \zeta \left(\frac{2\gamma\gamma}{(3\gamma+2\delta)(\gamma-\delta)} + \frac{4\gamma^4(\gamma+\delta)(\gamma-2\delta)-4\gamma^3(v-\mu\epsilon\gamma)\operatorname{tg}\zeta^2}{(3\gamma+2\delta)^3(\gamma-\delta)^3} \right)$$

Or lorsque le dénominateur devient une quantité médiocre, aucune approximation n'a lieu, & alors il faut se tenir à l'équation principale; qui posant



$$\frac{1}{2}(3\gamma + 2\delta)(\gamma - \delta) = P \quad \&$$

$$(\gamma + \delta)(\gamma - 2\delta) - \gamma(v - \mu\epsilon\gamma) \operatorname{tang} \zeta^2 = T$$

devient :

$$\varrho = \mu\epsilon \operatorname{tang} \zeta \cdot \frac{P - \sqrt{(PP - 2\gamma\gamma T)}}{T}.$$

Et ce cas subsiste tant avant qu'après qu'on parvient au second cas: car avant qu'on y parvienne, T sera une quantité affirmative, mais après une quantité négative.

XC. Le troisième cas a enfin lieu lorsque l'angle ζ approche tant de 90° , que même $(v - \mu\epsilon\gamma) \operatorname{tang} \zeta^2$ devient une quantité très grande: alors on aura assez près

$$\varrho = \mu\epsilon \sqrt{\frac{2\gamma}{v - \mu\epsilon\gamma}} - \frac{\mu\epsilon(3\gamma\gamma - \gamma\delta - 2\delta\delta)}{2\gamma(v - \mu\epsilon\gamma) \operatorname{tang} \zeta^2},$$

de sorte que la réfraction horizontale sera $= \mu\epsilon \sqrt{\frac{2\gamma}{v - \mu\epsilon\gamma}}$: d'où

l'on voit que si la distance observée au zenith ζ devient plus grande que de 90° , ce qui peut arriver lorsque l'observateur est fort élevé, la réfraction sera encore plus grande que l'horizontale.

XCI. Mais il faut remarquer, qu'il n'est pas permis de donner à ζ une valeur trop au dessus de 90° ; car quand même le corps de la terre ne s'opposeroit pas au passage des rayons, & que tout l'espace jusqu'au centre de la terre ne seroit rempli que de l'atmosphère, l'épaisseur de l'air deviendroit trop grande en approchant du centre, & partant les rayons souffriroient une trop grande réfraction, pour que notre hypothèse, où la courbure du rayon a été considérée comme infiniment petite, pût avoir lieu.



S U P P L E M E N T.

XCII. Si l'on veut regarder l'espèce de la courbe hyperbolique, que le rayon forme, comme connuë, de sorte que $dt = -\frac{E dy}{y^m}$ au §. 30 ; on n'aura pas besoin du second rayon de courbure, & puisqu'en employant les lettres b, c, g, h, μ, v , & δ , dont les significations sont ici expliquées, on aura :

$$D = \frac{v b g}{\mu c h \left(\frac{c}{g} - \delta \right)} \quad \& \quad y = \frac{m a D \sin \theta^2 \cos \theta}{\sin \zeta},$$

d'où à cause de $y + a \sin (\zeta + \theta) = a \frac{-k}{c} a \sin \zeta$,

vu que $a \frac{-k}{c} = 1 + \frac{(1-\alpha)k}{c} = 1 + \frac{\mu c h}{b g}$, nous aurons :

$$\begin{aligned} \frac{m D \sin \theta^2 \cos \theta}{\sin \zeta} + \theta \cos \zeta - \frac{1}{2} \theta \theta \sin \zeta &= \frac{\mu c h}{b g} \sin \zeta, \quad \text{ou bien} \\ &= 2 \theta \sin \zeta \cos \zeta + \frac{2 \mu c h}{b g} \sin \zeta^2 \\ \theta \theta &= \frac{2 m D - \sin \zeta^2}{2 m D - \sin \zeta^2}. \end{aligned}$$

XCIII. Donc, si la distance observée du zenith est posée $= \zeta$, & la réfraction qui convient $= \theta$, on aura :

$$\theta = \frac{-\sin \zeta \cos \zeta + \sin \zeta \sqrt{(\cos \zeta^2 + \frac{2 \mu c h}{b g} (2 m D - \sin \zeta^2))}}{2 m D - \sin \zeta^2}$$

d'où l'on voit que lorsque la distance ζ est si petite que le terme $\cos \zeta^2$ est incomparablement plus grand que $\frac{2 \mu c h}{b g} (2 m D - \sin \zeta^2)$, la ré-

fraction sera $\theta = \frac{\mu c h}{b g} \tan \zeta$, de sorte qu'elle ne dépend plus du nombre m ni de δ .

XCIV.



XCIV. Mais, lorsque $\zeta = 90^\circ$ on aura pour la réfraction horizontale :

$$\theta = V \frac{2\mu ch}{bg(2mD-1)} = V \frac{2\mu\mu cchh(\frac{c}{g}-\delta)}{2m\upsilon bbgg-\mu bchg(\frac{c}{g}-\delta)}.$$

Donc, si la courbe du rayon est la logarithmique, ou $m = 1$, la réfraction horizontale sera

$$\theta = \frac{ch}{bg} V \frac{2\mu\mu bg(\frac{c}{g}-\delta)}{2\upsilon bg-\mu ch(\frac{c}{g}-\delta)}.$$

Elle est donc plus petite que par la résolution précédente. Car elle feroit bien la même si l'on posoit $m = \frac{1}{2}$, mais alors la courbe n'auroit plus d'asymptote, puisqu'elle deviendrait une parabole. D'où il est clair, que l'exposant m ne sauroit être pris plus petit que l'unité.





R É F L E X I O N S

SUR UN PROBLÈME DE GEOMÉTRIE

TRAITÉ PAR QUELQUES GEOMÈTRES,

ET QUI EST NÉANMOINS

✦ IMPOSSIBLE.

PAR M. EULER.

Il y a des personnes qui prétendent, que la Geométrie & l'Analyse ne demandent pas beaucoup de raisonnemens; ils s'imaginent que les règles, que ces Sciences nous prescrivent, renferment déjà les raisonnemens nécessaires pour parvenir à la solution, & qu'on n'a qu'à exécuter les opérations conformément à ces règles, sans se mettre en peine des raisonnemens, sur lesquels ces règles sont fondées. Cette opinion, si elle étoit fondée, seroit bien contraire au sentiment presque général, où l'on regarde la Geométrie & l'Analyse comme les moyens les plus propres à cultiver l'esprit, & à mettre en exercice la faculté de raisonner. Quoique ces gens aient une teinture des Mathématiques, il faut pourtant qu'ils se soient peu appliqués à la résolution des problèmes un peu difficiles: car ils se seroient bientôt aperçus, que la seule application des règles prescrites est d'un fort foible secours pour résoudre ces sortes de problèmes, & qu'il faut auparavant examiner bien soigneusement toutes les circonstances du problème, & faire là dessus quantité de raisonnemens, avant qu'on puisse employer ces règles, qui renferment le reste des raisonnemens, dont nous ne nous apercevons presque point, en poursuivant le calcul. C'est cette préparation nécessaire avant que de recourir au calcul, qui exige très souvent une plus longue suite de raisonnemens, que peut-

être aucune autre Science n'exige jamais ; & où l'on a ce grand avantage, qu'on peut s'assurer de leur justesse, pendant que dans les autres Sciences on est souvent obligé de s'arrêter à des raisonnemens peu convaincans. Mais aussi le calcul même, quoique l'Analyse en prescrive les règles, doit partout être soutenu par un raisonnement solide, au défaut duquel on risque de se tromper à tout moment. Le Geomètre trouve donc par tout occasion d'exercer son esprit par des raisonnemens, qui le doivent conduire dans la solution de tous les problèmes difficiles, qu'il entreprend ; & à moins qu'il ne soit bien sur ses gardes, il est à craindre, qu'il ne tombe sur des solutions fausses. Un problème de Geométrie qu'on trouve amplement traité dans les Mémoires de l'Académie Royale des Sciences de Paris, & dans les Actes de Leipzig, peut servir d'une preuve bien remarquable de ce que je viens d'avancer ; ce problème étoit conçu dans ces termes :

Fig. 1. *Trouver une ligne courbe MAN autour d'un point fixe C, telle, que si l'on tire par ce point C une ligne droite quelconque MCN, qui coupe la courbe en deux points M & N, les tangentes MT & NT menées à ces points fassent entr'elles en T un angle donné.*

Quoiqu'on trouve de ce problème diverses solutions, je soutiens qu'il est toujours impossible, à moins que l'angle T ne soit, ou droit, ou nul ; à l'exception de ces deux cas, les solutions prétendues pèchent contre le principe de continuité, qu'on ne doit jamais perdre de vue dans ces sortes de problèmes, où il s'agit de deux points, qui doivent appartenir à la même ligne courbe. C'est ce grand principe de continuité qu'il faut étudier à fond, avant qu'on puisse se promettre un bon succès dans ces recherches ; & c'est de là, qu'on doit puiser non seulement les fondemens de la solution, mais aussi le jugement, si le problème est possible ou non ? Pour développer solidement tout ce qui regarde le problème en question, je m'en vais faire là dessus les réflexions suivantes.



1. R É F L E X I O N .

Pour représenter une telle courbe, en cas qu'elle soit possible, je conçois une ligne fixe CA tirée du point C, autour duquel on fasse tourner une ligne CM, dans le sens AM, de sorte que l'angle ACM, s'ouvre de plus en plus, jusqu'à ce que la ligne CM, après avoir achevé un tour entier, revienne dans la situation CA. Et d'abord je remarque qu'à chaque angle ACM doit répondre à une seule valeur de la ligne CM, puisqu'elle ne doit couper la courbe que dans un seul point M; car si elle la coupoit en plusieurs, cela seroit contraire à la nature de la question, qui suppose que chaque ligne MCN prolongée de part & d'autre du point C ne rencontre la courbe qu'en deux points M & N. Or je distingue ici les deux parties CM & CN de cette ligne droite, entant que la partie CM répond à l'angle ACM, & l'autre CN à l'angle pointu, qui surpasse celui-là de deux droits.

2. R É F L E X I O N .

Posant donc l'angle $ACM = \phi$, & la droite $CM = z$, la nature de la courbe déterminera z par une certaine fonction de l'angle ϕ , ou des quantités qui en dépendent. Telles quantités sont le sinus & cosinus de l'angle ACM, qui sont d'autant plus propres à former la détermination de la ligne $CM = z$, puisqu'elles reprennent toutes les fois les mêmes valeurs, que la ligne mobile CM revient après un ou plusieurs tours dans la même situation CM; au lieu que si l'angle lui-même $ACM = \phi$ entroit dans cette détermination, il en résulteroit après chaque tour une nouvelle valeur de la ligne CM. Il ne faut pas non plus, que les sinus ou cosinus de la moitié, ou du tiers, ou quart &c. de l'angle ACM entrent dans la détermination de la ligne $CM = z$, puisque ces quantités donneraient à la fois deux ou plusieurs valeurs pour la ligne CM. Pour éviter donc ces cas contraires à la nature du problème, il faut que la ligne $CM = z$ soit exprimée par une fonction uniforme de $\sin \phi$ & $\cos \phi$.



3. RÉFLEXION.

Concevons donc que la ligne $CM = z$ soit égale à une fonction uniforme de $\sin \phi$ & $\cos \phi$; & en vertu du principe de continuité, si l'on met pour ϕ un autre angle quelconque $AC\mu = \psi$, & partant $\sin \psi$ & $\cos \psi$ pour $\sin \phi$ & $\cos \phi$, ladite fonction donnera la valeur de la ligne $C\mu$, qui répond à l'angle $AC\mu = \psi$. Donc, pour arriver à la droite CN , qui est en opposition avec la première CM , il faut augmenter l'angle ϕ de deux angles droits ; ou bien ladite fonction donnera la quantité de la ligne CN , lorsqu'on met au lieu de l'angle ϕ l'angle $180^\circ + \phi$. Or puisque $\sin(180^\circ + \phi) = -\sin \phi$, & $\cos(180^\circ + \phi) = -\cos \phi$, si dans la fonction de $\sin \phi$ & $\cos \phi$, qui exprime la quantité de la ligne $CM = z$, on met pour $\sin \phi$ & $\cos \phi$ leurs négatifs $-\sin \phi$ & $-\cos \phi$, la fonction exprimera la quantité de la ligne droite CN . Et partant si nous nommons cette ligne $CN = z'$, la fonction z se changera en z' , lorsqu'on mettra $-\sin \phi$ & $-\cos \phi$ au lieu de $\sin \phi$ & $\cos \phi$.

4. RÉFLEXION.

Mais, pour nous approcher davantage de la question proposée, qui demande que l'angle T soit constant, il sera bon d'introduire dans le calcul l'angle CMT , que fait la droite CM , avec la tangente de la courbe MT . La suite de nos recherches nous fera voir, qu'il est le plus à propos d'introduire la tangente de cet angle CMT , qui soit $= t$.

Or il est aisé de voir qu'il y aura $t = \frac{zd\phi}{dz}$: au lieu que le sinus & cosinus de cet angle CMT auroient été exprimés par des formules

irrationnelles $\frac{zd\phi}{\sqrt{(dz^2 + zzd\phi^2)}}$, & $\frac{dz}{\sqrt{(dz^2 + zzd\phi^2)}}$,

qui à cause de l'ambiguïté du signe radical introduiroient une ambiguïté dans le calcul, que nous devons éviter : ce qui est la raison, qu'il convient de se servir plutôt de la tangente de l'angle CMT .

5. RÉ-



5. R É F L E X I O N.

Ayant donc posé la tangente de l'angle $CMT = t$, puisque $t = \frac{zd\phi}{dz}$, si z est une fonction de $\sin \phi$ & $\cos \phi$, comme nous supposons, il est évident que t fera aussi exprimé par une fonction de $\sin \phi$ & $\cos \phi$. Nous pourrons nous donc passer d'abord dans le calcul de la longueur de la ligne $CM = z$, & considérer immédiatement la quantité t comme une fonction de $\sin \phi$ & $\cos \phi$: & ce que nous avons remarqué sur l'uniformité de la fonction z , aura aussi lieu à l'égard de la fonction t , qui doit être telle, qu'à chaque angle $ACM = \phi$, il ne réponde qu'une valeur pour t , ou pour la tangente CMT . Donc, si nous mettons pour ϕ un autre angle quelconque $AC\mu = \psi$, la même fonction donnera alors la tangente de l'angle $C\mu M$, que la droite $C\mu$ fait en μ avec la courbe.

6. R É F L E X I O N.

Mais, puisque chaque ligne CM fait avec la courbe deux angles, l'un CMT en avant, & l'autre $CM\mu$ en suite du mouvement, il faut bien fixer d'abord, lequel de ces deux est introduit dans le calcul. Cela dépend bien de notre volonté, mais il faut bien prendre garde, qu'après avoir choisi l'un ou l'autre pour une situation de la droite CM , on suive pour toutes les autres situations le même choix. Ayant donc pris $t = \frac{zd\phi}{dz}$ pour marquer la tangente de l'angle, que fait la droite CM avec la courbe en avant par rapport au mouvement de gyration, que nous supposons à la ligne mobile CM , nous devons suivre dans toute autre situation la même règle. Ainsi mettant ψ pour ϕ , la valeur de t donnera la tangente de l'angle $C\mu M$; & lorsqu'on tourne la ligne CM jusqu'à parvenir à CN , alors l'expression de t donnera la tangente de l'angle $CN\nu$, & non pas celle de l'angle CNT .



7. RÉFLEXION.

Soit donc t' la tangente de l'angle $CN\nu$, que fait la ligne CN avec la courbe en avant ; & de quelque manière que t , ou la tangente de l'angle CMT soit exprimée par $\sin \phi$ & $\cos \phi$, cette même expression fournira en vertu du principe de continuité la valeur de t' , si l'on met au lieu de l'angle ϕ , l'angle $180^\circ + \phi$, ou bien si l'on met $-\sin \phi$ & $-\cos \phi$ au lieu de $\sin \phi$ & $\cos \phi$. Donc si nous supposons que t est égal à une certaine fonction de $\sin \phi$ & $\cos \phi$, alors t' sera égal à une semblable fonction de $-\sin \phi$ & $-\cos \phi$; ou la fonction t' resultera de la fonction t , si l'on prend dans celle-cy tant $\sin \phi$ que $\cos \phi$ négatifs. D'où l'on comprend réciproquement, que la fonction t' fournira la fonction t , si l'on y prend aussi négativement le $\sin \phi$ & $\cos \phi$: & partant t & t' sont deux fonctions de $\sin \phi$ & $\cos \phi$ tellement rapportées entr'elles que l'une naît de l'autre, en posant $-\sin \phi$ & $-\cos \phi$ au lieu de $\sin \phi$ & $\cos \phi$.

8. RÉFLEXION.

On trouve donc de la tangente t de l'angle CMT , celle de l'angle $CN\nu$, ou t' , en prenant les $\sin \phi$ & $\cos \phi$ négativement : & puisque t' marque la tangente de l'angle $CN\nu$, la tangente de l'angle CNT sera $= -t'$. Or le problème exige, que la somme des angles $CMT + CNT$ soit constante, ou si nous posons l'angle $M'TN = \alpha$, il faut qu'il soit

$$\alpha = CN\nu - CMT.$$

Donc, puisque $\text{tang } CN\nu = t'$ & $\text{tang } CMT = t$, nous aurons :

$$\text{tang } \alpha = \frac{t' - t}{1 + tt'}.$$

Et partant pour résoudre le problème, il faut chercher une telle fonction de $\sin \phi$ & $\cos \phi$, que posant $-\sin \phi$ & $-\cos \phi$ pour $+\sin \phi$ & $+\cos \phi$, il en résulte t' en sorte qu'il devienne

$$\frac{t' - t}{1 + tt'} = \text{tang } \alpha, \text{ ou } t' - t = \text{tang } \alpha - tt' \text{ tang } \alpha.$$

9. RÉ-



9. R É F L E X I O N.

Ayant établi un tel rapport entre les deux fonctions t & t' , que l'une nait de l'autre en prenant négativement les élémens $\sin \phi$ & $\cos \phi$, dont elles sont fonctions : il s'agit de déterminer la nature de ces fonctions, afin qu'il soit

$$t' - t = \tan \alpha + t t' \tan \alpha, \text{ ou } t' - t - t t' \tan \alpha = \tan \alpha.$$

Pour tirer commodément de cette équation l'une & l'autre quantité t & t' , je la multiplie par $\tan \alpha$, & j'ajoute de part & d'autre l'unité, d'où j'obtiens

$$1 + t' \tan \alpha - t \tan \alpha - t t' \tan^2 \alpha = 1 + \tan^2 \alpha = \sec^2 \alpha.$$

Je fais ces opérations, pour rendre le premier membre résolvable en deux facteurs, où les deux quantités t & t' soient séparées, car on aura :

$$(1 - \tan \alpha)(1 + t' \tan \alpha) = \sec^2 \alpha,$$

& voyons, comment on doit satisfaire à cette équation.

10. R É F L E X I O N.

Donc, si nous posons $1 - t \tan \alpha = M \sec \alpha$, il faut de nécessité que l'autre soit $1 + t' \tan \alpha = \frac{1}{M} \sec \alpha$: & partant nous

$$\text{aurons : } t \tan \alpha = 1 - M \sec \alpha, \text{ \& } t' \tan \alpha = \frac{1}{M} \sec \alpha - 1.$$

Supposons maintenant que M change en M' , si l'on prend négativement les sinus & cosinus de ϕ ; & puisqu'alors t change en t' , & t' en t , nous aurons encore ces équations :

$$t' \tan \alpha = 1 - M' \sec \alpha, \text{ \& } t \tan \alpha = \frac{1}{M'} \sec \alpha - 1.$$

Celles-cy étant combinées avec celles-là donnent

$$2 = M \sec \alpha + \frac{1}{M'} \sec \alpha, \text{ \& } 2 = M' \sec \alpha + \frac{1}{M} \sec \alpha,$$

d'où l'on tire $M' = M$, & de plus $2M = (MM + 1) \sec \alpha$,
Z 2 ce



ce qui fournit une valeur déterminée pour $M = \frac{1 + \sqrt{1 - \sec^2 \alpha}}{\sec \alpha}$, laquelle étant imaginaire montre suffisamment, qu'il est impossible de résoudre le problème en général. Car à cause de $\sqrt{1 - \sec^2 \alpha} = \sqrt{-1} \cdot \tan \alpha$, il en suivroit $t = \pm \sqrt{-1}$, ou bien la courbe AM seroit imaginaire.

II. R É F L E X I O N.

C'est donc en vertu du principe de continuité, qu'on doit prononcer, que le problème conçu généralement n'admet aucune solution; & partant les solutions prétendues, que quelques uns en ont données, sont en contradiction avec ce principe, & ne donnent pas de courbes continues, qui satisfassent à la question; ce qu'il sera aisé de faire voir, en comparant ces solutions avec les maximes que je viens de déduire du principe de continuité. Aussi ne trouve-t-on aucune de ces solutions appliquée à une courbe déterminée, pour qu'on en puisse voir, de quelle manière les conditions du problème seroient remplies, si ce n'est pour le cas, où l'angle T formé par les tangentes est droit. Mais dans ce cas les raisons, d'où je viens de conclure l'impossibilité du problème, cessent, & font voir évidemment, que le problème devient possible dans ce cas, & qu'il admet même une infinité de solutions, parmi lesquelles il s'en trouve de fort remarquables. Cette impossibilité se perd aussi dans le cas, où l'angle T évanouit, ce qu'il sera important de développer plus soigneusement.

12. R É F L E X I O N.

Je dis donc que les raisons, qui viennent de nous convaincre de l'impossibilité du problème en général, perdent toute leur force dans le cas, où l'angle $T = \alpha$ est supposé droit. Car, puisqu'alors la sécante de l'angle α devient infinie, nos deux équations pour M & M' se réduisent à celles-cy :

$$0 = M + \frac{1}{M'}, \quad \& \quad 0 = M' + \frac{1}{M},$$



auxquelles satisfait la même condition $MM' + 1 = 0$. Donc pour le cas, où l'angle α est droit, on n'a qu'à chercher une telle fonction de $\sin \phi$ & $\cos \phi$ pour M , qui en prenant $\sin \phi$ & $\cos \phi$ négativement devienne M' , enforte qu'il soit $MM' + 1 = 0$, & une telle fonction trouvée pour M fournit d'abord à cause de $\sec. \alpha = \tan \alpha = \infty$, pour une courbe satisfaisante cette équation $t = -M$, & partant

$$\frac{zd\phi}{dz} = -M, \text{ ou } \frac{dz}{z} = -\frac{d\phi}{M}.$$

13. RÉFLEXION.

Pour le cas où l'angle α est $= 0$, je lui ai donné l'exclusion par les opérations faites dans la 5^{me} Réflexion, y ayant multiplié notre équation par $\tan \alpha$, qui évanouit dans ce cas. Il faut donc traiter ce cas séparément, & commencer par la première équation, qui posant $\alpha = 0$ donne d'abord $t' - t = 0$, ou $t' = t$: d'où à

cause de $t = \frac{zd\phi}{dz}$, & $t' = \frac{z'd\phi}{dz'}$, l'on tire :

$$\frac{zd\phi}{dz} = \frac{z'd\phi}{dz'}, \text{ ou } \frac{dz}{z} = \frac{dz'}{z'}, \text{ & partant } z' = z.$$

Il faut donc que chaque droite $M'CN$ soit partagée également en C , ou que le point C soit le centre de la courbe : de sorte que toute courbe douée d'un centre fournisse une solution de ce cas. Ce cas admet donc une infinité de solutions, & même par des courbes algébriques, qu'il est fort facile de trouver, & par cette raison je ne m'y arrêterai pas plus long tems.

14. RÉFLEXION.

A' moins donc que l'angle T formé par les deux tangentes MT & NT ne soit, ou droit, ou nul, le problème est toujours impossible, de quelque manière qu'on le regarde ; & on ne sauroit jamais trouver une courbe continue, qui donneroit cet angle T constant & oblique. Il est donc d'autant plus remarquable, que ce même problè-



me devient possible dans le cas, où l'angle T est droit; & il mérite d'autant plus, que j'en développe la solution fournie par les réflexions précédentes, que les solutions, que d'autres en ont données, sont enveloppées dans les solutions prétendues générales, de sorte que ce n'est que par hazard, qu'elles deviennent justes dans ce cas. Il est aussi à remarquer, que dans ce cas il y a même une infinité de courbes algébriques, qui satisfassent, parmi lesquelles se trouve la parabole, dont le foyer répond au point C. Or la méthode de trouver ces courbes algébriques demande une adresse particulière, que je m'en vais expliquer.

P R O B L È M E.

Autour du point C décrire la courbe MAN, que tirant par C des droites quelconques MCN, qui coupent la courbe en deux points M & N, les tangentes MT & NT menées à ces deux points soient entr'elles perpendiculaires, ou l'angle MTN droit.

S O L U T I O N.

Ayant tiré par C une ligne fixe CA, posons l'angle ACM = ϕ , la droite CM = z , & la tangente de l'angle CMT = t , de sorte que $t = \frac{zd\phi}{dz}$. Alors tout revient à trouver de telles fonctions

M de $\sin \phi$ & $\cos \phi$, qui si l'on prend négativement tant $\sin \phi$ que $\cos \phi$, elles changent en M' en sorte qu'il soit $MM' + 1 = 0$; ou puisque $t = -M$ & $t' = -M'$ & partant $tt' + 1 = 0$, la quantité t doit aussi être une telle fonction de $\sin \phi$ & $\cos \phi$, qu'en écrivant $-\sin \phi$ & $-\cos \phi$, au lieu de $+\sin \phi$ & $+\cos \phi$, elle change en sorte en t' , qu'il soit $tt' + 1 = 0$. Voyons donc quelles fonctions de $\sin \phi$ & $\cos \phi$ ont cette propriété, & d'abord se présentent celles - cy :

$$t =$$



$$z = \pm \frac{\sin \phi}{1 - \cos \phi} \quad \& \quad z = \pm \frac{\sin \phi}{1 + \cos \phi}, \text{ car :}$$

$$z' = \mp \frac{\sin \phi}{1 + \cos \phi} \quad \& \quad z' = \mp \frac{\sin \phi}{1 - \cos \phi}, \text{ donc}$$

$$zz' = -\frac{\sin^2 \phi}{1 - \cos^2 \phi} = -1 \quad \& \quad zz' = -\frac{\sin^2 \phi}{1 - \cos^2 \phi} = -1.$$

Voilà donc la première fonction convenable pour exprimer la valeur de z :

I. Formule
$$z = \pm \frac{\sin \phi}{1 \pm \cos \phi}.$$

On voit aussi que des puissances quelconques de cette formule, dont les exposans sont des nombres impairs, ou même des fractions, dont le numérateur & dénominateur sont impairs, satisfont également. Donc, si m & n marquent des nombres impairs quelconques, nous aurons :

II. Formule
$$z = \pm \left(\frac{\sin \phi}{1 \pm \cos \phi} \right)^{\frac{m}{n}}.$$

Ensuite, par la composition des sinus & cosinus des angles multiples, on fait que, lorsque l'exposant de la multiplication est un nombre impair λ , tant $\sin \lambda \phi$ & $\cos \lambda \phi$ changent de signes, lorsqu'on prend les $\sin \phi$ & $\cos \phi$ négativement. Donc, prenant pour λ un nombre impair quelconque, nous aurons :

III. Formule
$$z = \pm \frac{\sin \lambda \phi}{1 \pm \cos \lambda \phi}.$$

Comme cette formule résulte de la première en posant l'angle $\lambda \phi$ pour ϕ , de même on tirera de la seconde formule, en marquant par m & n des nombres impairs quelconques,

IV. Formule
$$z = \pm \left(\frac{\sin \lambda \phi}{1 \pm \cos \lambda \phi} \right)^{\frac{m}{n}}.$$

Cette formule renfermant toutes les précédentes, il est bon de faire voir



voir, comme elle satisfait. Qu'on prenne négativement le $\sin \phi$ &

$\cos \phi$, & on aura $t' = \pm \left(\frac{-\sin \lambda \phi}{1 \mp \cos \lambda \phi} \right)^{\frac{m}{n}}$, & partant

$$t t' = + \left(\frac{-\sin \lambda \phi^2}{1 - \cos \lambda \phi^2} \right)^{\frac{m}{n}} = + (-1)^{\frac{m}{n}} = -1.$$

Or outre ces formules on peut en donner une infinité d'autres, qui ont la même propriété. Que P signifie une fonction quelconque paire de $\sin \phi$ & $\cos \phi$, ou telle qui demeure la même, quoiqu'on prenne $\sin \phi$ & $\cos \phi$ négativement : or que Q soit une fonction impaire de $\sin \phi$ & $\cos \phi$, qui devienne $-Q$ en prenant $\sin \phi$ & $\cos \phi$ négativement ; & il est clair que cette expression $\frac{P+Q}{P-Q}$, devient par ce

changement $= \frac{P-Q}{P+Q}$, de sorte que le produit de ces deux valeurs soit $= 1$. Une telle expression ne feroit donc pas propre pour t , mais il est évident, qu'on en peut multiplier les formules données, sans qu'elles perdent leur propriété. D'où si P marque une fonction paire & Q une fonction impaire de $\sin \phi$ & $\cos \phi$, nous aurons les formules suivantes beaucoup plus générales :

V. Formule $t = \pm \frac{\sin \phi}{1 \pm \cos \phi} \cdot \frac{P+Q}{P-Q}$

VI. Formule $t = \pm \left(\frac{\sin \phi}{1 \pm \cos \phi} \right)^{\frac{m}{n}} \cdot \frac{P+Q}{P-Q}$

VII. Formule $t = \pm \frac{\sin \lambda \phi}{1 \pm \cos \lambda \phi} \cdot \frac{P+Q}{P-Q}$

VIII. Formule $t = \pm \left(\frac{\sin \lambda \phi}{1 \pm \cos \lambda \phi} \right)^{\frac{m}{n}} \cdot \frac{P+Q}{P-Q}$



Il est aussi clair qu'une puissance quelconque de $\frac{P+Q}{P-Q}$, peut être employée avec le même succès : donc prenant pour μ & ν des nombres quelconques tant pairs qu'impairs, pendant que m & n & λ ne marquent que des nombres impairs ; d'où nous obtiendrons encore les quatre formules suivantes :

$$\text{IX. Formule} \quad t = \pm \frac{\sin \phi}{1 \pm \cos \phi} \cdot \left(\frac{P+Q}{P-Q} \right)^{\frac{\mu}{\nu}}$$

$$\text{X. Formule} \quad t = \pm \left(\frac{\sin \phi}{1 \pm \cos \phi} \right)^{\frac{m}{n}} \cdot \left(\frac{P+Q}{P-Q} \right)^{\frac{\mu}{\nu}}$$

$$\text{XI. Formule} \quad t = \pm \frac{\sin \lambda \phi}{1 \pm \cos \lambda \phi} \cdot \left(\frac{P+Q}{P-Q} \right)^{\frac{\mu}{\nu}}$$

$$\text{XII. Formule} \quad t = \pm \left(\frac{\sin \lambda \phi}{1 \pm \cos \lambda \phi} \right)^{\frac{m}{n}} \cdot \left(\frac{P+Q}{P-Q} \right)^{\frac{\mu}{\nu}}$$

Donc, chacune de ces formules étant égalée à $\frac{z d\phi}{dz}$ fournira une solution du problème ; & puisque la dernière contient toutes les autres, elle nous fournit la solution générale suivante :

$$\frac{dz}{z} = \pm d\phi \left(\frac{1 \pm \cos \lambda \phi}{\sin \lambda \phi} \right)^{\frac{m}{n}} \cdot \left(\frac{P-Q}{P+Q} \right)^{\frac{\mu}{\nu}}$$

ou puisque $\frac{1 \pm \cos \lambda \phi}{\sin \lambda \phi} = \frac{\sin \lambda \phi}{1 \pm \cos \lambda \phi}$ celle-ci,

$$\frac{dz}{z} = \pm d\phi \left(\frac{\sin \lambda \phi}{1 \pm \cos \lambda \phi} \right)^{\frac{m}{n}} \cdot \left(\frac{P-Q}{P+Q} \right)^{\frac{\mu}{\nu}}$$



laquelle, puisque les deux variables z & ϕ sont séparées, suffit pour construire toutes ces courbes, qui résolvent le problème.

C O R O L L. 1.

Dans ces équations on peut aussi l'angle PCM prendre pour ϕ : car, outre qu'il est indifférent de prendre la droite CA de l'autre côté, l'ambiguïté du signe $\pm$ dont le différentiel $d\phi$ est affecté, ne change rien dans notre équation générale, quoiqu'elle produise toujours deux courbes différentes.

C O R O L L. 2.

Mais l'ambiguïté du signe $\pm$ qui affecte $\cos \phi$, ne produit pas deux courbes différentes ; car, si un signe regarde l'angle $ACM = \phi$, l'autre donnera la même courbe pour l'angle $PCM = \phi$, puisque si le cosinus de l'un est positif, celui de l'autre devient négatif, le sinus demeurant le même.

C O R O L L. 3.

Ayant trouvé une équation entre la droite $CM = z$, & l'angle ACM ou $PCM = \phi$, il est aisé d'en tirer une équation entre les coordonnées ordinaires $CP = x$ & $PM = y$. Car d'abord on aura $z = \sqrt{xx + yy}$, & $\sin \phi = \frac{y}{z}$, & $\cos \phi = \frac{x}{z}$.

C O R O L L. 4.

De là il est clair, que si l'on trouve une équation algébrique entre z & le sinus & cosinus de l'angle ϕ , sans que l'angle ϕ même y entre par l'intégration ; on parviendra aussi à une équation algébrique entre les coordonnées x & y ; ou bien la courbe sera algébrique.

C O R O L L. 5.

Donc, pour trouver des courbes algébriques, il faut déterminer

notre équation générale $\frac{dz}{z} = \pm d\phi \left(\frac{\sin \lambda \phi}{1 \pm \cos \lambda \phi} \right)^{\frac{m}{n}} \left(\frac{P+Q}{P-Q} \right)^{\frac{\mu}{\nu}}$
en



en forte, que l'intégrale du dernier membre devienne un logarithme d'une fonction de $\sin \phi$ & $\cos \phi$. Car, routes les fois que cette intégrale n'est pas réductible à un tel logarithme, la courbe ne sauroit être algébrique.

R E M A R Q U E.

A l'égard des courbes algébriques, ce problème est très remarquable: car au lieu que dans les autres problèmes de cette espece, où il s'agit des courbes algébriques qui leur satisfont, il faut rendre absolument intégrables quelques formules différentielles; ce problème exige, qu'une formule différentielle devienne intégrale par les logarithmes, & cette circonstance demande une adresse tout particulière dans le calcul. J'ai bien donné autrefois des règles, par le moyen desquelles on peut rendre intégrables des formules différentielles indéterminées; mais ces règles ne nous prêtent aucun secours dans la recherche des courbes algébriques, qui satisfont à ce problème. Il faut aussi remarquer, que lorsqu'il entre dans l'intégrale l'angle ϕ même, non seulement la courbe ne devient pas algébrique, mais elle ne remplira pas dûment les conditions du problème; parce qu'à chaque angle $ACM = \phi$, la droite $CM = z$ obtiendra une infinité de valeurs différentes, ou bien chaque droite menée par le point C coupera la courbe dans une infinité de points, ce qui est contraire à l'énoncé du problème. De là il faut conclure, que les courbes algébriques sont proprement celles, qui satisfont au problème: & partant sa solution demande principalement des courbes algébriques, dont la recherche est par conséquent très essentielle à la solution de ce problème. Or, puisqu'il est impossible de donner une solution générale, qui renferme toutes les courbes algébriques; il faut se contenter des solutions particulières, dont je m'en vais développer les principales.

PROBLÈME PARTICULIER.

Trouver des courbes algébriques, qui satisfassent au problème précédent, ou telles, qu'ayant mené par le point fixe C, des droi-



tes quelconques MCN, elles coupent la courbe en sorte en deux points M & N, que les tangentes MT & NT tirées à ces points, fassent entr'elles en T un angle droit.

I. SOLUTION.

Soit dans la solution générale $\frac{\mu}{\nu} = 0$, $\lambda = 1$, & $\frac{m}{n} = 1$, pour avoir cette équation

$$\frac{dz}{z} = \pm \frac{d\phi \sin \phi}{1 \pm \cos \phi}$$

dont l'intégrale prise par les logarithmes, fera

$$l z = l a \pm l(1 \pm \cos \phi).$$

De là on tirera deux courbes, selon que $l(1 \pm \cos \phi)$ est affecté, ou par le signe $+$, ou par $-$: mais l'ambiguïté $\pm \cos \phi$ ne donne pas des courbes différentes, d'où il suffit de prendre $+\cos \phi$.

Examinons séparément ces deux courbes.

1. *Courbe.* Que $l(1 + \cos \phi)$ ait le signe $-$, & en montant des logarithmes aux nombres, on aura :

$$z = \frac{a}{1 + \cos \phi}, \text{ ou } z + x = a$$

à cause de $z \cos \phi = x$. Ayant donc $z = a - x$, en prenant les quarrés, à cause de $zz = xx + yy$, on trouvera :

$$yy = aa - 2ax, \text{ ou } yy = 2a(\frac{1}{2}a - x),$$

d'où l'on voit que la courbe est une parabole, dont le paramètre est $= 2a$, & que le point C se trouve dans son foyer. Savoir la parabole MAN a cette propriété, que menant par son foyer C une droite quelconque MCN, les tangentes MT & NT tirées aux points M & N fassent en T un angle droit. Et posant depuis l'axe AC l'Angle ACM $= \phi$ & CM $= z$, le parametre de la parabole étant



étant $= 2a$, il y aura $z = \frac{a}{1+\cos\phi} = CM$, & $CN = \frac{a}{1-\cos\phi}$; de plus ayant tiré à l'axe CA la perpendiculaire $MP = y$, & posant $CP = x$ de sorte que $AP = \frac{1}{2}a - x$, on aura $yy = 2a(\frac{1}{2}a - x) = 2a.AP$, comme il est clair de la nature de la parabole, & l'angle CMT est toujours le complément de la moitié de l'angle ACM.

2. *Courbe.* Soit maintenant $z = a(1-\cos\phi)$, qui résulte de F_1
 $t = \frac{1-\cos\phi}{\sin\phi} = \frac{\sin\phi}{1+\cos\phi} = \tan\frac{1}{2}\phi$, d'où l'on voit que dans cette courbe l'angle CMT est partout la moitié de l'angle ACM. Puisque $\cos\phi = \frac{x}{z}$, on aura $zz = az - ax$, ou $xx + yy + ax = aV(xx + yy)$ & partant cette équation du quatrième ordre $(xx + yy)^2 + 2ax(xx + yy) = aayy$, d'où l'on peut voir, que cette courbe est l'épicycloïde décrite, lorsque le cercle mobile est égal à l'immoblie, dont le point de rebroussement tient lieu du point fixe C. Mais la nature de la courbe & sa construction se tirent plus aisément de l'équation $z = a(1-\cos\phi)$. D'où l'on voit que posant l'angle ACM $= \phi$, il y a $CM = a(1-\cos\phi)$ & $CN = a(1+\cos\phi)$, de sorte que toutes les lignes MCN tirées par le point C sont égales entr'elles & $= CB$.

II. SOLUTION.

Qu'il demeure $\frac{\mu}{\nu} = 0$ & $\frac{m}{n} = 1$, mais qu'on prenne pour λ un nombre impair quelconque : de sorte qu'en air,

$$\text{ou } \frac{dz}{z} = + \frac{d\phi \sin \lambda \phi}{1 + \cos \lambda \phi}, \quad \text{ou } \frac{dz}{z} = + \frac{d\phi \sin \lambda \phi}{1 - \cos \lambda \phi},$$

& l'une & l'autre formule fournira une infinité de courbes algébriques, dont nous examinerons les principales propriétés.



1. *Cas.* Soit donc $\frac{dz}{z} = + \frac{d\phi \sin \lambda \phi}{1 + \cos \lambda \phi}$, & l'intégration donne $l z = l a - \frac{1}{\lambda} l(1 + \cos \lambda \phi)$, & partant

$$z^{\lambda} = \frac{a^{\lambda}}{1 + \cos \lambda \phi}, \text{ ou bien } z = \frac{a}{\sqrt[\lambda]{1 + \cos \lambda \phi}}.$$

Prenons $\lambda = 3$, de sorte que nous ayons $z = \frac{a}{\sqrt[3]{1 + \cos 3\phi}}$ & pour les différentes valeurs de l'angle ϕ nous aurons :

si $\phi = 0$; $z = \frac{a}{\sqrt[3]{2}}$	si $\phi = 90^{\circ}$; $z = a$
$\phi = 30^{\circ}$; $z = a$	$\phi = 120^{\circ}$; $z = \frac{a}{\sqrt[3]{2}}$
$\phi = 60^{\circ}$; $z = \infty$	$\phi = 150^{\circ}$; $z = a$
$\phi = 90^{\circ}$; $z = a$	$\phi = 180^{\circ}$; $z = \infty$

Fig. 4. D'où l'on voit que cette courbe a trois asymptotes Ca , Ce , Cf , qui se croisent à angles égaux au point C , & trois branches égales, $\alpha A \alpha$, $\epsilon E \epsilon$, & $\zeta F \zeta$.

Par là on comprend, que si l'on mettoit $\lambda = 5$, la courbe auroit cinq asymptotes, & autant de branches égales & semblables, ce qui s'étend à tous les autres nombres impairs posés pour λ . Au reste si $\lambda = 3$, la courbe sera du 6^{me} ordre, si $\lambda = 5$, du 10^{me} & en général elle sera de l'ordre 2λ . Le cas précédent de la parabole y est aussi compris en posant $\lambda = 1$; mais dans ce cas la courbe n'a pas des branches asymptotiques, comme dans les autres cas, où λ est un nombre impair plus grand que l'unité.



De ces courbes il faut aussi remarquer, que puisque

$$\frac{z d\Phi}{dz} = t = \frac{1 + \cos \lambda \Phi}{\sin \lambda \Phi} = \cot \frac{1}{2} \lambda \Phi, \text{ il y aura } \text{CMT} = 90^\circ - \frac{1}{2} \lambda \Phi,$$

$$\text{ou } \text{CMT} = 90^\circ - \frac{\lambda}{2} \cdot \text{ACM}.$$

2. *Cas.* Soit maintenant $\frac{dz}{z} = + \frac{d\Phi \sin \lambda \Phi}{1 - \cos \lambda \Phi}$: & on aura après l'intégration :

$$Iz = Ia + \frac{I}{\lambda} I(1 - \cos \lambda \Phi), \text{ ou } z = a \sqrt[3]{(1 - \cos \lambda \Phi)}.$$

Posons $\lambda = 3$, de sorte que $z = a \sqrt[3]{(1 - \cos 3 \Phi)}$, & nous aurons pour les différentes valeurs de l'angle Φ :

si $\Phi = 0^\circ$; $z = 0$	si $\Phi = 90^\circ$; $z = a$
$\Phi = 30^\circ$; $z = a$	$\Phi = 120^\circ$; $z = 0$
$\Phi = 60^\circ$; $z = a \sqrt[3]{2}$	$\Phi = 150^\circ$; $z = a$
$\Phi = 90^\circ$; $z = a$	$\Phi = 180^\circ$; $z = a \sqrt[3]{2}$

Cette courbe sera donc composée de trois feuilles égales & semblables, comme elles sont représentées dans la 5^{me} Figure, collées au point fixe C. Et si l'on pose $z = 5$ ou $z = 7$, on aura des courbes formées de 5 ou 7 feuilles aussi semblables entr'elles. Et partant ce cas fournit aussi une infinité de courbes algébriques, qui satisfont au problème. Puisque dans l'application de ces courbes on a

$$t = \frac{z d\Phi}{dz} = \frac{1 - \cos \lambda \Phi}{\sin \lambda \Phi} = \tan \frac{1}{2} \lambda \Phi,$$

on voit qu'il y aura toujours $\text{CMT} = \frac{\lambda}{2} \text{ACM}$, & dans le cas de

$\lambda = 3$, l'angle $\text{CMT} = \frac{3}{2} \text{ACM}$. Pour ce cas $\lambda = 3$, si l'on introduit les coordonnées $x = z \cos \Phi$ & $y = z \sin \Phi$, on aura

$$z^6 = a^3 z^3 - a^3 x^3 + 3a^3 x y y \quad \&$$



& cette équation étant réduite à la rationalité, à cause de $xx = xx + yy$, montera au 12^{me} degré. D'où l'on conclut aisément, que mettant pour λ un nombre impair quelconque, la courbe sera du 4λ ^{me} ordre.

III. SOLUTION.

Tant que nous posons $\frac{\mu}{\nu} = 0$, nous ne pourrions pas trouver d'autres cas, qui conduisent à des courbes algébriques, & il est évident par la forme des différentiels logarithmiques, que l'un & l'autre exposant $\frac{m}{n}$ & $\frac{\mu}{\nu}$ ne sauroient recevoir d'autre valeur que l'unité. D'où nous aurons cette équation à considérer

$$\frac{dz}{z} = \pm d\phi \cdot \frac{\sin \lambda \phi}{1 \pm \cos \lambda \phi} \cdot \frac{P - Q}{P + Q}.$$

où P doit être une fonction paire, Q impaire de $\sin \phi$ & $\cos \phi$ & λ un nombre impair. Soit donc d'abord $\lambda = 1$, $P = 1$, & $Q = m \cos \phi$, de sorte que nous ayons :

$$\frac{dz}{z} = \pm d\phi \cdot \frac{\sin \phi}{1 \pm \cos \phi} \cdot \frac{1 - m \cos \phi}{1 \pm m \cos \phi}.$$

Concevons que ce multiplicateur de $\pm d\phi$, se résolve en ces deux

parties : $\frac{a \sin \phi}{1 \pm \cos \phi} + \frac{\epsilon \sin \phi}{1 \pm m \cos \phi}$, & il faut qu'il soit

$\sin \phi - m \sin \phi \cos \phi = a \sin \phi + \epsilon \sin \phi + (\epsilon + am) \sin \phi \cos \phi$
& partant : $a + \epsilon = 1$ & $\epsilon + am = -m$, donc :

$$a(m-1) = -m-1 \quad \& \quad a = \frac{m+1}{1-m} \quad \& \quad \epsilon = \frac{-2m}{1-m}.$$

De là nous obtiendrons :

$$\pm(1-m) \frac{dz}{z} = \frac{(m+1) d\phi \sin \phi}{1 \pm \cos \phi} - \frac{2m d\phi \sin \phi}{1 \pm m \cos \phi}.$$

&



& en prenant les intégrales :

$$\pm (1-m) l \frac{z}{a} = -l (1 + \cos \phi)^{m+1} + l (1 - m \cos \phi)^2,$$

$$\text{I. } z^{1-m} = \frac{a^{1-m} (1 + m \cos \phi)^2}{(1 + \cos \phi)^{1+m}}; \quad \text{II. } z^{1-m} = \frac{a^{1-m} (1 + \cos \phi)^{1+m}}{(1 + m \cos \phi)^2}$$

& puisque l'on peut prendre pour m tout nombre possible, ces deux équations fournissent une infinité de solutions satisfaisantes par des courbes algébriques. On voit d'abord que si l'on mettoit $m = -1$, on tomberoit dans la première solution, & que le cas $m = 1$ ne meneroit à rien. Développons donc quelques uns des plus simples cas :

Cas I. Soit $m = 2$, & on aura :

$$\text{I. } \frac{z}{a} = \frac{(1 + \cos \phi)^3}{(1 + 2 \cos \phi)^2}; \quad \text{II. } \frac{z}{a} = \frac{(1 + 2 \cos \phi)^2}{(1 + \cos \phi)^3},$$

d'où pour différentes valeurs de l'angle ϕ , on tirera :

I.	II.
si $\phi = 0^\circ$; $z = \frac{8}{9} a$	si $\phi = 0$; $z = \frac{8}{9} a$
$\phi = 30^\circ$; $z = \frac{7+4\sqrt{3}}{16} a$	$\phi = 30^\circ$; $z = 16(7-4\sqrt{3})a$
$\phi = 60^\circ$; $z = \frac{27}{8} a$	$\phi = 60^\circ$; $z = \frac{32}{7} a$
$\phi = 90^\circ$; $z = a$	$\phi = 90^\circ$; $z = a$
$\phi = 120^\circ$; $z = \infty a$	$\phi = 120^\circ$; $z = 0 a$
$\phi = 150^\circ$; $z = \frac{7-4\sqrt{3}}{16} a$	$\phi = 150^\circ$; $z = 16(7+4\sqrt{3})a$
$\phi = 180^\circ$; $z = 0 a$	$\phi = 180^\circ$; $z = \infty a$



Fig. 6. La courbe, qui répond à la première formule, aura donc la forme représentée dans la 6^{me} figure, & est composée de deux branches EAE & γCγ, qui concourent avec les asymptotes Cc & Cr inclinées à l'axe CB de 60 degrés : & la branche γCγ a un point de rebroussement dans le point C.

Fig. 7. Or la courbe qui répond à l'autre cas, est représentée dans la 7^{me} Figure. Elle a d'abord une feuille ADCDA fermée au point fixe C, où concourent deux points de rebroussement, dont les tangentes sont inclinées à l'axe CB d'un angle de 60° de part & d'autres : & de là partent deux branches paraboliques CE & CE, qui s'éloignent à l'infini.

En posant $z \cos \phi = x$, on aura les équations suivantes :

$$\text{I. } z^4 + 4xz^3 + 4xxz^2 = az^3 + 3axzz + 3axxz + ax^3.$$

$$\text{II. } z^3 + 3xzz + 3xxx = azz + 4axz + 4axx,$$

entre les coordonnées x & y la première montera au huitième, & l'autre au sixième degré.

Cas. 2. Soit $m = 3$, & on aura :

$$\text{I. } z^2 = \frac{a^2(1 + \cos \phi)^4}{(1 + 3\cos \phi)^2}; \quad \text{II. } z^2 = \frac{a^2(1 + 3\cos \phi)^2}{(1 + \cos \phi)^4},$$

qui en extrayant la racine quarrée se réduisent à :

$$\text{I. } z = \frac{a(1 + \cos \phi)^2}{1 + 3\cos \phi}; \quad \text{II. } z = \frac{a(1 + 3\cos \phi)}{(1 + \cos \phi)^2}.$$

Fig. 8. La première de ces courbes est représentée dans la 8^{me} figure, qui est composée de deux branches EAE & γCγ, qui concourent avec les asymptotes cc, ce inclinées à l'axe AB d'un angle 70°, 32°, dont le cosinus est $= \frac{1}{3}$: & la dernière branche γCγ a un point de rebroussement au point C.

L'aut-

L'autre courbe est représentée dans la 9^{me} Figure & est formée Fig. 9.
d'un trait continu ECDADCE, dont les branches CE, CE étendues à l'infini sont paraboliques.

Cas. 3. Soit $m = \frac{1}{2}$, & nos deux équations seront

$$\text{I. } \sqrt{\frac{z}{a}} = \frac{(1 + \frac{1}{2} \cos \phi)^2}{(1 + \cos \phi)^{\frac{3}{2}}}; \quad \text{II. } \sqrt{\frac{z}{a}} = \frac{(1 + \cos \phi)^{\frac{3}{2}}}{(1 + \frac{1}{2} \cos \phi)^2},$$

ou prenant les quarrés

$$\text{I. } z = \frac{a(1 + \frac{1}{2} \cos \phi)^4}{(1 + \cos \phi)^3}; \quad \text{II. } z = \frac{a(1 + \cos \phi)^3}{(1 + \frac{1}{2} \cos \phi)^4},$$

auxquelles répond la tangente de l'angle CMT

$$\text{I. } t = \frac{(1 + \cos \phi)(1 + \frac{1}{2} \cos \phi)}{\sin \phi (1 - \frac{1}{2} \cos \phi)}; \quad \text{II. } t = -\frac{(1 + \cos \phi)(1 + \frac{1}{2} \cos \phi)}{\sin \phi (1 - \frac{1}{2} \cos \phi)}.$$

Ces deux courbes sont plus régulières que les précédentes, la première (Fig. 10.) étant semblable à une parabole, & l'autre (Fig. 11.) à une épicycloïde.

IV. SOLUTION.

La solution précédente sera portée à une plus grande généralité en mettant $\sin \lambda \phi$ & $\cos \lambda \phi$, au lieu de $\sin \phi$ & $\cos \phi$, où λ marque un nombre impair quelconque. Posons donc :

$$\pm \frac{dz}{z} = d\phi \cdot \frac{\sin \lambda \phi}{1 + \cos \lambda \phi} \cdot \frac{1 - m \cos \lambda \phi}{1 + m \cos \lambda \phi},$$

& cette équation se réduira à cette forme :

$$\pm (1 - m) \frac{dz}{z} = \frac{(m+1) d\phi \cdot \sin \lambda \phi}{1 + \cos \lambda \phi} - \frac{2m d\phi \sin \lambda \phi}{1 + m \cos \lambda \phi},$$

dont l'intégrale se trouve :

$$\pm (1 - m) \int \frac{z}{z} = -\frac{(m+1)}{\lambda} \int (1 + \cos \lambda \phi) + \frac{2}{\lambda} \int (1 + m \cos \lambda \phi),$$



d'où l'on tire les deux équations suivantes :

$$\text{I. } z = a \cdot \frac{(1+m \cos \lambda \phi)^{\frac{2}{\lambda(1-m)}}}{m+1} ; \quad \text{II. } z = a \cdot \frac{(1+\cos \lambda \phi)^{\frac{m+1}{\lambda(1-m)}}}{2} \\ (1+\cos \lambda \phi)^{\frac{2}{\lambda(1-m)}} ; \quad (1+m \cos \lambda \phi)^{\frac{2}{\lambda(1-m)}}$$

Et la tangente de l'angle C M T sera pour ces deux cas :

$$\text{I. } t = + \frac{(1+\cos \lambda \phi)(1+m \cos \lambda \phi)}{\sin \lambda \phi \cdot (1-m \cos \lambda \phi)} ; \quad \text{II. } t = - \frac{(1+\cos \lambda \phi)(1+m \cos \lambda \phi)}{\sin \lambda \phi \cdot (1-m \cos \lambda \phi)} ;$$

d'où l'on peut tirer encore une plus grande infinité de courbes algébriques, qui satisfont au problème ; puisqu'il y a ici deux nombres λ & m , qu'on peut prendre à volonté, celui-cy m sans aucune restriction, mais celui-là λ ne sauroit marquer que des nombres impairs entiers. Il ne sera pas aussi difficile de tracer à peu près la figure de ces courbes.

V. SOLUTION.

Pour rendre ces solutions encore plus générales, je remarque qu'au lieu d'un facteur $\frac{1-m \cos \phi}{1+m \cos \phi}$, on y peut ajouter autant d'autres qu'on veut de la même forme, sans que l'intégration par les logarithmes en soit troublée. Or pour en rendre l'opération plus évidente, je mettrai pour m des fractions, & prenant m, n, p, q , pour des nombres quelconques, soit

$$+ \frac{dz}{z} = d\phi \sin \phi \cdot \frac{1}{1-\cos \phi} \cdot \frac{m+\cos \phi}{m-\cos \phi} \cdot \frac{n+\cos \phi}{n-\cos \phi} \cdot \frac{p+\cos \phi}{p-\cos \phi}$$

& qu'on développe cette fraction composée en des fractions simples, selon la méthode que j'ai enseignée en regardant $\cos \phi$ comme une simple variable.

Qu'on

Qu'on pose pour abréger selon cette méthode :

$$\frac{(m+1)(n+1)(p+1)}{(m-1)(n-1)(p-1)} = \alpha$$

$$\frac{2m(n+m)(p+m)}{(1-m)(n-m)(p-m)} = \epsilon$$

$$\frac{2n(m+n)(p+n)}{(1-n)(m-n)(p-n)} = \gamma$$

$$\frac{2p(m+p)(n+p)}{(1-p)(m-p)(n-p)} = \delta$$

& notre équation se résoudra dans cette forme :

$$\pm \frac{dz}{z} = \frac{\alpha d\phi \sin \phi}{1 - \cos \phi} + \frac{\epsilon d\phi \sin \phi}{m - \cos \phi} + \frac{\gamma d\phi \sin \phi}{n - \cos \phi} + \frac{\delta d\phi \sin \phi}{p - \cos \phi},$$

dont l'intégrale est

$$\frac{z}{a} \text{ ou } \frac{a}{z} = (1 - \cos \phi)^\alpha (m - \cos \phi)^\epsilon (n - \cos \phi)^\gamma (p - \cos \phi)^\delta.$$

VI. SOLUTION.

On peut rendre cette solution encore plus générale en introduisant l'angle multiple $\lambda\phi$ au lieu du simple ϕ , où λ marque un nombre impair. Car alors en prenant pour m, n, p, q , &c. des nombres quelconques, les conditions du problème seront aussi remplies par cette équation :

$$\pm \frac{dz}{z} d\phi \sin \lambda\phi \cdot \frac{1}{1 - \cos \lambda\phi} \cdot \frac{m + \cos \lambda\phi}{m - \cos \lambda\phi} \cdot \frac{n + \cos \lambda\phi}{n - \cos \lambda\phi} \cdot \frac{p + \cos \lambda\phi}{p - \cos \lambda\phi} \cdot \frac{q + \cos \lambda\phi}{q - \cos \lambda\phi}.$$

Or ce produit de fractions est aussi résolvable en des fractions simples, dont chacune est un différentiel logarithmique : car en posant v pour $\cos \lambda\phi$, on fait, que cette fraction :

$$\frac{1}{(1-v)(m-v)(n-v)(p-v)(q-v)},$$



puisque la variable v a moins de dimensions dans le numérateur que dans le dénominateur, est résoluble en ces fractions simples

$$\frac{\alpha}{1-v} + \frac{\beta}{m-v} + \frac{\gamma}{n-v} + \frac{\delta}{p-v} + \frac{\epsilon}{q-v},$$

dont les numérateurs ont les valeurs suivantes :

$$\alpha = \frac{(m+1)(n+1)(p+1)(q+1)}{(m-1)(n-1)(p-1)(q-1)}$$

$$\beta = \frac{2m(n+m)(p+m)(q+m)}{(1-m)(n-m)(p-m)(q-m)}$$

$$\gamma = \frac{2n(m+n)(p+n)(q+n)}{(1-n)(m-n)(p-n)(q-n)}$$

$$\delta = \frac{2p(m+p)(n+p)(q+p)}{(1-p)(m-p)(n-p)(q-p)}$$

$$\epsilon = \frac{2q(m+q)(n+q)(p+q)}{(1-q)(m-q)(n-q)(p-q)}$$

Donc, si nous remettons $\cos \lambda \phi$ pour v , & que nous multiplions toutes ces fractions par $d\phi \sin \lambda \phi$, nous aurons :

$$\pm \frac{dz}{z} = \frac{\alpha d\phi \sin \lambda \phi}{1 - \cos \lambda \phi} + \frac{\beta d\phi \sin \lambda \phi}{m - \cos \lambda \phi} + \frac{\gamma d\phi \sin \lambda \phi}{n - \cos \lambda \phi} + \frac{\delta d\phi \sin \lambda \phi}{p - \cos \lambda \phi} + \frac{\epsilon d\phi \sin \lambda \phi}{q - \cos \lambda \phi}$$

dont l'intégrale est :

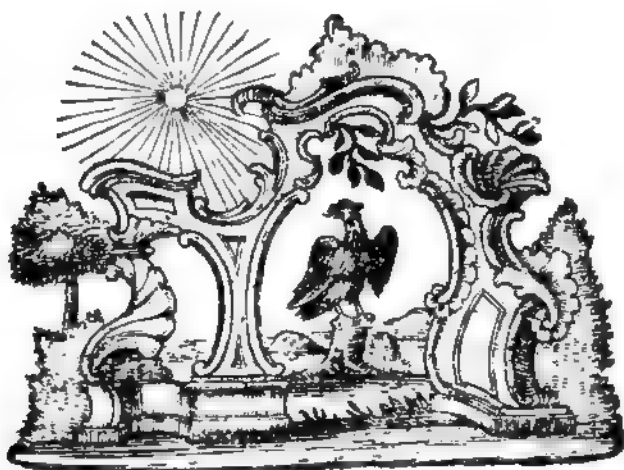
$$\frac{z}{\alpha} \text{ ou } \frac{\alpha}{z} = (1 - \cos \lambda \phi)^{\frac{\alpha}{\lambda}} (m - \cos \lambda \phi)^{\frac{\beta}{\lambda}} (n - \cos \lambda \phi)^{\frac{\gamma}{\lambda}} (p - \cos \lambda \phi)^{\frac{\delta}{\lambda}} (q - \cos \lambda \phi)^{\frac{\epsilon}{\lambda}}$$

de sorte que nous ayons une double équation algébrique, dont l'une & l'autre fournit une infinité infinie de courbes algébriques : puis-que non seulement les quantités m, n, p, q sont arbitraires, mais que leur nombre peut être augmenté à volonté.



REMARQUE.

La solution de ce problème, que je viens de trouver, est si générale qu'il n'y a point de doute, que toutes les solutions possibles n'y soient comprises: ce qui est d'autant plus remarquable, que la nature du problème sembloit d'abord promettre un petit nombre de courbes algébriques, à cause de la singularité, qu'avant que d'y arriver il falloit passer par une équation logarithmique. Or nous venons de voir que cette même circonstance nous a conduit à cette incompréhensible infinité de solutions algébriques, qui surpasse bien loin la multitude des solutions, qu'on trouve pour d'autres problèmes indéterminés de même genre, où il s'agit des solutions algébriques, & auxquels on peut appliquer la méthode, que j'ai donnée autrefois pour cette fin. Le problème mérite donc à cet égard toute l'attention possible, & il n'y a point de doute, que sa considération ne conduise à quantité d'autres belles recherches.





RECHERCHES
PHYSIQUES
SUR LA DIVERSE RÉFRANGIBILITÉ
DES RAYONS DE LUMIÈRE.

PAR M. EULER.

I.

Lorsque les rayons de lumière passent d'un milieu transparent dans un autre, leur réfraction n'est différente, qu'autant qu'ils nous présentent des couleurs différentes.

Cette proposition renferme le fondement de toutes les belles découvertes, dont la Physique est redevable à l'immortel *Newton*. Ce grand Philosophe s'est aperçu le premier, que les rayons du Soleil ne souffrent pas tous la même réfraction en passant d'un milieu transparent dans un autre ; d'où il a conclu, que les rayons du Soleil ne sont pas homogènes entr'eux, mais qu'il y en a de différentes espèces, dont les uns souffrent une plus grande réfraction, & les autres une plus petite. Auparavant on s'est imaginé, que dans le passage d'un milieu dans un autre la réfraction de tous les rayons étoit la même, & que ce n'étoit que la différence des milieux, qui pût causer quelque changement dans la réfraction. Or *M. Newton* a observé de plus, que les rayons du Soleil, qui diffèrent par rapport à la réfraction, nous présentent aussi des couleurs différentes ; & que ceux qui se rompent le moins en passant d'un milieu dans un autre, produisent constamment le sentiment de la couleur rouge, pendant que ceux



ceux qui souffrent la plus grande réfraction, paroissent violets. Les especes moyennes, à mesure qu'elles approchent plus, ou de la plus petite réfraction, ou de la plus grande, offrent à nos sens les couleurs orange, jaune, verte, & bleüe. Il s'ensuit donc de là bien évidemment, que la différence qui se trouve dans la réfraction des rayons du Soleil, provient de la diversité des couleurs, qui en sont représentées: & partant pour déterminer la réfraction, que les rayons subissent en passant d'un milieu dans un autre, il ne suffit pas de connoître la qualité de ces deux milieux par rapport à la réfraction, mais il faut outre cela faire attention à l'espece des rayons, ou à la couleur qu'ils présentent. C'est donc la diversité des couleurs qui cause une différence dans la réfraction, les deux milieux demeurant les mêmes.

II.

Les rayons de lumiere étant excités dans les milieux transparens par un mouvement de vibration, le nombre de ces vibrations rendûes dans un tems donné, selon qu'il est plus grand, ou plus petit, produit le sentiment des couleurs différentes.

Ceux qui soutiennent, que les rayons sont des émanations réelles, dardées des corps lumineux, cherchent la diversité des couleurs dans la différente grosseur des particules, qui en sont lancées. Mais ce sentiment étant assujetti à des difficultés insurmontables, on est réduit à reconnoître, que la lumiere est produite de la même maniere que le son, par un mouvement de vibration excité dans les milieux transparens. Dans un tel mouvement on trouve trois choses à distinguer; la première est la force dont ces vibrations sont excitées, laquelle étant plus ou moins grande, la sensation sera plus ou moins vive: & on ne sauroit dire que la diversité des couleurs en dépend, vu que la même couleur peut être exprimée plus ou moins fortement. La seconde chose à remarquer dans les rayons est la vitesse, dont les vibrations sont transportées d'un lieu à un autre; on sait que cette



vitesse est presque incompréhensible, venant du Soleil jusqu'à nous dans l'espace d'environ 8 minutes : or on ne sauroit soutenir non plus, que les rayons de différentes couleurs eussent des vitesses différentes : puisqu'on fait qu'un rayon conserve toujours la même couleur, par quelque milieu qu'il passe, quoique la vitesse y soit considérablement changée. La troisième chose regarde la fréquence des vibrations, ou le nombre qui est produit dans un tems donné : on voit bien que c'est une qualité inaltérable dans les rayons, & qui ne sauroit être changée, ni par la réflexion, ni par la réfraction, puisqu'elle dépend uniquement de la première production dans le corps lumineux. Car, supposons que les particules de ce corps rendent 1000 vibrations dans une seconde, qui soient ensuite communiquées & transportées par des milieux quelconques, & à quelque'endroit qu'on en reçoive l'impression, on sentira toujours 1000 vibrations dans une seconde. Il faut donc que la diversité des couleurs consiste dans la différente fréquence des vibrations, de sorte que le caractère de chaque couleur consiste dans un nombre déterminé de vibrations rendues dans un tems donné.

III.

Les nombres des vibrations rendues en même tems, qui conviennent aux rayons extrêmes du Soleil, c'est à dire, aux rouges & aux violets, diffèrent moins entr'eux que selon la raison double, ou si le plus petit de ces deux nombres est $= n$, le plus grand est moindre que $2n$.

La ressemblance, ou presque l'identité des sons, qui diffèrent entr'eux d'une octave, confirme cette proposition, & il est très vraisemblable, que deux rayons, dont la fréquence des vibrations de l'un est le double de celle de l'autre, produisent à peu près le même effet, & excitent en nous le sentiment de la même couleur : & nous ne jugeons les couleurs différentes, qu'entant que les nombres de vibrations rendues en tems égaux diffèrent de la raison double. Donc, puisque nous ne remarquons point parmi les différens rayons du Soleil

des



des couleurs semblables, quoique d'une extrémité à l'autre toutes les fréquences intermédiaires se rencontrent; si nous posons n pour le nombre des vibrations rendues dans un certain tems, qui convient aux rayons solaires, dont la fréquence est la plus petite, les nombres qui conviennent aux autres rayons seront tous moindres que $2n$. Or ce que je viens d'avancer devient encore plus évident par les expériences des lames transparentes fort minces, où l'on découvre quelques périodes de toutes les couleurs solaires. Où la lame est le plus mince, vers l'endroit où elle devient plus épaisse, on découvre les couleurs violette, bleue, verte, jaune, orange, rouge; ensuite encore les mêmes couleurs dans le même ordre, qui se présente après encore pour la troisième & quatrième fois, quoique ces couleurs deviennent de plus en plus foibles, & enfin imperceptibles. De là il est très raisonnable de conclure, que la même couleur revient toutes les fois, que les nombres de vibrations tombent dans la progression géométrique double; & que les nombres qui tombent entre les termes de cette progression répondent à des couleurs différentes. Or dans ces suites de couleurs le rouge est immédiatement suivi d'un second violet, dont la fréquence par conséquent est à la fréquence du premier violet en raison double: il faut donc que les fréquences du premier violet, & du premier rouge soient plus approchantes entr'elles qu'en raison double; & on voit aussi que leur rapport ne s'écarte pas beaucoup de la raison double, puisque le second violet est aussi près du rouge, que celui-cy l'est du jaune qui le précède.

IV.

Or quoiqu'il soit certain, que les nombres de vibrations rendues en même tems, qui conviennent aux rayons rouges & violets du Soleil, soient inégaux entr'eux; il est encore douteux, lequel de ces deux nombres est le plus grand, ou le plus petit.

Soit p le nombre de vibrations rendues dans une seconde, dont les rayons rouges du Soleil sont agités, & q celui qui convient aux



rayons violets, & nous venons de voir, qu'il y a, ou $\rho < 2\sigma$, ou $\sigma < 2\rho$; mais il est encore douteux s'il y a $\rho < \sigma$, ou $\rho > \sigma$. Or, puisqu'on peut comparer les diverses couleurs aux sons aigus & graves, il est incertain, laquelle de ces deux couleurs extrêmes répond aux sons graves ou aigus. Puisque les rayons rouges souffrent une moindre réfraction que les violets, il semble d'abord probable, que les rayons rouges renferment une plus grande fréquence de vibrations; car on ne sauroit presque comprendre, comment une moindre fréquence pourroit diminuer la réfraction. Mais si nous considérons, que dans les lames minces, la couleur rouge paroît sur une plus grande épaisseur que la violette du même ordre, il semble qu'on en doive conclure le contraire, vu qu'une corde plus grosse acheve moins de vibrations en même tems qu'une plus mince. Cependant la comparaison d'une lame mince avec des cordes plus ou moins épaisses à l'égard du mouvement de vibration ne paroît pas trop juste; il la faudroit plutôt comparer à une lame métallique fort étendue, qui ne seroit pas également épaisse par-tout, & voir quels seroient les sons qu'elle rendroit, étant frappée doucement en divers endroits: car, pour rendre le cas semblable, il faut frapper cette lame fort doucement, afin qu'elle n'en soit ébranlée qu'en un petit endroit; & alors on remarquera que les sons seront différens, selon que la lame sera plus ou moins mince à l'endroit, où l'on la frappe. Or, si l'on se peut fier à quelques expériences grossières, on ne sauroit douter, qu'une telle lame ne rendit un son plus aigu, étant frappée là où son épaisseur est plus grande; d'où l'on peut conclure, que la lame mince transparente rend des vibrations plus fréquentes là, où elle est moins mince. Par cette raison on pourra bien soutenir, que le nombre ρ est plus grand que σ , comme la première raison sembloit le prouver: mais les réflexions suivantes confirmeront encore davanrage ce sentiment, avec lesquelles le sentiment opposé ne sauroit subsister en aucune manière.



V.

Si dans le passage des rayons solaires d'un milieu transparent A dans un autre B, la raison du sinus d'incidence au sinus de réfraction est pour les rayons rouges comme r à 1 , & pour les rayons violets comme v à 1 , le nombre v , est toujours une certaine puissance du nombre r , dont l'exposant est environ $1\frac{4}{3}$.

Il est certain que, quelque différens que soient les deux milieux A & B, le nombre v est une certaine fonction du nombre r , qui en sera déterminée toujours de la même manière. Je dis donc que cette fonction est une puissance, dont l'exposant est constant & environ $\equiv 1\frac{4}{3}$, de sorte que si nous posons $\mu \equiv 1\frac{4}{3}$, il y ait $v \equiv r^\mu$. Et partant, quoique les deux nombres r & v diffèrent selon la diversité des deux milieux A & B, la raison de leurs logarithmes, ou la fraction $\frac{\log v}{\log r}$, obtient toujours une valeur constante $\equiv \mu \equiv 1\frac{4}{3}$. C'est sur ce principe que j'avois fondé la méthode de perfectionner en sorte les verres objectifs, que la diverse réfrangibilité des rayons n'y cause plus de confusion; & lorsqu'on m'eut objecté, que ce n'étoit pas la fraction $\frac{\log v}{\log r}$, mais plutôt celle cy $\frac{v-1}{r-1}$, dont la valeur demeurait constante, j'ai démontré que ce dernier sentiment impliquait une contradiction ouverte, & qu'aucune autre relation entre les nombres r & v que $v \equiv r^\mu$, ou $\frac{\log v}{\log r} \equiv \mu \equiv 1\frac{4}{3}$ ne sauroit subsister avec la vérité. Donc, puisque $v > r$, tandis que selon les raisons alléguées on peut supposer $v < r$, il s'ensuit que, plus la fréquence de vibrations, qui convient à un rayon, est petite, & plus sera grande la réfraction. Or nous avons



vu que $v > \frac{1}{2} \rho$, mais qu'il approche fort de $\frac{1}{2} \rho$; donc, s'il étoit $v = \frac{1}{2} \rho$, auquel cas résulteroit le rouge du second ordre, l'exposant μ de l'équation $v = r^{\mu}$ deviendrait plus grand que $\frac{1}{3}\frac{1}{3}$; & partant il seroit environ, ou $\frac{8}{7}$, ou $\frac{7}{5}$. Donc, si pour la couleur rouge du second ordre, qui ne se trouve plus dans les rayons du Soleil, on met ρ' pour la fréquence des vibrations & $r' : 1$ pour la raison de réfraction, on aura $\rho' = \frac{1}{2} \rho$, & $\frac{lr'}{lr} = \frac{7}{5}$ à peu près. Mais de là on ne sauroit encore conclure, comment la réfraction se tiendra pour les rouges du troisième ordre & des suivans, ce que la suite nous fera connoître.

VI.

Quelle que soit la réfraction, lorsque les rayons passent du milieu A dans le milieu B, le sinus d'incidence est toujours au sinus de réfraction, comme la vitesse dont les rayons traversent le milieu A, est à celle dont ils traversent le milieu B.

Les rayons de chaque espèce, qui sont transmis par un milieu transparent homogène, s'y meuvent avec une certaine vitesse, qui dépend tant de la qualité du milieu, que de la nature ou fréquence des rayons, comme je le prouverai tout à l'heure plus amplement: & tant qu'un rayon se meut dans le même milieu, son mouvement est uniforme, & sa vitesse aura un certain rapport à celle dont les rayons traversent l'éther. Dans un même milieu le mouvement des rayons se fait suivant des lignes droites, & leur direction ne change qu'en-
rant que la vitesse est variée, ce qui arrive lorsque les rayons passent d'un milieu dans un autre, où leur vitesse est changée. Or ce changement de direction, ou la réfraction, dépend aussi de l'obliquité, sous laquelle les rayons entrent dans l'autre milieu, ou de l'angle que leur direction fait avec la perpendiculaire sur la surface qui sépare les deux milieux, de sorte que sous toutes les différentes obliquités la rai-
son



son des sinus des angles, que tant le rayon incident que le rompu font avec ladite perpendiculaire, demeure toujours la même. Soit donc, $m : n$ cette raison, qu'un rayon en passant du milieu A dans le milieu B observe dans la réfraction, & je dis que cette même raison est celle des vitesses du rayon dans les milieux A & B. C'est par ce principe qu'on explique le plus naturellement la réfraction, comme je l'ai fait voir dans mon Mémoire sur la Théorie de la lumière & des couleurs. Ainsi, puisque les rayons rouges solaires, en entrant de l'air dans le verre, sont rompus selon la raison de 77 à 50, il en faut conclure que la vitesse dont ces rayons traversent l'air, est à celle dont ils traversent le verre, comme 77 à 50 : & puisque les rayons violets solaires sont rompus dans le même passage selon la raison 78 à 50, la vitesse de ces rayons dans l'air sera à celle dans le verre comme 78 à 50. Par conséquent les rayons rouges & violets se meuvent avec des vitesses inégales, ou dans l'air, ou dans le verre, ou dans tous les deux : & c'est qu'il faut examiner plus soigneusement.

VII.

La vitesse, dont chaque rayon se meut par un milieu transparent homogène, dépend non seulement de la nature du milieu, mais aussi de la fréquence des vibrations, qui forment le rayon.

Ayant vu que, dans le passage des mêmes milieux, la réfraction varie un peu dans les rayons de différentes espèces, il faut que la vitesse, dont les rayons traversent le même milieu, diffère un peu selon la nature des rayons. La vitesse d'un rayon ne dépend donc pas uniquement de la nature du milieu, c'est à dire, de la facilité, ou difficulté, dont les rayons sont transmis ; mais la nature du rayon même, ou la fréquence des vibrations, y influe aussi pour quelque part ; quoique cette altération soit fort petite par rapport à celle qui provient de la diversité des milieux. Selon la manière dont on envisage ordinairement la transmission de la lumière par un milieu transparent, il semble que la vitesse devrait dépendre uniquement de la densité & élas-



élasticité du milieu, de même qu'on croit que tous les sons, tant aigus que graves, se transmettent par l'air avec la même rapidité. Cependant il ne paroît pas peu probable, que la poursuite des vibrations suivantes puisse accélérer tant soit peu la vitesse des vibrations précédentes, de sorte que, plus la fréquence des vibrations est grande, & plus aussi la vitesse par le même milieu en sera accélérée. Ce sentiment se confirme par ce, qu'on trouve par la théorie une moindre vitesse pour la propagation du son par l'air, qu'on n'en observe actuellement, de sorte qu'il semble que ce surcroît de vitesse vient uniquement de la poursuite successive des vibrations. Or, quelle qu'en soit la cause, le phénomène étant suffisamment constaté, on ne sauroit plus douter, que la succession des vibrations ne soit capable d'augmenter un peu la vitesse; & partant il faut bien distinguer la vitesse, dont une suite de vibrations successives est transmise par un milieu, de la vitesse dont un seul battement seroit transporté par ce même milieu; celle-là étant plus grande que celle-ci. Or il est évident que la vitesse d'un seul battement dépend uniquement de la nature du milieu, à la place de laquelle il sera donc permis de substituer la vitesse d'un battement solitaire, tant que la nature du milieu entre dans la détermination de la vitesse des rayons.

VIII.

Si l'on pose a pour la vitesse, dont un battement solitaire seroit transporté par un milieu transparent A , & que pour un rayon proposé le nombre des vibrations rendues dans une seconde soit $= n$, la vitesse dont ce rayon sera transmis par le milieu A doit être regardée comme une certaine fonction des deux quantités a & n .

Nous savons bien que la vitesse du rayon proposé par le milieu A dépend, d'un côté de la nature du milieu, ou ce qui revient au même, de la vitesse dont un battement solitaire seroit transmis par ce même milieu, & d'un autre côté de la fréquence des vibrations qui consti-



stituent la nature du rayon, ou du nombre n : mais nous ne savons pas encore de quelle manière ces deux quantités a & n concourent à produire l'expression, qui marque la véritable vitesse du rayon. Elle fera donc une certaine fonction de a & n , que j'indiquerai par $f : (a, n)$, dont la composition nous est encore inconnue. Cependant nous connaissons déjà quelques propriétés de cette fonction, dont la première est, que lorsque n évanouit, la valeur de la fonction doit devenir $= a$, puisqu'alors la fréquence des vibrations étant réduite à rien, la vitesse doit être la même, que si un battement solitaire seroit transmis. Ensuite il est aussi certain que, plus le nombre n sera grand, plus aussi doit devenir grande la fonction $f : (a, n)$; puisqu'il n'est pas vraisemblable, qu'une plus grande fréquence, ou les vibrations suivantes sauroient diminuer la vitesse : il semble plutôt très raisonnable, que si les vibrations suivantes sont capables d'altérer la vitesse des précédentes, cette altération doit consister dans une accélération. Enfin il n'y a aucun doute, que la fréquence n demeurant la même, la vitesse du rayon, ou la fonction $f : (a, n)$, ne soit d'autant plus grande, plus la vitesse d'un battement solitaire a sera grande. Or je prends ici a pour une quantité proportionnelle à la vitesse d'un seul battement, sans me mettre encore en peine de la détermination absolue, ou de l'unité à laquelle on la doit rapporter : mais pour en avoir la valeur absolue, on n'a qu'à concevoir un tel milieu, par lequel la vitesse d'un battement solitaire seroit exprimé par l'unité, & nous verrons dans la suite, que l'éther même doit être pris pour ce milieu.

IX.

Qu'on conçoive deux milieux transparens A & B, par lesquels les vitesses d'un battement solitaire soient a & b, & que la fréquence d'un rayon, ou le nombre des vibrations rendues dans une seconde soit $= n$: & lorsque ce rayon passe du milieu A dans le milieu B, le sinus d'incidence sera au sinus de réfraction comme $f : (a, n)$ à $f : (b, n)$.



La vitesse du rayon, dont nous supposons le nombre de vibrations rendues par seconde $\equiv n$, est dans le milieu A $\equiv f:(a,n)$, & dans le milieu B $\equiv f:(b,n)$; la lettre f étant la marque d'une certaine fonction, dont la composition est la même dans l'une & l'autre formule. Or nous avons vu, que dans le passage d'un rayon par ces deux milieux la raison du sinus d'incidence à celui de réfraction est la même que celle des vitesses, & partant cette raison sera comme $f:(a,n)$ à $f:(b,n)$. Quoique le raisonnement, qui m'a conduit à cette proposition, soit en partie fondé sur la théorie, on en peut entièrement écarter cette considération, sans avoir égard, ni aux vitesses d'un battement solitaire par les deux milieux, ni à la fréquence des vibrations, qui constituent le rayon. On dira alors que les lettres a & b marquent des quantités appartenantes uniquement aux milieux A & B, & la lettre n une quantité, qui répond à la nature du rayon; de sorte que chaque milieu A a une quantité a qui lui est propre, & chaque espèce de rayons une quantité n qui lui est propre; sans déterminer que la première marque la vitesse d'un battement solitaire, & la seconde la fréquence. Ensuite, ayant trouvé par l'expérience, que la réfraction varie non seulement par rapport à la diversité des milieux, mais aussi par rapport aux diverses espèces des rayons; il est certain que le sinus d'incidence sera à celui de réfraction, comme une certaine fonction des quantités a & n , à une semblable fonction des quantités b & n , c'est à dire comme $f:(a,n)$ à $f:(b,n)$. Voyons donc si l'expérience est suffisante pour nous conduire à la connaissance de la composition, dont ces fonctions sont formées.

X.

Si p marque la fréquence des rayons rouges solaires, & u celle des rayons violets, ou bien le nombre des vibrations rendues par seconde, & quel que soit le milieu, dans lequel ces rayons se meuvent, le logarithme de la vitesse des rayons rouges sera au logarithme de la vitesse des rayons violets toujours en raison constante, comme 133 à 137.

Con-



Considérons deux milieux A & B, que les rayons traversent; & que a soit la vitesse d'un battement solitaire par le milieu A, & b celle par le milieu B. De là la vitesse des rayons rouges par le milieu A sera $\equiv f:(a, \varrho)$ & par le milieu B $\equiv f:(b, \varrho)$; mais la vitesse des rayons violets par le milieu A $\equiv f:(a, \vartheta)$ & par le milieu B $\equiv f:(b, \vartheta)$. Donc, dans le passage du milieu A dans le milieu B, le sinus d'incidence sera à celui de réfraction

pour les rayons rouges comme $f:(a, \varrho)$ à $f:(b, \varrho)$

pour les violets - - - comme $f:(a, \vartheta)$ à $f:(b, \vartheta)$

Rapportons ici ce qui est dit dans l'article V, & nous aurons :

$$r \equiv \frac{f:(a, \varrho)}{f:(b, \varrho)} \quad \& \quad v \equiv \frac{f:(a, \vartheta)}{f:(b, \vartheta)},$$

or nous avons démontré cette propriété $\frac{lv}{lr} \equiv \frac{133}{137}$, d'où il s'ensuit :

$$\frac{lf:(a, \vartheta) - lf:(b, \vartheta)}{lf:(a, \varrho) - lf:(b, \varrho)} \equiv \frac{133}{137},$$

& cette égalité doit subsister, quelques valeurs que puissent avoir les quantités a & b ; d'où il faut qu'il soit séparément

$$\frac{lf:(a, \vartheta)}{lf:(a, \varrho)} \equiv \frac{133}{137} \quad \& \quad \frac{lf:(b, \vartheta)}{lf:(b, \varrho)} \equiv \frac{133}{137}.$$

Donc le logarithme de la vitesse des rayons rouges par un milieu quelconque est au logarithme de la vitesse des rayons violets par le même milieu, comme 133 à 137; ce qui n'est pas contraire à ce que j'ai dit, que la vitesse des rayons rouges étoit plus grande que celle des violets, quoique le logarithme de celle-là soit plus petit que le logarithme de celle-ci: puisqu'on fait que les logarithmes des nombres moindres que l'unité, sont d'autant plus grands, plus les nombres sont petits.

XI.

Si un rayon, dont le nombre de vibrations renduës par seconde est $\equiv n$, se meut dans un milieu A, où la vitesse d'un battement soli-



taire seroit $= a$, la fonction $f:(a, n)$, qui exprime la vitesse de ce rayon dans ce milieu, aura une telle forme, que son logarithme sera le produit d'une fonction de a par une fonction de n .

Puisque nous venons de voir, qu'il y a $\frac{lf:(a, \vartheta)}{lf:(a, \varrho)} = \frac{1}{3}\frac{2}{3}$,

& que cette égalité doit toujours subsister, de quelque densité que puisse être le milieu A , ou la quantité a qui en dépend; il est évident que dans les expressions $lf:(a, \vartheta)$ & $lf:(a, \varrho)$ les termes, qui renferment la quantité a , doivent être détruits par la division, de sorte que le quotient ne contienne plus que les nombres ϑ & ϱ . Or cela ne sauroit arriver, à moins que $lf:(a, \vartheta)$ ne fut un produit d'une fonction de a , qui soit $\pi : a$, & d'une fonction de ϑ qui soit $\phi : \vartheta$; de sorte que nous ayons :

$$lf:(a, \vartheta) = \pi : a . \phi : \vartheta \quad \& \quad lf:(a, \varrho) = \pi : a . \phi : \varrho,$$

où π & ϕ sont les marques de certaines fonctions, dont la composition est encore inconnue. Donc, en général si un rayon, dont le nombre de vibrations rendues par seconde est $= n$, se meut dans un milieu A , où la vitesse d'un battement solitaire seroit $= a$, la vitesse de ce rayon, ou la fonction $f:(a, n)$, sera toujours exprimée en sorte qu'il y ait :

$$lf:(a, n) = \pi : a : \phi : n;$$

& partant en prenant e pour le nombre, dont le logarithme hyperbolique est $= 1$, cette vitesse même sera exprimée en sorte

$$f:(a, n) = e^{\pi : a . \phi : n}.$$

Ayant donc tant pour les rayons rouges que pour les violets

$$lf:(a, \vartheta) = \pi : a . \phi : \vartheta \quad \& \quad lf:(a, \varrho) = \pi : a . \phi : \varrho,$$

entre les fonctions de ϑ & de ϱ cette proportion aura toujours lieu,

qu'il y ait $\frac{\phi : \vartheta}{\phi : \varrho} = \frac{1}{3}\frac{2}{3}$. Par conséquent si $\varrho > \vartheta$, comme nous

avons



avons lieu de soupçonner, les fonctions $\Phi : \rho$ & $\Phi : v$ sont telles que $\Phi : \rho < \Phi : v$; de sorte qu'en général la fonction $\Phi : n$ croît ou décroît, pendant que le nombre n diminue ou augmente.

XII.

Etant parvenu à cette formule $e^{\pi a \cdot \Phi n}$ pour exprimer la vitesse d'un rayon, dont le nombre des vibrations rendues par seconde est $= n$, dans un milieu, où un battement solitaire auroit la vitesse $= a$, je dis que la fonction $\pi : a$ est $= 1a$, & que $\Phi : n$ est une telle fonction de n , qui devient égale à l'unité, lorsque le nombre n est pris fort petit.

La vitesse du rayon proposé ayant été trouvée $= e^{\pi : a \cdot \Phi : n}$ j'ai déjà remarqué, que si la fréquence ou le nombre n évanouissoit, ou qu'il devint seulement très petit, la vitesse devoit se réduire à celle d'un battement solitaire, qui est supposée $= a$. Dans ce cas donc où le nombre n est très petit, ou évanouissant, il faut qu'il

devienne $e^{\pi : a \cdot \Phi : n} = a$, ou $\pi : a \cdot \Phi : n = 1a$.

Or supposant n évanouissant, ou très petit, la fonction $\Phi : n$ obtiendra une valeur constante, laquelle peut être supposée $= 1$, puisqu'il ne s'agit que de la proportionnalité ; posons donc

$$\Phi : n = 1 + F : n,$$

où $F : n$ soit une telle fonction de n , qui évanouisse, lorsque le nombre n est pris égal à zero ; auquel cas nous aurons par conséquent $\pi : a = 1a$. Donc si un rayon, dont le nombre de vibrations rendues dans une seconde est $= n$, se meut dans un milieu, où un battement solitaire auroit la vitesse $= a$, la vitesse sera exprimée en sorte :

$$e^{1a \cdot (1 + F : n)} = a^{1 + F : n},$$

& partant la composition de cette fonction, que nous avons d'abord marquée par $f : (a, n)$, nous est déjà presque entièrement connue,



il ne reste plus qu'à savoir quelle fonction de n est marquée par $F:n$. Or nous savons aussi, que si nous mettons pour n les nombres ϱ & $\varkappa$ qui conviennent aux rayons rouges & violets du Soleil, il faut qu'il soit

$$\frac{1 + F:\varkappa}{1 + F:\varrho} = \frac{1}{33}, \text{ ou } 133 F:\varkappa - 137 F:\varrho = 4,$$

& partant $1 + F:\varkappa$ sera plus grand que $1 + F:\varrho$, quoiqu'il soit vraisemblablement $\varkappa$ moindre que ϱ .

XIII.

Lorsque l'éther est le milieu transparent, par lequel les rayons se meuvent, la vitesse qui y conviendrait à un battement solitaire sera exprimée par l'unité : Et tous les rayons, de quelque espèce qu'ils soient, sont transmis par l'éther avec la même vitesse.

La lettre n n'a marqué jusqu'ici qu'une quantité proportionnelle à la vitesse, dont un battement solitaire seroit transmis par le milieu A ; mais après les réductions, que la considération des expériences nous a fournies, la lettre n exprime un nombre qui se rapporte à une certaine unité ; & on peut concevoir un milieu, soit qu'il existe ou non, où la vitesse d'un battement solitaire seroit exprimée par l'unité. Ce milieu, auquel répond $n = 1$, aura donc cette propriété remarquable, que tous les rayons, quelque différens qu'ils soient, le traversent avec la même vitesse : pendant que par tous les autres milieux la vitesse des rayons se trouve altérée par la diversité de leur espèce, ou fréquence. Nous voyons donc que, nonobstant le principe général, que la vitesse des rayons dépend non seulement de la nature du milieu, mais aussi de leur propre espèce ; on doit accorder la possibilité d'un tel milieu transparent, où la diversité des rayons ne change rien dans leur vitesse ; & on a lieu de soutenir que l'éther est ce même milieu. Car, si pour l'éther la valeur de n n'étoit pas $= 1$, les différens rayons seroient transmis avec des vitesses inégales, & la moindre inégalité devroit produire cet effet, que dans une Eclipse totale de So-



Soleil, tant les derniers rayons qui précèdent l'obscuration totale, que les premiers, qui la suivent, seroient colorés, & le même phénomène se devoit appercevoir dans les Eclipses des Sateellites de Jupiter. Or, quelques peines que les Astronomes se soient données pour examiner cette conséquence, ils n'ont pu découvrir le moindre changement dans la couleur des rayons; d'où il faut absolument conclure, que tous les rayons se meuvent dans l'éther avec la même vitesse, laquelle doit être prise dans notre formule pour l'unité. Donc, si pour tout autre milieu le nombre a exprime la vitesse d'un seul battement, il faut concevoir, que cette vitesse est à celle dont tous les rayons se meuvent dans l'éther, comme a est à 1; ce qui nous fournit pour chaque milieu une valeur déterminée pour le nombre a .

XIV.

Pour tous les autres milieux la quantité a , qui leur répond, est moindre que l'unité, ou la vitesse d'un battement solaire par ces milieux est moindre que la vitesse, dont les rayons traversent l'éther.

Cela est clair de ce, que les rayons qui passent de l'éther dans un autre milieu transparent quelconque A, sont rompus vers la perpendiculaire, de sorte que le sinus d'incidence est plus grand que le sinus de réfraction. Donc, cette raison étant la même que celle de la vitesse des rayons dans l'éther à leur vitesse dans ce milieu A, il s'ensuit que la vitesse de chaque rayon dans l'éther, qui est exprimée ici par l'unité, est plus grande que leur vitesse dans le milieu A; ce qui est aussi très naturel, vu que les rayons souffrent dans un tel milieu quelque obstacle, qui en doit diminuer la vitesse, & on tient que plus un milieu est dense, selon la densité optique, & plus la vitesse de la lumière y est retardée. Ainsi la vitesse des rayons dans l'air est tant soit peu plus petite que dans l'éther ou dans le vuide, & cela à peu près dans la raison de 3400 à 3401, comme on peut conclure de la réfraction du vuide dans l'air. Dans l'eau la vitesse des rayons est encore moindre, & elle diminue d'avantage dans l'esprit de vin, le verre,



re, & le diamant, où elle est apparemment la plus petite. Soit donc a la vitesse d'un barrement solitaire dans le milieu A, & la vitesse d'un rayon quelconque sera encore plus grande; celle-cy étant donc plus grande que a , à plus forte raison en doit-on conclure que $a < 1$. Soit de plus n le nombre de vibrations rendues par seconde, qui convient au rayon, & sa vitesse dans le milieu A sera $= a^{1 + F:n}$: donc il faut qu'il soit $a^{1 + F:n} > a$, ou $a^{F:n} > 1$. Or puisque $a < 1$, une puissance de a ne sauroit être plus grande que l'unité, à moins que son exposant ne soit un nombre négatif. De là nous tirons donc cette conclusion, que la valeur de la fonction $F:n$ est négative: mais il faut aussi que cette fonction évanouisse lorsqu'on met $n = 0$. Et partant la plus simple forme, que cette fonction pourroit avoir est $F:n = -\alpha n$, ou plus généralement on pourroit mettre $F:n = -\alpha n^\lambda - \epsilon n^\mu$ &c.

XV.

De là il s'ensuit que les rayons rouges solaires consistent en un plus grand nombre de vibrations rendues dans une seconde, que les violets, & partant, si nous comparons les rayons rouges à un certain son, les violets répondront à un son plus grave, & cela presque d'une octave.

J'ai déjà allégué des raisons, pourquoi la fréquence dans les rayons rouges du Soleil paroît plus grande que dans les violets, & je pourrois ajouter que le grand *Newton* étoit du même sentiment, ayant comparé la couleur rouge au plus haut ton d'une octave, & la violette au plus bas. Mais à présent ce même sentiment se trouve confirmé indubitablement par la formule, que je viens de découvrir. Car, soit ρ la fréquence des vibrations pour les rayons rouges, & π pour les violets, & ayant trouvé $\frac{1 + F:\pi}{1 + F:\rho} = \frac{1}{2}$, il est évident que $F:\pi > F:\rho$. Or ces fonctions sont des quantités négatives, comme nous



nous venons de voir : donc posant $F:u = -au$ & $F:p = -ap$,
ou plus généralement $F:u = -au^\lambda$ & $F:p = -ap^\lambda$, nous
aurons $-au^\lambda > -ap^\lambda$, par conséquent $p^\lambda > u^\lambda$, ou $p > u$;
& la même conclusion se trouveroit, si l'on prenoit pour ces fonctions des
expressions plus générales, mais qui fussent négatives & évanouissantes
aux cas $p=0$, $u=0$. Il est donc à présent hors de doute que $p > u$,
ou que les rayons rouges du Soleil contiennent un plus grand nom-
bre de vibrations rendues par seconde que les violets. Cependant je
ne voudrois pas égaler l'intervalle de ces deux couleurs à celui d'une
octave, & mettre $p = 2u$, comme *Newton* l'a fait; puisque ces deux
couleurs sont trop différentes, pour qu'on les pût comparer à deux
sons, qui diffèrent d'une octave. Aussi les expériences faites sur les
lames minces, qui présentent à la fois une plus longue suite de couleurs,
offrent après la couleur violette immédiatement une rouge, qu'on a
droit de prendre pour l'octave de la première rouge. On pourra
donc comparer la différence entre le rouge & le violet à peu près avec
une septième dans la Musique, d'où l'on auroit $p:u = 16:9$, ou
 $u = \frac{3}{4}p$; & si la fréquence d'un rayon est exprimée par $\frac{1}{2}p$, ou
 $\frac{1}{4}p$, ou $\frac{1}{8}p$, &c. il excitera dans nous le sens d'un rouge du second,
ou troisième, ou quatrième ordre.

XVI.

*Il ne reste donc dans la Théorie des rayons & de leur mouvemens
par différens milieux transparens, qu'à connoître la nature de la fonc-
tion F: n plus particulièrement, & alors on sera en état d'assigner
la vitesse de chaque rayon par tous les milieux transparens.*

Tout ce que nous avons déterminé jusqu'ici, est nécessairement
vray, & fondé sur des principes ou des expériences incontestables; car
quoique j'y aye mêlé des idées de ma Théorie de la Lumière, qui
pourroit encore paroître douteuse à quelques uns, on en peut entiè-



rement écarter ces idées, & se tenir uniquement aux élémens marqués par les lettres a & n , dont celui-là appartient au milieu, & celle-cy à la nature du rayon. Ainsi lorsqu'un rayon, dont la nature soit exprimée par la lettre n , passe d'un milieu A dans un milieu B , & que la qualité de celui-là soit marquée par a , & de celui-cy par b , il est certain, que le sinus d'incidence sera au sinus de réfraction comme

$$a^I + F:n \quad \text{à} \quad b^I + F:n$$

& nous savons de plus, que a & b sont des nombres moindres que l'unité pour tous les milieux transparens, à l'exception de l'éther, auquel répond l'unité même. Mais les considérations tirées de la théorie fixent mieux nos idées, sans y porter les doutes, auxquels cette rhéorie pourroit encore être assujettie; & rien n'empêche que nous ne puissions regarder les quantités a & b comme les vitesses d'un battement solitaire par les milieux A & B , & n comme le nombre des vibrations rendues dans une seconde, qui constituent le rayon proposé. Or nous savons de plus que la fonction $F:n$ doit toujours avoir une valeur négative, & évanouir au cas qu'on met $n = 0$. La plus simple valeur, & qui peut-être convient le mieux avec la simplicité de la nature, sera donc $F:n = -an$. Cependant on pourroit penser, que telle valeur $F:n = an^2$, ou telle $F:n = -a\sqrt{n}$, eut plutôt lieu. Pour cet effet je m'en vais examiner les conséquences qui découlent de chacune de ces hypothèses, pour juger ensuite, laquelle répond le mieux aux expériences.

XVII.

Examinons d'abord la première hypothèse, suivant laquelle la fonction $F:n$ soit égale à $-an$, où a est un nombre constant; & on pourra déterminer la valeur absolue de an pour toutes les diverses especes de rayons.

Posons ρ pour le nombre des vibrations par seconde pour les rayons rouges du Soleil, & σ pour les violets;

&



& nous aurons :

$$F:\rho = -a\rho \quad \& \quad F:\nu = -a\nu,$$

d'où par l'article XII. nous tirons:

$$\frac{1 + F:\nu}{1 + F:\rho} = \frac{1 - a\nu}{1 - a\rho} = \frac{133}{137}, \quad \text{ou} \quad 137a\rho - 133a\nu = 4.$$

Or nous savons qu'il y a à peu près $\nu = \rho^2$, ce qui donne

$$137a\rho - \rho^2 \cdot 133a\rho = 4, \quad \text{ou} \quad a\rho = \frac{4}{\rho^2 \cdot 133} = \frac{2}{31},$$

& partant
$$a\nu = \rho^2 \cdot \frac{2}{31} = \frac{2\rho^2}{31} = \frac{2}{155}.$$

Il est certain, que les nombres ρ & ν sont énormément grands, puisque la vitesse vibratoire des moindres particules, qui excitent la lumière, doit être extrêmement rapide, & incomparablement plus grande que celle qui produit les sons les plus aigus. De là il semble que les nombres ρ & ν surpassent bien 100000, ou même un million, quoique peut-être on ne puisse jamais parvenir à une connoissance précise de ces nombres : or supposant $\rho = 1000000$, puisque dans les rayons rouges du Soleil la fréquence des vibrations est la plus grande, le coefficient numérique constant a sera

$$\frac{2}{31000000} = \frac{1}{15500000}.$$

Or, quoiqu'il en soit des valeurs absolues des nombres ρ & ν , il suffit de connoître les produits

$$a\rho = \frac{2}{31} \quad \& \quad a\nu = \frac{2}{155}$$

comme les seuls nombres, qui entrent dans nos formules à l'égard des diverses espèces des rayons. Donc, si les rayons se meuvent dans un milieu transparent A, où la vitesse d'un battement solitaire seroit $= a$, la vitesse de toutes sortes de rayons sera à peu près.



Des Rayons solaires	Des Rayons du II. ordre	Des Rayons du III. ordre
Rouges $\equiv a^{1-\frac{2}{31}}$	Rouges $\equiv a^{1-\frac{1}{31}}$	Rouges $\equiv a^{1-\frac{1}{61}}$
Oranges $\equiv a^{1-\frac{2}{36}}$	Oranges $\equiv a^{1-\frac{1}{36}}$	Oranges $\equiv a^{1-\frac{1}{72}}$
Jaunes $\equiv a^{1-\frac{2}{45}}$	Jaunes $\equiv a^{1-\frac{1}{45}}$	Jaunes $\equiv a^{1-\frac{1}{90}}$
Verds $\equiv a^{1-\frac{2}{54}}$	Verds $\equiv a^{1-\frac{1}{54}}$	Verds $\equiv a^{1-\frac{1}{108}}$
Bleus $\equiv a^{1-\frac{2}{63}}$	Bleus $\equiv a^{1-\frac{1}{63}}$	Bleus $\equiv a^{1-\frac{1}{126}}$
Violetes $\equiv a^{1-\frac{2}{72}}$	Violetes $\equiv a^{1-\frac{1}{72}}$	Violetes $\equiv a^{1-\frac{1}{144}}$

XVIII.

Dans cette hypothèse $F : n \equiv -a n$, connoissant la raison de réfraction d'un milieu dans un autre, on pourra déterminer la vitesse d'un battement solitaire par chaque milieu ; & de là la réfraction de toutes les especes de rayons.

Qu'on considère un milieu quelconque A, où la vitesse d'un battement solitaire soit $\equiv a$, la vitesse des rayons dans l'éther étant exprimée par l'unité ; & nous venons de voir, que dans ce milieu la vitesse des rayons rouges solaires est $\equiv a^{1-\frac{2}{31}}$, & des violets $\equiv a^{1-\frac{2}{72}}$; donc celle des rayons moyens fera environ $\equiv a^{1-\frac{1}{25}}$. Concevons maintenant qu'un tel rayon passe de l'éther dans ce milieu A, & que le sinus d'incidence soit au sinus de réfraction comme m à 1 ; & puisque la vitesse de tous les rayons dans l'éther est $\equiv 1$, nous au-

rons : $1 : a^{1-\frac{1}{25}} \equiv m : 1$, & partant $a \equiv \left(\frac{1}{m}\right)^{\frac{25}{1}}$

De là nous pourrons d'abord trouver la valeur de a pour l'air ordinaire, en posant $m \equiv \frac{3}{4} \frac{10}{8}$, d'où nous tirons

pour l'air ordinaire $a \equiv 0,999691$, & $1/a \equiv 9,9998656$.

Pour



Pour les autres milieux nous pourrons concevoir, que les rayons y entrent de l'air au lieu de l'éther, & puisque pour le verre on a $m = 1,55$, nous aurons :

pour le verre $a = 0,630450$, & $la = 9,7996508$.

Or, lorsque les rayons moyens entrent de l'air dans l'eau, les expériences sur la réfraction donnent $m = \frac{4}{3}$, d'où nous tirons :

pour l'eau $a = 0,738730$, & $la = 9,8684856$.

Que les rayons entrent de l'air dans l'esprit de vin, & puisqu'on a $m = \frac{100}{73}$, on aura :

pour l'esprit de vin $a = 0,718008$, & $la = 9,8561294$.

Et si la réfraction de l'air dans le diamant donne $m = \frac{5}{3}$, on aura :

pour le diamant $a = 0,584084$, & $la = 9,7664750$.

Sachant en sorte pour chaque milieu transparent la valeur de a , on déterminera aisément la vitesse de chaque espèce des rayons dans tous ces milieux, & de là ensuite la loi de la réfraction.

XIX.

Dans la même hypothèse $F:n = -an$ on pourra assigner non seulement la réfraction, que toutes les espèces des rayons solaires souffrent en entrant de l'éther, ou de l'air, dans le verre, mais aussi celle, qui convient aux rayons des corps colorés, ou aux couleurs du second ordre & des suivans.

Je me borne ici à la réfraction qui se fait de l'éther ou de l'air dans le verre, puisqu'il est facile d'en déduire ensuite la réfraction dans tout autre milieu transparent. Donc, venant de trouver pour le verre la valeur de $a = 0,63045$, laquelle pour l'éther est $= 1$, & pour l'air si près de l'unité, qu'on peut négliger la différence. Ainsi dans le passage des rayons de l'éther, ou de l'air, dans le verre le sinus d'incidence sera au sinus de réfraction



pour les rayons rouges solaires, comme 1 à $(0,63045)^{1-\frac{2}{31}}$

pour les rayons violets solaires, comme 1 à $(0,63045)^{1-\frac{2}{55}}$

d'où l'on trouve les mêmes raisons 1,54:1 & 1,56:1, que l'expérience nous a données à connoître. Mais, puisque les expériences nous assurent, qu'il y a encore des rayons, qui nous représentent les mêmes couleurs & qui sont aux solaires en raison sous-double, ou sous-quadruple, qu'il convient de nommer des couleurs du second & troisième ordre, il sera bon de déterminer la réfraction des rayons de ces différens ordres, pour voir combien cette hypothèse est d'accord avec l'expérience. Il suffit de considérer les rayons rouges de chaque ordre, lesquels entrant de l'air dans le verre doivent suivant cette hypothèse se rompre en sorte que le sinus d'incidence soit au sinus de réfraction, comme il suit

Pour les rayons rouges	La raison de réfraction est comme
Solaires ou du I. Ordre	$1 : (0,63045)^{1-\frac{2}{31}} = 1,53966 : 1$
Du second Ordre	$1 : (0,63045)^{1-\frac{1}{15}} = 1,56274 : 1$
Du troisième Ordre	$1 : (0,63045)^{1-\frac{1}{8}} = 1,57441 : 1$
Du quatrième Ordre	$1 : (0,63045)^{1-\frac{1}{4}} = 1,58028 : 1$

Et s'il y avoit une telle couleur, où la fréquence des vibrations fût plus petite, & même évanouissante, le sinus d'incidence seroit au sinus de réfraction de l'air dans le verre, comme 1 à 0,63045, ou bien comme 1,58617 à 1. Ce fera donc à l'expérience à décider, s'il y a de telles couleurs rouges, dont les rayons souffrirent une plus grande réfraction que les violets solaires; & si leur réfraction est d'accord avec ces nombres, que l'hypothèse $F : n = -\alpha n$ nous a fournis.



XX.

Mais si cette hypothèse $F : n = - \alpha n^2$ avoit lieu dans la nature, on trouveroit d'autres valeurs, tant pour les diverses especes des rayons, que pour la vitesse d'un battement solitaire dans chaque milieu transparent.

Dans cette hypothèse, en posant ϱ pour le nombre des vibrations rendues par seconde pour les rayons rouges du Soleil, & s pour les violets, on aura :

$$\frac{1 + F : s}{1 + F : \varrho} = \frac{1 - \alpha s s}{1 - \alpha \varrho \varrho} = \frac{137}{133}, \text{ ou } 137 \alpha \varrho \varrho - 133 \alpha s s = 4.$$

Donc, puisque $s = \frac{1}{18} \varrho$, il s'ensuit : $94,918 \alpha \varrho \varrho = 4$, & partant $\alpha \varrho \varrho = \frac{4}{94,918}$, & $\alpha s s = \frac{1}{917}$, à peu près. Concevons un milieu A, où la vitesse d'un battement solitaire seroit $= a$, & dans ce milieu la vitesse sera

$$\text{des rayons solaires rouges} = a^{1 - \frac{4}{94,918}}$$

$$\text{des rayons solaires violets} = a^{1 - \frac{1}{917}}.$$

Donc, si les rayons entrent dans ce milieu de l'éther, ou bien de l'air, le sinus d'incidence sera au sinus de réfraction

$$\text{pour les rayons rouges comme } 1 \text{ à } a^{1 - \frac{4}{94,918}}$$

$$\text{pour les rayons violets comme } 1 \text{ à } a^{1 - \frac{1}{917}}.$$

Prenons le verre pour ce milieu A, & nous aurons :

$$1 : a^{1 - \frac{4}{94,918}} = 1,54 : 1, \text{ ou } \frac{1}{a} = (1,54)^{\frac{94,918}{4}}$$

d'où la vitesse d'un battement solitaire dans le verre sera :

$$a = 0,637142, \text{ ou } \frac{1}{a} = 1,56951, \text{ & } \ln a = 9,8042366.$$

Et partant les rayons rouges tant du premier ordre, ou les solaires, que du second ordre & des suivans, souffriront en entrant de l'air dans le verre les réfractions suivantes :

Pour



Pour les rayons rouges	Le sinus d'incidence est au sinus de réfraction comme
Solaires, ou du I. Ordre	$(1,56951)^{1-\frac{4}{9}} : 1 = 1,54000 : 1$
Du second Ordre	$(1,56951)^{1-\frac{1}{3}} : 1 = 1,56208 : 1$
Du troisième Ordre	$(1,56951)^{1-\frac{1}{3}\frac{1}{5}} : 1 = 1,56765 : 1$
Du quatrième Ordre	$(1,56951)^{1-\frac{1}{3}\frac{1}{5}\frac{1}{5}} : 1 = 1,56904 : 1$

Dans cette hypothèse donc, la réfraction des rayons des ordres suivans diffère moins de celle du premier que dans la première hypothèse.

XXI.

Considérons enfin cette hypothèse $F : n = -a\sqrt{n}$, qui donnera la réfraction des ordres suivans plus grande que celle des rayons du premier ordre, & l'expérience décidera laquelle de ces trois hypothèses approche le plus de la vérité.

Ayant donc pour cette hypothèse :

$$\frac{1 + F : s}{1 + F : g} = \frac{1 - a\sqrt{s}}{1 - a\sqrt{g}} = \frac{133}{137}, \text{ ou } 137a\sqrt{g} - 133a\sqrt{s} = 4,$$

puisque $s = \frac{9}{16}g$, & partant $\sqrt{s} = \frac{3}{4}\sqrt{g}$, nous aurons :

$$149a\sqrt{g} = 16, \text{ donc } a\sqrt{g} = \frac{16}{149}, \text{ \& } a\sqrt{s} = \frac{12}{149}.$$

Soit maintenant dans un milieu A la vitesse d'un battement folitaire $= a$, & dans ce même milieu la vitesse

$$\text{des rayons solaires rouges fera } = a^{1-\frac{16}{149}}$$

$$\text{\& des rayons violets } = a^{1-\frac{12}{149}}.$$

Donc, si les rayons entrent dans ce milieu de l'éther, le sinus d'incidence fera au sinus de réfraction

$$\text{pour les rayons rouges comme } 1 : a^{1-\frac{16}{149}}$$

$$\text{pour le violets } \text{ comme } 1 : a^{1-\frac{12}{149}}.$$

Que



Que le verre tienne lieu de ce milieu A, & ayant

$$1 : a^{1-\frac{1}{4^{\frac{6}{5}}}} = 1,54 : 1, \text{ ou } \frac{1}{a} = (1,54)^{\frac{1}{1-\frac{1}{4^{\frac{6}{5}}}}},$$

on obtiendra la vitesse d'un battement solitaire dans le verre,

$$a = 0,616482, \text{ \& } \frac{1}{a} = 1,62211, \text{ \& } la = 9,7899204.$$

Les rayons rouges donc, tant les solaires ou du premier ordre, que des ordres suivans souffriront en entrant de l'air dans le verre les réfractions suivantes :

Pour les rayons rouges	Le sinus d'incidence est au sinus de réfraction comme
Solaires ou du I. Ordre	$(1,62211)^{1-\frac{1}{4^{\frac{6}{5}}}} : 1 = 1,54000 : 1$
Du second Ordre	$(1,62211)^{1-\frac{8}{4^{\frac{5}{2}}}} : 1 = 1,56361 : 1$
Du troisième Ordre	$(1,62211)^{1-\frac{8}{4^{\frac{5}{3}}}} : 1 = 1,58052 : 1$
Du quatrième Ordre	$(1,62211)^{1-\frac{4}{4^{\frac{5}{2}}}} : 1 = 1,59259 : 1.$

Dans cette hypothese donc, la réfraction des ordres suivans diffère plus de celle du premier ordre que dans la premiere hypothese. Et la plus grande réfraction possible, ou d'un battement solitaire, est dans cette troisième hypothese comme 1,62211 à 1; or dans la seconde comme 1,56951 : 1, & dans la premiere comme 1,58617 : 1.

XXII.

Pour établir donc une théorie complete du mouvement de la lumiere & de la réfraction, il ne reste qu'à décider par l'expérience, laquelle des trois hypotheses exposées est le plus d'accord avec la vérité?

Le seul raisonnement, fondé sur quelques expériences indubitables, nous a conduit à la découverte de la formule, qui exprime la vitesse de toutes les especes possibles des rayons dans chaque milieu transparent : & il est certain, que si la vitesse d'un battement solitaire dans



quelque milieu A est $= a$, & que n marque le nombre des vibrations rendues dans une seconde, qui constituent un certain rayon; la vi-

tesse de ce rayon dans le milieu A sera exprimée en sorte: $a^{1-an^{\lambda}}$, puisque des fonctions plus compliquées de n ne sauroient avoir lieu. Ici tout revient à la connoissance de l'exposant λ , qui est certainement positif, & que j'ai supposé dans la première hypothèse $= 1$, dans la seconde $= 2$, & dans la troisième $= \frac{1}{2}$; afin que par des expériences on puisse décider si l'exposant λ est plus grand ou plus petit que l'unité. Pour cet effet il sera bon de choisir des couleurs, que je rapporte ici à des ordres supérieurs par rapport aux rayons solaires, & qui souffrent une réfraction plus grande que ceux-cy. Cependant j'avoue, que quoiqu'on trouve de telles couleurs, il sera difficile de connoître à quel ordre elles appartiendroient: mais il semble que le meilleurs expédient seroit de se servir des couleurs, qu'on découvre sur une lame inégalement mince, puisque dans la répétition des mêmes couleurs on est assuré, lesquelles se suivent immédiatement, ou qui diffèrent entr'elles d'une seule octave. Car si l'on pouvoit exactement déterminer la réfraction de chacune de ces couleurs, en les comparant tant ensemble qu'avec les rayons solaires; il ne seroit pas difficile de marquer les ordres, auxquels chacune appartiendroit, & d'en conclure la véritable valeur de l'exposant λ . Peut être même trouvera-t-on des couleurs encore plus hautes que les solaires, ou qui souffrissent une moindre réfraction, ce qui ne semble pas pourtant probable. Cependant quoiqu'il en soit, ces réflexions ouvriront une nouvelle carrière pour faire des expériences importantes sur la lumière.





T H É O R I E
PLUS COMPLETE DES MACHINES
QUI SONT MISES EN MOUVEMENT
PAR LA RÉACTION DE L'EAU.

PAR M. EULER.

Ayant déjà expliqué en quelques Mémoires l'effet, que la Machine projetée par Mr. de Segner à Halle est capable de produire, je me propose ici de développer cette même matière plus soigneusement. Les forces, par lesquelles cette machine est mise en mouvement, sont tirées de la réaction de l'eau, dont la machine est remplie, & qui en sort en-bas par des ouvertures : car, puisque cette machine est mobile autour d'un axe vertical, & que l'eau en échape horizontalement, il résulte de la réaction de l'eau un moment de forces, qui tend à faire tourner la machine autour de son axe, & qui la rend même capable de surmonter quelque résistance, ou bien de produire quelque effet. Or, dans la recherche que j'ai faite de cette machine, j'ai supposé un vaisseau cylindrique, au fond duquel sont attachés des tuyaux horizontaux, par lesquels l'eau échape, & ayant regardé le mouvement de l'eau dans le vaisseau comme connu, j'ai cherché le mouvement par les tuyaux attachés, avec la force de réaction, qu'ils en soutiennent. Cette supposition a été faite pour rendre la recherche plus facile : car, si j'avois voulu continuer les tuyaux jusqu'en haut de la surface de l'eau, la détermination de la réaction de l'eau seroit devenue plus embarrassante. Quoique cette circonstance n'apporte aucune atteinte à la justesse de la détermination, après que j'y ai ajouté la rectification, qui lui convient à cause du mouvement de l'eau par le vaisseau cylindrique, il n'y a aucun doute que cette recherche ne seroit plus com-



plette, si l'on regardoit le vaisseau avec les tuyaux comme une seule piece continuë, & qu'on étendit le calcul à la fois sur toute la masse de l'eau, qui est mise en mouvement. Par ce moyen la théorie de cette espece de machines fera non seulement portée à un plus haut degré de perfection, mais nous en tirerons encore l'avantage, de rendre les machines mêmes plus parfaites, & d'en augmenter l'effet. Outre cela il y a tant de choses différentes, auxquelles il faut avoir égard dans cette recherche, qu'il fera de la dernière importance de développer chacune en particulier plus en détail, afin que cette matière, qui jusqu'ici a été enveloppée de quantité d'obscurités, devienne plus lumineuse, & qu'on acquierre une connoissance claire de ce, que chaque circonstance en particulier contribue à la production de l'effet de toute la machine. Je m'en vais donc détailler le plus évidemment qu'il me sera possible, tous les élémens, sur lesquels la théorie de la réaction de l'eau, & de l'effet qu'on en peut tirer, est fondée.

D E F I N I T I O N I.

I. *La réaction de l'eau est la force dont l'eau agit sur le vaisseau, qui la contient, & qui tend par conséquent à imprimer au vaisseau quelque mouvement.*

La réaction se prend communement pour la force qu'un vaisseau soutient de l'eau, entant qu'elle en sort par quelque ouverture : mais ici je prends ce terme dans un sens plus général pour marquer la force, dont l'eau agit sur le vaisseau, soit que l'eau soit en repos, ou qu'elle soit en mouvement.

C O R O L L A I.

II. Donc, si l'eau est en repos dans le vaisseau, les ouvertures étant fermées, le vaisseau ne soutient que le poids de l'eau tout entier : ou le vaisseau en est poussé en bas par une force égale au poids de l'eau selon une direction verticale, qui passe par le centre de gravité de la masse d'eau. Cette force est donc dans ce cas la réaction, que l'eau exerce sur le vaisseau.



C O R O L L. 2.

III. Si le vaisseau, où l'eau est enfermée sans qu'elle en puisse sortir, est agité d'un mouvement quelconque, il soutiendra outre le poids de l'eau encore les forces, dont l'eau s'oppose au mouvement, entant que le mouvement n'est pas uniforme, ou qu'il ne se fait pas en ligne droite.

C O R O L L. 3.

IV. Mais si, pendant que le vaisseau, ou est en repos, ou dans un mouvement quelconque, l'eau échape par une ou plusieurs ouvertures, la réaction de l'eau sera bien différente de celle du cas précédent. La raison en est d'un côté, puisque les parois du vaisseau ne soutiennent aucune force dans les ouvertures mêmes, & d'un autre côté puisque l'eau dans le vaisseau a un mouvement propre, dont l'action sur le vaisseau est altéré.

C O R O L L. 4.

V. Il s'agit donc de déterminer en chaque cas proposé la réaction de l'eau, ou la force que le vaisseau souffre de la part de l'eau, qu'il contient. On a donc deux choses à déterminer; premièrement la quantité de cette force, qu'on mesurera le plus commodément par le poids d'un certain volume d'eau: & ensuite la direction de cette force.

S C H O L I E I.

VI. On voit bien, que la réaction de l'eau est le résultat de toutes les forces, dont tous les élémens des parois du vaisseau sont pressés par l'eau. Car les parois d'un vaisseau rempli d'eau soutiennent de la part de l'eau dans chacun de leurs points une certaine force, qui dépend tant de la pesanteur de l'eau, que de son mouvement. Ainsi chaque élément des parois du vaisseau étant sollicité par une certaine force, dont la direction, à ce qu'on sait, est toujours perpendiculaire aux parois, on n'aura qu'à réduire toutes ces forces élémentaires à une seule force, qui leur est équivalente, & cette force sera précisément la réaction, dont l'eau agit sur le vaisseau. Car le vaisseau ne



souffre rien de la part de l'eau, qu'entant que l'eau exerce des efforts contre les parois ; & si les parois ne soutenoient aucune pression de l'eau, ils se trouveroient dans le même état, que si le vaisseau étoit vuide, & partant il n'y auroit point de réaction. Mais si les parois sont sollicitées en tous leurs points par quelques forces, à moins que ces forces ne se détruisent pas entièrement entr'elles, il en résultera une force, qui leur est équivalente, que le vaisseau soutient actuellement : & c'est cette force, qu'on doit entendre sous le terme de réaction.

SCHOLIE 2.

VII. Cette considération nous conduit d'abord à une méthode de déterminer la réaction de l'eau sur le vaisseau. Il faudra commencer par chercher les pressions que les parois du vaisseau soutiennent dans tous leurs points de la part de l'eau : ensuite on n'aura qu'à chercher la force, qui soit équivalente à toutes ces forces élémentaires prises ensemble, pour avoir la véritable quantité de la réaction. Or, quoique cette méthode semble la plus naturelle, & qu'elle ait été employée par tous les Auteurs qui ont traité cette matiere, elle renferme pourtant de si grandes difficultés, que je suis bien persuadé qu'une autre méthode, que je proposerai dans la suite, mérite bien loin la préférence. Car il est souvent extrêmement difficile, & quelquefois même impossible, de déterminer par la seule théorie les pressions, que les parois du vaisseau soutiennent dans tous leurs points : & quand on se trompe tant soit peu dans cette détermination, l'erreur qui en réjaillit sur la réaction, peut devenir très considérable. Car ordinairement la plupart de ces pressions se détruisent mutuellement, & le résultat n'est composé que de l'excès dont les pressions vers un côté surpassent celles qui leur sont contraires : donc, quand on aura commis quelque erreur dans toutes ces forces partiales, l'erreur qui en influë sur la force équivalente, pourroit devenir très énorme. Or l'autre méthode que je proposerai, n'est pas assujettie à cet inconvenient ; parce que je ne déterminerai pas la réaction par des forces, qui se détruisent pour la plupart,



part, mais plutôt par de telles forces, qui étant ajoutées ensemble fournissent la réaction ; & de là nous tirerons cet avantage, que quoique l'expérience ne soit pas entièrement d'accord avec la théorie, l'erreur qui en résulte sur la réaction, ne sauroit devenir fort considérable. Or pour l'explication de cette méthode, je dois encore avancer les définitions suivantes.

DEFINITION II.

VIII. *Par les forces actuelles, qui agissent sur l'eau, j'entends toutes les forces dont l'eau est poussée de dehors, sans aucun égard à sa liaison avec le vaisseau.*

Une telle force est la gravité, dont chaque particule de l'eau est sollicitée en bas indépendamment du vaisseau ; & si l'eau dans le vaisseau étoit encore pressée par un piston, cette force du piston doit aussi être comptée parmi les forces actuelles.

COROLL. I.

IX. Entant que les parois du vaisseau soutiennent une pression de l'eau, l'eau en sera aussi sollicitée par une force égale & contraire : or, puisque ces forces proviennent de la liaison du vaisseau avec l'eau, je les distingue soigneusement des forces actuelles, qui agissent sur l'eau indépendamment du vaisseau : quoique l'une & l'autre espèce des forces soit également réelle par rapport à l'eau.

COROLL. 2.

X. Comme il n'y a point d'autres forces, qui dépendent de la liaison de l'eau & du vaisseau, que la pression que le vaisseau soutient de l'eau ; hormis ces forces de pression, toutes les autres forces, qui agissent sur l'eau, seront comprises sous le nom des forces actuelles.

COROLL. 3.

XI. La raison de cette distinction est assez évidente : car pour l'ordinaire toutes les forces actuelles sont données & connues, avant qu'on



qu'on cherche l'état, ou de repos, ou de mouvement de l'eau; au lieu qu'on ne sauroit assigner la pression mutuelle de l'eau & du vaisseau, sans qu'on sache exactement l'état, où l'eau se trouve.

C O R O L L. 4.

XII. Or puisque cette force de pression du vaisseau sur l'eau est égale & contraire à celle de l'eau sur le vaisseau, & cette force étant précisément la réaction de l'eau, il s'ensuit que la force que l'eau soutient de la part du vaisseau est égale & contraire à la réaction.

C O R O L L. 5.

XIII. Pour avoir toutes les forces, par l'action desquelles l'eau dans un vaisseau est sollicitée, il faut premièrement considérer toutes les forces actuelles, comme la pesanteur, & d'autres forces qui agissent par des pistons sur l'eau; à ces forces connues il faut ajouter encore une force égale & contraire à la réaction, & la somme renfermera toutes les forces, qui agissent sur l'eau.

C O R O L L. 6.

XIV. Il est aussi clair que tout ce qui vient d'être rapporté a également lieu, soit que le vaisseau avec l'eau se trouve en repos, soit que l'un & l'autre aient un mouvement quelconque. Il faut seulement remarquer, que dans ce dernier cas les forces sollicitantes peuvent varier à chaque instant.

D E F I N I T I O N III.

XV. *Les forces requises, sont les forces nécessaires pour produire les changemens dans l'état, ou de repos, ou de mouvement, où l'eau se trouve.*

Car, entant que les particules d'eau changent d'état, ou que leur mouvement n'est pas uniforme, & en ligne droite, il faut une certaine force, qui soit capable de produire ce changement, & toutes ces forces prises ensemble, ou bien la force qui leur est équivalente, sont ce que je nomme ici forces requises, puisqu'elles sont requises pour le maintien du mouvement.



C O R O L L. I.

XVI. Si l'eau avec le vaisseau est en repos, puisque l'état du repos se conserve par l'inertie de chaque corps, les forces requises évanouiront dans ce cas : & la même chose arrivera, lorsque le mouvement de l'eau est tel, que toutes ses particules se meuvent uniformément en lignes droites ; car la conservation d'un tel mouvement n'exige point de forces.

C O R O L L. 2.

XVII. Or si les particules d'eau ne sont pas portées, ni d'un mouvement uniforme, ni en ligne droite ; ou bien lorsque, ou la direction, ou toutes les deux changent : ce changement exige nécessairement une certaine force, qu'on pourra déterminer sachant le changement ; & toutes ces forces prises ensemble constituent les forces requises, que je viens de définir.

C O R O L L. 3.

XVIII. Si une particule d'eau, dont la masse soit $= m$, se meut en ligne droite avec une vitesse variable u , de sorte que sa vitesse étant à présent $= u$, devienne $u + du$, pendant le tems infiniment petit dt ; on fait que cette accélération demande une force $= \frac{2 m du}{dt}$, qui agisse sur la particule suivant la direction de son mouvement. Ou bien, posant l'espace parcouru dans le tems dt , $= ds$, à cause de $u = \frac{ds}{dt}$, cette force sera $= \frac{2 m}{dt} d. \frac{ds}{dt} = \frac{2 m dds}{dt^2}$ en prenant le différentiel dt constant.

C O R O L L. 4.

XIX. Si la particule d'eau ne se meut, ni uniformément, ni en ligne droite, & que son mouvement ne se fasse pas même dans un plan, on décomposera ce mouvement suivant trois directions fixes. Soit l'espace qu'il parcourt dans le tems dt par le premier de ces mouvemens $= dx$, par le second $= dy$, & par le troisième $= dz$, & prenant le



différentiel dt constant, ce mouvement demande trois forces, qui sollicitent la particule m suivant ces mêmes trois directions: savoir la première force sera $= \frac{2mddx}{dt^2}$, la seconde $= \frac{2mddy}{dt^2}$, & la troisième $= \frac{2mddz}{dt^2}$.

SCHOLIE.

XX. Tout cela est clair par les premiers principes de la Mécanique & de l'action des forces sur les corps; par lesquels on fait que l'accélération, ou le différentiel de la vitesse divisé par le différentiel du tems, est proportionnel à la force sollicitante divisée par la masse du corps: donc la force sollicitante est proportionnelle au produit de la masse par le différentiel de la vitesse, divisé par le différentiel du tems, ou bien à $\frac{mdu}{dt}$. On pourra donc poser la force sollicitante $= \frac{amdu}{dt}$,

où a marque un certain coefficient constant, qui dépend de la manière dont on veut exprimer tant la masse que la vitesse & le tems. Or, si nous exprimons la masse par le poids qu'elle auroit à la surface de la terre, la vitesse par la racine quarrée de la hauteur, de laquelle un corps tombant acquiert la même vitesse, & le tems dans le mouvement uniforme par l'espace parcouru divisé par la vitesse, on verra que le nombre 2 donnera la juste valeur du coefficient a . Car on n'a qu'à appliquer la formule générale au cas, où le corps grave m tombe librement: que dans le tems il soit déjà descendu par la hauteur $= x$, sa vitesse u fera donc $= \sqrt{x}$, avec laquelle il parcourra l'espace dx dans le tems

$dt = \frac{dx}{\sqrt{x}}$, puisque le mouvement par l'espace infiniment petit dx

peut être regardé comme uniforme. Ayant donc $u = \sqrt{x}$, il sera

$du = \frac{dx}{2\sqrt{x}} = \frac{1}{2} dt$, & partant $\frac{du}{dt} = \frac{1}{2}$. Donc, en vertu de

notre formule générale $\frac{amdu}{dt}$, la force sollicitante fera $= \frac{1}{2} am$: or

la



la force sollicitante est dans ce cas égale à la pesanteur du corps, ou bien à sa masse $\equiv m$; d'où il est clair, que pour qu'il devienne $\frac{1}{2} \alpha m \equiv m$; il faut qu'il soit $\alpha \equiv 2$. Et cette valeur conviendra à α , tant que nous conservons la même manière d'introduire dans le calcul les masses, les vitesses, & les tems.

T H E O R E M E I.

XXI. *Soit que le vaisseau avec l'eau soit en repos, ou que l'un & l'autre se trouvent dans un mouvement quelconque, la réaction de l'eau est égale aux forces actuelles, moins les forces requises.*

D E M O N S T R A T I O N.

Soit nommée la réaction de l'eau $\equiv R$, les forces actuelles prises ensemble $\equiv P$, & les forces requises pour l'entretien du mouvement de l'eau $\equiv Q$. L'eau fera donc sollicitée premièrement par la force P , & ensuite par une force égale & contraire à la réaction R , ou bien par une force $\equiv -R$, donc toutes les forces, dont l'eau est effectivement sollicitée, seront $\equiv P - R$. Il faut donc que tous les changemens, que subit l'eau dans le vaisseau, soient produits par cette force $P - R$: or Q comprend les forces requises pour opérer ces changemens, d'où il s'ensuit que $P - R \equiv Q$, & partant $P - Q \equiv R$, c'est à dire la réaction est égale aux forces actuelles, moins les forces requises. C. Q. F. D.

C O R O L L. I.

XXII. Puisque la réaction R agit sur le vaisseau, il faut aussi concevoir les forces P & Q comme appliquées au vaisseau. Le vaisseau soutiendra donc deux forces, une qui convient avec les forces actuelles, & à cause de $-Q$ l'autre est égale, mais contraire, aux forces requises.

C O R O L L. 2.

XXIII. Parce que nous venons de trouver $P \equiv Q + R$, nous voyons que les forces actuelles se partagent en deux parties Q ,
G g 2
& R ,



& R, dont l'une est employée à produire les changemens, qui arrivent dans l'état de l'eau, & l'autre est employée à agir sur le vaisseau même, qui est la réaction. D'où l'on voit, que la réaction n'existe, qu'entant que toute la force actuelle n'est pas employée à agir sur l'eau; ce qui rend l'énoncé du Theoreme encore plus évident. Car on comprend aisément, que le vaisseau même ne sauroit soutenir que cette partie de la force actuelle, qui n'est pas employée à agir sur les particules de l'eau.

C O R O L L. 3.

XXIV. Donc, si l'on connoit premièrement les forces actuelles, par lesquelles l'eau est sollicitée, & ensuite les forces requises au mouvement de l'eau, on en pourra déterminer la force de la réaction, dont l'eau agit sur le vaisseau. Or les forces actuelles sont connues d'elles-mêmes en chaque cas, & les forces requises peuvent être déterminées en regardant le mouvement de l'eau comme connu.

C O R O L L. 4.

XXV. Si l'eau avec le vaisseau n'a aucun mouvement, ou qu'elle demeure en repos, puisque la conservation de cet état n'exige point de forces, les forces requises Q seront $= 0$, & le vaisseau soutiendra toutes les forces actuelles, par lesquelles l'eau est sollicitée: ou bien le vaisseau sera sollicité tant par le poids de l'eau tout entier, que par les forces des pistons, s'il y en a, qui pressent sur l'eau.

C O R O L L. 5.

XXVI. La même chose arrivera, lorsque toutes les parties de l'eau se meuvent uniformément en ligne droite. Ce cas aura lieu, lorsque l'eau coule uniformément par un tuyau droit, & alors le tuyau soutiendra outre le poids de l'eau les forces, dont l'eau est poussée par des pistons.

C O R O L L. 6.

XXVII. Or, lorsque toutes les forces actuelles sont employées au mouvement de l'eau, ce qui arrive quand l'eau tombe librement
d'un



d'un vaisseau cylindrique vertical, qui n'a point de fonds, l'eau tombant dans ce cas librement comme un corps solide, toute sa pesanteur est employée à accélérer son mouvement, & partant il ne reste rien pour la réaction, ou bien ce vaisseau ne souffrira rien de la part de l'eau.

SCHOLIE.

XXVIII. Comme cette matiere seroit presque inépuisable, vu la diversité infinie, qui peut avoir lieu tant à l'égard de la figure des tuyaux, par lesquels l'eau coule, que par rapport au mouvement des tuyaux & de l'eau même, pour ne pas m'étendre trop, je bornerai mes recherches à des tuyaux, qui sont mobiles autour d'un axe fixe. Ainsi je passerai les cas plus simples, où les tuyaux seroient, ou en repos, ou dans un mouvement progressif, puisque ces cas sont déjà assez suffisamment traités; & j'omettrai les cas plus compliqués, où les tuyaux seroient susceptibles d'un mouvement irrégulier, ni progressif, ni rotatoire, puisque ces cas meneroient à des calculs trop embarrassans. Mais je suis obligé d'apporter aux cas, que je me propose de développer ici, une limitation, sans laquelle le calcul deviendrait insurmontable; j'envisagerai les tuyaux comme infiniment étroits, afin que tous les points de l'eau, qui se trouvent dans la même section faite perpendiculairement à la direction du tuyau, puissent être regardés avoir le même mouvement; cependant on verra que cette restriction n'affecte presque que le calcul, & que les conclusions peuvent subsister, quand même la largeur du tuyau seroit assez considérable. Néanmoins il sera nécessaire, que cette largeur soit très petite à l'égard de la distance à l'axe de rotation, puisque d'ailleurs le mouvement de rotation des particules d'eau, qui se trouvent dans la même section du tuyau, seroit trop inégal, pour qu'il pût être regardé comme le même par toute la section.

DEFINITION IV.

XXIX. *Le mouvement de l'eau dans le tuyau est le mouvement respectif de l'eau, par lequel elle avance d'un endroit du tuyau à un autre.*



De là on comprend aussi, ce que c'est que la vitesse respective de l'eau dans le tuyau, & celle dont l'eau sort du tuyau, qu'il faut bien distinguer de la vitesse vraie de l'eau lorsque le tuyau a lui-même quelque mouvement.

C O R O L L. I.

XXX. Si le tuyau est en repos, le vrai mouvement de l'eau n'est pas différent de son mouvement respectif à l'égard du tuyau; dans ce cas donc il seroit superflu de distinguer ces deux mouvemens, & la vitesse respective dont l'eau échape du tuyau, convient avec la vitesse vraie.

C O R O L L. 2.

XXXI. Or, lorsque le tuyau a un mouvement quelconque, la vitesse vraie de l'eau est différente de la vitesse respective à l'égard du tuyau. On fait par les principes de la Mécanique, que le mouvement vrai de l'eau est composé de son mouvement respectif & du mouvement du tuyau même; & de là on pourra toujours trouver le mouvement vrai de l'eau en sachant son mouvement respectif avec le mouvement du tuyau.

C O R O L L. 3.

XXXII. Puisque nous supposons, que dans la même section du tuyau toutes les particules de l'eau se meuvent également, si l'on connoit la vitesse respective de l'eau dans une section quelconque du tuyau, on en connoitra la vitesse respective pour toutes les autres sections au même instant, ces vitesses étant entr'elles réciproquement comme les amplitudes du tuyau.

C O R O L L. 4.

XXXIII. On commencera donc par chercher la vitesse respective de l'eau pour une section donnée du tuyau, & de là on tirera aisément la vitesse respective dans toutes les autres sections, la figure du tuyau étant connue. Or ayant trouvé la vitesse respective de l'eau, pour une section quelconque du tuyau, quand on fait le mouvement du tuyau à cet endroit, on pourra déterminer le vrai mouvement, dont l'eau dans cette section est portée.



S C H O L I E.

XXXIV. Cela remarqué, si nous supposons, pour un instant quelconque, comme connus le mouvement du tuyau, & le mouvement respectif de l'eau dans le tuyau, pour une section quelconque, nous en pourrons déterminer, tant le mouvement respectif à toutes les autres sections, que le mouvement vray. Or, pour juger des forces requises au mouvement de l'eau, & quel effet chaque force est capable d'y produire, il faut avoir égard au vray mouvement de l'eau, puisque les principes de la Mécanique, dont on doit se servir, sont établis sur le vray mouvement. Il est donc absolument nécessaire de commencer par la détermination du vray mouvement de l'eau; son mouvement respectif avec le mouvement du tuyau étant connu. Ce sera le sujet du premier problème, dont je m'en vais chercher la solution.

P R O B L E M E I.

XXXV. *Supposé que le tuyau tourne d'une vitesse donnée autour d'un axe fixe, & que la vitesse respective de l'eau dans une section du tuyau soit donnée, trouver tant le mouvement respectif que le vray de l'eau dans une autre section quelconque du tuyau.* Fig. 1.

S O L U T I O N.

Que la ligne AC représente l'axe, autour duquel le tuyau EMF tourne, & que cet axe soit perpendiculaire au plan de la planche en C, & que la section du tuyau F se trouve dans ce plan. Soit l'amplitude de cette section $F = ff$, par laquelle l'eau découle avec la vitesse $= Vv$, ou due à la hauteur v , & ce soit la vitesse respective de l'eau, dont elle sort ou se meut à cet endroit du tuyau; qui est supposée être donnée. Soit de plus Vu la vitesse dont le point F du tuyau tourne autour de l'axe AC, & par ce mouvement le point F décrira la périphérie d'un cercle dans le plan représenté par celui de la planche, dont le centre sera le point C, & la droite CF le rayon. Soit donc la distance du point F à l'axe de rotation, ou la droite $CF = b$.

Cela



Cela posé, considérons une section quelconque du tuyau M , & qu'on baïsse du point M au plan de la planche la perpendiculaire MQ , & du point Q sur ce plan à la droite CF la normale PQ ; de sorte que le lieu du point M soit déterminé par les trois coordonnées CP, PQ , & QM normales entr'elles, qui soient nommées $CP = x$, $PQ = y$, & $QM = z$. Soit de plus l'amplitude du tuyau en $M = rr$, dont la quantité sera donnée par les coordonnées x, y , & z , de même qu'on connoitra le rapport entre x, y , & z , puisque tant la figure que l'amplitude du tuyau est supposée être connue. La vitesse respective de l'eau dans la section du tuyau en M sera donc $= \frac{ffVv}{rr}$, & sa direction suivant celle du tuyau Mm . De plus, posant pour abrégé $CQ = V(xx + yy) = q$, cette ligne marquera la distance du point M à l'axe AC à cause de $MN = CQ$, donc la vitesse rotatoire du point M sera $= \frac{qVu}{b}$, étant à celle du point F , comme $MN = q$ à $CF = b$, & tirant Qq perpendiculaire à CQ dans le plan de la planche, la direction de cette vitesse sera parallèle à Qq .

Maintenant, puisque le mouvement vrai de l'eau en M est composé de son mouvement respectif & du mouvement du point M , si nous posons l'angle, que fait la direction du tuyau en M , ou l'élément Mm , avec la direction du mouvement du point M , $= \theta$, la vitesse vraie de l'eau en M sera $= V\left(\frac{f^4v}{r^4} + \frac{qqv}{bb} + \frac{2ffqVvu}{brr} \cos \theta\right)$, comme on s'en assurera aisément par les règles de la composition du mouvement.

Or, pour connoître la direction de ce mouvement, il conviendra de le décomposer suivant les directions des coordonnées CP, PQ , & QM ; pour cet effet nommant l'élément du tuyau $Mm = ds$, le mouvement respectif de l'eau en M se réduira à ces trois vitesses :



$$\text{I. Vitesse selon CP} = \frac{ffdxVv}{rrds};$$

$$\text{II. Vitesse selon PQ} = \frac{ffdyVv}{rrds};$$

$$\text{III. Vitesse selon QM} = \frac{ffdzVv}{rrds};$$

$$\& \text{ on aura } ds = V(dx^2 + dy^2 + dz^2).$$

Mais les deux premières vitesses se reduisent à deux autres suivant les directions CQ, & Qq, & on aura

$$\text{la vitesse selon CQ} = \frac{ffxdxVv}{qrrds} + \frac{ffydyVv}{qrrds} = \frac{ffdqVv}{rrds},$$

$$\text{la vitesse selon Cq} = \frac{ffxdyVv}{qrrds} - \frac{ffydxVv}{qrrds} = \frac{ff(xdy-ydx)Vv}{qrrds}.$$

On n'aura donc qu'à ajouter à cette dernière vitesse celle du tuyau en M, qui est suivant la direction $Qq = \frac{qVu}{b}$, pour avoir le vrai mouvement de l'eau en M.

Ainsi le vrai mouvement de l'eau en M sera composé de ces trois vitesses :

$$\text{I. suivant CQ} = \frac{ffdqVv}{rrds};$$

$$\text{II. suivant Qq} = \frac{ff(xdy-ydx)Vv}{qrrds} + \frac{qVu}{b};$$

$$\text{III. suivant QM} = \frac{ffdzVv}{rrds}.$$

De là on tirera encore la vitesse totale de ce mouvement, qui à cause de $q = V(xx + yy)$, & $ds = V(dx^2 + dy^2 + dz^2)$



fera $= V \left(\frac{f^4 v}{r^4} + \frac{qqu}{bb} + \frac{2ff(xdy - ydx)Vvu}{brrds} \right)$, qui étant la même avec $V \left(\frac{f^4 v}{r^4} + \frac{qqu}{bb} + \frac{2ffqVvu}{brr} \cos \theta \right)$, on voit que $\frac{xdy - ydx}{qds} = \cos \theta$.

Par conséquent le vray mouvement de l'eau en M est composé de ces trois vitesses :

I. suivant $CQ = \frac{ffdqVv}{rrds}$;

II. suivant $Qq = \frac{ffVv}{rr} \cos \theta + \frac{qVu}{b}$;

III. suivant $QM = \frac{ffdsVv}{rrds}$.

C. Q. F. T.

C O R O L L. I.

XXXVI. C'est donc le vray mouvement de l'eau, qui occupe la section du tuyau M à l'instant, où nous supposons, que la vitesse respective de l'eau par la section F $= ff$ est $= Vv$, & que la vitesse, dont le point F du tuyau tourne autour de l'axe AC, est $= Vu$. Et par ces formules on déterminera le vray mouvement de l'eau, dans chaque section du tuyau.

C O R O L L. 2.

XXXVII. Puisque les trois directions CQ, Qq, & QM, sont perpendiculaires entr'elles, les vitesses selon chacune auroient pû être trouvées immédiatement du mouvement respectif de l'eau en M, & du mouvement du point du tuyau M même, sans qu'on auroit eu besoin de la composition suivant les ordonnées CP, & CQ. Car la vitesse respective selon Mm est à chacune des vitesses décomposées, comme le sinus total au cosinus de l'angle, dont l'élément Mm est incliné à chacune de ces trois directions.



C O R O L L. 3.

XXXVIII. Puisque l'élément Mm fait avec la direction QM un angle dont le cosinus est $\frac{dz}{ds}$, le mouvement respectif selon Mm , dont la vitesse $= \frac{ffVv}{rr}$ donne pour la direction QM la vitesse $= \frac{ffdzVv}{rrds}$. Ensuite l'élément Mm faisant avec la direction $CQ = q$ un angle dont le cosinus est $= \frac{dq}{ds}$, la vitesse selon cette direction sera $= \frac{ffdqVv}{rrds}$. Enfin l'angle de l'élément Mm avec la direction Qq étant nommé $= \theta$, la vitesse selon cette direction sera $= \frac{ffVv}{rr} \cos \theta$, à laquelle il faut ajouter la vitesse du point du tuyau $M = \frac{qV^u}{b}$, pour avoir le vrai mouvement de l'eau dans la section M du tuyau.

C O R O L L. 4.

XXXIX. L'angle θ , que je viens d'introduire dans le calcul, est très propre à rendre nos formules plus simples; & comme il renferme des différentiels, il nous épargnera dans la suite les différentiels du second degré. Au reste il est aisé de trouver l'égalité $\cos \theta = \frac{xdy - ydx}{qds}$ par une pure considération géométrique; mais pour ne pas trop charger la figure, je me suis contenté de l'avoir dérivée de la considération mécanique; sur tout puisqu'il est permis dans ces recherches de supposer les propriétés de Géométrie comme connues.

C O R O L L. 5.

XL. Il fera aussi à propos d'introduire dans le calcul l'angle FCQ . Or posant cet angle $FCQ = \omega$, nous aurons
H h 2
fin



$\sin \omega = \frac{y}{q}$, $\cos \omega = \frac{x}{q}$, & $\tan \omega = \frac{y}{x}$; d'où nous tirerons

$$d\omega = \frac{x dy - y dx}{xx + yy} = \frac{x dy - y dx}{qq}, \text{ \& de là nous obtiendrons}$$

$\cos \theta = \frac{q d\omega}{ds}$. Or il est clair que $q d\omega$ exprime le différentiel Qq , qui

étant divisé par $Mm = ds$ donne ouvertement le cosinus de l'angle, que font entr'eux les élémens Mm & Qq . Voilà donc une démonstration

géométrique de la formule $\cos \theta = \frac{x dy - y dx}{q ds}$.

C O R O L L. 6.

XLI. Puisque pour la section F il devient $rr = ff$, & $q = b$, si nous posons l'angle que fait la direction du mouvement respectif de l'eau, qui sort par F, avec la direction du mouvement du point $F = \zeta$, de sorte que ζ soit la valeur de θ pour la section F, la vraie vitesse de l'eau dans la section F sera $= V(v + u + 2 \cos \zeta \cdot Vvu)$. Ainsi si l'angle ζ évanouit, cette vitesse sera $= Vv + Vu$ à cause de $\cos \zeta = 1$: or si l'angle ζ est égal à deux angles droits à cause de $\cos \zeta = -1$, cette vitesse sera $= Vv - Vu$.

S C H O L I E.

XLII. Il est évident, que dans la solution de ce problème l'amplitude du tuyau a été regardée comme infiniment petite à l'égard de la distance de chaque point du tuyau à l'axe de rotation AC. D'où l'on voit que la détermination du mouvement, que nous venons de trouver, ne sauroit avoir lieu dans la Pratique, à moins que cette condition ne soit observée, du moins à peu près. Par cette raison le tuyau doit partout être fort mince, & ensuite il doit partout être si éloigné de l'axe de rotation AC, que la raison de r à q , ou bien de rr à qq , soit très petite. Cependant on verra par la suite, que cette condition n'affecte pas sensiblement les conclusions que nous trouverons. Or ayant déterminé le vrai mouvement de chaque particule d'eau pour l'in-



l'instant présent, il sera aisé de le déterminer aussi pour l'instant suivant, & la comparaison de ces deux mouvemens nous donnera à connoître l'accélération, ou la retardation de chaque particule, d'où nous pourrons ensuite conclure les forces requises à la production du changement, s'il y en a un dans le mouvement; cette recherche fera le sujet du problème suivant.

P R O B L E M E II.

XLIII. *Tant le mouvement respectif de l'eau dans le tuyau, que le mouvement du tuyau même, étant altéré d'une manière quelconque, trouver le changement que souffrira chaque particule d'eau dans son mouvement, & les forces requises à produire ce changement.*

S O L U T I O N.

Qu'après un tems écoulé quelconque $\equiv t$, le tuyau ait achevé par son mouvement de rotation l'angle $BCF \equiv \phi$, de sorte qu'au commencement de ce tems le bout du tuyau F ait été en B, qui se trouve à l'instant présent en F, & que la vitesse du point F, dont il tourne à présent autour du point C soit $\equiv Vu$, & la vitesse respective, dont l'eau passe par la section F, $\equiv Vv$; & soit de plus comme nous avons supposé dans le problème précédent, la distance $CF \equiv b$, & l'amplitude de la section $F \equiv ff$; c'est de là que nous avons déterminé dans le problème précédent le vrai mouvement de chaque particule d'eau en M, que nous avons réduit à ces trois vitesses :

$$\text{I. Suivant } CQ \equiv \frac{ff dq Vv}{rr ds};$$

$$\text{II. Suivant } QM \equiv \frac{ff dz Vv}{rr ds};$$

$$\text{III. Suivant } Qq \equiv \frac{ff Vv}{rr} \cos \theta + \frac{qVu}{b}.$$

Mais supposons maintenant, que pendant le tems infiniment petit dt les vitesses Vv & Vu croissent de leurs différentiels, & que pendant



ce même instant dt l'eau qui étoit en M parvienne dans le tuyau en m , le tuyau étant cependant lui-même transporté par son mouvement de rotation. Cela posé, il est clair que nous n'aurons qu'à différentier les formules trouvées pour avoir les accélérations. Mais puisque les directions CQ & Qq ne sont pas fixes, il convient de les réduire à des directions fixes.

Pour cet effet, qu'on tire du point Q à la droite fixe la perpendiculaire QX , & soient pour le point M les trois coordonnées $CX = X$, $XQ = Y$, & comme auparavant $QM = z$. Maintenant posant la masse d'eau en $M = m$, nous aurons trois forces requises à son mouvement :

I. une force suivant $CX = \frac{2m d dX}{dt^2}$;

II. une force suivant $XQ = \frac{2m d dY}{dt^2}$;

III. une force suivant $QM = \frac{2m d d z}{dt^2}$;

posant l'élément du tems dt constant : & les vitesses suivant ces directions seront $\frac{dX}{dt}$, $\frac{dY}{dt}$, & $\frac{dz}{dt}$.

Or, puisque l'angle $BCF = \phi$, si nous posons l'angle $FCQ = \omega$, à cause de $CQ = q$, & l'angle $BCQ = \phi + \omega$, nous aurons
 $X = q \cos(\phi + \omega)$, & $Y = q \sin(\phi + \omega)$.

Mais les deux forces suivant CX , & XQ , se réduisent à deux autres selon :

$$CQ = \frac{2m d dX}{dt^2} \cos(\phi + \omega) + \frac{2m d dY}{dt^2} \sin(\phi + \omega) = \frac{2m}{dt^2} [d dX \cos(\phi + \omega) + d dY \sin(\phi + \omega)]$$

&

$$Qq = \frac{2m d dY}{dt^2} \cos(\phi + \omega) - \frac{2m d dX}{dt^2} \sin(\phi + \omega) = \frac{2m}{dt^2} [d dY \cos(\phi + \omega) - d dX \sin(\phi + \omega)]$$

Or



Or les valeurs de X & Y fournissent :

$$X \cos(\phi + \omega) + Y \sin(\phi + \omega) = q, \text{ \& } Y \cos(\phi + \omega) - X \sin(\phi + \omega) = 0,$$

d'où nous tirons en différentiant :

$$dX \cos(\phi + \omega) + dY \sin(\phi + \omega) = dq, \text{ \& } dY \cos(\phi + \omega) - dX \sin(\phi + \omega) = q(d\phi + d\omega),$$

\& en différentiant encore :

$$ddX \cos(\phi + \omega) + ddY \sin(\phi + \omega) = ddq - q(d\phi + d\omega)^2,$$

$$ddY \cos(\phi + \omega) - ddX \sin(\phi + \omega) = 2dq(d\phi + d\omega) + q(dd\phi + dd\omega).$$

De là donc les trois forces requises pour le mouvement de la particule *m* seront :

I. Selon CQ = $\frac{2m}{dt^2} [ddq - q(d\phi + d\omega)^2]$;

II. Selon Qq = $\frac{2m}{dt^2} [2dq(d\phi + d\omega) + q(dd\phi + dd\omega)]$;

III. Selon QM = $\frac{2m dds}{dt^2}$;

\& ces directions conviennent avec celles des vitesses, que nous avons assignées cy-dessus. Maintenant pour le mouvement rotatoire du

tuyau, l'arc BF étant = $b\phi$, \& la vitesse en F = Vu , nous aurons $\frac{b d\phi}{Vu} = dt$: ensuite la vitesse respective de l'eau en M étant = $\frac{ffVu}{rr}$,

\& l'élément Mm = ds , nous aurons aussi $\frac{rr ds}{ffVu} = dt$, \& partant

$$\frac{d\phi}{dt} = \frac{Vu}{b}; \quad \frac{ds}{dt} = \frac{ffVu}{rr}, \text{ \& puisque } d\omega = \frac{ds \cos \theta}{q}, \text{ encore}$$

$$\frac{d\omega}{dt} = \frac{ff \cos \theta}{qrr} Vu. \text{ Par conséquent } \frac{dd\phi}{dt} = \frac{du}{2bVu}; \text{ \& }$$

$$\frac{dd\omega}{dt} = \frac{ff dv \cos \theta}{2qrrVu} + ffVu.d.\frac{\cos \theta}{qrr}.$$

Ces



Ces valeurs étant substituées, les trois forces requises seront :

$$\text{I. Selon } CQ = 2m \left(\frac{1}{dt} d. \frac{dq}{dt} - q \left[\frac{Vu}{b} + \frac{ff \cos \theta}{qrr} Vv \right]^2 \right)$$

$$\text{II. Selon } Qq = 2m \left(\frac{2dq}{dt} \left[\frac{Vu}{b} + \frac{ff \cos \theta}{qrr} Vv \right] + \frac{q du}{2 b dt Vu} + \frac{ff dv \cos \theta}{2 rrr dt Vv} + \frac{ff q Vv}{dt} d. \frac{\cos \theta}{qrr} \right)$$

$$\text{III. Selon } QM = \frac{2m}{dt} d. \frac{dz}{dt}.$$

où il ne s'agit plus, quel différentiel a été supposé constant. C.Q.F.T.

C O R O L L. I.

XLIV. Nous avons ici deux sortes de quantités variables à distinguer ; les unes dépendent de la figure du tuyau, & de l'endroit où le point M est pris, ces quantités sont q , rr , & l'angle θ , & leurs différentiels auront un rapport connu tant entr'eux qu'avec le différentiel ds . Les autres quantités dépendent uniquement du tems déjà écoulé t , & sont, les vitesses Vv & Vu , qu'on doit regarder comme des fonctions de t , & partant $\frac{dv}{dt}$ & $\frac{du}{dt}$ seront des quantités déterminées, & aussi fonctions du tems t .

C O R O L L. 2.

XLV. Quoique le mouvement élémentaire nous découvre le rapport entre les différentiels ds & dt , par lequel nous avons $dt = \frac{rr ds}{ff Vv}$, il est pourtant nécessaire pour la suite de ne comparer ces divers différentiels qu'avec ceux du même genre. Ainsi les rapports $\frac{dq}{dt}$ & $\frac{dz}{dt}$ n'ayant point cette forme, j'y substitue au lieu de dt sa valeur $\frac{rr ds}{ff Vv}$ pour avoir $\frac{dq}{dt} = \frac{ff dq Vv}{rr ds}$ & $\frac{dz}{dt} = \frac{ff dz Vv}{rr ds}$, où les rapports $\frac{dq}{ds}$ & $\frac{dz}{ds}$ sont déterminés par la forme du tuyau seulement.



C O R O L L. 3.

XLVI. Représentons donc dans chaque terme ces diverses quantités distinctement, & nous aurons :

$$\frac{dq}{dt} = \iint Vv \cdot \frac{dq}{rr ds}, \quad \& \quad \frac{dz}{dt} = \iint Vv \cdot \frac{dz}{rr ds},$$

dont les différentiels exprimés de la même manière seront :

$$d \cdot \frac{dq}{dt} = \frac{\iint dv}{2Vv} \cdot \frac{dq}{rr ds} + \iint Vv \cdot d \cdot \frac{dq}{rr ds};$$

$$d \cdot \frac{dz}{dt} = \frac{\iint dv}{2Vv} \cdot \frac{dz}{rr ds} + \iint Vv \cdot d \cdot \frac{dz}{rr ds};$$

& puisque les différentiels $d \cdot \frac{dq}{rr ds}$, $d \cdot \frac{dz}{rr ds}$ de même que $d \cdot \frac{\cos \theta}{qrr}$, ne sont pas commensurables à dt , il y faut mettre pour dt la valeur $\frac{rr ds}{\iint Vv}$ pour avoir :

$$\frac{1}{dt} d \cdot \frac{dq}{dt} = \frac{\iint dv}{2 dt Vv} \cdot \frac{dq}{rr ds} + \frac{f^4 v}{rr ds} \cdot d \cdot \frac{dq}{rr ds};$$

$$\frac{1}{dt} d \cdot \frac{dz}{dt} = \frac{\iint dv}{2 dt Vv} \cdot \frac{dz}{rr ds} + \frac{f^4 v}{rr ds} \cdot d \cdot \frac{dz}{rr ds};$$

$$\frac{\iint Vv}{dt} d \cdot \frac{\cos \theta}{qrr} = \frac{f^4 v}{rr ds} \cdot d \cdot \frac{\cos \theta}{qrr}.$$

C O R O L L. 4.

XLVII. Si nous exprimons enforte les trois forces requises trouvées, nous les obtiendrons représentées de la manière suivante:



$$I. \text{ Force selon } CQ = 2m \left(\frac{dv}{2dtVu} \cdot \frac{ff dq}{rr ds} + v \cdot \frac{f^2}{rr ds} \cdot d \cdot \frac{dq}{rr ds} - u \cdot \frac{q}{bb} - v \cdot \frac{f^2 \cos \theta^2}{qr^4} - 2Vu \cdot \frac{ff \cos \theta}{rr} \right)$$

$$II. \text{ Force selon } Qq = 2m \left(\frac{du}{2dtVu} \cdot \frac{q}{b} + \frac{dv}{2dtVu} \cdot \frac{ff \cos \theta}{rr} + v \cdot \frac{f^2 dq \cos \theta}{qr^4 ds} + v \cdot \frac{f^2 q}{rr ds} \cdot d \cdot \frac{\cos \theta}{qr} + 2Vu \cdot \frac{ff dq}{brr ds} \right)$$

$$III. \text{ Force selon } QM = 2m \left(\frac{dv}{2dtVu} \cdot \frac{ff dz}{rr ds} + v \cdot \frac{f^2}{rr ds} \cdot d \cdot \frac{dz}{rr ds} \right)$$

où chaque terme est résolu en deux facteurs, dont le premier dépend uniquement du tems t , & l'autre uniquement de la forme du tuyau.

COROLL. 5.

XLVIII. Puisque $d \cdot \frac{\cos \theta}{qr} = -\frac{dq \cos \theta}{qqr} + \frac{1}{q} d \cdot \frac{\cos \theta}{rr}$, la seconde force selon la direction Qq sera exprimée par cette formule:

$$II. \text{ Force selon } Qq = 2m \left(\frac{du}{2dtVu} \cdot \frac{q}{b} + \frac{dv}{2dtVu} \cdot \frac{ff \cos \theta}{rr} + v \cdot \frac{f^2 dq \cos \theta}{qr^4 ds} + v \cdot \frac{f^2}{rr ds} \cdot d \cdot \frac{\cos \theta}{rr} + 2Vu \cdot \frac{ff dq}{brr ds} \right)$$

Or on voit que cette seule force fournit un moment à l'égard de l'axe de rotation AC.

PROBLEME III.

XLIX. Trouver le moment total, que produisent toutes les forces requises pour altérer le mouvement de rotation du tuyau.

SOLUTION.

Supposant toutes les dénominations, dont nous nous sommes servis dans le problème précédent, nous avons trouvé les trois forces requises, que le mouvement de chaque particule d'eau exige, selon les trois directions CQ , Qq , & QM ; or il est évident que les deux forces selon CQ & QM ne contribuent rien à altérer le mouvement de rotation du tuyau, puisque leurs directions, ou passent par l'axe de

rota-

rotation, ou lui sont parallèles. Il ne reste donc qu'à considérer la force selon Qq ; qui étant multipliée par la longueur du levier $CQ = q$ produit un moment à accélérer le mouvement de rotation, qui est supposé se faire dans le sens BF. Donc une particule d'eau quelconque, qui se trouve dans la section M du tuyau, dont la masse est supposée $= m$, fournir le moment suivant :

$$2m \left(\frac{du}{2dtVu} \cdot \frac{qq}{b} + \frac{dv}{2dtVv} \cdot \frac{ffq \cos \theta}{rr} + v \cdot \frac{f^2 dq \cos \theta}{r^2 ds} + v \cdot \frac{f^2 q}{rr ds} \cdot d \cdot \frac{\cos \theta}{rr} + 2Vu \cdot \frac{ffq dq}{brr ds} \right).$$

Il s'agit donc de chercher la somme de tous ces momens, qui répond à toute la masse d'eau contenue dans le tuyau. Pour cet effet prenons m pour désigner la quantité élémentaire de l'eau, qui occupe l'espace du tuyau Mm . Cet espace étant un cylindre de la base $= rr$, & de la longueur $Mm = ds$, la masse de l'eau, qui y est contenue, est $= r r ds$, & partant posant $m = r r ds$, le moment accélérateur, qui répond à cet élément d'eau, sera :

$$\frac{du}{dtVu} \cdot \frac{qqrr ds}{b} + \frac{dv}{dtVv} \cdot ffq ds \cos \theta + 2v \cdot \frac{f^2 dq \cos \theta}{rr} + 2v \cdot f^2 q d \cdot \frac{\cos \theta}{rr} + 4Vu \cdot \frac{ffq dq}{b}.$$

Puisqu'il faut chercher la somme de tous ces momens pour l'instant présent, l'intégration doit être instituée en sorte, qu'on regarde toutes les quantités, qui dépendent du tems t , comme constantes: telles sont v , u , $\frac{du}{dtVu}$, & $\frac{dv}{dtVv}$, que nous avons soigneusement

séparées des autres quantités, qui sont variables avec le point M, & qui dépendent de la figure du tuyau. L'intégrale de cette formule sera donc

$$\frac{du}{dtVu} \int \frac{qqrr ds}{b} + \frac{dv}{dtVv} \int ffq ds \cos \theta + 2v \cdot \int \frac{f^2 dq \cos \theta}{rr} + 2v \int f^2 q d \cdot \frac{\cos \theta}{rr} + 2Vu \cdot \frac{ffqq}{b} + \text{Const.}$$

Or il est évident que $\int f^2 q d \cdot \frac{\cos \theta}{rr} = \frac{f^2 q \cos \theta}{rr} - \int \frac{f^2 dq \cos \theta}{rr}$; cet-



te valeur étant donc substituée, l'intégrale se réduira à cette forme :

$$\frac{du}{dt} \frac{1}{V_u} \int \frac{qqrrds}{b} + \frac{dv}{dt} \frac{1}{V_v} \int ffqds \cos \theta + 2v \frac{f^4 q \cos \theta}{rr} + 2Vvu \frac{ffqq}{b} + \text{Const.}$$

Pour accommoder cette intégrale à toute la quantité d'eau contenue dans le tuyau, soit à l'instant présent le tuyau rempli jusqu'en E; que la largeur du tuyau en E soit $= ee$, la distance du point E à l'axe ou $EA = c$; & que la direction du tuyau en E fasse avec la direction du mouvement de rotation du point E un angle $= \epsilon$; & que les intégrales $\int \frac{qqrrds}{b}$ & $\int ffqds \cos \theta$ commencent du point E. Cela

posé, le moment, qui résulte de la quantité d'eau contenue dans la portion du tuyau EM, puisque au point E il devient $q = c$; $rr = ee$ & $\theta = \epsilon$, fera

$$\frac{du}{dt} \frac{1}{V_u} \int \frac{qqrrds}{b} + \frac{dv}{dt} \frac{1}{V_v} \int ffqds \cos \theta + 2v \left(\frac{f^4 q \cos \theta}{rr} - \frac{f^4 c \cos \epsilon}{ee} \right) + 2Vvu \left(\frac{ffqq}{b} - \frac{ffcc}{b} \right).$$

Qu'on étende maintenant cette intégrale par toute la longueur du tuyau depuis E jusqu'en F, où devient $q = b$; $rr = ff$, & $\theta = \zeta$ posant ζ pour l'angle que la direction du tuyau en F fait avec l'arc FB; & soient pour le tuyau tout entier les valeurs intégrales :

$$\int \frac{qqrrds}{b} = M \quad \& \quad \int ffqds \cos \theta = N$$

Cela posé, le moment total de toutes les forces requises, qui tend à accélérer le mouvement rotatoire du tuyau, fera :

$$\frac{M du}{dt V_u} + \frac{N dv}{dt V_v} + 2ff(b \cos \zeta - \frac{c ff}{ee} \cos \epsilon)v + \frac{2ff}{b}(bb - cc)Vvu$$

C. Q. F. T.

C O R O L L. I.

L. Si tant le mouvement rotatoire du tuyau, que le mouvement respectif de l'eau, dont elle sort par l'ouverture F est uniforme, de sorte que $\frac{du}{dt V_u} = 0$ & $\frac{dv}{dt V_v} = 0$, le moment des forces requises deviendra :

2ff



$$2ff(b \cos \zeta - \frac{c}{ee} \cos \epsilon) v + 2ff(b - \frac{c}{b}) Vvu$$

Ce moment dépend donc premièrement des deux vitesses Vv & Vu , enforte que plus ces vitesses seront grandes, plus aussi deviendra grand le moment.

C O R O L L. 2.

LI. Ensuite, par rapport à la figure du tuyau, ce même moment dépend premièrement des quantités b , ff , & ζ , qui se rapportent à l'ouverture F, & ensuite des quantités c , ee , & ϵ , qui se rapportent à l'autre section E du tuyau, où l'eau est déterminée, de sorte que la figure intermédiaire du tuyau entre les extrémités E & F ne vient en aucune considération, dans le cas, où les deux vitesses Vv , & Vu , sont constantes.

C O R O L L. 3.

LII. De là on peut conclure dans ce cas, que quelle que soit la figure & l'amplitude du tuyau entre les extrémités E & F, le moment des forces requises sera toujours le même, & cela quand même l'amplitude du tuyau entre ces termes ne seroit pas quasi infiniment petite, par rapport à la distance de l'axe de rotation, d'où l'on voit, que cette condition, quoiqu'elle ait paru d'abord nécessaire dans le calcul, n'affecte point la conclusion, que nous venons d'en tirer.

C O R O L L. 4.

LIII. Or, lorsque la vitesse rotatoire du tuyau Vu , ou la vitesse respective de l'eau en F, Vu , ou toutes les deux ne sont pas uniformes, alors le moment des forces requises dépend outre cela de toute la figure du tuyau depuis E jusqu'en F, & de l'amplitude, qu'il a à chaque section. Car les quantités M & N renferment la figure tout entière du tuyau.

C O R O L L. 5.

LIV. Il est aussi à remarquer que l'intégrale $\int qrrds = bM$ exprime le moment d'inertie de toute la masse d'eau par rapport à l'axe AC, puisque $rrds$ est l'élément de la masse d'eau en Mm, & qq le carré de sa distance à l'axe AC. Ensuite posant l'angle $FCQ = \omega$,

pour avoir $Qq = qdw$, puisque $ds \cos \theta = Qq$, l'autre intégrale fera $N = \iint q q dw$, ou bien $\frac{N}{b} = \int q q dw$. Or $\frac{1}{2} \int q^2 dw$ exprime l'aire formée par la projection du tuyau sur le plan de la planche.

C O R O L L. 6.

Fig. 2. LV. Soit donc FQB la projection de la figure du tuyau sur le plan de la planche, qu'on suppose perpendiculaire à l'axe de rotation, ou D soit la projection du point E, & posant l'aire $FCD = A$, on aura $N = 2A \iint$. De plus posant le moment d'inertie de toute la masse d'eau $= J$, on aura $M = \frac{J}{b}$, d'où l'on comprend plus évidemment comment les quantités intégrales M & N dépendent de la figure & largeur du tuyau.

S C H O L I E.

LVI. Il semble d'abord paradoxé, que dans le cas de l'uniformité des deux mouvemens, le moment des forces requises ne dépende point du tout de la figure & largeur intermédiaire; car on comprend aisément, que si le tuyau étoit en quelque endroit trop étroit, cela troubleroit considérablement le mouvement de l'eau. Mais dans un tel cas, il faut remarquer, ou que la vitesse uniforme de l'eau, $\sqrt{v}$, deviendrait différente, ou que le mouvement ne sauroit jamais parvenir à l'uniformité. Cependant il faut remarquer, que si le tuyau étoit trop étroit, nos conclusions pourroient différer très considérablement de la vérité; mais cela par une raison tout différente. Car dans ces cas le frottement de l'eau par des tuyaux si étroits deviendrait trop grand, & arrêteroit le mouvement; & par cette raison il sera nécessaire de donner au tuyau entre les extrémités E & F partout une largeur assez considérable pour empêcher l'effet du frottement, & de là on tirera encore cet avantage, que le mouvement de l'eau arrivera d'autant plus promptement à l'uniformité.

PROBLEME IV.

LVII. *L'axe autour duquel le tuyau tourne étant vertical, & le mouvement tant du tuyau que de l'eau quelconque, trouver la force de réaction de l'eau pour altérer le mouvement de rotation.* Fig. 1.

SOLUTION.

Ayant déjà déterminé les forces requises, & le moment qui en résulte, puisque la réaction dépend tant des forces requises, que des forces actuelles, nous devons considérer, quelles sont les forces actuelles dans le cas proposé. Or puisqu'il n'y a point de pistons, dont l'eau soit poussée, les forces actuelles ne renferment que la pesanteur de l'eau, dont la direction étant verticale, & partant parallèle à l'axe de rotation AC, il n'en résultera aucun moment pour altérer le mouvement de rotation du tuyau, ou bien le moment des forces actuelles sera = 0. Or la réaction étant égale aux forces actuelles moins les forces requises, le moment de la réaction se trouvera, quand on retranche le moment des forces requises du moment des forces actuelles = 0, ou le moment de la réaction sera égal & contraire au moment des forces requises, que nous venons de déterminer dans le problème précédent. Donc, conservant toutes les dénominations expliquées dans le problème précédent, le moment de la réaction, qui tend à accélérer le mouvement de rotation dans le sens BF, fera,

$$- \frac{M du}{dt \sqrt{u}} - \frac{N dv}{dt \sqrt{v}} + 2 \iint \left(\frac{cc}{ee} \cos \varepsilon - b \cos \zeta \right) v + 2 \iint \left(\frac{cc}{b} - b \right) \sqrt{v} u$$

C. Q. F. T.

COROLLAIRE.

LVIII. Si donc, tant le mouvement du tuyau que celui de l'eau par la section F est uniforme, le moment de la réaction pour accélérer le mouvement du tuyau sera :

$$2 \iint \left(\frac{cc}{ee} \cos \varepsilon - b \cos \zeta \right) v + 2 \iint \left(\frac{cc}{b} - b \right) \sqrt{v} u$$

qui ne dépend donc point de la figure du tuyau entre les extrémités E & F.



C O R O L L. 2.

LIX. Mais, lorsque le mouvement du tuyau est varié, l'accélération diminue le moment de la réaction, or la retardation l'augmente de la quantité $\frac{M du}{dt V u}$; puisque la quantité M est toujours positive. Mais la quantité N pouvant être tant affirmative que négative, l'accélération du mouvement de l'eau peut tantôt augmenter tantôt diminuer le moment de la réaction.

C O R O L L. 3.

Fig. 2. LX. Donc, pour que l'accélération du mouvement de l'eau contribue quelque chose à augmenter le moment de la réaction, il faut que l'aire de la projection du tuyau $F C D$ devienne négative, ou que la courbe $F Q D$ tombe de l'autre côté du rayon CF : & plus cette aire sera grande, plus aussi sera augmenté le moment de la réaction par l'accélération de l'eau dans le tuyau.

C O R O L L. 4.

Fig. 1. LXI. Par rapport à la direction du tuyau en F , le moment de la réaction sera le plus grand, lorsque l'angle ζ est égal à deux droits, c'est à dire, lorsque la direction du mouvement respectif de l'eau en F est opposée à la direction du mouvement du tuyau, ou lorsque le bout du tuyau en F est dirigé selon la direction $F B$. Dans ce cas, à cause de $\cos \zeta = -1$, le moment de la réaction sera :

$$-\frac{M du}{dt V u} - \frac{N dv}{dt V v} + 2ff\left(\frac{c^2 \cos \epsilon}{e e} + b\right) v + 2ff\left(\frac{c^2}{b} - b\right) V v u$$

C O R O L L. 5.

LXII. Or, puisque la plus haute surface de l'eau en E est horizontale, il faut que la direction du tuyau en E soit verticale, ou l'angle ϵ droit. Cette circonstance diminue le moment de l'inertie, qui sera :

$$-\frac{M du}{dt V u} - \frac{N dv}{dt V v} + 2b f f v + 2ff\left(\frac{c^2}{b} - b\right) V v u$$



C O R O L L. 6.

LXIII. Si le tuyau outre cela étoit en repos, ou $u = 0$, le moment de la réaction seroit $= - \frac{N dv}{dt \sqrt{v}} + 2 b f f v$, & dans le cas de l'uniformité du mouvement de l'eau, ce moment sera $= 2 b f f v$: où $f f v$ marque le volume ou le poids d'un cylindre d'eau, dont la bafe $= f f$ & la hauteur $= v$; or b est la longueur du levier. D'où l'on voit, que la réaction doit être estimée par le double dudit cylindre.

S C H O L I E.

LXIV. Ayant ainsi déterminé la force de la réaction, & le moment qui en résulte pour accélérer le mouvement rotatoire du tuyau, on comprendra aisément, comme il est possible de construire de telles machines, qui sont capables par cette force de vaincre quelque obstacle: & on voit comment on devoit arranger les élémens, qui entrent dans cette détermination, pour porter la réaction à la plus grande valeur, dont elle est susceptible. Mais la vitesse de l'eau $\sqrt{v}$ ne dépend pas de notre volonté; il faut la déterminer par les principes de l'Hydrodynamique, & substituer ensuite sa valeur dans la formule trouvée. Or, puisque le tuyau lui-même est supposé en mouvement, la détermination du mouvement de l'eau demande des précautions singulieres, que je tâcherai de mettre dans tout leur jour. Mais, avant que d'entreprendre cette recherche, il sera bon d'expliquer ce que c'est que l'état de pression, qu'il faut considérer dans l'eau, soit qu'elle soit en repos ou en mouvement.

D E F I N I T I O N V.

LXV. *La pression, où l'eau se trouve, est la force, dont les particules d'eau sont pressées ensemble; Et par laquelle elles seroient comprimées effectivement, si l'eau étoit susceptible d'aucune compression.*

C O R O L L. I.

LXVI. Dans une eau dormante la pression est en raison de la profondeur; dans la surface elle évanouît, & à une profondeur de



deux pieds elle est deux fois plus grande qu'à une profondeur d'un pied ; & en général à une profondeur quelconque la pression est proportionnelle à la profondeur. Ce qui est clair par les premiers principes de l'Hydrostatique.

C O R O L L. 2.

LXVII. A la profondeur $= x$, sous la superficie d'une eau dormante, la pression est égale au poids d'une colonne d'eau, dont la hauteur est $= x$, & la base égale à la surface, qui soutient la pression. Cette surface étant $= hh$, la pression égalera le poids d'une masse d'eau, dont le volume est $= hhx$. Ainsi connoissant la profondeur $= x$, on connoitra aussi la quantité de la pression.

C O R O L L. 3.

LXVIII. Or, lorsque l'eau n'est pas en repos, la pression en chaque point demande des recherches plus profondes. Cependant, quelque grande que soit la pression, on peut toujours concevoir une profondeur dans une eau dormante, où la pression seroit la même, & cette profondeur fournira la plus juste mesure de la pression, qui subsistera à un point quelconque d'une eau agitée.

C O R O L L. 4.

LXIX. Ainsi quand je dirai, que la hauteur p exprime la pression de l'eau dans une section quelconque M du tuyau, dont il a été traité cy-dessus, cela signifie que la pression en M est précisément égale à celle qui se trouve à la profondeur $= p$ d'une eau dormante. Une telle hauteur donc nous servira de mesure de la pression, où une eau quelconque puisse se trouver.

S C H O L I E I.

LXX. Il est de la dernière importance de bien développer cette idée de la pression, puisque cette pression est la force immédiate, qui agit sur l'eau dans le tuyau, & qui y cause, ou l'accélération, ou la retardation. Ainsi considérant l'élément d'eau, qui occupe l'espace du tuyau Mm, si nous exprimons la pression de l'eau dans la section M par la hauteur $= p$, cet élément d'eau sera poussé en avant selon Mm
par



par une force égale au poids d'un volume d'eau $\equiv prr$, puisque rr dénote l'amplitude de la section M , & l'eau est actuellement assujettie à l'action de cette force selon la direction Mm . Or à l'autre bout de cet élément d'eau en m , la pression qui y régné, agira en sens contraire, & poussera l'eau en arrière suivant mM : soit donc $p + dp$ la hauteur, qui exprime la pression en m , & $rr + 2rdr$ la section en m ; or, quelque différente que cette base m puisse être de celle en M , pourvu que la hauteur $p + dp$ soit égale à celle-là p , ces deux forces se détruiraient; donc l'équilibre n'est troublé qu'autant que la hauteur $p + dp$ est différente de p . On pourra donc regarder la base en M , & la force qui pousse en arrière selon mM égale à un poids d'eau, dont le volume $\equiv (p + dp)rr$: & partant l'élément d'eau Mm dont la masse $\equiv rrd s$, est poussé en arrière suivant mM avec une force $\equiv rrdp$, qui étant divisée par la masse $rrds$ donne la force retardatrice $\equiv \frac{dp}{ds}$, ou bien la force accélératrice $\equiv -\frac{dp}{ds}$.

Donc à cause de l'état de pression, où l'eau se trouve dans le tuyau, l'eau sera actuellement sollicitée suivant la direction du tuyau en M , où l'eau se trouve.

SCHOLIE 2.

LXXI. Outre cette force, l'eau est encore actuellement sollicitée par sa propre pesanteur, selon la direction verticale MQ , & cette force est égale au poids de l'élément d'eau Mm , ou à la masse $\equiv rrd s$. Cette force en donne par la décomposition aussi une, qui agit selon la direction Mm , qui sera à celle-là comme $-dz$ à ds , & partant $\equiv -r rdz$, d'où résulte une force accélératrice selon la direction du tuyau $Mm \equiv -\frac{dz}{ds}$, & cette force avec la précédente $-\frac{dp}{ds}$, produisent immédiatement l'accélération de l'élément d'eau Mm suivant la direction Mm . Il y aura bien d'autres forces, qui agissent aussi sur cet élément d'eau, comme l'autre, qui résulte de la décomposition de la pesanteur, & le tuyau lui-même exercera quelques forces, entraî-



nant l'eau par son mouvement; mais les directions de ces autres forces étant perpendiculaires à la direction Mm , ne contribueront rien à l'accélération suivant la direction Mm . Donc, puisque la pression de l'eau ne produit d'autre accélération, que suivant Mm , c'est réciproquement de l'accélération de l'eau suivant cette direction Mm qu'il faut chercher la pression de l'eau; & partant pour trouver cette pression, de laquelle dépend la détermination du mouvement de l'eau dans le tuyau, ou la vitesse Vv , nous devons décomposer les forces accélératrices, dont l'eau doit être sollicitée, en une, qui agit selon la direction Mm , & en deux autres, dont les directions y sont perpendiculaires; or, puisque ces deux dernières ne contribuent rien à la recherche, dont il s'agit, nous pourrons nous en passer entièrement.

PROBLÈME V.

Fig. 1.

LXXII. *Des forces requises trouvées cy-dessus tirer la force accélératrice, dont l'eau en M est accélérée suivant la direction du tuyau Mm , les directions des autres forces, qui résultent outre celle-cy des forces requises, étant normales à la direction Mm .*

SOLUTION.

Ayant trouvé cy-dessus les forces requises pour un élément d'eau dont la masse $= m$ dans la section du tuyau M , posons pour abréger ces trois forces: la force selon $CQ = P$; la force selon $Qq = Q$; la force selon $QM = R$, de sorte que nous ayons par le §. 47.

$$P = 2m \left(\frac{dv}{2dtVv} \cdot \frac{ffdq}{rrds} - u \cdot \frac{q}{bb} + v \cdot \frac{f^4}{rrds} \cdot d \cdot \frac{dq}{rrds} - v \cdot \frac{f^4 \cos \theta^2}{qr^4} - 2Vvu \cdot \frac{ff \cos \theta}{rr} \right)$$

$$Q = 2m \left(\frac{du}{2dtVu} \cdot \frac{q}{b} + \frac{dv}{2dtVv} \cdot \frac{ff \cos \theta}{rr} + v \cdot \frac{f^4 dq \cos \theta}{qr^4 ds} + v \cdot \frac{f^4}{rrds} \cdot d \cdot \frac{\cos \theta}{rr} + 2Vvu \cdot \frac{ff dq}{brrds} \right)$$

$$R = 2m \left(\frac{dv}{2dtVv} \cdot \frac{ffdz}{rrds} + v \cdot \frac{f^4}{rrds} \cdot d \cdot \frac{dz}{rrds} \right).$$

Con-



Considérons d'abord la force Q , qui agit selon la direction Qq , & puisque θ marque l'angle, que fait la direction Qq avec Mm , la force qui en résulte suivant Mm sera $= Q \cos \theta$. De même manière de la force R selon QM , puisque le cosinus de l'angle, que fait QM avec Mm est $= \frac{dz}{ds}$, il résulte de cette force une suivant Mm , qui sera $= \frac{R dz}{ds}$. Pour la force P selon CQ , elle donnera pareillement pour la direction Mm une force $= \frac{P dq}{ds}$; & les directions des autres forces, qui résultent de ces résolutions, sont perpendiculaires à la direction Mm . Donc de toutes les trois forces P , Q , R , il résulte une force suivant Mm , qui sera $= \frac{P dq}{ds} + Q \cos \theta + \frac{R dz}{ds}$; & substituant les valeurs pour P , Q , R , cette force proviendra $=$

$$2m \left\{ \frac{du}{2dtVu} \cdot \frac{q \cos \theta}{b} + \frac{dv}{2dtVv} \left(\frac{ff dq^2}{rr ds^2} + \frac{ff \cos^2 \theta}{rr} + \frac{ff dz^2}{rr ds^2} \right) - u \cdot \frac{q dq}{bb ds} \right. \\ \left. + v \left(\frac{f^4 dq}{rr ds^2} d \cdot \frac{dq}{rr ds} + \frac{f^4 \cos \theta}{rr ds} d \cdot \frac{\cos \theta}{rr} + \frac{f^4 dz}{rr ds^2} d \cdot \frac{dz}{rr ds} \right) \right\}.$$

Mais, puisque $\cos \theta = \frac{q d\omega}{ds}$, le facteur de $\frac{dv}{2dtVv}$ sera

$$\frac{ff}{rr ds^2} (dq^2 + qq d\omega^2 + dz^2) = \frac{ff}{rr},$$

à cause de $dq^2 + qq d\omega^2 + dz^2 = ds^2$, comme il est évident de la figure.



De même le facteur de v , fera

$$\frac{f^4}{ds} \left(\frac{dq}{rrds} d. \frac{dq}{rrds} + \frac{q d\omega}{rrds} d. \frac{q d\omega}{rrds} + \frac{dz}{rrds} d. \frac{dz}{rrds} \right), \text{ \& partant}$$

$$\frac{f^4}{2ds} \left(d \left(\frac{dq}{rrds} \right)^2 + d \left(\frac{q d\omega}{rrds} \right)^2 + d \left(\frac{dz}{rrds} \right)^2 \right) = \frac{f^4}{2ds} d. \frac{dq^2 + qq d\omega^2 + dz^2}{r^4 ds^2}$$

qui par conséquent se réduit à $\frac{f^4}{2ds} d. \frac{1}{r^4}$.

Donc la force qui agit selon Mm fera

$$\frac{m du}{dtVu} \cdot \frac{q \cos \theta}{b} + \frac{m dv}{dtVv} \cdot \frac{ff}{rr} - mu \cdot \frac{2q dq}{bb ds} + mv \cdot \frac{f^4}{ds} d. \frac{1}{r^4},$$

qui étant divisée par la masse m , donne la force accélératrice suivant la direction du tuyau Mm ,

$$\frac{du}{dtVu} \cdot \frac{q \cos \theta}{b} + \frac{dv}{dtVv} \cdot \frac{ff}{rr} - u \cdot \frac{2q dq}{bb ds} + v \cdot \frac{f^4}{ds} d. \frac{1}{r^4},$$

où j'ai encore séparé dans chaque terme les facteurs, qui dépendent du tems, de ceux qui dépendent de la figure du tuyau. C. Q. F. D.

C O R O L L. I.

LXXIII. Si le tuyau étoit en repos, l'accélération de l'eau en M selon la direction du tuyau Mm seroit $= \frac{dv}{dtVu} \cdot \frac{ff}{rr} + v \cdot \frac{f^2}{ds} d. \frac{1}{r^4}$; & c'est la même formule, qu'on a trouvée par les principes ordinaires pour le mouvement de l'eau dans des tuyaux immobiles. Par là on voit donc, combien cette accélération est altérée par le mouvement du tuyau.

C O R O L L. 2.

LXXIV. Or, si tant le mouvement du tuyau que celui de l'eau est uniforme, l'accélération de l'eau en M suivant la direction Mm fera :

— u .



$$-u \cdot \frac{2q dq}{bb ds} + v \cdot \frac{f^4}{ds} d \cdot \frac{1}{r^4} = -u \cdot \frac{2q dq}{bb ds} - v \cdot \frac{4f^4 dr}{r^5 ds},$$

elle est donc négative lorsque l'eau s'éloigne de l'axe, & lorsque la largeur du tuyau va en croissant.

PROBLEME VI.

LXXV. *Le mouvement rotatoire du tuyau, & le mouvement de l'eau par le tuyau étant donné, trouver l'état de la pression de l'eau en chaque endroit du tuyau, supposant, que l'axe de rotation soit vertical.*

SOLUTION.

Gardant toutes les dénominations qui ont été faites jusqu'ici, soit p la hauteur qui exprime la pression de l'eau dans la section M; & nous avons vu, que de cette pression résulte une force accélératrice selon la direction $Mm = -\frac{dp}{ds}$. Ensuite l'axe de rotation AC étant vertical, la gravité de l'eau fournit aussi une force accélératrice selon la direction Mm qui est $= -\frac{dz}{ds}$, comme nous avons vu (69). Donc la force accélératrice entière, dont l'eau en M est actuellement sollicitée suivant la direction Mm , sera $= -\frac{dp}{ds} - \frac{dz}{ds}$, & les directions de toutes les autres forces qui agissent encore sur l'eau en M sont perpendiculaires à cette direction. Ayant donc déterminé dans le problème précédent l'accélération que l'eau en M souffre réellement selon Mm , les autres accélérations étant aussi réduites à des directions perpendiculaires à celles-ci, il faut que cette accélération réelle trouvée cy-dessus soit égale à celle, qui y agit actuellement, ce qui nous fournit cette équation :

$$-\frac{dp}{ds} - \frac{dz}{ds} = \frac{du}{dt \sqrt{u}} \cdot \frac{q \cos \theta}{b} + \frac{dv}{dt \sqrt{v}} \cdot \frac{ff}{rr} - u \cdot \frac{2q dq}{bb ds} + v \cdot \frac{f^4}{ds} d \cdot \frac{1}{r^4},$$

d'où



d'où l'on pourra déterminer la valeur de la pression p à chaque endroit du tuyau. Car multipliant par ds on aura cette équation différentielle

$$dp = -dz - \frac{du}{dtVu} \cdot \frac{qds \cos \theta}{b} - \frac{dv}{dtVv} \cdot \frac{ffds}{rr} + u \cdot \frac{2q dq}{bb} - v \cdot f^4 d \cdot \frac{1}{r^4},$$

& puisqu'il s'agit de trouver la pression p pour l'instant présent, on doit regarder comme constantes les quantités, qui ne varient qu'avec le tems, savoir, u , v , $\frac{dv}{dtVv}$, & $\frac{du}{dtVu}$, & partant l'intégrale sera :

$$p = C - z - \frac{du}{dtVu} \cdot \int \frac{qds \cos \theta}{b} - \frac{dv}{dtVv} \cdot \int \frac{ffds}{rr} + u \cdot \frac{qq}{bb} - v \cdot \frac{f^4}{rr},$$

où je suppose que les intégrales $\int \frac{qds \cos \theta}{b}$, & $\int \frac{ffds}{rr}$ sont prises depuis la section E, où se trouve la plus haute superficie de l'eau du moins pour l'instant présent. Donc, puisque la pression à la superficie en E est nulle, & que là devient $q = c$, & $rr = cc$, si nous supposons la hauteur de E au dessus du plan horizontal B C F, ou A C = a , nous en tirerons la valeur de la constante C, de sorte que la véritable pression à un endroit quelconque M sera :

$$p = a - z + u \left(\frac{qq}{bb} - \frac{cc}{bb} \right) - v \left(\frac{f^4}{r^4} - \frac{f^4}{c^4} \right) - \frac{du}{dtVu} \cdot \int \frac{qds \cos \theta}{b} - \frac{dv}{dtVv} \cdot \int \frac{ffds}{rr}$$

C. Q. F. T.

C O R O L L. I.

LXXVI. Cette formule exprime donc la hauteur p , qui nous sert de mesure de la pression, & nous voyons qu'elle est composée de cinq membres :

$$\text{I. } a - z; \quad \text{II. } - \frac{u(cc - qq)}{bb}; \quad \text{III. } - v \left(\frac{f^4}{r^4} - \frac{f^4}{c^4} \right);$$

$$\text{IV. } - \frac{du}{dtVu} \int \frac{qds \cos \theta}{b}; \quad \text{V. } - \frac{dv}{dtVv} \int \frac{ffds}{rr};$$

le



le premier membre $a - z$ marque la profondeur AN, à laquelle la section M se trouve au dessus de la superficie E; & cette quantité marqueroit la pression de l'eau en M, si le tuyau & l'eau étoient en repos.

C O R O L L. 2.

LXXVII. Le second membre $-\frac{u(cc-qq)}{bb}$ nous découvre combien le mouvement de rotation du tuyau trouble la pression, & nous voyons que cet effet est proportionnel au quarré de la vitesse angulaire du tuyau, qui est $=\frac{Vu}{b}$. Nous voyons de plus, que si la distance $MN = q$, est plus grande que $AE = c$, cet effet augmente la pression, mais si $MN < AE$, il diminue la pression, puisqu'il devient alors négatif. Mais si $MN = AE$; ce membre ne change point du tout la pression.

C O R O L L. 3.

LXXVIII. Le troisième membre $-v\left(\frac{f^4}{r^4}-\frac{f^4}{e^4}\right)$ est proportionnel au quarré de la vitesse respective, dont l'eau sort par l'ouverture F, ou puisque $ffVv$ exprime la quantité d'eau qui échape par l'ouverture F dans un tems donné, ce membre étant $f^4v\left(\frac{1}{r^4}-\frac{1}{e^4}\right)$, est proportionnel au quarré de cette quantité d'eau. Outre cela la pression sera augmentée par ce membre, lorsque $rr > ee$, ou lorsque la largeur du tuyau en M est plus grande qu'en E; mais elle en sera diminuée, si la largeur en M est plus petite qu'en E.

C O R O L L. 4.

LXXIX. Les deux autres membres dépendent de l'accélération ou du mouvement du tuyau, ou de celui de l'eau, & l'un & l'autre est négatif, lorsque les mouvemens sont accélérés; or le quatrième



redevient affirmatif, lorsque la formule $\int \frac{q ds \cos \theta}{b}$, ou l'aire de la projection du tuyau, est négative.

C O R O L L. 5.

LXXX. Mais lorsque l'un & l'autre mouvement est uniforme, les deux derniers membres évanouissent, & la pression en M sera exprimée par la hauteur $p = a - z - \frac{u(cc - qq)}{bb} - v \left(\frac{f^4}{r^4} - \frac{f^4}{c^4} \right)$,

& ne renferme plus de formules intégrales. Et si outre cela $q = c$, & $rr = cc$, la pression sera $p = a - z$, ou bien la même que si le tuyau & l'eau étoient en repos.

S C H O L I E.

LXXXI. Il pourroit donc arriver que la pression en M devint même négative, & alors l'eau abandonneroit les parois du tuyau, & y laisseroit un vuide, si elle n'étoit pas comprimée par le poids de l'atmosphère. Mais l'atmosphère ne sauroit conserver la continuité de l'eau dans le tuyau, qu'entant que la pression surpasse la pression négative : ou bien, si nous posons k pour la hauteur d'une colonne d'eau, qui contrebalance la pression de l'atmosphère, qu'on fait être de 32 pieds environ, la véritable pression en M, entant qu'elle est augmentée par le poids de l'atmosphère, sera

$$p = k + a - z - \frac{u(cc - qq)}{bb} - v \left(\frac{f^4}{r^4} - \frac{f^4}{c^4} \right) - \frac{du}{dtVu} \int \frac{q ds \cos \theta}{b} - \frac{dv}{dtVv} \int \frac{ff ds}{rr},$$

& pourvu que cette quantité ne devienne pas négative, l'eau demeurera continuë dans le tuyau. Mais, s'il arrivoit qu'à quelque endroit du tuyau cette quantité devint négative, l'eau abandonneroit les parois du tuyau, & y laisseroit un vuide ; or il faut bien prendre garde que cet accident n'arrive, puisqu'alors l'expérience s'écarteroit de la théorie. Cet accident seroit à craindre, si le tuyau avoit une trop grande convergence vers l'axe AC, ou si les distances q étoient plus petites que



la distance $AE = c$, & si de plus la largeur du tuyau en M étoit beaucoup plus petite que celle en E ; & de là on voit aisément, comment en chaque cas on pourra aisément prévenir cet accident. Cela remarqué, je passe à la recherche du mouvement de l'eau dans un tuyau, qui tourne autour d'un axe vertical d'un mouvement quelconque.

P R O B L E M E VII.

LXXXII. *Le mouvement, dont le tuyau tourne autour de l'axe vertical AC étant donné, déterminer la vitesse Vv , avec laquelle l'eau sortira par l'orifice F, qui se trouve au bas du tuyau.*

S O L U T I O N.

Puisque l'eau sort par l'orifice $F = ff$ librement dans l'air, la pression en F sera nulle, ou bien, si l'on fait entrer dans le calcul la pression de l'atmosphère k , elle y fera $= k$. Ayant donc trouvé dans le problème précédent la pression dans une section quelconque M du tuyau, ou la valeur de p , nous n'avons qu'à en tirer la pression qui convient à l'orifice F, où l'on aura $q = b$, $rr = ff$, & $z = 0$; or pour les intégrales qu'il faut prendre pour toute la masse d'eau contenue dans le tuyau depuis E jusqu'en F, puisque nous avons déjà supposé la valeur intégrale entière $\int ff q ds \cos \theta = N$, nous aurons $\int \frac{q ds \cos \theta}{b} = \frac{N}{b ff}$, & soit la valeur totale $\int \frac{ds}{rr} = L$. Cela posé, la pression en F sera exprimée par la hauteur :

$$a - u \left(\frac{cc}{bb} - 1 \right) - v \left(1 - \frac{f^4}{c^4} \right) - \frac{N}{b ff} \cdot \frac{du}{dt \sqrt{u}} - L ff \cdot \frac{dv}{dt \sqrt{v}},$$

qui doit être égale à zero, puisque nous négligeons le poids de l'atmosphère.

Par conséquent nous aurons l'équation suivante à résoudre

$$0 = a - u \left(\frac{cc}{bb} - 1 \right) - v \left(1 - \frac{f^4}{c^4} \right) - \frac{N}{b ff} \cdot \frac{du}{dt \sqrt{u}} - L ff \cdot \frac{dv}{dt \sqrt{v}},$$



où, la quantité u avec $\frac{du}{dt\sqrt{u}}$ étant une fonction donnée du tems, cette équation nous découvre l'accélération de l'eau, qui sort par l'orifice F.

Mais pour trouver la vitesse même, il faut voir, si la hauteur de l'eau dans le tuyau AC est variable, ou non? Ce dernier cas ayant lieu, lorsque à chaque instant on laisse couler par en haut autant d'eau, qu'il en sort par en bas, de sorte que le tuyau demeure constamment rempli jusqu'à la section E. Or dans le premier cas, où la hauteur est variable, & qu'il n'entre point d'eau dans le tuyau, non seulement la hauteur a avec la largeur cc sera variable, mais aussi les quantités L & N, puisqu'elles renferment les valeurs des intégrales prises pour la partie du tuyau remplie d'eau à chaque instant, d'où la résolution de l'équation deviendra extrêmement difficile.

Mais pour les cas, que je me propose de développer, la machine est toujours arrangée en sorte, que le tuyau demeure toujours plein jusqu'à la même section E, par une addition continuelle d'autant d'eau, qu'il en découle en bas. On suppose aussi que le mouvement de rotation du tuyau est uniforme, & dans cette hypothèse le mouvement de l'eau devient aussi pour la plupart bientôt uniforme, de sorte que les deux derniers termes évanouiront alors. Donc, quand cela arrive, on connoitra aisément la vitesse respective dont l'eau sortira du tuyau par l'orifice F $= ff$; car ayant

$$0 = a - u \left(\frac{cc}{bb} - 1 \right) - v \left(1 - \frac{f^4}{c^4} \right),$$

on trouvera la hauteur due à cette vitesse :

$$v = \frac{a - u \left(\frac{cc}{bb} - 1 \right)}{1 - \frac{f^4}{c^4}}. \quad \text{C. Q. F. T.}$$



C O R O L L. I.

LXXXIII. Pour ce cas donc, où le mouvement de rotation est supposé uniforme, & le tuyau toujours entretenu plein d'eau jusqu'en E, la vitesse constante, que l'eau atteint enfin en sortant du tuyau, sera :

$$Vv = V \frac{a - u \left(\frac{c c}{b b} - 1 \right)}{1 - \frac{f^4}{e^4}},$$

Donc, lorsque la largeur de l'orifice ff est quasi infiniment plus petite que la largeur ee en haut, cette vitesse sera

$$Vv = V \left(a - u \left[\frac{c c}{b b} - 1 \right] \right).$$

C O R O L L. 2.

LXXXIV. Or, lorsque l'orifice ff a un plus grand rapport à ee , la vitesse constante Vv deviendra plus grande, & elle deviendrait même infinie, s'il étoit $ff = ee$. Mais dans ce cas il faut bien remarquer, qu'il faudroit un tems infini avant que l'eau atteignit cette vitesse, ou bien l'accélération de l'eau iroit toujours en croissant; & la même chose arriveroit, si l'orifice ff étoit plus grand que la largeur en haut ee .

C O R O L L. 3.

LXXXV. Si la distance $AE = c$ est plus grande que la distance $CF = b$, la vitesse dont l'eau sort par F, en deviendra plus petite; & il pourroit arriver, qu'il ne sortit rien par l'orifice F, si le tuyau étoit tellement convergent vers le bas, qu'il fut

$$a - u \left(\frac{c c}{b b} - 1 \right) = 0, \text{ ou } \frac{c c}{b b} = \frac{a + u}{u}.$$

dans ce cas la force centrifuge empêcheroit la sortie de l'eau.



C O R O L L A 4.

LXXXVI. Or, si la distance $CF = b$ est plus grande que celle d'enhaut $AE = c$, la vitesse, dont l'eau sortira du tuyau, en sera augmentée, ou bien la force centrifuge avancera la sortie de l'eau.

S C H O L I E.

LXXXVII. Pour que la supposition, que je viens de faire, que le tuyau est toujours entreteñu plein d'eau, ou qu'on y verse par enhaut continuellement autant d'eau, qu'il en échappe par enbas; pour que cette supposition, dis je, puisse avoir lieu, & que le calcul n'en souffre rien, il faut que l'eau entre dans le tuyau en E avec la même vitesse, & sous la même direction, que l'eau y baisse: or comment cette condition puisse être remplie, c'est ce qui sera expliqué plus en détail dans la suite. Je remarquerai ici seulement, qu'à moins que cette condition ne soit observée, & que l'eau qu'on y verse n'eut un mouvement différent de celui dans le tuyau, il faudroit des forces pour lui imprimer ce mouvement, qu'elle doit suivre, ce qui ne se pourroit faire sans quelque perte des forces, dont on veut faire usage dans la Mécanique. Pour cette cause je supposerai d'abord, que l'eau, dont on entretient le tuyau, y est versée avec la juste vitesse & direction, afin qu'il ne se perde rien des forces, que j'ai déterminées, ni que le mouvement que je viens d'assigner, n'en souffre aucune altération.

P R O B L E M E VIII.

LXXXVIII. *Le tuyau étant tourné uniformément autour de l'axe vertical AC, & étant constamment entretenu plein d'eau jusqu'en E, trouver la vitesse dont l'eau sortira par l'orifice F à chaque instant, après qu'on aura ouvert cet orifice.*

S O L U T I O N.

On suppose donc que l'orifice F ait d'abord été fermé, & qu'on l'a ouvert subitement, pour donner une issue à l'eau: dans ce premier instant donc la vitesse de l'eau a été $= 0$. Maintenant après un tems $= t$,



$\equiv t$, soit Vv la vitesse respective dont l'eau sort par l'ouverture $F \equiv ff$, & posant comme jusqu'ici la vitesse de rotation du tuyau en $F \equiv Vu$ constante, le rayon $CF \equiv b$, la hauteur de l'eau dans le tuyau $AC \equiv a$, & la largeur du tuyau en $E \equiv ee$, & la valeur de l'intégrale $\int \frac{ds}{rr}$ pour toute l'étendue du tuyau depuis E jusqu'en $F \equiv L$, on aura à résoudre cette équation :

$$0 = a - u \left(\frac{cc}{bb} - 1 \right) - v \left(1 - \frac{f^4}{e^4} \right) - Lff \cdot \frac{dv}{dt Vv},$$

pour en tirer la valeur de la vitesse cherchée Vv .

Posons pour abréger les quantités constantes :

$$a - u \left(\frac{cc}{bb} - 1 \right) = h, \quad \& \quad 1 - \frac{f^4}{e^4} = n, \quad \& \text{ nous avons}$$

$$h - nv = \frac{Lff dv}{dt Vv}, \quad \text{ou} \quad dt = \frac{Lff dv}{(h - nv) Vv}.$$

Soit $Vv \equiv z$, & $\frac{dv}{z} = dz$, pour que nous ayons :

$$dt = \frac{2 Lff dz}{h - nzz},$$

& nous aurons trois cas à considérer, selon que $n \equiv 0$, ou $n > 0$, ou $n < 0$.

I. Soit $n \equiv 0$, ce qui donne le cas, où l'orifice F est égal à la section E , & on aura $t = \frac{2 Lff}{h} z = \frac{2 Lff}{h} Vv$; donc $Vv = \frac{ht}{2 Lff}$. D'où l'on voit que la vitesse Vv croîtra toujours jusqu'à l'infini, & partant que dans ce cas l'eau n'arrivera jamais à un mouvement uniforme.

II. Soit $n > 0$, ce qui est le cas où l'orifice F est moindre que la section E , & posant $V \frac{h}{n} \equiv i$, de sorte que $dt = \frac{2 Lff}{n} \cdot \frac{dz}{ii - zz}$,
&



& l'intégration donnera $t = \frac{Lff}{in} \log \frac{i+z}{i-z}$. Posant donc $\frac{in}{Lff} = v$,

pour avoir $vt = \log \frac{i+z}{i-z}$, & prenant a pour le nombre, dont le lo-

garithme $= 1$, nous aurons $a^{vt} = \frac{i+z}{i-z}$, ou $z = \frac{a^{vt} - 1}{a^{vt} + 1} i = Vv$.

Donc après un tems infini nous aurons $Vv = i = V \frac{h}{n}$, ou $Vv = \frac{h}{n}$.

III. Soit $n < 0$, ce qui est le cas, où l'orifice F est plus grand que la section E, & posant $\frac{f^4}{e^4} - 1 = m$, pour avoir $dt = \frac{2Lffdz}{h+mz^2}$.

Soit $V \frac{h}{m} = i$, & on aura $dt = \frac{2Lff}{m} \cdot \frac{dz}{ii+zz}$, ou $s = \frac{2Lff}{im} \cdot A \operatorname{tg} \frac{z}{i}$.

Soit $\frac{im}{2Lff} = \mu$, pour avoir $\mu t = A \operatorname{tg} \frac{z}{i}$, & partant $z = i \operatorname{tg} \mu t$,

ou $Vv = i \operatorname{tang} \frac{imt}{2Lff}$. Cette vitesse croîtra donc non seulement à

l'infini, mais deviendra ensuite même négative; ou bien il sera impossible d'entretenir dans ce cas le tuyau toujours plein. C. Q. F. T.

C O R O L L. I.

LXXXIX. Puisque donc dans la pratique on exige un mouvement uniforme, le premier cas, & à plus forte raison le troisième, n'y fauroit être employé. Il faut donc que le second cas ait lieu, & que l'ouverture en F soit moindre que la section du tuyau en haut E. Le

nombre $n = 1 - \frac{f^4}{e^4}$ sera donc positif, mais moindre que l'unité, &

partant il faut nécessairement que $h = a - u \left(\frac{c}{b} - 1 \right)$, soit aussi une

quantité positive, ou bien $\frac{cc}{bb} < \frac{a+u}{u}$.



C O R O L L. 2.

XC. Or pour ce cas on aura $Vv = \frac{a^{vt} - 1}{a^{vt} + 1} i$, où $i = V \frac{h}{n}$,

$v = \frac{in}{Lff} = \frac{Vhn}{Lff}$. D'où l'on voit que la vitesse Vv va toujours en croissant, & qu'elle ne parvient à l'uniformité, qu'après un tems infini ; de sorte qu'il semble que ni même ce cas répond au but, qu'on se propose dans la pratique, où l'on demande une vitesse uniforme.

C O R O L L. 3.

XCI. Cependant on pourra se contenter, pourvu que la vitesse approche assez vite de la dernière vitesse $Vv = i$ si près, que la différence ne seroit plus sensible. Car, si par exemple, d'abord après une seconde la vitesse Vv arrivoit si près à la valeur i , qu'elle n'en différeroit que d'une centième partie, cela suffiroit sans doute pour la pratique, & dès la première seconde on pourroit regarder le mouvement comme uniforme.

C O R O L L. 4.

XCII. Voyons donc, combien la vitesse Vv différera encore après une seconde de la valeur i . Pour cet effet soit g la hauteur, de laquelle un corps grave tombe librement dans une seconde, & puisque le calcul donne pour le tems de cette chute $2\sqrt{g}$, posons $2\sqrt{g}$

pour t ; & soit $\frac{a^{vt} - 1}{a^{vt} + 1} i = [1 - \frac{1}{100}] i$, d'où nous tirons

$$\frac{a^{vt} - 1}{a^{vt} + 1} = 1 - \frac{1}{100}, \text{ ou bien } a^{vt} = 199, \text{ \& } v = \frac{199}{tLa} = \frac{Vnh}{Lff},$$

$$\text{donc } \frac{Lff}{Vnh} = \frac{tLa}{199} = \frac{0,8685890}{2,2988531} \sqrt{g}, \text{ ou } L = 0,37784 \cdot \frac{Vngh}{ff}.$$



Pourvu donc que la valeur de L soit de cette grandeur, ou encore moindre, le mouvement de l'eau arrivera d'abord après la première seconde, ou encore plutôt, à l'uniformité.

C O R O L L. 5.

XCIII. Puisque $L = \int \frac{ds}{rr}$, si nous posons la largeur du tuyau rr constante, & $= \lambda ff$, & la longueur du tuyau égale à sa hauteur a , auquel cas nous aurons $c = b$, & $h = a$; nous obtiendrons $L = \frac{a}{\lambda ff}$, & partant le cas indiqué aura lieu si $a < 0,37784 \lambda \sqrt{nga}$, ou $\sqrt{\frac{a}{g}} < 0,37784 \lambda \sqrt{n}$. Or si ce est aussi $= \lambda ff$, à cause de $n = 1 - \frac{1}{\lambda \lambda}$, & de $0,37714 = \frac{2}{3}$, cela arrivera si $\lambda \sqrt{[1 - \frac{1}{\lambda \lambda}]} > \frac{2}{3} \sqrt{\frac{a}{g}}$, ou $\lambda \lambda - 1 > \frac{7a}{g}$; donc si $\lambda > \sqrt{[1 + \frac{7a}{g}]}$.

C O R O L L. 6.

XCIV. Il est donc clair, que pour remplir cette condition, on n'a qu'à donner au tuyau partout une largeur suffisante, & plus grande que celle de l'ouverture ff , par laquelle l'eau échape, puisqu'il faut que $\lambda > 1$; & de plus, plus la hauteur du tuyau a sera grande, plus aussi grande doit être prise la valeur de λ . Si la hauteur du tuyau a étoit $= g$, ou de 15 pieds environ, il suffiroit pour cet effet, qu'il fût $\lambda = 3$, ou que le tuyau fut partout seulement trois fois plus large que l'ouverture ff . Donc, pourvu que la largeur du tuyau soit quelquefois plus grande que l'orifice, on peut sans aucune faute supposer, que le mouvement de l'eau se compose bientôt à l'uniformité.

S C H O L I E.

XCV. J'ai déjà remarqué, que pour éviter l'effet du frottement, il convient de rendre les tuyaux assez larges: ainsi l'élargissement du tuyau



yeu nous procurera un double avantage, l'un que le mouvement ne soit pas diminué par le frottement, & l'autre, que l'eau parvienne d'autant plus vite à l'uniformité. Observant donc cette règle, nous pourrions être assurés, que le mouvement de l'eau fera non seulement conforme au calcul, mais qu'il deviendra aussi d'abord après le commencement uniforme; de sorte que dans ces sortes de machines il sera permis de regarder la vitesse de l'eau Vv comme constante, pourvu que le mouvement de rotation du tuyau soit uniforme, & que le tuyau soit toujours entretenu plein d'eau jusqu'à la section E. Or le mouvement de l'eau étant déjà devenu uniforme, voyons combien il faut d'eau pour entretenir le tuyau toujours plein jusqu'en E, & avec quelle vitesse l'eau y doit être versée.

PROBLEME IX.

XCVI. *Le tuyau étant tourné uniformément autour de l'axe vertical AC, & entretenu toujours plein d'eau jusqu'à la section E, trouver la quantité d'eau, que cet entretien exige par secondes, & tant la vitesse que la direction sous laquelle l'eau doit continuellement être conduite dans le tuyau.*

SOLUTION.

Puisqu'on suppose que le mouvement de l'eau ait déjà atteint l'uniformité, on aura cette équation $0 = a - u \left(\frac{cc}{bb} - 1 \right) - v \left(1 - \frac{f^4}{e^4} \right)$, où il faut que ee soit considérablement plus grand que ff , & de cette équation on connoitra la vitesse Vv , dont l'eau sortira par l'embouchure $F = ff$, les autres quantités a , u , b , & c étant données de la figure du tuyau, & de son mouvement. Puisque l'eau sort par l'ouverture ff avec la vitesse $= Vv$, si nous prenons g pour marquer la hauteur de la chute d'une seconde, la quantité d'eau, qui s'en va chaque seconde sera $= 2ffVgv$: il faut donc pour entretenir le tuyau toujours plein, qu'il entre par enhaut chaque seconde une pareille quantité d'eau $= 2ffVgv$.



Mais si l'eau sort par enbas avec la vitesse $= Vv$, la vitesse en haut en E sera $= \frac{ffVv}{ee}$, dont l'eau y descend dans le tuyau, & la direction de ce mouvement respectif est verticale, comme il a été remarqué cy-dessus, ou bien la direction du tuyau en E doit être supposée verticale. Or le tuyau étant lui-même transporté autour de l'axe AC, & la vitesse de rotation en E étant $= \frac{cVu}{b}$, la vraie vitesse de l'eau en E sera $= V \left(\frac{f^4v}{e^4} + \frac{ccu}{bb} \right)$, & la direction de ce vray mouvement sera inclinée à l'horizon d'un angle, dont la tangente est $= \frac{bffVv}{ceeVu}$. Il faut donc, pour ne point troubler le mouvement de l'eau dans le tuyau, que l'eau soit conduite dans le tuyau en E avec une vitesse $= V \left(\frac{f^4v}{e^4} + \frac{ccu}{bb} \right)$, & sous un angle avec l'horizon, dont la tangente est $= \frac{bffVv}{ceeVu}$. Donc si l'eau, dont le tuyau est entreteu, se trouve dans un réservoir placé au dessus de E, il faut que la superficie de l'eau dans le réservoir soit élevée au dessus de la section E d'une hauteur $= \frac{f^4v}{e^4} + \frac{ccu}{bb}$, pour que l'eau, qui en découle dans le tuyau puisse acquérir la juste vitesse, & qu'elle y soit conduite par des tuyaux, qui ayent l'inclinaison, que nous venons de trouver.

C. Q. F. T.

SCHOLIE.

XCVII. Puisque le réservoir, qui fournit l'eau dans le tuyau EF, doit être en repos, le tuyau échaperoit d'abord à la veine d'eau, qui y seroit conduite. Pour remédier à cet inconvenient, il est nécessaire de ranger un grand nombre de tuyaux autour de l'axe AC, en sorte que leurs ouvertures en haut E, forment une surface unie; & alors l'eau, qui y sera conduite du réservoir par quelque canal, ne manque-



ra pas d'entrer toujours dans ces tuyaux réunis ensemble par en haut. Or ce qui vient d'être calculé pour le mouvement de l'eau dans un tuyau, aura également lieu pour plusieurs tuyaux réunis ainsi ensemble, pourvu qu'ils soient égaux entr'eux, & qu'on prenne *ff* pour marquer la somme de tous leurs orifices en bas, & *ee* la somme de leurs orifices en haut, qui formeront un espace annulaire uni. Mais, afin que l'eau soit entretenue par tout cet espace également, le réservoir doit être garni de plusieurs tels canaux, qui forment quasi aussi une ouverture unie. De là naîtra la construction d'une telle Machine hydraulique, dont je m'en vais donner la description.

Description d'une telle Machine hydraulique.

XCVIII. Soit *OO* l'axe vertical, autour duquel la machine doit tourner uniformément; cette machine sera composée de plusieurs tuyaux semblables, qui ont chacun leurs embouchures en bas, comme *F, F, F, &c.* par lesquelles l'eau échape, & leur ouvertures en haut soient unies dans l'espace annulaire *E, E, E, E, &c.* Il sera bon d'enfermer tous ces tuyaux dans un tambour comme *BBFF*, d'une surface bien unie & polie par le dehors, afin que la résistance de l'air n'apporte pas un obstacle sensible à son mouvement. Ce tambour creux en dedans, pour en diminuer le poids, sera affermi à l'axe de rotation par des barres transversales, afin qu'il tourne avec l'axe. Or au dessus de ce tambour mobile avec l'axe se trouve le réservoir *DDJJ*, aussi en forme d'un tambour, mais qui soit immobile, n'étant pas attaché à l'axe *OO*, qui le traverse au milieu. Au fonds de ce réservoir, se trouvent plusieurs canaux *Ji, Ji, Ji, &c.* par lesquels l'eau est conduite dans le vaisseau inférieur *BBFF*, sous une obliquité, qui a été déterminée dans le problème précédent. Et si le réservoir fournit dans le vaisseau autant d'eau, qu'il en sort par les embouchures *F, F, F, &c.* les tuyaux du vaisseau demeureront constamment pleins d'eau, jusqu'à la surface *E, E, E, &c.* & le mouvement de l'eau deviendra bientôt uniforme, pourvu que le mouvement de rotation soit uniforme, comme je suppose; & il sera outre cela conforme aux formules, qui ont été trouvées cy dessus.

Fig. 3.



Application du calcul à cette Machine.

XCIX. La hauteur de l'eau dans le vaisseau mobile au dessus des embouchures F, F, &c. ou la hauteur AĈ est posée $\equiv a$, la distance des embouchures à l'axe de rotation, ou CF $\equiv b$; la somme de toutes ces embouchures $\equiv ff$, la surface de l'eau en haut de ce vaisseau, ou l'espace annulaire E, E, E, $\equiv ee$; la distance moyenne à l'axe de rotation AE $\equiv c$. Ensuite soit la vitesse dont les embouchures F, F, tournent au tour de l'axe $\equiv Vu$, & la vitesse respective, dont l'eau sort par ces embouchures $\equiv Vv$. Cela posé, nous avons vû, que le mouvement uniforme sera déterminé par cette équation

$$0 = a - u \left(\frac{cc}{bb} - 1 \right) - v \left(1 - \frac{f^4}{e^4} \right),$$

& la dépense d'eau pendant chaque seconde fera $\equiv 2ffVgv$, prenant g pour la hauteur, par laquelle un corps pesant tombe dans une seconde.

C. Pour le réservoir DDJJ, qui soit toujours rempli d'eau jusqu'à G, G, G, soit la hauteur de cette surface au dessus de E, E, E, &c. ou la ligne verticale HA $\equiv k$, & il faut qu'il soit $k = \frac{f^4 v}{e^4} + \frac{ccu}{bb}$. Soit de plus la somme de toutes les embouchures

i, i, i , &c. qui fournissent l'eau dans le vaisseau inférieur, $\equiv ii$, & puisque l'eau en sort avec la vitesse $\equiv Vk$, pourvu que ce réservoir soit assez large, il en sera fourni par seconde une quantité d'eau $\equiv 2iiVgk$; il faut donc qu'il soit

$$2iiVgk = 2ffVgv, \text{ ou } i^4 k = f^4 v.$$

Ensuite ces canaux Ji, Ji, descendans doivent être tellement inclinés, qu'ils fassent avec l'horizon un angle dont la tangente $\equiv \frac{b ff V v}{c e e V u}$, &

partant le sinus $\equiv \frac{b ff V v}{V(bb f^4 v + c c e^4 u)} = \frac{ff V v}{e e V k}$, & le cosinus $\equiv \frac{c V u}{b V k}$,
&c



& cette inclination doit être dirigée selon le mouvement de rotation. C'est de là qu'il faut tirer les mesures, pour l'arrangement d'une telle Machine.

CI. Puisque $f^4v = i^4k$, & $e^4k = f^4v + \frac{cce^4u}{bb}$, nous

aurons en divisant cette équation par celle-là $\frac{e^4}{i^4} = 1 + \frac{cce^4u}{bbf^4v}$:

d'où nous voyons que $ii < ee$, ce qui est nécessaire : car il faut bien, que l'espace annulaire E, E, E, &c. soit plus grand que la somme de tous les orifices des canaux Ji, quand même ces canaux seroient tous réunis. Mais puisque ces canaux conduisent l'eau obliquement dans le vaisseau inférieur, il est impossible que la somme des orifices ii puisse avoir un plus grand rapport à ee , que le sinus de l'obliquité $\frac{ffVv}{eeVv}$ au sinus total. Or l'équation $f^4v = i^4k$, ou $ffVv = iiVk$,

nous fait voir clairement, que $ii : ee = \frac{ffVv}{eeVv} : 1$. D'où l'on voit que les canaux Ji, Ji, &c. doivent se toucher entr'eux, afin que l'eau qui en descend remplisse tout l'espace annulaire E E &c.

CII. Donc au lieu des canaux séparés Ji, Ji, comme la figure 3 les représente, il faut employer des canaux contigus représentés dans la figure 4, qui ne soient séparés entr'eux que de minces diaphragmes, Ji, Ji, &c. qui servent à diriger l'eau sous l'inclinaison requise, de sorte que sans ces diaphragmes il y auroit une ouverture unie annulaire, qui régneroit tout autour du réservoir. Or, puisque alors l'eau tomberoit verticalement par cette ouverture continue, il la faut partager par des lames minces disposées obliquement, afin que l'eau soit obligée de découler sous l'inclinaison trouvée, & pour obtenir ce but on jugera aisément à quelle distance ces diaphragmes doivent être éloignés entr'eux. On donnera donc à ces ouvertures la même largeur qu'à l'espace annulaire, ne pouvant pas lui donner une plus grande,

&



& puisque les diaphragmes ne manqueront pas de diminuer tant soit peu la quantité d'eau, qui descend, on sera obligé, ou de faire l'espace annulaire avec la largeur de ces canaux un peu plus grande, qu'on aura trouvé par le calcul, ou de donner aux diaphragmes une inclinaison un peu plus petite.

CIII. Il faut encore remarquer que la largeur de l'espace annulaire EE ne sauroit être trop grande par rapport à son demi-diamètre moyen $= c$, tant pour que le calcul ne s'écarte point de l'expérience, ayant regardé l'amplitude ee comme très petite à l'égard d'un cercle décrit du rayon c , que principalement, afin que le mouvement de rotation par tout cet espace annulaire soit assez égal, pour que la perte continuelle puisse être réparée, comme il faut, par la même obliquité. Ainsi posant la largeur de cet espace annulaire $= 2a$, de sorte que le rayon du cercle intérieur soit $= c - a$, & celui de l'extérieur $= c + a$, l'espace annulaire sera $= 4\pi ac$, ce qui donne la valeur de ee . Donc, si l'on juge que a ne sauroit surpasser $\frac{1}{2}c$, on aura $4\pi ac$, & partant $ee < cc$ à peu près.

CIV. Ayant ainsi expliqué ce qui regarde la construction d'une telle Machine en général, voyons aussi les mesures, qu'il faut donner à toutes les parties de la machine pour chaque cas proposé. Or il y a ordinairement deux choses, sur lesquelles on doit régler cette détermination : l'une est la quantité d'eau, que la source, ou rivière, fournit par secondes pour l'entretien de la machine ; & l'autre est la hauteur, qu'il sera permis de donner à toute la machine, afin que l'eau, qui sort en bas, puisse encore découler ; cette hauteur est nommée dans la Pratique la chute de l'eau. Ces deux choses ne dépendent pas communément de nôtre volonté, mais nous sont prescrites par les circonstances, & alors il faut arranger la machine en sorte qu'elle réponde à ces conditions.

P R O B L E M E X.

CV. *Lorsque tant la hauteur de la chute que la quantité d'eau est donnée, qu'on peut employer à l'entretien de la machine, trouver les*



les déterminations nécessaires pour la construction d'une telle machine hydraulique.

SOLUTION.

Soit la hauteur de la chute $HA + AC = h$, la quantité d'eau, qui peut être fournie par seconde à l'entretien de la machine D ; ces deux choses étant données on aura d'abord les équations suivantes :

$$D = 2ff\sqrt{gv}, \text{ \& } h = a + k = a + \frac{f^4 v}{e^4} + \frac{ccu}{bb}.$$

Or nous venons de trouver outre cela ces équations :

$$0 = a - u \left(\frac{cc}{bb} - 1 \right) - v \left(1 - \frac{f^4}{e^4} \right), \text{ \& } i^4 k = f^4 v.$$

La première équation donne $f^4 v = \frac{DD}{4g}$, \& cette valeur substituée dans les autres équations fournit :

$$h = a + \frac{DD}{4ge^4} + \frac{ccu}{bb};$$

$$0 = a - u \left(\frac{cc}{bb} - 1 \right) - v + \frac{DD}{4ge^4};$$

$$\frac{DD}{4ge^4} + \frac{ccu}{bb} = \frac{DD}{4gi^4}, \text{ ou } u = \frac{DDbb(e^4 - i^4)}{4gce^4i^4}.$$

Ayant ainsi éliminé la somme des embouchures, la première \& troisième équation fournit $a = h - \frac{DD}{4gi^4}$, \& cette valeur avec

celle de u , ou plutôt avec celle de $\frac{cc}{bb} = \frac{DD}{4gu} \left(\frac{1}{i^4} - \frac{1}{e^4} \right)$,

donne pour la seconde : $0 = h - \frac{DD}{2gi^4} + \frac{DD}{4ge^4} + u - v + \frac{DD}{4ge^4}$,

d'où nous tirons : $v = h + u - \frac{DD}{2gi^4} + \frac{DD}{2ge^4}.$



Voilà donc les déterminations suivantes, qu'on doit observer :

$$I. \quad a = h - \frac{DD}{4gi^4};$$

$$II. \quad \frac{cc}{bb} = \frac{DD}{4gu} \left(\frac{1}{i^4} - \frac{1}{e^4} \right);$$

$$III. \quad v = h + u - \frac{DD}{2gi^4} + \frac{DD}{2ge^4} = h + u - \frac{DD}{2g} \left(\frac{1}{i^4} - \frac{1}{e^4} \right);$$

$$IV. \quad f^4 = \frac{DDi^4}{4gi^4(h+u) - 2DD\left(1 - \frac{e^4}{i^4}\right)} = \frac{DD}{4gu},$$

& la tangente de l'inclinaison des canaux Ji à l'horizon sera

$$\frac{bff\sqrt{v}}{cee\sqrt{u}} = \frac{ii}{v(e^4 - i^4)}, \quad \& \text{ le sinus} = \frac{ii}{ee}.$$

De plus il faut remarquer que ff doit être beaucoup plus petit que ee , & ii moindre que ee , & enfin $cc > ee$. C. Q. F. T.

COROLL. I.

CVI. Les deux choses D & h étant données, le calcul renferme trois quantités ee , ii , & u qu'on peut prendre à volonté, & ensuite, puisque ce n'est que le rapport des quantités b & c , qui se détermine, l'une & l'autre demeure encore indéterminée. Cependant les valeurs de ces quantités doivent être tellement prises, qu'il devienne $cc > ee$, $ii < ee$, & $ff < \frac{1}{2}ee$, ou $< \frac{1}{3}ee$, comme il a été remarqué cy-dessus (92).

COROLL. 2.

CVII. Donc si nous posons $ee = \lambda ff$, $cc = \mu ee$, & $ii = \eta ee$, de sorte que η marque le sinus de l'angle, sous lequel les canaux Ji doivent être inclinés à l'horizon; & il faut qu'il soit $\mu > 1$, & $\lambda > 2$, ou $\lambda > 3$. De là nous aurons :

I.

$$\begin{aligned} \text{I. } a &= h - \frac{DD}{4g\eta\eta e^4}; \quad \text{II. } \frac{\mu ee}{bb} = \frac{DD}{4ge^4u} \left(\frac{1}{\eta\eta} - 1 \right); \\ \text{III. } v &= h + u - \frac{DD}{2ge^4} \left(\frac{1}{\eta\eta} - 1 \right); \quad \& \quad \text{IV. } \frac{e^4}{\lambda\lambda} v = \frac{DD}{4g}; \\ \text{ou } \lambda\lambda DD &= 4ge^4(h+u) - 2DD \left(\frac{1}{\eta\eta} - 1 \right). \end{aligned}$$

C O R O L L. 3.

CVIII. Ou bien si nous posons l'angle de l'inclinaison des canaux Ji à l'horizon $= \varrho$, pour avoir $\eta = \sin \varrho$, & $\frac{1}{\eta\eta} - 1 = \frac{\cot^2 \varrho}{\sin^2 \varrho} = \cot^2 \varrho$, nous aurons :

$$4ge^4(h+u) = DD(\lambda\lambda + 2\cot^2 \varrho), \quad \& \quad ee = \frac{DV(\lambda\lambda + 2\cot^2 \varrho)}{2Vg(h+u)},$$

&

$$\frac{DD}{4ge^4} = \frac{h+u}{\lambda\lambda + 2\cot^2 \varrho}, \quad \text{donc } v = h+u - \frac{2(h+u)\cot^2 \varrho}{\lambda\lambda + 2\cot^2 \varrho} = \frac{\lambda\lambda(h+u)}{\lambda\lambda + 2\cot^2 \varrho}$$

&

$$\frac{\mu ee}{bb} = \frac{(h+u)\cot^2 \varrho}{u(\lambda\lambda + 2\cot^2 \varrho)} = \frac{\mu DV(\lambda\lambda + 2\cot^2 \varrho)}{2bbVg(h+u)}, \quad \text{d'où l'on tire}$$

$$bb = \frac{\mu Du(\lambda\lambda + 2\cot^2 \varrho)^{\frac{3}{2}}}{2(h+u)^{\frac{3}{2}}\cot^2 \varrho Vg}, \quad \& \quad a = h - \frac{h-u}{\lambda\lambda \sin^2 \varrho + 2\cot^2 \varrho}.$$

C O R O L L. 4.

CIX. Donc si les nombres λ & μ avec l'angle ϱ sont donnés, il ne reste que la quantité u , qu'on puisse prendre à volonté, ou bien la vitesse Vu , avec laquelle les embouchures F, F, tournent autour de l'axe de la machine. Mais la considération de la réaction fournira des déterminations plus propres à la Pratique.



PROBLEME XI.

Fig. 3. CX. Une telle Machine hydraulique étant construite pour une chute & dépense d'eau donnée, trouver le moment de la réaction de l'eau, & l'effet de la machine lorsqu'elle est tournée autour de l'axe avec une vitesse donnée.

SOLUTION.

Soit comme jusqu'ici D la quantité d'eau, que le réservoir peut fournir par seconde; h la hauteur de la chute entière; a la hauteur du vaisseau tournant $BBFF$; b la distance des embouchures F, F , à l'axe; ff la somme de toutes ces embouchures; ζ l'angle que la direction des embouchures fait avec la direction de leur mouvement de rotation; Vu la vitesse de ce mouvement; Vv la vitesse respective dont l'eau sort par ces embouchures; c la distance moyenne des orifices supérieurs E, E , à l'axe; ee leur amplitude totale unie dans l'espace annulaire E, E, E , &c.; ii la somme des embouchures des canaux Ji, Ji , par lesquels l'eau descend du réservoir immobile $DDJJ$ dans le vaisseau mobile $BBFF$; & g la hauteur de la chute pendant une seconde, qu'on fait être de $15\frac{1}{2}$ pieds de Rhin. Cela posé, il faut qu'on ait satisfait à ces quatre équations :

$$\text{I. } a = h - \frac{DD}{4g i^4};$$

$$\text{II. } \frac{cc}{bb} = \frac{DD}{4gu} \left(\frac{1}{i^4} - \frac{1}{e^4} \right);$$

$$\text{III. } v = h + u - \frac{DD}{2g} \left(\frac{1}{i^4} - \frac{1}{e^4} \right) = h + u - \frac{2cc}{bb} u;$$

$$\text{IV. } f^4 = \frac{DD}{4gv} = \frac{DDbb}{4g [bbh + (bb - 2cc)u]}.$$

& de plus les canaux Ji doivent être tellement inclinés à l'horizon, que le sinus de leur inclinaison soit $= \frac{ii}{ee}$, & il faut que ee soit considérablement plus grand que ff , & que ee ne surpasse point cc .

Main-



Maintenant, puisque la direction des tuyaux mobiles en E est nécessairement verticale, & que l'un & l'autre mouvement est supposé uniforme, le moment de la réaction de la machine sera :

$$2ff\left(\frac{c}{b}\frac{c}{b}-1\right)Vvu - 2ffb\upsilon\cos\zeta; \text{ par le §. 57.}$$

Ce moment produira donc le même effet, que s'il y avoit appliquée à la machine en F une force égale au poids d'une masse d'eau, dont le volume seroit :

$$2ff\left(\frac{c}{b}\frac{c}{b}-1\right)Vvu - 2ff\upsilon\cos\zeta,$$

cette force agissant perpendiculairement sur le levier $CF = b$, pour accélérer le mouvement de rotation. Or cette force se mouvant de la vitesse Vu , elle fera capable de surmonter une résistance R , & de la faire mouvoir d'une vitesse Vw , de sorte qu'il soit :

$$RVw = 2ff\left(\left(\frac{c}{b}\frac{c}{b}-1\right)Vvu - \upsilon\cos\zeta\right)Vu,$$

& cette expression représente l'effet de la machine. Ou si l'on veut déterminer l'effet de la machine par le produit de la résistance R , par le chemin décrit dans une seconde, qui est $2Vgw$, cet effet sera :

$$4ff\left(\left(\frac{c}{b}\frac{c}{b}-1\right)Vvu - \upsilon\cos\zeta\right)Vgu,$$

ou la machine fera capable de mouvoir une résistance R , par un tel espace pendant une seconde, que le produit de la résistance R par cet espace soit précisément égal à l'expression trouvée. C. Q. F. T.

C O R O L L. I.

CXI. L'effet de la machine pourra donc être exprimé en sorte

$$4ffVgv.\left(\frac{c}{b}\frac{c}{b}u - u - \cos\zeta.V.vu\right).$$

Or puisque $2ffVgv = D$, cet effet sera :

$$2D\left(\frac{c}{b}\frac{c}{b}u - u - \cos\zeta.Vvu\right),$$



& mettant pour $\frac{cc}{bb}$, & v leurs valeurs trouvées, l'effet sera encore :

$$2D \left(\frac{DD}{4g} \left(\frac{1}{i^4} - \frac{1}{e^4} \right) - u - \cos \zeta V \left(hu + uu - \frac{DDu}{2g} \left(\frac{1}{i^4} - 1 \right) \right) \right).$$

C O R O L L. 2.

CXII. Donc, si l'on met pour abrégér $\frac{DD}{4g} \left(\frac{1}{i^4} - \frac{1}{e^4} \right) = k$, l'effet de la machine sera $= 2D [k - u - \cos \zeta V (hu + uu - 2ku)]$, & on aura $\frac{cc}{bb} = \frac{k}{u}$, & outre cela : $a = h - \frac{DD}{4gi^4}$; $v = h + u - 2k$, & $f^4 = \frac{DD}{4g(h+u-2k)}$, d'où l'on déduira les déterminations nécessaires pour la construction de la machine.

C O R O L L. 3.

CXIII. Connoissant la vitesse Vu , & la distance $CF = b$, on pourra déterminer le tems, que la machine met à achever une révolution autour de l'axe AC. Car posant $1 : \pi$ pour le rapport du diamètre à la circonférence, la circonférence du cercle FF &c. est $= 2\pi b$, & puisque l'espace parcouru avec la vitesse Vu dans une seconde est $= 2\sqrt{gu}$, le tems d'une révolution de la machine sera $= \frac{\pi b}{\sqrt{gu}}$ secondes.

P R O B L E M E XII.

CXIV. *Les conditions du problème précédent demeurant les mêmes, trouver les déterminations nécessaires pour que l'effet de la machine devienne le plus grand, qu'il est possible.*

S O L U T I O N.

Considérons l'expression de l'effet, qui a été donné §. 112. comme la plus simple, & qui posant $\frac{DD}{4g} \left(\frac{1}{i^4} - \frac{1}{e^4} \right) = k$

est



$$D [k - u - \cos \zeta \cdot V(hu + uu - 2ku)],$$

& pour procurer à cette expression la plus grande valeur possible, il est d'abord clair que, par rapport à l'angle ζ , elle ne sauroit devenir plus grande, que lorsque $\cos \zeta = -1$, & partant $\zeta = 180^\circ$. Voilà donc la première condition à remplir, en vertu de laquelle la direction des embouchures F, F. doit être diamétralement opposée à la direction de leur mouvement. Ayant donc rempli cette condition, l'effet de la machine fera :

$$2D [k - u + V(hu + uu - 2ku)].$$

Maintenant cherchons quelle valeur il faut donner à u , pour rendre cette expression un *Maximum*, & on trouvera

$$1 = \frac{\frac{1}{2}h + u - k}{V(hu + uu - 2ku)}, \text{ d'où l'on tire}$$

$$0 = \frac{1}{4}hh - hk + kk, \text{ ou bien } k = \frac{1}{2}h.$$

Par conséquent il faut arranger la machine en sorte qu'il soit

$$\frac{DD}{4g} \left(\frac{1}{e^4} + \frac{1}{e^4} \right) = \frac{1}{2}h,$$

& alors l'effet de la machine fera :

$$2D \left(\frac{1}{2}h - u + Vuu \right) = Dh,$$

& à cette heure il est évident, qu'il ne sauroit en aucune façon être rendu plus grand, puisqu'il est déterminé uniquement par la dépense d'eau D , & la hauteur de la chute entière h .

Donc, pour obtenir ce plus grand effet, la condition requise outre l'angle $\zeta = 180^\circ$ exige qu'il soit :

$$\frac{1}{e^4} - \frac{1}{e^4} = \frac{2gh}{DD}, \text{ ou } \frac{1}{e^4} = \frac{1}{e^4} + \frac{2gh}{DD},$$

& cette valeur étant substituée dans les formules précédentes donne

$$a = \frac{1}{2}h - \frac{DD}{4ge^4}; \quad \frac{cc}{bb} = \frac{h}{2u}; \quad u = u, \quad \& \quad f^4 = \frac{DD}{4gu}.$$

Nous



Nous n'avons donc plus que deux quantités indéterminées u & ee , mais qu'il faut prendre en sorte, que $\frac{D D}{g g u}$ devienne plusieurs fois plus petit que e^4 , ou posant $ee = \lambda ff$, qu'il soit $\frac{e^4}{\lambda \lambda} = \frac{D D}{4 g u}$, ou bien $ee \sqrt{gu} = \frac{1}{2} \lambda D$, ou $2 ee \sqrt{gu} = \lambda D$. C. Q. F. T.

C O R O L L. I.

CXV. La quantité du plus grand effet Dh , que la machine est capable de produire, est bien remarquable à cause de sa simplicité, par laquelle nous voyons, que la dépense d'eau par seconde D multipliée par la hauteur de la chute h donne le même produit, que la résistance multipliée par l'espace parcouru dans une seconde: pourvu qu'on exprime la résistance par un volume d'eau, au poids duquel elle est égale.

C O R O L L. 2.

CXVI. Il est aussi fort remarquable que, pour procurer le plus grand effet, la vitesse respective de l'eau par les embouchures F doit être précisément égale à la vitesse même des embouchures: d'où il s'ensuit, que la vitesse vraie, dont l'eau sort par les embouchures F évanouit: & partant l'eau en tombera perpendiculairement. Ainsi il n'y aura point à craindre que les jets d'eau, qui sortent par les embouchures, frappent les embouchures suivantes, & qu'ils causent par là quelque obstacle au mouvement de la machine.

C O R O L L. 3.

CXVII. Puisque les quantités ee & u demeurent indéterminées, & que $2 ee \sqrt{gu}$ doit du moins être quelquefois plus grand que la dépense d'eau D , il faut prendre l'amplitude ee , & la vitesse $\sqrt{u}$ telles, que la quantité d'eau, qui couleroit dans une seconde par une ouverture $= ee$ avec la vitesse $= \sqrt{u}$, soit quelquefois plus grande que la dépense d'eau D par seconde.

C O R O L L. 4.

CXVIII. Il faut aussi considérer, que l'angle, que les canaux J font avec l'horizon, ne doit pas être trop petit, puisque cela demanderoit



roit trop de diaphragmes dans la Fig. 4. & diminueroit par conséquent trop considérablement la juste quantité d'eau : au lieu que, si l'eau devoit tomber perpendiculairement par ces canaux, on pourroit s'en passer entièrement. Posant donc cet angle de l'inclinaison $= \rho$, de sorte que

$$ii = ee \sin \rho, \text{ on aura } \frac{i}{e^4 \sin \rho^2} = \frac{i}{e^4} + \frac{2gh}{D D}, \text{ ou } \frac{\cos \rho^2}{e^4 \sin \rho^2} = \frac{2gh}{D D},$$

$$\text{d'où l'on tire } e \tan \rho = \frac{D}{\sqrt{2gh}}.$$

COROLL. 5.

CXIX. Donc, si l'on regarde l'angle ρ comme connu, on aura $ee = \frac{D}{\tan \rho \sqrt{2gh}}$. De là ayant $2ee \sqrt{gu} = \lambda D$, on déterminera aussi la vitesse de rotation $\sqrt{u} = \frac{1}{2} \lambda \tan \rho \sqrt{2h}$; avec laquelle donc un corps parcourra dans une seconde l'espace $= \lambda \tan \rho \sqrt{2gh}$. Ensuite on aura $ii = \frac{D \cos \rho}{\sqrt{2gh}}$, & $a = \frac{1}{2} h - \frac{1}{2} h \tan^2 \rho = \frac{1}{2} h (1 - \tan^2 \rho)$, d'où l'on voit que l'angle ρ doit absolument être plus petit qu'un demi-droit : & que la hauteur du vaisseau mobile AC doit être moindre que celle du réservoir HA.

COROLL. 6.

CXX. Or ayant choisi convenablement l'angle ρ , & déterminé par là $ee = \frac{D}{\tan \rho \sqrt{2gh}}$, $ii = ee \sin \rho$, $ff = \frac{ee}{\lambda}$, $\sqrt{u} = \frac{1}{2} \lambda \tan \rho \sqrt{2h}$, & $a = \frac{1}{2} h (1 - \tan^2 \rho)$, on a encore cette équation $\frac{cc}{bb} = \frac{h}{2u} = \frac{1}{\lambda \tan^2 \rho^2}$, ou $\frac{c}{b} = \frac{1}{\lambda \tan \rho}$. Or cc ne pouvant être plus petit que ee , si nous

posons $cc = \mu ee$, nous obtiendrons $bb = \frac{\lambda \mu D \tan \rho}{\sqrt{2gh}}$, ou



$b = \lambda c \operatorname{tang} \varphi$, & par là toute la machine sera déterminée : & le tems d'une révolution fera $= \frac{2\pi c}{\sqrt{2gh}}$ secondes.

C O R O L L. 7.

CXXI. Afin que le mouvement de rotation, ou la vitesse Vu , ne devienne pas trop rapide, ce qui pourroit causer un empêchement de la part de la résistance de l'air, il faut prendre la quantité $\lambda \operatorname{tang} \varphi$ aussi petite qu'il sera possible, sur tout lorsque la hauteur h est assez grande. Or on ne sauroit mettre cette valeur moindre que l'unité, puisque la vitesse de rotation de l'anneau EE , est constamment $= \frac{bVu}{c} = V\frac{1}{2}h$, donc, pour que la vitesse en F ne devienne pas plus grande, il faut qu'il soit $b = c$, & partant $\lambda \operatorname{tang} \varphi = 1$.

C O R O L L. 8.

CXXII. Cependant dans ce cas il seroit à craindre, qu'on ne pût pratiquer dans le fond des ouvertures F , aussi larges qu'il faut, ou qu'il fut $ff = \frac{1}{\lambda} ee$, à moins qu'on ne donne au nombre λ une valeur plus grande. Mais alors l'angle φ devoit être pris trop petit, & on auroit à craindre l'inconvénient des diaphragmes, dont les canaux Ji doivent être séparés entr'eux. Par cette raison il conviendra de donner à $\lambda \operatorname{tang} \varphi$ une valeur plus grande que l'unité, par exemple $\lambda \operatorname{tg} \varphi = \frac{2}{3}$; & mettre $\lambda = 3$; $\operatorname{tang} \varphi = \frac{2}{3}$, ou l'angle $\varphi = 26^{\circ}, 34'$. Alors on aura: $ee = \frac{2D}{\sqrt{2gh}}$; $cc = \mu ee$; $b = \frac{2}{3}c$; $ff = \frac{2}{3}ee$; $ii = \frac{ee}{\sqrt{5}}$, & $a = \frac{2}{3}h$, & chaque tour de la machine s'acheveroit en $\frac{2\pi c}{\sqrt{2gh}}$ secondes.

S C H O L I E.

CXXIII. Cet arrangement de la machine paroît le plus commode pour la plupart des circonstances, qu'on peut rencontrer. Dans



ce cas donc les diaphragmes, qui séparent les canaux Ji , feront un angle de $26^{\circ}, 34'$, dont la tangente est $= \frac{1}{2}$, & ces canaux avec leurs diaphragmes Ji seront disposés, comme la Fig. 5. les représente. Or pour calculer les quantités $\frac{2}{\sqrt{2gh}}$ & $\frac{2\pi}{\sqrt{2gh}}$ pour chaque nombre de pieds de la hauteur que la chute h peut contenir, j'ai ajouté ici la table suivante, où je suppose la hauteur h donnée en pieds de Rhin :

la hauteur h en pieds de Rhin	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	0,35777	0,25298	0,20656	0,17888	0,16000	0,14606	0,13523	0,12649	0,11925	0,11314	0,10787	0,10328	0,09923	0,09562	0,09238	0,08944	0,08677	0,08433	0,08208	0,08000
	1,12397	0,79477	0,64892	0,56198	0,50265	0,45886	0,42482	0,39738	0,37465	0,35543	0,33889	0,32446	0,31173	0,30040	0,29021	0,28098	0,27260	0,26492	0,25787	0,25132



Or alors la dépense d'eau fournie par seconde D doit aussi être exprimée en pieds cubiques, & on trouvera les largeurs ee , ff , ii en pieds quarrés : comme nous allons voir dans les exemples suivans.

E X E M P L E I.

CXXIV. *La dépense d'eau fournie par seconde étant $\equiv 1$ pied cubique, & la hauteur de la chute $h \equiv 6$ pieds, trouver la machine hydraulique la plus avantageuse.*

Puisque $h \equiv 6$, la hauteur du vaisseau mobile AC fera $\equiv 2\frac{1}{4}$ pieds, & partant la hauteur du reservoir $HA \equiv 3\frac{3}{4}$ pieds. Ensuite, à cause de $D \equiv 1$, on aura $ee \equiv 0,14606$ pieds quarrés ; donc $ff \equiv 0,04868$ pieds quarrés. Ensuite on pourra bien prendre le rayon $c \equiv 1$ pied, & on aura $b \equiv 1\frac{1}{2}$ pieds, & le tems d'une révolution de la machine fera $0,45886$ secondes, ou de $27\frac{1}{2}$ tierces.

Ou bien si l'on veut prendre $c \equiv 2$ pieds, & $b \equiv 3$ pieds, le tems d'une révolution sera de 55 tierces, & en quelque raison qu'on prenne c plus grand, tant le rayon b que le tems d'une révolution seront augmentés dans la même raison. Or l'effet que cette machine sera capable de produire est $\equiv 1.6 \equiv 6$.

E X E M P L E II.

CXXV. *La dépense d'eau fournie par seconde étant $\equiv 2$ pieds cubiques, & la hauteur de la chute $h \equiv 6$ pieds, trouver la machine hydraulique la plus avantageuse.*

Puisque $h \equiv 6$, la hauteur du vaisseau mobile AC fera comme auparavant $a \equiv 2\frac{1}{4}$ pieds, & la hauteur du reservoir $HA \equiv 3\frac{3}{4}$ pieds. Ensuite, à cause de $D \equiv 2$, on aura l'espace annulaire $ee \equiv 0,29212$ pieds quarrés, & $ff \equiv 0,09737$ pieds quarrés. On pourra encore prendre $c \equiv 1$ pied, & $b \equiv 1\frac{1}{2}$ pieds, & le tems d'une révolution de la machine fera de $27\frac{1}{2}$ tierces.



Si l'on vouloit prendre $c = 2$ pieds, on auroit $b = 3$ pieds, & la machine devroit tourner en 55 tierces. Or l'effet de cette machine fera toujours double de celui du cas précédent, & partant $= 12$.

E X E M P L E III.

CXXVI. *La dépense d'eau fournie par seconde étant 1 pied cubique, & la hauteur de la chute $h = 12$ pieds, trouver la machine hydraulique la plus avantageuse.*

Puisque $h = 12$ pieds, la hauteur du vaisseau mobile sera $AC = 4\frac{1}{2}$ pieds, & de l'immobile $HC = 7\frac{1}{2}$ pieds. Ensuite, à cause de $D = 1$, l'espace annulaire EE doit être pris $= 0,10328$ pieds quarrés, donc $ff = 0,03443$ pieds quarrés. Donc si l'on donne au rayon $c = 1$ pied pour avoir $b = 1\frac{1}{2}$ pied, le tems d'une révolution de la machine doit être de 0,32446 secondes, ou de $19\frac{1}{2}$ tierces : ou bien elle devroit faire environ trois tours dans une seconde, & l'effet de la machine seroit $= 12$.

Si l'on vouloit prendre $c = 2$ pieds, & $b = 3$ pieds, le tems d'une révolution devroit être de 39 tierces.

E X E M P L E IV.

CXXVII. *La dépense d'eau fournie par seconde étant 2 pieds cubiques, & la hauteur de la chute $h = 12$ pieds, trouver la machine hydraulique la plus avantageuse.*

Puisque $h = 12$ pieds, la hauteur du vaisseau mobile sera $AC = 4\frac{1}{2}$ pieds, & de l'immobile $HC = 7\frac{1}{2}$ pieds. Ensuite, à cause de $D = 2$, l'espace annulaire EE doit être pris de $ee = 0,20656$ pieds quarrés, & $ff = 0,06885$ pieds quarrés. Donc, si l'on prend $c = 1$ pieds & $b = 1\frac{1}{2}$ pieds, le tems d'une révolution de la machine sera $19\frac{1}{2}$ tierces. Or si l'on prenoit $c = 2$ pieds, & $b = 3$ pieds, le tems d'une révolution seroit de 39 tierces, mais l'effet fera toujours $= 24$.



E X E M P L E V.

CXXVIII. *La dépense d'eau fournie par seconde étant de 10 pieds cubiques, & la hauteur de la chute $h = 8$ pieds, trouver la machine hydraulique la plus avantageuse.*

Puisque $h = 8$ pieds, la hauteur du vaisseau inférieur mobile sera $AC = 3$ pieds, & du réservoir $HA = 5$ pieds. Ensuite D étant $= 10$, & $h = 8$, l'espace annulaire doit être $ee = 1,26490$ pieds quarrés, & la somme de toutes les embouchures $ff = 0,42163$ pieds quarrés. Donc, puisque cc doit être plus grand que ee , si l'on prend $c = 2$ pieds, & $b = 3$ pieds, le tems d'une révolution doit être de $2. 0,39738 = 0,79476$ secondes $= 47 \frac{2}{3}$ tierces. Or l'effet de la machine sera $= 10. 8 = 80$.

S C H O L I E.

CXXIX. Maintenant il ne sera plus difficile d'arranger une telle machine hydraulique pour chaque cas proposé. Car ayant la dépense d'eau D fournie par seconde, & la hauteur de la chute h , toutes les parties de la machine seront déterminées. Ensuite si la résistance, qu'on veut vaincre par cette machine, ou le fardeau qu'on veut élever, est $= R$, où R marque un volume d'eau, dont le poids lui est égal, la machine sera capable de mouvoir cette résistance R dans une seconde par un espace $= \frac{Dh}{R}$. Donc, le point F faisant dans une seconde l'espace $= 2\sqrt{gu} = \frac{2}{3}\sqrt{2gh}$, la vitesse de la résistance sera à celle des points F comme $\frac{Dh}{R}$ à $\frac{2}{3}\sqrt{2gh}$, ou comme ff à $\frac{R}{h}$. Donc, si l'on applique la machine à cette résistance par le moyen d'un tambour, dont le rayon soit $= k$, & qui fasse une révolution, pendant que la machine en fait n , la raison trouvée $\frac{Dh}{R} : \frac{2}{3}\sqrt{2gh}$ doit être $= k : nb$, d'où l'on voit que $\frac{2}{3}Rk\sqrt{2gh} = nDbh = \frac{2}{3}nDch$;
ou



ou $Rk = \frac{nDch}{\sqrt{2gh}} = \frac{1}{2}nceeh$. Ou bien, posant le tems d'une révolution de la machine $= \tau$ secondes, à cause de $\frac{c}{\sqrt{2gh}} = \frac{\tau}{2\pi}$, on aura $\frac{n\tau}{2\pi} Dh = Rk$, & partant $\frac{k}{n} = \frac{\tau Dh}{2\pi R}$; & de là on tirera aisément les plus commodés valeurs pour k & n , d'où l'on réglera ensuite l'application de la machine à la résistance proposée. Souvent, comme dans les moulins, on ne connoit que le moment de la résistance, qui est exprimé ici par Rk : donc si Rk est le moment de la résistance d'une meule, on aura d'abord le nombre $n = \frac{2\pi Rk}{\tau Dh}$, qui marque combien de fois on doit faire tourner la machine, pendant que la meule fait un tour.





DE LA
V A R I A T I O N
DE LA LATITUDE DES ÉTOILES FIXES
ET DE L'OBLIQUITÉ DE L'ÉCLIPTIQUE.

PAR M. EULER.

I.

Ce sont deux questions de la dernière importance dans l'Astronomie, que je me propose d'éclaircir dans ce Mémoire, & de mettre dans un tel jour, qu'il n'y reste plus le moindre doute. On sait que les Astronomes ont été fort partagés sur ces deux questions ; les uns ayant nié absolument, que la latitude des étoiles fixes, & l'obliquité de l'écliptique, fussent assujetties à aucun changement, pendant que d'autres se sont déclarés pour le sentiment contraire. Les uns & les autres ont cru avoir les observations de leur côté ; & quand ils ne les ont pas trouvées assés d'accord avec leur système, ils en ont attribué la cause au défaut de précision des anciennes observations. Et en effet, si les anciennes observations étoient aussi exactes que les modernes, il ne sauroit y avoir le moindre doute sur ces deux questions ; l'intervalle de plus de deux mille ans, dont on pourroit comparer les observations, seroit plus que suffisant pour décider l'une & l'autre. Mais, puisque les anciennes observations sont fort défectueuses, & que leurs erreurs montent ordinairement à plusieurs minutes, il est évident qu'on ne sauroit s'en servir pour décider des questions, où il ne s'agit que de quelques minutes de changement dans l'espace de plusieurs siècles : or c'est précisément le cas, où nous nous trouvons à l'égard des deux questions proposées.

II.



II. M. le *Monnier*, dans la Préface de ses *Institutions d'Astronomie*, a examiné fort soigneusement ces deux questions ; & après avoir bien développé les raisons, qu'on allégué de part & d'autre, il conclut qu'on n'en sauroit tirer aucune preuve convainquante, ni pour la diminution de l'obliquité de l'écliptique, ni pour quelque changement dans la latitude des étoiles fixes. Il s'oppose fort vigoureusement au sentiment de M. le Chevalier de *Louville*, qui avoit soutenu, que l'obliquité de l'écliptique diminuoit d'une minute pendant le cours de chaque siècle, & il remarque très judicieusement, que quand même une telle diminution auroit lieu, elle ne sauroit être si considérable. Pour la latitude des étoiles fixes, il tombe bien d'accord que celle de quelques unes a fort changé ; & il remarque que la latitude d'*Arcturus* avoit diminué de plus de 2 minutes dans l'espace de 50 ans. Or, en cas que ce changement fut fondé, il faudroit sans doute l'attribuer à quelque mouvement tout particulier de cette étoile, puisqu'il ne se trouve pas en d'autres, dont la position est à peu près la même. Il trouve aussi une augmentation d'une minute dans la latitude de *Fomalhaut* pendant l'espace de 50 ans, laquelle devoit également être l'effet de quelque mouvement particulier, en cas qu'elle fût bien constatée. Aussi ne regardé-je point tels changemens réels, s'il y en a, dans mes recherches ; mais j'envise plus tôt les étoiles fixes comme dans un repos parfait par rapport à l'espace absolu, & je n'ai égard qu'aux changemens apparens, qui sont causés par quelque variation dans la position du plan de l'écliptique. Or il est évident que si un tel changement a lieu, il en doit résulter un, tant dans l'obliquité de l'écliptique, que dans la latitude des étoiles fixes.

III. Cependant il est très certain, que les anciens Astronomes ont trouvé l'obliquité de l'écliptique plus grande, qu'on ne la trouve aujourd'hui, & que plus nous remontons dans l'antiquité, nous y rencontrons aussi une plus grande augmentation. *Pytheas* 300 ans avant J. C. la fait de $23^{\circ}, 52'\frac{1}{2}$. *Hipparque* environ 150 ans avant J. C. de $23^{\circ}, 51'\frac{1}{2}$, à laquelle *Ptolemée* s'arrête aussi. 750 ans après



J.-C. *Albategnius* la détermina de $23^{\circ}, 35'$, & cette même quantité fut reconnue à peu près par les Arabes du 9^{me} Siècle. Or l'an 901. *Thebit* l'avoit déterminée de $23^{\circ}, 33\frac{1}{2}'$; & *Mahmud A.* 992. de $23^{\circ}, 32\frac{1}{3}'$. Ensuite *Ulugh Beigh* la trouva de $23^{\circ}, 30\frac{1}{2}'$ vers le milieu du 15^{me} Siècle. Enfin on fait que *Tycho*, & d'autres Astronomes du 16^{me} Siècle, l'ont établie de $23^{\circ}, 31'$, & ensuite de $23^{\circ}, 30'$, & que ce n'est qu'au siècle passé, qu'on la réduisit à $23^{\circ}, 29'$, & à présent même à $23^{\circ}, 28', 30''$. Cependant il faut avouer que *Copernic* l'avoit déjà presque trouvée comme aujourd'hui, mais il faut aussi convenir, qu'une erreur de deux minutes lui auroit bien pu échapper, ce qui paroît au moins plus probable que d'accuser les plus anciennes d'une de 20 minutes. Au reste, quoiqu'on ne puisse compter à quelques minutes près sur les observations des anciens, & qu'on n'en sauroit conclure la véritable diminution, en cas qu'il y en eut une; il semble pourtant très certain, que l'obliquité de l'écliptique ait été autrefois considérablement plus grande, qu'elle n'est aujourd'hui. Car il n'est pas probable, que tous auroient commis des erreurs dans le même sens, & la diminution successive fournit une nouvelle preuve pour ce sentiment, quelque grossières qu'aient été les premières observations. Or il faut bien distinguer ce changement, que les observations anciennes semblent indiquer dans l'obliquité de l'écliptique, de la variation périodique, qu'on a découverte depuis peu, & qui vient de la nutation de l'axe de la terre; celle-cy étant fort petite, & achevant ses périodes avec les nœuds de la Lune. Ainsi indépendamment de cette variation on demande, si l'obliquité moyenne de l'écliptique a été de tout tems la même, ou si elle a diminué jusqu'à présent?

IV. Quoiqu'il me semble, que les observations rapportées prouvent suffisamment la diminution, je conviens aisément qu'on ne sauroit s'en servir pour déterminer la véritable quantité de cette diminution. Si l'on compare l'obliquité de *Pytheas* de $23^{\circ}, 52\frac{1}{2}'$, avec celle d'aujourd'hui, on trouve pour l'intervalle 20 $\frac{1}{2}$ siècles une diminution de $24'$, ce qui donneroit pour un siècle $1', 2''$. Or les déterminations



tions de *Thebit* & *Mahmud* donnent 34'' de diminution pour un siècle ; mais celles des Arabes du neuvième siècle donnent 47'' : d'où l'on doit vraisemblablement conclure, que *Pytheas* s'est trompé de plusieurs minutes en excès, & *Thebit* avec *Mahmud* de quelques unes en défaut. Car en vouloir conclure, qu'il n'y a point eu du tout de changement dans l'obliquité de l'écliptique, cela seroit sans doute trop hardy, & ne sauroit être soutenu, à moins qu'on ne fût en état de faire voir incontestablement par la Théorie, qu'un tel changement est tout à fait impossible. Or c'est apparemment ce, sur quoy se fondent ceux qui nient absolument un tel changement dans l'obliquité de l'écliptique : & depuis qu'on a découvert la variation périodique, ou la nutation de l'axe de la terre fondée sur la Théorie du grand *Newton*, il semble qu'on a raison de rejeter cet autre changement, attendu que personne n'a encore montré, comment un tel changement pourroit être produit conformément à cette Théorie. Comme le changement de la latitude des étoiles fixes est si intimement lié avec celui de l'obliquité de l'écliptique, M. le *Monnier* nie absolument, que l'action des planetes pourroit produire un tel effet sur la terre, & ce même sentiment paroît assez général, que suivant la Théorie de *Newton* la situation du plan de l'écliptique ne sauroit être sensiblement altérée.

V. Or, quand on regarde la chose d'un autre point de vue, & qu'on réfléchit que les plans des orbites des planetes ne sont pas fixes, mais mobiles, conformément à cette rétrogradation lente, qui convient à leurs nœuds, on changera bientôt de sentiment. Car, puisque les nœuds de l'orbite de Mars, par exemple, reculent tous les ans de 12'' par rapport aux étoiles fixes, cette orbite sera sans doute assujettie à quelque variation, & parant les habitans de Mars remarqueront avec le tems quelque changement dans la latitude des étoiles fixes. Un semblable phénomène sera aussi apperçu par les habitans des autres planetes, entant que leurs orbites sont mobiles, comme on en est aujourd'hui bien assuré par les observations. Donc, si par rapport aux habitans de toutes les autres planetes la latitude des étoiles fixes est variable, avec quelle rai-



son pourroit-on soutenir que ceux de la terre seroient exemts d'un pareil événement ? Or le mouvement des nœuds des planetes est non seulement suffisamment constaté par les observations ; mais il n'y a aucun doute, qu'il ne soit parfaitement conforme à la Théorie de *Newton* ; depuis qu'on est assuré, que le mouvement observé des nœuds de la Lune répond exactement à la même Théorie. Ensuite les dérangemens, qu'on observe dans le mouvement de Saturne, nous convainquent incontestablement, qu'outre la force qui pousse les planetes principales vers le Soleil, il y en a encore, dont les planetes sont poussées les unes vers les autres, & que ces forces suivent également la raison renversée des quarrés des distances. D'où l'on peut tirer cette conclusion générale, que chaque planete, & partant aussi la terre, est attirée non seulement vers le Soleil, mais aussi vers chacune des autres planetes : & de là il s'ensuit, qu'entant que les planetes ne se trouvent pas dans le même plan, les plans de leurs orbites en doivent nécessairement souffrir quelque variation.

VI. Tout revient donc à examiner l'effet, que l'action des autres planetes est capable de produire dans la position du plan de l'orbite de la terre ; & il est évident que de cet effet doit résulter une altération, tant dans la latitude apparente des étoiles fixes, que dans l'obliquité de l'écliptique. C'est donc le problème proposé par l'Académie Royale des Sciences de Paris pour l'année prochaine, qui nous doit fournir les éclaircissements nécessaires sur les deux questions proposées ; or, puisque le même problème s'étend aussi aux autres inégalités, qui y sont causées dans son mouvement ; & dans le lieu de son aphélie, je me bornerai ici uniquement à indiquer les changemens, que l'action des planetes doit produire dans la position du plan de l'orbite de la terre. De là il arrive, que si l'on rapporte l'orbite de la terre à celle d'une autre planete, leur intersection mutuelle, ou la ligne des nœuds, en acquiert un petit mouvement en arriere, semblable à celui qu'on remarque dans les nœuds de la Lune ; & à la rigueur l'inclinaison même, tout comme celle de la Lune, sera assujettie à quelques changemens :
mais



mais ceux - cy étant absolument imperceptibles, & se remettant parfaitement après chaque période, il n'en sauroit résulter aucun phénomène sensible. De sorte qu'on peut hardiment supposer, que l'inclinaison de l'orbite de la terre à celle de chaque autre planète demeure inaltérable, & qu'il n'y arrive d'autre changement, que dans le lieu de leur intersection, qui ne devient sensible qu'après plusieurs années. Or, quoique les plans des orbites des autres planètes soient également variables, on les peut néanmoins regarder comme fixes, du moins pour le tems de plusieurs années, & même de quelques siècles, au bout desquels on pourra de nouveau tenir compte de la vraie position mutuelle, qui aura alors lieu.

VII. Puisque l'action de chaque planète sur la terre est extrêmement petite, on peut déterminer séparément l'effet de chacune, vu que celui de l'une ne sauroit être troublé par les autres. Et quoique l'orbite de chaque planète ne soit pas immobile, il sera permis dans cette recherche de la regarder comme telle. Rapportons donc tout à la Sphère du monde, dont le centre soit C, qu'on peut supposer au milieu du Soleil, & que le grand cercle AEB représente le plan de l'orbite d'une planète, dont on recherche l'action sur l'orbite de la terre, qui soit représentée par le grand cercle FEG, qui coupe l'autre en E, qu'on peut nommer le nœud ascendant de l'orbite de la terre sur celle de la planète, supposé que les lettres F, E, G, se suivent selon l'ordre des signes célestes; & l'angle BEG marquera l'inclinaison mutuelle des deux orbites. Maintenant concevons, que le cercle AEB demeurant immobile, l'autre FEG glisse insensiblement en arrière en conservant toujours la même inclinaison, de sorte qu'après quelque tems il parvienne dans la situation *feg*, le nœud E étant reculé cependant par l'espace *Ee*. Cela posé, il est clair que la latitude de la plupart des étoiles fixes, que je suppose conserver toujours la même situation par rapport au cercle AEB, sera changée par le transport de l'écliptique FEG en *feg*. Or, pour déterminer ce changement, on n'a qu'à tirer d'une étoile quelconque S perpendiculairement sur

Fig. 1.



les deux positions de l'écliptique FEG & feg les arcs de grands cercles SL & $S'l$. Car, puisque ces arcs mesurent la latitude de l'étoile S pour les deux positions proposées de l'écliptique, leur différence donnera le changement, qui sera arrivé dans la latitude de l'étoile S , pendant que l'écliptique aura passé de la position FEG en feg . Pour faire cette recherche il faut tirer par l'étoile S un grand cercle ZST perpendiculaire sur l'orbite de la planète, dont la portion ST représentera la latitude de cette étoile par rapport à l'orbite de la planète, que je considère comme constante, de même que sa longitude à ce même égard, qu'on peut indiquer par l'arc AT , prenant pour A un point fixe à volonté.

VIII. Cherchons donc pour le tems, où le nœud de la terre a été en E la latitude d'une étoile quelconque donnée S . Pour cet effet posons

$$\text{l'arc } AT = t; \text{ l'arc } TS = s,$$

ensuite l'arc $AE = z$, & l'angle $BEG = \alpha$, qui est constant. De là ayant d'abord dans le triangle ETV rectangle en T le côté $ET = t - z$, avec l'angle $TEV = \alpha$, on en tirera :

$$\text{tang } EV = \frac{\text{tang}(t-z)}{\text{cof } \alpha}; \text{ tang } TV = \text{tang } \alpha \sin(t-z),$$

$$\& \quad \text{cof } EVT = \sin \alpha \text{ cof}(t-z).$$

Soit maintenant pour abréger $TV = v$, & $EVT = \omega$, de sorte que

$$\text{tang } v = \text{tang } \alpha \sin(t-z); \quad \text{cof } \omega = \sin \alpha \text{ cof}(t-z), \quad \& \text{ partant}$$

$$\sin v = \frac{\sin \alpha \sin(t-z)}{\sqrt{1 - \sin^2 \alpha \text{ cof}(t-z)^2}}; \quad \text{cof } v = \frac{\text{cof } \alpha}{\sqrt{1 - \sin^2 \alpha \text{ cof}(t-z)^2}}$$

$$\sin \omega = \sqrt{1 - \sin^2 \alpha \text{ cof}(t-z)^2}; \quad \text{tg. } \omega = \frac{\sqrt{1 - \sin^2 \alpha \text{ cof}(t-z)^2}}{\sin \alpha \text{ cof}(t-z)}$$

Ensuite on connoit dans le triangle VSL rectangle en L le côté

$$SV = s - v, \quad \text{avec l'angle } SVL = \omega,$$

d'où



d'où l'on trouve :

$$\sin SL = \sin \omega \sin (s-v) = \sin \omega (\sin s \cos v - \cos s \sin v)$$

$$\cot VSL = \tan \omega \cot (s-v) = \tan \omega (\cot s \cos v + \sin s \sin v)$$

$$\tan VL = \cot \omega \tan (s-v) = \cot \omega \cdot \frac{\tan s - \tan v}{1 + \tan s \tan v}.$$

Donc, si nous remettons pour v & ω les valeurs indiquées, nous trouvons :

$$\sin SL = \cos \alpha \sin s - \sin \alpha \cos s \sin (t-z)$$

$$\cot VSL = \frac{\cos \alpha \cot s}{\sin \alpha \cos (t-z)} + \sin s \tan (t-z)$$

$$\tan VL = \sin \alpha \cos (t-z) \cdot \frac{\tan s - \tan \alpha \sin (t-z)}{1 + \tan \alpha \tan s \sin (t-z)}.$$

Ayant trouvé l'arc VL on n'a qu'à y ajouter celle de l'arc EV pour avoir l'arc EL qui marque la longitude de l'étoile S comptée depuis le nœud E : or l'arc SL exprime la latitude, tant que le nœud est en E, d'où l'on peut juger combien elle varie par le mouvement du nœud.

IX. Pour se former une idée plus claire du changement, auquel la latitude des étoiles est assujettie, on n'a qu'à considérer une période entière, où l'écliptique aura achevé une révolution sur l'orbite de la planète, après laquelle le nœud E sera rétabli au même endroit. Pendant cet intervalle de tems, qui comprend plusieurs milliers d'années, la latitude de la même étoile S aura été une fois la plus petite : & puisque nous venons de trouver $\sin SL = \cos \alpha \sin s - \sin \alpha \cos s \sin (t-z)$, il est évident, que la latitude SL fera la plus petite, lorsque l'angle $t-z$, ou l'arc ET, devient de 90° , car alors la latitude de l'étoile S fera $= s - \alpha$. Or une demi-révolution après, lorsque l'arc $ET = t-z$ fera de 270° , la latitude deviendra $= s + \alpha$, & partant le changement entier, depuis la plus petite jusqu'à la plus grande latitude, fera $= 2\alpha$, c'est à dire au double de l'angle BEG, qui mesure l'inclinaison de l'écliptique à l'orbite de la planète. Cependant
cette



cette conclusion ne sauroit être assés juste, à cause que j'ai supposé immobile le plan de l'orbite de la planete; car celui - cy étant pareillement assujetti à l'action des autres planetes, souffrira avec le tems un changement assés considerable. Donc notre détermination ne sauroit avoir lieu que pour un tems, pendant lequel le mouvement du nœud E ne recule pas par un espace trop considerable; or, puisque ce mouvement est extrêmement lent, on pourra employer nos formules pendant un assés long tems, & même de plusieurs siècles, comme on verra par la suite. Mais, si l'on vouloit remonter à des epoques plus reculées, on n'auroit qu'à rectifier les élémens du calcul pour ce tems là, & établir de nouveau conformément à la vérité la position tant du plan de l'orbite de la planete que de l'écliptique avec leur inclinaison mutuelle, de laquelle on pourra se servir de nouveau pendant le cours de plusieurs siècles. Et par ce moyen on pourra toujours être assuré de la justesse des conclusions, qu'on tirera de notre calcul, pourvu que les élémens soient justes pour un tems, qui n'en soit pas éloigné d'un trop grand nombre de siècles.

X. Or pour l'usage de l'Astronomie ces bornes sont assés étendues, & on peut se contenter quand on est en état de déterminer les changemens, qui doivent se trouver dans la latitude des étoiles pendant le cours de quelques siècles. Supposons que pendant un siècle le nœud E recule par l'espace $Ee = \epsilon$, & voyons de combien la latitude de chaque étoile en doit être changée; car ayant trouvé ce changement on comprend aisément, que celui qui répond à deux ou plusieurs siècles fera deux ou autant de fois plus grand, pourvu que le nombre des siècles ne soit pas trop grand. Dans cette recherche on pourra regarder l'espace ϵ comme un infiniment petit, & puisque l'arc $AE = z$, diminué de ϵ pendant un siècle, on pourra supposer $dz = -\epsilon$. Donc la latitude de l'étoile S étant à present $= SL$, elle fera après un siècle $= S'$, de sorte que:

$$\sin S' - \sin SL = -\epsilon \sin \alpha \cos s \cos (t - z).$$

Soit



Soit la latitude $SL = l$, & celle après un siècle $S'l = l + dl$, & on aura :

$$dl \cos l = -\varepsilon \sin \alpha \cos s \cos (t - z).$$

Or, ayant $\sin l = \cos \alpha \sin s - \sin \alpha \cos s \sin (t - z)$, il faut remarquer que l'angle α est toujours très petit, en sorte qu'on puisse supposer $\cos \alpha = 1$, & $\sin \alpha = 0$, d'où l'on obtient $\sin l = \sin s$, & $\cos l = \cos s$. Par conséquent l'accroissement séculaire de la latitude sera assés à peu près :

$$dl = -\varepsilon \sin \alpha \cos (t - z).$$

Cette formule a lieu pour les étoiles, dont la latitude est boreale ; or pour les méridionales il faut changer le signe. Ou bien on pourra ainsi énoncer cette conclusion, que la distance des étoiles fixes au pôle boreal de l'écliptique est augmentée pendant un siècle de la particule $= \varepsilon \sin \alpha \cos (t - z)$.

XI. La variation donc, causée dans la latitude des étoiles fixes par l'action d'une planete, dépend de trois élémens : 1°. du mouvement de nœuds de l'écliptique sur l'orbite de la planete, que je suppose ici $= \varepsilon$ pendant un siècle en arrière ; 2°. de l'inclinaison de l'écliptique à l'orbite de la planete, que je pose ici $= \alpha$, où il faut remarquer que cet angle est fort petit ; 3°. de l'angle ou l'arc $t - z$, au lieu duquel on peut prendre l'arc EL , qui exprime la longitude de l'étoile S comptée depuis le nœud ascendant E de l'écliptique sur l'orbite de la planete. Car, outre que la différence entre les arcs ET & EL est fort petite, ce que j'ai déjà négligé dans le calcul, ayant pris $\sin \alpha = 0$ & $\cos \alpha = 1$, change précisément l'arc ET en EL . Pour nous en assurer, on n'a qu'à considérer le point O , où la situation présente de l'écliptique est coupée par celle, eO , qu'elle aura après un siècle : & puisque nous avons dans le triangle sphérique EOe l'angle $BE O = \alpha$, l'angle $Ee O = \alpha$, & le côté $Ee = \varepsilon$, nous en tirerons :

$$\cos EOe = \cos \varepsilon \sin \alpha^2 + \cos \alpha^2 = 1 - \sin \alpha^2 (1 - \cos \varepsilon)$$

Or l'angle EOe étant extrêmement petit, son cosinus sera $= \sqrt{1 - \sin EOe^2} = 1 - \frac{1}{2} \sin EOe^2$, donc $\sin EOe^2 = 2 \sin \alpha^2 (1 - \cos \varepsilon) = \varepsilon \varepsilon \sin \alpha^2$ à cause de $\cos \varepsilon = 1 - \frac{1}{2} \varepsilon \varepsilon$, puisque l'arc ε est sup-



posé aussi fort petit. De là nous aurons $\sin EOe = \varepsilon \sin \alpha$, & partant : $\sin EOe : \sin Ee = \sin \alpha : \sin EO$ ou $\sin EO = 1$, de sorte que l'arc EO est de 90° . Donc, si nous nommons la longitude de l'étoile depuis le nœud E ou l'arc $EL = L$, nous aurons $OL = 90^\circ - L$, & dans le triangle $LO\lambda$ la particule $L\lambda = \sin EOe$. $\sin OL = \varepsilon \sin \alpha \cos L$, laquelle exprime la diminution séculaire de la latitude. Cette diminution est donc proportionnelle au cosinus de la longitude $EL = L$ comptée depuis le nœud E suivant l'ordre des signes ; elle sera donc la plus grande lorsque $L = 0$, où elle devient $= \varepsilon \sin \alpha$; elle évanouira lorsque $L = 90^\circ$, ensuite elle sera négative, si L surpasse 90° , jusqu'à $L = 270^\circ$, entre lesquels termes elle deviendra encore la plus grande négative, lorsque $L = 180^\circ$; or depuis 270° , où elle évanouit encore, elle redevient positive.

XII. Si nous concevons une étoile dans le pôle de l'équateur, sa latitude sera assujettie à une semblable variation ; ou bien la distance de ce pôle à l'écliptique sera variable, & partant aussi son complément, qui est égal à l'obliquité de l'écliptique. Donc, pour trouver le changement séculaire de l'obliquité de l'écliptique, on n'a qu'à chercher la longitude du pôle de l'équateur comptée depuis le nœud ascendant E de l'écliptique sur l'orbite de la planète. Or ce nœud ascendant est le même que le nœud descendant de l'orbite de la planète sur l'écliptique, & la longitude du pôle de l'équateur tombe dans le solstice d'été, au commencement du signe 69. Qu'on soustraye donc la longitude du nœud descendant de l'orbite de la planète, qu'on trouve marquée dans les tables Astronomiques, de $3^\circ, 0', 0''$; & nommant l'arc restant $= L$, la distance du pôle à l'écliptique diminuera pendant l'espace d'un siècle de la quantité $\varepsilon \sin \alpha \cos L$, ou bien l'obliquité de l'écliptique sera augmentée de la même quantité. Par ce moyen on trouvera la variation de l'obliquité de l'écliptique pour un siècle assez exactement ; mais, si l'on veut passer à plusieurs siècles à cause de la précession des équinoxes, il sera bon de chercher pour chaque siècle la longitude du nœud descendant de l'orbite de la planète par les tables, & de la sou-

trai-



traire de $3'$, $0''$, $0'$, pour avoir l'arc L . Cette précaution n'est pas nécessaire par rapport à la latitude des étoiles fixes ; car, puisque le mouvement des nœuds est fort lent par rapport aux étoiles fixes, si l'on soustrait la longitude du nœud E de la longitude de quelque étoile, la différence ne variera pas sensiblement pour plusieurs siècles : & on verra bientôt par l'application de notre calcul, qu'une erreur de 10° dans cette différence n'est d'aucune conséquence, ou qu'elle produit à peine une seconde de variation dans l'espace de 100 ans.

XIII. L'action d'une planète influe donc sur la latitude des étoiles fixes, & sur l'obliquité de l'écliptique, entant qu'elle fait reculer les nœuds de l'écliptique sur le plan de son orbite, l'angle de l'inclinaison demeurant le même. Un tel effet sera produit par l'action de chaque planète, & pour le trouver il faut déterminer les élémens suivans :

1. *La longitude du nœud descendant de l'orbite de la planète sur l'écliptique, que les Tables astronomiques marquent pour tous les tems donnés : & laquelle est la même, que la longitude du nœud ascendant de l'écliptique sur l'orbite de la planète. Soit donc cette longitude $= \Omega$.*
2. *L'inclinaison de l'orbite de la planète à l'écliptique, qu'on trouve aussi indiquée dans les tables Astronomiques. Soit donc cette inclinaison $= \alpha$.*
3. *L'espace, par lequel les nœuds de l'écliptique reculent sur le plan de l'orbite de la planète dans un tems donné, par exemple, dans un siècle. Soit cet espace $= e$, qu'il faut déterminer par la Théorie.*

Après avoir déterminé ces trois élémens pour chaque planète, on en trouvera les changemens séculaires, tant de l'obliquité de l'écliptique, que de la latitude de chaque étoile fixe, à l'aide des règles suivantes :

1. *Règle pour trouver le changement séculaire dans l'obliquité de l'écliptique.*



On n'a qu'à calculer la valeur de cette formule $\varepsilon \sin \alpha \cos (90^\circ - \Omega)$ $= \varepsilon \sin \alpha \sin \Omega$, qui marquera l'augmentation de l'obliquité de l'écliptique pendant le cours d'un siècle, si elle est positive, & sa diminution, si elle est négative

II. Règle pour trouver le changement séculaire dans la latitude des étoiles fixes.

Soit λ la longitude de l'étoile proposée, & la valeur de cette formule $\varepsilon \sin \alpha \cos (\lambda - \Omega)$ marquera l'accroissement de la distance de l'étoile proposée au pôle boreal de l'écliptique pendant le cours d'un siècle. La latitude sera donc diminuée de la même quantité, si elle est boreale; mais, si la latitude est méridionale, la même formule donnera son augmentation pendant un siècle.

XIV. J'ai déjà remarqué, que l'angle $\lambda - \Omega$ ne change pas sensiblement pendant l'espace de plusieurs siècles; car la précession des équinoxes affecte également les deux angles λ & Ω , & le changement de leur différence $\lambda - \Omega$ ne provient que du mouvement régressif du nœud Ω par rapport aux étoiles fixes, qui pendant un siècle ne surpasse jamais 10'. Par cette raison le changement trouvé pour un siècle aura lieu pour plusieurs autres siècles tant précédens que suivans. Mais il n'en est pas de même de l'obliquité de l'écliptique, dont le changement dépend de l'arc Ω , qui à cause de la précession des équinoxes croit tous les ans de 50'', & dans un siècle de 1°, 23', de sorte qu'en retranchant la régression qui lui est propre, il en reste encore plus que 1°, 23', d'où après plusieurs siècles peut résulter un changement assez considérable. Dans cette recherche il faudra donc, au moins après quelques siècles, déterminer de nouveau par la même règle le changement séculaire de l'obliquité de l'écliptique, ce qui n'est pas si nécessaire pour la latitude des étoiles fixes. Cependant, ayant supposé ici, que l'inclinaison de l'écliptique à l'orbite de chaque planète demeure toujours la même, ce qui seroit bien vrai, s'il n'y avoit qu'une planète, qui agit sur la terre; il faut remarquer, que puisque toutes les planètes agissent les unes sur les autres, & que le plan de l'orbite de cha-



chacune est altéré à l'égard des plans des orbites de toutes les autres, leurs inclinaisons mutuelles en seront nécessairement changées. D'où il s'ensuit qu'avant plusieurs siècles l'inclinaison de l'orbite de chaque planete à l'écliptique peut avoir été bien différente de celle qu'on observe aujourd'hui ; ce qui doit produire pour ces tems-là un changement assés différent dans la variation seculaire de l'obliquité de l'écliptique & de la latitude des étoiles : or cet article demande des recherches trop profondes de la Théorie, qui meritent un attachement tout particulier.

XV. Or il s'ensuit de là encore une autre inégalité dans la longitude des étoiles fixes, dont il ne paroît pas, que les Astronomes se soient apperçus. On croit communément que la longitude des étoiles n'est assujettie à aucune autre variation, qu'à celle qui provient de la précession des équinoxes, laquelle affectant également toutes les étoiles, les différences entre leurs longitudes devroient être invariables. Mais le changement du plan de l'écliptique, que je viens d'expliquer, doit nécessairement causer un changement dans la différence des longitudes des étoiles, lequel après un assés longtems peut devenir assés considerable. Pour comprendre cela plus distinctement, on n'a qu'à considérer, que le pole de l'écliptique Π décrit actuellement dans le Ciel un petit cercle $Q\Pi R$ autour du pole Z de l'orbite de la planete, dont nous examinons l'action sur la terre, & que le rayon de ce petit cercle est égal au sinus de l'inclinaison de l'écliptique à l'orbite de cette planete, ou bien à $\sin \alpha$, l'arc $Z\Pi$ étant $= \alpha$. Le pole de l'écliptique Π reculera donc pendant le cours de chaque siècle sur ce petit cercle par un arc $\Pi\pi = \epsilon$, & pendant un tems suffisant il achevera une révolution entiere, ce qui doit arriver dans l'espace de $\frac{360^\circ}{\epsilon}$

Fig. 3.

siècles. Concevons maintenant deux étoiles fixes, l'une située en Z , ou dans un autre point quelconque de l'arc QR , & l'autre en P ; & il est clair, que lorsque le pole de l'écliptique fut en R , la longitude de ces deux étoiles aura été la même. Mais, quand le pole de l'écliptique



tique aura été transporté en Q après $\frac{180^\circ}{\epsilon}$ siècles, alors ces deux étoiles se trouveront éloignées en longitude de 180° , & pendant ce tems la différence entre leurs longitudes aura subi tous les changemens possibles entre 0° & 180° . Pour les étoiles situées hors le petit cercle $Q\Pi R$, leur différence en longitude ne sauroit varier tant, mais elle sera toujours variable. Qu'on conçoive deux étoiles en P & A , situées dans le même grand cercle, qui passe par Z , & il est évident que, lorsque le pôle de l'écliptique est en R ou Q , leur longitude sera la même; mais, quand ce pôle se trouve en Π , la différence entre leur longitude sera exprimée par l'angle $P\Pi A$, dont la variabilité peut devenir assez considérable.

XVI. Il sera donc important de voir, à quel point peut monter cette différence de longitude pour deux étoiles quelconques. Pour cet effet je regarde le pôle Z de l'orbite de la planète comme fixe, & soient proposées deux étoiles P & S , dont les distances au point Z soient : $ZP = f$; $ZS = g$; & l'angle $PZS = k$,

qui sont des quantités invariables. Soit ensuite l'angle variable $QZ\Pi = z$, qui diminue pendant chaque siècle de ϵ , & la distance constante $Z\Pi = a$. Cela posé, le triangle sphérique $Z\Pi P$, à cause des données : $ZP = f$; $Z\Pi = a$; & $PZ\Pi = z$

$$\text{fournit } \tan g \, Z\Pi P = \frac{\sin z \tan g f}{\sin a - \cos a \cos z \tan g f},$$

& le triangle sphérique $Z\Pi S$, à cause des données :

$$ZS = g; \quad Z\Pi = a; \quad \& \quad SZ\Pi = k - z$$

$$\text{fournit } \tan g \, Z\Pi S = \frac{\sin (k - z) \tan g g}{\sin a - \cos a \cos (k - z) \tan g g}.$$

D'où l'on tire pour la différence en longitude de ces deux étoiles :

tang



$$\text{tang PHS} = \frac{\text{cof } \alpha \text{ tang } f \sin k - \sin \alpha \text{ tang } f \sin z - \sin \alpha \text{ tang } g \sin (k-z)}{\sin \alpha^2 - \sin \alpha \text{ cof } \alpha \text{ tang } g (k-z) + \text{cof } \alpha^2 \text{ tang } f \text{ tang } g \text{ cof } k - \sin \alpha \text{ cof } \alpha \text{ tang } f \text{ cof } z - \sin \alpha^2 \text{ tg } f \text{ tg } g \sin z \sin (k-z)}$$

laquelle change visiblement pendant une révolution du pôle de l'écliptique autour du point fixe Z. Si l'on cherche les cas, où la différence en longitude devient, ou la plus grande, ou la plus petite, on parvient à cette équation :

$$\begin{aligned} 0 = & + \text{cof } \alpha^2 \text{ tang } f \text{ tang } g^2 \text{ cof } z + \sin \alpha \text{ cof } \alpha \text{ tang } f^2 \\ & - \text{cof } \alpha^2 \text{ tang } f^2 \text{ tang } g \text{ cf } (k-z) - \sin \alpha \text{ cof } \alpha \text{ tang } g^2 \\ & + \sin \alpha \text{ cof } \alpha \text{ tg } f^2 \text{ tg } g^2 \sin k \text{ cf } z \sin (k-z) \\ & - \sin \alpha \text{ cof } \alpha \text{ tg } f^2 \text{ tg } g^2 \sin k \sin z \text{ cf } (k-z) \\ & + \sin \alpha^2 \text{ tang } g \text{ cof } (k-z) + \sin \alpha^2 \text{ tang } f^2 \text{ tg } g \sin z^2 \text{ cof } (k-z) \\ & - \sin \alpha^2 \text{ tang } f \text{ cof } z - \sin \alpha^2 \text{ tang } f \text{ tg } g^2 \text{ cof } z \sin (k-z)^2 \end{aligned}$$

dont les racines z montrent les lieux H du pôle de l'écliptique, qui donnent la différence en longitude, ou la plus grande, ou la plus petite.

XVII. Mais la solution de cette équation étant trop embarrassante, il convient de recourir à des approximations, qu'on peut tirer de cette circonstance, que l'arc α est extrêmement petit. On pourra donc mettre $\text{cof } \alpha = 1$, & négliger dans le dénominateur les termes affectés par $\sin \alpha^2$, d'où nous tirons :

$$\text{tang PHS} = \frac{\text{tang } f \text{ tang } g \sin k - \sin \alpha [\text{tang } f \sin z + \text{tang } g \sin (k-z)]}{\text{tang } f \text{ tang } g \text{ cof } k - \sin \alpha [\text{tang } f \text{ cof } z + \text{tang } g \text{ cof } (k-z)]}$$

& partant encore très à peu près :

$$\text{tang PHS} = \text{tang } k + \frac{\sin \alpha [\text{tang } f \sin (k-z) + \text{tang } g \sin z]}{\text{tang } f \text{ tang } g \text{ cof } k^2}.$$

Cette



Cette différence en longitude étant renduë un *maximum*, ou *minimum*, donne :

$$\text{tang } g \cos z = \text{tang } f \cos (k-z) = \text{tang } f (\cos k \cos z + \sin k \sin z),$$

d'où nous trouvons pour les lieux cherchés Π du pôle de l'écliptique

$$\text{tang } z = \frac{\text{tang } g - \text{tang } f \cos k}{\text{tang } f \sin k}, \quad \& \quad \text{tang } (k-z) = \frac{\text{tang } f - \text{tang } g \cos k}{\text{tang } g \sin k}.$$

Or, comme il y a toujours deux angles, qui répondent à la même tangente, leur différence étant 180° , l'un fera pour le plus grand, & l'autre pour plus petit. Pour mieux connoître cette distinction, substituons ces valeurs dans l'expression de $\text{tang } P \Pi S$, & puisque

$$\sin z = \frac{\text{tang } g - \text{tang } f \cos k}{\sqrt{(\text{tang } f^2 + \text{tang } g^2 - 2 \text{ tang } f \text{ tang } g \cos k)}};$$

$$\sin (k-z) = \frac{\text{tang } f - \text{tang } g \cos k}{\sqrt{(\text{tang } f^2 + \text{tang } g^2 - 2 \text{ tang } f \text{ tang } g \cos k)}},$$

nous aurons :

$$\text{tang } P \Pi S = \text{tg } k + \frac{\sin \alpha}{\text{tg } f \text{ tg } g \cos k^2} \sqrt{(\text{tang } f^2 + \text{tg } g^2 - 2 \text{ tg } f \text{ tg } g \cos k)}$$

par conséquent :

$$P \Pi S = k + \frac{\alpha}{\text{tang } f \text{ tang } g} \sqrt{(\text{tang } f^2 + \text{tang } g^2 - 2 \text{ tang } f \text{ tang } g \cos k)},$$

ou bien à cause de $\cos z = \frac{\text{tang } f \sin k}{\sqrt{(\text{tang } f^2 + \text{tang } g^2 - 2 \text{ tang } f \text{ tang } g \cos k)}}$

$$P \Pi S = k + \frac{\alpha \sin k}{\text{tang } g \cos z}.$$

Or des deux angles trouvés pour z , l'un a son cosinus positif, l'autre négatif ; donc celui-là donne l'angle $P \Pi S$ le plus grand, & celui-cy le plus petit.



XVIII. En quelque position que le pôle de l'écliptique Π se trouve, on peut aussi exprimer l'angle $P\Pi S$, ou la différence en longitude des deux étoiles, en sorte

$$P\Pi S = k + \sin \alpha \left(\frac{\sin (k-z)}{\operatorname{tang} g} + \frac{\sin z}{\operatorname{tang} f} \right)$$

d'où l'on trouvera aisément, de combien la différence en longitude sera changée pendant le cours d'un siècle; car, puisque dans ce tems l'angle z diminué de ϵ , la différence en longitude des deux étoiles proposées croitra dans un siècle de cette particule :

$$\epsilon \sin \alpha \left(\frac{\operatorname{cof} (k-z)}{\operatorname{tang} g} - \frac{\operatorname{cof} z}{\operatorname{tang} f} \right)$$

où l'on peut prendre pour f & g les distances des étoiles au pôle de l'écliptique, pourvu qu'elles n'en soient pas fort proches. On voit de là d'abord que, lorsque les deux étoiles se trouvent près de l'écliptique, le changement dans leur différence de longitude évanouît; parce que les tangentes des distances f & g deviennent alors extrêmement grandes, de sorte que la différence entre leurs longitudes est constamment $P\Pi S = k$. Mais plus les étoiles approchent de l'un des pôles de l'écliptique, plus aussi deviendra grand le changement dans la différence en longitude. Considérons un cas, qui semble fort remarquable: Soient les deux étoiles P & S dans le même grand cercle $Z\Pi G$, de part & d'autre également éloignées de l'écliptique, & posons leur latitude commune $= l$, qui sera boreale pour l'une, & méridionale pour l'autre. A présent donc la longitude de ces deux étoiles sera la même, mais après un siècle elles se trouveront différer en longitude, & à cause de $z = 0$, $k = 0$, & $\operatorname{tang} g = -\operatorname{tang} f = \cot l$, leur différence en longitude sera alors $= 2 \epsilon \sin \alpha \operatorname{tang} l$. Or on verra par la suite, que cette différence peut bien monter à quelques minutes, quoique les étoiles ne soient pas fort proches des pôles de l'écliptique: il pourra donc arriver, que deux étoiles, dont la longitude est à présent la même, ont différé assés considérablement en longitude avant quelques



siècles, ce qui est sans doute un paradoxe très remarquable dans l'Astronomie.

XIX. L'expression, que nous venons de trouver pour le changement séculaire de la différence de longitude entre deux étoiles, qui est $\equiv \varepsilon \sin \alpha \left(\frac{\text{cof}(k-z)}{\text{tang } g} - \frac{\text{cof } z}{\text{tang } f} \right)$, nous fait voir, que la première partie $\frac{\text{cof}(k-z)}{\text{tang } g}$ répond uniquement à l'étoile S, & l'autre $\frac{\text{cof } z}{\text{tang } f}$ à l'étoile P ; & partant chacune prise séparément nous montre, combien la longitude de chaque étoile change pendant un siècle, outre le changement connu, causé par la précession des équinoxes & la nutation de l'axe de la terre. Car la longitude de l'étoile S croîtra dans un siècle de la particule.

$$\varepsilon \sin \alpha. \frac{\text{cof}(k-z)}{\text{tang } g} \equiv \varepsilon \sin \alpha. \frac{\text{cof } \Pi Z S}{\text{tang } Z S}$$

Pour ramener ces élémens à l'usage de l'Astronomie, soit comme auparavant la longitude du nœud descendant de l'orbite de la planète sur l'écliptique $\equiv \Omega$; & on fait que la longitude du cercle $Z \Pi G$ sera $\equiv \Omega - 90^\circ$: soit de plus la longitude de l'étoile $S \equiv \lambda$, & on aura l'angle $G \Pi S \equiv \lambda - \Omega + 90^\circ$. Soit ensuite la distance de l'étoile S au pôle boreal de l'écliptique ou l'arc $\Pi S \equiv p$: & ayant dans le triangle sphérique $\Pi Z S$ les cotés $Z \Pi \equiv \alpha$, & $\Pi S \equiv p$ avec l'angle intercepté $Z \Pi S \equiv 90^\circ - \lambda + \Omega$, on trouve :

$$\text{cof } Z S \equiv \sin(\lambda - \Omega) \sin \alpha \sin p + \text{cof } \alpha \text{ cof } p$$

&

$$\text{tang } \Pi Z S \equiv \frac{\text{cof}(\lambda - \Omega) \text{ tang } p}{\sin \alpha - \sin(\lambda - \Omega) \text{ cof } \alpha \text{ tang } p} = \frac{\text{cof}(\lambda - \Omega) \sin p}{\sin \alpha \text{ cof } p - \text{cof } \alpha \sin(\lambda - \Omega) \sin p}$$

d'où



d'où en supposant l'arc α extrêmement petit, on aura l'incrément en longitude de l'étoile S pour un siècle

$$= \frac{\varepsilon \sin \alpha \cdot \sin(\lambda - \Omega)}{\text{tang } p}.$$

laquelle formule aura toujours lieu, pourvu que l'étoile ne soit pas trop proche du pôle de l'écliptique. Donc, si l'on calcule pour chaque tems proposé la vraie longitude de chaque étoile, on verra aisément, de combien la différence en longitude entre deux étoiles quelconques sera changée.

XX. Voilà donc trois effets, que l'action de chaque planète produit dans les phénomènes célestes.

Le premier regarde l'obliquité de l'écliptique; & nous avons vu qu'elle en est augmentée pendant le cours d'un siècle de la particule $\varepsilon \sin \alpha \sin \Omega$.

Le second affecte la latitude des étoiles; & nous avons vu que la distance d'une étoile fixe au pôle boreal de l'écliptique en est augmentée pendant un siècle de la quantité $\varepsilon \sin \alpha \cos(\lambda - \Omega)$.

Le troisième affecte la longitude des étoiles fixes, par lequel nous venons de voir, que la longitude d'une étoile fixe diminue pendant un siècle de la particule $\varepsilon \sin \alpha \cdot \frac{\sin(\lambda - \Omega)}{\text{tang } p}$; outre les changemens, que la précession des équinoxes & la nutation de l'axe de la terre y produisent.

On y peut ajouter le quatrième effet, qui consiste dans une irrégularité de la précession des équinoxes même. Car si nous considérons une étoile dans le pôle boreal de l'équateur de la terre, sa longitude étant 90° , & sa distance au pôle de l'écliptique égale à l'obliquité de l'écliptique, qui soit $= \varepsilon$, la longitude de cette étoile sera diminuée pendant un siècle de la particule $\varepsilon \sin \alpha \frac{\cos \Omega}{\text{tang } \varepsilon}$, & de la même quantité les points équinoctiaux seront transportés en arrière outre la précession ordinaire.



Pour l'intelligence de ces formules, il faut se souvenir que nous avons supposé,

La longitude du nœud descendant de la planete $= \Omega$.

L'inclinaison de son orbite à l'écliptique $= \alpha$.

La longitude d'une étoile proposée $= \lambda$.

Sa distance au pôle boreal de l'écliptique $= p$.

La régression seculaire des nœuds de la planete $= \epsilon$.

(par rapport aux étoiles fixes)

L'obliquité de l'écliptique $= e$.

XXI. Après ces déterminations générales, recherchons plus soigneusement, quel doit être l'effet produit par l'action de chaque planete en particulier. Et d'abord il s'agit de définir l'espace ϵ par lequel le plan de l'écliptique recule dans un siècle sur l'orbite de chaque planete ; or, comme cela dépend uniquement de la Théorie, & qu'il demande des calculs fort longs, je me contenterai d'en rapporter les résultats. Mais il faut observer ici, qu'on ne connoit que les forces absolues des deux planetes de Saturne, & de Jupiter, par l'action qu'ils exercent sur leurs satellites ; & que les forces des autres planetes nous sont absolument inconnues. Il est bien vray que dans le Systeme de *Newton*, on estime les forces absolues des corps celestes par la quantité de leur matiere ; mais, puisque celle-cy n'est pas proportionnelle à leur volume, on n'en peut rien conclure : il faudroit outre le volume connoître la densité du corps de chaque planete. Or en considérant la densité de Saturne, de Jupiter, & de la Terre, comme *Newton* l'a établie, en comparant leur volume avec leur force absolue, en supposant la parallaxe horizontale du Soleil de $10''$, on s'apperçoit d'abord que la densité augmente en approchant du Soleil : & quand on compare ces densités connues avec les distances moyennes de ces planetes au Soleil, ou avec le tems de leurs révolutions, il semble qu'on en puisse conclure, que les densités suivent la raison sousdoublée des mouvemens moyens, qui répondent au même tems, ou bien la raison réciproque sousdoublée de leurs tems périodiques. Si l'on se tient à cette règle, on pourra as-

si-



figurer la force absoluë de chaque planete ; & puisque le mouvement progressif de l'aphelie de l'orbite de la terre est sans contredit causé par l'action des autres planetes, le calcul fondé sur cette règle conduit effectivement à une conclusion, qui se trouve parfaitement d'accord avec les observations. Ayant donc satisfait au phénomène de l'aphelie de la terre, on peut être assuré que les mêmes forces absoluës nous conduiront aussi aux phénomènes, qui résultent de la mutabilité du plan de l'écliptique.

XXII. Or le calcul fondé sur ces principes nous découvre, que l'interfection du plan de l'écliptique avec celui de l'orbite de Saturne doit reculer par an de $22'''$, ou de $37''$ par siecle ; & c'est en quoi consiste l'action de Saturne. L'action de Jupiter est la plus grande de toutes les planetes, elle fait que l'interfection de l'écliptique avec l'orbite de cette planete recule de $6''$, $57'''$ par an, & partant de $695''$ par siecle. Mars produit encore un moindre effet que Saturne, & ne fait reculer la ligne des nœuds que de $5'''$ par an, & $8''$ par siecle. Mais l'action de Venus est après celle de Jupiter la plus grande, puisqu'elle fait reculer la ligne des nœuds de $5''$, $20'''$ par an & partant de $533''$ par siecle. Enfin l'action de Mercure est la plus petite, & ne fait reculer la ligne des nœuds que d'une tierce par an, & d'une seconde environ par siecle. Joignons ces valeurs de ϵ avec les autres élémens, que les tables Astronomiques nous fournissent, & nous trouverons pour le commencement de ce siecle les valeurs suivantes :

	Long. du nœud descendant ou Ω	Inclinaison de l'orbite ou α	Régression secu- laire des nœuds ou ϵ
Pour Saturne	$9^{\circ}, 21', 5'', 6'''$	$2^{\circ}, 30', 10'''$	$37''$
Pour Jupiter	$9, 7, 34, 10$	$1, 19, 10$	695
Pour Mars	$7, 17, 24, 42$	$1, 51, 0$	8
Pour Venus	$8, 13, 57, 53$	$3, 23, 20$	533
Pour Mercure	$7, 14, 47, 20$	$6, 59, 20$	1



De là il est clair qu'on peut hardiment négliger dans cette recherche l'action de Mars & de Mercure; & pour celle de Saturne, puisque les nœuds diffèrent fort peu, on la peut combiner avec l'action de Jupiter, en augmentant la valeur de ϵ d'environ $70''$, puisque l'inclinaison α pour Saturne est presque le double de celle de Jupiter. Et partant en rejetant aussi Saturne, je mettrai pour l'effet de Jupiter $\epsilon = 765''$, & pour celui de Venus $\epsilon = 540''$, à cause de Mars & de Mercure.

XXIII. Nous n'aurons donc à considérer que les deux planetes de Jupiter & de Venus; & puisque dans nos formules, que nous avons trouvées pour les variations dans l'obliquité de l'écliptique, dans la précession des équinoxes, dans la latitude & dans la longitude des étoiles fixes, la régression seculaire s est partout multipliée par $\sin \alpha$, nous aurons

Pour l'action de Jupiter

$$\epsilon \sin \alpha = 18'' \quad \& \quad \Omega = 9', 7'', 34'' \quad \text{A. 1700.}$$

Pour l'action de Venus

$$\epsilon \sin \alpha = 32'' \quad \& \quad \Omega = 8', 13'', 58'' \quad \text{A. 1700.}$$

d'où l'on voit que l'effet de Venus est presque deux fois plus grand que celui de Jupiter, quoique la valeur de ϵ , qui répond à Jupiter, soit plus grande que celle qui répond à Venus. La raison en est, que l'inclinaison de l'orbite de Venus est beaucoup plus grande que celle de l'orbite de Jupiter. Or j'ai déjà remarqué que l'inclinaison mutuelle des orbites des planetes doit aussi varier avec le tems: & il est très probable que du tems d'*Hipparque* l'inclinaison des orbites de Jupiter & de Venus à l'écliptique a été sensiblement différente de celle qu'on observe aujourd'hui; & partant pour ces tems reculés, il n'y a aucun doute que les valeurs de $\epsilon \sin \alpha$ pour l'une & l'autre planete n'aient été, ou plus grandes, ou plus petites, que je les ai marquées ici. Mais il sera extrêmement difficile de s'assurer sur cet important article par les seules observations anciennes; & il vaudroit bien la peine, qu'on apportât tous les soins possibles pour l'éclaircir par la Théorie.

Ce:



Cependant, au défaut de telles recherches, je considérerai ces valeurs de ϵ fin α comme fixes, puisqu'il est sur, qu'elles ne sauroient varier fort sensiblement, à moins que l'intervalle de tems ne soit extrêmement long. Sur ce pied je m'en vai développer les quatre articles mentionnés l'un après l'autre.

I.

Détermination des changemens dans l'obliquité de l'écliptique.

XXIV. Pour voir combien l'obliquité de l'écliptique sera changée dans un siècle donné, il faut tirer des tables Astronomiques pour le commencement de ce siècle

La longitude du nœud descendant de Jupiter $\equiv 24$

& La longitude du nœud descendant de Venus $\equiv 2$.

Alors pendant le cours de ce siècle l'obliquité de l'écliptique sera augmentée de tant de secondes :

$$18'' \text{ fin } 24 + 32'' \text{ fin } 2.$$

Maintenant au commencement du siècle présent ou A. 1700. il étoit :

$$24 = 9^{\circ}, 7^{\circ}, 34' \quad \& \quad 2 = 8^{\circ}, 13^{\circ}, 58'.$$

les sinus de ces arcs étant donc négatifs, l'obliquité de l'écliptique va en diminuant, & la diminution seculaire vaudra

$$18'' \text{ fin } 82^{\circ}, 26' + 32'' \text{ fin } 73^{\circ}, 58' = 47\frac{1}{2}''.$$

On estime à présent l'obliquité moyenne de l'écliptique de $23^{\circ}, 28', 30''$ qu'on peut regarder comme la juste valeur pour l'année 1730. environ; d'où l'on peut conclure, que l'obliquité moyenne de l'écliptique

$$\text{a été} \quad \text{A. 1700} = 23^{\circ}, 28', 43''$$

$$\text{A. 1750} = 23^{\circ}, 28', 15''$$

$$\& \text{ fera} \quad \text{A. 1800} = 23^{\circ}, 27', 55''.$$

Il faut bien considérer que je parle ici de l'obliquité moyenne de l'écliptique, en faisant abstraction des inégalités, qui y sont causées par la nutation



tion de l'axe de la terre, & qui sont suffisamment constatées. Cependant la connoissance de cette même diminution seculaire ne contribuera pas peu à mieux établir l'obliquité moyenne pour un tems donné, puisque jusqu'ici on n'a pas soupçonné, que le tems y doive entrer en compte.

XXV. Pour les siècles à venir, les arcs α & φ croissant, l'effet de Venus deviendra plus grand, mais celui de Jupiter plus petit, sans pourtant que la diminution seculaire change sensiblement. Ainsi on peut compter que pour chaque siècle à venir, pourvu qu'on n'aille point trop loin, l'obliquité de l'écliptique diminuë pendant le cours de chaque siècle de $47\frac{1}{2}$ secondes. Il en est de même pour les siècles passés, où nous pourrons compter $47\frac{1}{2}$ secondes d'augmentation pour chacun en arrière: cependant il ne faut pas remonter trop haut. Cherchons par exemple la diminution de l'obliquité de l'écliptique depuis l'an 1000 à 1100, & puisque les tables Astronomiques nous donnent pour l'année 1000

$$\alpha = 8^{\circ}, 27', 52'' \quad \& \quad \varphi = 8^{\circ}, 7', 57''$$

la diminution pour ce siècle a été

$$= 18'' \sin 87^{\circ}, 52' + 32'' \sin 67^{\circ}, 57' = 47\frac{2}{3}''$$

qui ne diffère pas encore sensiblement de la présente. Mais si nous considérons le siècle depuis l'an 0 à l'an 100, ayant pour l'an 0

$$\alpha = 8^{\circ}, 13', 58'' \quad \& \quad \varphi = 7^{\circ}, 19', 20''$$

la diminution seculaire aura été alors

$$= 18'' \sin 37^{\circ}, 58' + 32'' \sin 49^{\circ}, 20' = 41\frac{1}{2}'',$$

qui est déjà de $6''$ moindre qu'à présent, & plus nous remontons au delà, plus aussi trouverons-nous cette diminution petite. Mais, puisqu'on suppose très gratuitement, que l'inclinaison des orbites de ces deux planètes étoit alors la même qu'aujourd'hui, on ne peut pas se fier sur cette détermination, & il pourroit bien arriver, que la diminution seculaire fût alors encore plus grande qu'aujourd'hui. Car quand l'inclinaison auroit été deux fois plus grande qu'à présent, il faudroit doubler les nombres 18 & 32, & alors on obtiendrait $83''$ pour la diminution depuis A. 0 jus-



jusqu'à A. 100. Il n'est cependant pas probable, que le changement dans l'inclinaison ait été si grand; mais il est toujours fort incertain de déterminer par cette méthode l'obliquité de l'écliptique pour les siècles trop reculés.

XXVI. En cas que l'inclinaison des orbites des planètes à l'écliptique n'ait pas changé sensiblement depuis le commencement de notre époque, nous pourrions conclure, que l'obliquité de l'écliptique eut changé de 50 en 50 ans, comme la Table suivante indique.

A.C.	Obliquité de l'écliptique.	A.C.	Obliquité de l'écliptique.
0	23, 41, 38	1000	23°, 34', 15"
50	23, 41, 18	1050	23, 33, 51
100	23, 40, 57	1100	23, 33, 27
150	23, 40, 36	1150	23, 33, 4
200	23, 40, 15	1200	23, 32, 40
250	23, 39, 54	1250	23, 32, 16
300	23, 39, 33	1300	23, 31, 52
350	23, 39, 12	1350	23, 31, 28
400	23, 38, 50	1400	23, 31, 5
450	23, 38, 28	1450	23, 30, 41
500	23, 38, 6	1500	23, 30, 17
550	23, 37, 43	1550	23, 29, 54
600	23, 37, 21	1600	23, 29, 30
650	23, 36, 58	1650	23, 29, 6
700	23, 36, 35	1700	23, 28, 43
750	23, 36, 12	1750	23, 28, 19
800	23, 35, 49	1800	23, 27, 55
850	23, 35, 26	1850	23, 27, 32
900	23, 35, 2	1900	23, 27, 8
950	23, 34, 38	1950	23, 26, 44
1000	23, 34, 15	2000	23, 26, 21



Selon cette table on auroit pour le tems de *Pytheas* l'obliquité de l'écliptique 23° , $43'$, $40''$, & partant de $9'$ plus petite, qu'il ne l'avoit marquée: donc, en cas qu'une différence de $9'$ ne puisse être attribuée aux observations, il faut conclure que l'inclinaison de l'écliptique aux orbites de Jupiter & de Venus ait été autrefois plus grande qu'aujourd'hui. Mais cette Table convient assés avec les observations d'*Albategnius*, & de ceux qui l'ont suivi.

XXVII. M. *Cassini*, dans les Elémens d'Astronomic, assure que par une suite des observations faites pendant l'espace de 66 ans on avoit remarqué, que l'obliquité de l'écliptique avoit diminué dans ce tems de $30''$, ce qui s'accorde fort bien avec notre Théorie, qui donne pour un siecle $47\frac{1}{2}$ secondes de diminution. Il observe aussi que *Copernic*, dans sa détermination de l'obliquité de l'écliptique, qu'il ne trouva que de 23° , $28'$, avoit négligé la réfraction, par le moyen de laquelle il l'auroit trouvée de $2'$ plus grande, ce qui s'accorde encore fort bien avec la Théorie: & ce qu'il remarque sur les observations des derniers siecles prouve encore admirablement notre Théorie, quoique M. *Cassini* lui-même n'ait pas osé contredire ouvertement le sentiment de ceux qui soutiennent l'obliquité de l'écliptique invariable. Cependant il faut remarquer que depuis quelques siecles la diminution de l'obliquité a été la plus grande, & qu'elle deviendra de plus en plus petite, jusqu'à ce qu'après un très grand nombre de siecles elle évanouira entièrement, & deviendra ensuite négative. Après ce tems là elle croitra de nouveau pendant un très long tems, jusqu'à ce qu'elle aura atteint sa plus grande quantité: mais on ne sauroit rien déterminer, ni sur ce tems, ni sur la plus grande & plus petite quantité: tant parce que le mouvement des nœuds des planetes n'est pas assés exactement connu, que parce qu'on ignore encore tout à fait les changemens, auxquels l'inclinaison des orbites des planetes à l'écliptique est assujettie: ce qui est pourtant ce de quoi la variation dans l'obliquité de l'écliptique dépend principalement. Puisqu'à présent cette variation est à peu près la plus grande, on en peut conclure, que l'obliquité se trouve

ve



ve à sa grandeur moyenne, & qu'elle deviendra encore d'autant plus petite, qu'elle a été autrefois plus grande. Si ce n'étoit qu'une seule planete, qui causeroit cette variation, la différence entre la plus grande & plus petite obliquité seroit égale à la double inclinaison de l'orbite de cette planete ; mais, puisqu'elle dépend de deux planetes, on n'en peut pas tirer une semblable conclusion : cependant le changement total ne sauroit jamais monter à 9° , ce qui est le double de la somme des inclinaisons des orbites de Jupiter & de Venus.

II.

*Détermination des changemens dans la précession
des Equinoxes.*

XXVIII. Quand M. d'Alembert détermina le premier la précession des équinoxes, & les inégalités qui y sont causées par l'action de la Lune, il regarda comme fixe le plan de l'écliptique. Or ayant prouvé à présent que ce plan est mobile, on comprend aisément, que cette mobilité doit aussi causer quelque altération dans la précession des équinoxes ; où j'observe en passant que le mouvement même de l'axe de la Terre, entant qu'il dépend de l'obliquité de l'écliptique, a été autrefois un peu différent de celui qu'on a déterminé par la Théorie pour le siecle d'à présent. Mais je suppose ici comme parfaitement connuë la précession des équinoxes avec ses irrégularités, qui sont causées par l'action de la Lune ; & je recherche uniquement les changemens, qui y doivent arriver à cause de l'action de Jupiter & de Venus. Or ayant assigné les valeurs de la formule $\epsilon \sin \alpha$ pour ces deux planetes, leur action fera reculer la longitude du pole de l'équateur, & partant aussi les points équinoctiaux pendant un siecle par

$$\text{l'espace} \quad \frac{18'' \cos \alpha + 32'' \cos \varphi}{\tan \epsilon},$$

où ϵ marque l'obliquité de l'écliptique pour ce tems. Donc pour le siecle d'à présent, où

$$\alpha = 9^\circ, 7', 34'' ; \quad \varphi = 8^\circ, 13', 58'' \quad \& \quad \epsilon = 23^\circ, 28', 30'',$$



les points équinoctiaux reculeront pendant ce siecle par l'espace de :

$$\frac{18'' \cos 82^{\circ}, 26' - 32'' \cos 73^{\circ}, 58'}{\operatorname{tang} 23^{\circ}, 28', 30''} = -14'',$$

donc les points équinoctiaux avanceront pendant ce siecle de $14''$. Donc, si le mouvement moyen, qui leur est imprimé par l'action de la Lune est de $5030''$, ou de $1^{\circ}, 23', 50''$ pour un siecle, il fera effectivement de $14''$ moindre, & partant de $1^{\circ}, 23', 36''$, à cause de l'action des planetes. Mais, puisque cette accélération n'est que de $8\frac{2}{3}$ tierces par an, elle évanouit presque par rapport à la précession moyenne, qu'on estime de $50''$, $18'''$ par an.

XXIX. Puisque les longitudes α & φ vont en croissant, il est évident, que pour les siecles suivans cet effet des planetes deviendra de plus en plus petit, & qu'après être évanoui, il changera de signe. Mais pour les siecles passés il a été plus grand par la même raison, & puisqu'il est négatif, la précession ordinaire des équinoxes en a été diminuée. Considérons le siecle depuis A. 1000. à A. 1100 ; & les points équinoctiaux auront été reculés pendant ce siecle de

$$\frac{18 \cos 87^{\circ}, 52' - 32 \cos 67^{\circ}, 57'}{\operatorname{tang} 23^{\circ}, 34', 15''} = -29'',$$

& partant la précession moyenne des équinoxes aura été

$$1^{\circ}, 23', 50'' - 29'' = 1^{\circ}, 23', 21''.$$

Faisons aussi le calcul du siecle depuis A. 0 à A. 100. & nous trouverons

$$\frac{18 \cos 73^{\circ}, 58' - 32 \cos 49^{\circ}, 20'}{\operatorname{tang} 23^{\circ}, 40', 38''} = -59'',$$

& partant dans ce siecle la précession moyenne des équinoxes aura été

$$1^{\circ}, 23', 50'' - 59'' = 1^{\circ}, 22', 51''.$$

De là nous pourrons dresser la table suivante, qui représente la longitude moyenne de la première étoile d'*Aries* pour le commencement de chaque siecle, indépendamment des inégalités particulieres, auxquelles la longitude de cette étoile est assujettie.

Lon-

Longitude moyenne de la 1^{re} * de γ .

A. 0	0 ^s , 5 ^o , 24', 23''	A. 1000	0 ^s , 19 ^o , 15', 8''
A. 100	0, 6, 47, 14	A. 1100	0, 20, 38, 29
A. 200	0, 8, 10, 8	A. 1200	0, 22, 1, 52
A. 300	0, 9, 33, 5	A. 1300	0, 23, 25, 17
A. 400	0, 10, 56, 5	A. 1400	0, 24, 48, 44
A. 500	0, 12, 19, 8	A. 1500	0, 26, 12, 14
A. 600	0, 13, 42, 14	A. 1600	0, 27, 35, 46
A. 700	0, 15, 5, 23	A. 1700	0, 28, 59, 20
A. 800	0, 16, 28, 35	A. 1800	1, 0, 22, 56
A. 900	0, 17, 51, 50	A. 1900	1, 1, 46, 36
A. 1000	0, 19, 15, 8	A. 2000	1, 3, 10, 21

Où j'ai supposé la précession annuelle ordinaire de 1^o, 23', 50'' : si elle étoit ou plus grande, ou plus petite, on en corrigeroit aisément cette Table.

30. Après avoir bien déterminé la partie de la précession des équinoxes, qui dépend de l'action des planetes, on est en état d'assigner plus exactement celle, qui est causée par l'action de la Lune sur l'axe de la Terre. Car, si l'on connoissoit avec toute la précision possible, de combien la premiere étoile d'Aries est avancée en longitude dans un tems donné, puisqu'on fait l'effet produit par l'action des planetes, le reste doit être attribué au mouvement de l'axe de la Terre. Mais dans cette détermination il faut prendre la longitude moyenne de cette étoile, & non pas la vraie, qui en diffère à cause de la nutation de l'axe de la terre. Ainsi, si nous supposons, que par les observations de *Tycho* la longitude vraie de 1^{re} γ ait été A. 1601 = 0^s, 27^o, 36', 50''



puisque la longitude du nœud ascendant de la Lune étoit alors $9^{\circ}, 11', 35''$, il en faut soustraire $17''$ pour avoir la longitude moyenne. Donc au commencement de l'année 1601 la longitude moyenne de la γ

aura été $0^{\circ}, 27^{\circ}, 36', 33''$.

Ensuite selon *Flamsted* la longitude vraie de cette même étoile a été au commencement de l'année 1700 $= 0^{\circ}, 28^{\circ}, 59', 20''$, d'où à cause du nœud ascendant de la Lune $5^{\circ}, 16', 46'$, la longitude moyenne en diffère de $3''$, & partant

aura été $0^{\circ}, 28^{\circ}, 59', 23''$.

Et partant dans l'espace de 99 ans cette étoile aura actuellement avancé en longitude moyenne de $1^{\circ}, 22', 50''$, & en 100 ans de $1^{\circ}, 23', 40''$. Soit maintenant ε la précession séculaire des équinoxes causée par le mouvement de l'axe de la terre, & puisque nous avons vu, que l'action des planètes donne pour ce siècle $16''$, la précession entière sera $\varepsilon - 16''$, & partant $\varepsilon = 1^{\circ}, 23', 56''$, qui ne surpasse que de $6''$ celle que j'ai introduite d'abord. D'où l'on voit que par la seule action de la Lune, ou par le mouvement de l'axe de la terre, la précession moyenne séculaire des équinoxes est $1^{\circ}, 23', 56''$, ou $5036''$ ce qui donne par an $50''$, $21\frac{1}{2}'''$; & convient fort bien avec ce qu'on a pu conclure jusqu'ici de la Théorie de la Lune appliquée à la nutation de l'axe de la terre.

III.

Détermination des changemens dans la latitude des étoiles fixes.

XXXI. Ayant trouvé $\varepsilon \sin \alpha = 18''$ pour Jupiter, & $\varepsilon \sin \alpha = 32''$ pour Venus, si nous posons

La longitude du nœud descendant de Jupiter $= \alpha$.

La longitude du nœud descendant de Venus $= \varphi$.

& La longitude d'une étoile fixe $= \lambda$.

nous avons vu que la distance de cette étoile au pôle boreal de l'écliptique croîtra pendant un siècle de cette particule :



$$18'' \cos(\lambda - 24) + 32'' \cos(\lambda - 2).$$

Donc la latitude croitra de cette même particule, si elle est boreale, mais si elle est méridionale, la latitude en sera diminuée, supposé que la valeur de notre formule soit positive; car au cas qu'elle devienne négative, l'effet sera contraire. J'ai déjà remarqué que la même valeur, qui convient à cette formule pour un certain siecle, peut avoir lieu pour plusieurs siecles tant passés qu'à venir, parce que les arcs $\lambda - 24$ & $\lambda - 2$ ne changent pas sensiblement pendant le cours de plusieurs siecles. En effet les Tables de *Halley* donnent aux nœuds de Jupiter le même mouvement qu'aux étoiles fixes, de sorte que l'arc $\lambda - 24$ demeureroit toujours exactement le même: or les Tables de *Cassini* ne font avancer les nœuds de Jupiter que de $24''$ par an, pendant que les étoiles fixes avancent de $50''$, d'où résulteroit enfin une grande différence dans la valeur de l'arc $\lambda - 24$. Mais pour les nœuds de Venus ces deux Astronomes sont plus d'accord, *Cassini* mettant leur mouvement annuel de $34''$, & *Halley* de $31''$, d'où l'arc $\lambda - 2$ changeroit de $18''$ par an, & partant de $31'$ par siecle, ce qui ne produiroit pourtant que 10° pendant 20 Siecles. Or j'ai déjà observé, que notre formule ne sauroit avoir lieu pour un trop grand nombre de siecles, à cause de l'incertitude où nous sommes par rapport à l'inclinaison des orbites: & avec cette restriction nous pourrions bien regarder comme invariables les arcs $\lambda - 24$ & $\lambda - 2$.

XXXII. Qu'on prenne donc la longitude d'une étoile pour le commencement de ce siecle, de sorte que

λ marque la longitude de l'étoile A. 1700.

& puisque pour ce même cas on a

$$24 = 9', 7'', 34' \quad \& \quad 2 = 8', 13'', 58'$$

en développant notre formule, l'augmentation seculaire de la distance de l'étoile au pôle boreal de l'écliptique sera :

$$+ 18'' \cos 24 \cos \lambda + 18'' \sin 24 \sin \lambda$$

$$+ 32'' \cos 2 \cos \lambda + 32'' \sin 2 \sin \lambda.$$



Or nous avons trouvé cy - dessus :

$$18'' \sin 24 + 32'' \sin 2 = -47\frac{1}{2} \text{ secondes}$$

$$\& \quad 18'' \cos 24 + 32'' \cos 2 = -6\frac{1}{2} \text{ secondes}$$

Donc ladite augmentation seculaire fera :

$$-47\frac{1}{2} \sin \lambda - 6\frac{1}{2} \cos \lambda \text{ secondes.}$$

D'où l'on voit que les étoiles, dont la longitude fut A. 1700.

$$\text{ou } 2', 22^\circ, \text{ ou } 8', 22^\circ$$

sont le plus assujetties au changement en latitude ; car pendant le cours d'un siecle leur distance du pole de l'écliptique change de $48''$; celle des premieres, dont la longitude est $2', 22^\circ$, en devenant plus petite, & celle des dernieres, dont la longitude est $8', 22^\circ$, plus grande. Puisque le même changement est arrivé depuis plusieurs siecles, la distance au pole boreal de l'écliptique des étoiles dont la longitude étoit $2', 22^\circ$ A. 1700. fut autrefois plus grande qu'aujourd'hui, & cela d'autant de fois de $48''$, qu'il s'en est écoulé de siecles ; mais pour les étoiles dont la longitude étoit $8', 22'$ A. 1700. leur distance au pole boreal de l'écliptique fut autrefois plus petite qu'aujourd'hui, & cela d'autant de fois de $48''$ qu'il s'en est écoulé de siecles. Ce changement fera donc de $8'$ en 10 siecles, & de $16'$ en 20 siecles ; mais les autres étoiles fixes auront subi de moindres changemens.

XXXIII. La formule trouvée $47\frac{1}{2} \sin \lambda + 6\frac{1}{2} \cos \lambda$ se transforme aisément dans celle - cy $48 \cos (82^\circ - \lambda)$, ou $48 \cos (\lambda - 82^\circ)$, ou bien $48 \sin (\lambda + 8^\circ)$. Donc, si la longitude d'une étoile fixe est $= \lambda$ pour l'année 1700, & que sa distance au pole boreal de l'écliptique ait été pour un tems quelconque proposé $= D$, un siecle après, sa distance au même pole sera $= D - 48'' \sin (\lambda + 8^\circ)$; d'où j'ai calculé la Table suivante.



CHANGEMENTS

*dans la distance des étoiles fixes au pôle boreal de l'écliptique
pendant un siècle.*

Arg. La longitude de l'étoile A. 1700.

	γ dimin.	δ dimin.	Π dimin.	$\odot$ dimin.	Ω dimin.	Υ dimin.
gr.	Δ augm.	M augm.	$\ddagger$ augm.	L augm.	W augm.	X augm.
0	6'', 7	29'', 5	44', 5	47'', 5	37'', 8	18'', 0
3	9, 2	31, 5	45, 4	47, 1	36, 2	15, 6
6	11, 6	33, 4	46, 1	46, 6	34, 5	13, 2
9	14, 0	35, 1	46, 8	45, 9	32, 8	10, 8
12	16, 4	36, 8	47, 3	45, 1	30, 8	8, 4
15	18, 8	38, 3	47, 6	44, 2	28, 8	5, 9
18	21, 0	39, 8	47, 9	43, 2	26, 8	3, 4
21	23, 3	41, 1	48, 0	42, 0	24, 7	0, 9
24	25, 4	42, 4	48, 0	40, 7	22, 5	1, 7
27	27, 5	43, 5	47, 8	39, 3	20, 2	4, 2
30	29, 5	44, 5	47, 5	37, 8	18, 0	6, 7

De là il est aisé de conclure, combien la latitude de chaque étoile change pendant un siècle; car, si la latitude est boreale, on n'a qu'à changer les titres, & si elle est méridionale, les titres demeurent les mêmes.

XXXIV. Les endroits du plus grand changement souffrent donc une plus grande étendue, & on peut dire que les étoiles, dont la longitude tombe ou dans la dernière moitié de Π , ou dans la dernière de $\ddagger$ A. 1700, sont assujetties au plus grand changement en latitude, qui monte à 48'' pendant un siècle: ce qui se réduit aux deux règles suivantes:

*I. Pour les étoiles, dont la longitude tomboit A. 1700.
dans la dernière moitié de Π .*



Leur latitude, si elle est boreale, augmente pendant chaque siecle de 48''; or, si elle est méridionale, elle diminue après chaque siecle de 48''.

II. *Pour les étoiles, dont la longitude tomboit A. 1700.
dans la dernière moitié de †.*

Leur latitude, si elle est boreale, diminue après chaque siecle de 48'', & si elle méridionale, elle augmente de 48'' après chaque siecle.

On voit aussi, qu'il y a deux positions en longitude pour A. 1700. où la latitude des étoiles ne change point du tout. Ainsi la latitude des étoiles, dont la longitude étoit A. 1700, ou $\text{M} 22^\circ$ ou $\text{X} 22^\circ$, a été depuis plusieurs siècles la même qu'aujourd'hui, & demeurera encore la même pendant plusieurs siècles.

Or les déterminations de latitudes, qu'on tire des observations sont rarement si exactes, qu'on ne doive craindre une erreur de plusieurs secondes, surtout quand on remonte à des tems reculés. Ainsi, en comparant notre table avec les observations, on ne doit pas être surpris, lorsqu'on ne rencontre point un parfait accord. Principalement il ne faut pas comparer ensemble des observations, à moins que l'intervalle du tems ne soit de quelques siècles. Donc, quoique les latitudes, qu'on trouve dans le Catalogue de *Ptolémée*, soient fort grossièrement marquées, on pourra s'en servir avec un meilleur succès, que des latitudes de *Tycho*, qui sont beaucoup plus parfaites. Cependant il faudra se contenter, quand on voit en général que les variations dans les latitudes s'accordent à quelques minutes près avec nos principes.

XXXV. Pour voir à quel point les anciennes observations sont d'accord avec la Théorie, tirons des Catalogues des étoiles fixes de *Ptolémée* & de *Flamsted* la latitude des étoiles, dont la longitude tombe dans la dernière moitié des Gemeaux A. 1700, où je cotterai les étoiles par les nombres marqués dans le Catalogue de *Ptolémée*.



Constellation Auriga

Nro.	Longitude A. 1700.	Latitude de Ptolem.	Latitude A. 1700.	
1	II 25°, 36'	30°, 0'	30°, 49'	Boreale
2	24, 50	31, 50	32, 14	
3	17, 32	22, 30	22, 52	
4	25, 36	21, 0	21, 28	
5	23, 58	15, 15	15, 41	
6	25, 37	13, 20	13, 44	
7	14, 31	20, 40	20, 54	
8	15, 7	18, 0	18, 15	
9	14, 19	18, 0	18, 10	
11	18, 14	5, 0	5, 22	
12	19, 50	8, 30	8, 51	
19	20, 27	2, 30	2, 14 ^m	} Const. Taurus.
14	29, 7	1, 30	0, 56 ^m	
15	30, 58	1, 15	0, 51 ^m	

De là on voit clairement, que la latitude de toutes ces étoiles, où elle est boreale, est devenuë considérablement plus grande depuis le tems de *Ptolemée* jusqu'à nous ; or celle des trois dernières, qui est méridionale, est devenuë plus petite : donc l'une & l'autre est parfaitement d'accord avec notre première règle. Si l'on compare de même maniere les autres étoiles, dont la longitude ne diffère que d'un signe de cette position, on rencontrera pour la plupart une semblable harmonie ; & quand on trouve le contraire, la différence est si énorme, qu'elle doit être attribuée à la bévue d'un Copiste, plutôt qu'à la négligence des observateurs.

XXXVI. Examinons de la même maniere les principales étoiles fixes, dont la longitude tomboit A. 1700. dans la dernière moitié de ♄, & l'Histoire Celeste de *Flamsted* nous fournit les suivantes :



Nro.	Longitude A. 1700	Latitude de Ptolem.	Latitude A. 1700.	
6	15°, 31'	49°, 30'	49°, 20'	Boreale dans la Constellation d'Hercules.
7	20, 54	52, 0	51, 13	
8	28, 21	52, 50	52, 14	
9	25, 6	54, 0	53, 40	
10	24, 49	53, 0	52, 44	
18	24, 6	61, 0	60, 44	
19	15, 31	69, 20	69, 19	
22	20, 29	72, 15	71, 50	
13	15, 58	10, 30	10, 18	Boreale dans la Constellation de Serpens.
14	20, 13	8, 10	7, 59	
15	21, 7	10, 50	10, 34	
16	25, 48	20, 0	19, 48	
1	18, 6	36, 0	35, 53	B
2	21, 1	27, 15	27, 58	B
3	22, 19	26, 30	26, 9	B
9	20, 15	15, 0	5, 16	B
10	25, 25	31, 40	13, 43	B
14	16, 34	2, 15	2, 5	B
15	17, 3	1, 30	1, 48	M
16	18, 0	0, 20	0, 54	M
17	19, 1	0, 45	0, 31	B
18	19, 58	1, 0	1, 20	

Malgré quelques grossières bévuës, la comparaison de la latitude de ces étoiles prouve aussi ouvertement la vérité de notre Théorie ; & si l'on veut se donner la peine d'examiner encore d'autres étoiles, on en fera encore plus convaincu. Il n'y a donc nul doute, qu'on ne puisse assigner par le moyen de notre table la véritable latitude de chaque étoile fixe pour tous les tems tant passés qu'à venir.



IV.

Détermination des changemens dans la longitude des étoiles fixes.

XXXVII. Ayant établi cy - dessus la vraie longitude de la γ pour chaque époque proposée, on en pourroit aussi déterminer celle de toutes les autres étoiles, si leur différence en longitude demeurait constamment la même. Mais, après avoir remarqué, qu'outre la variation & l'aberration commune leur différence en longitude est assujettie à un changement, qui est causé par l'action des planètes, je m'en vray déterminer ce changement. Supposant donc pour un tems proposé la longitude d'une étoile $= \lambda$, sa distance au pôle boreal de l'écliptique $= p$, la longitude du nœud descendant de l'orbite de Jupiter $= \alpha$, & celle de l'orbite de Venus $= \varphi$, nous avons vû cy-dessus que la longitude de cette étoile doit diminuer pendant le cours d'un siècle de la quantité

$$\frac{18 \sin (\lambda - \alpha) + 32 \sin (\lambda - \varphi)}{\operatorname{tang} p} \text{ secondes.}$$

Donc, puisqu'on peut mettre pour tout tems au lieu des quantités λ , α & φ leurs valeurs, qu'elles ont eu au commencement de ce siècle, ou A. 1700, λ marque la longitude d'une étoile A. 1700, la diminution séculaire de la longitude de cette étoile fera :

$$\frac{18(\sin \lambda - 270^\circ - 8^\circ) + 32 \sin (\lambda - 270^\circ + 16^\circ)}{\operatorname{tang} p} \text{ seconde,}$$

$$\text{ou } \frac{18 \cos (\lambda - 8^\circ) + 32 \cos (\lambda + 16^\circ)}{\operatorname{tang} p} \text{ secondes,} \quad \text{qui se re-}$$

$$\text{duit à } \frac{48 \cos \lambda - 6 \sin \lambda}{\operatorname{tang} p} = \frac{48 \cos (\lambda + 8^\circ)}{\operatorname{tang} p} \text{ secondes.}$$

XXXVIII. Donc, si nous considérons deux étoiles, dont la longitude de l'une ait été $= -8^\circ$, ou $11^\circ, 22^\circ$ A. 1700, & de l'autre



5', 22°, la différence entre leur longitude aura été de 6'; mais en supposant p la distance de la première au pôle de l'écliptique, & q celle de l'autre, la longitude de la première diminuera pendant le cours d'un siècle de $\frac{48}{\text{tang } p}$ sec. où elle sera après un siècle $11', 22^\circ - \frac{48''}{\text{tang } p}$,

or celle de l'autre sera après un siècle $5', 22^\circ + \frac{48''}{\text{tang } q}$; & partant leur différence en longitude sera $6' - 48''(\cot p + \cot q)$, ou diminuera de $48''(\cot p + \cot q)$; or A. 1600. elle a été d'autant plus grande. Donc A. 0. il faut que cette différence en longitude ait été de $13\frac{1}{2}(\cot p + \cot q)$ min. plus grande. Telles étoiles sont celle de n°. 27 de la grande Ourse, & n°. 10 du Dragon; la latitude de celle là étant $54^\circ, 27'$, & de celle-cy $81^\circ, 48'$. Or on trouve

La longitude	A. 1700	au tems de <i>Ptolem.</i>
de la première	5', 22°, 34	4', 29°, 50'
de l'autre	11, 29, 23	11, 8, 0
Diff. en long.	6, 6, 49	6, 8, 10

de sorte que la différence en longitude de ces deux étoiles a été du tems de *Ptolemée* de $1^\circ, 21'$ plus grande qu'aujourd'hui; ce qui répond parfaitement bien à notre Théorie rapportée à l'intervalle du tems entre *Ptolemée* & nous; car puisque $\cot p + \cot q$ devient $= 8$, ce changement se trouve si grand. Mais j'ai déjà remarqué, que ces formules ne sauroient plus avoir lieu, lorsque les étoiles feroient encore plus proches au pôle de l'écliptique.

XXXIX. Puisque les étoiles proches de l'écliptique ne sont pas assujetties à ce changement, la première étoile d'Aries ne l'est pas non plus, & partant sa longitude marquée cy-dessus n'a plus besoin de correction de ce côté. Donc notre formule $\frac{48 \cos(\lambda + 8^\circ)}{\text{tang } p}$ sec. marquera de combien la longitude d'une étoile comptée depuis la 1^{re} di-

mi-



minuë pendant le cours d'un siècle. Pour le numérateur de notre formule, il est évident que ses valeurs pour chaque étoile pourroient être tirées de la Table de l'article précédent : cependant il sera bon d'en donner une Table à part

T A B L E

*qui sert pour trouver le changement dans la longitude des
étoiles fixes pour un siècle.*

Arg. La longitude de l'étoile A. 1700.

gr.	γ dimin. $\underline{\gamma}$ augm.	δ dimin. $\underline{\delta}$ augm.	π dimin. $\underline{\pi}$ augm.	σ augm. $\underline{\sigma}$ dimin.	Ω augm. $\underline{\Omega}$ dimin.	ϖ augm. $\underline{\varpi}$ dimin.
0	47'', 5	37'', 8	18'', 0	6'', 7	29'', 5	44'', 5
3	47, 1	36, 2	15, 6	9, 2	31, 5	45, 4
6	46, 6	34, 5	13, 2	11, 6	33, 4	46, 1
9	45, 9	32, 8	10, 8	14, 0	35, 1	46, 8
12	45, 1	30, 8	8, 4	16, 4	36, 8	47, 3
15	44, 2	28, 8	5, 9	18, 8	38, 3	47, 6
18	43, 2	26, 8	3, 4	21, 0	39, 8	47, 9
21	42, 0	24, 7	0, 9	23, 3	41, 1	48, 0
24	40, 7	22, 5	1, 7	25, 4	42, 4	48, 0
27	39, 3	20, 2	4, 2	27, 5	43, 5	47, 8
30	37, 8	18, 0	6, 7	29, 5	44, 5	47, 5

Cette table ne marque pas les changemens séculaires mêmes, mais après en avoir tiré la valeur pour une étoile donnée, il la faut encore diviser par la tangente de sa distance au pôle boreal de l'écliptique, le sinus total étant = 1, & le quotient donnera l'augmentation ou diminution séculaire de la longitude de cette étoile comptée depuis 1700. Or il faut observer, que lorsque la latitude de l'étoile est méridionale, la tangente de sa distance au pôle boreal de l'écliptique devient négative, d'où les titres de *augm.* & *dimin.* seront changés.



XL. Pour éclaircir ces changemens tant en longitude qu'en latitude par un exemple, soit proposée l'étoile nommée α de la Lyre, dont M. le Monnier marque pour A. 1700. la longitude $311^{\circ}, 48', 45''$, la latitude $61^{\circ}, 45', 51''b$. Donc pour sa latitude notre Table marque, qu'elle augmente pendant chaque siècle de $45\frac{3}{8}$ sec. par conséquent la latitude moyenne de cette étoile fut autrefois plus petite, & du tems de *Ptolemée*, ou A. 150. elle a été $61^{\circ}, 33', 10''$. Or pour la longitude notre table donne $15\frac{6}{8}$ sec. dim. qu'il faut encore multiplier par la tangente de la latitude, d'où l'on obtient $30''$ dimin. Donc la longitude de cette étoile prise depuis $1^{\circ}\gamma$ diminuë de $30''$ par siècle, & autrefois elle aura été plus grande qu'à présent, & cela de $8'$ A. 150. Or pour A. 1750. nous avons

La longitude de $1^{\circ}\gamma$	$\equiv 0', 29^{\circ}, 41', 8'$
La long. de α de la Lyre	$\equiv 9, 11, 48, 45$
différence	$8, 12, 7, 37$
ajoutez y	$8', 0''$
Diff. pour A. 150. . .	$8, 12, 15, 37$
ajout. long. $1^{\circ}\gamma$ A. 150. .	$0, 7, 28, 41$
Long. de α de la Lyre A. 150.	$8, 19, 44, 18.$

Donc pour l'étoile α de la Lyre nous avons :

	Long. moy.	Latit. moy.
A. 1750	$311^{\circ}, 48', 45''$	$61^{\circ}, 45', 15''b$
A. 150	$319, 44, 18$	$61, 33, 10 b.$

De cette maniere on ne trouve que le lieu moyen des étoiles, qu'il faut ensuite encore corriger tant par les tables de l'aberration, que par celles de la variation, qu'on trouve déjà construites pour l'usage de l'Astronomie.



ECLAIRCISSEMENTS
SUR LES ERREURS QU'ON PEUT ATTRIBUER
À LA MESURE DU DEGRÉ EN FRANCE, ENTRE
PARIS ET AMIENS.
PAR M. L'ABBE' DE LA CAILLE.

Le Roi de France ayant donné ses ordres, pour faire déterminer la figure & les dimensions de la Terre, avec toute la précision possible, les différentes troupes d'Académiciens, qui ont été chargés de l'exécution, s'en sont acquités avec tout le zèle imaginable, & ils ont publié l'histoire, les détails, & les résultats de leurs opérations.

Si on s'en fut tenu à la mesure de deux seuls arcs du Méridien, l'un près de l'Equateur, & l'autre le plus près du Pole qu'il eut été possible, la question eut été résolue; & l'on eut fixé sans contradiction toutes les dimensions de notre globe, en le supposant un sphéroïde elliptique.

Mais aussi-tôt qu'on a multiplié les mesures des degrés terrestres, & qu'on a fait entrer dans la solution du problème les longueurs du Pendule simple à secondes, & la précession inégale des Equinoxes, il n'a plus été possible de déterminer les dimensions de la Terre d'une manière qui s'accordât à toutes ces mesures, en la supposant en même tems un sphéroïde elliptique, assujetti à toutes les loix connues de l'Hydrostatique; & il a fallu prendre un des ces deux partis, ou de conclure par la comparaison de toutes ces mesures, telles qu'elles ont été publiées, que la Terre n'étoit pas un sphéroïde elliptique, ou de faire quelques corrections à ces mesures, pour les réduire à celles qu'on eut dû trouver sur un sphéroïde elliptique. C'est ce dernier parti que



M. Euler a pris, dans un *Mémoire* sur les Elémens de la Trigonométrie sphéroïdique, inferé dans le neuvième Tome des Mémoires de cette Académie.

On ne peut disconvenir que tout ce qui est déterminé par une mesure actuelle, ne soit sujet à quelque erreur ; & qu'ainsi on ne puisse y faire quelque correction, pour accorder ensemble les différentes déterminations qui doivent donner un même résultat : mais cela n'est permis qu'autant que cette correction n'excede pas les limites des erreurs inévitables dans la pratique, & on a droit de regarder comme forcée toute hypothese établie d'après des corrections excessives faites aux mesures actuelles. Or tout Geomètre tant soit peu exercé dans les opérations qu'exigent ces mesures, peut par un calcul facile appliqué aux détails de ces opérations, en apprécier les résultats, & déterminer les plus grandes erreurs, qui ayent pu échapper à un Observateur exact : il ne doit employer de corrections à ces résultats qu'après avoir fait voir, qu'elles sont même un peu en deçà des limites qu'il aura trouvées ; parce que l'on ne peut supposer que cet Observateur soit tombé perpétuellement dans les cas les plus défavorables, sans lui faire une espece de reproche de mal-adresse, plutôt que de malheur.

M. Euler fait voir dans son *Mémoire*, que pour réduire la Terre à un sphéroïde elliptique, il faut supposer une erreur de 125 toises sur les 57074 que nous avons déterminées, *M. Cassini de Thury* & moi, pour la valeur du degré compris entre Paris & Amiens : & comme il ne rejette pas une bonne partie d'une différence si énorme, sur les erreurs qui ont pu se glisser dans les observations de l'arc celeste, il fuit de là, comme il le dit formellement, que nous avons pu commettre une erreur de plus de 100 toises sur cette distance. Mais il paroît, par ce que je viens de dire, qu'il auroit dû montrer par quelque calcul, comment il est possible, que les erreurs, inévitables par la nature des opérations géodésiques, se soient accumulées, jusques à nous faire faire une bévue si grossière. Il doit être bien fâcheux pour *M. Cassini de Thury* et pour moi, de voir que **M. Euler** s'est dispensé de cet examen,
par-



parce qu'il est persuadé en général, que les opérations que nous avons faites en France, n'ont pas un degré-suffisant de certitude.

Je n'ignore pas l'origine de ce préjugé : je n'ai cependant garde d'accuser M. *Euler* de s'y être livré, dans la vuë de nous chagriner ; il n'a pu être à portée de sçavoir ce qui a donné lieu à certaines décisions hasardées dans quelques livres, sur la précision de nos observations : ce n'est pas ici le lieu d'en rapporter l'anecdote. M. *Euler* a crû sans doute, que le silence de ceux qui étoient intéressés à en défendre la certitude, étoit un aveu tacite de leur négligence ; & c'est ce qui paroît l'avoir autorisé à faire sans hésiter une correction si considérable à nos mesures, pour rétablir la plus simple des hypothèses de la figure elliptique de la Terre, que M. *Newton* avoir déjà introduite.

Je ne ferai donc pas ici des reproches à M. *Euler* sur les expressions dont il s'est servi dans son Mémoire ; mais je tâcherai de faire voir, que les différences considérables qu'il a trouvées entre les mesures actuelles de quatre degrés du méridien, eussent dû lui faire conclure, que la figure de la Terre diffère sensiblement de celle d'un sphéroïde elliptique, ou qu'il eut dû déclarer plus positivement qu'il ne l'a fait, que ce n'étoit que très hypothetiquement, & par forme d'exemple, qu'il assignoit certaines dimensions à la terre considérée comme un sphéroïde elliptique, afin d'y appliquer les règles du calcul de la Trigonométrie sphéroïdique. Car, quoique M. *Euler* dise, qu'il ne pretend rien décider de positif sur la figure de la Terre, on voit bien par la maniere dont il s'est exprimé à l'égard des hypothèses de *Newton*, que cette restriction n'est que pour la forme : & quand même elle exposeroit le vrai sentiment de M. *Euler*, elle n'effaceroit pas l'idée desavantageuse, que la lecture de son Mémoire a dû donner de la précision de nos opérations.

Il est bien démontré qu'en supposant la Terre un sphéroïde elliptique, composé d'une matiere homogene ; qu'en supposant aussi les loix de la pesanteur telles que M. *Newton* les a établies, il suit nécessaire-



ment de la direction des corps graves, perpendiculaire à la surface de la Terre, que l'excès des axes d'un des méridiens de ce sphéroïde est $\frac{1}{230}$.

On peut accorder aussi à M. *Euler*, que si d'un grand nombre de mesures actuelles propres, étant prises deux à deux, à déterminer le rapport des axes d'un sphéroïde elliptique ; toutes, à la réserve des combinaisons faites avec une seule, s'accordoient à donner l'excès des axes fort approchant de $\frac{1}{230}$, il auroit droit de faire quelque correction à chacune de ces mesures, pour les réduire toutes à donner le rapport précis de $\frac{1}{230}$, & de tenir la mesure discordante pour suspecte, surtout si cette mesure étoit isolée, & si par la nature des tems & des lieux, elle n'étoit plus susceptible de vérification. Il pourroit dans ce cas l'abandonner entièrement, ou bien y faire une correction qui excédât les limites ordinaires des erreurs commissibles dans la pratique ; & alors la figure de la Terre qu'il en concluroit, fondée d'ailleurs sur l'unanimité du résultat d'un très grand nombre de mesures, seroit non seulement très recevable, mais elle seroit encore une bonne démonstration Physique des hypothèses de *Newton*.

Il est évident que M. *Euler* n'est pas dans ce cas. Il paroît bien que ce qui l'a principalement déterminé à faire une correction si considérable à nos mesures, est le rapport précis de $\frac{1}{230}$ qu'il trouve entre les axes du méridien, après avoir fait de légères corrections aux autres mesures de degré. Mais, puisque ce rapport n'est nécessaire que dans le cas que la Terre soit un sphéroïde elliptique composé de parties homogènes, il ne devoit pas passer sous silence les autres mesures, qui démontrent que cette hypothèse d'homogénéité ne peut subsister avec la figure du sphéroïde elliptique de *Newton*. En effet M. *d'Alembert* a fait voir, (seconde partie de ses Recherches sur le système du monde, page 204) que si la Terre étoit elliptique & homogène, la force de la Lune pour exciter les marées, n'excéderoit celle du Soleil pour le même effet, que de $\frac{1}{3}$: tandis qu'on convient qu'elle est plus que double. On sçait encore que si la Terre étoit un sphéroïde elliptique homogène, les différences entre les longueurs des pendules simples seroient



roient entre elles, comme les différences entre les longueurs des degrés du méridien terrestre au lieu où les observations des pendules auroient été faites.

Si donc on compare ces longueurs de Pendules déterminées par observations, réduites au niveau de la mer, & à celles qu'on eut observées dans un milieu libre, en admettant 439, 21 lignes, selon M. *Bouguer*, pour les lieux qui sont sous l'Equateur ; 440, 14 lignes au Cap de Bonne-Espérance, selon l'observation que j'en ai faite à plusieurs reprises, avec des Instrumens rendus parfaitement conformes à ceux de M. *Bouguer* ; 440, 68 lignes pour le parallele de Paris, & 441, 28 lignes pour celui de 66°, 48', selon l'observation de M. de *Maupeirtuis*, on trouvera facilement. . . .

Que le pendule Equinoxial comparé avec celui de Pello, donne le rapport des axes de la Terre supposée un sphéroïde elliptique & homogène, comme 179 à 180 ; & qu'il faudroit supposer une erreur de $\frac{202}{1000}$ de ligne en sens contraire, sur chacune de ces longueurs observées, pour les réduire à donner le rapport de 229 à 230.

Que le pendule Equinoxial comparé avec celui de Paris, qui donne le rapport de 169 à 170, ne peut donner celui de 229 à 230, si on ne suppose à chacun une erreur de $\frac{1}{3}$ de ligne en sens contraire.

Que le pendule Equinoxial comparé à celui du Cap, qui donne le rapport de 147 à 148, ne peut donner celui de 229 à 230, si l'on ne leur suppose à chacun une erreur de $\frac{1}{3}$ de ligne en sens contraire.

Or, si on examine les procédés selon lesquels ces quatre longueurs de pendules ont été déterminées, on ne pourra étendre au-delà de $\frac{1}{3}$ de ligne, les limites des erreurs dont a pu être susceptible le résultat moyen entre tous ceux, qu'on a tirés de chaque observation faite pour conclure chacune de ces longueurs.

Il paroît donc clairement que les Expériences du pendule, & les observations des marées, ne peuvent s'accorder avec l'hypothèse d'un



sphéroïde elliptique composé de parties homogènes, & qu'ainsi le rapport de 229 à 230 n'est plus le rapport nécessaire des axes de la Terre ; & s'il ne l'est plus, pourquoi existeroit-il plutôt qu'un autre, qui s'accorderoit mieux avec toutes les mesures combinées ensemble ? Et pourquoi, pour déduire ce rapport de 229 à 230, des seules mesures des arcs du méridien terrestre, se croira-t-on en droit de supposer une erreur de 125 toises à une de ces mesures ?

Si M. *Euler* avoit voulu calculer, quelle cause a pu produire une pareille erreur, sur une distance de 57000 toises, déterminée par les trois suites de triangles, & par les deux bases que nous y avons employées, il n'auroit pas seulement dû en conclure que nous avons été très malheureux, mais plus mal adroits que des Arpenteurs de Village, dont la science se fut étendue jusques à pouvoir faire usage d'un Quart de cercle de deux pieds de rayon, & à faire les calculs de la Trigonométrie rectiligne.

Qu'on ne nous objecte pas, que nous avons bien accusé le célèbre M. *Picard* de s'être trompé sur la mesure de sa base de 69 toises sur 60000. Car, si pour mesurer cette base, au lieu de n'employer que deux mesures rondes, légères, & sujettes par leur figure à un recul presque inévitable sur un pavé uni, M. *Picard* s'étoit servi, comme nous l'avons toujours pratiqué, de quatre longues Règles, larges de 3 à 4 pouces, épaisses de 2 ou 3, toutes d'une pièce, dont trois restoient toujours posées à terre, tandis qu'on assujettissoit la quatrième, il auroit fixé la longueur de sa base avec beaucoup plus de justesse. S'il avoit observé les trois angles de tous ses triangles, il auroit reconnu, & par conséquent corrigé, ou au moins diminué, les petites erreurs inévitables dans les observations géodésiques. S'il avoit pu terminer sa mesure à Amiens par quelques triangles avantageusement disposés, comme il avoué qu'il l'eût souhaité, il n'auroit pas fait la distance de Sourdon à Amiens de plus de 11161 toises, que nous n'avons trouvée que de 11127 toises, par un triangle qui n'étoit que le troisième depuis une base actuellement mesurée.

Les



Les opérations de *M. Picard* furent un chef-d'œuvre pour son tems. Il n'avoit pour exemple que celles de *Snellius*, & il enchérit infiniment sur lui. Mais *M. Picard* n'ayant, ni un long usage de ces opérations, alors fort extraordinaires, ni des instrumens aussi parfaits, aussi solides, aussi commodes que les nôtres, ni d'aussi bonnes méthodes pour mesurer des bases, pour prendre des angles horizontaux, & pour y faire les réductions nécessaires ; est-il étonnant que 70 ans après, d'autres Astronomes, plus instruits par le tems de ce qui peut rendre insensibles les erreurs inévitables de la Géométrie pratique, aient trouvé 96 toises à retrancher sur 60000 mesurées par *M. Picard* ?

Cette différence, qui par les motifs que je viens d'indiquer, ne diminué pas en nous la haute estime que nous avons pour *M. Picard*, ne servit qu'à nous rendre plus attentifs & plus circonspects. Elle nous parut d'abord incroyable, & nous résolûmes de ne rien négliger pour nous en assurer d'une manière incontestable, avant que de la publier. Pour y parvenir, je retournai dans le Berry mesurer pour la troisième fois la base qui nous avoit fait trouver une différence de 1 toise par mille, entre les distances réciproques des objets voisins de Paris, déterminées par le calcul de la base de *M. Picard* ; & celles qui résul-toient du calcul fondé sur cette base mesurée dans le Berry. Je fis à mon retour de nouveaux triangles entre ces deux bases pour vérifier ceux qui les joignoient. Nous mesurâmes cinq fois une base dans le même alignement que celle de *M. Picard* ; nous formâmes trois suites de triangles très différentes, entre Paris & Amiens ; nous les terminâmes à une nouvelle base mesurée près de cette dernière ville. Je pour-rois m'étendre ici sur ces détails, pour faire voir comment tout cons-pira à constater la nécessité de la correction de 96 toises sur 60000 ; mais je me contenterai de renvoyer le lecteur à la discussion de tous ces faits, que *M. de la Condamine* a insérée à la page 246 de son Livre sur la mesure des trois premiers degrés du Méridien.



La mesure de la distance de Paris à Amiens n'est pas la seule que nous ayons faite sur le méridien de Paris. Tous les arcs consécutifs que nous y avons mesurés, tant dans le Ciel que sur la Terre, s'accordent à donner une diminution sensible entre les différens degrés en allant du Nord vers le Sud. Si donc on nous suppose assez mal adroits pour nous tromper de 100 toises par degrés, comment s'est-il pu faire, que notre erreur eut toujours été dans le même sens, exactement proportionnelle aux distances mesurées, en sorte qu'elle se fut trouvée de 922 toises sur la distance de Dunkerque à Perpignan, de 805 toises sur celle de Dunkerque à Rhodéz, & ainsi de suite; comme il est facile de le calculer en comparant nos arcs mesurés avec ceux qui résultent des dimensions de la Terre établies par M. *Euler*?

C'aura donc été en vain qu'avec toutes les commodités possibles, avec d'aussi bons Instrumens qu'aucun de ceux qui ont été employés pour de pareilles mesures, nous aurions prétendu réformer toute la Méridienne de la France tracée autrefois par les Astronomes de l'Académie de Paris; que nous aurions substitué tant de triangles presque équilatéraux, ou du moins tels que les plus petits angles sont de 30 degrés à la place de ces triangles allongés de l'ancienne méridienne, où l'on trouve des angles de 13 à 14 degrés souvent conclus & opposés à des cotés qui servent de base; que nous aurions réduits les 78 triangles principaux de cette méridienne à 69 seulement; que nous n'aurions admis aucun triangle, dont les trois angles n'eussent été observés, tandis que dans l'ancienne méridienne on trouve 24 triangles, dont deux angles seulement ont été observés; que nous aurions fondé nos calculs sur sept bases mesurées actuellement, tandis que l'on n'en avoit employé que trois, donc l'une est celle de M. *Picard*, dont il vient d'être tant parlé, & les deux autres avoient été mesurées, l'une près de Perpignan avec deux perches formées chacune de deux bois de piques, & l'autre près de Dunkerque, avec trois perches de 18 pieds de longueur: & nous avons trouvé dans la suite, que la règle de fer de 4 pieds, avec laquelle on avoit fixé la longueur de ces perches, étoit trop



trop longue de $\frac{1}{4}$ de ligne ; qu'enfin nous aurions réduit à des plans horizontaux tous les triangles formés dans les pays montagneux, c'est à dire, depuis Bourges jusques à Perpignan, tandis que cette réduction n'avoit été faite que pour quelques objets fort élevés. Tant de soins, d'attentions, de précautions, de vérifications, nous auroient donc mené si malheureusement à une erreur de plus de 920 toises, que nous ne nous serions apperçus de rien durant tout le cours d'un si grand nombre d'opérations différentes ; qu'au contraire nous aurions trouvé un accord parfait entre nos bases, nos angles, nos côtés, les directions de ces mêmes côtés à l'égard du Méridien, observées directement en cinq endroits fort éloignés les uns des autres ; enfin, que cet accord, qui est le fruit des soins scrupuleux, & la marque la plus certaine de succès, n'eut été qu'une fatale combinaison d'erreurs, qui nous eut égaré d'une manière si grossière, que les opérations de l'ancienne méridienne, tout informes qu'elles sont par rapport à la manière dont nous nous étions proposé de les vérifier, nous auroient paru donner à la France une étendue trop grande de 820 toises, tandis qu'elle eut été réellement trop petite de 100 toises, & qu'ainsi ces anciennes opérations fussent infiniment préférables aux nôtres.

Il me paroît donc que tout lecteur éclairé, qui examinera sans préjugé l'histoire de nos observations en France, ne croira pas devoir s'en rapporter, pour estimer le degré de leur précision, à quelques traits hazardés dans trois ou quatre Livres, par intérêt ou par précipitation ; jusques à ce que les auteurs de ces décisions ayent dit en quoi nos opérations péchent : & nous les en défions avec d'autant plus de confiance, que leurs objections, si elles ont quelque apparence de fondement, peuvent être discutées par des vérifications actuelles faites sur les lieux, par eux-mêmes ou en leur présence, sans qu'il soit nécessaire d'aller se transporter aux extrémités du monde. Et afin qu'ils sçachent jusques à quel point je soutiens de mon côté, que notre mesure terrestre de la distance de Paris à Amiens est exacte ; je déclare que si quelqu'un de ces Messieurs peut faire voir qu'il y a réellement 12 à 15 toi-



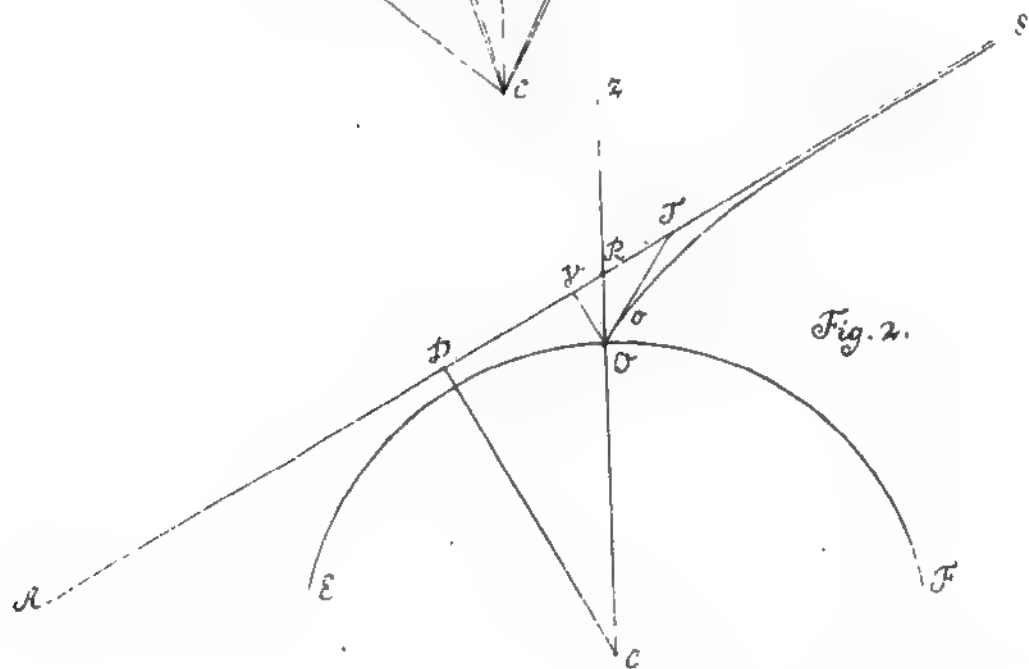
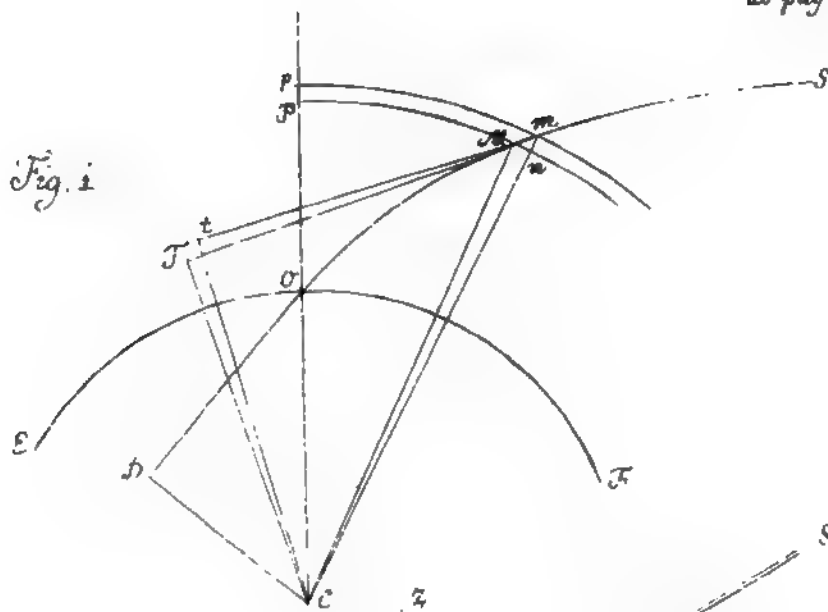
les d'erreur dans cette mesure, je consens de passer pour celui de tous les Astronomes, qui mérite le plus le mépris de l'Académie, & qui est le moins digne de la confiance du public; puisque si toutes les observations que nous avons fait imprimer, étoient aussi grossières qu'on le voudroit faire croire, il ne seroit pas possible qu'elles s'accordassent si bien entre elles, à moins que nous n'en eussions supposé ou altéré le plus grand nombre, ce qui seroit le comble de la charlatanerie & de la mauvaise foi. à Paris le 8 Août 1755. LA CAILLE.

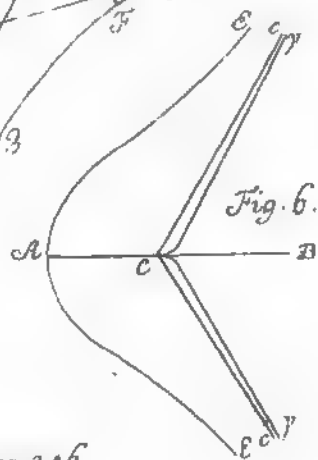
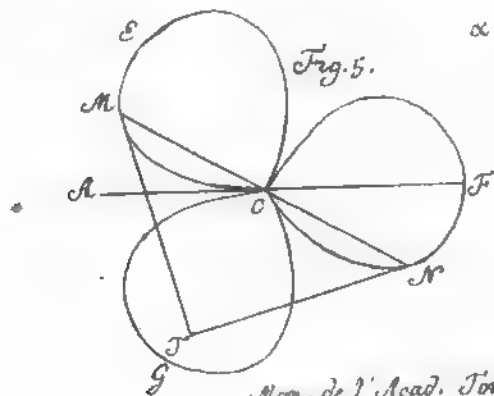
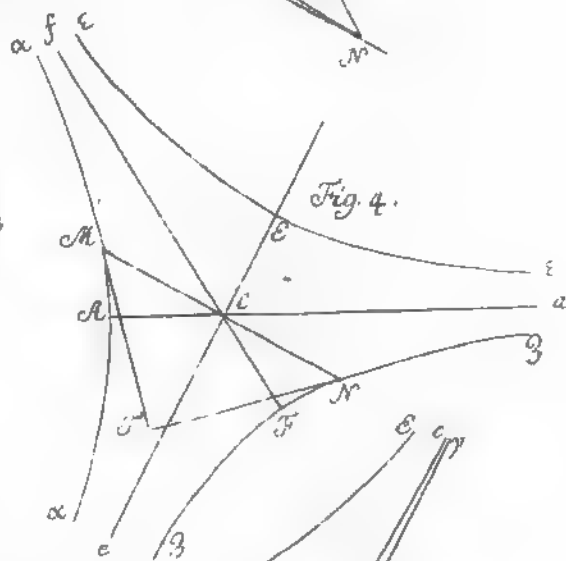
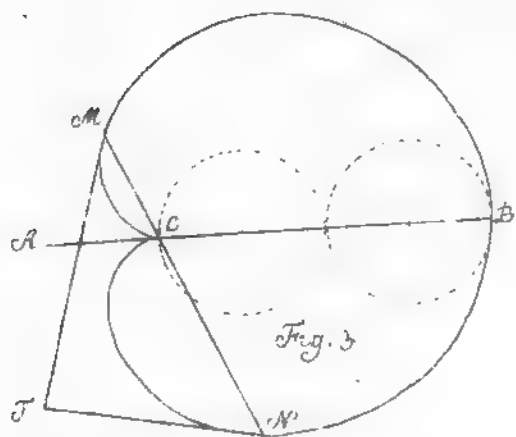
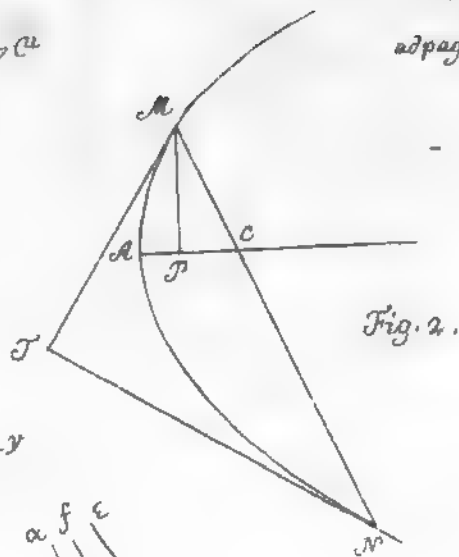
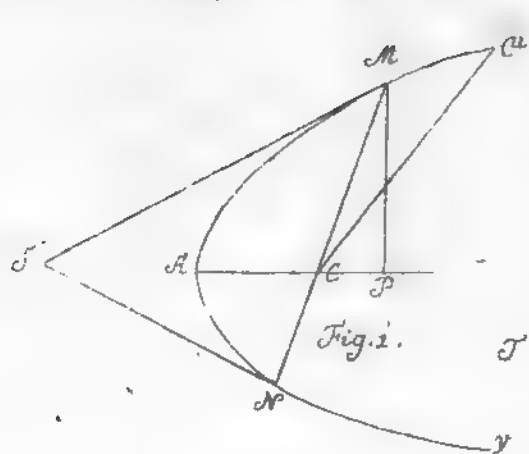


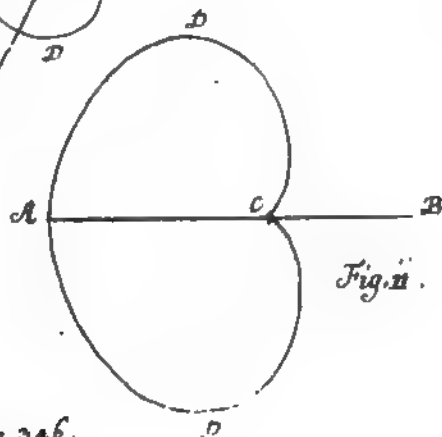
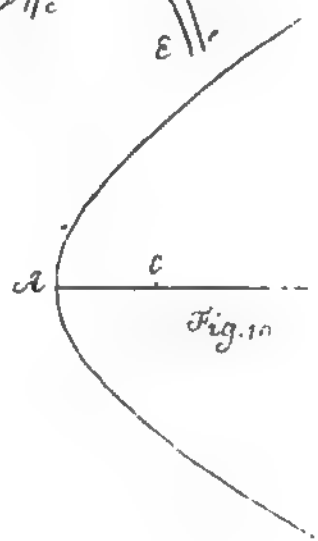
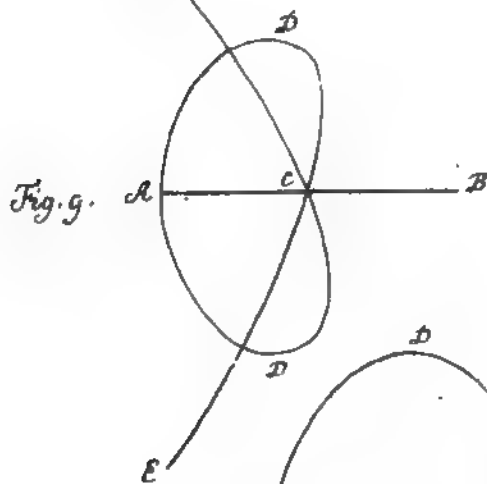
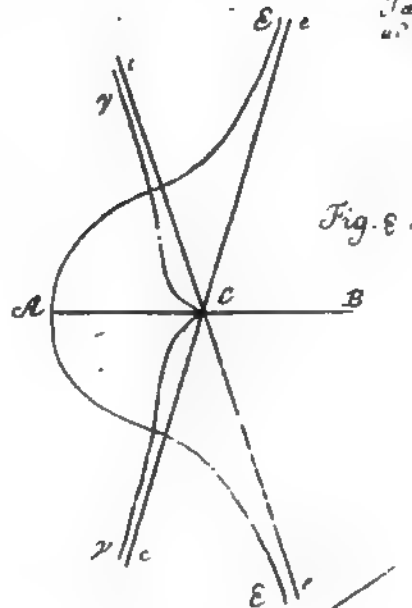
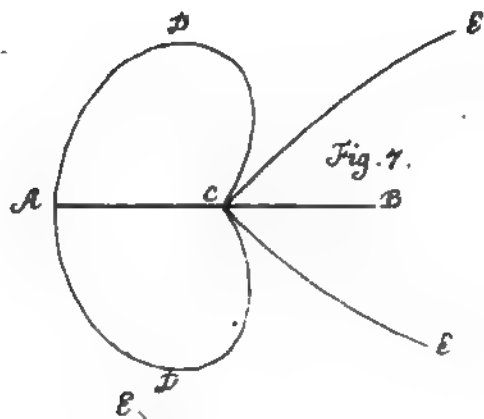
A V E R T I S S E M E N T.

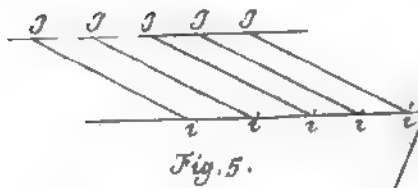
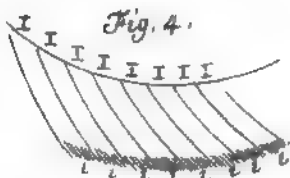
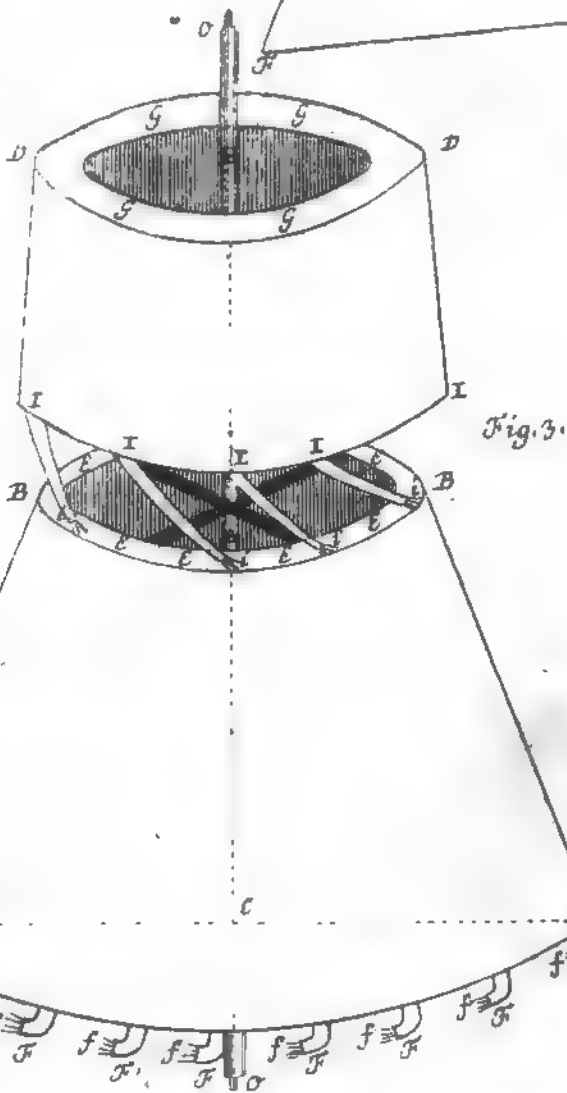
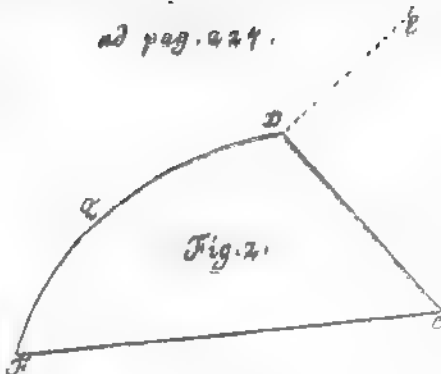
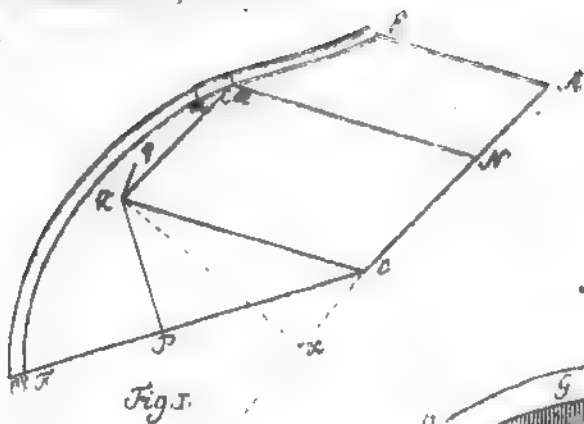
A l'occasion de ce Mémoire M. Euler remarque, qu'il est fort éloigné de croire, que la terre soit composée d'une matière homogène; que cela nonobstant la terre pourroit bien avoir la même figure, comme si elle étoit homogène; mais que les variations du pendule suivroient alors une autre loi: d'où il conclut que ces variations ne sauroient être employées pour déterminer la figure de la terre. Au reste il a envisagé cette question comme un problème de Geometrie, en supposant que la figure de la terre soit un ellipsoïde, & ayant déterminé les erreurs, qu'il faudroit supposer dans les observations, pour les mettre d'accord avec cette hypothèse, son intention n'a pas été de porter la moindre atteinte à leur exactitude. Cependant il se croit bien fondé d'attribuer à la terre une figure régulière, jusqu'à ce que le contraire soit incontestablement démontré.







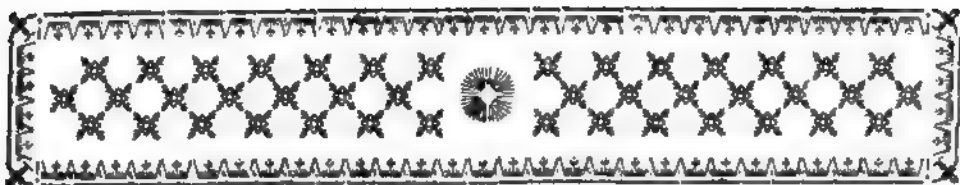




M É M O I R E S
D E
L'ACADÉMIE ROYALE
D R S
S C I E N C E S
E T
B E L L E S - L E T T R E S.

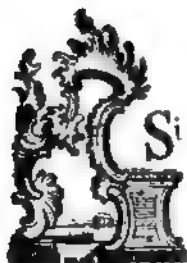
CLASSE DE PHILOSOPHIE
SPÉCULATIVE.





DISSERTATION
SUR LES DIFFÉRENTS MOYENS DONT LES
HOMMES SE SONT SERVIS POUR EXPRIMER
LEURS IDÉES.

PAR M. DE MAUPERTUIS.



I.

Si l'on peut remonter jusqu'à des temps où les hommes n'auroient eu aucun langage, ils ont cherché d'abord à exprimer leurs besoins les plus pressants ; & quelques gestes & quelques cris suffisoient pour cela. Ce fut là la première Langue de l'homme ; c'est encore celle dans laquelle tous les peuples s'entendent, mais ne peuvent rendre qu'un fort petit nombre d'idées. Ce ne fut que longtemps après qu'on pensa à d'autres manières de s'exprimer.

II. On pouvoit rendre ce premier langage plus étendu, en ajoutant aux gestes & aux cris naturels, des cris & des gestes de convention qui suppléassent à ce que les premiers ne pourroient rendre : & c'est là vraisemblablement ce qu'on fit d'abord.

III. Chacun de ces deux moyens d'expression pouvoit être perfectionné séparément. Par les seuls gestes de convention mêlés aux gestes naturels, on pouvoit se faire entendre ; par des cris de convention ajoutés aux cris naturels on eut pû parvenir au même but.



IV. Cependant, malgré ce que nous voyons dans certains spectacles pantomimes, où nous pouvons avec un peu d'attention comprendre tout ce que les Acteurs veulent exprimer, & tout ce qu'on raconte de l'espece de perfection où les muets dans le ferrail des Empereurs ottomans ont poussé le langage par gestes, nous ne connoissons aucun peuple qui s'y soit tenu. On ne voit pas non plus une impossibilité absolue à perfectionner le langage des cris par différentes intonations; ce qui eut fait de ce langage une véritable Musique: cependant, malgré tout ce qu'on nous raconte des effets de l'ancienne Musique, & tout ce que les Musiciens de nos jours prétendent encore faire exprimer à la leur; la difficulté de l'intonation juste, la rareté d'une oreille assez fine, & les différences qui se trouvent dans l'étendue des voix, paroissent des obstacles invincibles pour l'établissement d'un tel langage.

V. Ce ne fut peut-être qu'après bien des tems écoulés qu'on en vint à une maniere de s'exprimer indépendante des gestes & des tons. On s'aperçut que sans agitation du corps & sans efforts du gosier, par de simples battemens de la langue & des levres on pouvoit former un grand nombre d'articulations combinables à l'infini: on sentit l'avantage de ce nouveau langage, tous les peuples s'y fixerent; & ce fut la parole.

VI. Tout le reste n'a plus été que des conventions particulières de variations d'articulation. Les différences qui se sont trouvées dans les organes des différents peuples, le hazard même là où il y avoit tant d'arbitraire, varierent les combinaisons d'articulation à l'infini, & l'on eut des mots pour exprimer tout. Mais les hommes plus instruits par la communication mutuelle des leurs idées, formés pour ainsi dire par le langage, perfectionnerent le langage à leur tour: non seulement pour rendre plus clair à l'esprit le sens de ce qu'ils vouloient exprimer, mais encore pour rendre leurs expressions plus agréables à l'oreille. De là naquirent les règles grammaticales de toutes les Langues.



VII. Le langage d'articulation ainsi formé, & préféré avec tant de raison à ceux du geste & de l'intonation, les bannit presque entièrement. Deux personnes, sans aucun changement dans leur attitude, & sans élever la voix, purent se communiquer leurs pensées, & traiter les sujets les plus difficiles, sans que ceux qui les environnoient pussent les entendre. Cependant le premier langage, ce langage naturel des gestes & des cris, est toujours prêt à se reproduire, dès que quelque passion nous remet dans cet état où l'on n'avoit besoin que de lui ; dès que nous sommes emportés par la colère, par la joye, ou par la douleur. Ce langage fait encore sentir sa force lorsqu'on joint le geste à la parole ; mais, si tous les moyens d'expression se trouvent réunis, si l'on ajoute à la parole & au geste, les sons d'une voix touchante, c'est alors que l'ame fera le plus puissamment frappée : c'est alors que Didon inspire au spectateur tous les sentimens qu'elle éprouve, remplit toute la sensibilité du cœur qui l'écoute.

VIII. Je ne parle ici que de ce que nous voyons tous les jours : je ne dis rien de ces effets merveilleux que les anciens nous racontent du pouvoir de leur Musique. Il seroit difficile de marquer jusqu'où cet art perfectionné peut aller, jusqu'où des organes aiguisés par un long exercice peuvent le faire valoir, jusqu'où l'imagination y peut influer : mais je crois qu'en admettant quelque exagération dans les récits qu'on nous en fait, on ne peut cependant douter que cette Musique ne fut capable de produire d'étranges effets.

IX. Je ne sçai si c'est un sentiment qui m'est particulier ; mais il me semble que l'usage des sons est plus propre à émouvoir, & celui du geste à persuader.

X. Revenons aux Langues proprement dites, aux langages d'articulation. Après que par des combinaisons infinies d'articulations on fut parvenu à exprimer toutes les idées, chaque peuple eut sa Langue à part ; & dans ce nombre prodigieux de mots qui appartiennent à chacune, il est rare d'en trouver un qui ait dans deux Langues différentes la même signification, à moins que ce mot n'ait passé de l'une



l'une dans l'autre. Partout le nombre des mots fut proportionné au nombre des idées : les peuples les plus spirituels, eurent les Dictionnaires les plus amples ; ils furent distinguer jusqu'aux moindres différences dans les nuances de ce qu'ils vouloient dire ; ils eurent quelquefois, (quoique plus rarement qu'on ne pense,) jusqu'à des mots superflus, des synonymes : les peuples les plus grossiers n'eurent qu'à peine ce qu'il leur falloit pour se faire entendre, & quelquefois manquèrent du nécessaire.

XI. On remarqua qu'un grand nombre d'idées se rapportoient à des objets qu'on peut concevoir indépendamment des autres ; on forma pour exprimer ces idées les mots que nous appelons *substantifs* : on vit que ces objets étoient susceptibles de différentes modifications ; on forma pour exprimer ces modifications les mots qu'on appelle *adjectifs* : d'autres idées représentoient quelque opération, soit qu'elle se rapportât à nous-mêmes, soit qu'elle se rapportât à d'autres objets ; on forma pour exprimer ces idées, les *verbes* : pour les différences du plus, du moins, des tems, des lieux, &c. on fit les *adverbes*.

XII. Je n'entre point dans le détail de toutes les différentes parties d'oraison, ni des manières d'en faire usage ; elles varient chez chaque nation : & c'est l'affaire du Grammairien. Je ne parle ici que des vues générales qui ont conduit tous les peuples dans la formation de leurs Langues.

XIII. A la vérité tous les peuples n'ont peut-être pas fait d'abord toutes ces distinctions dont nous parlons ici. Un Sauvage, dont la Langue n'est pas encore formée pourroit confondre & exprimer tout à la fois, le pronom, le verbe, le nombre, le substantif & l'adjectif, & dire dans un seul mot : *j'ai tué un gros ours*. Mais une Langue ne sauroit demeurer longtems dans cet état ; la mémoire ne pourroit retenir toutes ces expressions simples trop multipliées qui n'auroient point de rapport les unes aux autres : il en faudroit bientôt venir à distinguer & à développer toutes les parties contenues dans chaque phrase. Au contraire, si une nation dont la Langue est déjà for-



formée se trouve avoir souvent à dire les mêmes choses, elle raccourcira ses expressions, & pourra rendre des idées fort complexes par un seul mot. C'est ainsi que dans les Langues les plus parfaites on introduit les mots techniques, & tant d'expressions abrégées qui contiennent des phrases entières. Mais tout cela n'empêche pas que le procédé général de tous les peuples dans la formation de leurs Langues, n'ait dû être nécessairement tel que nous l'avons expliqué.

XIV. Les Langues ainsi formées, les premiers besoins satisfaits, on eut des besoins nouveaux; & l'on chercha à les satisfaire. Les moyens ingénieux que les hommes avoient trouvés pour s'exprimer, ne suffirent pas; ils ne pouvoient servir que dans la présence les uns des autres: on voulut se faire entendre dans des lieux éloignés; & c'est là vraisemblablement l'origine de l'écriture. Car il est moins croyable que le desir de parler à ceux qui devoient naître, & de transmettre les pensées à la Postérité, ait été le motif qui a fait découvrir cet art admirable.

XV. Quoiqu'il en soit, on chercha des moyens pour se faire entendre dans des lieux où l'on n'est point, & dans des tems où l'on ne fera plus. Et comme le premier langage avoit consisté en gestes, & en représentations physiques des objets qu'on vouloit exprimer; de même pour le langage des absens en se servit de figures qui représentoient ces objets, & les gestes qui les devoient accompagner. Ce fut là la première écriture, l'écriture universelle, intelligible à tous les peuples, & qui vraisemblablement fut longtems la seule. On en trouve des vestiges dans ce qui nous reste des premiers tems des nations civilisées, on n'en trouve point d'autre chez les peuples sauvages.

XVI. Ces monuments de l'antiquité la plus reculée d'une nation qui paroît avoir été la première à cultiver les Arts & les Sciences, ces merveilleux obélisques coupés dans le plus dur rocher, transportés à de si grandes distances, élevés sur leurs bases par des moyens qui nous sont inconnus, mais qui marquent assez combien les Egyptiens avoient déjà fait de progrès dans la Mécanique, conservent des



restes de cette écriture. Les peuples du Mexique n'en connoissoient encore point d'autre, lorsque Cortez y arriva. Ce fut dans cette écriture que les Gouverneurs des provinces maritimes donnerent avis à leur Empereur de l'arrivée des Espagnols sur leurs côtes.

XVII. Cependant une nation qui faisoit quelque usage de son esprit, ne pouvoit pas longtems en demeurer là. On fut bientôt obligé de mêler aux figures naturelles des figures de convention ; on en voit déjà sur les obélisques de mêlées avec les figures naturelles, & c'est ce mélange qui fait la difficulté que nous trouvons à en comprendre le sens.

XVIII. Je sçai qu'il y a différentes opinions sur les hiéroglyphes de l'Egypte : quelques Auteurs y cherchent de grands mystères ; prétendent qu'ils contiennent les secrets que les Prêtres vouloient cacher au Peuple : l'opinion des autres est que ces figures n'étoient que l'écriture de ce tems-là. Mais, à envisager la chose du plus haut point de vûë, & comme ici nous l'envisageons, la difference des deux opinions ne change rien à ce que nous disons. Car quand les figures égyptiennes qui nous restent, seroient des especes d'énigmes sacrées, & ne seroient point la première écriture de l'Egypte ; cette première écriture, & la première écriture de toutes les nations, aura toujours été telle que nous l'avons exposée §. XV.

XIX. L'addition des figures de convention qu'on fit aux figures naturelles, étendit toujours de plus en plus l'usage de cette écriture. Dans les premières figures de convention on chercha vraisemblablement quelques rapports avec les choses qu'on vouloit exprimer : mais comme ces rapports dépendant de la maniere particulière d'envisager les choses, n'avoient rien d'universel, & ne faisoient le plus souvent que de vrayes énigmes, & que par là ces figures symboliques, n'avoient guères d'avantage sur les signes de pure convention, desquels on ne pouvoit entièrement se passer, & qu'on traçoit bien plus facilement ; ceux-ci insensiblement prirent la place des autres, & l'écriture ne fut plus formée que de signes de convention.



XX. On voit un exemple manifeste de ceci, du progrès par lequel on est venu à bannir les figures naturelles, & à les suppléer par les figures de convention, dans la manière dont les Romains exprimoient leurs nombres. Le signe de l'unité (I) ayant été d'abord choisi, les signes II. III. IIII. ne furent que les figures naturelles des nombres qu'ils représentent : mais le trop de longueur des expressions, si on les eût continuées, & la peine qu'on auroit eu à distinguer ces signes trop longtems répétés, firent qu'après les quatre premiers signes naturels, on eut recours à un signe de convention (V). C'est ainsi sans doute, & pour des inconvénients semblables, que dans l'écriture on suppléa par des signes de convention les figures naturelles.

XXI. Les Chinois en sont restés-là. Leur écriture n'est qu'un assemblage infini de signes de convention, dont chacun est représentatif de chaque chose. Mais quelle multitude de signes ne faut-il pas pour rendre une telle écriture capable de tout exprimer ! Et quelle mémoire est assez vaste pour les retenir ! Ou prétend à la vérité que les Chinois ont porté cette écriture à un haut degré de perfection, en établissant pour les idées les plus générales un certain nombre de signes principaux, dont le sens se détermine aux idées particulières par l'addition & la combinaison de nouveaux signes. Mais malgré cette abréviation & cette perfection, l'écriture Chinoise est encore composée de 80000. caractères, & un Lettré passe sa vie à apprendre à lire & à écrire. Cette écriture, si différente de celle de tous les autres Peuples que nous connoissons, n'empêche pas que le langage des Chinois ne soit semblable à celui des autres peuples, ne soit comme le leur un langage d'articulation. Mais leur écriture contient beaucoup plus que n'articule un lecteur ordinaire. Et plusieurs nations voisines de la Chine, qui parlent des langues différentes de celle des Chinois, entendent également cette écriture.

XXII. Pour revenir à tous les états par lesquels ces différentes écritures ont passé : la première écriture ne consista qu'en figures naturelles ; c'est l'état où étoit encore l'écriture chés les Mexicains, lorsque



Cortez y arriva. Cette écriture devint plus étendue par les signes de convention qu'on y ajouta ; telle vraisemblablement elle étoit en Egypte, lorsqu'on grava les inscriptions des obélisques. Enfin cette écriture a pris le dernier degré de perfection, lorsqu'au lieu de figures naturelles, on n'a plus fait usage que de simples signes de convention, dont les combinaisons exprimoient les idées complexes auxquelles ils se rapportoient ; & c'est là le point où l'écriture se trouve encore aujourd'hui chez les Chinois.

XXIII. Au Pérou l'on avoit une autre espèce d'écriture, qui marque moins de génie que toutes les précédentes, mais qui ne nous a paru devoir être citée qu'après elles, parce qu'elle étoit moins naturelle. Cette écriture ne consistoit qu'en un seul signe répété autant de fois qu'on en étoit convenu pour exprimer chaque chose. On dit que les Péruviens avoient écrit ainsi leur histoire, ou plutôt leurs principaux événemens, car on comprend assez qu'il n'eut pas été possible d'écrire de la sorte une véritable histoire. Leurs *quipos* étoient des assemblages de petites cordes de différentes couleurs, où tout n'étoit marqué que par des nœuds.

On trouve à la Chine quelque chose, qui paroît assez semblable aux *quipos* du Pérou ; ce sont divers assemblages de deux seuls caractères, que les plus anciens monuments ont conservés, & qu'on attribue à *Fohi* fondateur de cette Monarchie presque aussi ancienne que le Monde. La clef de ces caractères est perdue depuis plusieurs siècles, & les plus grands Philosophes de la Chine se sont bien tourmentés pour la retrouver : cela n'en vaudroit guères la peine, si les *kouas* de *Fohi* n'étoient, comme quelques uns le pensent, que la représentation des petites cordes nouées dont les anciens Chinois se servoient de la même manière que les Péruviens de leurs *quipos*. Peut-être fait on tort aux Chinois de leur attribuer une écriture si peu digne de leur esprit, & si éloignée de celle dont ils se servent ; mais si l'on fait attention aux premiers pas qu'a fait le genre humain, on trouvera peut-être que c'est assez pour ces peuples d'avoir été au tems du Déluge au point



point où les Péruviens étoient dans ces derniers tems. Et s'il étoit vrai que l'écriture dont les Chinois se servent aujourd'hui fût cette écriture philosophique que les plus grands hommes de notre Europe ont cherchée pour en faire une Langue universelle, les Chinois seroient déjà parvenus là où nous ne parviendrons que dans plusieurs siècles, là où peut-être même nous ne parviendrons jamais.

XXIV. Enfin l'on en est venu à une écriture toute différente de celles qui représentoient les idées, soit par les figures naturelles, soit par les figures de convention, soit par quelque autre signe que ce soit : & l'on peut regarder cette dernière invention comme la plus utile de toutes celles qui ont été accordées à l'esprit humain. C'est de représenter, non pas les choses, mais les paroles dont on se sert dans le langage pour les exprimer ; d'établir des caractères auxquels on attribue toutes les articulations de la voix, & dont les assemblages rendent les mots & les phrases : c'est l'écriture que tous les peuples aujourd'hui ont adoptée, excepté peut-être quelques nations encore sauvages ; & les Chinois, qui sacrifient peut-être l'utilité qu'ils retireroient de cette écriture à d'autres avantages que nous ne connoissons pas assez, ou au respect qu'ils ont pour l'antiquité.

XXV. L'écriture de tous les peuples de l'Europe n'est donc qu'une représentation de la parole ; chaque nation a des caractères pour exprimer toutes ses articulations : & si son alphabet est bien complet, elle peut même exprimer les mots des autres Langues qu'elle n'entend point : celui qui lit à mille lieues ou mille ans après, rend les mêmes paroles que proféroit celui qui l'a formée ; & , si la Langue est demeurée la même, rend les mêmes idées.

XXVI. Quant à la construction de cette écriture, on pouvoit s'y prendre de différentes manières. On pouvoit former des caractères dont chacun exprimât plusieurs articulations à la fois, des syllabes entières, ou des mots entiers ; ce qui eut rendu l'écriture plus courte, en rendant l'alphabet plus ample : on pouvoit au contraire décomposer



chaque mot dans les articulations les plus simples, dans tous les élémens, & former seulement des caractères pour chacun de ces élémens ; ce qui rendoit l'alphabet plus court, & l'écriture plus longue. Il est à croire que cette dernière manière étoit la plus commode, puisque la plupart des peuples s'y sont arrêtés. Car si quelques uns comptent dans leur alphabet un plus grand nombre de caractères que les autres, cela vient le plus souvent de ce qu'ils ont dans leur Langue des articulations que ces autres n'ont pas, plutôt que d'un nombre de caractères réellement plus grand pour n'exprimer que les mêmes articulations.

XXVII. Pour comparer sans prévention les deux especes d'écritures ; celle par signes représentatifs des choses, & celle par signes représentatifs des mots ; il faut avouer que si la premiere avoit toute la perfection qu'on peut imaginer, & que les hommes eussent assez de mémoire, l'écriture par signes représentatifs des choses auroit de grands avantages sur la nôtre. Le principal seroit que chaque signe répondant à une idée, & les signes principaux appartenant aux idées les plus simples, l'ordre des idées se pourroit rendre par l'ordre des signes ; & par la composition des signes on rendroit la composition des idées. Un trait principal représentant d'abord le sujet, chaque nouveau trait dont il seroit chargé marqueroit tout ce qui pourroit lui appartenir. Dans le signe, par exemple, qui exprimeroit un navire, on trouveroit, bois, maison flottante, &c. Dans les signes qui représenteroient des choses plus composées, on découvreroit une plus grande composition. Et si l'écrivain & le lecteur étoient assez habiles, on trouveroit dans chaque caractère la juste définition de la chose. On voit par là pourquoi c'est un si grand mérite à la Chine d'être *Lettré* ; c'est qu'il faut être Philosophe pour sçavoir lire & écrire. Cette écriture pourroit être telle que chacun y découvreroit selon sa capacité ; que les mêmes caractères auroient un sens plus étendu pour les Savants, ou pour ceux qui chercheroient à s'instruire ; & un plus borné, qui suffiroit pour ceux qui ne voudroient pas approfondir, ou qui n'en seroient pas capables. J'ai oui dire en effet à un homme d'esprit qui a
de-



demeuré longtems à la Chine, qu'un Chinois, selon qu'il est plus ou moins habile, voit plus ou moins dans la même page : que tandis que l'un n'y voit que superficiellement la chose, l'autre y trouve toutes ses propriétés, & les rapports de ces propriétés. Il ne faut pas douter que ce ne fut là un grand avantage, si, comme nous l'avons déjà dit, de grands inconvénients n'y étoient attachés ; ces inconvénients sont l'immense multitude des caractères, & la difficulté de les connoître & de les retenir.

XXVIII. Pour achever de faire comprendre la différence entre ce genre d'écriture & la nôtre, je me servirai de l'exemple des notes de la Musique. Pour écrire la Musique on pourroit se servir des nombres qui appartiennent à chaque ton, c'est à dire qui marquent les vibrations qu'une corde qui rendroit ce ton imprime à l'air dans un tems donné : cette maniere répondroit à l'écriture dont nous venons de parler. Au lieu de cela on ne s'est proposé que d'exprimer l'intonation ou la sensation que chaque ton excite ; & cela répond à notre écriture, qui, sans égard aux choses, ne rend que les mots.

XXIX. Après cette digression, qui nous a paru nécessaire pour expliquer les différens rapports qui se peuvent trouver entre le langage & l'écriture, revenons à l'écriture & au langage de l'Europe, qui ne sont plus qu'une même chose ; & examinons les différens degrés de perfection ou de simplicité dont nos Langues sont susceptibles.

XXX. C'est d'abord une question qui n'est pas peu embarrassante ; comment tous les peuples qui sont répandus sur la terre, n'ayant formé d'abord qu'une seule famille, parlent aujourd'hui des Langues si différentes. Chaque branche de cette famille en sortant de la maison paternelle n'a-t-elle pas dû retenir la Langue qu'on y parloit ? Et si mille circonstances ont pu causer à cette Langue de grandes altérations chez les différentes nations qui se sont formées, ne devoit-on pas du moins retrouver chez ces nations un grand nombre de mots qui fussent les mêmes ?



XXXI. C'est ce qu'on n'observe point : après tous les efforts de plusieurs Auteurs plus savants que philosophes, s'ils nous font voir quelquefois dans nos Langues modernes un mot qui a la même signification que dans les Langues qu'on regarde comme les premières qui aient été parlées, ce n'est l'effet que d'un hazard presque inévitable dans un si grand nombre de mots. Et si ceux qui veulent retrouver nos Langues dans ces premières Langues, sont de bonne foi, ils avoueront que tout ce qu'ils ont fait n'a été que prouver qu'ils savoient un assez bon nombre de mots de chacune.

XXXII. Pour expliquer donc la diversité des Langues que parlent aujourd'hui les descendants d'une même famille, il faut avoir recours au miracle qui nous est rapporté dans les livres sacrés ; à cette confusion dont Dieu punit la témérité des enfants de Noë : ou penser que lorsque les familles se dispersèrent, elles n'avoient point encore de Langue formée ; qu'elles en étoient encore à ces moyens naturels d'expression dont nous avons parlé §. I. II. III. IV. dont elles ne connurent l'insuffisance, & qu'elles n'abandonnerent que longtems après.

XXXIII. Chaque famille séparée devenant un peuple, ses besoins, ses idées se multipliant, elle se forma une Langue & une écriture, de la manière que nous l'avons expliqué ; & aujourd'hui il n'y a si petite nation qui n'ait la sienne.

XXXIV. Il n'est pas nécessaire de faire remarquer combien cette diversité des Langues est incommode, & combien il seroit utile que tous les hommes pussent s'entendre : aujourd'hui surtout, où les peuples les plus éloignés se visitent si fréquemment, entretiennent un commerce universel de besoins & de secours réciproques, & où il n'est presque plus de peuple qu'on puisse appeller barbare.

XXXV. On a donc souhaité dans ces derniers tems, non de ramener toutes les nations à ne parler qu'une même Langue ; la chose est visiblement impossible ; mais de former une Langue nouvelle dans laquelle toutes les nations pussent s'entendre : & cela a été entrepris par des hommes célèbres.

XXXVI.



XXXVI. Nous ne sommes pas assez hardis pour nous associer à eux, ni pour nous croire capables d'accomplir un tel projet. Nous nous contenterons de proposer quelques vûes générales qui pourroient servir à l'exécuter ou à le faire abandonner. Il seroit souvent aussi utile aux hommes de leur faire voir l'impossibilité de ce qu'ils entreprennent, que de leur fournir des moyens pour y réussir : mais il est toujours avantageux de bien connoître toutes les difficultés de quelque entreprise que ce soit.

XXXVII. Comme l'écriture peut suppléer à la parole, on peut réduire le problème d'une Langue universelle à celui d'une écriture universelle : & quelques Auteurs ont proposé pour cette écriture des caractères de convention, ou un chiffre dont chaque nation eut une clef par des especes de Dictionnaires.

XXXVIII. A ne pousser la chose que jusques-là, la traduction de ce chiffre dans quelqu'une des écritures déjà établies, ou la traduction d'une de ces écritures dans ce chiffre, n'auroit aucun avantage sur les traductions ordinaires. Il faudroit que cette écriture qui devoit être universelle eût des avantages réels sur toutes les autres, qui la rendissent plus facile à apprendre.

XXXIX. Si l'on pouvoit bien fixer la nature des idées, qu'on pût les ranger dans un ordre qui répondit à leur priorité, à leur généralité, à leur limitation, il ne seroit pas impossible d'établir des caractères qui eussent des rapports correspondants aux rapports des idées. Ces caractères établis, seroient non seulement des secours pour la mémoire, mais encore des instructions pour l'esprit : & cette écriture philosophique mériteroit d'être l'écriture ou la Langue universelle. C'est là à peu près l'idée que nous veulent donner de l'écriture des Chinois quelques Auteurs, peut-être plus prévenus en faveur de cette nation, que fidèles dans ce qu'ils nous en disent. C'est du moins une telle écriture que de grands Philosophes ont proposée, mais qu'ils n'ont vûe que de bien loin.



XL. En effet comment pourroit on se flatter de faire convenir tous les hommes sur le rang & la valeur des idées, tandis qu'ils différencient si étrangement sur cela, que les uns regardent comme aussi anciennes que notre ame des idées que les autres prétendent qu'elle n'acquiert que par les sens & l'expérience ? que les uns regardent comme fondamentale, & comme une des premières de routes, l'idée de l'espace ou du vuide, que les autres soutiennent qu'il est impossible d'avoir. Si sur ce principe du rang & de la valeur des idées, Descartes ou Malebranche eussent formé une écriture universelle, jamais Newton ni Locke n'eussent su lire.

XLI. S'il n'étoit question que de rendre un petit nombre d'idées, routes les nations pourroient facilement s'accorder, & s'entendre dans une expression commune. L'Algebre, l'Arithmétique, la Musique, Langues universelles dans nôtre Europe, le prouvent assez. Mais leur universalité n'est due qu'au petit nombre & à la simplicité des idées qu'elles expriment. Et il ne paroît guere possible de traiter dans de telles Langues d'autres sujets, que l'étendue, les nombres, ou les sons.

XLII. Chaque nation a donc sa propre Langue, & vraisemblablement la conservera longtems; remplie de difficultés pour les autres nations. Mais on peut dire qu'une grande partie de ces difficultés n'étoit point essentielle aux Langues; & ne s'y trouve que parce qu'on a formé les Langues peu à peu, & pour ainsi dire au hazard; ou parce qu'on a trop consulté la douceur, la facilité de la prononciation, & l'harmonie; qu'on a voulu rendre agréable ce qu'on n'auroit dû se proposer que de rendre utile.

XLIII. On ne peut nier que la diversité des conjugaisons des verbes, des déclinaisons des noms, & de la terminaison des adverbess, ne produise des agrémens réels dans les Langues : mais ces agrémens peuvent-ils compenser les difficultés qu'elle y apporte ? & les Langues dans lesquelles on a moins prodigué cette diversité que dans



dans les autres, manquent-elles de clarté & d'énergie ? La Langue françoise n'a point de déclinaisons, n'a pour les noms que deux genres, & ne marque le plus souvent les temps de ses verbes que par deux auxiliaires qui suppléent aux conjugaisons ; la Langue angloise est encore plus simple : cependant ces Langues expliqueront tout avec autant de clarté & de précision que les Langues grecque & latine ; mais malgré cette sobriété elles produisent des chef-d'œuvres d'Eloquence & de Poësie, qui ne cedent peut-être point à tout ce que le luxe des Grecs & des Latins nous a laissé. La Langue allemande n'a qu'une seule terminaison pour l'infinitif de tous les verbes ; & assurément n'est pas une Langue barbare.

XLIV. Quelque forme qu'ait une Langue, je ne vois pas qu'il soit possible de dispenser la mémoire de retenir un grand nombre de mots : mais il me semble qu'on la surcharge de beaucoup dont on auroit pu se passer ; & que dans ceux qui étoient absolument nécessaires, on auroit pu la soulager par l'uniformité ou la symmétrie. Les différentes inflexions que les conjugaisons donnent aux verbes, sont pour ainsi dire autant des différents mots. Il est vrai qu'en rangeant les verbes sous un certain nombre de classes par rapport à leurs conjugaisons, on diminue le nombre des inflexions : mais ce nombre est toujours encore très grand, & les verbes irréguliers apportent encore de nouveaux embarras. On peut dire la même chose des déclinaisons des noms : enfin on a voulu pousser la difficulté jusqu'à donner aux substantifs des sexes ou des genres qui modifiassent leurs articles & leurs adjectifs. On pourroit retrancher tout cela sans faire aucun tort réel à la Langue.

XLV. Si tous les noms substantifs avoient une même terminaison qui fut invariable, que le nombre & le cas seulement (car le genre est bien inutile) fussent désignés par quelques articles toujours les mêmes, qui suppléassent aux déclinaisons : qu'on donnât une autre terminaison invariable à tous les adjectifs, une autre aux adverbes ; que tous les verbes terminés de la même manière n'eussent qu'un infinitif, mo-



diffié par des adverbes qui en marquassent les terns & les modes d'une maniere uniforme & universelle : si, dis-je, il se trouvoit une telle Langue, toutes les règles de la Grammaire, si nombreuses & si embarrassantes, se réduiroient presque à rien ; tous les mots, dont l'espece se connoitroit d'abord par la terminaison, s'apprendroient facilement ; ou trouvés dans le Dictionnaire, s'employeroient toujours sans la moindre difficulté, soit pour expliquer, soit pour entendre. Il n'est pas douteux qu'une telle Langue ne fût incomparablement plus facile que toutes les nôtres. Avec le peu de règles qu'on apprendroit dans une heure, & un bon Dictionnaire, on feroit en état d'entendre parfaitement tout ce qui seroit écrit dans cette Langue, & d'y écrire tout ce qu'on voudroit faire entendre aux autres.





DE L'ETENDUE DE L'IMAGINATION.

PAR M. FORMEY.

Je ne m'arrêterai point à l'exposition des faits qui concernent l'Imagination : ils ont été rapportés par d'habiles Philosophes, qui n'ont presque rien laissé à glaner là-dessus. Il suffit de lire le second Livre de la Recherche de la Vérité du P. Malebranche, & la *Psychologie Empirique* de M. de Wolff, pour avoir toutes les connoissances historiques que l'Expérience a fournies sur les divers actes de cette faculté. Le but particulier de ce Mémoire, c'est de donner une juste notion de son étendue.

L'Imagination peut être considérée dans le Corps & dans l'Ame. Aux actes qui produisent ce qu'il y a de mécanique & de composé dans la représentation des objets, succèdent les idées que l'Ame s'en forme, mais d'une manière si rapide, que ces choses paroissent coëxister, & avoir une simultanéité parfaite ; qui engage les partisans du Matérialisme à la prendre pour une véritable identité. La première réflexion qui naît donc sur cette faculté ; c'est qu'on doit être extrêmement sur ses gardes, pour ne pas faire passer dans un sujet d'une parfaite simplicité, tel qu'est l'Ame, des impressions composées, à quelque petitesse qu'on les réduise, le composé ne pouvant jamais exercer aucune action réelle & immédiate sur le simple. On sent bien que cela remonte jusqu'à la grande Question de l'union de l'Ame avec le Corps, à laquelle nous ne toucherons point. Mais nous croyons pouvoir diminuer l'espece de surprise qui naît, de ce qu'une chose composée peut être représentée dans une chose simple, sans en altérer la simplicité ; si nous faisons remarquer que, dans les opérations matérielles elles-mêmes,



mes, & quand on voudroit que tout y fût borné, il n'y a aucun rapport entre l'impression que l'objet extérieur excite sur l'organe, & l'idée matérielle, ou phantasmatique, qui en résulte. Quand je manie, par exemple, dans l'obscurité un vase, ou quelque autre corps de telle ou telle figure, l'ébranlement des fibres de mes mains a-t-il quelque rapport avec la figure de ce corps, & la transmet-il dans toute l'étendue des fibrilles nerveuses, pour aller former une figure semblable à celle de cet objet au fonds de mon cerveau? Non assurément; il n'y a pas plus d'analogie entre l'impression externe, & la sensation interne, qu'entre ces deux choses, & la production de l'idée dans l'ame: ou du moins il n'y a pas plus de possibilité d'en donner une explication intelligible. Et en général que sont toutes les traces imprimées dans notre cerveau? Sont-ce des peintures, des caractères, ou autres empreintes, qui participent à la nature des objets qu'elles rappellent à notre Ame? On se jetteroit dans des difficultés insurmontables, si on vouloit le soutenir: & ces mêmes difficultés doivent faire comprendre qu'on n'est pas en droit de combattre l'existence de l'Ame, considérée comme un être simple, en se fondant sur ce qu'il n'y a aucun moyen d'expliquer comment les représentations des choses composées s'y produisent.

Cependant il faut avouer qu'il demeure un genre de conformité entre les impressions du dehors & les états internes qui y répondent: il consiste en ce que de part & d'autre il y a composition, quoiqu'il n'y ait d'ailleurs aucune ressemblance. Il en est, ce me semble, précisément comme du rapport qui lie ensemble les caractères, & les objets dont ces caractères expriment les noms. Quand je lis le mot de *cheval*, il ne se présente rien à ma vue, ni même à mon imagination, entant qu'elle demeure fixée sur ce mot, qui ait le moindre trait analogue à la figure, ou aux autres propriétés du cheval. Continuez à parcourir les chaînons qui conduisent l'idée jusqu'à l'ame; & vous trouverez la même hétérogénéité. Le cheval externe ne ressemble point à l'ébranlement de l'organe de la vision; cet ébranlement ne res-

sem-



semble point à l'acte d'imagination, ou à l'idée phantasmatique, qui en résulte ; & celle-ci enfin ressemble encore moins à l'idée proprement dite, qui se manifeste dans l'Âme même. C'est ainsi qu'on peut faire servir les difficultés elles-mêmes à en résoudre d'autres ; ou du moins à empêcher ces jugemens précipités, par lesquels on infère l'impossibilité de la simple inconcevable.

Notre corps est une machine, qui fait partie d'une autre plus grande, c'est à dire, de l'Univers. Quoique nous ayons le pouvoir, bien limité cependant, de transporter ce corps d'un lieu dans un autre, nous n'en tenons pas moins d'une manière continuë, & indissoluble, à tout ce qui nous environne. La rareté, l'imperceptibilité de certaines matières, relativement à nos organes, persuadent au vulgaire, que nous sommes dans une espèce de vuide, & que, lorsque nous n'apercevons aucune impression, rien n'agit en effet sur nous. Il ne faut pas avoir poussé fort loin l'étude de la Philosophie pour se dépouiller de préjugés aussi grossiers. Mais il faut l'avoir poussée assez loin, & beaucoup plus qu'on ne le fait ordinairement, pour voir jusqu'où mène la doctrine de cette liaison de notre corps, & par le moyen, ou à l'occasion du Corps, de notre âme avec tout l'Univers. Il en résulte des conséquences qui ont d'abord un air paradoxal, & dont Épiétète prédire le danger, quand il dit dans son Manuel, Ch. XXIX. *Pensez-vous à l'étude de la Philosophie ? Préparez-vous aussi-tôt à être l'objet de la raillerie, & à voir le gros des hommes vous tourner en ridicule.* Ces risques ne nous arrêteront cependant point : & nous ne sommes pas moins disposés à tout sacrifier aux intérêts de la Vérité, qu'attentifs à éviter l'écueil de la chimère.

L'assemblage immense des choses qui composent l'Univers forme un Tout exactement lié, & sans aucune lacune par rapport au tems, ni par rapport à l'espace. L'ordre des successions & des coëxistences est dans un flux perpétuel ; mais il ne s'y forme jamais d'interruption, qui rompe les liens de cet enchaînement, d'où résulte tout à la fois l'unité & l'essence du Monde. Le système de tous ces êtres ainsi liés peut être



être conçu comme une espèce de Tableau, continuellement présent à l'Intelligence Divine, qui ne le perd jamais de vue, & qui en saisit jusqu'aux moindres détails : ou plutôt, qui voit les êtres mêmes dans leurs simples possibilités, ou essences, & les combinaisons d'êtres dans les raisons que ces possibilités, ou essences, fournissent de les combiner ainsi, & non autrement. Cette vision purement rationnelle, si je puis m'exprimer ainsi, est propre à l'Être infini, exclusivement à tous les êtres finis, quelque étendue qu'on veuille assigner à leurs facultés. Il en est des actes de l'entendement de Dieu, comme des actes de sa puissance : le sceau de l'infini qu'ils portent les rend incommunicables.

Mais si les Intelligences finies n'apperçoivent pas le Tableau de l'Univers dans toute son étendue, ni ne saisissent pas même la portion qui est à leur portée avec ce dernier degré de distinction qui découvre les effets dans leurs dernières causes ; elles ne laissent pas de participer à cette vue, chacune suivant le degré de ses forces, & la situation où elle se trouve placée. Figurez-vous, pour continuer à me servir de la même figure, un fort grand morceau de Peinture, exposé aux regards de diverses personnes dont la vue est très inégale. Ceux qui l'ont forte & excellente, embrassent d'un coup d'œil tout le Tableau, ils en saisissent l'ordonnance, toutes les parties, toutes les beautés, tous les défauts. Quelcun au contraire qui aura une de ces vues foibles & basses, qui demande que l'œil soit presque collé sur les objets, s'approchera ; & appliquant l'organe sur un endroit du Tableau, y fixera ses regards. On remarque d'abord la différence qui se trouve entre lui & ceux dont on vient de parler ; il n'acquiert qu'une idée partielle, tandis que les autres en ont une totale, & ne peut porter que des jugemens fort hazardés sur les diverses propriétés, ou perfections du Tableau.

A présent faisons deux suppositions différentes. Ou bien ce spectateur d'une vue si bornée sera obligé de demeurer vis à vis de l'endroit qu'il considère, & ne pourra pas passer en revue les autres
par.



parties, en allant de l'une à l'autre dans l'ordre où elles se suivent, & en comparant à mesure qu'il avance ce qu'il voit avec ce qu'il a déjà vu; par le secours de l'imagination & de la mémoire; ou bien il pourra faire cet examen successif. Dans le premier cas il voit à la vérité le Tableau, entant qu'il en voit une partie, mais il ne s'élèvera jamais de la notion de cette partie à celle du tout; dans le second, il pourra, quoique lentement, arriver par une application soutenuë à se former une idée du tout, équivalente à celle qu'une bonne vue procure du premier coup d'œil à celui qui la possède.

L'Homme est le Spectateur; l'Univers est le Tableau: & les choses se passent à peu près comme nous venons de le dire, suivant les diverses situations par lesquelles nous passons. L'enfant n'apporte en naissant qu'une attention restreinte dans les bornes de son berceau; il ne connoit pendant quelque tems que le sein de la Nourrice. Il y a bien loin de là, non seulement à l'idée de l'Univers, mais à celle du séjour dont il doit devenir habitant, de la surface de nôtre Globe, & des différens objets dont elle est couverte. Mais bientôt après, promenant ses regards de côté & d'autre, il vient à bout de connoître ceux qui l'environnent, les choses dont on fait un fréquent usage, la Société, l'Etat: & il sçait au moins en gros à quoi il tient ici bas. Les hommes faits, & parvenus à l'âge qu'on appelle de raison, quoique tant de gens n'y arrivent jamais, les hommes, dis-je, considèrent chacun la portion de l'Univers qui les environne, relativement à leurs besoins & à leurs passions. Le Laboureur ne voit, pour ainsi dire, que les bœufs & sa charruë, tout comme le Jouëur ne voit que des Cartes & des Dés. Ce seroit une chose fort singulière que de pouvoir se procurer l'empreinte de l'Univers telle qu'elle est dans chaque cerveau, & d'avoir une détermination exacte de ce que chaque individu y découvre, & de la perspective sous laquelle il se le représente. On verroit autant de plans, de profils, de coupes, pour ainsi dire, de l'Univers, qu'il y a de génies, & surtout qu'il y a de passions dominantes. Or il faut remarquer que, généralement parlant, les hommes ayant une fois devant



eux un semblable plan, ne le perdent plus de vuë; & que renonçant volontairement à l'acquisition de toute autre connoissance, ils se bornent à être toute leur vie ce que leur penchant ou leur intérêt veut qu'ils foyent. Voilà donc tout autant de personnes dans le cas de l'homme à courte vuë, attaché à une partie du Tableau, qui ne verra jamais que ce qu'il a vû d'abord.

Ainsi commence, continuë, & s'acheve réellement la vie des 99 centièmes de l'espece humaine : il n'y a guères de différence à mettre entre eux, & la chenille qui, ne quittant point l'arbre dont elle broute la feuille, ne connoit de tout l'Univers, je ne dirai pas que cet arbre, mais que ce qui dans cet arbre a un rapport immédiat à ses besoins. Ce n'est pas assurément une lumière bien forte que celle de la Raison ; mais, telle qu'elle est, la face du monde seroit bien changée, si chacun en tiroit tout le parti qu'on en peut tirer, & qu'il apperçut tous les objets avec autant de distinction qu'il est possible à la Raison de le faire. A la vérité il n'y a pas d'apparence que ç'ait été l'intention du Créateur. Le principal bur auquel il a rapporté les facultés & les inclinations, c'est la conservation de la Société ; cet esprit philosophique, qui écarteroit les nuages dont nous sommes environnés, & qui dépouilleroit les phantômes de la réalité que nous leur prêtons, arrêteroit tout à coup l'activité, qui est le premier mobile de tout ce qui se passe autour de nous. Il faut qu'il y ait des Philosophes dans la Société ; ce sont les Prophètes & les Apôtres de la Raison : mais il ne faut pas que la Société soit philosophe. Les leçons que répandent de siècle à autre quelques Génies supérieurs, sont une espece de sel qui empêche la corruption universelle ; mais tout ne doit pas être sel, c'est une manière infructueuse, & ennemie de la fertilité, quand elle existe dans une trop grande abondance.

Ceci tient de la digression ; revenons à nôtre sujet. Nous n'avons encore vû que des hommes tellement liés à une sorte d'objets que leur faculté de connoitre en est entièrement épuisée, & qui, bien loin de juger de l'Univers par ce qu'ils en voyent, ne savent pas à pro-
pre-



prement parler qu'il y ait un Univers, c'est à dire, un Tout exactement & harmoniquement lié, dont la portion qu'ils observent, ou qu'ils pourroient observer, contient l'idée toute entière; de façon que chaque état de leur ame, chaque tableau partial dont leur imagination est actuellement occupée, peut servir à expliquer le Tableau universel, & le dévoileroit en effet à une Intelligence qui, en ayant d'abord eu une connoissance adéquate, n'en verroit ensuite que la petite partie dont il s'agit. Cette assertion, quelque étonnante qu'elle puisse paroître aux personnes à qui ces idées ne sont pas familières, peut néanmoins être prouvée d'une manière véritablement démonstrative; & je vais proposer un exemple qui, si je ne me trompe, convaincra tous ceux qui voudront y faire attention.

L'Iliade d'Homere est un Poëme connu de tout le monde. Il est composé de plusieurs Chants, & chaque Chant d'un grand nombre de Vers. On ne sçauroit nier la possibilité d'une Mémoire qui saisiroit tout ce Poëme, sans en laisser échaper un seul mot, ou d'une Imagination qui s'en représenteroit tous les faits dans la liaison où ils sont entr'eux, depuis le premier jusqu'au dernier. Tel étant donc l'état de cette Mémoire, ou de cette Imagination, qu'on prononce un seul Vers de l'Iliade, pourvû que ce ne soit pas un de ces Vers qui se trouvent dans des tirades répétées par le Poëte, (& voilà pourquoi il ne faut que des Indiscernables dans l'Univers,) qu'on prononce, dis-je, ce Vers, & il arrivera l'une de ces deux choses. Ou les mots dont il est composé rappelleront, au gré de celui dont la Mémoire est supposée posséder toute l'Iliade, soit les Vers qui précèdent, soit ceux qui suivent immédiatement; & cette personne pourra en conséquence remonter jusqu'au premier Vers, ou descendre jusqu'au dernier, c'est à dire, se rappeler tout le Poëme dans l'ordre où il est écrit, en partant du seul Vers qui a été prononcé, & si vous voulez d'un seul mot, à condition qu'il n'existe qu'une fois dans l'Iliade. Si c'est, au lieu de la Mémoire, l'Imagination que vous mettez en jeu, le fait indiqué dans le Vers cité appellera de la même manière tous ceux qui précèdent, ou



tous ceux qui suivent. Donc un Vers, un mot, un fait, renferment tout le Poëme, entant qu'ils mettent la personne supposée, en état d'en reproduire l'idée entière, & de se représenter distinctement l'ordre qui regne entre toutes ses parties. C'est là précisément le cas de l'Intelligence, qui, connoissant préalablement l'Univers, en découvre ensuite une portion quelconque : elle y voit tout le reste. Mais comme je ne crois pas que cette vue, ou vision, convienne à d'autre Intelligence qu'à celle de l'Être infini, j'indiquerai deux différences considérables entre la manière dont cet être apperçoit tous les objets dans un seul d'entr'eux, & celle qui vient d'être décrite.

La première de ces différences consiste dans la succession d'une part, & dans la simultanéité de l'autre. Dans la partie Dieu voit le Tout, dans l'élément Dieu voit l'Univers, dans un chaînon toute la chaîne, sans remonter, ni descendre, sans porter ses regards à droite, ni à gauche ; cette partie, cet élément, est un miroir, qui porte l'emprunte du grand Tout ; s'il est tel, il faut que le reste soit tel ; toute autre combinaison que celle qui existe actuellement, répugneroit à l'état donné de cet élément. Un coup d'œil unique, soutenu, immuable, est la seule opération concevable dans l'être infini ; une marche, ou progression, plus ou moins lente, suivant les forces & les efforts de l'être fini, caractérise sa façon d'apercevoir.

De cette première différence naît immédiatement la seconde. Ce n'est proprement qu'une combinaison technique & arbitraire qui régit entre les Vers, & même entre les faits de l'Iliade : & si, ce Poëme existant une fois, celui qui l'a appris, ou compris tout entier, se rappelle le tout par le moyen d'une partie quelconque, cela vient non d'une liaison essentielle, mais d'un travail purement artificiel. Il seroit insoutenable de dire qu'un Vers, ou un fait, mène tellement à tout ce qui le précède, ou le suit, qu'on pût deviner l'Iliade sans l'avoir sçûe auparavant, comme l'on devine, par exemple, les lettres effacées d'un mot qui subsiste encore en partie dans une Inscription. Or les choses ont dans l'Univers ce dernier genre de liaison ; l'une d'entr'elles étant don-



donnée, l'Univers s'arrange en quelque sorte autour d'elle dans une combinaison donnée, tellement ce qu'elle est, qu'elle ne peut être autre à quelque égard que ce soit. Que les pièces d'un Jeu d'Echecs soient disposées dans l'ordre qui précède le Jeu ; fermez les yeux, mettez la main sur une des pièces qui ne sont pas doubles, comme le Roi, ou la Reine ; si la Reine est là, dites-vous avec certitude, telle pièce est ici, telle autre là, & ainsi de suite. Ou, pour aller plus loin encore, que la partie soit engagée, & qu'il y ait un aussi grand nombre de coups joués que l'on voudra, si l'on suppose deux Joueurs d'une telle force, que chacun d'eux depuis le commencement de la partie, à chaque pièce qu'il a remuée, ait toujours fait le meilleur coup possible ; un troisième Joueur d'égale force, survenant lors d'un coup quelconque, pourroit en inférer tous ceux qui l'ont précédé, tout comme il pourroit en déduire tous ceux qui doivent suivre pour conduire la partie à sa fin. Tout étant donc lié dans l'Univers, non par des combinaisons arbitraires, mais par cette raison du meilleur, qui est le seul motif convenable aux perfections Divines, il est aisé, ce me semble, de se convaincre, premièrement que Dieu apperçoit non seulement la totalité des choses, mais qu'il les voit en quelque sorte toutes en une seule ; & en second lieu, qu'il n'y a là dedans aucun acte d'imagination, ou de mémoire, mais que c'est une opération purement intellectuelle & rationnelle. Aussi Dieu apperçoit-il tous les autres Systèmes, tous les autres Mondes possibles, avec la même distinction que le Monde actuel & les êtres doués de l'existence. Par conséquent, si l'intuition de l'Univers, & même de l'Univers entier, peut être attribuée à la Créature aussi bien qu'au Créateur, c'est toujours en réservant à celui-ci cette éminence attachée à l'exercice de ses attributs, qui procède de la différence non seulement essentielle, mais infinie, qu'il y a entre lui & les autres êtres. Nous sommes forcés de nous servir des mêmes termes, & jusqu'à un certain point, de remonter aux mêmes notions, lorsque nous voulons parler de l'Intelligence souveraine, & des Intelligences bornées : mais l'un des principaux écueils de la Philosophie & de la Théologie, c'est de nous laisser



ser entrainer à cet Anthropomorphisme subtil, contre lequel on est si peu en garde, parce qu'il flatte notre amour propre, en nous persuadant que Dieu connoit, veut, & agit comme nous, quant à la maniere, & ne diffère que par la supériorité. Je m'écarterois trop de mon sujet, si j'indiquois les diverses erreurs capitales qui sont nées de là ; mais j'ose assurer qu'il y a peu de Sciences qui n'en aient ressenti les mauvais effets.

Revenons à l'examen que nous avons entrepris de la faculté de l'Ame qui fait le sujet de ce discours. Quoiqu'il y ait une disproportion immense entre le Tableau réel de l'Univers, & la portion qui en existe dans chaque individu doté de sentiment, & même de raison ; il est bon de remarquer pourtant que le nombre d'idées que chaque cerveau renferme, ou si vous voulez, que chaque Ame est capable de se représenter, va beaucoup au delà de ce qu'on pourroit croire. Je ne parle point de ces prodiges d'esprit & de génie, de ces personnages extraordinaires, qui semblent rétinir tous les talens, & n'avoir jamais rien oublié de ce qui est une fois parvenu à leur connoissance. Je me borne aux hommes ordinaires, & pris de la masse ; & je dis qu'il y a une sorte d'infini, c'est à dire, d'immense & d'inassignable, dans le nombre de leurs idées, & dans les diverses combinaisons qui en résultent. Chaque homme pense continuellement, au moins pendant l'état de la veille ; & pour former chacune de ses pensées, il faut un concours d'idées & d'impressions antérieures, qui jetteroient dans la plus grande surprise, si la développement nous les présentait d'une maniere manifeste. Il me semble que l'exemple suivant quadre assez bien au sujet. Une miniature finie, & d'un travail exquis, présente une fort petite surface, sur laquelle sont appliquées quelques couleurs, qui forment la ressemblance d'un objet. En voyant cette image, nous n'appercevons que la surface colorée dont je viens de parler ; mais combien d'actes suivis & réitérés n'ont pas servi à la produire, combien de coups de pinceau n'ont pas été requis, avant que de conduire ce petit ouvrage à la perfection ? . Nous ne les voyons point, ces actes, ces coups de pinceau, c'est à dire, que nous les demêlons point : mais au fonds nous
pou-



pouvons être censés les voir, entant que nous en voyons le résultat ; & , si nous avons une assez grande finesse d'organes , jointe à une capacité suffisante d'embrasser tous les détails que de semblables organes nous découvroient , nous verrions sous les derniers traits qui ont fini ce morceau de peinture ceux qui ont été faits immédiatement auparavant , & ainsi de suite , jusqu'au crayon , ou dessein quelconque , qui a servi de fondement . Les choses se passent parfaitement de même dans notre Imagination . A' chaque moment donné il y a une miniature qui représente certains objets , sur lesquels nôtre vuë est actuellement fixée , soit par un effet de nôtre volonté , soit par le jeu de nos idées . Ces traits marqués & sensibles qui nous frappent , d'où viennent-ils ? Le vulgaire n'a aucun soupçon de leur profondeur , de leur dépendance , de cette liaison étroite , successive , & non interrompuë , par laquelle ils remontent aux premiers traits qui ont été gravés dans notre Ame , aux premières impressions que nous avons reçues . Il est pourtant incontestable que c'est parce que les circonstances de vôtre naissance , (pour ne pas remonter plus haut , quoiqu'on pût assurément le faire ,) de vôtre éducation , & des différens états de vôtre vie , ont été telles , & non autres , que dans ce moment vous pensez comme vous le faites : & vous penseriez tout autrement , c'est à dire , comme tel ou tel autre individu , si vous aviez été placé dans d'autres circonstances . On m'accordera sans difficulté que les choses sont ainsi dans les grandes déterminations de notre vie , dans ces résolutions décisives , qui tiennent au caractère reconnu de ceux qui les forment , & dont les suites sont considérables . L'état des affaires publiques engagera un Prince à faire la guerre , tandis qu'un autre Prince auroit tiré de ce même état des motifs à maintenir la Paix . Cela s'explique , pour ainsi dire , de soi-même . Les Princes étant exposés à la vuë & à l'observation de tout le monde , on sçait , & leur façon de penser , & pour l'ordinaire , les causes de cette façon de penser ; on remonte à des événemens antérieurs , à des passions connus , à des principes reçus ; & l'on voit , non par les détails d'une analyse parfaite , mais toujours par une espece de trace assez marquée , ce qui les a conduit à la détermination qui a lieu

lieu dans la conjoncture en question. Direz-vous qu'il n'en est pas de même d'une détermination de moindre conséquence ; que telle faveur accordée, ou refusée à un de leurs sujets, que telle Fête ordonnée, ou omise, ou d'autres choses moindres encore, ne dépendent de rien, & ne tiennent pas aux séries d'idées précédentes, tout comme la plus grande action de leur vie ? Direz-vous, que dans des hommes qui n'ont aucun rang dans la Société, & dont les démarches n'influent en rien sur le cours des événements, la même chose n'ait pas lieu ? Ce seroit donner dans une erreur aussi grossière, que si l'on affirmoit la nécessité d'une force pour ébranler une masse considérable, & qu'on niât qu'il en falût une pour faire changer un grain de sable de place. Mais les hommes ne sont pas faits autrement ; dès que les causes de certains effets échappent à leurs regards, ils anéantissent ces causes, & trouvent fort étrange qu'on veuille leur prouver qu'il y en ait, & que leur existence soit indispensable. Beaucoup plus s'étonnent-ils, quand on leur dit, que les plus petites choses tiennent aussi étroitement que les plus grandes aux causes importantes qu'ils voudroient réserver pour des cas privilégiés ; & que la pensée la plus frivole résulte de la totalité de nos idées précédentes, tout comme la situation actuelle d'un grain de sable tient à l'origine du Monde, & à tous les états intermédiaires jusqu'au moment donné.

Si nous levons donc cette première superficie de nos idées, pour m'exprimer ainsi, & que nous sondions l'abyme qu'elle cache, nous ne pourrions nous refuser à une vive admiration, en appercevant que nous recelons l'Univers entier dans notre ame, & que chaque état singulier de l'ame participe à l'espece d'infini, que renferme l'assemblage de toutes les choses simultanées & successives, passées, présentes & à venir. Il ne faut pas nous en laisser imposer à cet égard par une expérience illusoire, qui ne mène point aux conséquences qu'on voudroit en tirer. Il est très vrai que nous ne pouvons suivre tous les chaînons de cette chaîne, remonter tous les degrés de cette échelle ; les traces s'effacent dans notre cerveau, les idées se perdent, & même sans re-
tour



tour dans notre ame ; mais il n'en résulte nullement, & qu'elles n'ayent point existé, & qu'elles n'ayent point déterminé les états suivans. C'est comme si je disois que je ne descens point de mon Ayeul, parce qu'il est mort. Combien, par exemple, de frayeurs ou d'autres émotions violentes dans l'enfance, qui affectent les organes alors tendres, d'une manière dont on se ressent toute la vie, sans pouvoir jamais dire d'où viennent ces dispositions, ces craintes, ces aversions, qui se manifestent ensuite avec l'âge. Ce seroit le sujet d'un Mémoire à part, & qui pourroit être fort étendu, que la discussion de ce qu'on appelle cachettes & replis dans le cœur humain. De même que les événemens les plus considérables, & qui vont jusqu'à changer la face de l'Univers, s'enfoncent dans la nuit des tems, & disparoissent au point de ne pas laisser seulement matière aux conjectures ; notre ame, Théâtre moins grand, mais non moins sujet à de perpétuelles révolutions que l'Univers, éprouve des situations qu'elle oublie, & arrive par de longues routes à de nouvelles situations liées aux premières, mais par un lien devenu imperceptible. Il en est comme d'un lieu d'où l'on part ; les édifices, les tours, diminuent à mesure que nous nous en éloignons, & se dérobent enfin tout à fait à nos regards. La chose va plus loin à l'égard de l'ame ; elle perd & la vue du lieu, & le souvenir d'y avoir été ; elle arrive à certains termes, sans savoir presque comment, tantôt par un effet de la lenteur de sa marche, tantôt aussi par un effet de sa rapidité. Le premier cas a lieu, par exemple, lorsque de mauvais exemples, des compagnies dangereuses, des habitudes vicieuses, gâtent un cœur bon, droit, qui avoit des maximes d'honneur, & des principes de Vertu. Combien de personnes, après avoir fait une funeste expérience d'une semblable séduction, ont vû avec un étonnement mêlé d'horreur, jusqu'où elle les avoit entraîné ; & qu'y a-t-il de plus commun que ce langage : je ne sçais comment j'ai pû m'oublier à ce point ; je ne comprends pas par quel enchantement je suis devenu si différent de moi-même ! Les surprises rapides des passions produisent le même effet, & forment le second cas que j'ai indiqué. L'ame fortement ébranlée entasse, accumu-



le en un clin d'oeil, des actes qui dans le cours ordinaire des choses demanderoient beaucoup plus de tems. Un outrage sanglant transforme tout à coup un Agneau en un Tigre, & porte l'homme le plus doux & le plus modéré à d'affreuses violences. Voilà ces Enigmes du cœur humain, qui le rendent impénétrable, qui en font un véritable Pro-tée, toujours prêt à nous échaper, & qui nous échape en effet, lorsque nous avons le moins lieu de nous y attendre ; enfin qui vont jusqu'à dérober à l'homme la connoissance de soi-même. Nous re-nons à tant de choses, qu'il nous est impossible de compter le nombre & de suivre le fil des impressions que nous ressentons ; & les détails de notre propre Histoire, les Annales de notre cœur, sont des choses aussi inconnues pour nous, que ce qui s'est passé dans les tems les plus reculés, ou dans les contrées les plus éloignées. Notre imagination & notre mémoire sont aussi peu propres à contenir & à conserver cette infinité de traces, que le lit d'un fleuve le seroit à recevoir les eaux de l'Océan. Il ne seroit pas seulement au pouvoir d'un homme, quel-que attention qu'il y apportât, de se rappeler le soir tout ce qu'il a pensé, dit, & fait, dans le cours d'une journée. Que fera-ce dès qu'il s'agit de mois, d'années, & de vies, dont quelques unes vont au delà des trois quarts d'un siècle ?

J'admire ici, comme en toutes choses, la sagesse & la bonté de l'Auteur de notre être. Il seroit aussi incommode pour nous d'avoir une Imagination & une Mémoire d'une tenacité à laquelle rien n'échappât, que d'avoir des yeux taillés en Telescope, ou en Microscope, ou en général des organes qui discernassent les plus petites différences des choses. De semblables organes nous accableroient de la multitude des impressions qu'ils nous transmettroient ; & de même une force d'imaginer & de se souvenir, qui pût embrasser tout ce qui est une fois parvenu à notre connoissance, offusqueroient tellement l'exercice des autres facultés supérieures de notre ame, qu'il y auroit bien plus à perdre qu'à gagner pour nous dans cette prérogative apparente. Je pourrois en tirer une preuve de l'expérience, qui donne lieu de croire que les gens dont l'Imagination est trop vive, trop abondante, ou la

Mé-

Mémoire trop remplie, trop chargée, sont fort éloignés d'exceller du côté de la Raison & du Jugement. Ajoutez que, si quelquefois nous aurions lieu de souhaiter que la chaîne de nos idées n'eût souffert aucune interruption, & qu'il fut en notre pouvoir de nous rappeler la suite de tous les états qui ont précédé & préparé celui dans lequel nous nous trouvons, il y a vint, & peut-être cent cas contre un, où il nous est plus expédient d'être privés de cette exacte reminiscence, soit parce qu'elle r'ouvreroit des playes que nous avons eu beaucoup de peine à fermer, soit parce que trop occupés de ces objets phantastiques, nous ne donnerions pas assez d'attention aux choses présentes, nous ne saisissons pas ces instants, si précieux dans bien des occasions, & d'ou dépendent les plus grands succès, l'acquisition de mille biens, la suite de mille maux. En général il convient que la plupart des actes de notre ame soyent implicites comme ils le sont ; que des raisonnemens entiers, & quelquefois des suites de raisonnemens, se concentrent dans une seule proposition, je dirois presque, dans une seule idée : cela donne à la Société cette action, cette vie, nécessaires à sa conservation ; des opérations développées, & par conséquent froides, tranquilles, & lentes, feroient échouer tant d'entreprises, qui ne sont presque routes que d'heureuses témérités.

Mais de ce que la complication & la prestesse de nos idées, & des effets qui en résultent, forment une espece d'illusion ou de prestige, qui éblouit le vulgaire, & lui persuade que les choses ne tiennent qu'à ces causes prochaines & sensibles qu'on ne sçauroit méconnoître ; de ce que le gros des hommes se borne à contempler stupidement les décorations du Théâtre : il ne s'ensuit pas que le Philosophe doive acquiescer à des jugemens aussi imparfaits, & fermer, pour ainsi dire, les yeux de l'esprit, aussi-tôt que ceux du corps ne lui offrent plus rien. C'est pourtant ce qui n'est que trop commun à ceux-même qui paroissent avoir pris un vol d'aigle dans certaines Sciences ; plus ils y ont fait de progrès, plus ils s'ahéurent à les regarder comme des Sciences primitives, fondamentales, & dont les principes sont autant de notions irrésolubles. Ils re-



rombent entièrement par là dans l'inconvénient que nous combattons ; ils traitent de chimérique tout ce qui échape à l'imagination ; ils ne reconnoissent & n'admettent plus de liaison entre les choses, dès qu'on ne peut pas la leur faire toucher au doigt. Je m'écarterois trop de mon but, si je faisois voir combien les progrès de la Philosophie sont journellement retardés par cette façon de penser, si peu digne d'un siècle où l'esprit humain a franchi d'ailleurs tant de barrières. Mais je me restraints à mon sujet, & je dis qu'il résulte si évidemment de toutes les réflexions que j'ai proposées, que notre Imagination tient à l'Univers entier, & participe à son immensité, que je ne vois pas qu'il puisse rester aucun doute à cet égard.

Nous pouvons juger sans peine, en finissant, de la manière dont l'Etre suprême apperçoit toutes ces choses, qui, bien qu'elles se passent au dedans de nous, nous demeurent inconnues. L'Ecriture désigne cette partie de la Toute-science de Dieu, en l'appellant le *Scrutateur des cœurs & des reins*. La liaison intime & perpétuelle de nos mouvemens les plus secrets, de nos idées les plus obscures, avec le système total des états de notre ame, & avec celui de l'Univers, permet à Dieu de lire véritablement au dedans de nous ; & il n'y a point de caractères dont la petitesse puisse lui échaper, puisque tout est, pour ainsi dire, sur une même ligne à ses yeux, sans différence de grand ou de petit, relativement à la distinction de ses idées. Nous ne retenons les choses qu'à l'aide d'une capacité bornée, & par le moyen des impressions ; ainsi nous nous laissons échaper ce qui surpasse notre capacité, & nous perdons les impressions qui ont été trop foibles, ou que de plus fortes ont effacées. L'Entendement divin est infini ; & il n'acquiert aucune idée par impression : il les possède toutes originairement & essentiellement ; ainsi l'une ne sauroit préjudicier à l'autre, l'une ne vient point altérer, ou effacer l'autre ; elles ne reconnoissent, ni antériorité, ni postériorité, ni proximité, ni éloignement. Les Auteurs sacrés s'expriment fort énergiquement là dessus ; ils disent que *toutes choses sont nues & à découvert* devant Dieu, *que la nuit resplendit*

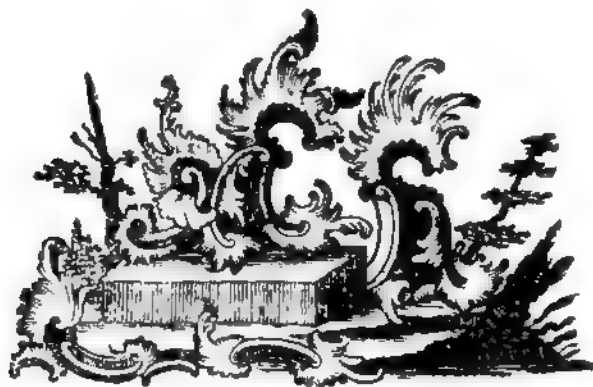


dit pour lui comme le jour, & les ténèbres comme la lumière, & que toutes les choses s'écrivoient dans son livre aux jours qu'elles se formoient, même lorsqu'il n'y en avoit encore aucune. J'avoue qu'une des raisons qui me convainquent le plus fortement de la vérité de la Révélation, & de l'origine celeste de nos saints Livres ; ce sont les idées sublimes de la Divinité qui s'y trouvent. Plus on médite les expressions des Ecrivains inspirés, plus on les trouve d'accord avec les notions les plus épurées de la Raison. Aussi, dans le Cours de Theologie naturelle le plus approfondi que nous ayons, trouve-t-on à la suite de chacune des matieres qui y sont traitées une espece de parallèle entre les lumieres naturelles & les lumieres révélées, bien propre à démontrer l'injustice de ceux qui prennent à tâche de représenter l'Ecriture come un ouvrage plein d'idées confuses ou révoltantes. Ce langage ne convient qu'aux esprits superficiels, incapables de juger du véritable prix des choses, & qui ont un dégoût inné pour tout ce qui demande quelque effort d'attention & de réflexion.

Chaque Intelligence finie, avec toutes ses déterminations passées, présentes, à venir, & même possibles, est donc parfaitement connue de Dieu, soit en elle-même, soit entant qu'elle fait partie de l'Univers : & de cette maniere rien n'est enséveli dans l'oubli, rien ne se perd & ne s'éclipse pour jamais ; & chaque ame pourra retrouver un jour en Dieu cette suite d'idées qu'elle ne possède plus, elle se remettra, pour ainsi dire, au fait de sa propre histoire, & elle puisera dans cette connoissance des sentimens qui y répondront ; de joye, si elle ne s'est écartée de ses devoirs que par une suite inévitable de l'infirmité naturelle ; de douleur, si elle a abusé volontairement des moyens qu'elle avoit d'avancer l'ouvrage de sa perfection. C'est alors que l'idée d'un célèbre Philosophe aura véritablement lieu ; c'est à dire, que nous verrons tout en Dieu. Et je présume même que c'est en continuant à jouir de ce genre de connoissances, où il n'y aura plus, ni lacunes, ni oubli, ni confusion même, au moins relativement à la capacité de nos ames, que nous entrerons dans l'état de felicité que l'homme de bien



espère après la mort. Si notre vuë n'embrasse pas alors tout l'Univers à la fois, au moins pourra-t-elle peut-être le parcourir d'une manière successive & suivie, sans rien perdre de ce qu'elle aura une fois apperçu, & s'élever par là de plus en plus dans la connoissance de l'être, qui doit occuper son entendement pendant tous les siècles de l'Eternité ; tandis que son cœur faisant les mêmes progrès dans la carrière des sentimens, trouvera dans l'amour du Souverain bien cet acquiescement, cet état délicieux & permanent, qu'il avoit essayé de chercher dans la possession des biens passagers & finis. Toute Philosophie qui nous éloigne de cet but, & qui nous prive de cette attente, est le plus funeste poison dont l'homme puisse ressentir la malignité.





SUR LE PRINCIPE DES INDISCERNABLES.

PAR M. MERIAN.

Je reprends un sujet que j'ai traité autrefois, (*) dans l'intention de ramener à un examen mûr les objections que j'avois pris la liberté de faire contre le Principe des Indiscernables, de m'opposer à moi-même tout ce que l'école Leibnizienne pourroit m'opposer de plus fort, de discuter cette célèbre question sous tous les différens aspects qu'elle présente, soit dans le monde matériel, soit dans le monde des Monades : & de la poursuivre, s'il le faut, jusqu'aux derniers retranchemens de l'ame représentatrice de l'univers. Je serois fort flatté, si malgré cette variété de mondes & cette obscurité de matieres, j'avois pu mettre de l'ordre & de la précision dans mon discours.

On ne croit plus, de nos jours, à la *substantialité* des Universaux : la philosophie épurée a relegué cette chimere dans les cavernes de la lune Platonicienne & dans les régions poudreuses de l'école : s'il s'éleve, de tems en tems, des philosophes qui voudroient la remettre en crédit ; ces philosophes ne sont point écoutés. Il me suffira donc de répéter, en deux mots, que la *ressemblance* est du genre des rapports : qu'elle naît de la comparaison : qu'elle n'existe que dans l'esprit qui compare ; et ce n'est pas la peine de transcrire, de quelque traité de Métaphysique, les preuves d'une vérité si élémentaire & si généralement reconnue.

Les

(*) *Réflexions Philosophiques sur la Ressemblance.* Voyez Hist. de l'Acad. Roy-
&c. pour l'Année 1752 Classe de Phil. Spec. p. 30. &c.



Les objets dont la comparaison excite, dans l'ame, la notion de la Ressemblance sont appelés *semblables* ; mais où sont ils ces objets ? & que sont-ils ? Pour peu qu'on y réfléchisse, on ne sauroit douter qu'ils n'existent dans nos ames, & que ce ne soient des idées : ainsi la comparaison qu'on en fait est idéale en tout sens ; & la Ressemblance qui en résulte est, en tout sens, une ressemblance d'Idées.

Si ces notions allarment les esprits timides, parcequ'elles sembleroient tenir à l'Idéalisme ; il seroit aisé de les rassurer. Croyons aux corps, si ce sentiment nous plait : revêtons les de réalité & de substance ; mais, si nous sommes philosophes, convenons ingénument que ce n'est là qu'un acte de foi : ne disons pas, c'est le cri de l'expérience ; nous ne connoissons, par ce dernier moyen, que nos propres idées ; ce n'est que sur elles que notre entendement opere ; & les choses externes, s'il y en a, sont tout autre chose.

Nous pouvons aller plus loin : nous pouvons nous placer dans l'extrémité diamétralement opposée à l'idéalisme, en supposant notre esprit fabriqué de matière & toutes les idées faites de la même étoffe ; les connoissances de cet esprit n'en demeureront pas moins renfermées dans la sphere de ses idées ; nous n'en serons pas plus à portée d'appercevoir les corps extérieurs ; et je doute fort qu'il y ait un Matérialiste assez mal avisé pour soutenir qu'il les apperçoive.

J'étois parti de cette considération en proposant mes difficultés contre le Principe des Indiscernables : on fait que M. de Leibnitz tenta de le prouver en appelant à l'expérience : & que M. de Wolf a voulu renchérir sur cette preuve par une prétendue démonstration. Ces deux noms sont les seuls dignes de paroître dans notre dispute ; j'ai fait voir que ce qui a été imaginé après eux se réduit à des sophismes qui ne méritent point d'être mis en ligne de compte.

Mais d'abord, si l'expérience doit décider ; elle doit le faire, sans doute, par un genre de preuves qui lui est propre. C'est elle qui introduit dans l'ame & y entretient ce fond d'idées dont les
diver-



diverses combinaisons composent les sciences : c'est là tout ce qu'elle nous peut fournir ; & en prétendre davantage ce seroit former de vaines & d'injustes prétentions. Deux idées semblables, acquises par cette voye, réellement deux & réellement semblables, satisferont donc pleinement au défi de M. de Leibnitz ; & ce seroit peu se ressembler à soi-même que de se refuser à la force de cet argument, après y avoir provoqué & après lui avoir remis le droit de la décision. En effet, que peut-on y trouver à redire ? Niera-t-on que les idées ne soient dans l'univers ? Niera-t-on que ce ne soient les seules choses que nous y connoissons ?

Il ne s'agit donc plus que du fait ; & il n'est pas possible de disconvenir de ce fait ; pour peu qu'on y fasse attention. Si nous n'avions jamais eu des idées semblables, il seroit tout à fait incompréhensible par quelle porte la notion de la ressemblance eût pû entrer dans nos ames : d'un autre côté on ne peut soupçonner cette notion d'être illusoire sans enveloper dans le même soupçon toutes les connoissances de l'homme, & sans se jeter dans les lieux communs du Scepticisme : ce qui ne seroit icy la marque ni d'un philosophe, ni d'un bon esprit.

Non seulement nous expérimentons la ressemblance des idées en nous-mêmes ; mais une analogie raisonnable doit nous persuader que nos idées ressemblent, pour l'ordinaire ou du moins très souvent, à celles des intelligences pour la société desquelles la nôtre est destinée, où, pour ainsi dire, elle naît, croît, & se développe : c'est cette ressemblance qui nous range dans la classe humaine ; & j'ai montré, dans mon Mémoire précédent, comme elle peut se concevoir.

Supposons que nous soyons une douzaine à contempler la lune brillante dans un ciel serein : chaque point visible qui rayonne de son globe excite une perception dans l'esprit de chaque spectateur ; & l'assemblage de ces perceptions y forme la peinture de l'objet en entier, une lune spirituelle. Voicy donc douze images tracées d'après le même original. Pourroit-on me soutenir sans la dernière absurdité, qu'aucune des



perceptions, qui entrent dans la composition de l'image qui est dans mon esprit, n'eut son semblable dans l'esprit de quelqu'un des onze qui participent au même spectacle ? & que les leurs fussent dans le même cas ? Ce seroit dire, en autant de termes, que nous voyons douze objets absolument différens : & ce seroit heurter de front la doctrine de Leibnitz, comme j'aurai occasion de le montrer dans la suite. Passons à la démonstration de M. de Wolf.

Tout est lié dans le monde : tout est déterminé par les choses qui précèdent & coexistent. De là on conclut que l'existence de deux choses semblables, soit simultanée soit successive, impliqueroit deux séries de ressemblances, ou deux univers parfaitement semblables & parallèles pour ainsi parler, conséquence qui se réduit à l'absurde par la notion de l'univers reçue dans l'école Leibnizienne. Je n'ai rapporté que le précis d'un argument fort connu, que l'on peut lire, tout au long & revêtu de termes d'art, dans la Cosmologie du célèbre philosophe qui l'a inventé.

Je n'ai garde de m'engager icy, sans nécessité, dans la discussion du système universel ; une observation fort simple me dispense de ce travail. Si le raisonnement de M. de Wolf est juste ; il doit l'être dans toute sa généralité : il prouvera donc également que le monde ne sauroit contenir deux idées semblables ; or il est très certain que nous autres habitans du monde nous avons de ces idées là ; donc la conclusion de M. de Wolf répugne à l'expérience : donc son raisonnement est vicieux ; & le vice consiste en ce qu'il prouveroit trop, s'il prouvoit quelque chose.

Je fais fort bien qu'il n'a été d'abord imaginé que pour les êtres composés : & qu'ensuite on a crû qu'on pourroit aussi l'appliquer aux êtres simples ; mais on n'a qu'à réfléchir un moment pour se convaincre que s'il n'est point applicable aux perceptions, il n'a absolument aucune force. Chaque perception est déterminée dans la monade où elle existe, aussi bien que les êtres les plus simples, ou les êtres les plus composés : son existence & son apparition ont leurs raisons



sons suffisantes : elle fait partie du monde : & par conséquent elle obéit à la loi générale des déterminations.

Je ne veux point examiner comment les êtres simples, entre lesquels la priorité d'existence n'a pas lieu, peuvent se déterminer mutuellement à exister, & se devoir leur origine les uns aux autres : cela me meneroit trop loin. Mais les êtres composés ne sont admis, dans les principes de la philosophie Leibnizienne, qu'en qualité de phénomènes, c'est à dire, en qualité de perceptions. Tant s'en faut donc que les perceptions puissent être soustraites à la démonstration, qu'il n'y a qu'elles qui, à proprement parler, y soient assujetties.

Selon la définition de *M. de Leibnitz*, mon ame est une unité qui renferme une multitude de perceptions. Dans cette multitude, je prends deux perceptions semblables ; & je démontre, avec les démonstrateurs, qu'elles exigent d'abord deux séries de déterminantes semblables dans le même être simple, & puis, par une conséquence plus féconde, deux mondes semblables. Mon ame sera le lieu de rencontre de ces deux mondes : elle sera, pour ainsi dire, placée sur leurs frontières : elle participera à l'un & à l'autre, & ses domaines seront égaux sur les deux territoires.

De même, douze perceptions semblables, réparties sur autant d'esprits différens, supposent autant d'intelligences semblables : & celles-ci ne demandent pas moins qu'une bonne douzaine de Mondes qui se ressembleraient entièrement.

Je suis bien éloigné de prétendre que pour l'amour de moi on réforme le meilleur monde ; mais je souhaiterois que l'on y fût plus équitable. Toutes les philosophies sont sujettes à des difficultés ; mais ce n'est pas être philosophe que de s'aigrir contre ceux qui les font valoir : il faut les examiner, les peser, & si l'on peut, il faut les résoudre. Voyons donc les raisonnemens les plus profonds qu'on pourroit mettre en usage pour renverser la thèse que je crois avoir établie.



Figurons nous un docteur du système, qui viendrait nous attaquer avec trois distinctions : il distingueroit entre les idées elles-mêmes & les idées relatives aux objets représentés : entre état & changement de l'ame : entre ressemblance concrete & abstraite. Peut-être que dans le fond ces trois distinctions n'en font qu'une : quoi qu'il en soit, entrons dans le détail.

On dit premièrement que les idées ne se ressemblent qu'autant qu'on les rapporte aux objets de leurs représentations ; mais que les idées elles-mêmes ne se ressemblent jamais. Selon ce langage les idées cesseroient d'être elles-mêmes lorsqu'on pense qu'elles représentent je ne fais quoi d'extérieur, car c'est là le seul moyen de les rapporter. Encore ce rapport est-il tout métaphysique ; le commun des hommes n'y songe jamais ; & le philosophe y songe rarement hors de son cabinet.

J'ignore si cette distinction cache quelque autre mystère ; mais il me suffit qu'il y ait des idées semblables ; & j'avoue que je ne comprends pas pourquoi ces idées semblables seroient moins *elles-mêmes* que les idées dissemblables.

Ce n'est donc que par précipitation qu'il pourroit échapper à un homme d'esprit, *ennemi des subtilités*, de dire que quand même nous n'apercevriions aucune dissemblance entre deux objets exposés à notre vûe ; nous n'aurions pourtant pas deux idées semblables.

Mais, insiste-t-on, les choses semblables que vous appercevez, ne sont que des changemens de l'ame ; ce n'en sont pas des états : or c'est de ces derniers que l'on démontre, par expérience & par raison, qu'ils ne peuvent point se ressembler.

Nous avons déjà vû que si l'on démontre quelque chose, on le démontre des idées. Mais pourquoi s'arrêter aux mots ? Qu'on les appelle changemens, modifications, phénomènes, ou comme on voudra ; un nom plus ou moins scientifique ne fait rien à la question.



Ce qu'il y a de plus étonnant c'est que lorsqu'on demande à ces Messieurs, si ces états entre lesquels ils nous somment de trouver de la ressemblance, si dis-je ces états nous sont connus, ils conviennent qu'ils ne le sont pas, parce que, disent-ils, l'ame humaine ne se connoit pas elle-même; n'est-ce pas convenir qu'ils ont formé une prétention injuste ? pour ne rien dire de plus.

Un état de l'ame est l'assemblage de toutes les perceptions qu'elle contient dans un même instant : cette perception totale est l'univers en mignature, mais dont nous ne saurions appercevoir qu'une partie infiniment petite, y ayant toujours, contre une idée claire, une infinité d'obscures, ensevelies dans ces profondeurs de l'ame où le flambeau de l'expérience ne pénètre pas, & dont nous ne savons autre chose si ce n'est qu'il y fait bien sombre.

Mais un corps, une feuille est elle donc un monde pour devoir être représentée par un état entier de l'ame ? S'il le falloit ; ce seroit assurément une chose bien plaisante que le défi de M. de Leibnitz : & à ce compte son ami n'eût pas été fort avancé, en supposant même qu'il eut rencontré deux feuilles parfaitement semblables : on l'eût informé que ces feuilles n'étoient pas ce qu'il falloit trouver ; puisque loin de constituer la totalité de ses perceptions, elles ne remplissoient pas même le champ de ses perceptions claires. De bonne foi, y avoit il beaucoup de charité à le faire tant courir après de simples changemens de l'ame ?

Supposons enfin que cette grande idée, composée de toutes les idées coëxistantes, que l'on nomme un état de l'ame, n'eut point d'obscurité. Comment veut-on que nous puissions comparer deux de ces états ? Comment les placer, tout à la fois, devant nous ? Comment fixer cette scène mouvante d'idées dont la moindre variation produit un nouvel état ? Et comment nous séquestrer nous-mêmes de nos propres états, dont il s'agiroit de faire la comparaison ? Il faudroit, pour cela, pouvoir exister, tout ensemble, en foi & hors de foi, dans



le présent & dans le passé. Ne sont-ce pas là de belles expériences à proposer ?

Je viens à la troisième distinction : Les idées peuvent se ressembler, entant qu'envisagées par abstraction elles ont quelque chose de commun ; mais entant qu'elles sont états de l'ame, il est impossible que cela arrive. Tâchons de tirer cela au clair.

Lorsqu'on parle d'idées qui ont quelque chose de commun, ou ce mot de *commun* désigne la même chose que semblable, & l'on veut dire que les idées se ressemblent entant qu'elles sont semblables, ce qui est une éternelle vérité.

Ou bien l'on veut donner à entendre que le point de ressemblance consiste toujours dans une idée unique. Votre ame, par exemple, a l'idée générale du cercle, prête pour tous les besoins, & qui s'applique à tous les cercles que vous vous représentez, de quelque circonférence & de quelque couleur qu'ils puissent être. Lors donc que vous verrez deux cercles égaux, l'un peint en rouge, l'autre en bleu ; n'allez pas vous imaginer qu'il se soient là, en effet, deux cercles : ce n'est que l'idée du bleu & de l'idée du rouge appliquées à la même idée abstraite du cercle en général.

Moyennant cette observation l'on se trouve fort à son aise par rapport à la ressemblance des idées : on ne craindra plus la production d'un million d'objets semblables, vu qu'on possède le secret infailible de réduire ce million à l'unité.

Je ne veux point répéter icy la remarque d'un excellent Méta-physicien, à savoir que ces idées universelles, abstraites de tout sujet, ne sont que de belles chimères : que personne n'a eu de pareilles idées, & que personne n'en aura. Je demanderai simplement s'il est possible de voir deux choses à la fois avec une seule idée dans l'esprit : pour moi, je trouverois moins singulier qu'un Arithméticien me démontrât que le nombre un & le nombre deux sont la même chose. Supposons pour un moment (ce qu'il est permis de supposer) deux hommes à têtes



res semblables : il faudroit, conformément à la these de nos docteurs, soutenir que la vûe de ces deux hommes s'exécutât de la même façon & fût précisément la même chose que la vûe d'un monstre à une tête & à double tronc. J'ai prouvé, dans mon Mémoire sur la ressemblance, que loin que nous puissions appercevoir deux objets à la fois avec une seule idée ; cela ne se peut pas même dans la vûe réitérée du même objet, pour peu que cette vûe soit interrompue.

Et ensuite, s'il est raisonnable de penser que les individus de l'espece humaine ont au moins quelques idées semblables aux nôtres ; comment expliquera-t-on cette ressemblance ? Sera-ce encore la même idée passant d'esprit en esprit ?

Il est donc incontestable qu'il y a des idées différentes en nombre qui se ressemblent réellement ; & c'est en généralisant les cas de cette nature que nous avons formé la notion de la ressemblance : cette notion peut être nommée abstraite ; mais il ne s'ensuit nullement que les idées qui l'excitent le soient aussi. Si cela étoit ; toutes les idées seroient abstraites, parce qu'on peut les généraliser toutes en les rangeant sous les signes de leurs especes ; & en ce sens nous dirons à notre tour qu'il n'y a rien de dissemblable que par abstraction ; & puis de quoi disputons-nous ? Ne suffit-il pas que le semblable soit semblable, comme le dissemblable est dissemblable ?

Il en sera de même ; si l'on appelle une idée abstraite à cause qu'elle ne constitue pas un état entier de l'ame ; mais nous nous sommes expliqués sur cet article.

Si jusqu'icy j'ai spiritualisé les objets de la ressemblance ; je me flatte de faire voir bientôt que loin d'avoir pris mes avantages, je ne pouvois pas faire un parti plus honête aux défenseurs du Principe de M. de Leibnitz.

On ne connoit que trois hypotheses sur l'union du monde des corps avec le monde des esprits ; & dans toutes les trois regne une analogie perpétuelle entre les perceptions & les objets matériels dont elles



elles sont représentatrices : d'où il suit qu'il ne sauroit y avoir une ressemblance dans celles-là qui ne se retrouve dans ceux-ci.

En supposant l'Influence physique, combien n'en faut-il point hors de mon ame pour y en produire une seule ? & quelle intelligence feroit assez hardie pour en entreprendre le dénombrement ?

L'hypothese Cartésienne n'admet aucune ressemblance interne qu'à l'occasion d'une ressemblance externe.

Et l'harmonie préetablie devient une discordance, dès que les perceptions semblables cessent d'être exprimées, d'une manière analogue, dans la merveilleuse machine qui répond à l'automate spirituel.

Si de là l'on veut remonter à l'harmonie universelle, il faudra en revenir aux perceptions : le monde redeviendra un système immense d'êtres simples, qui tous le représentent en se représentant réciproquement. Deux perceptions semblables dans la moindre des monades en supposent donc autant dans toutes les autres : elles seront réfléchies aussitôt par ce nombre innombrable de miroirs vivans, dans chacun desquels l'univers est concentré.

Et qu'est-ce que cette représentation universelle elle-même ; si la ressemblance n'y entre pour rien ? comment une infinité d'êtres simples représenteroient-ils le même monde avec des perceptions où regneroit une dissemblance absolue ?

Je ne parle point du Matérialisme ; il est aisé à comprendre que dans ce système qui dit idée dit corps, & qui dit ressemblance dit ressemblance matérielle.

Concluons que la Ressemblance conserve ses droits partout où la régularité conserve les siens, malgré les démonstrations, qui devroient la bannir de par tout ; si elles avoient le moindre fondement.

Mais envisageons le monde physique de plus près. Nous ne pouvons juger des corps que d'après nos idées ; & les idées étant semblables exigent des objets matériels qui le soient aussi. Or que fait-on
pour



pour éluder une conséquence aussi manifeste ? On nomme ces idées imparfaites ; & l'idée imparfaite on la définit celle qui n'est pas déterminée par tout le contenu de son objet. On ne peut nier que M. de Leibnitz n'ait accordé des gouttes de diverses liqueurs, semblables à la simple vûe ; mais on croit se sauver en disant que les gouttes visibles ne sont pas de vraies gouttes : que ce ne sont que des idées de gouttes mal déterminées : on confirme cette opinion par l'expérience du microscope au travers duquel elles ne paroissent plus semblables, comme elles l'avoient paru à l'œil nud.

Prêtons nous à cette théorie ; & voyons ce qui en suivra. Si deux gouttes, semblables à la vûe, ne sont pas déterminées par tout le contenu des gouttes qui existent dans la nature ; il faut au moins avouer qu'elles le sont par quelque chose de ce que ces gouttes-là contiennent, & nommément par ce qu'elles contiennent de semblable, tandis que la grossièreté de notre organe nous masque les dissemblances : ces gouttes ont donc des parties semblables, ou ce qui revient au même, elles sont composées, en partie, de corpuscules qui se ressemblent.

Il en est ainsi de tous les objets du monde ; car qu'est ce que le corps physique ? Un amas de plusieurs choses, distinctes les unes des autres. Et qu'est-ce qu'une ressemblance partielle de deux corps ? Des choses semblables qui entrent dans l'un & l'autre assemblage. Ainsi, en demeurant dans le physique, il est déjà vrai de dire qu'il y a des êtres matériels qui se ressemblent parfaitement : Et quand on pousseroit l'analyse jusques aux atomes, jusqu'aux monades ; on seroit toujours obligé de reconnoître dans les élémens, une ressemblance qui fut le fondement de la ressemblance visible.

Mais après tout, qu'y a-t-il au monde de plus vague & de plus imparfait que la définition qu'on nous donne de l'idée parfaite ? J'avoue qu'elle n'en est pas moins propre au dessein pour lequel on l'emploie :



moyennant cet heureux stratagème, on peut toujours nier que les idées semblables soient parfaites, bien résolu de n'admettre pour telles que les idées dissemblables.

On exige, pour la perfection d'une idée, qu'elle soit déterminée par tout le contenu de l'objet qui lui répond. S'il suffit icy d'une détermination quelconque ; je dis que toutes nos idées sont parfaites ; puisqu'elles ne sont représentations que de ce qui les détermine, & qu'assurément elles ne sauroient représenter ce qui ne les détermine en aucune façon. Les idées semblables seront donc toujours parfaites en ce sens ; & elles seront, de toute nécessité, déterminées par des objets correspondans qui se ressemblent.

Dira-t-on qu'il faut une détermination tellement complète que l'objet représenté soit comme empreint dans son idée, & qu'on l'y aperçoive tel qu'il est en lui-même ? Je ne crois pas que personne puisse se vanter d'avoir jamais eu une pareille idée : & en ce cas-là il n'y en aura point de parfaites.

La définition de ces Messieurs exigeroit donc une seconde définition, qui spécifiât cette détermination précise à laquelle il est réservé de donner la perfection aux idées. De quoi serviroit-il, à la décision de notre dispute, d'avoir des idées parfaites ; si nous n'avions, outre cela, un criterium infaillible qui nous les fit reconnoître & distinguer des imparfaites ? Pour diriger nos expériences avec sûreté il faudroit que nous fussions avertis de l'instant, auquel chaque déterminante ayant contribué sa quote part, la perfection de l'idée fût achevée ; de cet instant où l'on pourroit dire : la voicy, elle est parfaite.

Or à quoi faudra-t-il s'arrêter à cet égard ? Quelle fera la mesure de la perfection idéale ? On parle du microscope ; j'ai de la peine à me persuader que ce soit sérieusement. Quoi ! ce n'est donc que le sens de la vue, & peut-être celui de l'ouïe, qui nous fassent avoir des idées parfaites ! car aucun artifice, connu jusqu'icy, ne vient secou-

rir



rir les autres. Nous n'avons donc des idées parfaites que depuis la découverte de ce verre admirable qui nous dévoile les merveilles du Microcosme ! Avant qu'il fut inventé, ces gouttes que nos yeux nous montraient semblables, étoient - ce ou n'étoient - ce pas des idées parfaites ?

Répondre affirmativement ce seroit dire que l'idée parfaite est toujours la dernière que nous avons, & qu'en ne me servant point de microscope, je ne laisserois pas que d'avoir des idées parfaites des gouttes en question.

Répondre qu'avant les microscopes il n'y avoit point de perfection dans nos idées, c'est convenir tout bas qu'il n'y en a pas non plus depuis leur découverte ; à moins qu'on ne se mette dans l'esprit que par le moyen de ces instrumens notre vue est portée au dernier période de perfection, & que ces instrumens eux-mêmes soient portés à ce période ; ce qui seroit de grandes faussetés en Dioptrique.

Pour mieux faire sentir combien le microscope est icy cité mal à propos, exposons y nos gouttes : & voyons ce qui leur arrivera. Elles se décomposeront & feront éclore, des interstices de leurs particules visibles, une foule de nouveaux objets, dont nous n'avions pas même soupçonné l'existence. Si elles ne paroissent donc plus semblables dans leur totalité ; ce n'est pas assurément que ce que nous y avions vu de semblable ne l'étoit pas ; mais c'est que le verre optique vient de développer les parties interposées qui étoient échappées à notre organe abandonné à lui-même. Ainsi tout ce qui avoit fait naître la ressemblance visible subsiste dans la nature. Supposons que nous aperçuissions, dans le champ du microscope, en même tems avec les deux gouttes, mais hors de leur sphere, un insecte & un grain de poussière ; seroit - ce une belle conséquence que la suivante : le grain de poussière ne ressemble point à l'insecte, donc ce que nous avons vu de semblable dans les deux gouttes ne se ressemble pas ? Et pourquoi cette conséquence ne vaudroit - elle rien ? Parce que l'insecte &



le grain de poussière sont des objets différens des deux gouttes vûes de nos yeux. Mais les nouveautés que le microscope vous découvre dans les interstices des parties des gouttes visibles ne diffèrent pas moins des parties que la vûe simple vous y avoit fait appercevoir : donc ces deux conclusions valent aussi peu l'une que l'autre.

Si cela n'étoit pas assez clair ; on n'auroit qu'à se demander 'quel est proprement l'avantage que nous retirons du microscope : c'est de pouvoir considérer les objets de près ; au lieu que l'œil nud ne peut les démêler qu'à une certaine distance : prenons pour exemple une goutte de sang : les particules qui la composent, étant de diverse structure, sont propres à renvoyer diverses couleurs ; mais comme celles qui renvoient la couleur rouge prédominent sur les autres, & que la distance qu'il faut à l'œil pour apercevoir la goutte est trop grande pour permettre aux rayons qui partent de celles-ci de se rassembler sur la rétine ; nous ne verrons que les premières ; & le rouge sera la couleur de l'objet visible. Dès qu'après cela, nous rapprochons, par le secours du microscope, les autres parties au point qu'elles puissent tracer leurs images au fond de l'œil, nous verrons aussi ces nouveaux objets & les nouvelles couleurs dont ils sont ornés. Regardez, dans un certain éloignement, une prairie, dont la verdure soit surmontée d'une grande quantité de fleurs rouges ; vous ne verrez qu'un rouge continu : la vivacité prédominante exclura de votre vûe tout ce qui n'est pas rouge : à mesure que vous approcherez de la prairie, le rouge se parsemera de verd : vous en conclurez très bien que les fleurs rouges n'y existent pas seules ; mais ce seroit très ridiculement que vous prétendriez en inférer qu'elles n'y existent point du tout. Cependant prenez deux gouttes au lieu d'une, & vous verrez sans peine que c'est là le raisonnement de ceux qui voudroient détruire la ressemblance par le microscope.

L'expérience nous apprend que les yeux des animaux sont, généralement parlant, taillés selon leurs besoins ; & ne transmettent que



que les images des objets qui ont un raport sensible avec leurs corps ; si nous n'avons pas les yeux microscopiques , c'est que nous n'en avons que faire. Mais si l'art nous fait franchir les bornes que la nature a prescrites à nos organes ; il ne sauroit , pour cela , invalider leur témoignage. Après tout, qu'y auroit il de plus aisé que de retourner contre le principe de Leibnitz l'argument tiré des microscopes ? Tous ceux qui les ont maniés savent qu'on découvre très souvent , à travers ces instrumens , des ressemblances dans des objets , qui à la simple vûe nous avoient paru tout à fait dissemblables. Irai-je de là inférer que les dissemblances visibles ne sont qu'apparentes , & qu'en effet tous les corps sont semblables ?

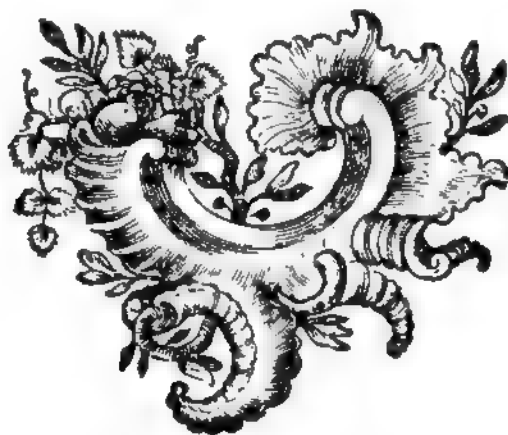
Cette conclusion seroit pour le moins aussi spécieuse que celle des Leibnitziens ; peut-être le seroit-elle davantage. Car que savons-nous ce qui arriveroit , si les verres qui aggrandissent étoient portés à un plus haut point de perfection ; ou bien si nos yeux devenoient des microscopes aussi subtils que le sont ceux des derniers insectes que nous appercevons par nos microscopes grossiers ? Que fait-on si on ne trouveroit pas alors beaucoup de ressemblances entre des objets sur lesquels & nos sens & nos instrumens s'émoussent ? entre des objets qu'ils nous déguisent ou défigurent à l'heure qu'il est ? Que fait-on si leur nombre ne s'accroît pas , à mesure que nous approcherions des élémens de la matiere ; s'il étoit possible d'en approcher ?

Mais enfin, aucun artifice, aucune Dioptrique, ne nous fera pénétrer jusques là : nous n'arracherons jamais le dernier voile à la nature : nous ne tirerons jamais le rideau qui cache le fond de son sanctuaire. Soyons donc modestes : ne décidons point en maîtres & en conquérans : ne faisons pas sonner si haut des idées parfaites que nous n'avons pas, ou que nous ne saurions reconnoître, supposé même que nous les eussions.

Il y a des idées semblables ; c'est une chose de fait. Si l'univers est tout matériel, ces idées sont des corps. S'il est un assemblage d'é-



tres simples ; ou ces êtres simples sont parties constituantes de la matiere , & alors il faut nécessairement qu'il y en ait de semblables. Ou bien la matiere & les corps ne sont que des phénomènes représentés par les êtres simples : En ce cas là il y a des corps semblables dans le sens dans lequel il y a des corps. Si le monde est composé de deux especes d'êtres de nature diverse, esprit & matiere ; il y aura encore des corps semblables. Donc, après avoir épuisé toutes les hypotheses, il se trouve que l'expérience dépose par tout pour la ressemblance ; & que la démonstration de M. de Wolf reste en défaut. Ce sont les points que je m'étois proposé de prouver.





ESSAI

SUR LE BONHEUR DES ETRES INTELLIGENS.

PAR M. SULZER.

Le titre de ce Mémoire annonce un sujet bien rebattu. Depuis la naissance de la Philosophie jusqu'à nos jours on n'a cessé d'écrire sur le Bonheur. Mon dessein n'est pas d'augmenter le nombre infini d'écrits, qui contiennent des maximes & des préceptes de morale, pour parvenir au bonheur parfait : ce sujet doit être épuisé, ou il ne le sera jamais. Mes recherches ne rouleront que sur deux articles généraux de cette importante matière. Je vais examiner ; en premier lieu, les conditions nécessaires pour qu'un être intelligent soit parfaitement heureux ; & ensuite je considérerai la possibilité ou l'impossibilité de ces conditions.

Je me flatte que ces recherches serviront à dissiper plusieurs doutes sur l'arrangement moral de l'Univers, & sur les voyes de la Providence ; doutes qui de tout tems ont embarrassé les Philosophes. En effet lorsqu'on fait attention d'un côté au desir constant des êtres intelligens de parvenir à une félicité parfaite, & de l'autre au peu de bonheur qu'on trouve dans le Monde, on est tenté de croire que l'Etre suprême n'a pas pris les meilleurs arrangemens possibles pour contenter ces êtres qui lui doivent l'existence ; soit que sa puissance soit bornée, soit manque de bonne volonté. De pareils doutes ne peuvent qu'inquiéter beaucoup tout être capable de réflexion. Les efforts des plus grands Philosophes, qui ont entrepris de justifier l'Etre suprême n'ont pas entièrement réussi à dissiper tous les doutes. Cela seul suffit pour justifier une nouvelle tentative, & même pour la rendre louable.

En supposant un Etre infini, qui a donné l'existence au Monde, & en lui attribuant une puissance infinie jointe à une bonté sans bornes,



nes, on est tenté de croire, que chaque être intelligent est aussi heureux qu'il peut l'être, malgré les peines & les chagrins qui accompagnent son existence. En effet, s'il étoit impossible que Dieu, avec sa puissance infinie, pût faire parvenir un être fini au bonheur, sans l'avoir fait passer par des peines & par des chagrins, si cela, dis-je, étoit impossible, les doutes contre la route-puissance, ou contre la bonté infinie de l'Être souverain, pris du malheur apparent des Êtres finis, seroient absurdes. C'est ce qui m'a engagé d'examiner avec toute l'attention possible la nature des Êtres intelligens finis, pour m'assurer de la possibilité d'un bonheur qui soit sans mélange de mal. C'est cette recherche qui fait le sujet de mon essai.

On est généralement d'accord, que le bonheur résulte du plaisir, & que la peine lui est contraire. Une vie entièrement exemte de peines, & remplie de sentimens agréables, seroit le bonheur parfait. Le desir d'un tel bonheur nous séduit facilement à croire qu'un tel état seroit très possible. On n'envisage ordinairement que les causes externes du plaisir & de la peine; & en s'imaginant mille moyens arbitraires de donner un autre cours aux événemens du monde, on bannit toute les peines de la vie, & on n'y fait régner que l'agrément & le plaisir. Mais ce n'est pas à l'imagination échauffée de juger de la possibilité du bonheur parfait. Outre les causes externes d'un tel bonheur, il y a dans nous-mêmes un concours de causes, qui produisent, ou qui empêchent, les plaisirs & les peines. Les événemens du Monde, qui sont contingens, pourroient sans doute être très differens de ce qu'ils sont actuellement. Mais l'intérieur des choses, leur essence, ne peut pas être altérée. Si l'essence d'un être fini est telle, que la peine devienne une condition nécessaire, pour le faire parvenir au plus grand bonheur dont il est capable; le bonheur parfait, sans mélange de maux, n'est plus possible. C'est donc principalement dans la nature de l'être fini, qu'il faut chercher de quoi décider cette question; c'est là qu'il faut voir de quelle manière naissent tant les plaisirs que les peines, & la possibilité d'augmenter le nombre des uns & de bannir les autres.



Je commencerai par examiner, sous quelles conditions l'être intelligent fini pourroit être exempt de peine. Quoique la peine entre par mille portes dans l'ame, on peut rapporter ses causes à deux espèces. L'une est dans l'être intelligent même, l'autre est au dehors, dans la constitution & les événemens du monde. Les causes internes de la peine sont,

1°. La foiblesse de l'esprit, qui ne lui permet pas de réussir dans toutes ses recherches. Je m'attache à développer une idée, à trouver la solution d'une difficulté, ou l'explication d'un fait, à l'arrangement d'un plan, ou d'un projet. Tous mes efforts sont inutiles, je ne trouve pas ce que je cherche, soit que la chose soit réellement au dessus de moi, soit que je n'aye pas pris le bon chemin pour y parvenir. Je me sens donc arrêté dans le cours de mes pensées, & obligé d'abandonner un objet, auquel mon esprit s'étoit attaché. Cela doit nécessairement produire un sentiment désagréable. On peut encore comprendre sous cet article les erreurs dans lesquelles on tombe par les jugemens faux qu'on porte des choses, & par les préjugés que l'on contracte. Cela nous expose à la peine que nous sentons quelquefois longtems après, lorsque nous commençons à nous appercevoir de nos erreurs.

2°. Un défaut dans le caractère moral, d'où naissent des sentimens & des actions contraires aux loix éternelles de l'ordre & de la beauté morale. Toutes les fois que nous nous appercevons d'avoir pensé ou agi contre ces loix, nous en avons du chagrin & de la honte.

Je ne m'arrête pas ici à prouver, que dans les cas que je viens d'indiquer, la peine est absolument inévitable. J'ai fait voir ailleurs, (*) que ces espèces de peine sont une suite nécessaire de la nature de tout être pensant, de sorte qu'il est impossible, que ces causes n'excitent pas

(*) Dans les *Recherches sur l'origine des sentimens agréables & désagréables*. Voy. *Mém. de l'Acad. Roy. An. 1751. & 1752.*



pas le sentiment désagréable. Pour éviter donc cette espece de peine, il seroit nécessaire ; 1°. Que les êtres intelligens eussent assez de force d'esprit pour réussir dans toutes leurs recherches ; 2°. Qu'ils fussent garantis de toute erreur dans leurs jugemens, ou qu'ils ne fussent jamais en état de s'appercevoir de leurs erreurs ; 3°. De les garantir de tout sentiment & de toute action contraire aux loix immuables de l'ordre & de la beauté morale, ou bien de les mettre hors d'état de comparer leurs actions & leurs sentimens avec ces loix. Il est évident, qu'à moins que toutes ces conditions ne soyent exactement remplies, l'être inrelligent ne sauroit être à l'abri des peines dont les causes sont en lui-même. Nous examinerons plus bas, si ces conditions sont possibles ou non.

Dans la seconde classe des peines sont comprises celles dont les causes viennent du dehors. Ces causes externes se réduisent aussi à deux especes. La premiere comprend les impressions désagréables, qui viennent des objets qui ont une difformité, ou une imperfection, soit réelle, soit imaginaire, dont nous nous appercevons. Tels sont les objets qui produisent les sensations désagréables, ou douloureuses ; les objets difformes ; & tout ce qui nous présente un défaut, soit physique, soit moral. Dans l'autre espece sont compris les événemens contraires à nos desirs, à nos vûes, & à nos projets.

Pour garantir les êtres intelligens de cette seconde classe de peine, il faudroit leur accorder les conditions suivantes : 1°. Qu'il n'y ait point de difformité, ou imperfection, soit physique, soit morale, dans les objets, qui se présentent à leurs sens, ou bien qu'ils ne soyent pas en état de les appercevoir & d'y faire attention ; 2°. Que tous leurs desirs, leurs vûes, & leurs projets, soyent dans un accord parfait avec les événemens du Monde ; ou, s'il y a une contrariété, de faire en sorte qu'ils ne s'en apperçoivent pas.

Ces conditions, aussi bien que celles dont j'ai parlé plus haut, pourroient être comprises sous une seule, sçavoir ; que les êtres intelligens
li-



ligens fussent d'une insensibilité & d'une stupidité parfaites. Car j'ai prouvé ailleurs, que l'intensité de la peine, les autres conditions égales, est toujours en proportion de l'attention & de la réflexion. L'expérience confirme cela. Plus un animal est stupide, moins il est sensible à la peine : si tous les êtres intelligens étoient d'une stupidité pareille à celle d'un Zoophyte, il y auroit peu de peine dans le monde.

Maintenant, pour juger de la possibilité de ces conditions, il faut avoir devant les yeux les conditions nécessaires pour les sentimens agréables. Ce n'est pas l'absence seule de la peine qui fait le bonheur ; il faut de plus, que la vie soit remplie de momens agréables. Si les conditions requises pour le plaisir se trouvoient en contradiction avec celles que demande l'exemption des peines ; c'est alors, que nous pourrions hardiment assurer, que le bonheur parfait est impossible.

Dans mes recherches sur l'origine des sentimens agréables & désagréables, j'ai parlé assez au long des conditions que demande chaque espèce de plaisir. Il me suffit donc d'y renvoyer. Quant aux *plaisirs des sens*, qui ont leur origine dans le corps, j'ai prouvé qu'ils supposent de l'ordre & de la régularité dans les mouvemens qui affectent les nerfs des sens. Le corps faisant une partie du monde matériel, participe à tous les mouvemens qui se font dans le monde. Pour être donc toujours agréablement frappé des objets extérieurs, il faudroit que tout le mouvement qui existe dans le monde, ou au moins celui dont l'effet devient sensible à quelque être intelligent, se fit conformément aux règles de la beauté & de l'ordre, qui sont les mêmes pour tous les êtres intelligens.

Les *plaisirs intellectuels* supposent nécessairement des connoissances, de la réflexion, & en général la culture de l'esprit, & un progrès continuel d'un degré de connoissance à un degré plus élevé ; parce que les mêmes idées agréables perdent leur agrément peu à peu par la répétition, de sorte qu'il en faut toujours de nouvelles & de plus composées. Le bonheur parfait suppose donc des connoissances très étendues, & une grande habitude de réfléchir, en un mot tout ce qu'il



faut pour n'être pas sujet à se tromper, & pour voir la vérité & la beauté des choses, de quelque côté qu'elles se présentent. Le Monde & la Nature étant des objets dont l'esprit s'occupe continuellement, il faut que dans le monde il y ait partout de l'ordre & de la beauté, afin qu'il fournisse toujours aux intelligences ces objets, dont la contemplation excite le sentiment agréable.

Les plaisirs moraux enfin supposent moins de connoissance, que les plaisirs intellectuels, mais beaucoup d'activité, une attention continuelle à connoître l'état des autres êtres intelligens, & le pouvoir d'y influencer. Cela suppose donc dans les intelligences même une bonté morale parfaite, & hors d'elles une liaison étroite entre elles, parce que sans cette liaison la bonté morale ne peut pas s'exercer. Il faut de plus, que cette liaison des intelligences entre elles s'étende toujours plus loin, afin que le plaisir moral puisse prendre des accroissemens continuels.

Voilà toutes les conditions requises, soit pour éviter les peines, soit pour passer continuellement d'un sentiment agréable à un autre. Il faut bien observer ici, que ces conditions ayant été déduites, non de la nature particulière de l'homme, mais de l'essence d'un être intelligent quelconque, elles doivent être les mêmes pour toutes les espèces de ces êtres, de quelque ordre qu'ils foyent. Homme ou Bête, Ange ou Archange, tous ont au fond la même nature; & s'il doivent parvenir au bonheur parfait, il faut que les mêmes conditions aient lieu, quelle que soit d'ailleurs la différence d'un ordre de ces êtres à l'autre.

En comparant ces conditions avec celles qui sont nécessaires pour éviter la peine; on voit : 1°. Que l'exemption des peines, qui pourroit être obtenue par l'insensibilité, par le manque d'attention & de réflexion, par l'ignorance de la vérité & de la beauté morale, ne sauroit avoir lieu sans que les conditions nécessaires pour les plaisirs en souffrent. En évitant les peines par ces moyens, on seroit par-là même privé des dispositions avantageuses nécessaires pour le plaisir tant

mo-



moral qu'intellectuel ; 2°. Que par conséquent les seules conditions nécessaires pour éviter la peine sont à peu près les mêmes qui sont requises pour le plaisir, dont l'essentiel revient, d'un côté à la perfection des facultés intellectuelles & des sentimens du cœur, jointe à beaucoup de connoissance, de l'autre à un ordre parfait dans l'arrangement du Monde.

Nous ne trouvons donc dans ces conditions aucune contradiction manifeste, que nous oblige de nier la possibilité du bonheur parfait. Au contraire, puisque l'homme est capable de perfectionner de plus en plus ses facultés, soit intellectuelles, soit morales, il paroît plutôt qu'il peut faire des progrès continuels vers le bonheur parfait. De plus, dès qu'on suppose que l'ordre & l'arrangement du Monde est l'ouvrage d'un Etre infiniment sage & puissant, il est impossible que cet Etre n'ait agi conformément aux règles de l'ordre & de la beauté, puisqu'en faisant les choses autrement, il auroit agi contre soi-même. Cela étant il ne doit point y avoir dans le Monde de défaut réel, ni dans les parties, ni dans le tout. Par conséquent un esprit fini ne peut jamais trouver dans le Monde que des défauts apparens. Or, s'il fait des progrès continuels dans la perfection de ses facultés, il est possible qu'il vienne un tems, où il verra les choses comme elles sont effectivement ; & alors il ne fera plus sujet aux peines qui viennent du dehors, & la perfection de ses facultés le garantissant des peines dont la source est intérieure, il pourra être délivré de toute peine.

Quant au plaisir, la même supposition d'un Etre infini, comme cause du Monde, nous mène à des conclusions très favorables. On verra sans difficulté, pour peu qu'on y réfléchisse, que toutes les conditions nécessaires pour le plaisir peuvent, & doivent même avoir lieu.

De tout ce que je viens de dire, il résulte : Que, dans la supposition d'un Etre infini, qui soit la cause de tout ce qui existe, il est non seulement possible, mais aussi probable, que tous les êtres finis parviennent par la succession des tems à un état, où à l'abri de toute



peine ils passeront continuellement d'un sentiment agréable à l'autre. Ce seroit alors que tout être doué de sentiment & d'intelligence jouïroit d'un bonheur parfait, & qu'on ne verroit plus dans le Monde qu'ordre, harmonie, & beauté.

C'est ici que se présente une question importante, & digne de toute notre attention : S'il est possible, que le Monde parvienne à ce degré de perfection, l'Être infini n'auroit-il pû abréger ce terme ? N'auroit-il pû épargner aux êtres intelligens ce passage plein d'épines par lequel ils parviennent au bonheur parfait ? N'auroit-il pû créer le Monde dans le même état de perfection, auquel il pourra arriver dans la suite des tems ? Falloit-il nécessairement, que les Êtres finis passassent par tant de foiblesses, par tant d'erreurs, par tant de misères, pour arriver au but de leur Création ? Voilà des questions, auxquelles les Philosophes n'ont certainement pas assez pensé. Si le saut de la non-existence à cette existence heureuse est possible, sans que les êtres intelligens y perdent, il paroît très digne du choix de l'Être souverainement bon. Il me semble donc très naturel de conclure, qu'il n'a pas été possible, puisqu'il n'a pas eu lieu.

Mais cette impossibilité seroit-elle fondée dans la nature de l'Auteur, ou dans celle de l'Ouvrage ? Le sagesse & la bonté de l'Être infini l'auroient-elles empêché d'épargner tant de maux aux êtres intelligens finis ; ou bien la nature même de ces êtres auroit-elle rendu impossible ce bonheur sans aucun mélange de mal ? J'ose dire que les Philosophes qui ont pensé à ces questions, ont trop légèrement décidé. En effet il semble d'abord, que Dieu ayant donné l'existence à tous les êtres finis, il a pû accommoder leur nature & leurs propriétés à son gré, & qu'il ne doit avoir trouvé aucun obstacle de la part des créatures. Il auroit donc pû les créer de façon à les rendre infailibles, & parfaitement bonnes, sans aucun mélange de mal. D'où l'on conclut, que puisqu'il ne l'a pas fait, c'est sa propre nature, sa manière de penser, (si j'ose m'exprimer ainsi,) qui l'a empêché de le faire. Après avoir tiré cette conclusion, on a voulu chercher parmi les attri-



attributs de l'Etre infini, ceux qui l'ont empêché de bannir le mal du Monde. On trouve que c'est la sagesse infinie qui a réglé cela, en permettant les maux actuels pour en éviter de plus grands. C'est cette sagesse infinie, qui, pour obtenir le plus grand bien possible, a permis tous les maux qui ont lieu dans le Monde.

En examinant bien ce raisonnement, on trouvera que, quoiqu'il attribue les maux à la permission de la sagesse divine, il suppose réellement qu'ils sont nécessaires par la nature des êtres finis, puisqu'on ne fait agir la suprême sagesse, que pour diminuer ces maux autant qu'il est possible. Si un Monde où tous les êtres intelligens eussent été parfaitement heureux avoit été possible, la sagesse souveraine n'auroit certainement point mis d'obstacle à la production de ce Monde. Or j'ai prouvé qu'un tel Monde est possible, dans la supposition que l'Etre infini auroit pû créer les êtres intelligens doués de la même perfection d'esprit & de cœur, qu'ils acquièrent successivement, après une certaine suite d'années, ou de siècles, doués, dis-je, de ces mêmes perfections dès le premier moment de leur existence. Si l'on veut soutenir, que c'est la sagesse divine qui n'a pû permettre ce fait, on est obligé de prouver quel mal il auroit produit. Cela n'étant certainement pas possible, il ne nous reste qu'à dire que ce fait n'étoit pas possible par la nature même des êtres finis. Ce n'est qu'après cette conclusion qu'on voit clairement que tout le mal vient uniquement de la nature des êtres finis, de manière qu'il étoit absolument impossible, (ces êtres existans,) de l'empêcher par aucun arrangement.

Il est donc prouvé que ce ne sont pas les attributs de l'Etre infini, mais la nature même des êtres finis, qui rend impossible leur bonheur parfait. Cette impossibilité consiste proprement en ce que la nature d'un être fini ne permet pas qu'il parvienne au degré de perfection, que le bonheur parfait suppose, sans avoir passé par un grand nombre de degrés intermédiaires, remplis tantôt d'agrément, tantôt de desagrement. C'est donc le sort commun, non seulement du
gen-



genre humain, mais de tous les êtres intelligens finis, qu'ils ne peuvent parvenir au bonheur parfait, sans avoir éprouvé des peines & des chagrins.

Les argumens sur lesquels nous avons établi cette importante proposition, sont tirés, en partie de l'expérience, qui nous assure, que les êtres finis que nous connoissons n'ont pas encore atteint le plus haut degré possible de leur bonheur; en partie des attributs de Dieu, qui ne nous permettent pas de supposer, que les choses aient été autrement possibles, qu'elles sont. Il y a encore un autre moyen de s'assurer de la vérité de cette proposition. C'est de faire voir par l'essence même d'un être fini, qu'il est impossible qu'il devienne tout d'un coup, c'est à dire, sans succession, ce qu'il peut devenir par la suite des tems. C'est surtout cet argument qui n'a été touché, que je sache, par aucun Philosophe. C'est ce qui acheveroit de détruire entièrement tous les doutes contre la bonté souveraine de Dieu, & contre la perfection du Monde. Car Dieu ne pouvant pas changer l'essence des choses, il ne pouvoit rien faire contre l'impossibilité essentielle du bonheur parfait des êtres finis.

J'avoüe qu'il ne me paroît pas facile de prouver démonstrativement notre proposition par la nature des êtres finis. Toutefois il me semble qu'on en peut assez dire pour entrevoir sa vérité, & pour affoiblir les doutes. Je me hâte donc de proposer mes réflexions sur ce sujet; espérant que la nouveauté, & la difficulté du sujet m'excuseront sur ce qui sera un peu obscur, & mal énoncé, dans ce que je vais dire.

Qu'il me soit permis de faire une remarque générale sur les raisonnemens que j'aurai à faire pour prouver ma proposition. Il est d'abord clair, qu'une discussion parfaite de cette question suppose une connoissance très distincte, très exacte, & complète, de la nature des êtres intelligens finis. Car, pour juger si une chose est possible ou non, il faut connoître à fond l'essence de la chose, puisqu'on ne peut juger possible ou impossible que ce qu'on voit clairement compatible
ou



ou incompatible avec l'essence du sujet dont il s'agit. Or nous n'avons pas cette connoissance distincte & complete de l'essence des Etres intelligents. Il est par conséquent inévitable qu'il ne nous reste quelque incertitude sur ce qui est possible par rapport à ces êtres.

Cette remarque ne tend pas uniquement à excuser ce qu'il y aura d'incomplet dans les raisonnemens suivans ; elle doit servir en même tems à rendre circonspects ceux qui croient avoir trouvé des objections contre la bonté souveraine de Dieu. Il ne leur est point permis de trop appuyer sur ces doutes, à moins qu'ils ne soyent en état de démontrer d'une maniere satisfaisante, qu'il a été possible à Dieu de mener les êtres intelligens au bonheur par un chemin plus court. Il ne suffit pas de supposer comme une proposition évidente d'elle-même, que la chose est possible. Pour en être absolument assuré, il faudroit des connoissances infiniment plus étendues que ne sont celles que nous avons actuellement. Rien n'est plus ordinaire aux hommes, que de critiquer le gouvernement général du monde, & rien n'est plus difficile que d'en juger avec connoissance de cause. Dans une matière aussi épineuse & aussi sublime que celle-ci, je marcherai avec toute la timidité & toutes les précautions nécessaires pour me garantir des faux pas.

Je commencerai par remarquer, *qu'aucun être intelligent fini ne peut devenir capable de jouir d'un bonheur parfait, qu'après une succession d'idées distinctes.* Il y a longtems qu'on a prouvé, que c'est un caractère distinctif de l'Etre infini, d'être tout-à-la-fois ce qu'il peut être, & que l'être fini ne peut devenir que successivement, ce qu'il peut être. On peut prouver cela particulièrement pour les cas dont il s'agit ici. Nous avons vu plus haut, que le bonheur suppose des connoissances étendues, des idées distinctes ; & par conséquent tout ce qui est absolument nécessaire pour acquérir ces connoissances & ces idées. Or, en réfléchissant sur la nature de l'Etre fini, nous voyons que, pour acquérir des connoissances, il lui faut nécessairement du tems. Car ces connoissances supposent un très grand nombre



d'idées, & bien des idées distinctes. Supposons qu'un Être intelligent fini ait toutes les idées possibles à la fois au premier moment de son existence, c'est à dire, qu'il ait l'idée du Monde entier d'une manière que nos Philosophes appellent intuitive. Cette idée totale du monde fera nécessairement très confuse. Car, pour être distincte, il faudroit que l'Être fini embrassât d'un seul acte d'entendement tout ce qui existe, & sa manière d'exister; il faudroit qu'il connût très distinctement toute l'essence du monde avec tout ce qui en dépend. Mais c'est justement la prérogative de l'Être infini, qui n'est point borné. L'être fini, qui ne peut pas embrasser tout à la fois, a besoin de plusieurs differens actes de l'entendement pour pousser sa connoissance intuitive jusqu'à la clarté nécessaire. Ne pouvant pas par sa nature apporter une attention égale à tout ce que l'idée totale du monde renferme de particulier, il faut nécessairement, qu'il dirige son attention successivement d'un point à l'autre. De cette manière il lui faudra du tems pour connoître distinctement les différentes idées particulières qu'une idée complexe renferme, quelle que soit d'ailleurs la force de son esprit.

De plus l'être fini n'étant pas capable d'avoir une connoissance distincte de l'essence du Monde, il ne peut bien connoître les événemens actuels & les effets des causes, que par l'expérience, qui suppose encore la succession & le tems.

Enfin, si nous considérons attentivement le seul moyen possible d'acquérir des connoissances distinctes, qui reste à l'être fini, nous trouverons qu'il suppose absolument plusieurs actes réitérés & si differens l'un de l'autre, qu'ils ne sauroient avoir lieu en même tems; l'attention, la réflexion, la mémoire, l'abstraction, la combinaison, l'opposition, &c. sont differens actes nécessaires pour parvenir à des connoissances distinctes: & il ne paroît pas possible, qu'un Être fini puisse exercer tous ces actes en même tems.

Tout cela prouve assez clairement, si je ne me trompe, qu'aucun être fini ne peut acquérir des connoissances étendues & solides sans beau-



beaucoup de tems, & qu'il est par conséquent impossible, que Dieu eut créé ces êtres doués de toutes les connoissances nécessaires au bonheur parfait. Je fais bien qu'on suppose ordinairement, que la puissance infinie pourroit d'un seul acte de sa volonté éclairer l'ame la plus stupide. Mais il ne suffit pas de s'imaginer de pareilles choses. Un ignorant s'imagineroit que rien ne seroit plus facile à un Geomètre que de faire un triangle, qui eut deux angles droits, chose contradictoire. La supposition dont je viens de parler étant contraire à l'essence de l'être fini, quoique cela ne paroisse pas d'abord, elle devient impossible par là même, puisque Dieu ne peut pas donner à l'être fini les attributs de l'être infini.

J'ai remarqué plus haut, & je l'ai prouvé ailleurs, que plus les connoissances de l'être intelligent sont étendues & solides, plus toutes ses facultés sont parfaites, & plus il sera capable de se garantir de toute sorte de déplaisir, & de jouir des différentes especes de plaisir. De là il suit que, (les autres conditions étant égales,) plus la succession a été longue, plus l'être intelligent sera parfait, & par conséquent plus son bonheur sera grand. C'est donc du tems que l'être fini doit attendre ce que sa nature bornée ne lui permet pas d'avoir d'abord. Quiconque a une idée de ce qu'on nomme connoissance & vérité, s'apercevra sans peine que l'empire de la vérité & des connoissances est infiniment vaste. C'est un Océan sans bornes, dans lequel les êtres finis puiseront éternellement de nouvelles idées, de nouvelles connoissances, & de nouveaux plaisirs; ils ne cesseront jamais de croître en connoissance & en perfection.

Tirons de tout cela une conclusion qui commencera à dissiper l'épais nuage qui couvre la raison humaine par rapport aux questions sur les voyes impénétrables de la Divinité. Si tout est nécessairement successif dans l'être fini, il est impossible qu'un tel être puisse être parfaitement heureux dès le premier moment de son existence. Il sort des mains du Créateur doué de tout ce qu'il lui faut pour le devenir selon son état, ou le rang qu'il occupe dans l'échelle infinie des êtres.



Mais c'est au tems à développer ses facultés. Le commencement de son existence est absolument obscur & foible. Peu à peu il acquiert des idées, qui d'abord ne sont que confuses. Ces idées excitent en lui des sentimens foibles. Chemin faisant la lumière entre peu à peu dans cette ame par l'exercice de ses facultés innées. Les plaisirs augmentent peu à peu en nombre & en intensité, & on peut prévoir qu'ils augmenteront de même à l'infini; de sorte que cet être, qui au moment de sa création n'étoit qu'une Monade stupide & indolente, devient par la succession des tems un génie puissant, qui approchera de l'Etre infini autant que l'être fini en peut approcher. Telle est sa nature immuable.

Après avoir établi cette proposition préliminaire, que le bonheur des êtres finis ne peut devenir parfait, que par la succession des tems, je viens à l'examen de la question principale; si ces êtres ne pourroient pas y parvenir sans passer par des sentimens desagréables? Ici il me semble qu'on doit d'abord prévoir que cet examen décidera pour la négative. Car, en considérant bien toutes les sources de la peine, on trouve que l'imperfection des êtres intelligens y entre presque toujours comme cause. Or, tous les êtres finis étant nécessairement imparfaits, ils sont par leur nature exposés aux peines, & n'en pourront être exempts, que lorsqu'ils seront parvenus au degré de perfection dont nous avons parlé plus haut, ce qui ne peut arriver que longtems après le commencement de leur existence. Mais il est à propos d'entrer dans un examen plus particulier de cette question.

Nous avons vû plus haut qu'une des conditions nécessaires pour éviter toute peine, c'est que les desirs, les souhaits, & les projets des êtres intelligens soient dans un accord parfait avec les événemens du Monde. En effet les événemens du Monde contraires à nos desirs, sont la cause la plus ordinaire des peines. Il est donc surtout nécessaire de bien examiner, s'il est possible, qui les êtres finis puissent être garantis de ces peines.



Le Monde est un système produit & arrangé par l'Être infini ; (ce n'est au moins que d'après ce principe que nous raisonnons ici.) Toutes ses parties sont donc tellement liées ensemble, soit dans la simultanéité, soit dans la succession, qu'elles forment un tour régulier, où tout doit être rangé conformément aux loix générales de la beauté & de la perfection, qui sont l'essence de ce système. Il ne faut qu'une légère attention pour voir, que toute autre idée du Monde est incompatible avec la notion d'un Créateur infiniment parfait. Cela étant, chaque événement du Monde tient au système entier, & pour juger si telle chose doit arriver dans le Monde, il faut avoir une idée distincte du Tout.

Maintenant il est clair, que chaque être intelligent à part ne peut former de desseins, ni concevoir de souhaits, qui ne soyent une suite naturelle & nécessaire de ses propres idées, parce que ces desseins & ces souhaits sont des effets nécessaires des idées qui les produisent. Si, par exemple, telle chose me paroît bonne, il est impossible que je ne sente un desir de la posséder ; comme d'un autre côté il est impossible, que j'aye de desir relatif à une chose dont je n'ai point d'idée. De là il est clair que chaque être intelligent ne sentira que des desirs & des souhaits, qui sont des effets nécessaires de ses propres idées. Or ces idées sont nécessairement conformes au rang & à la place que cet être occupe dans l'Univers, de même que proportionnées à ses facultés & au tems pendant lequel il a existé. Ces idées seront donc pendant assez long-tems très bornées, étant seulement prises de cette partie du système entier, que a été à la portée de l'être intelligent ; qui, comme nous l'avons déjà prouvé, n'est pas capable de voir d'abord distinctement l'état du Monde entier. De là il s'ensuit, qu'il n'est pas possible, que l'être fini puisse toujours être d'accord dans ses desirs avec les événemens, qui sont les résultats des loix du système entier de l'Univers. Il est clair que cet accord parfait ne peut avoir lieu que dans la supposition, que l'être fini ait une idée distincte de l'Univers entier, & de tous les ressorts qui produisent les événemens. Ce seroit alors qu'il



verroit toujours ce qui doit arriver, qu'il sentiroit que tout arrive conformément aux loix de l'ordre & de la perfection, & qu'il seroit par conséquent content de tout ce qui arrive.

Nous voyons effectivement, que plus un être intelligent avance dans la connoissance du Monde, moins il est sujet à se tromper dans l'attente de ce qui doit arriver, & moins il aspire à des choses impossibles. L'idée du Monde entier est infiniment composée. On ne l'a d'abord que très confusément : peu à peu elle se développe, & plus on fortifie sa raison, plus les idées deviennent conformes au véritable état des choses. D'où il est clair que les peines dont nous parlons, doivent diminuer de plus en plus. Les êtres intelligens croissent également en perfection & en bonheur. Et si ce Monde n'est pas infini, il est possible qu'un être fini puisse devenir parfait au point d'avoir une idée distincte du Monde entier ; & alors ces peines doivent entièrement cesser. Perspective ravissante, & capable d'inspirer à tout être pensant le desir de l'immortalité !

Il me paroît donc assez clair par tout ce que je viens de dire, *qu'il n'est pas possible, qu'un être fini puisse être exempt des peines, qui viennent de la contrariété des ses inclinations & de ses desirs avec les événemens du monde.*

Ce que je viens de remarquer peut aisément être appliqué à une autre source de peines, qui est le desaccord des sentimens, des actions, & en général du caractère moral d'un être intelligent avec les loix éternelles de l'ordre moral, qui fait le caractère moral du Monde. Un être intelligent, en entrant dans le Monde, ne peut en connoître le caractère qu'après une longue expérience & beaucoup de réflexion. L'Être suprême ne peut pas même le dispenser de cet apprentissage, parce qu'il est impossible, comme je l'ai prouvé plus haut, que l'être fini sache tout à la fois. Pendant le tems que cet être ignore, soit en tout, soit en partie, les loix de l'ordre moral, de l'équité, & de la bonté, il est impossible qu'il agisse & pense toujours en conséquence de ces loix. Il ne juge que de la partie infiniment petite du monde qu'il



qu'il connoit le mieux ; & se connoissant soi-même le premier, ses actions ne seront que relatives à lui-même, & très souvent contraires aux loix générales. Pour entrer parfaitement dans ces idées, on n'a qu'à considérer le cas, où l'homme est en contradiction avec lui-même ; cas très fréquent & très connu. Il lui faut beaucoup de tems avant qu'il connoisse même superficiellement sa propre nature ; & lorsqu'il la connoit, il lui faut un long exercice pour avoir cette idée toujours distincte devant les yeux. Or sans cela il lui arrivera souvent d'agir contre soi-même, comme l'expérience ne le prouve que trop.

Je conclus donc, que chaque être intelligent fini est au commencement de son existence nécessairement sujet à agir quelquefois contre les loix morales, & à contracter même des sentimens & des affections contraires à ces loix, puisqu'il ne sauroit être que foible par état, & très borné dans les motifs de ses actions & dans les principes de ses sentimens. Cela étant, il est impossible de le garantir des peines qui viennent de cette imperfection. Car cela demanderoit que l'être fini ne s'appercût jamais de ses défauts moraux. Mais comme la connoissance claire de son état & de son caractère est absolument nécessaire pour le bonheur, il seroit par là même privé d'une partie du plaisir. Tel est le cas des bêtes, dont les actions sont souvent contraires à l'ordre moral du Monde, & qui commettent des desordres fort semblables à ceux qui procèdent des hommes. Mais elles n'ont aucun déplaisir moral, parce qu'elles sont incapables de réfléchir sur leurs actions ; & par là même elles ne sont pas susceptibles non plus du plaisir moral. D'où l'on voit, (pour le remarquer en passant,) qu'il ne faut pas se laisser tromper par les faux argumens de certains Philosophes déclamateurs, qui élèvent la condition des bêtes au dessus de celle des hommes, par la raison qu'elles sont exemptes d'une infinité de peines qui tourmentent l'homme. Il est vrai, que les bêtes dans leur état présent ont moins de peine que les hommes ; mais le bonheur d'une bête est-il comparable à celui d'un être doué de sentiment de raison & de réflexion ?



Il paroît donc résulter clairement de tous ces raisonnemens ; *qu'aucun être intelligent fini ne peut parvenir au suprême degré de bonheur dont il est capable, qu'en passant par toute sorte de peine & de chagrin ; & qu'en voulant lui épargner les peines, il faudroit le priver de ce qui seul peut faire son bonheur.* Vérité capable de dissiper le doute inquietant, qui ont été formés de tout tems contre la bonté souveraine de l'Être infini, & de nous tranquilliser entièrement sur le bonheur à venir. En effet si aucune intelligence finie, quelque parfaite qu'elle soit, ne peut arriver au parfait bonheur, sans passer par un état qui l'expose à toute sorte de sentimens desagréables, on n'a pas raison de s'étonner, ni de s'embarasser, de voir qu'un être tel que l'homme, très éloigné d'occuper le premier rang parmi les êtres finis, soit sujet à passer par un état de misère pour arriver au suprême degré de bonheur. Il est vrai, que nos connoissances sont trop bornées pour voir en détail la nécessité indispensable de tous les maux, dont les uns affligent tous les hommes sans exception, & les autres ne tombent que sur quelques particuliers. Mais sachant que les maux sont en général indispensables, nous devons nous reposer entièrement sur la bonté infinie de l'Être suprême de ce qui en regarde la dispensation particulière. L'expérience ne nous montre de notre état que le commencement, une partie infiniment petite. Car qu'est-ce qu'un siècle comparé à l'éternité ? Si par les cris d'un enfant nouveau né on vouloit mal augurer pour toute sa vie, ce seroit une conjecture très déraisonnable. La vie présente de l'homme n'est que le premier instant de son existence, qui très certainement ne peut pas être absolument parfait ; mais l'imperfection de ce premier instant ne donne aucun lieu de s'imaginer que sa condition est malheureuse. Au contraire, plus nous examinons la nature des êtres intelligens, plus nous faisons attention à ce que l'expérience même nous apprend, plus nous voyons, que toutes leurs facultés tendent d'un plus bas degré de perfection à un autre, & plus nous nous convainquons, qu'à l'avenir leur bonheur sera parfait.



D'un côté nous voyons une bonté sans bornes dans l'Intelligence qui a choisi les êtres destinés à exister ; d'un autre côté nous voyons la nature même de ces êtres, qui les porte à se perfectionner de plus en plus. Le bonheur parfait ne pouvant avoir lieu, que lorsque la perfection de la nature est accomplie, tous nos soins doivent être dirigés à nous perfectionner. Aussi longtems que nous sentons notre propre imperfection, nous devons être assurés, que notre bonheur ne sauroit être complet. A' mesure que nous avancerons en perfection, nous verrons diminuer le nombre de nos maux, & augmenter celui de nos plaisirs. L'assurance que la perfection & le bonheur peuvent s'accomplir par la suite des tems, doit nous engager à fournir avec gayeté la carrière qui nous est ouverte, & nous pénétrer d'amour & de respect pour l'Etre infiniment bon, qui du néant a appelé tous les êtres à la félicité la plus complète, dont leur nature soit capable.





DEUX PIECES EN FORME D'ESSAIS,

CONCERNANT,

L'UNE LE PRINCIPE DE LA RAISON SUFFISANTE,
ET L'AUTRE LA LOI DE CONTINUITE';

PAR M. DE PREMONTVAL.

Je joins ici, Messieurs, deux pieces que j'ai composées il y a déjà fort longtems, & je vous les donne telles que je les couchai pour lors sur le papier. J'ai traité depuis ces deux sujets avec une toute autre force, & dans l'étendue qui leur convient : ce qui concerne *la raison suffisante* dans un discours *sur la nature, la réalité & les effets du hazard*, & ce qui concerne *la loi de continuité* dans ma *théologie mathématique*. L'une & l'autre de ces pieces vous étoient destinées, ainsi qu'il paroît par la forme ; ce sont des discours où j'ai l'honneur de vous porter la parole. Mais leur longueur & quelques autres inconvéniens m'ont fait prendre un autre parti. Je supprime l'une pour quelque tems, & je me hâte de mettre l'autre en état de paroître au jour, (la piece sur le *Hazard*). En attendant j'ai été bien aise de soumettre ici à votre jugement, dans ces legers essais, ce qui fait le fond de ma pensée.





PREMIERE PIECE.

EXAMEN DE LA DÉMONSTRATION QUE M. WOLF

DONNE, §. 70. DE L'ONTOLOGIE, DU PRINCIPE
DE LA RAISON SUFFISANTE.

Voici le paragraphe.

„ Rien n'est sans une raison suffisante, pourquoi il est plutôt que
„ de n'être pas, c'est-à-dire, si l'on suppose que quelque chose est, il
„ faut aussi supposer quelque chose, d'où l'on conçoit pourquoi il est
„ plutôt que de n'être pas. Car, ou rien n'est sans une raison suffi-
„ fante, pourquoi il est plutôt que de n'être pas ; ou quelque chose
„ peut être sans une raison suffisante, pourquoi il est plutôt que de
„ n'être pas. Supposons que A soit sans une raison suffisante, pour-
„ quoi il est plutôt que de n'être pas. Donc il ne faut rien suppo-
„ ser (*) d'où l'on conçoit pourquoi est A. On admet donc que
„ A est, parce que l'on prend le rien : (**) ce qui étant absurde, rien
„ n'est sans une raison suffisante ; ou, si l'on suppose que quelque cho-
„ se est, il faut admettre aussi quelque chose, d'où l'on conçoit pour-
„ quoi il est.

Pour le plus sûr voici l'original.

„ Nihil est sine ratione sufficiente, cur potius sit, quam non
„ sit, hoc est, si aliquid esse ponitur, ponendum etiam est ali-
„ quid, unde intelligitur, cur idem potius sit, quam non sit. Aut
„ enim nihil est sine ratione sufficiente, cur potius sit, quam non
„ sit ; aut aliquid esse potest absque ratione sufficiente, cur potius sit,
„ quam non sit (§. 53.). Ponamus esse A sine ratione sufficiente,

G g g 2

cur

(*) Ou bien, *Donc il faut supposer le rien.* Dans l'original, *Ergo nihil ponendum est.*]

(**) Ou bien, *parce qu'on suppose que le rien est.* Dans l'original, *propterea quod nihil esse sumitur.*]



„ cur potius sit, quam non sit. Ergo NIHIL PONENDUM EST, unde
 „ intelligitur, cur A sit (§. 56.). Admittitur adeo A esse, prop-
 „ terea quod NIHIL ESSE sumitur : quod cum sit absurdum (§. 69.),
 „ absque ratione sufficiente nihil est ; seu, si quid esse ponitur, ad-
 „ mittendum etiam est aliquid, unde intelligitur, cur sit. „

Ce n'est ici rien moins que la base fondamentale de la philosophie Wolfienne, & le plus beau titre de sa supériorité sur la Leibnitzienne, qui n'a fait que proposer comme un prétendu axiome, ce qu'on entreprend de démontrer ici en rigueur par le principe de contradiction. Je ne puis donc admirer assez l'étrange négligence d'expression, qui s'y remarque, & qui seroit à peine supportable dans la scholie la moins importante. Au lieu de *rien n'est sans une raison suffisante*, que l'auteur eût mis, *tout a sa raison suffisante*, il évitoit le conflit embarrassant de cinq *rien*, (nihil) pris trois fois dans un sens, & deux fois dans un autre, en si peu de lignes. La clarté, la netteté du style, sont-ce donc des attentions indignes d'un philosophe ?

Il y a plus. Quoique cette démonstration soit conçue en assez peu de lignes, elle ne laisse pas au fond d'être très verbeuse. Je le prouve en la réduisant à sa juste étendue.

„ *Tout a sa raison suffisante pourquoi il est plutôt que de n'être*
 „ *pas, c'est-à-dire, que si l'on suppose que quelque chose est, il faut aussi*
 „ *supposer quelque chose d'où l'on conçoive pourquoi il est.* Car si A
 „ est sans une telle raison, c'est donc *le rien* qu'il faut poser pour con-
 „ cevoir pourquoi est A. On admet donc l'être de A, parce qu'on
 „ pose l'être de *rien*. Ce qui étant absurde, il faut dire que tout a sa
 „ raison pourquoi il est. „

Je débarrasse l'argument du conflit de ces *rien*. Je le débarrasse de ce dilemme préliminaire, & très inutile ; *ou rien n'est sans une raison suffisante, pourquoi il est plutôt que de n'être pas ; ou quelque chose peut être sans une raison suffisante, pourquoi il est plutôt que n'être pas.* Je le débarrasse encore deux fois de cette ritornelle ennuyeuse



yeule, *sans une raison suffisante pourquoi il est plutôt que de n'être pas*, répétée six fois en tout, assurément sans raison suffisante. Enfin j'épargne la peine de relire à la conclusion la thèse entière, au bout d'une carrière si courte. Mais oseroit-on dire que j'énervé le moins du monde la pensée de notre philosophe ? ou plutôt ne faut-il pas avouer qu'il n'est pas possible de la rendre avec plus de précision & de clarté ? Oui : mais peut-être aussi n'est-ce pas là ce qui lui convient. On a peine à croire que quatre lignes toutes simples renferment des choses si importantes. L'éralage impose bien mieux. Voyons donc ce qu'enferme l'éralage même.

Toute cette prétendue démonstration porte sur une équivoque que l'analyse profonde de notre philosophe n'a pas été capable de lui faire éviter. Il suppose, (chose incroyable !) il suppose, que de dire, *que RIEN ne sert à concevoir pourquoi A est plutôt que de n'être pas*, c'est dire *que LE RIEN est ce qui sert à faire concevoir pourquoi A est plutôt que de n'être pas*.

„ Ergo nihil ponendum est, unde intelligitur cur A sit. Admit-
„ titur adeo A esse, propterea quod nihil esse sumitur. „

Il est encore plus formel dans la scholie.

Voici un arbre. S'il n'y a point de raison suffisante pourquoi il est là plutôt que de n'y être pas, il faut donc supposer, ou que LE RIEN s'est changé en cet arbre, ou que LE RIEN a produit là cet arbre, ou qu'il l'a transporté d'ailleurs.

„ Aut ponendum erit, nihilum in arborem esse conversum, aut
„ nihilum ibi locorum arborem produxisse, vel alibi natam illo in loco
„ plantasse. „

Est-il possible d'abuser du langage à ce point là ? Est-ce la même chose de dire par exemple, *que rien n'a donné à Dieu ses perfections*, ou de dire, *que c'est le rien qui a donné à Dieu ses perfections ?* Comment donc peut-il venir à l'esprit d'un homme, que de dire *que rien ne rend raison de l'existence de A*, c'est prétendre, *que le rien est*



ce qui rend raison de l'existence de A ; que c'est prendre le rien à cet usage ; que c'est réaliser le rien ? NIHIL ESSE SUMITUR ! Mais ne voit-on pas au contraire que celui qui assure *que A est sans raison quelconque de son existence*, bien loin de réaliser le rien pour en faire la raison de A, exclut le rien même réalisé, de ce qui pourroit être la raison de A ; comme il n'y a personne qui en disant *que rien n'a donné à Dieu ses perfections*, n'exclut le rien, réalisé même par impossible, de ce qu'on voudroit supposer avoir donné à Dieu ses perfections ? Et de même en une infinité de phrases pareilles. Oh très certainement ! dire *que rien n'a ébranlé cet arbre*, n'est pas dire *que le rien l'a ébranlé !* dire *que rien n'a servi à Dieu de matière pour créer le monde*, n'est pas dire *que le rien est une matière dont Dieu s'est servi pour créer le monde*. Notre langue françoise a ici une clarté, & une netteté, que n'a point du tout la langue latine.

J'avouë que je n'imagine pas une méprise, & plus grande, & plus inconcevable, & d'une conséquence plus terrible pour la philosophie qui porte sur un tel vuide. Ainsi donc voilà à quoi une logique si analysée & si volumineuse a conduit un des plus forts Penseurs de notre siècle. Voilà la base triomphante de tant de traités qui viennent ensuite. Exemple acablant de la foiblesse de l'esprit humain, dans un des plus beaux génies & des plus attentifs ! Exemple qui apprend plus qu'à d'autres, à celui qui a le triste honneur de le relever, combien il faut se méfier du terrain sur le quel on entreprend de bâtir, surtout de si vastes édifices ; & combien il faut être circonspect à proportion qu'on se sent l'esprit de système ! Avec cet esprit très estimable en soi, on enfante d'autant plus de chimeres, si l'on a le malheur que dès les principes il se soit glissé quelque faux. Je ne prétens pas au reste que le principe de la raison suffisante soit absolument faux ; mais il l'est dans le sens de beaucoup trop étendu que lui donnent M. Wolf & ses disciples. Et tant mieux après tout, puisque, ces philosophes ont beau dire, ce seroit l'introduction d'une fatalité, ou nécessité, qui pour être hypothétique, & non tout-à-fait absolue, si l'on veut, n'en se-



feroit pas moins *la ruine de toute imputation morale*, ainsi que je me fais fort de le prouver. Je dis que je m'en fais fort : car malgré ma défiance, je me sens fort en effet, quand il s'agit d'établir des vérités d'une si grande importance pour le bien des hommes.

Avant de passer à la seconde piece, je vous prie, Messieurs, de me permettre d'inferer ici, en forme de protestation de ma sincere estime pour la mémoire de M. Wolf que le public vient de perdre, (*) ce que je dis de ce grand homme dans le discours que j'ai anoncé cy-dessus. (**) C'est à l'occasion d'une autre méprise pour le moins aussi palpable, & que presque toute l'école Leibnitzienne, aussi bien que lui, a fidèlement copiée de Leibnitz.

„ Pour moi j'ai peine à me persuader d'un génie tel que Leibnitz,
„ qu'il y ait autre chose ici qu'une pure inattention, J'en voudrois
„ pouvoir dire autant de ses illustres disciples ; mais il n'est que trop
„ vrai que le respect, l'atache, la tendresse, une excessive docilité, les a
„ plus d'une fois fait ériger en doctrine formelle ce que ce grand homme
„ eût défavoué pour peu qu'il y eût pris garde. Qu'oserons-
„ nous donc prononcer de leur infatigable chef, M. le Baron Wolf,
„ si longtems l'objet de leur vénération, depuis peu celui de leurs regrets ?
„ Il n'est plus : ou, pour parler plus philosophiquement,
„ aussi-bien que plus chrétiennement, il a quitté ce séjour d'erreur ; il
„ est dans la gloire, dûë à ses vertus, & à son amour pour la vérité.

„ Candidus insuetum miratur limen Olympi,

„ Sub pedibusque videt nubes & sidera Daphnis ;

„ devons nous croire, avec infiniment plus d'assurance, que Leibnitz
„ ne le présume de Baile à la tête de la Théodicée. Du sein de cette lumière
„ pure dont M. Wolf est éclairé, dépouillé, avec la condition
„ mortelle, de cette sensibilité trop vive, que les philosophes même les
„ plus vertueux ne peuvent s'empêcher d'avoir pour leurs opinions, il
„ per-

(*) Ces pieces ont été lues le 16 Mai 1754.]

(**) Sur la nature, la réalité & les effets du Hazard.]



„ permettra que je m'explique avec franchise. Si mon cœur est ouvert à ses yeux, il y voit ce soulagement qu'au moins me cause sa mort . . . sa mort, qui étant un bonheur pour lui n'est pour ses amis au bout d'une si longue carrière qu'un malheur qu'ils attendoient, . . . ce soulagement de n'avoir point à empoisonner les derniers jours d'un vieillard respectable, par des observations, & des critiques, d'autant plus fâcheuses qu'elles ne sont que trop bien fondées. Puissent ses disciples, par ce motif-là-même, perdre avec lui un peu de cette sensibilité qu'on leur reproche! Puissent-ils n'oublier jamais ce qu'il a démontré si au long, & avec une complaisance marquée, dans un des derniers volumes de sa morale ; *qui dissentientem odio habet, stultus est !* Oui, il faut être privé de raison, & encore plus, d'humanité, pour haïr ceux qui ont le malheur de penser autrement que nous, en matière de religion. Qu'est-ce donc en matières purement philosophiques ? Qu'ils chérissent, qu'ils vénèrent sa mémoire ! . . . Ses solides vertus, son mérite, ses travaux, les persécutions qu'il a assuées, l'acharnement de gens que rien ne console de la supériorité de sa réputation ; toutes ces choses les attachoient avec raison à sa personne. Mais qu'ils distinguent d'indignes railleries, ou des invectives atroces, d'avec une critique dont la vivacité n'insulte qu'à la foiblesse générale de l'esprit humain ; jamais à des génies qui en font la gloire dans leur force, & le désespoir dans leur foiblesse. „





SECONDE PIECE.

REMARQUE SUR LA LOI DE CONTINUITE.

Entre tous les principes chéris du grand Leibnitz, l'un des plus spécieux est celui qu'il appelle *la loi de continuité*. Selon lui la nature n'admet jamais de sauts ; jamais de passages brusques d'un état à un autre ; tous les changemens sont amenés d'une façon imperceptible. C'est ce qu'il explique merveilleusement par l'exemple des séries, & surtout par celui des courbes, où les bizareries les plus étranges, & les changemens les plus brusques en apparence, sont toujours en effet préparés par des passages imperceptibles, & assujettis à des loix constantes. Je me pique d'être un des plus zélés admirateurs de Leibnitz : cependant je ne puis voir ici qu'une pure erreur ; erreur où il a su attacher tout le sublime de son génie, mais qui pour cela n'en est pas moins ce qu'elle est, une pure erreur.

Après en avoir été ébloui quelque tems comme les autres, un peu plus de réflexion m'a fait reconnoître enfin, que la loi de continuité est fausse en infiniment plus de cas qu'elle n'est vraie, même dans le genre mathématique. Que fera-ce du moral qui est le plus important objet ? Pour le physique je ne le considère point ici.

Je trouve la loi de continuité démentie dès le premier pas de la première & de la plus simple de toutes les séries, celle des nombres naturels, 1, 2, 3, 4, 5, 6, &c. Ce que je vais dire demande un peu d'attention, à cause d'un air de paradoxe qui d'abord révolte. N'importe. Qui s'effraie de paradoxes, doit être renvoyé chez le peuple ; je ne le tiens pas digne de la qualité de philosophe.

Examinons de près cette série, 1, 2, 3, 4, 5, 6, &c. Je dis que tant s'en faut que tous les changemens y soient nuancés, qu'au contraire il y a dès le premier pas un saut des plus étranges. On s' imagine que la différence qui est entre 1 & 2, est la même que celle qui est



entre 2 & 3; & que cette différence ne consiste qu'en une unité de part & d'autre, & rien de plus. Point du tout. Je soutiens, & l'on en va convenir, qu'il y a entre 1 & 2 une différence, ou si l'on veut, une disparité infiniment plus grande à certains égards, non seulement que celle qui est entre 2 & 3, mais même que celle qui est entre 2 & 4, entre 2 & 5, entre 2 & 6, entre 2 & 10, entre 2 & 1000, entre 2 & un million, entre 2 & tel nombre si grand qu'il soit, fût-il infini. Voici pourquoi. C'est que 2 a de commun avec 3, avec 4, avec 5, avec 1000, avec mille millions, avec tel nombre que ce soit, l'idée de pluralité; idée qui n'est point commune à 1 & 2. Mais cela me suffit-il pour établir la disparité infinie dont je parle? Oui; & j'en juge par un effet, où ce que cette disparité a d'infini frappe avec toute l'évidence possible.

Je mets deux billets A & B dans un bassin, je les balote & tire au hasard. Je gage de tirer A : il y a pari égal, un contr'un, que je réussis. Je mêle A avec B & C. Il n'y a dans ce cas qu'un à parier contre deux que je tirerai A; mais si l'on me permet de m'y reprendre à deux fois, il y a pari égal. Je mêle A avec B, C, D. Il n'y a qu'un à parier contre trois que je tirerai A; mais en trois coups, pari égal. Enfin je mêle A avec cent mille millions de billets. Alors la probabilité de tirer A est bien petite; il n'y a qu'un à parier contre cent mille millions: mais en cent mille millions de reprises l'égalité revient. Quelque grand que soit un nombre, quelque exorbitant, & au delà de toute imagination, en répétant les reprises un pareil nombre de fois, l'égalité du pari reviendra donc toujours infailliblement, ni plus ni moins qu'au nombre 2, second terme de la série. Il n'en est pas de même de 1, le premier terme. Ne mettez que le seul billet A dans le bassin, & tirez; il n'est pas possible que vous ne tiriez A; ce n'est point une probabilité, c'est une certitude, & une certitude du plus haut degré, une nécessité. Quoique la distance soit si petite entre le terme 1 de la série des nombres naturels & le terme 2, il y a donc là une différence incomparablement plus grande, qu'entre le terme 2 & le terme cent mille millions, si éloignés l'un de l'autre. Il y a là une diffé-



différence de nature, une disparité infinie, une vraie ligne de séparation, qui ne se trouve point entre les autres termes, par dessus laquelle il se fait un saut des plus réels, & des plus singuliers, dans une série où tout semble procéder d'une façon si uniforme.

Mais outre cette disparité il y en a bien d'autres, très essentielles, quoique moins considérables. Ce sont alternativement des nombres pairs & impairs. Il est vrai qu'il y a dans cette alternative-là-même une uniformité : mais ce n'en est pas moins une alternative de petits sauts du pair à l'impair, c'est-à-dire d'une nature à une nature fort différente. Ensuite il y a des nombres primitifs, des nombres quarrés, des nombres cubes, des nombres qui sont ensemble quarrés & cubes, des nombres triangulaires &c. Ne sont-ce point là des différences de nature plus ou moins grandes, & plus grandes qu'il ne sembleroit devoir résulter de l'addition uniforme & continuelle de l'unité ? Le nombre 4 semble n'avoir de plus que le nombre 3 qu'une unité, de même que 3 à l'égard de 2 : mais il y a une différence de nature bien plus grande ; il est quarré, au lieu que 2 & 3 ne le sont point. Le terme 5 qui suit n'est point quarré, non plus que 6 & 7. Ensuite 8 qui n'est point quarré non plus, est cube ; & 9 qui n'est point cube, est quarré, &c. Je demande où la loi de continuité se trouve dans tout cela. Ce qu'il y a à dire, c'est qu'il y a continuité en un sens, & qu'il n'y a pas continuité en un autre sens, ou plutôt en une infinité d'autres sens. Vû qu'ici rien n'est contingent, il n'y a point de termes possibles entre deux termes qui se suivent : mais deux termes qui se suivent different souvent plus, que ne different deux termes entre lesquels il y en a d'autres possibles ; ce qui suffit pour renverser toute la réalité, & par conséquent tout l'usage de ce grand principe, à l'égard des choses qu'on avoue être contingentes.

La loi de continuité, disent les Leibniziens, exclut le vuide de la nature. Je ne suis point partisan du vuide, mais cette raison de l'exclure ne laisse pas de me paroître fort mauvaise. Qu'entre deux corps, c'est-à-dire entre deux portions d'étendue matérielle, il y eût



une portion d'étendue différente, y auroit-il, (à la contingence près) un faut plus grand que celui que j'ai démontré entre 1 & 2, ou seulement que celui qui se trouve dans les trois nombres, 12, 13, 14, dont 13 est impair & primitif, tandis que 12 & 14 ne sont ni l'un ni l'autre, natures si différentes? Ensuite vient 15 qui est impair sans être primitif, & ainsi de suite avec une bizarerie infinie. Il est vrai que chaque espece de nombres, les primitifs, les pairs, les impairs, les quarés, les différences des quarés, les cubes, les différences des cubes, les triangulaires, quadrangulaires, pentagonaux, forment diverses séries particulieres assujetties à des loix constantes, conues, excepté les primitifs dont les bizareries n'ont encore pû être amenées à aucune formule. Mais qui oseroit dire que dans le système physique du monde l'alternative du plein & du vuide seroit plus irréguliere & plus bizarre, que l'alternative des nombres primitifs & des secondaires dans le système arithmétique. Il y a cette différence que dans l'alternative du plein & du vuide, c'est la contingence qui est bizarre, à qui il appartient de l'être; au lieu que c'est la nécessité qui l'est dans la succession des nombres. Oh! si la nécessité est bizarre, comment la contingence ne le seroit-elle pas?

Je vais plus loin. Je soutiens que ces courbes dont les Leibnitziens font un usage si spécieux, suffisent seules pour ruiner leur principe de continuité. Ce qui est susceptible de plus ou de moins de leur propre avenu est réductible à la *minimité*, d'où il n'y a plus qu'un pas à la *nullité*. Certes l'uniformité est moindre dans les élipfes que dans les cercles, moindres dans les paraboles & les hyperboles, que dans les élipfes, & beaucoup moindres encore dans ces courbes étranges à diverses branches qui se coupent, à nœuds, à feuilles, à points de rebroussement & d'inflexion, & surtout à points isolés. Cependant ce n'est point là dessus que je presserai. Je consens que la loi de continuité soit des plus exactes dans chaque courbe: mais, je vous prie, leurs diametres, leurs ordonnées, leurs tangentes, &c. ne font-ce point des choses qui soient dans la nature? Or, où donc est la loi de con-



continuité dans l'angle mixte formé par ces lignes & par les portions de la courbe ? De ces trois sortes d'angles curvilignes formés par des portions de courbes,



tous les géomètres ont admis la première sans contestation ; on a fort disputé sur la seconde, & il n'y a qu'une voix pour rejeter la troisième comme *batarde* ; c'est leur terme. Cela n'est-il pas plaisant ? Dites que cette troisième espèce n'est pas exprimable par une formule algébrique, & appelez cela *batardise*, si vous voulez ; mais ne dites pas que cette espèce n'est point dans la nature. Comment ? Est-ce que le papier que je tiens, & l'encre avec laquelle j'ai tracé cette figure C, ne sont point dans la nature ? L'un & l'autre y sont assurément, aussi bien que vos courbes les plus parfaites. En quelque genre que ce soit, ce qu'on appelle *batardise* est d'institution humaine, & la nature ne le connoît point. Toutes les courbes qu'il vous plaît d'appeler *batardes*, parcequelles se refusent à vos calculs, & les figures les plus bizarres qui se puissent tracer, ne fût-ce qu'un simple grifonage, sont donc de la nature & dans la nature ; & par conséquent tout ce qui se peut conclure de la continuité qui se trouve dans les courbes qu'on nomme *algébriques*, c'est qu'il y a quelquefois continuité dans la nature. Qu'il y ait toujours continuité, cela est faux & infiniment faux. En un mot il en est de la continuité comme de l'uniformité. Il y a une uniformité constante dans la courbure des cercles : mais celui qui en voudroit conclure que toutes les autres courbes où la courbure varie n'appartiennent point à la nature, seroit ridicule. Il y a des courbes où la loi de continuité se trouve constamment observée malgré les bizarries les plus frappantes : mais il est ridicule de prétendre que la nature ne connoît que de pareilles courbes, tandis qu'elle frappe de toutes parts nos yeux d'une infinité de traits & de figures qui n'ont rien de continu, & que sans aller si loin, un seul angle rectiligne est le démenti de cette prétendue loi.



Pour ce qui est d'appliquer à toute la suite de la vie humaine, & même plus loin, à la durée de nos ames immortelles, cette grande loi de continuité, c'est quelque chose de plus dangereux selon moi qu'il n'est ingénieux. La naissance est un développement, la vie une petite portion de courbe fort bizarre dans son peu d'étendue, pleine de nœuds, de rebroussemens, d'inflexions ; la mort est une de ces inflexions, mais plus sensible que toutes les autres, laquelle devient l'origine d'une branche infinie & uniforme, qui est l'éternité à venir : le tout assujéti à une loi si constante, qu'un algébriste qui auroit les données suffisantes, en pourroit dresser la formule & assigner l'équation. Tout cela est fort sublime ; mais il est visible que c'est introduire jusque dans la morale la fatalité mathématique. C'est établir une destinée au pied de la lettre. J'avoué qu'il m'a paru long-tems que tout entraînoit à cette doctrine. Mon esprit a eu de la peine à s'en défendre, mais mon cœur s'est roidi & se roidira toujours contre ce torrent. Leibnitz & ses disciples se sont aucontraire roidis contre le hazard ; & en effet il n'y a point de milieu, il faut ou hazard ou fatalité dans le monde. La fatalité détruit la liberté, anéantit la morale, fait de l'être suprême une piece, ou méprisable par son inutilité, ou déréstable à force d'être nécessaire (*). Le hazard, comme je l'entens, est fils de la liberté, & il en est le pere. Avec la liberté essentielle à l'homme je concilie la justice & la bonté dans Dieu. J'en reviens donc à mon *apophtegme favori* : *S'il y a un Dieu, il y a un hazard ; s'il n'y a point de hazard, il n'y a point de Dieu.* (**) Mais ce ha-

(*) Je pensois cela avant d'avoir lu l'excellent ouvrage de M. *Thouneiser*, & je le pense encore après l'avoir lu & relu.]

(**) En d'autres termes : *S'il a un Dieu, il n'y a aucune sorte de fatalité dans nos actions ; s'il y a quelque fatalité dans nos actions, il n'y a point de Dieu.* En d'autres termes encore : *S'il y a un être infiniment bon & juste, nos actions, criminelles surtout, n'ont point une raison suffisante, une raison complete, antérieurement, dans l'essence même de notre être ou dans la connexion des choses ; si nos actions criminelles ont une raison suffisante, une raison complete, antérieurement, dans l'essence même*



hazard que j'admets, n'est point en Dieu. Jamais, jamais il n'approche de l'infinie sagesse ; il ne résulte que des actions libres des créatures. De même que dans le mathématique, où tout est nécessaire, pour une ligne ou une série assujettie à une formule, il y en a une infinité qui ne le sont point ; je veux à plus forte raison que dans le moral, où tout est contingent, la plupart des séries d'actions ne soient rien moins que soumises à de pareilles loix. L'éternel géomètre ne calcule que ce qui peut être calculé, & n'applique point ses formules à ce qui se refuse à des formules.

Vous retrouvez ici, Messieurs, plusieurs traits que vous avez vu plus approfondis dans mes *Pensées sur la Liberté*, & qui le seront encore davantage dans mon *Traité sur le Hazard*. En voici un autre que j'ai déjà pareillement touché, sur lequel je ne puis trop vous conjurer de réfléchir. Je finis par là en peu de mots.

En conséquence du principe de la raison suffisante & de la loi de continuité, l'état actuel de l'univers dépend des états qui ont précédé, au point ; que, quand l'univers d'une étendue sans bornes renfermeroit une infinité d'innombrables d'êtres, si cet univers étoit anéanti & recréé dans l'état où il étoit il y a six mille ans, il n'arriveroit à aucun de ces êtres, infiniment infinis en nombre, quoi que ce soit en six mille ans, que ce qui leur est arrivé ; & cela, quand l'alternative d'anéantissement & de création, puis de durée pendant six mille ans, se répéteroit une infinité d'innombrables d'innombrables de fois. Si ce n'est pas là le fatalisme le plus cruel, je n'en ai point d'idée. Je ne sais ce que c'est qu'une possibilité qui en pareilles rencontres ne seroit jamais réduite à l'acte. Il n'y a point d'homme, s'il n'a la tête embarrassée de système, point d'homme

gui-

même de notre être ou dans la connexion des choses, il n'est point vrai qu'il y ait un être infiniment bon & juste. Mais si nos actions n'ont point une pareille raison qui les détermine à être plutôt qu'à n'être point, il s'y mêle donc quelque chose de fortuit. Donc il y a un hazard, s'il y a un Dieu.

[Voyez mon *Traité du Hazard sous l'empire de la Providence*.]



guidé par le simple bon sens, qui ne soit convaincu que dans chaque action particuliere, où il a bien ou mal fait, il n'ait pu faire toute autre chose, en sorte que s'il s'agissoit d'être remis plusieurs fois précisément dans les mêmes conjonctures, il ne craignît tout de bon de ne pas si bien faire, ou n'espérât sérieusement de faire mieux, sinon la premiere fois, du moins en dix, du moins en cent, probablement en mille, plus que probablement en un million, très certainement en une infinité de fois, & plus qu'infaliblement s'il s'agit d'une infinité d'êtres remis une infinité de fois à une pareille épreuve. Cependant il n'en est rien : ce seroit toujours la même chose, selon la philosophie Leibnitzienne. Voilà le vrai fatalisme, Messieurs, & non chez moi, qu'on en accuse pour avoir découvert la plaie cachée, & y avoir porté une sonde douloureuse dans l'espérance de la guérir. J'y réussirai. Ecoutez bien ce que j'ai l'honneur de vous dire. J'en ai pour garant, avec la bonté de la cause, mes bonnes intentions & l'opiniâtreté de mon travail. Mais il faut encore des cris, & des tortures. . . . Veuille celui de qui procede tout heureux succès seconder des efforts qui sans lui seroient superflus !





APPENDICE.

Le principe de la raison suffisante, & la loi de continuité, sont deux chaînes dont la philosophie Wolfienne accable les êtres libres : mais ces chaînes se tiennent de façon, que la première rompue l'autre tombe d'elle-même. On ne sauroit donc trop insister sur l'invalidité du principe, ni mettre en un trop grand jour la singulière preuve qu'en donne M. Wolf. Ses disciples se sont extrêmement tourmentés pour trouver à cette preuve des tours plus heureux. Ils ont beau faire ; c'est toujours le même vice radical. Pourquoi ? C'est qu'avec tout le génie du monde on ne peut rien dire de raisonnable sur un principe qui est également simple & faux. La fausseté amène le faux, & la simplicité un faux palpable. Il n'y a que la prévention que cause l'esprit de parti, qui puisse tenir contre une évidence de cette nature.

Un des plus illustres défenseurs de cette preuve, M. le Professeur Baumgarten, l'exprime en cette sorte, §. 20. de sa métaphysique.

„ Toute chose possible a une raison, ou non. Si elle a une raison, *quelque chose* est la raison. Si elle n'en a point, *rien* est la raison. Donc la raison de toute chose possible est *quelque chose* ou *rien*. Si rien étoit la raison de quelque chose, *rien* seroit *quelque chose*. „

C'est sous un autre tour l'équivoque malheureuse de M. Wolf. *Rien n'est la raison de A ; ou rien est la raison de A : c'est fort différent. Le dernier porte effectivement que rien est quelque chose qui est la raison de A ; l'autre en aucune façon. Rien n'a fait ce qui n'est pas fait. Est-ce prétendre que rien est quelque chose qui a fait ce qui n'est pas fait ? Tout de même. Rien n'est la raison de A qui n'a point de raison. Est-ce donc prétendre que rien est quelque chose qui est la raison de A qui n'a point de raison ? Je défie qu'on se tire de là.*

Je ne connoissois que la seconde édition de la métaphysique de M. Baumgarten, quand je fis cette remarque qui n'est que l'abrégé de ce qu'on vient de lire contre la preuve de M. Wolf. On m'a fait voir



depuis une préface ajoutée à sa troisième édition, où l'on croit qu'il répond à cette remarque : mais la difficulté à quoi l'illustre Professeur tâche de répondre, est très différente de la mienne, & très juste. Il est essentiel d'en établir la différence. Ce sont deux coups pour un que reçoit la même erreur.

On a fait un raisonnement parallèle à la preuve de M. Wolf, sous le tour même que lui donne M. Baumgarten.

„ Toute chose possible a une étendue, ou non. Si elle a une
 „ étendue, *quelque chose* est son étendue. Si elle n'en a point, *rien* est
 „ son étendue. Donc l'étendue de toute chose possible est *quelque*
 „ *chose* ou *rien*. Si rien étoit l'étendue de quelque chose, *rien* se-
 „ roit *quelque chose*. „

L'on voit qu'il n'y a que le mot *étendue* substitué au mot *raison*. Qu'on substitue de même *figure*, *couleur*, *poids*, *mouvement*, &c. on aura une infinité de rétorsions qui aboutissent à des fausserés visibles. M. Baumgarten en convient : „ mais, dit-il, cette dernière propo-
 „ sition, & les semblables qu'on pourroit faire ; *si rien étoit l'étendue*
 „ *de quelque chose, rien seroit quelque chose* : ne peuvent pas être prou-
 „ vées avec la même évidence, que j'ai prouvé, moi, ma dernière
 „ proposition ; *si rien étoit la raison de quelque chose, rien seroit quel-*
 „ *que chose*. C'est là l'écueil. *Hoc opus, hic labor*. „ L'écueil n'est
 pas dangereux, ni le travail digne d'Hercule. La preuve que l'illustre Professeur a jugé à propos d'ajouter à sa dernière proposition, est celle-ci.

„ Si *rien étoit la raison* de quelque chose possible, *rien* seroit ce
 „ d'où l'on pourroit *concevoir* pourquoi cette chose est possible. Or
 „ ce d'où l'on peut *concevoir* pourquoi une chose est possible, cela
 „ même peut être *conçu*. Donc c'est *quelque chose*. Donc *si rien*
 „ *étoit la raison* &c. „

En voici la pareille en autant de termes pour la rétorsion. Je demande ce qui y manque.

„ Si



„ Si rien étoit l'étendue de quelque chose possible, rien seroit ce
 „ d'où l'on pourroit concevoir dans cette chose les vérités géométriques.
 „ ques. Or ce d'où l'on peut concevoir quelque chose, cela même
 „ peut être conçu. Donc c'est quelque chose. Donc si rien étoit l'é-
 „ tendue &c. „

Chicanera-t-on sur ce que ce d'où l'on pourroit concevoir dans une chose les vérités géométriques, n'est pas la définition de l'étendue d'une chose, de même que ce d'où l'on pourroit concevoir pourquoi une chose est possible, est la définition de la raison de cette chose. Il suffit que l'usage de faire concevoir soit également incontestable, pour que la rétorsion soit triomphante. Au reste ce n'est pas mon affaire. Ma remarque est toute autre chose. C'est si bien autre chose qu'elle ne se peut rendre ni en latin, ni en allemand. Elle tient à la différence très sensible de ces expressions, que les étrangers seuls peuvent confondre ; rien n'est la raison, ou rien est la raison. Tant la propriété des langues influe sur la manière de penser ! L'énorme paralogisme où s'opiniâtrent ici des personnes de beaucoup de mérite, & sur quoi ils bâtissent des édifices immenses, ne leur seroit pas même venu à l'esprit si dans cette occasion ils eussent pensé en langue françoise (*). Mais ils ont pensé en allemand ou en latin ; & le malheur veut qu'il y ait là, un tour qui les trompe, d'autant plus aisément qu'il s'accommode à leur besoin.

„ Omne possibile, aut habet rationem, aut minus. Si habet
 „ rationem, aliquid est ejus ratio. „

I i i 2

Soit

- (*) Bien entendu qu'en d'autres rencontres la langue françoise a ses défavantages : je suis fort éloigné de la croire supérieure, en particulier à la latine, pour la précision & la netteté. Qu'on essaye de traduire, par exemple, la métaphysique de M. Baumgarten, que je tiens un chef-d'œuvre à ces deux égards. J'en avois eu le dessein ; mais j'ai trouvé que notre langue s'y refuse absolument. Tout ce que je veux donc dire ici ; c'est qu'il y a telle erreur où l'on tombe parce que l'on pense en une langue, & où l'on n'auroit pas été dans le moindre risque de tomber si l'on eût pensé dans une autre. Se méfier de toutes est le plus sûr.]



Soit. Cela ne pêche que par être trop vrai ; de beaucoup trop vrai, comme je le ferai voir en finissant.

L'on continue. „ Si non habet, nihil est ejus ratio. „

J'arrête. Traduisez-moi en françois, *nihil est ejus ratio*.

„ Volontiers : *rien . . . est sa raison*. „

Parlez françois, je vous prie. De grace, c'est du françois que je demande. Nous disons, nous ; *rien . . . n'est*, & non pas, *rien . . . est*. Or de *rien n'est la raison*, qui est très vrai, je vous défie de conclure, autrement qu'en plaisantant, & en stile burlesque, *que la raison d'une chose est quelque chose ou rien*. A' parler sérieusement, cela signifie *qu'une chose a une raison, ou qu'elle n'en a point* ; Et *que si elle n'en a point, elle n'en a point*. Vous n'êtes pas après votre détour plus avancé qu'auparavant.

Mais vous obstinez-vous à traduire comme vous avez fait, & à prétendre en vertu du tour de phrase, *que rien . . . est la raison de ce qui n'a point de raison* ? Je vous le nie tout net, & vous oblige de le prouver. C'est à quoi vous n'avez pas pensé. *Rien . . . est* n'est donc qu'un piège où vous vous prenez vous même, ou bien où vous voulez prendre les autres ; comme si ce tour fesoit *de rien quelque chose*.

Vous concluez : *si rien étoit raison, rien seroit quelque chose*. Je vous le nie encore, au lieu que la rétorsion précédente l'accorde. Je vous dis que dans l'étrange langage où l'on souffre cette proposition ; *rien est la raison de ce qui n'a point de raison* ; ce *rien* pour cela ne devient pas *quelque chose*, puisque c'est bien une raison, mais une raison qui est *rien* & non *quelque chose*.

Allons. Vous faites un nouvel effort. Vous vous retranchez d'une preuve ultérieure, que ceux qui vous combattoient ne songeoient point à vous demander. Vous insistez sur ce que, qui dit *raison*, dit *ce d'où l'on peut concevoir pourquoi une chose est possible*. Pour rendre ce retranchement sans usage, je distingue. Car puisqu'il vous plaît de jouer sur les termes, on peut vous imiter. Je distingue donc. Oui, quand



quand *raison est quelque chose* : mais quand *raison est rien*, ou que *rien est raison*, c'est le contraire. C'est ce d'où l'on ne conçoit point ; ce qui n'est point non plus à concevoir ; ce qui n'est rien, ou ce qui est rien, comme vous voudrez. A-peu-près, comme lorsqu'en mathématiques une quantité négative oblige à prendre tout à rebours ; ou mieux, lorsqu'une quantité imaginaire montre une absurdité cachée dans la question.

Somes-nous assez loin de compte ? C'est à quoi se réduit le raisonnement ; à un jeu de mot, mais qui ne paroît bien tel qu'en françois : circonstance tout-à-fait digne de l'attention des philosophes, vû la gravité du cas & celle des suites ; ce qui me donnera lieu quelque jour à d'importantes remarques.

L'essentiel chez moi consiste dans la justesse de ces tours.

Dire *que rien n'a servi à Dieu de matiere pour faire le monde*, ce n'est point dire *que rien est une matiere dont Dieu s'est servi pour faire le monde*.

Dire *que rien n'a donné à Dieu l'existence & la souveraine perfection*, ce n'est point dire *que rien est ce qui a donné à Dieu l'existence avec sa souveraine perfection*.

Cela ne tombe seulement pas dans l'esprit de quelqu'un qui *pense en françois* ; en mots & en tours françois. Mais on nie en général, de rien comme de *quelque chose* & de *quelque chose* comme de *rien*, qu'il ait donné à Dieu ses perfections, & lui ait servi de matiere pour faire le monde.

Enfin ; & il y a encore ici plus de justesse ; dire *que rien n'a fait ce qui n'est pas fait*, ce n'est point dire *que rien est quelque chose qui a fait ce qui n'est pas fait*. De même donc, dire *que rien n'est la raison de A qui n'a point de raison*, ce n'est point dire *que rien est quelque chose qui est la raison de A qui n'a point de raison*. C'est dire expressément que A n'a pour raison, *ni rien ni quelque chose*. C'est soutenir le contraire de ce que demande la démonstration de M. Wolf & de ses disciples, & de ce qu'accorde l'excellente rétorsion qu'on affectoit de confondre avec mes remarques.



Voilà bien du discours & bien des peines, dira-t-on, pour peu de chose. Je répons que la réputation de M. Wolf, le mérite de ses disciples, & celui d'une nation, dont les progrès risquent d'être reculés, par son trop d'estime pour un système, grand, merveilleux, mais fondé, au pied de la lettre . . . sur RIEN ; tout cela justifie les efforts que je fais ici, & ailleurs, & qui pourroient paroître superflus à nos françois, & chez les nations qui ne sont point assez au fait. Je ne cesserai de le répéter avec plaisir : les philosophes Wolfiens sont dignes & très dignes qu'on les défabuse. Mais, dussent-ils me savoir tout le mal possible ; j'ajouterai, avec franchise, qu'ils en ont autant de besoin pour le moins qu'ils en sont dignes.

Avec la logique profonde dont ils se piquent, & dont ils ne cessent de reprocher l'ignorance à leurs antagonistes, que signifie, par exemple encore, le beau dilemme, très vrai & trop vrai, qui sert de début à la preuve de M. Wolf, & à celle de son illustre disciple, & de plusieurs autres ? „ Toute chose a une raison, ou elle n'en a point. Si „ elle a une raison, quelque chose est sa raison. Si elle n'en a point, „ rien n'est sa raison. „ C'est ce que j'ai promis de toucher en finissant, & ce n'est qu'un mot ? Vit-on jamais prendre pour dilemme la proposition *niée* avec sa contradictoire ; puis deux propositions conditionnelles, chacune absolument identique ? Il n'y a point de démonstration qu'on ne pût commencer de la sorte, si l'on vouloit : mais que gagne-t-on ? Des paroles, des phrases qui ne vous avancent de rien ; si ce n'est que c'est être fort avancé pour bien des gens, que d'avoir parlé.

„ Les trois angles d'un triangle sont égaux à deux droits, ou „ non. S'ils sont égaux à deux droits, ils ne valent ni plus ni moins. „ S'ils n'y sont pas égaux, ils valent plus ou moins. „

„ Il y a un Dieu, ou il n'y en a point. S'il y a un Dieu, quel- „ que chose est Dieu. S'il n'y en a point, rien n'est Dieu. „

Eh bien ! Quoi ? Où cela va-t-il ? . . . Point de débouché . . . Mais entend-on mystère dans *rien est* au lieu de *rien n'est*,



n'est, c'est pis que cela. La seconde conditionnelle n'est plus identique qu'en apparence. Elle est fausse, insoutenable. Alors voici ce que c'est.

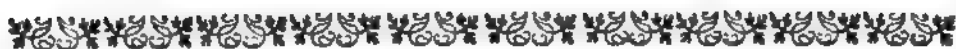
„ Il y a un Dieu, ou il n'y en a point. S'il y a un Dieu, *quelque chose* est Dieu. S'il n'y en a point, *rien* . . . est Dieu. Donc *quelque chose* ou *rien* est Dieu. Si c'est rien, *rien est quelque chose* ; rien est la suprême puissance, la suprême sagesse, la suprême bonté. Or *rien* n'est pas tout cela. Donc ce n'est pas *rien* qui est Dieu. Donc c'est *quelque chose*. Donc il y a un Dieu. „

Qui empêchera d'ajouter „ que quand ce seroit *rien* qui seroit Dieu, *rien* dès lors étant *quelque chose*, ce seroit toujours quelque chose qui seroit Dieu, & que par conséquent, que ce soit *quelque chose* ou *rien*, il y a toujours quelque chose qui est Dieu ; & que de même, sur ce *rien*, il y a toujours quelque chose qui est la *raison suffisante* de M. Wolf. „

O merveilleuse propriété du *Rien* qui va tout prouver ; ce qu'il y a de plus vrai, comme ce qu'il y a de plus faux !

Cette espèce de rétorsion-ci sur une proposition vraie est infiniment plus propre que celle qu'on a vue cy-dessus à montrer combien la philosophie Wolfienne coure cher aux meilleurs esprits qui entreprennent de l'établir.





REMARQUE

SUR CETTE DÉFINITION DE M. WOLF

DU MOT *ALIQUID* ;

Aliquid est cui aliqua notio respondet.

§. 54. de l'Ontologie. p. 41.

PAR M. DE PREMONTVAL.

J'ai assez montré, ici, Messieurs, & ailleurs, mon profond respect pour la personne de M. Wolf & de ses illustres disciples, & assez déclaré que ce respect, tout sincère qu'il est, n'empêcheroit pas que je ne m'élevasse avec force contre une philosophie que je crois fautive & dangereuse. Un des vices les plus essentiels que j'y trouve, est celui des définitions. Je ne veux vous en donner qu'un échantillon aujourd'hui, avec promesse de produire, quand on voudra, un grand nombre d'exemples de même nature, tirés de la métaphysique.

Je dois vous dire d'abord, que de zélés partisans de la philosophie Wolfienne à qui je proposois mon doute sur ce sujet, m'ayant renvoyé à l'étude de la logique, & surtout indiqué le paragraphe 214. de celle de M. Wolf comme contenant un principe que j'ignorois, je ne manquai pas d'y courir sur le champ avec un desir sincère de m'instruire. Que vis-je ? *Que toute définition est une proposition identique.* En vérité je le savois déjà ; & ce n'est point, comme on se l'imaginoit, ce que je reproche à la définition : *Aliquid est cui aliqua notio respondet.* Il faudroit être en effet extrêmement neuf en ces matières, pour ne pas savoir qu'une définition est une proposition identique : mais autre chose est d'être *identique*, & autre chose d'être *circulaire*. Je définis A par B, parce que ce dernier est plus connu. Rien de mieux. L'identité de B connu & de A inconnu est justement ce qui fait connoître A. Mais je définis A par B, puis B par C, puis C par D, & enfin ce D
par



par A. Voilà un cercle impardonable; une maniere de procéder qui choque les plus simples regles de la logique, & de la logique même de M. Wolf, §. 169. & 170. Veut-on un exemple particulier? On me définit le triangle rectangle *une figure qui a trois angles dont l'un est droit*. Passe. *Une figure qui a trois angles dont l'un est droit, & le triangle rectangle*, c'est la même chose. Par cette identité même la définition est recevable. Mais si l'on me définit le triangle rectangle, *un triangle dont le carré de l'hypoténuse est égal aux carrés des deux côtés*: Je demande: *qu'est-ce qu'hypoténuse*? On me répond; *c'est le côté opposé à l'angle droit dans le triangle rectangle*. Oh! vous m'expliquez donc l'idée de triangle rectangle par celle d'hypoténuse, & l'idée d'hypoténuse par celle de triangle rectangle. Cercle vicieux, s'il en fut jamais.

Je dis que la définition: *Aliquid est, cui aliqua notio respondet*, est pis que cela.

C'est un principe de logique qui m'a été inculqué de fort bonne heure, mais dont je ne vois pas que la philosophie Wolfienne fasse grand usage, *de ne manquer jamais à substituer les définitions aux définis*. Ainsi perpétuellement je substitue aux mots les définitions qu'on m'en a données, remontant toujours de la sorte de termes en termes, & de définitions en définitions, le plus haut qu'il m'est possible. C'est là mon analyse. C'est la pierre de touche avec laquelle je démêle le plus facilement du monde dans les raisonnemens, ambiguïtés captieuses, logomachies, pétitions de principe, duplicité de termes moyens, &c. Et j'avoue que j'en suis encore à trouver une philosophie assez exacte pour qu'elle ait pu tenir constamment contre cette méthode. Voyons ici, où cela nous conduira.

Aliquid est, cui aliqua notio respondet. Je demande d'abord si *aliqua* n'est pas la même chose qu'*aliquid*. C'est le féminin dont l'autre est le neutre. Je demande si *cui* n'est pas la même chose qu'*aliquid cui*. C'est un relatif qui suppose l'antécédent. Mais ce n'est rien que cela: je vais plus loin. Je demande; qu'est-ce que *notio*? On me répond que c'est *representatio alicujus rei in mente*, Log. §. 34. Bon! Je demande ensuite; mais qu'est-ce que c'est que *res*? On me répond en propres termes, Ontol. §. 243; *id quod est aliquid*. A merveille!



Ainsi donc, *Aliquid est, cui aliqua notio respondet;*
 c'est-à-dire, *Aliquid est aliquid, cui aliqua representatio ali-*
cujus quod est aliquid, respondet.

Pour ce qui est de *representatio* & de *respondere*, termes métaphoriques, termes qui pris même au simple, mériteroient beaucoup plus qu'*aliquid* d'être définis, (surtout dans une philosophie qui en fait un singulier usage,) je ne les trouve, ni définis, ni expliqués, nulle part chez M. Wolf. Et s'ils l'étoient, je ne doute pas qu'avec la tirade de mots par où il faudroit passer, nous n'eussions à l'aide de la méthode précédente dans la définition d'*aliquid*, toute la déclinaison de ce mot par ses genres, nombres & cas : ce qui seroit curieux. Et puis le mot de *mens* que nous avons laissé de côté dans la définition de *notio*.

Enfin en deux mots, voici le sujet de mon scandale. Ce n'est point l'*identité* de la définition; c'est sa *circularité*, si je puis parler ainsi : c'est qu'*aliquid* soit défini par des termes lesquels sont eux-mêmes définis par *aliquid* : c'est qu'on m'explique A par B, B par C, C par D, & D par A. C'est qu'en bon françois, *Quelque chose est quelque chose*, à quoi répond *quelque chose*, qui représente *quelque chose* qui est *quelque chose*.

Je remarque au sujet de cette définition, Messieurs, & de quantité d'autres de M. Wolf, qui ont le même défaut, qu'il seroit très utile, & tout-à-fait digne de l'attention des plus grands philosophes, de voir à former une liste raisonnée des mots qui ne peuvent absolument point être définis. Le nombre devroit être le plus petit qu'il seroit possible; & cependant il faudroit tâcher d'être bien sûr de n'en point omettre, comme de n'en admettre aucun qui ne fût dans le cas. Je crois que ce nombre ne devroit gueres monter qu'à vingt-cinq ou trente; & c'est ce qu'on pourroit appeler à juste titre l'*alphabet des pensées humaines*. Ouvrage essentiel, qui manque à la perfection du raisonnement; mais dont l'exécution est sans comparaison plus difficile qu'on ne s'imagine. Je l'ai tenté plusieurs fois, & j'ai toujours été rebuté. Je ne suis pas même éloigné de croire qu'il demande les soins d'une société savante. Je n'ose vous proposer ce travail. Mais je suis persuadé, Messieurs, que qui voudroit l'entreprendre, & réussiroit à former une liste également exacte & complete, mériteroit en une seule brochure une gloire que de gros volumes ne surpasseroient pas.

Multum & verè laudis, quandois uno libro.



QUINTIL.

Mémoi-

M É M O I R E S
D E
L'ACADÉMIE ROYALE
D E S
S C I E N C E S
E T
B E L L E S - L E T T R E S.

*CLASSE DE BELLES-
LETTRES.*







E L O G E

DE MONSIEUR

DE MONTESQUIEU. (*)



Ce n'est point l'usage de faire dans cette Académie l'éloge des Académiciens Etrangers que nous perdons : ce feroit en quelque sorte usurper sur les droits des Nations auxquelles ils ont appartenu. Mais il est des hommes si fort au dessus des hommes de chaque nation, qu'aucune n'a plus de droit que les autres de se les approprier, & qu'ils semblent n'avoir été donnés qu'à l'Univers.

Nous reclamerons donc ici un bien commun, dont une partie nous appartient : si quelque chose pouvoit nous empêcher d'entreprendre l'éloge de M. de Montesquieu, ce ne seroit que la grandeur du sujet & le sentiment de notre insuffisance. Toutes les Académies qui ont eu l'honneur de le posséder, ne manqueront pas de rendre le même hommage à sa mémoire, & s'en acquitteront mieux que nous ; mais nous avons cru qu'on ne sauroit trop parler, ni parler dans trop de lieux, d'un homme qui a tant fait d'honneur à la science & à l'humanité ; qu'on ne sauroit trop présenter l'image de M. de Montesquieu, dans un siècle sur-tout où tant de gens de Lettres paroissent si indiffé-

K k k 3

rens

(*) Cet Eloge a été lu dans l'Assemblée publique de l'Académie Royale des Sciences de Berlin, le 5 Juin 1755.



rens sur les mœurs : où ils ont voulu persuader, & n'ont peut-être que trop persuadé, que les qualités de l'esprit & celles du cœur devoient être séparées, si même elles n'étoient pas incompatibles. Qu'ils se retracent *M. de Montesquieu* : quand ils verront tant de vertus réunies dans l'homme dont l'esprit fut le plus juste & le plus sublime, quand ils verront les mœurs les plus pures jointes aux plus grandes lumières, ils penseront peut-être que les vices ne sont que la suite de l'imperfection de l'esprit.

Charles de Secondat, Baron de la Brede & de Montesquieu, naquit dans le Château de la Brede, à trois lieues de Bourdeaux, le 18. Janvier 1689. d'une ancienne famille noble de Guyenne. Son troisième ayeul, Jean de Secondat, sieur de Roques, avoit été Maître d'Hôtel de Henry I. Roi de Navarre. Jeanne, fille de ce Roi, Reine de Navarre, & épouse d'Antoine de Bourbon, par un acte du 2 Octobre 1561. fait présent à Jean de Secondat, pour récompense de ses services, d'une somme de dix mille livres, pour acheter la Terre de Montesquieu.

Jacob de Secondat, fils de Jean, fut Gentilhomme ordinaire de la Chambre de Henry II. Roi de Navarre, qui fut Henry IV. Roi de France. Ce Prince érigea en Baronnie la Seigneurie de Montesquieu ; „ Voulant, dit-il, reconnoître les bons, fideles & signalés services „ qui nous ont été faits par lui & par les siens. „

Jean-Gaston de Secondat, second fils de Jacob, fut Président à Mortier au Parlement de Guyenne.

Son fils, Jean-Baptiste, un des plus beaux génies de son temps, & un des plus grands Magistrats, posséda cette charge après lui. Il perdit un fils unique, & laissa ses biens & sa charge à son neveu *Charles de Secondat, Auteur de l'Esprit des Loix*. Passons rapidement sur toutes ces anecdotes, dont la mémoire de *M. de Montesquieu* a si peu de besoin, & venons à lui.

Le père de Charles, qui après avoir servi avec distinction, avoit quitté le service, se donna tout entier à l'éducation de son fils.



Ce fils qui est M. de Montesquieu, dès sa plus tendre jeunesse avoit fait une étude immense du Droit Civil ; & ses talens perçant de tous côtés, avoient produit un ouvrage dans lequel il entreprenoit de prouver que l'idolâtrie de la plupart des Payens ne méritoit pas un châtiment éternel. M. de Montesquieu, auteur avant le temps d'un ouvrage rempli d'esprit, eut encore avant le temps la prudence de ne le point laisser paroître.

Il fût reçu Conseiller au Parlement le 24 Février 1714. & Président à Mortier le 13 Juillet 1716. Se trouvant à Paris en 1722, il fut chargé de présenter les Remontrances que le Parlement de Bourdeaux faisoit à l'occasion d'un nouvel impôt sur les vins. M. de Montesquieu se fit écouter favorablement, mais après son départ l'impôt supprimé reparut bientôt sous une autre forme.

En 1725, il fit l'ouverture du Parlement par un Discours dont l'éloquence & la profondeur firent voir de quoi il étoit capable dans ce genre. Mais une autre Compagnie l'attiroit à elle ; une Académie nouvellement fondée à Bourdeaux n'avoit eu garde de laisser échapper M. de Montesquieu. Il y étoit entré dès 1716. & avoit réformé cette Compagnie dès sa naissance, en lui marquant des occupations plus dignes que celles que son établissement lui avoit destinées.

Tout grand qu'est l'exercice de la magistrature, dont M. de Montesquieu étoit revêtu, il s'y trouvoit resserré : il falloit une plus grande liberté à son génie. Il vendit sa charge en 1726. & l'on ne pourroit le justifier sur ce qu'il faisoit perdre par-là, si en quittant une place où il interprétoit & faisoit observer les Loix, il ne se fût mis en état de perfectionner les Loix mêmes.

En 1728, M. de Montesquieu se présenta pour la place de l'Académie Française, vacante par la mort de M. de Sacy. Ses Lettres Persanes, qui avoient paru dès 1721, avec le plus grand succès, étoient un assez bon titre ; mais la circonspection avec laquelle s'accordent les places dans cette Compagnie, & quelques traits trop hardis de cet ouvrage, rendoient le titre douteux : M. le Cardinal de Fleury



Fleury effrayé de ce qu'on lui en avoit rapporté, écrivit à l'Académie, que le Roi ne vouloit pas qu'on y admît l'Auteur des Lettres Persanes. Il falloit renoncer à la place, ou désavouer le livre. M. de Montesquieu déclara qu'il ne s'en étoit jamais dit l'Auteur, mais qu'il ne le désavoueroit jamais. Et M. le Maréchal d'Estrées s'étant chargé de faire valoir cette espèce de satisfaction, M. le Cardinal de Fleury lut les Lettres Persanes, les trouva plus agréables que dangereuses, & M. de Montesquieu fut reçu. (*)

Quelques mois après M. de Montesquieu commença ses voyages, & partit avec Milord Waldgrave, son intime ami, Envoyé d'Angleterre à la Cour de Vienne. Il y fit assidument sa cour au Prince Eugène; l'un jouissoit de la vue du plus grand guerrier du siècle, l'autre de la conversation de l'homme du siècle le plus spirituel & le plus aimable.

De Vienne il parcourut la Hongrie, partie de l'Europe qui a si peu tenté la curiosité des voyageurs, & qui par-là n'en mérite que plus l'attention d'un voyageur philosophe : M. de Montesquieu écrivit un Journal exact de cette partie de ses voyages.

Il rentra dans le monde par Venise, où il trouva le Comte de Bonneval, cet homme si célèbre par ses aventures, par ses projets, & par ses malheurs ; spectacle digne d'un tel observateur.

Prenant sa route par Turin, il arriva à Rome, où il vit avec les yeux d'un homme de goût, que la Nature n'a accordé que rarement aux Philosophes, les merveilles de l'antiquité, & celles qui y ont été ajoutées par les Michel Anges, les Raphaëls, les Titians. Mais plus curieux de voir les grands hommes que les prodiges de l'art, il se lia étroitement avec le Cardinal de Polignac, alors Ambassadeur de France (**), & avec le Cardinal Corsini, depuis Pape sous le nom de Clement XII.

M.

(*) Le 24 Janvier 1728.

(**) Il fut toujours ami de M. le Cardinal de Polignac, & rendit justice à ses talens avec cette critique délicate qui ne blesse point, parce que l'estime y domine. Voici ce qu'il m'écrivoit :



M. de Montesquieu revenant par la Suisse, suivit le cours du Rhin ; & après s'être arrêté quelque temps en Hollande, passa en Angleterre. C'étoit là proprement le terme de ses voyages, c'étoit là qu'il devoit trouver tant de grands hommes : à la tête desquels nous mettrons cette Reine digne de la conversation de *Newton* & de *Locke*, & qui ne trouva pas moins de plaisir dans celle de Montesquieu. Ce fut là qu'en méditant sur les ressorts de ce gouvernement qui réunit à la fois tant d'avantages qui paroissent incompatibles, M. de Montesquieu trouva ce qui pouvoit lui manquer de matériaux pour les grands ouvrages que contenoit son esprit.

Dès qu'il fut de retour en France, il se retira à la Brede pour jouir du fruit de ses travaux ; & bien plus encore des richesses de son propre fonds. Là pendant deux ans ne voyant que des livres & des arbres, plus à lui-même, & par conséquent plus capable de tout, il écrivit les *Considérations sur les causes de la grandeur des Romains & de leur décadence*, qui parurent en 1733. Il avoit eu dessein d'y joindre un livre sur le gouvernement d'Angleterre qui étoit fait alors ; quelques réflexions l'en détournèrent ; & ce livre, excellent par-tout, a trouvé cependant une place encore plus convenable dans l'*Esprit des Loix*.

Le succès du livre sur les Romains ne pouvoit manquer d'encourager encore un homme rempli de tant de grandes choses. M. de Montesquieu ne voyoit plus qu'un ouvrage à faire ; mais quelque-
tendue qu'eussent ses lumières & ses vues, elles lui sembloient s'y per-

*L'Anti-Lucrece du Cardinal de Polignac parolt, & il a eu un grand succès ; C'est un enfant qui ressemble à son père ; il décrit agréablement & avec grace, mais il décrit tout & s'amuse par-tout. J'aurois voulu qu'on en eût retranché environ deux mille vers ; mais ces deux mille vers étoient l'objet du culte de *** comme les autres, & on a mis à la tête de cela des gens qui connoissoient le latin de l'Énéide, mais qui ne connoissoient pas l'Énéide. N. est admirable ; il m'a expliqué tout l'Anti-Lucrece, & je m'en trouve fort bien. Pour vous, je vous trouve encore plus extraordinaire ; vous me dites de vous aimer, & vous savez que je ne puis faire autre chose.*



perdre : il ne se croyoit point capable de l'exécuter. Ses amis, qui connoissoient mieux ce qu'il pouvoit que lui-même, le déterminèrent. Il travailla à l'Esprit des Loix ; & en 1748. cet ouvrage parut. J'ai remis jusqu'ici à parler des ouvrages de M. de Montesquieu, parce que les autres n'ont été, pour ainsi dire, que le commencement de celui-ci : c'étoient comme les degrés de ce magnifique temple qu'il élevoit à la félicité du genre humain. Quel bonheur qu'un homme si propre à porter la lumière par-tout, se soit uniquement appliqué à la science la plus utile de toutes !

Nous ne craignons point de regarder ici comme appartenant à cette science, le premier ouvrage de M. de Montesquieu, quoique bien des gens ne l'aient pris d'abord, & ne le prennent peut-être encore aujourd'hui, que pour un ouvrage d'agrément. Il est sans doute rempli d'agrément, mais ce n'est pas là ce qui en fait le prix, ni ce que l'Auteur s'y est proposé : ç'a été de peindre l'homme dans deux points de vue des plus opposés. Un Persan à Paris frappé de nos vices & de nos ridicules, les expose à ses amis en Perse, les compare à ce qu'il croit de plus raisonnable dans les mœurs de son Pays ; & le lecteur n'y trouve que des vices & des ridicules différens.

Quoique cet ouvrage porte sur les mœurs en général, l'Auteur semble s'être étendu sur l'amour au-delà de ce qu'exigeoit le plan de son livre. Le Persan ne développe-t-il point avec trop de finesse les sentimens de l'amour d'Europe ? Ne peint-il point avec des traits trop enflammés l'amour d'Asie dans ses plaisirs, dans ses fureurs, & jusques dans son anéantissement ? Les gens sensibles se plairont dans ces peintures, peut-être trop vives : le lecteur sévère les pardonnera dans un premier ouvrage : le Philosophe trouvera peut-être que la passion la plus violente de toutes, celle qui dirige presque toutes les actions des hommes, n'occupe point trop de place dans un livre dont l'homme est l'objet.

Malgré la préférence que M. de Montesquieu donnoit à cette science des mœurs sur les autres sciences, on trouve dans son livre des
réflé-



réflexions philosophiques qui font juger de quoi l'Auteur eût été capable, s'il eût voulu se borner à ce genre. Avec quelle clarté, avec quelle précision il explique dans une lettre les grands principes de la Physique moderne ! Avec quelle profondeur expose-t-il dans une autre les spéculations de la Métaphysique ! Il n'appartient qu'aux plus grands génies de saisir toujours juste les principes de toutes choses : un esprit qui ne voit pas pour ainsi dire tout, tout à la fois, n'y sauroit jamais parvenir. Lors même qu'il aura acquis beaucoup de connoissances dans quelque partie, comme ses connoissances ne seront pas toutes au même degré, il s'engagera sans le vouloir dans des détails qu'il ignore, & s'y trouvera au dépourvû. Les Philosophes qui ont fait les systêmes les plus heureux n'y sont parvenus qu'après une multitude de phénomènes laborieusement rassemblés & comparés les uns aux autres : un génie assez vaste par une espece de sens philosophique, franchissant les détails, se trouve tout d'un coup aux grands objets, & s'en rend maître. *Newton* ni *Leibnitz* resserrés dans un même nombre de pages que M. de Montesquieu, n'en auroient pas dit davantage, & ne se seroient jamais mieux exprimés. Combien en cela M. de Montesquieu differe-t-il de ces Auteurs, qui par une passion ridicule de prétendre à tout, ayant chargé leur esprit d'études trop fortes pour eux, & affaibli leur imagination sous des objets trop étrangers pour elle, nous ont donné des ouvrages où l'on découvre à tout moment les lacunes de leur savoir, tombent ou bronchent à chaque pas ?

Quant au stile des Lettres Persanes, il est vif, pur, & étincelant par-tout de ces traits que tant de gens regardent aujourd'hui comme le principal mérite dans les ouvrages d'esprit ; & qui, s'il n'est pas leur principal mérite, cause du moins leur principal succès. Jamais on ne vit tant de sagesse avec tant d'agréments, tant de sens condensé dans si peu de mots. Ce n'est pas ici un bel esprit qui après les plus grands efforts n'a été qu'un Philosophe superficiel ; c'est un Philosophe profond qui s'est trouvé un très-bel esprit.



Après avoir considéré les effets des passions dans l'homme pour ainsi dire isolé, M. de Montesquieu les considéra dans ces grandes collections d'hommes qui forment les nations, & choisit pour cela la nation la plus fameuse de l'Uniyers, les Romains. S'il est si difficile de découvrir & de suivre l'effet des passions dans un seul homme ; combien l'est-il encore davantage de déterminer ce qui résulte du concours & de l'opposition des passions de tout un peuple ; sur-tout si, comme il est nécessaire, l'on considère la réaction des autres peuples qui l'environnent ! L'esprit, à quelque degré qu'il soit, ne suffit point pour cela ; le raisonnement y a continuellement besoin de l'expérience : il faut une connoissance parfaite des faits, ce savoir laborieux, si rarement joint à la subtilité de l'esprit.

Pour un Ecrivain qui ne s'attacheroit qu'aux faits les plus singuliers, ou qui contrastent le plus avec les autres ; qui se permettoit d'en faire un choix, de les joindre, de les séparer à son gré ; enfin de sacrifier au frivole avantage de surprendre ou d'amuser, la dignité & la vérité de l'histoire ; pour un tel Ecrivain il n'y a point de système qui ne soit possible : ou plutôt il n'a qu'à imaginer son système, & prendre dans l'histoire de quoi le soutenir. M. de Montesquieu étoit bien éloigné de ce genre de Roman : une étude suivie & complète de l'histoire l'avoir conduit à ses réflexions ; ce n'étoit que de la suite la plus exacte des événemens qu'il tiroit les conséquences les plus justes. Son ouvrage si rempli de raisonnemens profonds, est en même temps un abrégé de l'histoire romaine, capable de réparer ce qui nous manque de Tacite, ou ce qui manquoit dans Tacite. En transposant les temps de ces deux grands hommes, & les accidens arrivés à leurs ouvrages, je ne fais si Tacite nous auroit aussi bien dédommagé de ce qui nous manqueroit de Montesquieu.

M. de Montesquieu dans son premier ouvrage peignit l'homme dans sa maison, ou dans ses voyages. Dans le second, il fit voir les hommes réunis en sociétés ; comment ces sociétés se forment, s'élèvent, & se détruisent. Ces deux ouvrages le conduisoient à un troisième, le plus impor-



important de tous ceux qu'un Philosophe peut entreprendre, à son traité de *l'Esprit des Loix*. Non que je croye que M. de Montesquieu, lorsqu'il écrivit ses Lettres Persanes, se fût proposé cette gradation ; mais c'est que l'ordre des choses & le caractère de son esprit l'y portoient. Un tel génie qui s'attache à un objet, ne sauroit s'arrêter à une seule partie ; il est entraîné par la connexion qu'elle a avec les autres, à épuiser le tout : sans effort, & peut-être sans s'en apercevoir, il met dans ses études l'ordre même que la Nature a mis dans le sujet qu'il traite.

L'homme, soit qu'on le suppose seul, soit qu'on le considère en société, n'a pour but que son bonheur. Mais l'application de ce principe universel est bien différente dans l'un ou dans l'autre de ces deux états. Dans le premier, le bonheur de l'homme se bornant à lui seul, lui seul considère ce qui peut le rendre heureux ou malheureux ; & le cherche ou le fuit, malgré tout ce qui peut s'y opposer : dans le second, le bonheur de chaque homme se trouvant combiné avec celui des autres, il ne doit plus chercher ou fuir que dans cette combinaison ce qui peut le rendre heureux ou malheureux.

Nous ne parlerons point des loix que devrait suivre un homme seul sur la terre ; elles seroient bien simples, & se rapporteroient immédiatement & uniquement à lui : ni de celles que chaque homme devrait suivre là où il n'y auroit aucune société ; les loix alors ne diffèreroient guères de celles que devrait suivre l'homme supposé seul. Chacun alors ne devrait considérer les autres hommes que comme des animaux dont il auroit peu d'avantage à retirer, & beaucoup à craindre. Toute la différence de sa conduite dans l'un & dans l'autre de ces deux cas, ne viendrait que du plus grand nombre de périls auxquels il seroit exposé. Ces deux cas heureusement n'existent point. Dès qu'il y a eu des hommes, il y a eu des sociétés ; & les peuples les plus sauvages que nous connoissons, ne sont point des bêtes féroces ; ils ont leurs loix, qui ne diffèrent de celles des autres peuples que par le plus ou le moins de sagesse de leurs Législateurs : tous ont senti que

L I I 3

chaque



chaque particulier doit une partie de son bonheur au bonheur de la société qu'il forme. Mais cette partie qu'il cede peut être plus grande ou plus petite par rapport à l'avantage qu'il en retire lui-même, & par rapport à ce qui en résulte pour le bonheur public : elle pourroit être telle que le particulier perdît beaucoup, sans que le bonheur public fût accru. Il y a mille manières de faire cette distribution : la maxime de sacrifier le plus petit nombre au plus grand a des exceptions & des règles. Si le tort que souffriroit chaque partie d'une république pour procurer au chef ou aux chefs de plus grandes commodités, est capable de rendre un gouvernement vicieux, le tort que souffriroit le petit nombre, & même un seul homme, pourroit être tel qu'il ne faudroit pas à ce prix acheter la commodité de tous. On peut considérer le bonheur & le malheur comme les Géomètres considèrent la quantité, qu'ils distinguent en positive & négative ; & dire que le bonheur réel de la société est la somme qui reste après la déduction faite de tous les malheurs particuliers.

Par cette exposition du principe que nous regardons comme le fondement de toutes les loix, nous sommes obligés de laisser voir que nous osons différer du sentiment de M. de Montesquieu : & cette crainte nous auroit imposé silence, si la différence qui est entre nous s'étendoit plus loin qu'à la seule spéculation : mais tout ce qui suit de son principe, suit également du nôtre, nous ne différons que dans l'ordre de nos idées. Il est parti d'un principe établi par plusieurs grands hommes pour fondement de toutes les loix, tant politiques que civiles ; d'un certain rapport d'équité, que nous sentons peut-être mieux que nous ne pourrions le définir. Sans examiner si ce rapport d'équité se trouve primordialement gravé dans nos ames ; ou si, comme de célèbres Philosophes l'ont prétendu, il n'y est entré que par l'éducation & par l'habitude de loix déjà établies, il me semble que, dans l'un ni dans l'autre cas, ce n'est point ce qu'on doit prendre pour le principe fondamental des loix ; ce principe est trop obscur, trop susceptible de différentes interprétations, & laisseroit trop d'arbitraire au

Légis-



Législateur. Et quand même le rapport d'équité auroit été mis dans la plus grande évidence, ce principe pour déterminer les hommes auroit-il jamais la force de celui que nous avons posé, de celui du plus grand bonheur ? Celui-ci, quand il ne seroit pas antérieur à tous les autres, ne seroit-il pas toujours le plus puissant & le véritable motif de toutes les actions des hommes ? Nous reconnoissons tous une Providence : & dès qu'il en est une, il faut que la révélation, l'équité naturelle, & le principe du plus grand bonheur, conduisent à la même législation. Une dispute plus longue sur la priorité des motifs seroit vaine.

Ce principe du plus grand bonheur est si universel, que non seulement il devroit régler le sort de chaque partie d'une même république, mais il devroit encore être la règle de toutes les républiques prises ensemble : ce qu'on appelle le *Droit des gens*. Le genre humain n'est qu'une grande société dont l'état de perfection seroit, que chaque société particulière sacrifiât une partie de son bonheur pour le plus grand bonheur de la société entière. Si aucun homme n'a jamais eu un esprit assez vaste ni une puissance assez grande pour former cette société universelle dans laquelle se trouveroit la plus grande somme de bonheur, le genre humain y tend cependant toujours : & les guerres & les traités ne sont que les moyens dont il se sert pour y parvenir. Vraisemblablement ces moyens seront toujours les seuls : ce sera ainsi que la Nature aura soin du bonheur de la totalité du genre humain : c'est assez pour le Législateur, s'il peut pourvoir au bonheur de la petite partie qui lui en est confiée.

D'ailleurs chaque peuple, chaque nation qui a sa forme de gouvernement, ses loix & ses mœurs, est naturellement portée à les préférer à toutes les autres. Il semble donc que, pour le plus grand bonheur même du genre humain, chaque Législateur ne doive avoir en vue que d'assurer à son pays l'état plus constant & le plus durable ; de le mettre également à l'abri de la crainte de se voir entraver, & de la tentation de s'aggrandir.

Le



Le problème que le Législateur a donc à résoudre est celui-ci : *Une multitude d'hommes étant rassemblée, lui procurer la plus grande somme de bonheur qu'il soit possible.* C'est sur ce principe que doivent être fondés tous les systèmes de législation.

Dieu ayant donné les premières loix aux hommes, ces loix sans doute étoient celles qui devoient répandre dans la société la plus grande somme de bonheur. Et malgré tous les changemens arrivés dans l'état du Monde, ces loix sont encore nécessaires pour le procurer, & se retrouvent dans toutes les législations raisonnables. Mais ce petit nombre de loix, faites pour un peuple simple qui venoit de sortir de la main de Dieu, ne suffiroient plus pour des hommes qui se sont aujourd'hui tant écartés de ce premier état. Les vices multipliés, les sociétés différemment formées, ont rendu nécessaires des loix nouvelles : & il s'est trouvé dans chaque nation des hommes assez supérieurs aux autres pour entreprendre de leur prescrire ces loix : quoique, si l'on examine celles que les Législateurs les plus célèbres ont proposées, on les trouve souvent bien défectueuses.

Toutes les formes de gouvernement se réduisent d'abord à deux principales ; à la Monarchie, qui est le gouvernement d'un seul, & à la République, qui est le gouvernement de plusieurs. Mais chacune de ces premières divisions reçoit tant de modifications, qu'on peut dire qu'il y a autant de différentes formes de gouvernement, qu'il y a de gouvernemens ; on y trouve tous les degrés possibles, depuis le Despotisme absolu jusqu'à la Démocratie parfaite. Pour chaque Etat cependant il y aura toujours deux sortes de Loix. Les unes regardent le gouvernement même considéré comme individu, & sont ce qu'on appelle le *Droit Politique* : les autres regardent les citoyens, assurent leur état, régulent leurs devoirs, & forment le *Droit Civil*. Dans la multitude & la variété infinie des différentes formes de gouvernemens, qui pourroit entreprendre de trouver les loix politiques qui formeroient le meilleur gouvernement de tous ? Dans chaque gouvernement, il ne seroit peut-être pas plus facile de prescrire les loix civiles
qui



qui rendroient les sujets les plus heureux. M. de Montesquieu étoit trop éclairé pour se croire capable de remplir entièrement l'un ou l'autre de ces objets : là où la nature de la chose le permettoit, il a donné des principes : ailleurs il s'est borné aux réflexions, & à approcher le plus qu'il étoit possible d'un but auquel il n'est pas permis d'atteindre.

Entre toutes les nuances possibles qui se trouvent dans les différentes sortes de gouvernement, il en faut distinguer trois principales : la Démocratie, où le pouvoir est partagé également entre tous ; la Monarchie, où le pouvoir est réuni dans un seul, mais modéré & réglé par les loix ; & le Despotisme, où le pouvoir est réuni dans un seul, sans loix & sans bornes. Chacun de ces gouvernemens inspire aux citoyens un certain esprit, un certain genre de motifs qui lui est propre, qu'on peut appeller le ressort de l'Etat. Dans la Démocratie, ce ressort est la vertu ; dans la Monarchie, c'est l'honneur ; sous le Despotisme, c'est la crainte. Ces trois motifs se modifieront les uns avec les autres dans toutes les formes de gouvernemens intermédiaires : mais chaque motif y dominera plus ou moins, selon que l'Etat approchera plus ou moins de celle des trois constitutions à laquelle il appartient. C'est de là que M. de Montesquieu tire toutes les règles applicables à chaque nature de gouvernement ; la solution de ce qui dans chacune pourroit surprendre ; la connoissance de ses avantages, de ses défauts, des ses ressources. Cette seule remarque est plus lumineuse & plus utile que plusieurs gros livres que nous avons sur le Droit Politique & sur le Droit Civil.

Depuis la première page du livre de M. de Montesquieu jusqu'à la dernière, on voit le caractère de son ame, l'amour de l'humanité, le desir de son bonheur, le sentiment de sa liberté. La seule peinture qu'il fait du Despotisme Asiatique, de cet affreux gouvernement où l'on ne voit qu'un maître & des esclaves, est peut-être le meilleur remède ou le meilleur préservatif contre un tel mal. On voit la même sagesse dans ses conseils pour préserver la Démocratie de cette licence à laquelle tend une trop grande égalité.



On peut considérer M. de Montesquieu comme un de ces sages qui'ont donné des loix aux peuples ; & cette comparaison ne fera tort ni aux Solons ni aux Lycurgues. Mais il paroît encore ici comme Magistrat de ces derniers temps : où la complication des Loix a rendu l'exercice de la Jurisprudence si embarrassée, qu'il ne seroit peut-être pas plus difficile de former une législation nouvelle, que de bien observer les loix telles qu'elles sont aujourd'hui. Ces seroit une belle entreprise que de faire seulement un bon choix des différentes Loix que les différens temps, les différens lieux, les différens progrès dans le bien & dans le mal, ont fait naître. La seule Jurisprudence des François est aujourd'hui un mélange des anciennes loix gauloises, de celles des Francs, de celles des Romains : mais chaque Province de ce grand Royaume ayant appartenu à différens maîtres, a fait différemment ce mélange ; & de là résultent encore mille variétés dans la Jurisprudence de chacune. Les Rois, en réunissant ces Provinces sous leur obéissance, n'ont point voulu les priver d'une législation à laquelle elles étoient accoutumées, & dont elles regardoient la conservation comme leur plus grand privilège. On ne voyoit point assez clair que la législation à laquelle on auroit pû les soumettre fût préférable à la leur.

Indépendamment de ce qu'on pourroit faire de nouveau, il y auroit un choix à faire entre toutes ces loix, qui formeroient un corps de législation le meilleur de tous. Nos plus grands hommes en ont trop senti les difficultés pour l'entreprendre : ils se sont contentés d'apporter des remèdes particuliers aux défauts de chaque loi, à mesure qu'ils les découvroient. Le temps & le cours naturel des choses ont fait à peu près ici ce qu'ils font dans tous les arts : ce qui étoit défectueux ou même barbare dans son origine, a été perfectionné par l'expérience ; les loix d'un système de législation qui ne quadroient point avec celles du système dans lequel on les transportoit, s'en sont rapprochées ; les loix faites pour prévenir & punir les désordres, ont été corrigées par les désordres mêmes.



La complication des loix a nécessairement compliqué la forme judiciaire : & dans quelques pays de l'Europe cette forme est devenue si importante, qu'on peut dire qu'elle fait une partie de la Loi même. On ne sent que trop les inconvéniens qui doivent naître de tant de formalités : le moindre est le délai dans l'exercice de la Justice ; elles ruinent souvent le plaideur, & absorbent toujours une partie de la capacité du Juge : il seroit sans doute à souhaiter qu'on pût les retrancher, ou les rendre plus simples : & c'est une des premières idées qui se présente au Législateur. Mais ces formalités considérées sous un autre aspect, conservent la liberté du citoyen, & par là deviennent respectables. Si l'on y change quelque chose, ce ne doit donc être qu'avec la même circonspection qu'on toucheroit aux loix mêmes. M. de Montesquieu, dans l'exercice de la Magistrature d'un grand Royaume, avoit reconnu cet effet des formalités ; au prix duquel les délais, & les dépenses, & tous les inconvéniens qu'elles entraînent, ne lui paroissent rien. Lorsqu'il s'agit de conserver ou de faire perdre au citoyen la vie, son honneur ou ses biens, l'excès des précautions superflues est moins à craindre que l'omission d'une seule précaution nécessaire.

S'il étoit possible de former le meilleur système de législation, quels talens ne faudroit-il pas voir réunis dans ceux qui entreprendroient un pareil ouvrage ! La science universelle des loix, la connoissance de leur effet, l'expérience de la manière dont on les observe, dont on les élude, dont on les viole : tout cela encore seroit inutile, si le plus grand fonds d'esprit philosophique n'en faisoit usage. Mais si un tel système étoit jamais formé, ce seroit à l'autorité d'en faire la loi universelle ; de faire comprendre l'avantage de cette nouvelle législation, ou en tout cas de la faire observer. Il est des occasions où le Souverain peut voir si évidemment le bonheur d'un peuple, qu'après avoir voulu l'éclairer, il doit le faire obéir.

Comme le plan de M. de Montesquieu renfermoit tout ce qui peut être utile au genre humain, il n'a pas oublié cette partie essentielle.



le qui regarde le Commerce, les Finances, la *population* ; science si nouvelle parmi nous, qu'elle n'y a point encore de nom. C'est chez nos voisins qu'elle est née : & elle y demeura jusqu'à ce que M. Melon lui fit passer la mer. Ce n'est point dans ce moment l'amitié qui m'a veu gle, ni la mémoire d'un ami qui est mort entre mes bras ; mais je ne craindrai point de mettre son *Essai Politique sur le Commerce* au rang de ce qu'il y a de mieux en ce genre dans le livre de l'*Esprit des Loix*. Cette science négligée, ou plutôt entièrement omise par les anciens, est une de celles qui demandent le plus de pénétration & le plus de justesse, & est sans contredit une des plus utiles : ses problèmes plus compliqués que les problèmes les plus difficiles de la Géométrie & de l'Algèbre, ont pour objet la richesse des Nations, leur puissance, & leur bonheur. Le même amour du bien public qui fit entreprendre à M. de Montesquieu son ouvrage, avoit porté M. Melon à donner le sien ; des lumières égales lui avoient assuré les mêmes succès. Ces deux hommes eurent le même genre d'étude, les mêmes talens, les mêmes agrémens de l'esprit, vécurent dans les mêmes sociétés ; & malgré tout cela furent toujours amis.

Si l'ouvrage de M. de Montesquieu n'est pas ce système de législation qui rendroit les hommes les plus heureux, il contient tous les matériaux dont ce système devoit être formé. Plusieurs y sont contenus : ils y sont, non comme les métaux & les pierres précieuses se trouvent dans leurs mines, séparés & mêlés de matières hétérogènes : ici tout est pur, tout est diamant, ou or. Ce qu'on y pourroit désirer, ce seroit un ordre plus exact, qui formât de toutes ces parties un tout ; qui ne laissât pas quelques unes briller hors de leur place ; qui les appropriât toutes à l'ouvrage. Mais ce seroit alors ce système parfait de législation qui ne sauroit être l'ouvrage des hommes.

Cette dispersion de matière fit dire à une personne de beaucoup d'esprit, que l'*Esprit des Loix* n'étoit que de l'*esprit sur les loix*. Je ne fais si le titre que M. de Montesquieu a donné à son livre, est celui
qui



qui lui étoit le plus propre ; mais ce livre sera toujours celui qui contient ce qu'on pouvoit dire de mieux sur les loix.

Il est tel ouvrage composé dans les Universités, auquel un enchaînement de propositions a donné un air de profondeur & de méthode, qui ne vaut pas un seul chapitre du livre de l'Esprit des Loix : où après avoir traité longuement & pésamment des matières que M. de Montesquieu a épuisées, en ne paroissant que les effleurer, on ne les a qu'à peine effleurées. Et quant à ce prétendu ordre que ces Auteurs ont cru mettre dans leurs ouvrages, ce n'est le plus souvent que parce qu'ils ne voyoient pas si bien que M. de Montesquieu, qu'ils ont lié des choses qu'il a laissé séparées.

Nous ne dissimulerons point qu'il nous semble que M. de Montesquieu, pour expliquer les causes des variétés qu'on observe dans les mœurs des différens peuples, dans leurs loix, dans leurs formes de gouvernement, dans leur Religion même, avoit trop donné au climat, au degré de chaleur, à l'air qu'on respire, aux alimens dont on se nourrit, & que quelques raisonnemens sur lesquels il veut appuyer ses explications, n'avoient pas la force qu'il leur suppose. Ce qu'il y a de certain, c'est que ce principe physique a lieu jusqu'à un certain point : & que quand M. de Montesquieu en auroit étendu l'influence au delà de ses véritables limites, il n'a jamais mérité certains reproches qu'on a voulu lui faire. Une fausse Philosophie, actuellement trop commune, met en danger les Philosophes les plus sages : elle veut les attirer à elle en rapprochant ses opinions des leurs ; ou les rendre odieux, en tenant les dévots tellement en garde contre elle, qu'ils croient l'apercevoir là où elle n'est pas.

M. de Montesquieu avoit fait peu de cas des critiques philosophiques & littéraires ; la raison étoit assez forte pour le défendre. Il ne pouvoit pas tant compter sur elle contre ce nouveau genre de censure. Il en connoissoit la valeur, lorsqu'elle porte à faux ; mais il en craignoit les effets. Il étoit l'homme qui ne devoit pas même être soupçonné : il eut sur cela des inquiétudes dont j'ai été le témoin & le dépositaire :



raire : il n'étoit pas menacé de moins que de voir condamner son livre, & d'être obligé à une rétractation, où à des modifications toujours fâcheuses. Cependant après bien des menaces, un long examen, & des réflexions plus judicieuses, la Sorbonne le laissa tranquille : comment auroit-elle pû persuader que celui qui faisoit tant de bien à la société, pût nuire à la Religion ?

Ce sera un opprobre éternel pour les Lettres, que la multitude des critiques qui parurent contre *l'Esprit des Loix*. Il fut presque toujours attaqué avec injustice, mais quelquefois avec indécence. Après qu'on eût manqué à ce qu'on devoit à la raison, on manqua aux égards dûs à l'homme le plus respectable. M. de Montesquieu fut déchiré par ces vautours de la Littérature, qui ne pouvant se soutenir par leurs productions, vivent de ce qu'ils arrachent des productions des autres : il éprouva aussi les traits cachés de cette espece d'ennemis qu'un autre motif rend plus cruels & plus dangereux, qui ne sauroient voir le mérite sans envie, & que la supériorité de M. de Montesquieu désespéroit. Le sort singulier d'une critique de *l'Esprit des Loix* mérité qu'on en parle. L'Auteur s'étoit donné beaucoup de peine pour composer contre M. de Montesquieu un gros ouvrage qui alloit paroître. Ses amis lui conseillèrent de relire *l'Esprit des Loix* : il le lut ; la crainte & le respect le saisirent, & son ouvrage fut supprimé.

Quelques plumes excellentes prirent la défense de M. de Montesquieu ; & quand il n'auroit pas trouvé de défenseurs, il étoit en droit de mépriser : il daigna répondre. Quoiqu'il n'ait point avoué une *Défense de l'Esprit des Loix* qui parut, on ne sauroit l'attribuer à un autre qu'à lui, parce qu'elle est digne de lui. (*)

II

(*) Il ne me cache point qu'il en étoit l'Auteur. Voici ce qu'il m'écrivait :

Madame d'Aiguillon m'envoya demander pour vous ma Défense de l'Esprit des Loix, & me n'ayant donné pour cela qu'un quart d'heure, je n'ai pu vous envoyer qu'un exemplaire broché, &c.



Il n'eût pas été moins facile à reconnoître dans un Dialogue entre *Sylla & Eucrates* ; dans son *Lyfimaque* ; & dans son *Temple de Gnide* : ouvrage d'un genre différent, mais rempli de tant de charmes, qu'il semble composé sur l'Autel de la Déesse : sorti de la plume de M. de Montesquieu, il prouve que la sagesse ne proscrit point la volupté.

Il seroit trop tard pour nous excuser de nous être tant étendus sur ces ouvrages ; peut-être même trouveroit-on que nous n'avons pas besoin d'excuse. Un excellent Ecrivain a dit que la vie des Philosophes ne doit être que l'histoire de leurs travaux : je n'excepte que celle de ces hommes qui nous ont donné des exemples de vertu, aussi précieux que leurs ouvrages.

Aussi-tôt que Sa Majesté Prussienne m'eût confié l'administration de son Académie, je crus ne pouvoir rien faire de plus propre à augmenter son lustre que d'y proposer M. de Montesquieu. L'Académie sentit ce qu'elle gaignoit dans une telle acquisition, & M. de Montesquieu reçut cette distinction avec la plus vive sensibilité ; pour moi je tâchois encore de m'acquitter d'une obligation. Je lui devois l'honneur que l'Académie Françoisse m'avoit fait de m'admettre : sans l'illusion que son amitié pour moi lui avoit causée, & sans celle qu'elle m'avoit causée à moi-même, je ne me fusse jamais présenté pour entrer dans une Compagnie, dont ma médiocrité, & le genre de mes études, me tenoient également éloigné. Quelle différence donc se trouvoit ici ! M. de Montesquieu m'avoit fait obtenir une véritable grace ; je ne pouvois lui procurer qu'une justice qui lui étoit dûe.

Il regarda cependant son association à notre Académie comme une faveur, & comme une faveur des plus précieuses, par l'admiration qu'il avoit pour le Monarque qui la protège & qui l'anime. Voici comme il m'exprimoit ses sentimens : une lettre de M. de Montesquieu, fût-elle la plus familière & la plus négligée, est une pièce qu'on fera toujours bien aise de trouver par-tout.



„ Monsieur, mon très-cher & très-illustre Confrère,

„ Vous aurez reçu une lettre de moi datée de Paris. J'en reçus
„ une de vous datée de Porzdam; comme vous l'aviez adressée à Bour-
„ deaux, elle a resté plus d'un mois en chemin, ce qui m'a privé très-
„ long-tems du véritable plaisir que je ressens toujours lorsque je re-
„ çois des marques de votre souvenir; je ne me console point de ne
„ vous avoir point trouvé ici, & mon cœur & mon esprit vous y
„ cherchent toujours. Je ne saurois vous dire avec quel respect,
„ avec quels sentimens de reconnoissance, &, si j'ose le dire, avec
„ quelle joie j'apprends par votre lettre la nouvelle que l'Académie
„ m'a fait l'honneur de me nommer un de ses Membres: il n'y a que
„ votre amitié qui ait pû lui persuader que je pouvois aspirer à cette
„ place. Cela va me donner de l'émulation pour valoir mieux que je
„ ne vaux; & il y a longtemps que vous auriez vû mon ambition, si
„ je n'avois crainé de tourmenter votre amitié en la faisant paroître.
„ Il faut à présent que vous acheviez votre ouvrage, & que vous me
„ marquiez ce que je dois faire en cette occasion; à qui, & comment
„ il faut que j'aye l'honneur d'écrire, & comment il faut que je fasse
„ mes remerciemens: conduisez-moi, & je serai bien conduit. Si
„ vous pouvez dans quelque conversation parler au Roi de ma recon-
„ noissance, & que cela soit à propos, je vous prie de le faire. Je ne
„ puis offrir à ce grand Prince que de l'admiration, & en cela même
„ je n'ai rien qui puisse presque me distinguer des autres hommes.

„ Je suis bien fâché de voir par votre lettre que vous n'êtes pas
„ encore consolé de la mort de Monsieur votre père. J'en suis vivement
„ touché moi-même; c'est une raison de moins pour nous pour
„ espérer de vous revoir. Pour moi, je ne sais si c'est une chose que
„ je dois à mon être physique, ou à mon être moral; mais mon ame
„ se prend à tour. Je me trouvois heureux dans mes terres, où je ne
„ voyois que des arbres, & je m'en trouve heureux à Paris, au milieu
„ de ce nombre d'hommes qui égalent les sables de la mer; je ne de-
„ mande autre chose à la terre que de continuer à tourner sur son cen-
„ tre;



„ tre ; je ne voudrois pourtant pas faire avec elle d'aussi petits cercles
„ que ceux que vous faisiez quand vous ériez à *Tornea*. Adieu,
„ mon cher & illustre ami. Je vous embrasse un million de fois. A
„ Paris, ce 25 Novembre 1746. „

M. de Montesquieu n'étoit pas seulement un de ces hommes dont les talens honorent une Académie ; ses vertus, & la considération qu'elles lui avoient attirée, l'y rendoient encore plus utile. Lorsque l'Académie François'e eut à remplir la place de M. l'Archevêque de Sens, tous les suffrages s'alloient réunir pour un homme qui avoit donné les plus fortes preuves du mérite académique : mais dans cent ouvrages excellens, il s'en étoit trouvé un seul, fruit malheureux de la jeunesse de l'Auteur : ce n'étoit cependant point un de ces écarts phrénétiques, où l'on ose attaquer la Divinité, ou déchirer les hommes. C'étoit un petit Poëme que Horace & Perrone auroient avoué, mais dans lequel les mœurs étoient trop peu respectées. M. de Montesquieu, alors Directeur de l'Académie, reçut ordre de se rendre à Versailles ; & le Roi lui dit qu'il ne vouloit point que Piron fût élu. M. de Montesquieu en rendit compte à l'Académie : mais en même temps il instruisit une Dame protectrice des talens, parce qu'elle les possède tous, du mérite & de la mauvaise fortune de celui que l'Académie ne pouvoit plus songer à admettre. Dans une lettre qu'il écrivit à Madame la Marquise de Pompadour, il en fit une peinture si vive, que deux jours après M. Piron reçut une pension de cent pistoles, dont la bonté du Roi consolait le mérite, que sa justice ne lui avoit pas permis de récompenser autrement.

Cette considération si justement acquise dont jouissoit M. de Montesquieu, faisoit, qu'ayant abdiqué la Magistrature, & s'étant par son genre de vie éloigné des affaires, son cœur toujours citoyen, & sa vaste connoissance des Loix, lui faisoient toujours prendre un vif intérêt à tout ce qui regardoit la gloire ou la félicité de sa nation, & donnoient un grand poids à ses sentimens. Il franchissoit alors les opinions particulières des Compagnies dont il avoit été membre, & voyoit les



choses en homme d'Etat. En 1751. lorsqu'il fut question des immunités ecclésiastiques, il ne crut point qu'il fallût ôter au Clergé un privilège qu'il regardoit comme l'ombre respectable d'un droit autrefois commun à toute la nation. Il faisoit beaucoup de cas d'un petit livre qui parut alors sur la conservation de ce privilège dans les Provinces d'Etats. Il croyoit que les décisions dogmatiques du Clergé, munies de l'autorité du Souverain, méritoient encore plus de respect : que la Constitution étoit reçue ; qu'il falloit empêcher qu'on en abusât.

Si tout cela fait voir l'étendue de l'esprit de M. de Montesquieu, il ne peint pas moins son caractère. Toujours porté à la douceur & à l'humanité, il craignoit des changemens dont les plus grands génies ne peuvent pas toujours prévoir les suites. Cet esprit de modération avec lequel il voyoit les choses dans le repos de son cabinet, il l'appliquoit à tout, & le conservoit dans le bruit du monde & dans le feu des conversations. On trouvoit toujours le même homme avec tous les tons. Il sembloit encore alors plus merveilleux que dans ses ouvrages : simple, profond, sublime, il charmoit, il instruisoit, & n'offensoit jamais. J'ai eu le bonheur de vivre dans les mêmes sociétés que lui ; j'ai vû, j'ai partagé l'impairience avec laquelle il étoit toujours attendu, la joie avec laquelle on le voyoit arriver.

Son maintien modeste & libre ressembloit à sa conversation ; sa taille étoit bien proportionnée ; quoiqu'il eût perdu presque entièrement un œil, & que l'autre eût toujours été très foible, on ne s'en appercevoit point ; sa physionomie réunissoit la douceur & la sublimité.

Il fut fort négligé dans ses habits, & méprisa tout ce qui étoit au delà de la propreté : il n'étoit vêtu que des étoffes les plus simples, & n'y faisoit jamais ajouter ni or ni argent. La même simplicité fut dans sa table, & dans tout le reste de son économie : & malgré la dépense que lui ont coûté ses voyages, sa vie dans le grand monde, la foiblesse de sa vûe, & l'impression de ses ouvrages, il n'a point entamé le médiocre héritage de ses pères, & a dédaigné de l'augmenter, malgré toutes les occasions qui se présentoient à lui dans un pays
&

& dans un siècle où tant de voies de fortune sont ouvertes au moindre mérite.

Il mourut le 10 Février de cette année, & mourut comme il avoit vécu, c'est-à-dire sans faste & sans foiblesse, s'acquittant de tous ses devoirs avec la plus grande décence. Pendant sa maladie, sa maison fut remplie de tout ce qu'il y avoit en France de plus grand & de plus digne de son amitié. Madame la Duchesse d'Aiguillon qui me permettra de la citer ici, (la mémoire de M. de Montesquieu y perdrait trop, si je ne la nommois pas) ne le quitta point, & recueillit ses derniers soupirs. Ce fut chez elle que je le vis pour la première fois, & ce fut alors que se forma cette amitié, dans laquelle j'ai trouvé tant de délices : c'est d'elle que je tiens les circonstances de sa mort (*). Ces derniers momens d'un bien que nous allons perdre semblent devenir les plus précieux ; & sont en effet les plus beaux d'u-

N n n 2

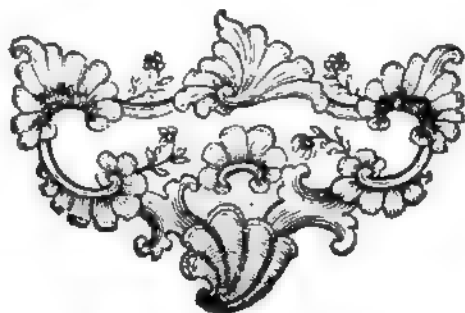
ne

(*) La douceur de son caractère (c'est Madame la Duchesse d'Aiguillon qui parle) s'est soutenue jusqu'au dernier moment. Il ne lui est pas échappé une plainte, ni la moindre impatience. *Comment est l'espérance à la crainte*, disoit-il aux Médecins ? Il a parlé convenablement à ceux qui l'ont assisté : *J'ai toujours respecté la Religion ; la morale de l'Evangile est une excellente chose, & le plus beau présent que Dieu pût faire aux hommes. Les Jésuites qui étoient auprès de lui, le pressant de leur remettre les corrections qu'il avoit faites aux Lettres Persanes, il me remit & à Madame Dupré son manuscrit, en nous disant : Je veux tout sacrifier à la raison & à la Religion, mais rien à la société ; consultez avec mes amis, & décidez si ceci doit paroître.* Il étoit bien aisé de voir ses amis, & prenoit part à la conversation, dans les intervalles où sa tête étoit libre. *L'état où je suis est cruel*, me disoit-il, *mais il y a aussi bien des consolations* ; tant il étoit sensible à l'intérêt que le public y prenoit, & à l'affection de ses amis. J'y passois les jours & presque les nuits : Madame Dupré y étoit aussi très-affidue ; M. le Duc de Nivernois, M. de Buckley, la famille de Fitz-James, le Chevalier de Jaucourt, &c. La maison ne desemplissoit pas, & la rue étoit embarrassée. Les soins ont été aussi inutiles que les secours. Il est mort le treizième jour de sa maladie, d'une fièvre inflammatoire qui attaquoit également toutes les parties.



ne belle vie, lorsque l'ame prête à quitter la terre, & déjà débarrassée du corps, se montre dans toute sa pureté.

M. de Montesquieu s'étoit marié en 1715. & avoit épousé le 30. Avril Demoiselle Jeanne de Lartigue, fille du sieur Pierre de Lartigue, Lieutenant-Colonel au Régiment de Maulevrier; il en a eu un fils & deux filles. M. de Secondat, célèbre par son goût & par ses connoissances dans les Mathématiques & la Physique, a été choisi par cette Académie pour y remplir la place de son père : c'est une consolation de retrouver parmi nous un nom si cher dans un Confrère capable de le soutenir. M. de Châteaubrun, qui a rétabli sur notre Théâtre cette simplicité grecque que la mollesse des mœurs & la décadence du goût en avoient bannie, a eu sa place dans l'Académie Française : & l'Académie de Cortone l'a remplacé par M. de la Condamine, qui recueille cet héritage d'un ami à qui il étoit digne de succéder.





DISSERTATION
SUR LES FRÉQUENTES ALIENATIONS DE LA
MARCHE DE BRANDEBOURG, DANS LE QUATORZIÈME
ET QUINZIÈME SIECLE, ET SUR LE BAS PRIX
POUR LEQUEL ON PRÉTEND QU'ELLE A
ÉTÉ VENDUE.

PAR M. DE HERTZBERG.

Il y a peu de païs, qui ayent si souvent changé de Maitre que l'Electorat de Brandebourg en changea dans le quatorzième & quinzième siecle; ce qui donna lieu au proverbe : *Marchia Dominos mutavit saepe suos.*

L'Empereur Charles IV. Roi de Boheme de la maison de Luxembourg, acquit la Marche de Brandebourg en 1373. d'Otton de Baviere, pour 200000. florins & quelques Villes du Haut Palatinat, selon l'opinion commune. Wenceslas, Fils de l'Empereur, l'ayant cedée en 1378. à son Frère Sigismond, celui-ci qui avoit besoin d'argent pour les guerres d'Hongrie, hypothéqua en 1381. le Brandebourg à ses Cousins, Josse & Procope, Margraves de Moravie. Josse, aussi mauvais économe que Sigismond, l'engagea pendant quelque tems à Guillaume, Marggrave de Misnie, duquel il le racheta pourtant. La mort de Josse fit retourner la Marche à Sigismond, qui la vendit enfin entièrement en 1415. à Frédéric de Zollern, Bourggrave de Nuremberg, pour la somme de 400000. florins d'Hongrie, pour m'exprimer selon l'opinion vulgaire.

On est surpris de voir ainsi de si vastes Etats devenir un objet de commerce, entre les mains de leurs Princes, qui les vendent & les revendent



dent avec la même facilité, & à un prix, auquel on acheteroit aujourd'hui un bon Village. Des événemens si opposés à la façon de penser d'aujourd'hui frappent l'imagination de ceux qui ne connoissent pas la constitution des Etats dans les tems reculés, ni le génie particulier qui caractérise les hommes de chaque Siècle.

De là résultent les jugemens téméraires, qu'on porte ordinairement de ces deux révolutions, qui ont fait passer l'Electorat de Brandebourg de la maison de Baviere à celle de Luxembourg, & de la dernière à la maison de Zollern. Les Ducs de Baviere reprocherent à l'Empereur Sigismond, que son Père Charles IV. en achetant la Marche, *n'avoit pas payé les seules cordes des cloches du pais*. Ce bon mot a passé en proverbe ; & des gens également ignorans & malins ont osé l'appliquer à la Maison qui régit glorieusement.

Ces erreurs viennent en partie de la stérilité qui régit dans nos Annales, surtout durant l'époque de la maison de Luxembourg. Je tâcherai d'y suppléer en quelque façon, & de rectifier les idées vulgaires, à la faveur des anciens monumens. Mon but sera de constater autant qu'il est possible les véritables circonstances, qui ont accompagné l'acquisition que Charles IV. fit de la Marche. L'événement qui a fait passer cet Electorat à la Maison de Zollern, étant mieux connu, il me suffira d'en tirer quelques réflexions, pour détruire les fausses idées qu'on s'en fait.

Pour en venir au premier point, les Historiens n'en disent rien de précis ; & ils se contentent de rapporter, que Charles IV. acheta la Marche d'Otton de Baviere. Voici comment la chose se passa, selon les anciens Documens, qui sont aux Archives. On sait, que Charles IV. attentif à tous les moyens capables d'agrandir son Royaume de Boheme, fut surtout fort heureux à acheter des Villes, & des Provinces entieres. Comme il avoit marié sa Fille Elisabeth à Otton de Baviere, Marggrave de Brandebourg, il sçut engager ce Prince, aussi bien que son Frère Louis le Romain, à signer en 1363. une convention, par laquelle les deux Marggraves assurèrent la succession à l'Electorat



torat de Brandebourg, à Wenceslas Fils de l'Empereur, en cas qu'eux-mêmes vinsent à mourir sans héritiers mâles. Wenceslas fut d'abord investi de la Marche de Brandebourg, il en prit les armes & les titres, les Etats lui prêterent le serment éventuel, & se firent confirmer par lui leurs privileges. Depuis ce tems là Charles IV. commença à se mêler beaucoup du Gouvernement de la Marche. Ayant remarqué que le Marggrave Otton travailloit sous main à éluder la convention, pour faire passer sa succession à ses cousins les Ducs de Baviere, il entra l'an 1373. avec une Armée dans la Marche, & força le Marggrave Otton à ceder de son vivant, à ses fils, la possession de toutes les Marches. On ne trouve plus l'Acte de cession d'Otton ; mais il existe encore une Charte de Wenceslas, qui, autant que je peux le savoir, n'est pas encore publiée, & dans laquelle ce Prince rapporte : qu'Otton lui avoit cédé, de son vivant & de bon gré, toute la Marche de Brandebourg, à l'exception de la dignité électoral & de l'Office d'Archi-Chambellan, qu'il s'étoit réservé pour sa vie ; qu'en échange il cedit à Otton pour lui & ses héritiers mâles, les villes de Floss, Hirschau, Sulzbach, Rotenberg, Buchberg, Lichtenstein, Lichtenek, Lauffen, & quelques autres places situées dans le Haut Palatinat, sous condition, que si Otton ne laissoit point d'heritiers mâles, il feroit libre aux Rois de Boheme, de racheter ces Villes pour la somme de 100000. florins. En outre il promet, que si Otton laissoit des filles qui se mariaissent, les Rois de Boheme donneroient à chacune une dot de dix mille Schock de gros de Prague.

Telles sont les véritables circonstances de cet achat prétendu, qui a fait tant de bruit, & sur lequel j'aime mieux m'en rapporter à un acte aussi authentique que le diplôme de Wenceslas, qu'au récit des Historiens, qui ne parlent que sur un oui-dire, & dont les uns prétendent, qu'Otton reçut pour paiement la somme de 200000. florins, pendant que d'autres veulent, qu'il eut, outre les villes du Haut Palatinat, une somme de six mille florins, qu'il avoit depuis consumée dans la crapule avec la femme d'un Meunier.

On



On juge sans peine par les circonstances de cette affaire, qu'il n'y eut point un contrat de vente passé entre Charles IV. & Otton ; mais le dernier ayant fait des tentatives pour se départir des engagements pris en faveur des enfans de Charles IV. celui-ci fit la conquête de la Marche de Brandebourg, & donna à Otton quelques Villes du Haut Palatinat, non comme un prix proportionné à un objet aussi important que la Marche, mais plutôt pour lui servir d'une espece d'établissement, dont il put tirer sa subsistance, pour le reste de ses jours. Aussi ne trouve-t-on pas un mot, ni d'achat, ni de vente, dans l'Acte de Wenceslas ; & ce Prince rapporte simplement, qu'Otton lui avoit cédé la Marche de Brandebourg, & que, pour lui prouver son amitié, il lui cedit les Villes nommées. Je passe sous silence les autres formalités, qui furent observées par Charles IV. pour affermir d'autant plus l'acquisition de la Marche ; comme le consentement de tous les Electeurs, & la renonciation des Ducs de Baviere, Cousins d'Otton : il me suffit d'avoir prouvé, que ce seroit parler fort improprement, si on vouloit soutenir, que Charles IV. avoit acheté la Marche pour 100000. ou pour 200000. florins.

On peut dire à plus juste titre, que Frédéric de Zollern, Bourggrave de Nuremberg, a acheté l'Electorat de Brandebourg. Ce Prince avoit rendu à Sigismond les services les plus importants, il lui avoit procuré la Couronne Impériale, il lui avoit avancé de si grosses sommes, & il avoit fait de si grandes dépenses pour son service, que Sigismond, pour l'en dédommager en quelque façon, & pour rétablir aussi la Marche de Brandebourg cruellement déchirée par des guerres intestines, & fort démembrée par l'avidité de ses voisins, n'eut pas d'autre parti à prendre, que d'établir en 1411. le Bourggrave Frédéric Gouverneur général de la Marche, avec la clause, que Frédéric, ni ses héritiers, ne seroient pas tenus de se défaire de ce Gouvernement, qu'on ne leur eut remboursé la somme de cent mille florins d'Hongrie. Les prétentions de Frédéric s'accrurent considérablement, par les fraix qu'il eut à supporter, pour remettre le bon ordre dans le Brandebourg ; & Sigis-



gismond se trouvant de nouveau pressé de recourir à la bourse de ce Prince, pour pouvoir faire un voyage en Espagne, il céda enfin l'an 1415. l'Electorat de Brandebourg en toute propriété à Frédéric, en se reservant seulement, que lui & son Frere Wenceslas avec leurs héritiers mâles auroient le droit de racheter la Marche, moyennant la somme de 400000. florins d'Hongrie ; condition, qui vint pourtant bientôt à tomber par le décès de Wenceslas & de Sigismond sans héritiers mâles. L'Acte de cession, que Sigismond donna à Frédéric, ne ressemble guères à un contrat de vente. On n'y trouve point de prix constitué, la somme de 400000. florins ne faisant pas le prix de la vente, mais celui du rachat. Les principaux motifs que Sigismond allégué, sont la difficulté de bien gouverner tant d'Etats, son éloignement du Brandebourg, la nécessité de remplir le nombre des Electeurs, mais surtout les grands services de Frédéric. On peut donc dire avec raison, que Frédéric a acheté la Marche de Brandebourg, autant par les services importants, qu'il rendit à l'Empereur, que par les sommes, qu'il lui avoit avancées. Mais on peut encore prouver, qu'indépendamment de ces considérations, les 400000. florins d'Hongrie faisoient alors un objet assez proportionné à la valeur intrinsèque de la Marche, & aux revenus que l'Electeur en tiroit. En voici la preuve.

On garde dans nos Archives un des plus précieux monumens de ce tems-là, & qui est extrêmement intéressant pour la Marche de Brandebourg ; c'est le Régitre original, que Charles IV. fit dresser lors de l'acquisition de la Marche, contenant un dénombrement exact de toutes les Villes & de tous les Villages de l'Electorat de Brandebourg, à l'exception de la nouvelle Marche. Il paroît par ce Régitre, que les revenus ordinaires du Marggrave de Brandebourg ne montoient par an qu'à cinq mille marcs d'argent de Brandebourg. On peut poser en fait, que les revenus de Charles IV. devoient être beaucoup plus considérables que ceux de l'Electeur Frédéric I. car le premier posséda la Marche en entier, au lieu que le dernier la trouva démembrée de la nouvelle Marche, de l'Uckermarck & du Prignitz,



sans compter, que la plûpart des Villes & des Domaines étoient hypothéqués à la Noblesse. En supposant donc, quoique gratuitement, que l'Electeur Frédéric I. en ait tiré autant de revenus, que Charles IV. en avoit, Frédéric n'auroit fait que percevoir la rente de son Capital à cinq pour cent. Car un marc d'argent de Brandebourg valoit quatre florins d'Hongrie (1), quand ceux-ci étoient au plus haut prix: par conséquent les 400000. florins constitués pour le prix du rachat de la Marche, faisoient 100000. marcs de capital (2), & les cinq mil-

(1) Dans l'Acte, par lequel Sigismond vendit en 1403. la Nouvelle Marche à l'Ordre Teutonique, il dit expressément, qu'il comptoit quatre florins d'Hongrie pour un marc de Brandebourg.

(2) Il est difficile d'évaluer cette somme selon l'argent d'aujourd'hui, parce qu'on ne fait pas au juste la valeur du marc de Brandebourg. *Müller*, Jurisconsulte Brandebourgeois, avance dans sa *Practica forensis* p. 2, qu'un marc de Brandebourg valoit un ecu huit gros d'aujourd'hui. Mais cela ne s'accorde gueres avec l'évaluation de la monnoye Brandebourgeoise, qui se trouve dans le Régistre susmentionné de Charles IV. J'en placerai ici l'essentiel en propres termes :

Una marca argenti Brandenburgerfis valet octo grossos & unam sexagenam grossorum. Quum xvii grossi pro 1 floreno commutantur, tunc v mille sexagenorum grossorum faciunt 17640 flor.

Cum 16 gr. pro 1 floreno. Quum vero unus florenus pro 15 grossis &c.

Quum una marca argenti Brand. facit quatuor florenos, tunc centum marca faciunt 400 floren.

Quum vero 1 quent. minus, tunc est scire, quod de qualibet defalcantur duo quentim, hoc est 1 lot.

Igitur de centum marcis 50 lot, que faciunt 3 marcas & 2 lot.

Il paroît par les derniers mots, 50 lot que faciunt 3 marcas & 2 lot, que le marc de Brandebourg étoit de 16 lots, & par conséquent c'étoit un marc réel & non numéraire. Or, comme le marc vaut aujourd'hui entre 14 & 15 ecus, il s'en suivroit, que les 100000. ou 400000. florins constitués par Sigismond pour le prix du rachat de la Marche de Brandebourg reviendroient à 1400000. ou 1500000. ecus monnoye d'aujourd'hui, & que l'Electeur de Brandebourg avoit du tems de Charles IV. environ 75000 ecus de revenus. Ce calcul ne laisse pas d'être encore sujet à des difficultés. Il faut espérer, que ceux qui écrivent sur le problème de l'année 1756, tireront cette matiere au clair.



le marc de revenus annuels, que Frédéric I. peut avoir eu de la Marche, font les intérêts à cinq pour cent de 100000. marcs.

Ce calcul, si on le suivoit avec plus d'exactitude & de précision, pourroit servir utilement à résoudre en partie le problème que l'Académie a proposé pour l'année 1756. & on verroit par là, qu'après une juste comparaison faite de la valeur de l'or & de l'argent, il ne se trouveroit point de différence essentielle entre les richesses de notre Siècle & celles de ce tems-là.

Pour achever de prouver, qu'il n'y avoit rien d'extraordinaire dans l'achat que Frédéric fit de la Marche, & qu'il en paya tout ce qu'elle valoit ; je n'ai qu'à choisir quelques exemples dans la foule de pareilles ventes, qui se présentent dans l'histoire des mêmes siècles. Ainsi Louis le Romain, Marggrave de Brandebourg, vendit la Lusace au Marggrave de Misnie pour 20000. marcs d'argent ; & Sigismond même vendit la nouvelle Marche en 1403. à l'ordre Teutonique pour 62000. florins d'Hongrie. Or si la nouvelle Marche ne fut vendue qu'à 62000. florins ; on sent bien, que 400000. florins ne faisoient pas un prix trop bas pour les autres Marches.

Il est vrai que cette facilité, avec laquelle on vendoit alors les pays, doit paroître fort extraordinaire dans notre siècle, qui ne connoit plus de prix pour les Etats souverains. Mais il faut considérer que, dans ces siècles barbares, les Royaumes & les Etats n'étoient pas encore si bien consolidés qu'à présent. Un Prince partageoit ordinairement ses Etats entre ses fils ; & ces Princes foibles, n'ayant ni des Finances réglées, ni des Troupes entretenues, se trouvoient sans ressource au premier revers, & étoient aisément réduits à des remèdes aussi extrêmes, que celui de vendre leur pays.





DISCOURS

SUR

L'EXPÉDITION DE CYRUS

CONTRE

LES SCYTHES,

PAR M. PELLOUTIER.

§. I.

Il y a dans Ammian Marcellin un passage, qui m'a paru mériter quelque attention. Parlant de la Monarchie des Perses, il dit ^(a) que cette Nation victorieuse étendit à la vérité sa Domination, jusqu'à la Propontide & à la Thrace; mais que par l'ambition de ses Princes, qui ne pensoient qu'à accumuler conquête sur conquête, elle souffrit aussi plusieurs échecs. Elle reçut le premier du tems de Cyrus, qui ayant passé le Bosphore avec une armée, dont le nombre approche presque de la fable, fut totalement défait, par Tomyris Reine des Scythes, qui vengea cruellement la mort de ses fils.

Vossius parlant de ce passage, dit ^(b) qu'il ne sait ce qui étoit venu dans l'esprit à Ammian Marcellin, pour écrire, que Cyrus passa le

(a) Satis constat hanc gentem regna, populis vi superatis compluribus, dilataſſe ad usque Propontidem & Thraciam; sed alto ſpirantium Ducum ſuperbia, licenter graſſantium per longinqua, ærumnis maximis imminutam. Primo per Cyrum, quem Boſphori fretum cum multitudine fabuloſa tranſgreſſum, ad interuiccionem deleuiſ Tomyris Regina Scytharum, ultrix acerrima filiorum. Ammian. Marcellin. Lib. XXIII. cap. 6. pag. 367. Edit. Valeſii, Paris 1681.

(b) Nefcio quid Ammiano Marcellino in mentem venerit, quod ſcribat, Cyrum Boſphori fretum, cum multitudine fabuloſa tranſgreſſum &c. Arazem tranſgreſſum fuiſſe
Cyrum



le Bosphore, tous les Historiens assurant unanimement, qu'il passa l'Araxe, pour aller combattre les Massagètes, au lieu que personne n'a jamais dit, qu'il eut passé le Bosphore.

Il est bien vrai, que la plupart des Historiens font périr Cyrus, dans une expédition contre des Scythes Massagètes, qui demeuroient dans le voisinage de la Mer Caspienne. Mais, pour ne pas prendre le change, il est bon de faire ici deux remarques. La première c'est, que l'autorité de cette foule d'Historiens, que Vossius oppose à Ammian, se réduit dans le fond au seul témoignage d'Herodote, que les Ecrivains postérieurs ont suivi, & copié les uns après les autres. La seconde, c'est qu'Ammian Marcellin, qui fait passer le Bosphore à Cyrus, pour attaquer des Scythes établis en Europe, n'a pas inventé cette particularité, comme Vossius semble l'en accuser. Il écrivoit son Histoire sur la fin du quatrième siècle. Philostrate avoit dit deux cens ans auparavant, ^(c) *que Cyrus ayant passé le Danube, pour faire la guerre aux Massagètes, & aux Issédons, fut tué par une femme qui commandoit à ces barbares.* L'Historien qui avoit fourni ce fait à Philostrate, étoit selon les apparences le même, duquel Jornandes avoit appris, ^(d) *que Tamyris qui battit Cyrus, étoit Reine des Gètes, ou Goths, qui demeuroient au delà du Danube, & que Darius, fils d'Hystaspe, vint attaquer dans leur pays, quelques années après la mort de Cyrus.*

Il s'agit donc de savoir, si Ammian Marcellin qui avoit lû & relû Herodote, n'a pas eu de bonnes raisons, pour s'écarter sur cet article de son récit ; & s'il ne l'a pas fait sur la foi de quelque ancien Historien,

O o o 3

que

Cyrum, cum Tamyridi, & Massagetis bellum inferret, ex omnibus constat. Bosphorum vero trajecisse, nemo dixit. Vossius ad Justin. Lib. I. cap. 8.

- ^(c) *Profectus enim Cyrus ultra Istrum fluvium, adversus Massagetas, atque Issedones, Scythicas gentes, a muliere qua bis barbaris imperabat, interfectus est, Cyrique caput mulier abscondit, ut & Thressa mulieres Orphei. Philostrate. Heroic. pag. 677. Editio Paris. 1608.*

- ^(d) *Jornandes in Historia Gothorum cap. X. pag. 624. apud Grotium in Histor. Gothorum, Vandalorum, Longobardorum &c. Amstelod. 1655.*



que nous n'avons plus à la vérité, mais dont le témoignage lui a paru préférable à celui d'Herodote. C'est ce que je me propose d'examiner dans ce Discours. On dit communément, que les ténèbres de l'Histoire ancienne commencent à se dissiper sous le règne de Cyrus. Cela est vrai dans un sens. L'Histoire de ce Prince fournit quelques époques qui paroissent sûres. Mais cela n'empêche pas, qu'il ne règne encore beaucoup d'obscurité, & d'incertitude, dans ce qui est rapporté des guerres, & de la mort de ce fondateur de la Monarchie des Perses. Les preuves s'en présenteront en assez grand nombre, pour faire conclure à un Lecteur judicieux, qu'au lieu de chercher ici la certitude, il faut se contenter le plus souvent de la simple probabilité ; & que le sentiment le plus recû, & le plus accrédité, est quelquefois le moins probable de tous. Avant toutes choses, il est à propos de donner ici ce que les Historiens dont les Ouvrages ont échappé aux injures du tems, racontent de l'expédition de Cyrus contre les Scythes.

§. II. Voici en abrégé ce qu'en dit Herodote. ^(e) *Après avoir soumis la Lydie, Cyrus négliga de pousser ses conquêtes du côté de l'Ionie, parce qu'il se proposoit d'attaquer premièrement Babylone, les Saces, & les Egyptiens. (f) Ayant donc réduit les Babyloniens, & leur ville, il lui prit envie de soumettre aussi les Massagètes, que l'on dit être une nation nombreuse, & vaillante, établie vers l'Orient, au delà de l'Araxe, dans le voisinage des Issédons. Il y en a qui prétendent que ces Massagètes sont un peuple Scythe. (g) L'Araxe sort du pays des Mantieniens, & se partage en quarante branches, qui vont se perdre dans des marais, à la réserve d'une seule qui se décharge dans la mer Caspienne. (b) Cyrus fut poussé par beaucoup de puissantes raisons à attaquer les Massagètes, qui occupent la plus grande partie d'une vaste plaine, située à l'Orient de la Mer Caspienne. La première étoit sa naissance, qui sembloit l'élever au dessus de la condition humaine. En*
secon-

(e) Herodot. Lib. I. cap. 153.

(f) ibid. cap. 201.

(g) ibid. cap. 202.

(b) cap. 204.



seconde étoit l'heureux succès qu'il avoit eu dans toutes ses guerres ; de quelque côté qu'il portât ses armes, il ne trouvoit aucun peuple qui fut capable de lui résister.

(i) *Les Massagètes qui avoient perdu leur Roi, étoient gouvernés alors par la Reine Tomyris sa veuve. Cyrus qui ne cherchoit qu'un prétexte pour commencer la guerre, fit demander Tomyris en mariage ; & cette Princesse qui comprit qu'il en vouloit moins à sa personne, qu'au Royaume des Massagètes, ayant rejeté la proposition, il marcha d'abord vers l'Araxe avec son armée. (1) Pendant qu'il étoit occupé à élever des tours sur des bateaux, & à jeter un pont sur le fleuve, Tomyris lui fit dire par un hérault, qu'il pouvoit s'épargner tous ces préparatifs ; que s'il avoit une si grande envie, d'essayer ses forces contre les Massagètes, elle offroit de se retirer avec son armée, jusqu'à la distance de trois journées de chemin, afin que les Perses pussent passer librement le fleuve ; exigeant le réciproque de Cyrus, s'il aimoit mieux que la bataille se donnât dans ses Etats. (m) Le Roi de Perse accepta la première de ces propositions, contre le sentiment de son Conseil, auquel il préféra l'avis de Crésus, qui lui disoit, que si les Perses venoient malheureusement à être battus en dedà de l'Araxe, toutes les Provinces de leur Empire seroient exposées aux incursions des barbares ; au lieu que s'il avoit le bonheur de battre l'ennemi au delà du fleuve, tout le Royaume des Massagètes seroit à sa disposition.*

Ce qui suit dans Herodote n'est ignoré de personne, & il suffira de l'indiquer en deux mots. (n) *Cyrus ayant passé l'Araxe avec son armée, tira d'abord un avantage assez considérable, d'un stratagème que le même Crésus lui avoit suggéré, avant que d'être renvoyé en Perse avec Cambyse. Il abandonna le camp qu'il avoit établi à une journée de l'Araxe, n'y laissant qu'une très petite garde, & fit mine de retourner avec son armée vers le fleuve. Les Massagètes ayant ensuite attaqué ce camp, avec la troisième partie de leur armée, s'en emparèrent facilement,*

(i) Herodot. Lib. I. esp. 205.

(1) ibid. cap. 206.

(m) esp. 207.

(n) Herodot. Lib. I. esp. 211.



ment, & le trouvant rempli de provisions de toute sorte, ils se gorgèrent tellement de viandes & de boisson, qu'ils tombèrent tous dans un profond sommeil. Il ne fut pas difficile après cela à Cyrus, qui revint sur ses pas, de les surprendre, & de les accabler. On en tua un grand nombre; on fit encore plus de prisonniers, entre lesquels étoit Spargapise, fils de la Reine Tomyris, qui avoit commandé le détachement des Massagètes. (o) Ce Prince étant revenu de son yvresse, & se voyant chargé de chaînes, fit prier Cyrus de permettre qu'on le déliât, & aussi tôt qu'il eut les mains libres, il se tua lui-même. (p) Quelque tems après, les choses en vinrent à une bataille décisive, dans laquelle une grande partie de l'armée des Perses fut détruite. Cyrus lui-même y périt, après avoir régné vingt-neuf ans. Son corps ayant été cherché, & trouvé parmi les morts, Tomyris lui fit couper la tête, qu'elle fit plonger dans un vaisseau plein de sang humain, en disant; vous avez fait périr mon fils par un stratagème; & moi je vous rassasierai de sang, comme je vous en avois menacé! Après avoir ainsi rapporté la défaite de Cyrus, Herodote a la bonne foi d'ajouter, qu'on raconte à la vérité en plusieurs manières la mort de ce Prince, mais qu'il s'en tient à ce qui lui a paru le plus vraisemblable. Les Historiens postérieurs, qui ont suivi, & le plus souvent copié Herodote, ne laissent pas avec cela que d'enchérir sur leur Original. Justin par exemple dit, (q) que Tomyris rendit à Cyrus stratagème pour stratagème, l'ayant attiré dans un défilé, où il périt avec deux cens mille Perses, sans qu'il échappât un seul homme de leur armée, qui pût porter dans son pays la nouvelle d'une si grande défaite. Orose (r) en dit autant. Diodore de Sicile assure, (s) que l'armée des Perses fut non seulement battue, & taillée en pièces, mais que Cyrus lui-même ayant été fait prisonnier, fut mis en croix par ordre de la Reine.

Pour revenir à Herodote, le détail de la guerre de Cyrus avec les Massagètes lui fournissant l'occasion de dire un mot des mœurs

&

(o) *ibid.* cap. 213.

(p) *cap.* 214.

(q) Justin. Lib. 1. cap. 8. Lib. XXXVII. cap. 3.

(r) Orose, Lib. II. cap. 7.

(s) Diodorus Siculus, Lib. II. cap. 44.



& coutumes de ce peuple, il ajoute (1). *Les Massagètes sont habillés à la façon des Scythes, & ont aussi leur manière de vivre. Ils servent à cheval, ayant pour armes l'arc, la lance, & la hache d'armes. (σαράπεις) Ces armes sont toutes ou d'or, ou d'airain. Ils se servent de l'airain, pour faire des lances, des carquois, & des haches. Les casques, les cuirasses, & ce qui couvre les épaules, sont enrichis d'or. Leurs chevaux aussi sont bardés d'airain sur le poitrail, mais les brides, & les mors, sont d'or. Ils ne se servent ni de fer, ni d'argent, parce qu'il ne s'en trouve point dans leur pays, au lieu que l'or & l'airain y abondent. (2) A l'égard de leurs coutumes, ils épousent chacun une femme, mais ils s'en servent en commun. Car ce que les Grecs attribuent aux Scythes, sur cet article, est propre aux Massagètes, & non pas aux Scythes. Quand une femme plait à un Massagète, il n'y cherche point d'autre façon, que de la faire monter sur son chariot, devant lequel il pend son carquois, pour avertir, que personne ne doit venir le troubler dans les plaisirs qu'il prend avec elle. Le genre de mort le plus commun parmi eux, c'est que quand un Massagète est accablé de vieillesse, tous les parens s'assemblent, & l'égorgent avec quelques brebis. Ils font bouillir ensemble toutes ces chairs, & s'en régaler. Cette sorte de mort passe parmi eux pour la plus heureuse de toutes. Au lieu de manger ceux qui meurent de maladie, on les enterre, & on les estime malheureux de n'être point parvenus à être immolés. Ils n'ensemencent point leurs terres, & vivent tant de leur bétail, que du poisson que l'Araxe leur fournit en grande abondance. Le lait est leur boisson ordinaire. Entre les Dieux, ils ne servent que le Soleil, auquel ils immolent des chevaux, estimant que le plus rapide des animaux doit être offert au plus rapide de tous les Dieux.*

§. III. Qu'il me soit permis présentement de faire mes réflexions sur le long passage que je viens de rapporter. Herodote est d'accord avec Ammian Marcellin pour le fond même du fait que je me suis proposé d'examiner. Ces Historiens assurent l'un & l'autre, que

(1) Herodot. Lib. I. cap. 215.

(2) ibid. cap. 216.



que Cyrus fut tué dans une bataille qu'il livra à la Reine Tomyris. Mais ils diffèrent sur trois circonstances. Premièrement Herodote prétend que Tomyris étoit Reine des Massagètes, au lieu qu'Ammian la fait Reine des Scythes. En second lieu Ammian dit, que Cyrus fit périr deux ou plusieurs fils de Tomyris, qui vengea cruellement leur mort, au lieu qu'Herodote ne fait mention que du seul Spargapise. Enfin, ce qui est le plus essentiel, Herodote place le champ de bataille, où se donna ce furieux combat, au delà de l'Araxe, au lieu qu'Ammian le transporte en deçà du Bosphore, qu'il fait passer à Cyrus pour venir attaquer les Scythes en Europe. Mais au reste Herodote mérite-t-il beaucoup de foi, dans ce qu'il raconte de cette expédition ? J'avoüe que je crois avoir de bonnes raisons d'en douter. Ce n'est pas que je prétende accuser cet excellent Historien, ni de mensonge, ni de malignité, comme l'ont fait Ctesias & Plutarque. Il faut lui rendre la justice, qu'il étoit plein de probité, & de bonne foi. Il régné dans ses récits une naïveté qui charme, & qui prouve à tout Lecteur équitable, qu'il ne se prévenoit pas tellement en faveur de ses Heros, & des peuples qu'il affectionnoit, jusqu'à déguiser leurs défauts, ou à les combler d'éloges aux dépens de la vérité. La question se réduit uniquement à savoir, si Herodote a écrit ici sur de bons Mémoires, s'il étoit instruit de ce qui pouvoit regarder les Perses, & les Scythes, autant qu'il l'étoit des affaires d'Egypte, ou de celles de son pays ? Strabon ne le croyoit assurément point. Voici ce qu'il en dit au Livre XI. de sa Geographie. (*) *Les anciens Historiens ont appelé*

(*) *Antiqui Scriptores gentes quæ trans Mare Hyrcanum sunt, Sacas & Massagetas appellarunt, neque vero de iis quicquam potuerunt accurate scribere, quanquam Cyri adversus Massagetas bellum narrarent. Sed neque de his quisquam veritatem exakte perhibuit, neque de priscais Persarum, Medorum, Syrorum rebus fidem admodum magnam invenerunt scriptores, idque ob ipsorum simplicitatem, & fabulas adendi studium. Cum enim viderent, in honore esse eos, qui e professo fabulas scriberent, existimaverunt suam quoque scriptiorem lectoribus jucundam fore, si sub narrationis vera specie, ea dicerent, quæ neque vidissent, neque audivissent saltem, ex iis quibus*



appelé Saces & Massagètes, les peuples qui sont au delà de la Mer Caspienne ; mais il n'étoit pas possible qu'ils en dissent rien d'exact, quoiqu'ils soyent entrés dans un assez grand détail de la guerre de Cyrus avec les Massagètes. Ils n'ont pas trouvé plus de foi, dans ce qu'ils rapportent des anciennes affaires des Perses, des Medes, & des Syriens, tant à cause de leur simplicité, que du plaisir qu'ils prennent à débiter des fables. Comme ils remarquoient, que les fictions des Poètes leur faisoient beaucoup d'honneur, ils ont crû rendre leurs propres écrits plus agréables aux Lecteurs, en donnant pour vraies des choses qu'ils n'avoient point vues, ni seulement apprises de personnes bien instruites. Aussi ajoutera-t-on foi plus facilement, à un Homère, à un Hésiode, ou aux Poètes tragiques, dans ce qu'ils disent de leurs Héros, qu'à un Ctésias, un Hérodote, un Hellanicus, & à d'autres Historiens de cet ordre. Effectivement, les Perses qui avoient lû les Ouvrages d'Hérodote, l'accusoient de s'être étrangement commis, en avançant sur leur sujet des choses éloignées de la vraisemblance, autant que de la vérité. (y) De quel front, disoient-ils, cet Historien ose-t-il avancer, que Xerxes tira des flèches contre le Soleil, qu'il fit enchaîner la Mer, comme on feroit un criminel ? Ne savoit-il donc pas, que nous regardons le Soleil, & la Mer comme des Divinités, & que ce Prince étoit fort attaché à la Religion des Perses, dont il suivit les principes, en détruisant les Temples, & les Statues des Grecs. Puisque notre Historien étoit si mal informé, de ce qui s'étoit passé parmi les Perses, presque de son tems, (z) & sous les yeux de la Grece ; il est à présumer,

P p p 2

qu'il

bus cognita ista essent, id unum spectantes, ut auditio amena fieret, atque admirabilis : Equidem facilius Hesiodo, & Homero aliquis fidem adhibuerit, cum de heroicis verba faciant, itemque Poësis tragicis, quam Ctésia, Herodoto, Hellanico, ac eorum similibus. Strabo Lib. XI. pag. 507. 508.

- (y) Herodotum arguunt, qui Magorum Historiam scripserunt, neque enim jacula in Solem torxisse Xerxem, neque compedes mari immisisse, quod hi à Magis Diis sint traditi; signa tamen, & statuas jure sustulisse &c. Diogen. Laërt. Vit. Philos. in Proëem. pag. 5.

- (z) Les Historiens placent l'expédition de Xerxes contre la Grece, à la seconde

année



qu'il n'étoit pas mieux instruit des événemens, qui étoient antérieurs au tems de Xerxes d'un demi-siècle (*), je parle des expéditions & de la mort de Cyrus. Aussi ne crois je pas me trop avancer, en assurant qu'Herodote n'a connu, ni les Massagètes, ni la situation de leur païs, ni enfin la cause, & les succès de la guerre qu'ils eurent à soutenir contre Cyrus. Commençons par la situation de leur païs.

1°. Nôtre Historien assure donc, que les Massagètes avoient leurs établissemens, dans une vaste plaine, qui est à l'Orient de la Mer Caspienne. Il falloit par conséquent que Cyrus passât l'Oxus, ou le Jaxarte, pour aller les attaquer dans leur païs. Au lieu de cela Herodote lui fait passer l'Araxe, (b) qui sortant des montagnes de l'Arménie, coule à l'Occident de la Mer Caspienne, & s'y décharge du même côté. C'est une bévüe, qu'on ne peut excuser, qu'en disant avec Strabon, qu'on avoit fourni à l'Historien Grec, de très mauvais Mémoires d'un païs, qui étoit presque inconnu de son tems. En voici une nouvelle preuve. Parlant de l'Araxe Herodote dit (c) *que ce fleuve se partage en quarante branches, qui vont se perdre dans des marais, à la réserve d'une seule, qui se décharge dans la Mer Caspienne.* Pour entendre ce passage, il est bon de remarquer, que les Geographes antérieurs au tems d'Herodote, croyoient que la Mer Caspienne étoit un Golfe de l'Océan Septentrional, qui rentroit fort avant dans les terres de ce côté là. Ils croyoient avec aussi peu de fondement, (d) que l'Araxe se partageoit en quarante branches, desquelles une seule se déchargeoit
dans

année de la LXXV. Olymiade, 479. avant J. C. Herodote avoit dans ce tems là cinq ou six ans.

(*) Cyrus mourut, ou fût tué 529 ans avant J. C.

(b) Strabo, Lib. XI. p. 491. 501. & 527. fin.

(c) Herodotus, Lib. I. cap. 202. ci-dessus §. 2.

(d) *Massageta suam fortitudinem demonstraverunt, in bello adversus Cyrum de quo multi narrationes vulgaverunt, quos audire licet. Hac quoque de eis dicunt, alios habitare*



dans la Mer Caspienne, au lieu que les trente neuf autres avoient leur embouchure dans l'Océan Septentrional. Herodote étoit un peu mieux informé. Il avoit appris que la Mer Caspienne (*) étoit un grand Lac, entouré de tous cotés par des terres, qui n'avoit aucune communication avec la Mer Océane. Il avoit appris aussi, que l'Araxe n'entroit dans la Mer Caspienne que par une seule embouchure. Mais c'est aussi tout ce qu'il en savoit. Ne sachant que faire de ces trente neuf branches du fleuve, dont les Geographes avoient parlé d'une manière si positive, il prend le parti de dire qu'elles vont se perdre dans des marais. Peut-être auroit-il mieux fait d'avouer de bonne foi, que le pays, & le fleuve qu'il décrit, étoient peu connus de son tems.

2°. Herodote n'a pas mieux connu les Massagètes même, que le pays où ils étoient établis. Il ignore s'ils étoient un peuple Scythe. *Plusieurs, dit-il, l'assurent; ils ont d'ailleurs la même manière de vivre, & de s'habiller que les Scythes.* Pour lui il n'ose rien décider; ou plutôt il décide formellement, que les Grecs attribuent mal à propos aux Scythes, ce qui est propre & particulier aux Massagètes. J'auray cependant occasion de montrer dans la suite, que les Massagètes étoient indubitablement un peuple Scythe, qui avoit passé d'Europe en Asie; & par cela même qu'ils étoient Scythes, il faut les décharger de cette odieuse imputation, *qu'à la vérité ils prenoient chacun une femme, mais qu'ils s'en servoient en commun.* Herodote convient qu'il n'oseroit leur attribuer un pareil débordement, s'il étoit certain qu'ils fussent Scythes. Effectivement les Loix du Mariage étoient fort sévères parmi les Scythes, & l'adultère y étoit ordinairement puni de mort. A l'égard de ce qu'on attribuoit aux Massagètes, d'égorger leurs vieillards, pour les manger dans un festin funèbre, qu'on célé-

P p p 3

broit

bitare in montibus, alios in campis; quosdam paludes quas fluvii faciunt, nonnullas insulas in paludibus sitas; maxime inundavi regionem eorum ab Araxe perhibens, undiqueque diviso, & reliquis ostiis in Mare Septentrionale, unico in Sinum Hyrcanum effluente. Strabo, Lib. XI. p. 512. 513.

(*) Herodot. Lib. I. cap. 202. fin.



broit à leur honneur, j'ay montré ailleurs, (f) que ce n'étoit selon toutes les apparences qu'une pure fable. Il est vrai que la plupart des peuples Scythes avoient la barbare coutume de faire mourir les vieillards décrépits ; mais ils ne faisoient en cela, que se rendre aux prières & aux instances de ces vieillards, qui demandoient avec le dernier empressement, qu'on les tirât de la vie par une mort violente, parce qu'ils étoient dans l'opinion, que les hommes qui mouroient d'une mort naturelle, n'étoient point rectûs dans le *Valhalla*, c'est à dire, dans le séjour de la gloire & de la félicité. Au reste il est constant que ces peuples brûloient leurs morts. Comme les funérailles d'un Scythe, étoient une solennité, où les parens, & les amis du défunt étoient invités, & régalez avec profusion, pendant plusieurs jours, il ne faut pas être surpris qu'on ait accusé les Massagètes, de s'assembler, non pour ensevelir leurs morts, mais pour les dévorer.

3°. Enfin, ce qui est le principal, Herodote n'a connu, ni la cause, ni le succès de la guerre que Cyrus fit aux Massagètes. Il dit que beaucoup de puissantes raisons pousserent le Roi de Perse à entreprendre cette guerre, & il donne pour les deux principales ; *premièrement sa naissance, qui sembloit l'élever au dessus de la condition humaine ; Et en second lieu l'heureux succès qu'il avoit eu dans toutes ses guerres : de quelque côté qu'il portât ses armes, il ne trouvoit aucun peuple qui pût lui résister.* De semblables raisons pouvoient éblouir un Alexandre, un jeune étourdi, qui étant dans la vigueur de l'âge, & n'ayant pas encore éprouvé les caprices de la fortune, acquiesçoit à tout ce que ses adulateurs lui disoient, des merveilles de sa naissance, & de la force invincible de ses armes. Mais Herodote place l'expédition de Cyrus contre les Massagètes, à la dernière année de sa vie. Agé de soixante & dix ans, ce Prince devoit sentir, qu'il étoit homme comme tous les autres ; & sa fortune quelque grande qu'elle fût, n'avoit pas été sans revers. Au reste nous verrons dans la suite, que Cyrus eut une raison beaucoup plus forte d'attaquer les Scythes. C'est que, depuis un tems immémorial, ces peuples n'avoient pas discontinué, de

rava-

(f) Histoire des Celtes, Livre II. Chap. 3. pag. 234.



ravager les Provinces dont ce Prince venoit de faire la conquête, je parle de la Médie, & des païs qui en dépendoient. Il n'y avoit que quelques années, que les Scythes avoient abandonné la Médie, après s'y être maintenus pendant vingt-huit ans tout entiers. Il étoit donc très naturel que Cyrus, après avoir conquis le Royaume des Medes, pensât aussi à s'en assurer la possession, & à le mettre à couvert des incursions d'un hôte si incommode. On ne peut pas douter qu'il n'ait réüssi dans son projet. D'un côté les Perses avoient une grande fête, où ils célébroient la mémoire de la défaite des Scythes ; de l'autre, depuis le règne de Cyrus les Scythes se tinrent en repos, & ne penserent plus à ravager l'Asie, comme ils l'avoient fait si souvent. Je ne dis-conviens pas que Cyrus n'ait reçu quelque échec dans la guerre qu'il fit aux Scythes ; mais je montrerai dans la suite qu'il s'en releva, & qu'il n'est pas possible que les choses se soyent passées de la maniere qu'Herodote le rapporte.

§. IV. Quoiqu'il en soit, puisque cet Historien avoue lui-même, qu'on racontoit la mort de Cyrus en plusieurs autres manieres, dont il n'a pas jugé à propos de faire mention, voyons si nous ne pourrions pas découvrir dans les autres Historiens, ce qu'il a trouvé bon de supprimer. Ecoutons pour cet effet ce qu'en disoit Ctesias, qui avoit écrit une Histoire de Perse en XXIII. Livres. Son Ouvrage est à la vérité perdu depuis quelques Siècles ; mais Photius nous en a conservé des Extraits assez étendus, où l'on trouve en abrégé les principaux événemens de la vie de Cyrus. Je sai que Ctesias est un Auteur fort décrié, & qu'on l'accuse d'avoir débité sans aucun jugement les choses les plus incroyables. Mais outre qu'Herodote n'est pas exempt de ce défaut, & qu'il a mérité par là d'être appelé non seulement le Père de l'Histoire, mais aussi le Père des Fables, il est certain d'ailleurs (g) que ce reproche qu'on fait à Ctesias, tombe principalé-
ment

(g) v. Aristotel. *Histor. Animal. Lib. II. cap. 1. Lib. VIII. cap. 28. De Generat. Animal. Lib. II. cap. 2.* Voyez aussi Photius à la fin de son Extrait de l'Histoire de Ctesias.



ment sur son Histoire des Indes, où il rapportoit plusieurs choses, sur la foi de témoins qui lui paroissent dignes de créance, mais qui s'étoient joués de sa credulité, ou qui avoient été abusés les premiers. Je sai encore qu'on l'a accusé d'avoir écrit son Histoire avec beaucoup de partialité. Mais, sans répéter ici, ^(b) tout ce qu'Henri Etienne allegue pour le justifier sur cet article, il est bon d'ailleurs de remarquer, que Plutarque, qui prétend que Ctesias étoit trop prévenu en faveur des Lacedemoniens, accuse Herodote d'un défaut encore plus odieux, c'est d'avoir parlé de la plupart des peuples de la Grece avec une noire malignité. Au reste, quand tous ces reproches seroient fondés, il faudroit convenir toujours, que Ctesias devoit connoître au moins, l'ancienne Histoire de Perse. Il avoit demeure dix sept ans à la Cour d'Artaxerxes Roi de Perse, qu'il servoit en qualité de son Médecin. Le crédit ou il étoit auprès de ce Prince, lui avoit d'ailleurs procuré la permission de fouiller dans les Archives, ⁽ⁱ⁾ & de consulter les Annales, où on écrivoit, en vertu d'une ancienne Loi, tout ce qui arrivoit de plus remarquable dans l'Empire. Beaucoup mieux instruit qu'Herodote, qu'il avoit souvent occasion de relever, je ne vois pas aussi, qu'il pût avoir aucune raison, de rapporter les événemens de la vie de Cyrus, autrement qu'il ne les avoit trouvés dans les Annales ; & cela d'autant plus, qu'il s'agissoit de faits qui devoient être encore de notoriété publique parmi les Perses. ^(l)

§. V. Voici donc en substance ce que Ctesias rapportoit de la vie & des expéditions de Cyrus, suivant l'Extrait que Photius nous en a donné.

(^m) „ Il

(b) Henric. Stephan. Præfat. ad Fragmenta Ctesiaz ; ad calcem Herodoti pag. 631.

(i) Diod. Sic. Lib. II. cap. 32.

(l) Cyrus mourut 529. ans avant J. C. Ctesias fut fait prisonnier par le Roi Artaxerxes Mnemon, & entra à son service 401 an avant J. C. Son Histoire de Perse finissoit à l'an 398 avant J. C. & celle d'Herodote va jusqu'à l'an 413 avant J. C.



(*m*) „ Il disoit qu' Astyage, qu'il appelle aussi Astygan, n'étoit
 „ point parent de Cyrus. Après qu'il eut été mis en fuite, & qu'il
 „ se fût rendu à Cyrus, ce Prince le tira au bout de quelques tems de
 „ sa prison, l'honora comme un Père, & épousa même sa fille Amy-
 „ tis, qui étoit veuve de Spitama. Ensuite Cyrus fit la guerre aux
 „ Bactriens, & dans une bataille qui se donna, l'avantage fût à peu
 „ près égal de part & d'autre. Mais les Bactriens ayant appris dans
 „ ces entrefaites, que Cyrus en usoit bien avec Astyage, & qu'il avoit
 „ même épousé sa fille, se soumirent volontairement à Amytis & à
 „ Cyrus.

„ Après cela Cyrus tourna ses armes contre les Saces, & dans
 „ cette guerre il fit prisonnier le Roi Amorges, mari de Sparethra.
 „ Cette Princesse ayant appris, que son mari étoit entre les mains de
 „ l'ennemi, assembla une armée de 300000. hommes, & de deux cens
 „ mille femmes, & marcha contre Cyrus, qui fût vaincu, (*n*) &
 „ fait prisonnier, avec Parmises Frère d'Amytis, & trois de ses fils.
 „ De cette maniere Amorges obtint sa liberté, ayant été échangé con-
 „ tre les prisonniers Perses.

„ Cette guerre étant terminée, Cyrus marcha contre Crefus, &
 „ assiegea la ville de Sardes, Amorges l'ayant servi dans cette guerre,
 „ en qualité d'allié. — — —

„ La dernière expédition de Cyrus, fut celle qu'il entreprit con-
 „ tre les Derbices, qui avoient pour Roi Amorrheus. Ces Derbices
 „ s'étant mis en embuscade, avec leurs éléphans, battirent la Cavale-
 „ rie des Perses, & Cyrus lui-même fut renversé de son cheval, &
 „ blessé dangereusement à la cuisse, par l'un des Indiens, qui étoient
 „ venus au secours des Derbices, & qui leur avoient amené des éle-
 „ phans. Les gens de Cyrus l'ayant relevé, le porterent au camp.
 „ Il périt dans ce choc beaucoup de Perses, & autant de Derbices, la
 perte

(*m*) Photii Bibliothec. Sect. LXXII. p. 106. & in calce Herodoti p. 637.

(*n*) Je suis ici la version commune. Voyez le passage Grec, cy-dessous §. 10, note *n*.



„ perte ayant été de dix mille hommes de chaque côté. Amorges
„ ayant été informé de ce qui étoit arrivé à Cyrus, s'avança à grand-
„ hâte, menant avec lui vingt mille hommes de Cavalerie Sace. Il se
„ donna là dessus une bataille entre les deux armées. Les Perses, &
„ les Saces, y remportèrent une victoire signalée, Amortheus ayant
„ été tué, avec deux de ses fils, & trente mille Derbices, au lieu que
„ les Perses ne perdirent que neuf mille hommes. De cette maniere
„ le païs des Derbices fut soumis à Cyrus. Ce Prince voyant appro-
„ cher sa fin, établit Roi, Cambyse son fils aîné. Il déclara Tanyo-
„ xarces son second fils, Seigneur des Bactriens, des Choramniens,
„ des Parthes, & des Carmaniens, ordonnant qu'il possédât tous ces
„ païs, sans en payer aucun tribut. Les deux fils de Spitama, savoir
„ Spitade, & Megaberne, furent nommés, le premier Satrape des
„ Derbices, & le second des Barcaniens. Il ordonna à ces Princes
„ d'obeïr en toutes choses à leur Mere. Enfin il voulût, qu'ils don-
„ nassent la main à Amorges, & qu'ils se la donnassent entre eux,
„ pour marque d'une amitié reciproque; souhaitant toute sorte de
„ prospérités à ceux qui l'entretiendroient, & donnant sa malédiction
„ à ceux qui entreprendroient de la violer. Ayant prononcé ces pa-
„ roles, il mourut le troisieme jour de sa blessure, après avoir regné
„ trente ans. Cambyse étant ainsi parvenu à la Royauté, fit condui-
„ re le corps de son Pere en Perse, par l'Eunuque Bagapates, & exé-
„ cuta tout, de la maniere que Cyrus l'avoit ordonné.

§. VI. Voilà en abrégé, ce que Ctesias disoit des expéditions de
Cyrus que j'examine, & de sa mort. Je ne vois rien dans sa narration
qui pèche contre les Loix de la vraisemblance, & qui ne s'accorde
avec divers morceaux de l'Histoire de Perse, qu'on trouve dans les
ouvrages des Anciens, tant Géographes, qu'Historiens. Je vais le
montrer en peu de mots, après avoir seulement averti, que je n'ay
pas crû devoir donner ici un Extrait de Xenophon, comme je l'ay fait
d'Herodote, & de Ctesias. Après avoir lû & relû la Cyropédie avec
beaucoup d'attention, je n'y ay trouvé qu'un beau Roman, où l'Au-



teur se propose de tracer le portrait d'un bon Roi, & d'un grand Heros, mais où il ne faut pas chercher, (*) pour me servir des termes de Cicéron, l'exactitude historique. Quand il en seroit autrement, Xenophon, quoiqu'il me soit plus favorable que contraire, ne me fourniroit cependant aucune lumière pour décider les questions que j'examine. Il dit à la vérité dans une espece de préface, que l'on voit à la tête de son Histoire de Cyrus, que ce Prince se rendit maître de la Bactriane, & du país des Saces, mais au reste il ne fait aucune mention de ces expéditions dans le corps même de son Ouvrage. Je reviens présentement à Ctésias.

§. VII. Cet Auteur assuroit donc que Cyrus, après avoir soumis les Medes, fit la guerre à quelques peuples barbares, qui étoient établis au dessus de la Medie, vers la Mer Caspienne. C'est de quoi tous les autres Historiens demeurent d'accord. Ils ne different de Ctésias, & entre eux, que par rapport au nom qu'ils donnent à ces peuples. Justin les appelle (p) Scythes. C'est un nom commun, que les Grecs donnoient à tous les peuples du Nord. Ctésias les appelle (q) Saces, parce que les Perses désignoiént sous ce nom tous les peuples Scythes. Jornandes les appelle (r) Getes; c'est le nom qu'ils portoient en Europe, au delà du Danube, où ils avoient leurs anciennes demeures. Enfin Herodote les appelle Massagetes; c'est un surnom qu'ils portoient en Asie, & où leur nom propre de Getes entroit selon les apparences pour quelque chose.

§. VIII. Si on me demandoit après cela, quel peuple étoient ces Saces à qui Cyrus fit la guerre selon Ctésias, je répondrai que c'étoient des Scythes qui avoient passé d'Europe en Asie, où ils avoient fait plusieurs établissemens très considérables. Justin le suppose ainsi.

Qq q 2

Parlant

(*) *Cyrus ille a Xenophonte, non ad Historia fidem scriptus, sed ad effigiem iusti imperii.*
Cicero Epist. ad Quintum fratrem Lib. I. Epist. 1.

(p) Justinus, Lib. I. cap. 8.

(q) *Persa omnes Scythas, Sacas vocant.* Herodot. Lib. VII. cap. 64.

(r) Jornand. Getic. cap. X. p. 624.



Parlant des Scythes, il dit ⁽¹⁾ qu'ils ont contraint Darius Roi de Perse, à s'enfuir honteusement de leur país, où il étoit venu les attaquer ; qu'ils ont taillé en pieces Cyrus avec toute son armée ; qu'ils ont détruit Zopyrion, General d'Alexandre le Grand, avec toutes ses troupes ; qu'ils ont mis en fuite Philippe Roi de Macedoine. Il est connu que les Scythes, que Darius fils d'Hystaspe vint attaquer en Europe, étoient des Getes, qui demeuroient au delà du Danube, sur lequel ce Prince fit jeter un pont, pour porter la guerre dans leur país. On fait aussi ⁽²⁾ que Zopyrion, qui commandoit en Thrace, pour Alexandre le Grand, ayant entrepris une expédition contre les Getes, y perit avec toute son armée.

Mais depeur qu'on ne m'objecte ici, que ce passage de Justin prouve à la verité, que Cyrus, Darius Hystaspe, Zopyrion, & Philippe de Macedoine, furent tous battus, & défaits par des Scythes, mais qu'il ne seroit peut-être pas sur d'en conclure, que ces différens exploits doivent être attribués à un seul & même peuple ; j'ajouterai ⁽³⁾ que Scymnus de Chio, rapporte après quelques Auteurs plus anciens, qu'il ne nomme pas, qu'une partie des Scythes Nomades, dont Anacharsis étoit issu, avoient passé, & s'étoient établis en Asie, où ils avoient reçu le nom de Saces. Nicolas de Damas disoit aussi, ⁽⁴⁾ que les Scythes qui chasserent Darius de leur país, étoient les mêmes desquels Anacharsis tiroit son origine, & dont les femmes, qu'on appelloit

(1) *Darium Regem Persarum turpi ab Scythia summoventur fuga. Cyrum cum omni exercitu trucidaverunt. Alexandri Magni Ducem Sopyriona pari ratione cum omnibus copiis deleverunt.* Justin. Lib. II. cap. III. *Philippum Macedonum Regem fugaverunt.* Idem, Lib. 37. cap. 3.

(2) *Zopyrio Thracia prepositus, dum expeditionem in Getas faceret, tempestatibus procellisque subito coortis, cum toto exercitu oppressus.* Q. Curtius Lib. X. cap. 1. fine.

(3) *Ex his Nomadibus sapiens Anacharsis ortus dicitur, - - - dicunt & nonnullos in Asiam transgressos, in illa sedes fixisse, quos & Saces vocant.* Scymnus Chius pag. 378. edente Th. Ryckio ad Stephani Byzantini Lugd Bat. 1684.

(4) *Nicol. Damasc. apud Stobæum Serm. XXXVII. p. 118. & in Excerpt. Valesii p. 512.*



pelloit Amazones, avoient porté la guerre, dans le païs d'Arhenes, & en Cilicie. On ne conteste pas, que le Philosophe Anacharsis ne fut de la famille Royale des Getes, (y) que Darius Hystaspe vint attaquer en Europe, & au delà du Danube. Enfin Herodote avoüe lui même (z) que le motif, ou le prétexte, de la guerre, que Darius fit aux Scythes, fut de châtier dans leur propre païs, des peuples qui avoient envahi la Médie, & subjugué la plus grande partie de l'Asie Mineure.

Pour éclaircir, & pour confirmer encore mieux, ce que je viens de dire, il est bon de remarquer, que depuis plusieurs siècles, les Scythes dont il s'agit ici, avoient pris la coutume de faire de fréquentes incursions en Asie, c'est à dire dans l'Asie Mineure, qu'ils foudroyèrent toute entière, (a) à trois différentes reprises. Ces peuples étoient Nomades, ou Galactophages, c'est à dire qu'au lieu de s'appliquer à l'agriculture, ils tiroient leur subsistance de leurs troupeaux. N'ayant point de demeure fixe, ils se transportoient continuellement d'une contrée à l'autre, & tiroient ordinairement vers le Midi. Après qu'ils eurent une fois passé le Danube, ils s'avancèrent insensiblement vers l'Helléspont, & le Déroit de Constantinople. Découvrant de là un très beau païs, dont ils n'étoient séparés que par un bras de Mer fort étroit, & dont les habitans étoient peu en état de leur résister, ils firent le trajet sur des barques, ou sur des radeaux, & ravagerent tout ce qui se trouva sous leurs pas. Après que les premiers eurent une fois passé, il en parut tous les jours de nouveaux essaims. Justin prétend, que les Scythes n'entreprenoient des expéditions si éloignées que pour illustrer leur nom. (b) *Ils cherchoient, dit-il, la gloire, & non pas*

Q 9 9 3

l'empire

(y) Herodotus Lib. IV. cap. 76.

(z) *Magnus Scythicus exercitus, qui Cimmericos insequens, Medicam regionem invasit, ac pene omnia supersora Asia subegit, ac tenuit, quo nomine postea Darius Scythas vixitum.* Herodot. Lib. VII. cap. 10. voyez aussi Lib. IV. cap. 1. & 4.

(a) *Impersum Asia ter quassiverunt.* Justin. Lib. II. cap. 3.

(b) *Nihil parare quod amittere timeant; nihil viatores prater gloriam concupiscunt.* Justin.



l'empire. Quand la chose auroit été vraie, les Scythes n'en auroient pas été plus louables pour cela. C'est annoblir l'injustice & la fureur de prétendre, qu'un guerrier puisse acquérir de la gloire, en attaquant & en tuant des hommes, de qui il n'avoit aucun sujet de se plaindre. Mais Justin auroit plus approché de la vérité, s'il avoit dit, que les Scythes étoient des brigands, qui ne pensoient qu'à piller & à se nourrir du travail d'autrui. Des peuples qui n'avoient point de demeure fixe, & qui ne vouloient pas renoncer à leur ancienne manière de vivre, ne pouvoient avoir la pensée de bâtir des villes, de fortifier des châteaux, & d'y établir des garnisons. Quand ils avoient tiré d'un pays tout ce qui pouvoit les accommoder, & qu'ils en voyoient les habitans entierement épuisés, ils prenoient le parti de s'en retourner, d'où ils étoient venus. Il paroît cependant qu'ils ne se retiroient pas tous. Il y en avoit toujours plusieurs, qui s'accommodant beaucoup du climat de l'Asie Mineure, & de l'abondance qui y régnoit, abandonnoient leurs compatriotes, & leur manière de vivre, pour se fixer dans les contrées, qu'ils trouvoient à leur bienfiance. Ordinairement ils n'y trouvoient pas de grandes difficultés, parce que les anciens habitans du pays n'étoient pas fâchés, d'avoir pour maîtres des guerriers, (*) qui pour un tribut très médiocre, épargnoient, & défendoient le pays où ils s'étoient établis, pendant qu'ils faisoient des courses continuelles dans toutes les Provinces voisines. C'est l'origine de plusieurs Souverainetés, que les Scythes avoient en Asie, & dont je parlerai dans l'un des Discours suivans. Je me contente de dire ici un mot des peuples Scythes, auxquels Cyrus fit la guerre. Ctesias nomme les Bactriens, & les Saces. Les Bactriens étoient

Justin, Lib. II. cap. 3. *Longinqua non finitima bella gerchant, nec imperium sibi, sed populis suis gloriam quarebant, contentique victoria, imperio abstinabant.* Idem Lib. I. cap. 1.

(*) *Asiam perdomitam velligalem fecere, modico tributo, magis in titulum imperii, quam in victoria primum imposito.* Justin. Lib. II. cap. 3.



étoient des (d) Scythes, ou comme Strabon les appelle des (e) Saces, qui s'étant rendus maîtres de la Bactriane, avoient pris, ou recû, le nom du païs qu'ils avoient occupé. Ils demeuroient au dessus de la Médie, le long de (f) l'Oxus. Les Saces étoient d'autres Scythes, qui s'étoient établis à l'Orient de la Mer Caspienne, comme on peut le voir dans (g) Strabon. Eraſtothene (b) les plaçoit dans la même contrée au delà du Jaxarte. Il faut que ces Scythes eussent passé en Asie de fort bonne heure, s'il est vrai qu'ils y fussent déjà du tems de Ninus, Roi d'Assyrie. C'est un fait que j'examinerai ailleurs. Il me suffira de parler ici de la dernière expédition des Scythes, qui tombe sur le commencement du Regne de Cyaxare, (i) Roi des Medes.

Les Cimmeriens chassés de l'Europe par les Scythes, ayant passé en Asie, (l) les Scythes conduits par Madyes se mirent à leur pour-
suivre, & les ayant manqués, ils se jetterent sur la Médie, qu'ils possederent pendant 28. ans. Au bout de ce terme, (m) Cyaxare trouva le moyen de chasser les Scythes, & de rentrer dans la possession de ses Etats. Herodote dit (n) que Cyaxare & les Medes ayant invité les principaux des Scythes à un festin, les massacrerent pendant qu'ils étoient dans l'ivresse. Justin qui ne fait aucune mention de cette particularité, dit simplement (o) que les Scythes retournerent dans leur païs,

(d) *Scythæ Parthos, Bactrianosque, femina autem eorum Amazonum regna condiderunt.* Justin. II. 1. *Parthicum & Bactrianum imperium ipsi condiderunt.* Idem II. 3.

(e) *Sacæ, Cimmeriorum, & Trerum modo incurſiones fecerunt, alias in remotiora, alias in vicinia, nam & Bactrianam occupaverunt, & optimam Armenia regionem, quam a se Sacænam denominaverunt.* Strabo XI. p. 511.

(f) *Eraſtothenes tradit Maſſagetæ ſitos juxta Bactrios ad Oxum. Sacas & Sogdianos Jaxarte dirimi; hos & Bactrianos Oxum.* Strabo XI. p. 513. 514. 517.

(g) *Plerique Scytharum qui a Caſpio Mari incipiunt Dacæ appellantur, Orienti viciniores Maſſageta & Sacæ.* Strabo XI. 551.

(b) Voyez la note (f).

(i) 624 ans avant J. C. Des Vignoles Chronol. de l'Hist. Sainte, T. II. p. 258. 271.

(l) Herodot. Lib. I. cap. 103. 106. IV. 1. 4. 12. VII. 30.

(m) 596 ans avant J. C.

(n) Herodot. Lib. I. cap. 106. IV. 1. & 4.

(o) Justin. Lib. II. cap. 5.



païs, où ils eurent une nouvelle guerre à soutenir contre leurs propres esclaves. L'un & l'autre est vrai. Les Scythes ayant perdu leurs chefs, la plus grande partie de leur armée retourna en Europe, comme Herodote (p) le reconnoit lui-même, pendant que l'autre partie se réfugia chez les Saces, qui étoient voisins de la Médie. On peut le conclure assez naturellement d'un fait qu'Herodote rapporte dans un autre endroit, savoir (q) que dans une sédition qui s'éleva parmi les Scythes Nomades, un escadron de ces Scythes s'échappa, & se retira en Médie, où Cyaxare les reçut favorablement. Il s'agit dans ce passage, des Scythes qui demeuroient sur les frontieres de la Médie, & non pas de ceux qui étoient retournés en Europe. Ce qui confirme la chose, c'est que Cyaxare avoit dans ce tems-là la guerre avec les Scythes, ou Saces, ses voisins. C'est celle que Diodore de Sicile rapporte après Ctesias au Livre second de son Histoire. On y lit que (r) les Parthes, (qui étoient aussi un peuple Scythe, (s) venu d'Europe,) s'étant soulevés contre les Medes, se mirent sous la protection des Saces, qui les fournirent de toutes leurs forces ; & après que la guerre eut duré plusieurs années, la paix se fit enfin, aux conditions que les Parthes rentreroient sous l'obéissance de leurs anciens Maîtres, & qu'il y auroit désormais, une paix, & une alliance perpétuelle, entre les Saces & les Medes. Ce fut pendant cette guerre de (t) Cyaxare avec les Saces, que ceux-ci perdirent leur Roi (u) Marmaris, & que la Reine Zarine sa veuve, eut avec un Seigneur Mede, nommé Stryangée, les avan-
tures

(p) Herodot. Lib. IV. cap. 1. & 4.

(q) Herod. Lib. I. cap. 73. 74.

(r) Diodor. Sic. Lib. II. cap. 32.

(s) *Arrianus vult Partbos a Scythia originem ducere. Excerpta ex Arriano apud Photium n. LVIII. p. 51. Non dubitatur quin Scythæ, qui Partbos condiderunt, non a Bosphoro, sed ex Europa regione penetraverint. Curtius Lib. 6. cap. 2. p. 232. voyez ci-dessus note (d).*

(t) Diodore de Sicile, qui suit ici Ctesias, l'appelle Artibarnas, ou Astibaras ; mais il remarque quelques lignes après, que cet Astibaras, fut Pere d'Apandas, que les Grecs nomment Astyage. Diod. Sic. Lib. II. cap. 34.

(u) Nicolaus Damasc. in Excerptis apud Valegium I. p. 477.



rures que Monsieur Boivin l'ainé raconte d'une manière fort étendue, (*) mais qui tient beaucoup plus du Roman, que de l'Histoire.

§. IX. On voit présentement, quelle fut la cause de la guerre que Cyrus fit premièrement aux Bactriens, & ensuite aux Saces leurs voisins. Tant que Cyrus fut simplement Roi de Perse, il n'eut rien à démêler avec les Scythes, qui étoient fort éloignés de ses Etats. Les Perses avoient leurs anciens établissemens (y) du côté de la Mer Rouge. Mais ce Prince, qui n'étoit point parent d'Astyage, ayant acquis la Médie, non par droit de succession, mais par la force des armes, les Bactriens qu'Astyage avoit ménagés, & qui lui étoient fort affectionnés, commencèrent à remuer, & prirent les armes, pour le tirer de sa prison. Dans la bataille qu'ils livrerent à Cyrus, l'avantage fut à peu près égal de part & d'autre. Mais les Bactriens ayant appris dans ces entrefaites, que Cyrus en ufoit bien avec Astyage, & qu'il avoit même épousé Amytis, fille de ce Prince, & veuve de Spitama, se soumirent volontairement au nouveau Roi, & à son Epouse. Après cela Cyrus fut obligé de tourner ses armes contre les Saces, qui ayant un Traité de paix & d'alliance avec le Roi des Medes, ne se croyoient pas obligés de l'observer avec l'Usurpateur de son Royaume. Le commencement de cette guerre fut favorable à Cyrus. Ctesias dit, qu'Amorges, Roi des Saces, fut fait prisonnier par les Perses; & selon les apparences, ce malheur lui arriva par un manque de précaution plutôt que de bravoure. On le voit dans Strabon, qui parlant de la guerre de Cyrus contre les Saces, rapporte (z) *que pendant que les Saces se réjouissoient, & faisoient bonne chere du butin qu'ils avoient gagné sur l'ennemi, les Généraux Perses qui étoient dans le voisinage, les attaquèrent, & détruisirent entierement leur armée.* - - - *D'autres*

(x) Mémoires de l'Académie des Inscriptions &c. Tom. II. p. 34. 62. VII. 428.

(y) Herodot. Lib. cap. 37. Strabo Lib. XI. p. 526. Lib. XV. p. 728.

(z) *Hos cum ob pradam partem festos dies agitarent, Persarum præfelli, qui circum ista loca erant adorti, funditus delverunt.* Strabo Lib. XI. p. 512.



tres ajoute Strabon, (a) racontent la chose de cette maniere. Cyrus ayant entrepris une expédition contre les Saces, fut battu, & contraint de prendre la fuite. S'étant donc retiré dans le camp, où il avoit laissé son bagage, & où il y avoit abondance de provisions, mais surtout de vin, il fit un peu reposer son armée. Vers le soir il se remit en marche, faisant semblant de fuir, & laissant les tentes remplies de vivres, & de boisson. Après s'être éloigné autant que la chose lui parut nécessaire, il fit faire halte à son armée. Les Saces s'étant mis à poursuivre leur ennemi, & ayant trouvé le camp des Perses abandonné, & bien fourni de viandes, & de vin, se gorgèrent de ces provisions. Cyrus étant revenu sur ses pas, les trouva plongés dans l'ivresse. Ainsi les uns furent massacrés, pendant qu'ils étoient ensevelis dans un profond sommeil; les autres qui avoient quitté leurs armes pour danser, & pour faire la débauche, ne firent pas plus de résistance à un ennemi armé, de sorte que la plus grande partie de l'armée des Saces périt dans cet endroit. Cyrus attribuant cette victoire au secours des Dieux, consacra le jour où il l'avoit remportée, (b) à la Déesse qu'il

- (a) *Cyrus cum fecisset expeditionem in Sacas, praelio victus fugit; proinde cum castra per-
suisset eo loco ubi impedimenta reliquerat, omni rerum copia, ac maxime vini suppo-
ditante, paululum quiete refecto exercitu, sub vesperam duxit, fugam simulans, &
tabernacula plena relinquens; ac progressus, quantum videbatur ex usu fore, substitit.
Saca insequentes, eum castra hominum vacua, cibo potuque plena reperissent, assatim
se impleverunt. Cyrus reversus, vinolentos eos & stupidos deprehendit; itaque alii,
somno obruti profundo, trucidati sunt; alii inter saltandum & bacchandum, nudi
in arma hostium inciderunt, ac pene universi perierunt. At Cyrus divinitus oblatam
sibi hanc victoriam arbitratus, diem istam Dea, quam patrio more colebat, conse-
cravit, & Sacra appellavit. Ubiunque autem sanum ejus Dea est, ibidem statu-
tum est celebrari Sacra, festum Bacchicum, per diem & noctem Scythico habitu potan-
tibus viris ac mulieribus, atque in vino invicem per joca & lasciviam concertantibus.*
Strabo, Lib. XI. p. 512.

- (b) C'étoit la Déesse Anaïs, comme Strabon l'avoit dit un peu plus haut. Sur cette Anaïs, voyez Hist. des Celtes Livre III. p. 298. 301.



servoit à la maniere de ses Pères, & donna à la fête le nom de SACEA. On célèbre cette fête dans tous les lieux où il y a un Temple de la Déesse. C'est une espece de solemnité bacchique, qui dure un jour, & une nuit ; & pendant tout ce tems, les Perses, tant hommes que femmes, habillés à la maniere des Scythes, boivent ensemble, & donnent dans les jeux, & dans les plaisirs que le vin porte avec soi.

On ne peut donc pas douter, que Cyrus n'eut remporté d'abord de grands avantages sur les Saces, puisque ces heureux succès, donnerent lieu à l'institution d'une fête annuelle, dont une foule d'Historiens ont fait mention, & pendant laquelle les Perses célébroient avec de grandes démonstrations de joye, la mémoire de la défaite des Saces par ce Prince. Ce fût selon les apparences dans le même tems, que Cyrus fit construire, & fortifier sur le bord du Jaxarte, la ville de Cyra, (c) pour couvrir les frontieres de son Empire contre les incursions des Saces.

Il paroît par ce que je vienx d'exposer, que le récit de Ctésias s'accorde jusqu'ici fort bien avec ce que d'autres Historiens ont rapporté de l'expédition de Cyrus contre les Saces. Mais continuons d'entendre Ctésias. „ La Reine Sparethra, Epouse d'Amorges, ayant „ appris, que le Roi son mari avoit été fait prisonnier par les Perses, „ assembla une armée de 300000. hommes, & de 200000. femmes, „ à la tête de laquelle, elle marcha contre Cyrus, qui fut vaincu, & „ pris par les Saces, avec Parmises, frere de la Reine Amyrtis, & trois „ de ses fils. Des prisonniers si distingués, que l'on avoit fait de „ part & d'autre, faciliterent un accommodement entre les deux „ parties belligerantes, le Roi Amorges ayant obtenu sa liberté, après „ qu'on eut relâché les prisonniers Perses.

Cette armée de trois cent mille hommes, que les Saces avoient mise sur pied, n'aura rien d'incroyable, si on veut considerer, que

R r r 2

parmi

(c) *Cyra, ultimum Cyri apud, ad Jaxartem fluvium condita, & Imperii Persici terminus.*
 Strabo Lib. XI. p. 517. *Cyropolis* - - à *Cyro condita.* Arrianus *Exped. Alexan.*
 Lib. IV. p. 241. 243.



parmi les peuples Scythes, tous les hommes faits portoient les armes, & que dans des cas de nécessité, les Nations entieres alloient à la guerre. ^(d) Diodore de Sicile remarque d'ailleurs expressement, que les Saces étoient une Nation puissante, qui avoit résisté pendant plusieurs années à toutes les forces des Medes. Il n'est pas plus étonnant, que cette grande armée fut commandée par une Princesse, & qu'elle fut fortifiée d'un corps de deux cens mille femmes. J'ai montré ailleurs ^(e) que les femmes des Scythes suivoient leurs maris à la guerre, & que celles des Sarmates se battoient contre l'ennemi. Les Scythes établis en Asie avoient fourni des armées entieres d'Amazones; & il n'y avoit encore que quelques années, qu'on avoit vu la Reine Zarina, ^(f) dont j'ay fait mention, ^(g) commander les armées des Saces, soutenir avec honneur la guerre contre Cyaxare, Roi des Medes, faire de grandes conquêtes sur les peuples voisins, & surpasser toutes les personnes de son sexe, par son courage & par son adresse. Diodore de Sicile qui rapporte ces faits, ajoute expressement, ^(h) que les femmes des Saces, robustes & vaillantes, autant que leurs maris, partageoient avec eux tous les périls de la guerre.

§. X. Photius n'ayant donné que de courts extraits, des Ouvrages de Ctesias, il faut voir si nous ne pourrions pas trouver ailleurs, le détail des faits que ces extraits ne font qu'indiquer. Comme les Saces servoient tous à cheval, & que leur armée étoit supérieure en nombre à celle des Perses, je ne doute point du tout, qu'il ne faille placer ici ce que Diodore de Sicile rapporte au Livre XVII. de son

Histo-

^(d) Diod. Siculus, Lib. II. cap. 34.

^(e) Hist. des Celtes, Liv. I. chap. 2. p. 15. Liv. II. chap. 14. p. 509.

^(f) Le nom de *Zarina*, qui signifie en Ruslien, sans aucun changement, une *Princesse*, celui de *Roxanace*, que portoit la ville capitale des Saces, (Nicolaus Damasc. in Excerpt. Valcl. I. p. 437.) me feroient presque soupçonner, qu'ils étoient un peuple Esclavon, ou Sarmate.

^(g) Ci-dessus §. VIII. fine.

^(h) Diodor. Sic. Lib. II. cap. 34.



Histoire, favoir (i) „ que dans l'une des expéditions de Cyrus, ses „ ennemis lui couperent les vivres, & le pousserent dans des défilés, „ ou dans un país inculte, où ses troupes souffrirent beaucoup de la „ faim, & où elles auroient toutes péri, les Soldats étant déjà réduits „ à se manger les uns les autres, si un peuple voisin, que l'on appel- „ loit Arimaspes, n'avoit trouvé le moyen de conduire à l'armée „ des Perses, un convoi de 3000. chariots, chargés de bled. En „ considération de cet important service, Cyrus les déchargea de tout „ impôt, leur fit de riches présens, & leur donna le nom de Bien- „ faiseurs, qu'ils portoient encore du tems (i) d'Alexandre le Grand. „

Comme Quinte-Curce ajoute, que les Arimaspes, qu'il apelle (m) Agriaspes, fournirent non seulement des vivres aux troupes de Cyrus, mais qu'ils leur ouvrirent encore leurs propres maisons ; il y a apparence, que ce Prince, après que son armée eut été un peu rétablie, par les provisions qu'on lui avoit amenées, se mit en marche pour retourner en Medie, & qu'il traversa le país des Arimaspes, ou les Soldats se remirent pleinement, de tout ce qu'ils avoient souffert de la faim & du froid. Ce fut vraisemblablement pendant cette

R r r 3

marche

(i) *His expeditis Alexander, cum per Dranginen agenda constituisset, exercitum in Arimaspos duxit. Hoc quidem olim illis nomen erat, sed nunc Evergetas vocitantur. Nominis ratio hac est. Cyrus, qui primus a Medis ad Persas imperium transtulit, in expeditione quadam, cum propter villus penuriam, in locis incultis, ad extremum redactus esset discrimen, adeo quidem ut miles militis carne famem mitigare cogere-
retur, tum Arimaspi 3000 plaustris frumentum advexere. Rex itaque cum secus quam speraverat, periculum evassisset, non vestigalibus modo gentem exsolvit, sed alius insuper muneribus affecit, pristinoque nomine abrogato, Evergetas nuncupavit.* Diodor. Siculus Lib. XVII. cap. 81.

(j) *Ex Drangis Alexander venit in Evergetas, quos Cyrus se nominavit.* Strabo Lib. XV. p. 724.

(m) *His ita compositis, Alexander, Arianorum Satrape constituto, iter pronuntiari jussit in Agriaspas, quos jam tunc mutato nomine Evergetas appellabant, ex quo frigore, villusque penuria, Cyri exercitum affectum, telis & commentibus juverant.* Curtius, Lib. VI. cap. 3. Arrien les appelle aussi Agriaspes, Expedit. Alexand. Lib. III. pag. 228.



marche, qu'il se donna un choc, ou une bataille, dans laquelle les Saces eurent le dessus, & prirent sinon Cyrus lui-même, (*) au moins quelques Seigneurs distingués de son armée. Il y eut après cela des pourparlers, en conséquence desquels les prisonniers furent relâchés de part & d'autre, & le Traité que Cyaxare avoit conclu autrefois avec les Saces, renouvelé & confirmé. Ce Traité subsistoit encore du tems de Darius Codomannus, qui, selon la remarque d'Arrien, (•) avoit dans l'armée qu'il opposa à Alexandre le Grand, un corps de troupes Saces, qui servoient en qualité de confédérés, & non pas de sujets.

§. XI. Ctesias ajoute, „ que la guerre avec les Saces ayant été „ terminée de cette manière, Cyrus marcha contre Cresus Roi de Lydie, & assiégea la ville de Sardes, Amorges Roi des Saces l'ayant „ accompagné dans cette expédition, en qualité d'allié. „ On voit par là, que la guerre de Cyrus contre les Saces doit être placée, non pas à la fin de sa vie, comme l'a fait Herodote, mais dans l'espace de tems qui s'écoula, depuis la défaite d'Astyage, & la conquête de la Médie, que Cyrus soumit l'an dixième de son regne, (p) 550. ans avant J. C., jusqu'à la guerre de Lydie, que Solin (q) rapporte à la LVIII. Olympiade, c'est à dire à l'an 547. avant l'Ere Chrétienne.

§. XII.

(*) Le Grec de Ctesias porte - - καὶ νικᾷ Κύρον, καὶ συλλαμβάνει Ζωγρίαν, μετὰ καὶ ἄλλων πλείων, Παρμίστην τε τὸν Ἀμυτιος ἀδελφὸν, καὶ τρεῖς αὐτῷ παῖδας, δι' οὓς ὕπερον καὶ Ἀμόργης ἀφείλη, ἐπεὶ - - κακῆνοι ἀφείησαν. Excerpta ex Ctesia in calce Herodoti pag. 632. ce qui doit être traduit, autant que je puis en juger de cette manière, Et Cyrus vicit, usque cepit, præter plures alios, Parmisem Amytis fratrem, Et tres filios ejus, propter quos postea Amorges liberatus, quod Et ipsi liberati fuissent.

(•) Conjunxerant se his (Bactrianis) Saces, ex Scythis oriundi, iis qui Asiam incolant, non subjecli Besso, sed Dario confederati. Erant equestres sagittarii. Arrianus Exped. Alex. Lib. III. p. 171.

(p) L'an 4164 de la Periode Julienne. Voyez Des Vignoles Chronol. de l'Histoire Sainte. Tom. II. p. 552.

(q) Solin, Cap. I. pag. 8. Edit. Salmas.



§. XII. La dernière conquête de Cyrus fut, selon Ctésias, celle des Derbices, peuple voisin des Indes ; mais il fut blessé dans cette expédition, & mourut au bout de trois jours, comme je l'ay rapporté plus haut. Il y a ici deux raisons, qui confirment le récit de Ctésias, & qui le rendent beaucoup plus probable que celui d'Herodote.

1. Si Cyrus avoit péri avec son armée dans une expédition contre les Scythes, on auroit de la peine à comprendre, qu'aucun des peuples qu'il avoit soumis, pendant un regne de trente ans, n'eut remué après sa mort, & que Cambyse son fils, & son successeur, au lieu de penser à repousser les Scythes, eut formé dès le commencement de son regne le projet de soumettre l'Egypte.

2. La seconde raison est encore plus forte. Les Perses mon-
troient (r) à Passargada le sepulcre de Cyrus magnifiquement orné. Deux cens & quelques années après la mort de Cyrus, Alexandre le Grand eut la curiosité de faire ouvrir son sepulcre. (s) On y trouva le corps de ce Prince, couché dans un cercueil d'or, qui étoit posé sur une estrade du même métal. Ces particularités ne peuvent subsister avec le récit d'Herodote, mais elles s'accordent parfaitement avec celui de Ctésias, qui dit, que Cambyse fit conduire le corps de son Pere en Perse, pour y être enseveli, & qu'il exécuta tout ce que Cyrus avoit ordonné en mourant.

§. XIII.

(r) *Castellum Passargada nomine, hic Cyri sepulcrum.* Solin. cap. LV. p. 62. Plinius Hist. Nat. Lib. VI. cap. 26.

(s) *Aristobulus in edicula loculum (πύελον) aureum esse positum, in quo Cyri corpus conditum servatur.* Arrian. Exped. Alex. Lib. VI. p. 435. 437. *Per eum (angustum aditum) Aristobulus introisse se ait jussu regis, atque sepulcrum exornasse. Vidisse autem auream lecticam, & mensam cum poculis, & aureum loculum, vestem plurimam & mundum gemmis ornatum. Verum hæc se vidisse affirmat primo adventu, postea direpta fuisse, ac cetera quidem asportata, lecticam vero confractam, & loculo loco moto, cadaver nusquam apparuisse. Non hoc Satrapæ sed prædatorum opus fuisse, qui ea reliquerant quæ asportare nequiverant.* Strabo XV. p. 730. vid. etiam Plutarch. Alex. p. 706. Curtius X. 1.



§. XIII. Après ce qui vient d'être exposé, il sera facile de déterminer, s'il y a quelque chose de vrai, dans le passage d'Ammian Marcellin, que j'ay rapporté au commencement de ce Discours. Nous avons vû que Cyrus battit les Saces, & en fut battu à son tour, dans des païs situés à l'Orient de la Mer Caspienne. Autant que je puis en juger, ce Prince passa d'abord l'Oxus & le Jaxarte, & défit les Saces dans leur propre païs ; après quoi il s'en retourna, emmenant avec lui le Roi Amorges, qu'il avoit fait prisonnier dans une bataille, ou par un stratageme. La Reine Sparethra ayant promptement mis sur pied une nouvelle armée de Saces, qui servoient tous à cheval, passa les mêmes fleuves, & atteignit les Perses dans une contrée deserte, voisine des Arimaspes, & de la Drangiane, qui est un païs connu. Ammian Marcellin s'est donc trompé, en faisant passer le Bosphore à Cyrus, comme Herodote s'est mépris en lui faisant passer l'Araxe. Il est facile de découvrir ce qui a trompé le premier de ces Historiens. Ammian savoit, que les Saces à qui Cyrus fit la guerre, étoient des Scythes venus d'Europe. Il savoit, que Darius fils d'Hystaspe avoit passé le Bosphore, & ensuite le Danube, pour attaquer dans leur propre païs des peuples, qui avoient autrefois envahi la Medie, & une partie de l'Asie Mineure. Regardant la seconde de ces guerres, comme une suite & une continuation de la premiere, il a crû devoir suivre l'opinion des Auteurs, qui leur donnoient le même théâtre. Voilà ce que j'avois à dire de l'expédition de Cyrus contre les Scythes. Dans un autre Discours je parlerai plus au long des migrations des peuples Scythes qui avoient passé en Asie, & des différentes Souverainetés, qu'ils y avoient établies. C'est un sujet, qui, autant que je puis le savoir, n'a pas encore été traité, & qui ne laisse pas d'être intéressant, par la liaison qu'il a avec ce qui nous reste de l'ancienne Histoire de l'Asie Mineure.





Mores avec cinq branches de palmier , & une Couronne au dessus du Casque.

Pour trouver un point plus fixe , il faut descendre jusqu'à *Henri de Münchow* , ou *Münko* , qui en 1238. signa comme témoin dans l'Acte d'une donation de Barnim I. Duc de Poméranie, faite à une Eglise de Stettin , acte qui se trouve dans *Micraelius*. Depuis ce tems-là cette famille s'est soutenue avec honneur , & ses diverses branches se sont étendues dans les Marches Moyenne , Uckerane , & Nouvelle.

M. de Münchow , issu d'un sang aussi illustre , étoit destiné à en augmenter la gloire. Il reçut une éducation convenable à sa naissance. Après avoir acquis les premières connoissances , qui portent le nom d'Humanités , & sans lesquelles on fait rarement des progrès considérables dans les Sciences dont l'étude leur succède , le jeune *de Münchow* fut envoyé à Francfort sur l'Oder , pour s'y former principalement aux affaires Camérales & Oeconomiques , & se mettre par là en état d'exercer des emplois pareils à ceux dont son Père étoit revêtu.

Ce genre de connoissance n'est inconnu nulle part , mais on peut dire qu'il a été poussé à son plus haut point dans les Etats de la domination Prussienne ; & à certains égards on n'auroit pas tort d'avancer qu'il y a été créé. Entre les diverses causes qui ont élevé si rapidement l'auguste Maison de Brandebourg à ce degré de splendeur , dont nous sommes les fortunés temoins , l'excellent ordre établi dans l'administration des finances est sans contredit une des principales. La régie des revenus du Prince est la chose du monde la plus importante , & pour le Souverain , & pour les sujets. Il en est des Etats comme des Familles ; une sage ceconomie peut seule les soutenir : & comme nous voyons tous les jours les fortunes les plus brillantes s'éclipser , faute de calcul , si je puis ainsi parler , les Royaumes eux-mêmes , quoique plus lentement , perdent leur force , & quelquefois leur existence , en perdant ce qu'on a fort bien appelé le nerf de toutes les entreprises. Pour prévenir ces catastrophes , il faut surtout que la perception des



des deniers publics soit une opération exacte, nette, systématique, où l'on voye jusqu'au dernier denier, d'où l'argent vient, & où il va. Il faut que les Exacteurs soyent mis dans l'impuissance d'arrêter un seul instant cette circulation aussi essentielle à la vie d'un Etat, que celle du sang l'est au corps humain. Voilà, autant que mes foibles lumières me permettent d'en juger, le chef d'œuvre de l'économie Prussienne : voilà le fin de cette science, dans laquelle M. de Münchow fut initié, & où il se distingua.

Il fut d'abord placé par le feu Roy, de glorieuse mémoire, dans la Chambre des Domaines de Cüstrin, en qualité d'Assesseur écoutant. Bientôt après il devint Conseiller de Guerre à celle de la Moyenne Marche ; & au bout de quelques années, il fut déclaré Conseiller Privé de guerre. A ces prérogatives il joignit celle d'être compris dans la dernière création des Chevaliers de l'ordre de S. Jean.

C'étoit là suivre le chemin frayé par les Ancêtres, & passer par les grades auxquels son mérite & sa naissance l'appelloient naturellement. Mais M. de Münchow devoit jouer un plus grand rôle ; & la Providence préparoit à l'exercice de ses talens un théâtre plus élevé & plus éclatant. Le Prince Royal, aujourd'hui le Roy, pendant la résidence de quelques années qu'il fit à Reinsberg, en donna les Domaines à régir à M. de Münchow. Celui-cy, flatté comme il devoit l'être de cette distinction & de cette confiance, consacra toute son application & tout son génie à servir fidèlement & utilement un Maître plus grand encore par sa bonté que par son auguste rang. Il est rare de trouver des Maîtres qui sachent se faire aimer, dans le tems même qu'on les sert, & qu'on leur est utile ; la grandeur a toujours quelque chose d'impérieux & de dur : mais il est plus rare encore d'en trouver qui se souviennent des services qu'on leur a rendus, & qui se croient appelés à les reconnoître. M. de Münchow jouit de ce double bonheur : il auroit été assés récompensé par les délices qu'il gouroit au service du Prince Royal ; il le fut au delà de toutes ses espérances par le



torrent de faveurs dont ce Prince devenu Roy, & un grand Roy, se plût à l'inonder.

Icy s'ouvre donc cette partie brillante de la carrière de M. de *Münchow* ; qui par malheur n'a pas été d'assez longue durée. Le premier pas qu'il fit, ce fut d'être Commissaire de l'Armée en Silesie, dans la glorieuse expédition de 1740. Cette belle Province étant rentrée sous une domination, à laquelle d'anciens & légitimes droits la soumettoient, le Roy convaincu par une expérience, pour ainsi dire familière & domestique, de l'habileté & de l'intégrité de M. de *Münchow*, lui remit une direction qui demandoit une mesure abondante de ces qualités, en tout tems, mais surtout dans les commencemens, où elle ne pouvoit manquer d'être fort épineuse. La force des Armes a bientôt mis une contrée sous le joug ; mais quand le Conquérant veut être en même tems Législateur & Père de la Patrie, titres sous lesquels FREDERIC passera à la postérité la plus reculée, il faut beaucoup de tems, de patience, de support, pour établir parmi de nouveaux sujets les mêmes arrangemens qui font le bonheur des anciens. Personne n'étoit plus propre à y réussir que M. de *Münchow*, qui joignoit à ses propres lumières l'avantage d'être continuellement éclairé de celles de son Souverain, soutenu par sa protection, encouragé par ses bienfaits. Il fut fait Ministre d'Etat, dirigeant en chef toute la Silesie ; il fut élevé avec ses frères au rang de Comte ; il fut décoré du Cordon de l'Aigle noir ; il reçut en divers tems des présens dignes de la main Royale qui les lui accordoit. Le Roi de Pologne lui avoit aussi conféré l'Ordre de l'Aigle blanc.

Telle étoit la situation de M. de *Münchow*, avant que d'avoir atteint sa quarantième année. Quelle fleur fut jamais plus belle, & plutôt coupée ! M. de *Münchow* livré aux affaires, avec une ardeur qui ne connoissoit point de ménagemens, altéra sa santé ; & ce qui est plus dangereux encore, négligea ces premières attentions à un mal naissant, qui auroient pû, à son âge & dans un homme aussi bien constitué, procurer son rétablissement. Il se plaignit de crampes d'estomach, & de cardial-



dialgie. La goutte s'en mêla ensuite ; & il eut le malheur d'employer des remèdes qui l'en guérissent. Dès-lors toute l'économie de son corps fut bouleversée. Il se vit, il y a trois ans, à deux doigts de la mort ; mais d'habiles Médecins, auxquels le Roi recommandoit fortement sa conservation, vinrent à bout de le tirer d'affaires. L'heureux succès d'un voyage aux Eaux de Carlsbad sembloit promettre un rétablissement parfait ; il n'en fut pas de même d'un second, dont il revint l'automne dernière dans un nouveau désordre de santé, qui avoit tous les symptômes fâcheux des rechûtes. Il n'a fait depuis ce temps-là que lutter contre des infirmités toujours renaissantes, qu'une hydropisie a terminées. Ni les souffrances, ni tant de motifs qui auroient pû l'attacher à la vie, n'ont fait sortir aucune plainte de sa bouche ; & ayant vû les approches de la mort avec beaucoup de résignation, il a rendu l'âme sans effort entre les bras d'un de M^{rs} ses Frères, & de quelques domestiques affectionnés, au moment qu'on le portoit de son canapé sur un lit, où il avoit souhaité qu'on le mit.

M. de *Münchow* mérite les regrets universels que sa perte a causés, & parmi lesquels il faut distinguer ceux du Roy, dont les sentimens à son égard ont été aussi invariables que le zèle & la fidélité de ce digne Ministre. Mais l'Académie doit surtout conserver précieusement la mémoire d'un Seigneur, qui ne s'est pas contenté de lui faire honneur par la relation qu'il a contractée avec elle, en joignant avec empressement le titre d'Académicien à tant d'autres qui auroient pû le lui faire négliger, mais qui lui a rendu dans toutes les occasions des offices essentiels, dans l'étendue de son Département, & les a assaisonnés des marques les moins équivoques de son attachement pour cette Compagnie. L'espece de correspondance que diverses affaires établissoient entre l'Académie & M. de *Münchow*, ayant passé par mes mains, m'avoit acquis quelque part à sa bienveillance ; & je ne saurois m'empêcher d'en tirer ici une vanité que je crois très permise.



M. de *Münchow* étoit aimable; cette qualité ne doit pas paroître trop frivole pour entrer dans son éloge : & il seroit à souhaiter qu'elle parut souvent, & avec autant de vérité, dans l'éloge de tous les Grands. M. de *Münchow* étoit aimable, & avoit tout ce qu'il faut pour l'être. Un extérieur des plus avantageux, une régularité de traits, une véritable fleur de cette beauté, qui n'est guères vantée que dans le sexe où elle a placé son empire, un port noble, un air prévenant, des manières aisées & engageantes, un esprit naturellement agréable, & perfectionné par les connoissances acquises, & par l'usage du monde, cette douceur & cette affabilité, qui préviennent & gagnent tous les cœurs; voilà l'homme de dehors, qui achève le tableau, & qui donnoit tout le relief qu'on peut aisément imaginer à l'homme de dedans, sur lequel avoit roulé jusqu'à présent cet éloge.

M. de *Münchow* est mort, sans avoir été marié, le 23. de Septembre 1753.





ELOGE

DE

MONSIEUR D'ARNIM.

GEORGE DIETLOF D'ARNIM, Ministre d'Etat, Chevalier de l'Aigle Noir, Commandeur de l'Ordre de S. Jean, Grand-Maitre des Postes de la Marche Electorale, Curateur de l'Académie Royale, Seigneur de *Boitzembourg*, *Zichow*, & autres Lieux, tiroit son origine d'une famille également illustre, & par son ancienneté, & par toutes les autres prérogatives qui contribuent à la splendeur d'une Maison.

On a tout lieu de croire que la Maison *d'Arnim* est la même que celle qui porte le nom *d'Arnem*, ou *Arnheim*, dans la Gueldre où elle est établie de tems immémorial. Cette conjecture est plus vraisemblable que celle de *Leutinger* qui la dérive des Slaves, ou Venedes, quoique d'ailleurs il soit assez égal de sortir de ces Peuples, ou des anciens Germains : il ne s'agit que d'y atteindre par quelque suite de Documens non suspects. Nous croyons remonter assez haut en nous arrêtant à *Vochard Hennekin de Arnem*, qui vivoit en 1268. & qui est la tige commune de tous ceux qui portent aujourd'hui le nom d'*Arnim*. On trouve son nom en qualité de témoin dans un Acte relatif au Cloître de *Boitzembourg*, & donné par les Marggraves de Brandebourg *Otton & Conrad*. Près de cent ans après, en 1376. sous l'Empereur Charles IV. les descendans de *Vochard* avoient formé deux lignes, qui se sont subdivisées ensuite en plusieurs autres. Celle de *Bisenthal*, d'où venoit M. *d'Arnim*, a produit plusieurs Seigneurs placés dans les premiers postes de l'Etat, un Grand-Maréchal & Grand-Cham-



Chambellan de l'Electorat de Brandebourg, des Veld-Maréchaux & Généraux au Service de l'Empereur, de la Saxe, & du Roy de Prusse; en un mot il n'y a guères d'exemples d'une prospérité aussi constante que l'est celle de cette Maison: & il ne faut pas négliger de remarquer cette exception à ce qu'on appelle ordinairement le caprice & l'injustice de la fortune, qui s'est ici réconciliée avec le mérite.

M. *d'Arnim* nâquit le 8. Septembre de 1679. Son Père, *Jagues Dietloff*, étoit Colonel de Cavalerie au Service de l'Electeur FRÉDERIC GUILLAUME le Grand, & sa Mère *Euphemie de Blankembourg*, étoit de la Maison de *Wolfshagen*. M. *d'Arnim* le Père mourut au Siège de Bonn en 1689. Cette perte toujours fâcheuse dans un âge aussi peu avancé que l'étoit celui de jeune *d'Arnim*, fut compensée par le redoublement de soins que sa Mère, Dame d'un mérite distingué, donna à l'éducation de ce Fils, qui à sa qualité d'ainé en joignoit d'autres propres à faire naître de grandes espérances. Il reçut donc une excellente éducation sous les yeux de cette digne Mère, & sous la direction de Maitres choisis avec cette attention qui ne sçauroit être trop scrupuleuse, & dont si peu de gens de distinction connoissent l'importance.

Quand M. *d'Arnim* fut en état d'aller aux Universités, il se rendit en 1696. à Halle où l'Electeur Frédéric, depuis premier Roi de Prusse en alloit fonder une, à la naissance de laquelle il assista. Il y entendit les célèbres Professeurs qui décorerent cette Académie dès son origine; & il donna en 1699. des preuves du fruit qu'il avoit remporté de leurs leçons, en soutenant avec honneur des Thèses de Droit, sous la Présidence de *Samuel Stryck*, un des plus grands Jurisconsultes de l'Allemagne.

Les voyages succéderent aux études, en vertu d'un usage accrédité, beaucoup moins utile cependant qu'il ne le paroît; parce qu'il est rare que ceux qu'on promène ainsi par les diverses contrées de l'Europe,



rope, ayent les qualités nécessaires pour y donner une idée avantageuse d'eux, ou pour revenir dans leur Patrie plus formés qu'ils n'en étoient sortis. M. d'*Arnim* n'a pas fait naître cette réflexion ; & si des exemples pareils au sien devenoient fréquens, ils la détruiroient. Il eut de bonne heure toute la décence & la solidité d'un homme qui fait ce qu'il se doit à lui-même & aux autres. Il vit l'Allemagne, la Hollande, la France, l'Italie ; & parut dans toutes les Cours d'une manière à faire honneur à la sienne.

A son retour le Roi Frideric I. le déclara Gentilhomme de la Chambre, & lui donna en même tems une Enseigne dans les Grenadiers de sa Garde. M. d'*Arnim* se trouva placé tout un coup au centre d'une Cour, qui de l'aveu de tout le monde a été une des plus brillantes de son tems. Il étoit très propre à y figurer ; son âge, sa bonne mine, les agrémens de son esprit, l'auroient dispensé de tout relief d'emprunt ; mais personne n'ignore combien le vrai mérite fait tirer d'avantage de ces dons de la fortune, indifférens en eux-mêmes, & deshonorans pour ceux qui en abusent.

M. d'*Arnim* devint Capitaine. La guerre qu'on nomme de Succession s'étant allumée, il fit quelques Campagnes comme Volontaire, & se trouva en 1704. à la fameuse bataille de Hochstedt, où il fut légèrement blessé d'un coup de pistolet. Il est d'ailleurs rechappé sain & sauf de plusieurs actions différentes, & de divers sièges meurtriers, tels que ceux d'Ulm & de Landau, où il s'étoit rencontré. Le Prince régnant d'Anhalt-Dessau, qui commandoit les troupes Prussiennes, le dépêcha comme Courier pour porter à Berlin la nouvelle de la reddition de la forteresse de Landau ; commission agréable, qui lui valut de nouvelles marques de distinction.

En 1705. M. d'*Arnim* se maria avec *Dorothée Sabine*, Comtesse de *Schlieben*, fille aînée de *George Adam*, Comte de *Schlieben*,



Conseiller Privé, & Commandeur de l'Ordre de St. Jean. Cette union pleine de douceur a duré quarante huit ans.

Ce fut l'année suivante, 1706. que M. d'*Arnim*, pour vaquer avec plus de loisir & de tranquillité à l'administration de ses affaires domestiques, quitta le service militaire. Mais le Roi connoissoit trop le prix d'un pareil sujet pour ne pas l'employer aussi-tôt à d'autres fonctions. Il fut donc fait Grand-Justicier, (c'est ainsi que je crois pouvoir traduire le titre de *Landvogt*,) de l'Uckermark, & eut en même tems la caractère de premier Conseiller Héraldique. Il ne tarda pas à être déclaré Conseiller Privé, & s'acquitta de tous les emplois d'une manière qui lui attira également la bienveillance de ses Souverains, & la vénération de tous ceux qui, placés sous sa dépendance, ou appelés à porter leurs causes devant lui, le virent invariable dans cette candeur, cette droiture, & même cette bonté compâissante, qui ont fait la base de son caractère.

Dans la création de Chevaliers, que Monseigneur le Marggrave *Albert* de Brandebourg, alors Grand-Maitre de l'Ordre, fit en 1728. M. d'*Arnim* qui y avoit été inscrit en 1693. reçut, avec l'habit & les autres marques de Chevalerie, l'expectance de la Commanderie de *Werben*.

Au commencement de l'année 1738. le Roi Frédéric Guillaume éleva M. d'*Arnim* à ce Poste supérieur dont il étoit si digne, au Ministère. Il joignit au titre de Ministre d'Etat & de Guerre la Présidence du Conseil Privé de Justice, & des Appels, & la direction des affaires féodales ; & lorsque notre Monarque eut ajouté la Silésie à ses anciens Etats, il confia à M. d'*Arnim* les affaires Civiles & Ecclesiastiques de ce Duché. C'est à la voix publique à déposer ici ; son témoignage, si redoutable à tous ceux qui sont dans les grandes places, sera plus fort que tous
nos



nos éloges ; & si l'on avoit renouvelé à l'égard de ce respectable Ministre l'ancien usage d'Egypte, de juger les morts, il ne se feroit assurément élevé aucun accusateur contre sa mémoire. L'excellent caractère de M. d'*Arnim* étoit si décidé que l'esprit de défiance, & les soupçons injustes qui régnerent dans tous les Procès, cessèrent dès qu'il étoit chargé de leur décision. Aussi le Roi lui a-t-il souvent commis des affaires importantes, ou secrètes, à régler, dans des cas où il convenoit de prévenir les suites de démêlés propres à troubler les familles, & de ramener à force d'équité & de bon sens, des esprits que la chicane des procédures ordinaires n'auroit fait qu'aigrir de plus en plus.

M. d'*Arnim* qui avoit acquis de bonne heure les connoissances solides de son état, n'avoit point négligé celles qui appartiennent plus particulièrement aux Sciences, aux Arts, aux Belles-Lettres. Il avoit l'esprit orné, il aimoit la conversation des gens de lettres; il y fournissoit un contingent, qui le rendoit à tous égards un vray Mécène. Dans cette Epoque si glorieuse pour nous, & qui a donné un nouveau lustre à cette Compagnie, rien n'étoit plus naturel que d'intéresser M. d'*Arnim* à ce qui la regardoit. Le Roi lui-même daigna le faire, en le mettant de la Commission de Ministres d'Etat, qui fut chargée de combiner l'ancienne Société avec la nouvelle. Dès ce moment il commença à nous donner les preuves les plus marquées de son zèle; & ayant été ensuite revêtu de la dignité de Curateur, lorsque M. le Comte de *Gotter* la quitta, nous ne l'avons, pour ainsi dire, plus perdu de vue, & nous avons reçu mille marques de son affection, sur lesquelles je ne pourrois insister, sans r'ouvrir une playe véritablement saignante. Qui est en effet celui d'entre nous que ce bon & gracieux Seigneur n'ait pas prévenu, par les manières les plus engageantes, & n'ait pas obligé, lorsque les occasions s'en sont présentées, par les services les plus réels? Qui est celui d'entre nous qui n'ait pas senti



toutes les fois qu'il paroïssoit dans nos Assemblées, (& il y a paru dix jours encore avant sa mort,) cette impression si douce de respect & de tendresse, dans les Grands devoient être plus jaloux que de tous leurs autres avantages, parce qu'il n'y a que la véritable Grandeur qui la fasse naître.

Une loi commune assujettit les hommes; & ce n'est pas à nous à former des plaintes contre la Providence de ce qu'elle ne fait pas à cet égard des distinctions qui s'accorderoient avec nos vœux les plus legitimes. C'est au contraire un sujet d'action de grâces, lorsqu'elle veut bien prolonger les jours de ceux qui vivent plus pour les autres, que pour eux-mêmes. *M. d'Arnim* a fourni une longue carrière suivant le cours de la nature, quelque courte que nos sentimens pour lui l'ayent fait paroître. Il s'étoit apperçu, il y a déjà quelques années, des infirmités attachées à un âge avancé; & voulant, à l'exemple de plusieurs Citoyens illustres dans tous les tems, mettre un intervalle entre la vie & la mort, il avoit demandé en 1748. la démission de ses Emplois, qui ne pouvoit être refusée à de si justes raisons, mais qui ne lui fut accordée qu'à regret. La suite ne tarda pas à le justifier. L'année suivante n'étoit pas encore écoulée, que l'auguste Maître, qui avoit employé les expressions les plus satisfaisantes pour *M. d'Arnim*, en cédant aux instances qu'il avoit faites pour sa retraite, en mit de plus fortes encore en œuvre, afin de le déterminer à consacrer le reste de ses jours au service du Souverain & de la Patrie. *M. d'Arnim* étoit incapable de résister à tant de bontés; il auroit donné mille vies pour les reconnoître. Il revint donc à Berlin; & en rentrant dans le Ministère, il fut décoré de l'Ordre de l'Aigle Noir, & eut la charge de Grand - Maître des Postes. La mort de *M. de Tettau* lui avoit fait échoir peu auparavant la Commenderie de *Werben*. Le retour de *M. d'Arnim* fut un sujet d'allégresse publique; & la nôtre fut proportionnée aux motifs qui l'excitoient.

C'est



C'est donc au faite de ces honneurs si justement acquis & si bien mérités que M. *d'Arnim* a achevé, pour ainsi dire, de blanchir, & d'arriver à cette maturité qui rend la faux de la mort inévitable. La vigueur de son tempérament l'éloignoit pourtant encore beaucoup d'une décadence totale; & rien n'annonçoit une catastrophe aussi prochaine. Si elle avoit dû arriver par une fuite de degrés, nous aurions pu nous flatter de posséder encore M. *d'Arnim* quelques années; mais une fièvre violente vint en huit jours détruire ses forces & nos espérances; il succomba à la véhémence du mal, & ayant prévu un événement auquel sa piété l'avoit accoutumé à penser souvent, il n'en fut ni surpris, ni ému; il fit tous les actes de foi & d'amour qu'une ame aussi privilégiée que la sienne devoit à l'Auteur de toutes les graces dont elle avoit jouï, & s'endormit doucement le 20. Octobre 1753. âgé de 74. ans accomplis.

Je crois avoir répandu dans cet Eloge tous les traits qui peuvent caractériser l'illustre défunt; & quoique je pusse en dire beaucoup davantage sans franchir les bornes de la vérité, je franchirois celles de ces Pièces Académiques, si je me livrois, & à l'abondance du sujet, & aux mouvemens d'un cœur pénétré d'une tendre & respectueuse reconnoissance pour la mémoire d'un Seigneur, qui dans les bontés dont il ma comblé a plutôt suivi sa pente généreuse que l'effet d'un mérite aussi foible que le mien. Je ne fais donc que glaner encore quelques traits en finissant.

M. *d'Arnim* avoit toutes les vertus sociales, parce qu'elles naissent toutes de la bonté de cœur, dont il étoit si richement pourvû. Il faisoit les délices de sa famille, de ses amis, & de tous ceux qui avoient le bonheur de l'approcher. Il avoit trouvé ce juste tempérament, si difficile à saisir dans l'opulence & dans les grandeurs, entre la décoration d'un faste souvent odieux ou ridicule,



& le défaut d'attention aux bienfaisances de son état. Cet emploi des richesses est une des principales rouës, qui font mouvoir la machine de la Société; & bien loin d'être blâmable dans les Grands, il peut être mis au rang de leurs devoirs. Mais M. d'*Arnim* avoit des vuës bien plus relevées encore, & plus dignes de lui dans la dispensation des Tresors, dont il ne se croyoit que le dépositaire. Nous avons dit qu'il étoit pieux; & sa piété vraiment éclairée, étoit féconde en bonnes œuvres. Il a répandu d'une main libérale cette semence dont il recueille à présent le fruit; il a fait dans ce genre des choses fort supérieures à toutes celles qui vous paroïssent peut-être épuiser son éloge. Ses Terres formoient un petit Canton, distingué de presque tous les autres par le bonheur, la tranquillité, l'aisance, dont ceux qui les habitent, (& le nombre en est considérable,) y jouïssent. Il y a réparé les traces funestes de la guerre de trente ans, qui étoient encore sensibles; il a fait de lieux auparavant sauvages & incultes, un séjour riant & fertile; & plus attentif encore à la culture des esprits qu'à celle des terres, il a formé la jeunesse de ces contrées à l'instruction, au travail, & à tous les moyens honnêtes de subsister commodément. Aussi étoit-il chéri comme un Père, de toutes les familles qui avoient le bonheur de vivre sous sa dépendance; & il seroit impossible de tarir leurs larmes, si son digne fils n'avoit hérité de ses sentimens encore plus que de ses biens.

Ce fils, qui avec deux filles, Comtesses de *Solms* & de *Schwerin* par le mariage, compose toute la famille de M. d'*Arnim*, dont les autres enfans sont morts en bas âge; ce fils, dis-je, appartient à l'Eloge du Père par bien des endroits. Il y appartient, parce qu'il en a toutes les grandes qualités; parce qu'il a été l'objet de sa plus tendre affection; & peut-être encore plus, parce qu'il s'est distingué par un nouveau genre de grandeur qui lui est propre, par ce courage digne du nom d'héroïsme, ou pour mieux dire,



dire, par des sentimens fort supérieurs à ceux auxquels on attache vulgairement ce titre, qu'il fait éclater dans la rude épreuve que la privation de sa santé, & pour ainsi dire, d'une partie de son être, lui fait endurer depuis plusieurs années. Cette fâcheuse conjoncture a été un des plus cuisans chagrins de la vie de M. d'*Arnim*; adouci cependant par les vertus de son fils, & par la consolation qu'il a eue de se voir renaitre en d'illustres petits fils, qui se montrent déjà dignes de lui appartenir, & d'obtenir un jour les éloges de nos neveux.





T A B L E.

C L A S S E

de Philosophie Expérimentale.

R echerches sur l'usage prétendu dangereux de la vaisselle de cuivre dans nos cuisines, par M. ELLER.	pag. 3
Instructions nécessaires pour la connoissance de diverses Plantes du païs, dont l'usage peut servir à épargner les chênes, & l'emploi des matieres étrangères, dans la tannerie des cuirs; par M. GLEDITSCH.	16
Expériences qui concernent la régénération de l'Alun de sa propre Terre, après l'avoir séparé par l'acide vitriolique; avec quelques compositions artificielles de l'Alun par le moyen d'autres Terres, & dudit acide; par M. MARGGRAF.	31
Expériences faites sur la Terre d'Alun; par M. MARGGRAF.	41
Continuation des travaux sur la Terre d'Alun; par M. MARGGRAF.	51
Differtation Physico-Philologique sur un passage difficile de Pline, Hist. Natur. Liv. XXXVII. Chap. XLVII. où il s'agit d'une Pierre précieuse des Anciens, nommée Asteria; par M. LEHMANN.	67
Differtation sur un Pommier à tige basse, en buisson, d'une espece dégénérée, femelle, apétale, & de ses variétés; par M. GLEDITSCH.	
Observations Anatomiques sur des pierres trouvées dans les différentes parties du Corps humain; par M. MECKEL.	92
Description d'un Monstre Cyclope, mis au monde à Berlin, le 19. de Février de l'année MDCCLV. par M. ELLER.	112
Liste des Plantes qui ont été employées à des essais de Tannerie	124
CLASSE	



C L A S S E

de Mathématique.

<i>De la Réfraction de la Lumière en passant par l'Atmosphère, selon les divers degrés tant de la chaleur que de l'élasticité de l'air par M. EULER.</i>	pag. 131
<i>Réflexions sur un Problème de Géométrie, traité par quelques Géomètres, & qui est néanmoins impossible; par M. EULER.</i>	173
<i>Recherches physiques sur la diverse réfrangibilité des rayons de lumière, par M. EULER.</i>	200
<i>Théorie plus complète des Machines qui sont mises en mouvement par la réaction de l'eau; par M. EULER.</i>	227
<i>De la variation de la latitude des Etoiles fixes, & de l'obliquité de l'Ecliptique; par M. EULER.</i>	296
<i>Eclaircissemens sur les erreurs qu'on peut attribuer à la mesure du degré en France, entre Paris & Amiens; par M. l'Abbé de la CAILLE.</i>	337

C L A S S E

de Philosophie Spéculative.

<i>Dissertation sur les différents moyens dont les hommes se sont servis pour exprimer leurs idées; par M. de MAUPERTUIS.</i>	349
<i>De l'étendue de l'Imagination, par M. FORMEY.</i>	365
<i>Sur le Principe des Indiscernables, par M. MERIAN.</i>	383
<i>Essai sur le bonheur des Êtres intelligens, par M. SULZER.</i>	399
<i>Deux Pièces en forme d'Essais, concernant l'une le Principe de la Raïson suffisante, & l'autre la Loi de continuité; par M. de PRE'MONTVAL.</i>	418



Remarque sur cette définition de M. Wolf. du mot Aliquid : Aliquid est cui aliqua notio responder, §. 54. de l'Ontologie, p. 41. par M. de PREMONTVAL. pag. 440

C L A S S E

de Belles - Lettres.

Eloge de M. de MONTESQUIEU.	445
Differtation sur les fréquentes aliénations de la Marche de Brandebourg dans le quatorzième Siècle, & sur le bas prix pour lequel on pretend qu'elle a été venduë ; par M. de HERTZBERG.	469
Discours sur l'expédition de Cyrus contre les Scythes ; par M. PELLOUTIER.	476
Eloge de M. le Comte de MUNCHOW.	505
Eloge de M. D'ARNIM.	511

